

3 1761 07829040 0





Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by

TRINITY COLLEGE
LIBRARY

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/meletaik00kyri>



71 H. I. J. Kheirallah.
H

ΜΕΛΕΤΑΙ

ΥΠΟ

Α. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ

καθηγητοῦ τῆς θεολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΑΝΕΣΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

—
1888



ΜΕΛΕΤΑΙ

ΥΠΟ

Α. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ

καθηγητοῦ τῆς θεολογίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν καταστημάτων

ΑΝΕΣΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

1887



Bxc
300
K88

ΚΑΡΟΛΩ, ΧΑΖΕ

ΤΩ, ΜΕΓΑΛΩ, ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΘΕΟΛΟΓΩ,

ΕΙΣ ΕΝΔΕΙΞΙΝ ΤΙΜΗΣ

ΤΑΞ ΜΕΛΕΤΑΞ ΤΑΥΤΑΞ

ΑΦΙΕΡΩ

Ο ΓΡΑΨΑΣ.

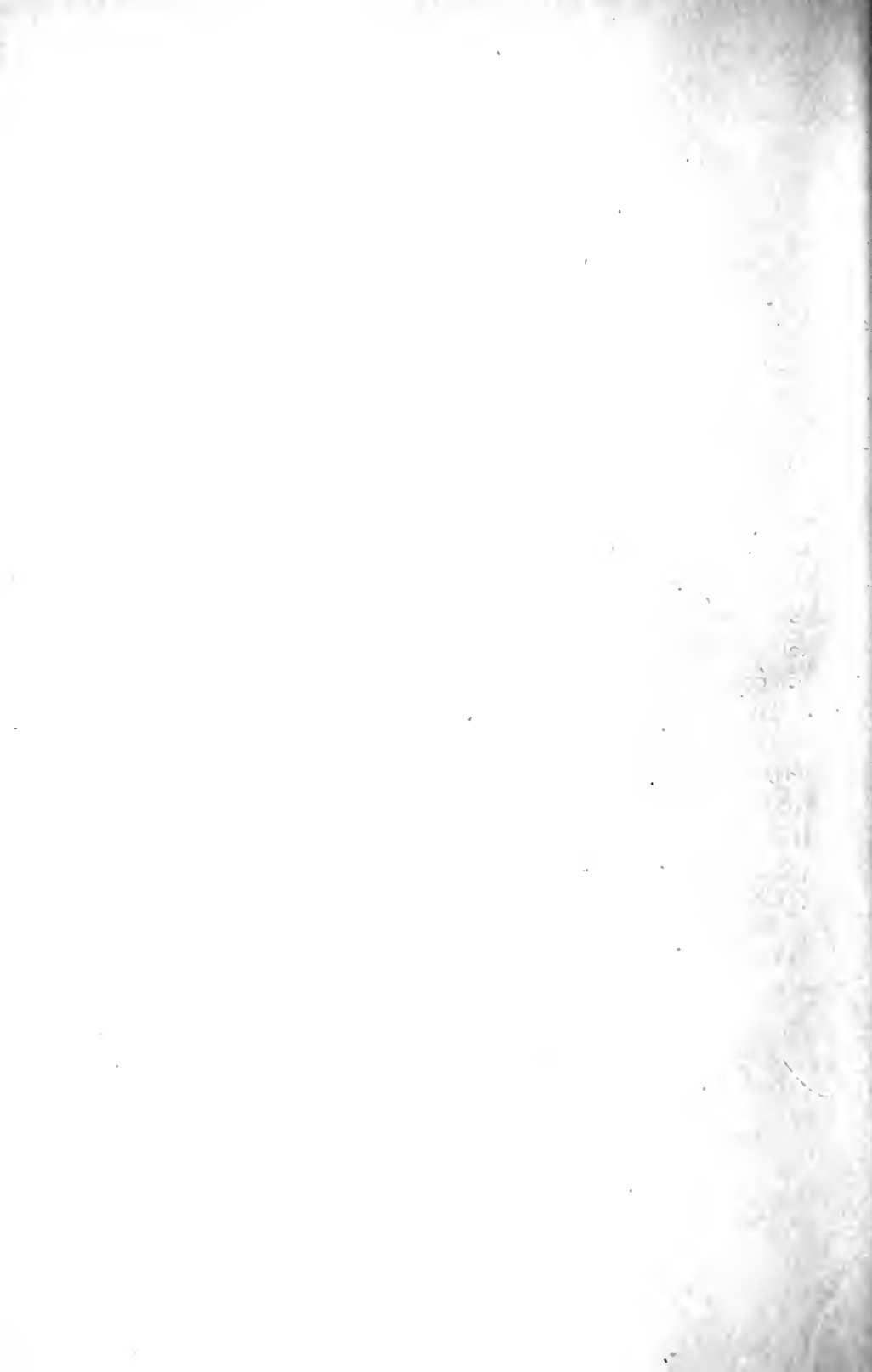


Τῷ ἀναγνώστῃ.

Συλλέξας διαφόρους κατὰ καιροὺς ἐν περιοδικοῖς καὶ ἡμερήσι δημοσιευθείσας διατριβάς μου, μελέτας, βιβλιοκρισίας καὶ ἄλλα ἔργα μου, ἐκδίδω ταῦτα ἐν ἐνὶ τόμῳ ὑπὸ τὸν τίτλον ΜΕΛΕΤΑΙ. Τὰ ἐκδιδόμενα εἶναι τὰ ἑξῆς:

1. Περὶ Ἰουλιανοῦ τοῦ Παραβάτου. 2. Περὶ Αὐγουστίνου. 3. Περὶ Συνεσίου. 4. Περὶ Φωτίου. 5. Ἡ ἐπιστροφή τῶν οὐρά-
θων διὰ Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου. 6. Ἡ ἐπιστροφή τῶν Ῥώσων
εἰς τὸν Χριστιανισμόν. 7. Ἡ ἑορτὴ τῆς τετρακοσιετηρίδος τοῦ
Λουθήρου. 8. Περὶ Θεοκλήτου Φαρμακίδου. 9. Λέων ὁ ΙΣ΄
καὶ Ἰωακείμ ὁ Δ΄. 10. Περὶ τῶν αἰτιῶν τῆς θρησκευτικῆς ἀδια-
φορίας τῆς ἐποχῆς ἡμῶν. 11. Θρησκεία καὶ ἐπιστήμη. Μελέται
Ἰωάννου Σκαλτσούνη. 12. Φιλοθέου καὶ Εὐγενίου ἐπιστολαὶ ἡ
περὶ Ψυχῆς καὶ Θεοῦ ὑπὸ Π. Βράϊλα. 13. Ὁ Σωκράτης πραγ-
ματεία Γουστάδου Ἐϊχθαλ ἐξελληνισθεῖσα ὑπὸ Ι. Βαλέττα. 14.
Διδαχὴ τῶν δώδεκα ἀποστόλων ὑπὸ Φιλοθέου Βρυεννίου. 15.
Πρότασις Συνόδου περὶ μισθοδοσίας τῶν ἡμερησίων. 16. Λό-
γος εἰς τοὺς τρεῖς Ἱεράρχας. 17. Λόγος ἐπὶ τῇ πεντηκονταε-
τηρίδι τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου.

Α. ΔΙΟΜΗΔΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΣ.



ΠΕΡΙ ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΑΒΑΤΟΥ*

Μέλλων νὰ διηγήσω περὶ Ἰουλιανοῦ τοῦ παραβάτου, δὲν προτί-
θεμαι νὰ ἀναλύσω καὶ ἀναιρέσω τὸ περὶ τοῦ αὐτοκράτορος τούτου
σύγγραμμα τοῦ κ. Κλέωνος Ῥαγκαβῆ, τὸ ὁποῖον τοσοῦ-
τον ἤγειρε θόρυβον. Τοιαύτην ἐργασίαν ἐθεώρησα ἀηδῆ, διότι τὸ περὶ
οὗ ὁ λόγος σύγγραμμα κατὰ τὴν ἐμὴν κρίσιν δὲν εἶναι σοβαρά τις ἐρ-
γασία καὶ σπουδαία ἱστορικὴ μελέτη περὶ τοῦ ἱστορικοῦ ἐκείνου προ-
σώπου, ἀλλὰ μᾶλλον λίβελλος κατὰ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, τὴν
ὁποίαν ὁ κ. Ῥαγκαβῆς φαίνεται παντάπασιν μὴ ἐννοήσας, διότι μηδό-
λως εἰς τὴν οὐσίαν καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῆς εἰσδύσας, νομίζει αὐτὴν συνι-
σταμένην εἰς ἐπουσιώδεις τινὰς ἐν αὐτῇ ἀπαντῶσας ἰδέας, καὶ συνάμα
συγχέει οἰκτρῶς Παλαιὰν καὶ Καινὴν Διαθήκην. Πῶς νὰ συζητήσῃ
τις πρὸς ἄνδρα ἀποφαινόμενον, ὅτι ὁ θεὸς ἰδρυτὴς τῆς χριστιανικῆς
θρησκείας εἶναι Ἀγαθὰγγελός τις¹ καὶ τὸ Κοράνιον ἀνώτερον τοῦ
Εὐαγγελίου², τοῦ Εὐαγγελίου ἐκείνου, περὶ τῆς ἠθικῆς διδασκαλίας
τοῦ ὁποίου εἰς Ῥενὰν ὠμολόγησεν, ὅτι εἶναι « ἡ ὑψίστη δημιουργία
ἢ προελθοῦσα ἀπὸ τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως, ὁ κάλλιστος κώδιξ
τοῦ τελειοτάτου βίου, οἷου ἀνώτερον οὐδεὶς ἠθικολόγος ἠδυνήθη ποτὲ
νὰ διατυπώσῃ³; » Θέλω μᾶλλον διηγήσει περὶ Ἰουλιανοῦ τοῦ παρα-
βάτου, ὅπως ἀπλῶς ἀνὰ χεῖρας κρατῶν τὴν δῆδα τῆς ἱστορικῆς ἐπι-
στήμης, ἐκτυλίξῃ ἐνώπιον ὑμῶν τὸν βίον αὐτοῦ, περὶ οὗ, ἀφοῦ ὁ-
πωςδὴποτε ἐγένετο τοσοῦτος λόγος, πολλοὶ ἴσως θὰ ἔχωσι περιέργειαν
νὰ γνωρίζωσι τίς ἦτο καὶ τί ἐπραξεν. Ἐμμέσως δὲ δύναται νὰ θεω-
ρηθῇ ἡ μελέτη ἡμῶν αὕτη καὶ ὡς ἀπάντησις πρὸς τὸν κ. Κλέωνα

* Ἀνεγνώσθη ἐν τῷ Φιλολογικῷ Συλλόγῳ Παρτασῶ τῇ 30 Δεκεμβρίου
1877.

1 Κ. Ῥαγκαβῆ Ἰουλιανὸς ὁ παραβάτης. σελ. 505.

2 Αὐτόθι, 512.

3 Vie de Jésus, σελ. 35, ἐκδ. 5'.

Ῥαγκαθῆν, διότι ἐάν ἐκ τῆς ἀπαθοῦς ἱστορικῆς ἐρεῦνης περὶ τῶν κατὰ τὸν Ἰουλιανὸν ἐξαχθῇ, ὅτι ἡ ἐπιχείρησις αὐτοῦ τοῦ νὰ κωλύσῃ τὸν μικρὸν πρὸ αὐτοῦ ἀρξάμενον θρίκμβον τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ νὰ ἐπικυαγάγῃ τὸ κράτος τῆς ἀρχαίας ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ πλείστου μέρους τῶν κατοίκων τοῦ Ῥωμαϊκοῦ κράτους ἤδη ἀποθανούσης ἐθνικῆς θρησκείας, ὑπῆρξε καὶ καθ' ἑαυτὴν παράλογος καὶ πολιτικῶς ἀσύνετος καὶ ματαιὰ, καὶ ἀποδειχθῇ ὅτι οὕτω κρίνουσι τὸν Ἰουλιανὸν οἱ κράτιστοι τῶν νεωτέρων χρόνων ἱστορικοί, ἄνδρες, οἷος ὁ Γίββων π. χ., ἀνατρέπονται ἄρδην διὰ τῆς ἐτυμηγορίας ταύτης τῆς ἱστορικῆς ἐπιστήμης πᾶσαι αἱ ἀντίθετοι ἀποφάνσεις τοῦ ἡμετέρου νεαροῦ ἀπίστου.

Ἐν τῶν περιεργότερων μερῶν τῆς ἱστορίας εἶναι ἡ πάλῃ μετὰ τῆς χριστιανικῆς καὶ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας ἐν τῷ Ῥωμαϊκῷ κράτει. Ἡ χριστιανικὴ θρησκεία τὸ πρῶτον ὡς ἰουδαϊκὴ ἄνευ πολλῶν ἀξιώσεων αἵρεσις παρὰ τῶν Ῥωμαίων θεωρηθεῖσα, ἀφίενται ἐλευθέρᾳ ἐπ' ὀλίγον καὶ ἐξαπλοῦται· ἀλλὰ μόλις ἐννοήθῃ παρ' αὐτῶν ὁ ἀληθὴς αὐτῆς χαρακτήρ, ὅτι ἤρχετο, πλήρης θάρρους, τὸ ὅποιον ἐμπνέει ἡ ἀλήθεια κατὰ τοῦ ψεύδους, ὡς ἡ μόνη λογικὴ καὶ ἀληθὴς θρησκεία, ὡς ἡ λατρεία τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ, μετὰ τῆς τάσεως νὰ κατανικήσῃ μὲν τὰς πεπαλαιωμένας εἰδωλολατρικὰς θρησκείας, τὰς θεοποιήσασας τὴν κτίσιν, ἀντικαθισταμένη δὲ ἀντ' αὐτῶν νὰ γενικευθῇ εἰς ἅπαντα τὸν κόσμον, ἤρχισαν οἱ Ῥωμαῖοι ἐν ὀνόματι τῆς θρησκείας τῆς ὑπὸ τοῦ κράτους προστατευομένης νὰ καταδιώκωσιν αὐτὴν εἴτε δι' ἐξεγέρσεων τῶν ὄχλων κατ' αὐτῆς παρὰ τῶν ἐθνικῶν ἱερέων καὶ σοφιστῶν, εἴτε διὰ τακτικῶν παρ' αὐτῶν τῶν αὐτοκρατόρων σχεδιαζομένων καὶ ὑπὸ τῶν διαφόρων τοῦ κράτους ἀρχῶν διευθυνομένων διωγμῶν. Οἱ διωγμοὶ διαρκοῦσι τρεῖς ὅλους αἰῶνας, διαδέχονται δὲ ἀλλήλους ὁ εἰς φοβερῶτερος τοῦ ἄλλου· ποταμοὶ μαρτυρικῶν αἱμάτων χύνονται· ἀλλ' εἰς μάτην πάντα ταῦτα· τὸ θάρρος τῶν χριστιανῶν εἶναι ἄκαμπτον· οἱ διωγμοὶ ἀναδεικνύουσι λαμπρότερον τὴν ἀρετὴν αὐτῶν καὶ ἐλκύουσι πρὸς αὐτοὺς τὸν θαυμασμὸν καὶ αὐτῶν τῶν διωκτῶν· ὁ δὲ ζῆλος αὐτῶν πρὸς διάδοσιν τῆς ἀληθείας αὐξάνει ἀναλόγως τῶν προσκομμάτων, ἅτινα ἔθετον κατ' αὐτῆς· οὕτω δὲ ἡ καταδιωκομένη θρησκεία, ἀντὶ νὰ περιστέλληται, ἐξαπλοῦται ὁσημέραι περισσότερο, καὶ περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Δ' αἰῶνος τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν κατοίκων τοῦ ἀπεράντου Ῥωμαϊκοῦ κράτους, τοῦ περιλαμβάνοντος τότε ἅπασαν σχεδὸν τὴν Εὐρώπην καὶ

μέγα μέρος τῆς Ἀσίας καὶ Ἀφρικῆς, ἦτο ἤδη χριστιανικόν. Ὁ χριστιανισμὸς διὰ τῶν καθαρῶν περὶ Θεοῦ καὶ ἡθικῆς ἀληθειῶν του καὶ διὰ τῶν ἀρετῶν, ἃς ἔδειξαν τότε οἱ ὁπαδοί του ἐν τῷ μέσῳ τῶν πανταχόθεν θλίψεων, ἤρχισε νὰ κερδίζῃ οὐ μόνον τοὺς σοφωτέρους καὶ ἰσχυροτέρους ἐν τῇ τότε κοινωνίᾳ ἄνδρας, ἀλλὰ καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν αὐτοκρατόρων τινάς. Ἦδη ὁ Ἀλέξανδρος Σευῆρος (222—235) ἐτίμα τὸν θεμελιωτὴν τῆς νέας θρησκείας, κατατάσσων αὐτὸν ἐν τῇ χορείᾳ τῶν παρ' αὐτοῦ τιμωμένων ἡρώων, ὁ δὲ Φίλιππος ὁ Ἀραψ (249), τοσοῦτον ἡνόει τοὺς χριστιανούς, ὥστε ἐπιστεύετο ὅτι ἐν τῷ κρυπτῷ ἦτο χριστιανὸς καὶ ὅτι ἐν καιρῷ νυκτὸς κατὰ τὴν εορτὴν τοῦ Πάσχα μετέσχε κρυφίως ἐν Νικομηδείᾳ τῆς εὐχαριστίας. Ἐτι εὐνοώστερος τοῖς χριστιανοῖς φαίνεται μετὰ ταῦτα ὁ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου πατὴρ Κωνστάντιος ὁ Χλωρός, ὅστις ὡς Καῖσαρ ἐν Γαλλίᾳ παρεῖχεν εἰρήνην τοῖς χριστιανοῖς, ἐν ᾧ χρόνῳ (303) οἱ συνάρχοντες αὐτοῦ Διοκλητιανὸς, Μαξιμιανὸς καὶ Γαλέριος ἐμάκινοντο μάλιστα ἐν τῇ ἀνατολῇ κατὰ τῶν χριστιανῶν. Ὁ Κωνστάντιος ἀνῆκεν εἰς τοὺς ἐκλεκτικούς ἐκείνους ἐθνικούς, οἵτινες ἐκ πάντων τῶν θρησκευμάτων καὶ φιλοσοφημάτων ἐξέλεγον τὸ αὐτοῖς ἀληθές καὶ ὀρθὸν δοκοῦν καὶ εἰς ἴδιον σύστημα συνηρμολόγουν. Ἀλλ' ἐκεῖνος, ὃν εἶχε προορίσει ἡ Θεία Πρόνοια, ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς τὸ ὄργανον, δι' οὗ ἡ ἀληθὴς θρησκεία ἐμελλεν ὀριστικῶς νὰ θριαμβεύσῃ ἐν τῷ κόσμῳ, εἶναι Κωνσταντίνος ὁ μέγας, ὅστις ἐξ ὅλης ψυχῆς καὶ καρδίας ἀφοσιωθείς εἰς τὸ νέον θρησκεῖμα, οὐ μόνον τῷ 313 μετὰ τοῦ συνάρχοντος αὐτοῦ Δικινίου παρέσχε διὰ τοῦ περιφήμου διατάγματος τοῦ ἔτους τούτου εἰρήνην τῇ ἀπὸ τριῶν ἡδὴ αἰῶνων καταδιωκομένη ἐκκλησίᾳ, ἀλλὰ καὶ ὅτε τῷ 323 ἐγένετο μονοκράτωρ, ἀνύψωσε τὸν χριστιανισμὸν εἰς ἐπικρατοῦσαν θρησκείαν ἐν τῷ ῥωμαϊκῷ κράτει, πλεῖστα αὐτῇ παρασχῶν προνόμια. Ἐκτοτε ὁ θρίαμβος τοῦ χριστιανισμοῦ ἐξησφαλίσθη· μέγα πλήθος ἐθνικῶν ἠκολούθησαν τῷ παραδείγματι αὐτοῦ· οἱ ναοὶ τῶν εἰδώλων ἤρχισαν νὰ ἐρημοῦνται· ἡ δὲ ἐθνικὴ θρησκεία καὶ ἐσωτερικῶς ἡττηθεῖσα διὰ τῆς ἀληθείας τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἐξωτερικῶς διὰ τῆς ἐκχριστιανίσεως τῆς ῥωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας, ἤρχισε ταχεῖ τῷ βήματι νὰ καταπίπτῃ, ἂν καὶ, τοῦτο λέγομεν πρὸς τιμὴν τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου, ἀπηξίωσεν οὗτος νὰ μεταχειρισθῇ τὴν βίαν κατὰ τῶν ἐθνικῶν, ἣν οὗτοι εἶχον μεταχειρισθῇ κατὰ τῶν χριστιανῶν. Οἱ υἱοὶ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου καὶ ἰδίως ὁ βί-

αίος Κωνστάντιος, ἀφ' οὗτου μάλιστα ἀπέβη μονοκράτωρ, παρὰ τὸ παράδειγμα τοῦ πατρὸς των, ἐζήτησαν βιαίως νὰ ἐξαλείψωσι τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν ἀπαγορεύοντες διὰ νόμων τὰς ἐθνικὰς θυσίας καὶ ἐπιβάλλοντες θάνατον κατὰ τῶν θυνόντων. Τότε δὲ ἐν πολλαῖς χώραις ἐκλείσθησαν ἢ κατεστράφησαν ἢ εἰς χριστιανικὰς ἐκκλησίας μετεβλήθησαν πολλοὶ ἐθνικοὶ ναοί. Οὕτως οἱ ἐθνικοὶ ἐπὶ Κωνσταντίου ἐτέλουν περίπου ἐν ἡ καταθλιπτικῇ θέσει ἦσαν οἱ χριστιανοὶ ἐπὶ τῶν διωκτῶν των αὐτοκρατόρων. Ἀλλ' ἐνῷ τὸ μαρτυρικὸν αἷμα ἔδωκε νέαν ζωὴν τῇ ἐκκλησίᾳ, οἱ διωγμοὶ δὲν ἤγειραν ἐκ τῆς πτώσεως τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν. Ἡ πτώσις αὐτῆς ἦτο τέλειος θάνατος, οὐδεμίαν πλέον παρέχων ἐλπίδα. Μόνον ἐν Ῥώμῃ, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, ἐν Νικομηδείᾳ καὶ ταῖς μεγάλαις ἐν γένει πόλεσι ὑπῆρχον ἐπιφανεῖς τινες οἰκογένειαι, αἵτινες ἔνα τηρήσωσι τὰς οἰκογενειακὰς των παραδόσεις, ἐνέμενον εἰς τὸ ἀρχαῖον θρήσκευμα, καὶ τινες σοφοὶ ἢ μᾶλλον σοφισταί, οἵτινες μὴ δυνάμενοι ἐκ προκαταλήψεως νὰ ἐννοήσωσι, πῶς ἐκ τῆς Ἰουδαίας ἦτο δυνατὸν νὰ προέλθῃ τι σοφόν, καὶ μὴ ἀξιούντες ὥς ἐκ τοῦτου ἐμβριθοῦς σπουδῆς τὸν χριστιανισμόν, ἡγνόνουν τὴν ἀληθῆ οὐσίαν του, καὶ ἐθεώρουν αὐτὸν ὡς μίγμα τι ἐκ τῶν διαφορωτάτων δεισιδαιμονιῶν, τοὺνκντίον δὲ ἦσαν προσκεκολλημένοι εἰς τὴν ἐθνικὴν λατρείαν, ὡς συνδεδεμένην μετὰ τῆς ἀρχαίας φιλολογίας, πρὸς ἣν ἔτρεφον τελείαν ἀφοσίωσιν. Ἐκ τῶν δύο τούτων τάξεων κυρίως καὶ τῶν ἀμαθῶν χωρικῶν ἀπετελεῖτο τότε ἡ ἐθνικὴ μερὶς ἐν τῷ ῥωμαϊκῷ κράτει, ἥτις ἀπὸ τοῦ Κωνσταντίνου, μάλιστα δὲ ἀπὸ τοῦ Κωνσταντίου ἔβλεπεν ἐαυτὴν ὡς ἡμέρῃ μειουμένην καὶ ἐν τελείᾳ ἀπελπιστικῇ θέσει τελοῦσαν. Μόνος εἰς νέος αὐτοκράτωρ κατὰ τοῦ νικηφόρου χριστιανισμοῦ κηρυττόμενος ἡδύνατό πως νὰ ἀναπτέρωσῃ πάλιν τὰς ἐλπίδας τῆς μερίδος ταύτης. Καὶ τοιοῦτος πράγματι παρουσιάζεται ὁ τὸν Κωνστάντιον διαδεξάμενος Ἰουλιανός, ὁ διὰ τὴν παράβασιν τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως καὶ τὴν ἀπ' αὐτῆς ἀποστασίαν παραβάτης καὶ ἀποστάτης κληθεὶς, εἰς οὗ τὸν βίον μεταβῶμεν νῦν.

Ὁ Ἰουλιανὸς ἦτο υἱὸς Κωνσταντίου, τοῦ ἀδελφοῦ Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου. Ὅτε ὁ βίαιος Κωνστάντιος, ὁ υἱὸς τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου, ἀνέλαβε τὴν ἀρχὴν ἐν τῇ Ἀνατολῇ, ἔνα ἀσφαλίσθῃ ἐν τῷ θρόνῳ του, διέταξε νὰ φονεύσωσι πάντας τοὺς συγγενεῖς

του τῷ 337 μ. Χ. Ὁ οἶκος τοῦ Κωνσταντίου κατεστράφη τότε ἐξ
 δλοκλήρου, μόνοι δὲ υἱοὶ τοῦ ὁ ἐξαίτης Ἰουλιανὸς καὶ ὁ ὀλίγῳ πρε-
 σβύτερος Γάλλος, διὰ τὴν μικράν των ἡλικίαν ἀνεπίφοβοι νομισθέντες
 παρεωράθησαν ὑπὸ τῶν φονέων καὶ ἐσώθησαν. Ὁ Ἰουλιανὸς ἐπὶ βρα-
 χὺν χρόνον κατέφυγε τότε πρὸς τὸν ἐπίσκοπον Ἀρεθοῦσης Μάρκον,
 μετὰ δὲ ταῦτα ἔζη μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του ἐν τοῖς κτήμασι τῆς ἡδῆ
 πρὸ πολλοῦ ἀποθανούσης μητρὸς των ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τοῦ ὡς
 παιδαγωγοῦ αὐτῷ ὀρισθέντος Μαρδονίου, ἀρχαίου πεπειραμένου δού-
 λου, ὅστις ἔδωκεν αὐτῷ μετρίαν τινα καὶ ἀτελῆ ἀνατροφὴν. Δι'
 αὐτοῦ ἐδιδάχθη τὸ πρῶτον τὸν Ὅμηρον. Μετὰ ταῦτα ἀπὸ τοῦ δεκά-
 του μέχρι τοῦ δεκάτου τρίτου ἔτους τῆς ἡλικίας του ἐπεσκέφθη ὁ
 Ἰουλιανὸς τὰς σχολὰς τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ἀπέδειξεν ἔκ-
 τοτε πολὺν ζῆλον πρὸς τὰς σπουδὰς. Ἀκούων τὴν φήμην τοῦ τότε
 ἐν Κωνσταντινουπόλει διδάσκοντος ῥήτορος Λιθχνίου, ἤθελε νὰ ἀκρο-
 ασθῇ καὶ αὐτοῦ, ἀλλ' ὁ Κωνσταντίος, ὅστις καὶ ἔνεκα θρησκευτικῶν
 πεποιθήσεων ἀπεστρέφετο τοὺς ἐθνικοὺς, καὶ ἔνεκα πολιτικῶν λόγων
 ὑπόπτως ἔχων πρὸς τὸν Ἰουλιανόν, δὲν ἤθελε νὰ βλέπῃ σχετιζόμενον
 αὐτὸν πρὸς τὴν ἐθνικὴν μερίδα, δὲν ἐπέτρεψεν αὐτῷ τοῦτο. Ἀλλ' ὅ,τι
 ἐφοβείτο ὁ Κωνσταντίος, συνέβη καὶ ἐναντίον τῆς θελήσεώς του. Ὁ
 Νικοκλῆς, ὁ δοθεὶς τῷ Ἰουλιανῷ διδάσκαλος τῆς ἀρχαίας φιλολο-
 γίας, ἦτο ἀνὴρ μόνον ὑπὸ τὸ πρόσχημα χριστιανός, πράγματι δὲ
 ἐθνικός, εἰδήμων δὲ ἀκριβέστατος τοῦ Ὁμήρου ὢν,¹ εἰσήγαγεν αὐτὸν
 εἰς τὸν τότε συνήθη τρόπον τοῦ ἐξηγεῖν τὸν μέγαν ποιητὴν, καθ' ὃν
 ὑπὸ τοὺς λαμπροὺς μύθους αὐτοῦ ἔπρεπε νὰ νοῇ τις βαθυτάτας δῆ-
 θεν φιλοσοφικὰς ἀληθείας. Ἐν δὲ τῇ ῥητορικῇ εἶχε διδάσκαλον τὸν
 ῥήτορα Ἐκνηβόλιον. Ὁ εὐφυὴς Ἰουλιανὸς ἐποίει τηλιταύτας προόδους
 ἐν ταῖς σπουδαῖς του, ὥστε ἡ κοινὴ περιέργεια ἤρχισε νὰ στρέφεται
 πρὸς αὐτόν. Τοῦτο ἤρκεσε νὰ αὐξήσῃ τὰς ὑποψίας τοῦ αὐτοκράτορος.
 ὅστις ἐφοβείτο πολὺ μήπως οἱ νέοι ἀνεψιοὶ τοῦ κερδίσωσι τὴν εὐνοίαν
 τοῦ λαοῦ. Ἰνὰ καταστήσῃ λοιπὸν αὐτοὺς ἀβλαβεῖς, διέταξε νὰ μετα-
 βῶσι καὶ διατρίβωσι τοῦ λοιποῦ ὡς ἐν ἐξορίᾳ εἰς τὸ ἐν Καππαδοκίᾳ
 φρούριον Μάκελλον. Ἐνταῦθα μένοντες ἐπετηροῦντο αὐστηρῶς, ἡ δὲ
 ἐκπαίδευσίς των ἐσκόπει νὰ παρασκευάσῃ αὐτοὺς πρὸς τὸ κληρικόν

1. Λιβ. παραινει. πρὸς Ἰουλ. I, σελ. 459. «Εἰδὼς εἴπερ τις τῆς Ὁμήρου
 γνώμης τὰ ἀπόρητα.»

στάδιον, εἰς ὃ διὰ τὸ ἀσφαλέστερον εἶχεν αὐτοὺς προορίσει ὁ θεὸς τῶν. Ὁ Ἰουλιανὸς μάλιστα προὔχειρίσθη ἐκεῖ καὶ εἰς ἀναγνώστην, ὅπερ ἔργον ὑπεχρέου αὐτὸν νὰ ἀσχολῇται πλείοτερον περὶ τὴν μελέτην τῆς ἀγίας Γραφῆς. Ἐντεῦθεν ἐξηγείται ἡ μεγάλη πικρὰ αὐτῷ γνώσις τῆς Γραφῆς, τοῦλάχιστον τοῦ γράμματος αὐτῆς· διότι εἰς τὸ πνεῦμα αὐτῆς οὐδόλως ἠδυνήθη νὰ εἰσδύσῃ, οὐδὲ ὠδηγήθῃ εἰς τοῦτο παρά τινος. Ἡ χριστιανικὴ θρησκεία ἐπεβάλλετο τρόπον τινὰ αὐτοῖς διὰ τῆς βίαις. Καὶ αὐτὰ τὰ παίγνια τῶν ἔπρεπε νὰ ἔχωσι θρησκευτικὸν χαρακτῆρα. Οὕτω παίζοντες καὶ πρὸς ἀλλήλους ἀμιλλώμενοι, ἔκτισαν οἱ δύο ἀδελφοὶ ναῖσκον τινὰ εἰς τιμὴν τοῦ μάρτυρος Μάμαντος. Ἡ τοιαύτη βεβιασμένη ἀνταγροφὴ μόνον ἐπὶ τὸν βραδύνουν Γάλλον ἠδύνετο νὰ ἐξασκήσῃ ἐπιρροήν τιναν· παρὰ τῷ εὐφυστέρῳ δὲ καὶ ἀνεξαρτησίαν πνεύματος ποθοῦντι Ἰουλιανῷ ἔσχεν ἀντίθετον ἀποτέλεσμα. Ἡρχισεν νὰ συλλαμβάνῃ ἀπέχθειαν πρὸς τὸν ἐπιβαλλόμενον αὐτῷ χριστιανισμόν· ἐτέρωθεν δὲ τὸ μῖτος, τὸ ὁποῖον δικαίως ἔτρεφε πρὸς τὸν Κωνσταντίον, τὸν φρονεῖα τοῦ πατρὸς, τῶν ἀδελφῶν καὶ τῶν συγγενῶν του, ἠδύνετο εὐκόλως νὰ στραφῇ καὶ κατὰ τῆς θρησκείας ἐκείνης, ἣν οὗτος ἤθελε δι' ὅλων τῶν βικίων μέσων νὰ ἐπιβάλλῃ τοῖς πᾶσι. Προσθέσαστε εἰς ταῦτα τὴν ὑπόκρισιν παρὰ πολλοῖς τῶν τότε χριστιανῶν, οἵτινες εἶχον ἀσπασθῇ τὸ νέον θρησκευμα ὡς ὑπὸ τῆς πολιτείας προστατευόμενον μόνον ἐκ συμφέροντος, τὸν φανατισμὸν τοῦ ὄχλου τὸν πολλαχοῦ δειχθέντα ἐν τῇ καταστροφῇ τῶν ἀρχαίων ἐθνικῶν ναῶν, πολλῶν ἀριστοτεχνημάτων ὄντων τῆς ἀρχαίας καλλιτεχνίας, τὰς διαρίσεις τῶν χριστιανῶν ἐνεκα τῶν ἀρειανικῶν καὶ ἄλλων ἐρίδων, καὶ τὰ εἰς ὑψίστον βαθμὸν ἐξημμένα πάθη μεταξὺ τῶν ἀνωτάτων τῆς ἐκκλησίας λειτουργῶν, τῶν ἐπισκόπων, καὶ θὰ ἐννοήσητε πῶς παρενόησεν ὁ Ἰουλιανὸς τὸν ἀληθῆ χαρακτῆρα τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ πῶς ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ ἐγεννήθη ἀποστροφή τις πρὸς τὴν θρησκείαν ταύτην. Οἱ αὐτοὶ δὲ λόγοι, οἵτινες ἀπεμάκρυνον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ χριστιανισμοῦ, ὥθουν αὐτὸν πρὸς τὴν ἀρχαίαν θρησκείαν, τὴν ὑπὸ τοῦ Κωνσταντίου πολεμουμένην, πρὸς ἣν εἶχεν ἐμπνευσθῇ ἀγάπην ἤδη καὶ διὰ τῆς σπουδῆς τοῦ Ὀμήρου καὶ τῆς ἀρχαίας φιλολογίας· διότι ὅσον ἐμπодίζετο αὐτῷ ἡ σπουδὴ αὕτη, τοσοῦτον ζωηρότερα ἐγεννᾶτο ἐν αὐτῷ ἡ ἀγάπη πρὸς αὐτήν, καθότι ἡ πρὸς τι ἀπαγορεύσεις χρησιμεύει συνήθως ὡς δέλεαρ πρὸς τὸ ἀπαγορευόμενον. Ἐνῷ ὁ Κωνσταντῖος ἐφρόνει, ὅτι ὁ Ἰουλιανὸς ἡσχολεῖτο εἰς θρησκευτικὰς μελέτας,

οὗτος ποριζόμενος κυρίως χειρόγραφα Ἑλλήνων ποιητῶν καὶ πεζογράφων, εἰς τὴν μελέτην τούτων ἀφιέρου τὸν πλείοτερον χρόνον. Οὕτως ἐξηγείται τὸ πῶς ὁ ὡς χριστιανὸς ἀνατραφεὶς Ἰουλιανὸς ἀπέβη ἀνεπαισθήτως καὶ κατὰ μικρὸν ἐχθρὸς τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἀπέκλινεν εἰς τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν. Οὕτως ἐννοοῦσι τὴν ἐν τῷ Ἰουλιανῷ ἐπεληθούσαν μεταβολὴν πάντες οἱ ἱστορικοί. Ὁ Γίββων,¹ ὅστις μὴ συμπαθῶν παντάπασι πρὸς τοὺς χριστιανούς τῶν χρόνων ἐκείνων, δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς μεροληπτικῶς ἐξιστορῶν τὰ κατὰ τὸν Ἰουλιανὸν πρὸς τὸ συμφέρον τῶν χριστιανῶν, λέγει περὶ τούτου τὰ ἐξῆς: «Ὁ γλυκὺς καὶ ἡπιος χαρακτὴρ τοῦ Ἰουλιανοῦ συνῆδε μὲν πρὸς τὰ παρὰ γέγραμματα τοῦ Εὐαγγελίου, τὸ δὲ χριστιανικὸν θεολογικὸν σύστημα, τὸ ὁποῖον ἐξήγει τὴν μυστηριώδη οὐσίαν τῆς θεότητος, καὶ ἤγειρε διὰ τὸ μέλλον ἄπειρον ἄποψιν ἀοράτων κόσμων ἡδύνατο νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν περιέργειαν τοῦ πνεύματός του, ἀλλὰ τὸ ἀνεξάρτητον πνεῦμά του δυσκόλως ἤθελε νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὴν παθητικὴν ὑπακοήν, ἣν ἀπῆρτον ἐν ὀνόματι τῆς θρησκείας οἱ φίλαρχοι λειτουργοὶ τῆς ἐκκλησίας, οἵτινες ἀνύψουν εἰς νόμους τῆς ἐκκλησίας τὰς προσωπικὰς τῶν γνώμας, ἠπείλουν δὲ εἰς τοὺς ἀντιπάλους τῶν αἰώνιους ποινὰς, καὶ ὑπαγορεύοντες αὐτῷ τὸ τί εἶχε τὴν ἄδειαν νὰ σκέπτηται, νὰ λέγῃ καὶ νὰ πράττῃ, καὶ διὰ τῆς βίαιας ἀποκρούοντες τὰς ἀπορίας καὶ καταπιέζοντες παρ' αὐτῷ μεγάλως τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐρεύνης, διέθεσαν αὐτὸν, ὡς ἦτο ἐπόμενον, δυσμενῶς κατὰ τοῦ κύρους τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὁδηγῶν του. Ὁ Ἰουλιανὸς ἀνετράφη ἐν τῇ μικρᾷ Ἀσίᾳ, ἐν τῷ μέσῳ τῶν σκανδάλων τῆς διὰ τοῦ Ἀρείου ἐγερθείσης ἑριδος. Αἱ σφοδραὶ συζητήσεις τῶν ἐπισκόπων τῆς ἀνατολῆς, αἱ συχναὶ μεταβολαὶ τῶν συμβόλων τῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐλατήρια, τὰ ὁποῖα ἐφαίνοντο ὅτι ἐκίνουν αὐτούς, ἔπεισαν ἐπὶ τέλους αὐτὸν, ὅτι οὗτοι ἢ δὲν ἐννόουν ἢ δὲν ἐπίστευον τὴν θρησκείαν, δι' ἣν ἡγωνίζοντο τοσοῦτον ἐμπαθῶς. Ἀντὶ νὰ ἀκροᾶται λοιπὸν προθύμως τῶν ἀποδείξεων ὑπὲρ τοῦ χριστιανισμοῦ, ἥτις προθυμία δύναται νὰ δώσῃ εἰς αὐτὰς νέαν βιαιότητα, ἤκουεν αὐτὰς μετὰ δυσπιστίας. Ταῦτα πάντα ἐνεποίησαν αὐτῷ ἀνυπέβλητόν τινα ἀποστροφὴν πρὸς τὸν χριστιανισμόν. »

1. Histoire de la décadence de l'Empire romain. I, σελ. 518 ἑξῆς. γαλλ. τοῦ Buchon 1842.

Ὁ Ἰουλιανὸς εἶχεν ἀποβῆ ἐν τῇ καρδίᾳ του σχεδὸν ἐθνικὸς, ἐν ᾧ φανερώς φοβούμενος τὸν Κωνσταντίνον ὑπεκρίνετο τὸν χριστιανὸν, ὅτε μετὰ ἐξαετῇ ἐξορίαν κατὰ τὸ ἐ' ἔτος τῆς ἡλικίας του ἔλαβε τὴν ἀδειαν νὰ ἐπανέλῃ μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του εἰς Κωνσταντινούπολιν (τῷ 350 μ. Χ.). Ὁ Κωνσταντῖος ἤρχισε νὰ πείθεται, ὅτι οὐδένα κίνδυνον διέτρεχεν ἀπ' αὐτῶν. Καὶ εἰς μὲν τὸν Γάλλον, ἀναδειχθέντα παρ' αὐτοῦ Καίσαρα, ἀνετίθη ἡ διοίκησις μέρους τῆς Ἀσίας, τῷ δὲ φιλομούσῳ Ἰουλιανῷ ἐπετράπη νὰ ἐξακολουθήσῃ τὰς σπουδὰς του ἐν Κωνσταντινούπολει. Ἀπηγορεύετο ὅμως αὐτῷ καὶ πάλιν νὰ ἀκροασθῇ τῶν μαθημάτων τοῦ ἐπιφόβου Λιβανίου. Ὅτε δὲ ὁ Κωνσταντῖος τῷ 351 ἔνεκα τοῦ πολέμου πρὸς τὸν σφετεριστὴν τῆς ἀρχῆς Μαγνέντιον ἠναγκάσθη νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν δύσιν, ἔκρινε ἐπικίνδυνον νὰ ἀφήσῃ κατὰ τὴν ἀπουσίαν του ἐν τῇ πρωτεύουσῃ τοῦ κράτους τὸν Ἰουλιανόν, πρὸς ὃν πᾶσα ὑποψία ἐντελῶς δὲν εἶχεν ἐκλίπει, ἐνόσῳ μάλιστα ἔβλεπεν, ὅτι ἔνεκα τῆς εὐφυΐας του καὶ τῆς παιδείας του εἴλκυε πάλιν τὴν προσοχὴν τῶν πολλῶν πρὸς ἑαυτόν. Παρήγγειλε λοιπὸν αὐτῷ νὰ ἀπέλθῃ εἰς Νικομήδειαν τῆς Βιθυνίας, ἀφοῦ ἔλαβε παρ' αὐτοῦ τὴν ὑπόσχεσιν, ὅτι ἐκεῖσε μεταβαίνων δὲν θέλει ἀκροασθῇ τῶν μαθημάτων τοῦ αὐτοῦ πρὸ μικροῦ ἀποκαταστάτος Λιβανίου. Καὶ κατὰ γράμμα μὲν ἐτήρησε τὸν λόγον του, διότι δὲν μετέβαινε εἰς τὰς παραδόσεις του, ἀλλὰ κρυφίως ἐπρομηθεύετο τὰ χειρόγραφα τῶν μαθημάτων αὐτοῦ. Τὰ συγγράμματα ταῦτα τοῦ Λιβανίου, ἂν κρίνωμεν ἐκ τῶν λειψάνων αὐτῶν, δὲν εἶχον μὲν πολλὴν καθ' ἑαυτὰ ἀξίαν, διότι ἦσαν πτωχὰ ὡς πρὸς τὰς ιδέας καὶ τὰ αἰσθήματα, καὶ ὁμοιάζον μάλλον πρὸς ῥητορικὰ γυμνάσματα· ἀλλ' ἡ ψυχὴ τοῦ Ἰουλιανοῦ ἦτο ἤδη οὕτω προδιατεθειμένη καὶ τοσοῦτον ὑπὲρ τοῦ ἐθνισμοῦ συνεπάθει, ὥστε εὗρισκε τροφὴν ἐν αὐτοῖς. Ὁ Κωνσταντῖος ἐν τῇ ἀπρονοήσίᾳ του κατῴρθου πάντοτε νὰ συμβαίνει ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἤθελε νὰ ἀποφύγῃ. Ἐν ὅσῳ ὁ Ἰουλιανὸς ἦτο ἐν Κωνσταντινούπολει, ἦτο δύσκολον αὐτῷ νὰ συνδεθῇ ὑπὸ τὰ ὅμματα τῶν αὐλικῶν μετὰ τῶν ἐθνικῶν, οἵτινες ἐν τῇ πρωτεύουσῃ ἦσαν τότε περιεσταλμένοι καὶ πεφοβημένοι. Ἀλλ' ἐν Νικομηδείᾳ, ὅπου ἐστάλη, οἱ ἐθνικοὶ ἐνῆργουν τολμηρότερον, καὶ ἡδύνατο εὐκολώτερον νὰ ἔλθῃ εἰς σχέσεις πρὸς αὐτούς. Καὶ πράγματι ἐνταῦθα συνεδέθη στενῶς ὁ Ἰουλιανὸς μετὰ τῆς ἐθνικῆς μερίδος. Οἱ Πλατωνικοὶ ἐν Περγᾷ καὶ ἐν Ἐφέσῳ Αἰδέσιος, Χρυσάνθιος, Εὐσέβιος, Μάξιμος καὶ ἄλλοι, διетήρουν μετὰ τῶν ἐν Νι-

κομηδεῖα ἐθνικῶν στενὴν κοινωνίαν καὶ ἐπενήργουν ἡσύχως καὶ ἀθο-
 ρύτως ἐπὶ τοῦ πνεύματος τοῦ Ἰουλιανοῦ. Οἱ φιλόσοφοι οὗτοι, οἵτινες
 ἀντετίθεντο κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ ὡς θρησκείας ξένης τῷ ἀρχαίῳ
 ἑλληνισμῷ, καὶ νομίζοντες ἀναποσπάστως ἠνωμένην τὴν ἀρχαίαν ἑλ-
 ληνικὴν φιλολογίαν μετὰ τῆς ἀρχαίας ἐθνικῆς θρησκείας, ἐξ ὑπερβο-
 λικῆς ἀγάπης πρὸς τὴν πρώτην, ἐπέμενον ὑπερασπίζοντες καὶ τὴν δευ-
 τέραν, οὐ μόνον ἐζήτουν νὰ μεταδώσωσι τῷ Ἰουλιανῷ τὰς φιλοσοφι-
 κὰς καὶ θρησκευτικὰς αὐτῶν δοξασίας, ἀλλὰ δεικνύοντες αὐτῷ καὶ
 προφητείας περὶ μέλλοντος ἐπικειμένου θριάμβου τῶν ἀρχαίων θεῶν,
 ἐζήτουν νὰ πείσωσιν, ὅτι αὐτὸς εἶναι τὸ παρὰ τῶν Θεῶν ἐκλελεγμέ-
 νον ὄργανον πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ θριάμβου τούτου. Ὁ φανατι-
 κώτερος πάντων τῶν σοφιστῶν, ὁ Μάξιμος, ἦλθεν ἐπίτηδες ἀπὸ Ἐφέ-
 σου, ἵνα μυήσει τὸν Ἰουλιανὸν καὶ εἰς αὐτὰς τὰς τέχνας τῆς μαγικῆς
 καὶ μαντικῆς· διότι οἱ λεγόμενοι οὗτοι φιλόσοφοι δὲν ἀπηξίουσαν νὰ
 μεταχειρίζωνται τὰς μαγικὰς τέχνας. Ὁ Μάξιμος συνδεθεὶς στενῶς
 μετὰ τοῦ Ἰουλιανοῦ, ὠδήγησεν αὐτὸν εἰς τὴν Ἰωνίαν, ὅπου οἱ ἐκεῖ ἱε-
 ροφάνται ἐμύησαν αὐτὸν εἰς τὰ ἑαυτῶν μυστήρια. Ὁ Ἰουλικὸς ἡσπά-
 σθη τελείως τὰς ἰδέας τῶν σοφῶν τούτων. Ἴσως πολλοὶ θὰ νομίζωσιν,
 ὅτι οἱ νεοπλατωνικοὶ οὗτοι φιλόσοφοι, ὡς ἀληθεῖς σοφοί, ἡσπάζοντο
 φιλοσοφικὴν τινα θρησκείαν, τὴν φυσικὴν καλουμένην, ἣτὴν συνιστα-
 μένην εἰς τὰς μεγάλας θρησκευτικὰς ἀληθείας τοῦ ἐνὸς Θεοῦ, τῆς προ-
 νοίας, τῆς πνευματικότητος τῆς ψυχῆς καὶ τῆς ἀθανασίας αὐτῆς, καὶ
 ὅτι ὡς οἱ ἀρχαῖοι σοφοί Ἀναξαγόρας, Σωκράτης, Πλάτων, Ἀριστοτέ-
 λης ἀντετάσσοντο εἰς τὴν πολυθεΐαν καὶ εἰδωλολατρείαν. Πολλοὺ γε
 καὶ δεῖ. Κατήντησαν μὲν καὶ οἱ νεοπλατωνικοὶ οὗτοι κατ' ἀρχὰς εἰς
 ὁμοίας ἰδέας ταῖς τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἐπεχείρησαν ἐπὶ τὸ λογικώτερον
 νὰ ἐρμηνεύσωσι τοὺς μύθους τῆς εἰδωλολατρείας· ἀλλὰ πρῶτον αἱ ἐρμη-
 νεῖαι αὐταὶ ἐπ' ἄπειρον αὐτογνῶμόνως τροπολογούμεναι, οὐδὲν ὀριστι-
 κὸν καὶ σπουδαῖον σύστημα ἠδύναντο νὰ δημιουργήσωσιν· ἔπειτα
 περιέπεσαν οἱ νεοπλατωνικοὶ οὗτοι καὶ εἰς ἕτερον φοβερὸν λαθῦρινθον·
 διότι ἠθέλησαν μετὰ τῶν φιλοσοφικῶν θεωριῶν τῶν νὰ συνδέσωσι καὶ
 συνδιαλλάξωσι τὸ ἀρχαῖον θρησκευμα μεθ' ὅλων τῶν μύθων του, καὶ νὰ
 συνδυάσωσι τὴν ἰδέαν τοῦ ἐνὸς Θεοῦ μετὰ τῆς ὑπάρξεως πολλῶν κατω-
 τέρων θεῶν καὶ δαιμόνων, ὅπως ἐδίδασκεν ἡ εἰδωλολατρεία, καὶ τὴν
 πνευματικὴν λατρείαν μετὰ τῆς ποικίλης μαγείας καὶ γοητείας τῶν
 ἐθνικῶν θρησκευμάτων. Μεταχειριζόμενοι δὲ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον

ἐπιτηδεύει τὰ ὑπολειπόμενα μυστήρια τοῦ ἀρχαίου θρησκευματος, ἰδίως ἐν Ἐφέσῳ καὶ Ἐλευσίνι, ἥξουσιν, ὅτι ἡδύναντο νὰ εἰσδύωσιν εἰς τὰ ἀπόρρητα τοῦ μέλλοντος, νὰ ἐπιβάλλωσι τὴν θέλησίν των εἰς τοὺς κατωτέρους δαίμονας, νὰ ἔρχωνται εἰς κοινωνίαν μετὰ τῶν οὐρανίων θεῶν, καὶ ἀπαλλάσσοντες τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου τῶν ὕλικῶν αὐτῆς δεσμῶν, νὰ φέρωσιν αὐτὴν εἰς ἄμεσον πρὸς αὐτὸ τὸ ὑπέρτατον θεῖον πνεῦμα σχέσιν! Τοιαύτη ἀλλόκοτος σύγχυσις φιλοσοφίας, μυθολογίας καὶ θαυματουργίας ἔλαβε χώραν ἐν ταῖς κεφαλαῖς τῶν φιλοσόφων τούτων. Ἐνῶ ἄφ' ἐνὸς ὠμολόγουν τὴν ὑπαρξίν ὑπερτάτου τινὸς ὄντος, τελειοτάτου, ἀοράτου, ἀκαταλήπτου εἰς τὴν ἀνθρωπίνην ἀσθένειαν, ἄφ' ἐτέρου κατήντων νὰ πρεσβεύωσιν, ὅτι τὸ ὑπέρτατον τοῦτο ὄν παρήγαγε πολλοὺς ὑποδεεστέρους θεοὺς, τὸν Ἄρην, τὴν Ἀφροδίτην καὶ τοὺς λοιποὺς γνωστοὺς ἀρχαίους θεοὺς, νὰ πιστεύωσι δὲ, ὅτι εἰς τοὺς θεοὺς τούτους ἐπέτρεψε τὸ ὑπέρτατον ἐκεῖνο ὄν τὴν δημιουργίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν διοίκησιν τοῦ ἐπιγείου ἡμῶν κόσμου· ἐπίστευον ἄλλαις λέξεσιν, ὅτι αἱ δημωδέστεραι τῶν ἐθνικῶν θρησκευτικῶν δοξασιῶν ἡδύναντο σπουδαίως νὰ συμβιβασθῶσι πρὸς τὴν φιλοσοφικωτέραν περὶ Θεοῦ ἀντίληψιν¹. Τὸ μάταιον καὶ γελοῖον τοιοῦτου ἐπιχειρήματος τῶν νεοπλατωνικῶν, τοῦ συνδυασμοῦ δηλ. τῆς φιλοσοφίας μετὰ τῆς ἀρχαίας εἰδωλολατρείας καταφαίνεται ἰδίως ἐν τῇ βεβηλωμένῃ ἐξηγήσει τῶν μύθων ταύτης, ἐκ τῶν ἀτοπωτάτων καὶ ἀκολαστοτάτων τῶν ὁποίων πολλάκις ἐζήτουν νὰ ἐξαγάγωσι ὑψηλὴν τινα φιλοσοφικὴν ἢ ἠθικὴν διδασκαλίαν. Οὕτως ἐζήτουν ἐκ τοῦ μανικοῦ ἔρωτος τῆς Κυβέλης πρὸς τὸν Ἄττυν, ἐκ τῆς γυμνότητος τῆς πανδήμου Ἀφροδίτης καὶ ἐκ τῶν ἐρώτων τοῦ Διὸς νὰ πορίζωνται ἠθικὰς διδασκαλίας². Καὶ ὅμως τοσοῦτον εἶχε διαφθορῇ ἡ κρίσις τοῦ ἄλλως εὐφυοῦς Ἰουλιανοῦ διὰ τῶν σοφιστῶν τῶν χρόνων τούτων, ὥστε νὰ εὐρίσκη τὸ ἄθλιον τοῦτο συμπλήρωμα τῶν ἀντιφατικωτάτων διδασκαλιῶν καὶ τῶν ἀτοπωτάτων διηγημάτων λογικώτερον, ὑψηλότερον καὶ ἠθικώτερον τῆς διδασκαλίας τῆς ἀγίας Γραφῆς, τῆς διδασκαλίας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ἥς αἱ θεμελιωδέσταται ἀρχαὶ εἶναι αἱ ὑψηλαὶ ἐκεῖναι θρησκευτικαὶ καὶ ἠθικαὶ ἀλήθειαι τοῦ δεκαλόγου, αἱ ἐπιτάσσουσαι τὴν λατρείαν πρὸς τὸν ἕνα καὶ μόνον ἀληθι-

1 Παπαρρηγ. Ἱστορ. Ἑλλ. ἔθνους. Β', 637.

2 Gibbon, σελ. 520.

νὸν Θεὸν, καὶ διαγράφουσαι ὡς ὕψιστον καθῆκον τὴν δικαιοσύνην πρὸς τὸν πλησίον, τὸ οὐ φονεύσεις, οὐ κλέψεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις καὶ τὰ λοιπὰ ἠθικώτατα παραγγέλματα· νὰ εὕρισκῃ τὸ ἐλεεινὸν ἐκείνο συμπλήγμα λογικώτερον ὑψηλότερον καὶ ἠθικώτερον τοῦ Εὐαγγελίου, οὕτινος ἡ οὐσία εἶναι ἡ ἀπὸ καρδίας καθαρωτάτη ἀγάπη πρὸς τὸν Θεὸν τὸν πατέρα ἡμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν πλησίον, ἡ ἀφιλοκερδὴς φιλαδελφία, τὸ «μὴ γνῶτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιὰ σου», τὸ «ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, εὐλογεῖτε τοὺς καταραζόμενους ὑμᾶς, καλῶς ποιεῖτε τοὺς μισοῦντας ὑμᾶς, καὶ εὐχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζόντων καὶ διωκόντων ὑμᾶς», καὶ «ἔσσεσθε τέλειοι, ὥσπερ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς τέλειός ἐστιν!» Βεβαίως ὁ Πλάτων, ὅστις κατεδίκαζεν ὡς γνωστὸν τοσοῦτον τὴν ἐθνικὴν μυθολογίαν, καὶ τοσοῦτον ἀφιλόσοφον εὗρισκε τὴν εἰδωλολατρείαν, ὥστε ἐν τῇ πολιτείᾳ τοῦ³ ὁρίζει, ὅτι οἱ νέοι δὲν ἔπρεπε νὰ ἀναγινώσκωσι τοὺς μυθολόγους, ἵνα μὴ διαφθείρηται ἡ περὶ Θεοῦ δοξασία των καὶ ἐν γένει ἡ διάνοιά των, δὲν ἤθελεν ἀναγνωρίσει ὡς μαθητάς του τοὺς νεοπλατωνικοὺς τούτους τοὺς κατακρίνοντας τὴν ἀληθῶς φιλοσοφικωτάτην θρησκείαν τοῦ Εὐαγγελίου καὶ ζητοῦντας νὰ ὑπερασπίσωσι τὴν ἀρχαίαν μυθολογίαν⁴.

Ἐκπαιδευόμενος ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ὁ Ἰουλιανός, εἶχε παραδοθῇ ἐντελῶς εἰς τὸν ἐθνισμόν, καὶ ἂν καὶ ἔκρυπτε πάντοτε τὰς ἀληθεῖς πεποιθήσεις του, ἔκτοτε ἤρξατο νὰ διαδίδῃται ἡ φήμη, ὅτι ἀπέκλινεν εἰς τὴν εἰδωλολατρείαν. Διὰ τοῦτο ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Γάλλος ἔκρινεν ἀναγκαῖον νὰ καταστήσῃ αὐτὸν προσεκτικὸν εἰς τοῦτο. Τῷ 354 ἐρίφθη ὁ Γάλλος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἕνεκα κακῆς διαχειρίσεως τῆς ἐξουσίας καὶ ἐτιμωρήθη διὰ θανάτου. Τότε δὲ καὶ ὁ Ἰουλιανός, ἔνοχος θεωρηθεὶς, ἀπήχθη δέσμιος εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν αὐλὴν ἐν Μεδιολάνοις, ἵνα ἀνακριθῇ, ἀλλ' ὁ μέγας κίνδυνος, ὃν διέτρεξε, ταχέως ἀπεσοβήθη διὰ τῆς μεσιτείας τῆς αὐτοκρατορίας Εὐσεβίας, ἣτις ἡγάπα τὸν Ἰουλιανόν. Μάλιστα, ἀπροσδοκῆτως καὶ παραδόξως θεωρηθεὶς ἀνεπιφύβος, ἔλαβε τὴν ἀδειαν νὰ διατρέψῃ ὡς ἐξορίᾳ ἐν Ἀθήναις, καὶ νὰ ἐξακολουθήσῃ αὐτόθι τὰς σπουδὰς του.

2 Πολιτ. Β'.

4 Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης ἐθεώρει ἐπιβλαβεῖς διὰ τὴν νεότητα τὰς ἀκόσμους λατρείας τῶν ἐθνικῶν Θεῶν (Πολιτικ. ζ', 8).

Καλλιτέρων ἐξορίαν δὲν ἐπόθει ὁ Ἰουλιανός. Ἐν Ἀθήναις εὗρεν ὅ,τι ἐζήτει· διότι ἡ πόλις αὕτη ἦτο καὶ τότε ἐστία τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων καὶ ἐν τῶν τελευταίων καταφυγίων τῆς καταδιωκομένης εἰδωλοχτρείας. Τροσχύτη ἦτο ἡ ἐπὶ σοφίᾳ φήμη τῶν Ἀθηνῶν καὶ κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους, ὥστε, καθὼς λέγει ὁ εὐφυῆς Συνέσιος,¹ ἤρκει μόνον νὰ μετέβαινέ τις εἰς αὐτὴν καὶ νὰ εἶχεν ἴδει μόνον τὴν Ἀκαδημειαν καὶ τὸ Λύκειον καὶ τὴν ἐν τῇ Ζήνων ἐφιλοσόφει Ποικίλῃν διὰ νὰ θεωρῇ ἑαυτὸν « ὡς ἡμίθεον ἐν ἡμίονοις » καὶ νὰ ἀπαιτῇ παρὰ τῶν ἄλλων νὰ « προσκυνῶσιν αὐτόν. » Δὲν πρέπει ὅμως νὰ νομίσῃ τις, ὅτι κατὰ τοὺς αἰῶνας ἐκείνους εὗρισκοντο ἐν Ἀθήναις καὶ ἐδιδάσκον νέοι Πλάτωνες καὶ Ἀριστοτέλεις· ἐκοσμεῖτο μὲν ἡ ἐνταῦθα σχολὴ ἐνίοτε ὑπὸ ὁπωσδήποτε σπουδαίων σοφῶν, οἷος ὁ Λογγῖνος κατὰ τὸν Γ' καὶ ὁ Πρόκλος κατὰ τὸν Ε' αἰῶνα, ἀλλ' ἐν γένει ἡ ἀληθῆς ἀκμὴ εἶχεν ἐκλίπει πρὸ πολλοῦ, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲ μικρόνοες σοφισταὶ, ἀσθενεῖς ἐπίγονοι τῶν γιγάντων ἐκείνων τῆς φιλοσοφίας, κατεῖχον τὴν θέσιν αὐτῶν. Δὲν ἐδιδάσκοντο ἐν αὐτῇ ἡ ἀληθῆς φιλοσοφία καὶ ῥητορικὴ, ἀλλ' ἐπεκράτει ἄγονός τις σοφιστικὴ τέχνη. Κατὰ τὰς μαρτυρίας καὶ κृतῶν τῶν ἐθνικῶν Εὐναπίου καὶ Λιβανίου ἡ ἐκτὶ ἐκπαίδευσις εἶχε κατὰ τὴν ταπεινὴν τις λογομαχίαν, ἧς τὰ κύρια ἑλατήρια ἦσαν ἅπλητος χρηματολογία τῶν διδασκόντων καὶ κωμικοτραγικὴ τῶν διδασκομένων ἔριδες, καθὼς παρὰ τὴν ἡμέτερον ἱστορικὸς Παπαρρηγόπουλος.² Ἡ σοβαρὰ φιλοσοφία εἶχεν ἐκπέσει εἰς ταπεινὴν τινὰ ἐπικανάληψιν ἢ παράλογον ἐρμηνείαν ἢ διαστροφὴν τῶν ἀρχαίων φιλοσοφικῶν δογμάτων. Οἱ τότε σοφισταὶ οὐ μόνον ἐπηγγέλλοντο, ὅτι περὶ παντὸς ἦσαν ἔτοιμοι νὰ ῥητορεύσωσιν, ἀλλ' ὅτι καὶ περὶ πᾶσαν τέχνην ἦσαν ἐμπειρότατοι. Κατήντησαν δὲ νὰ θεωρῶσιν εὐγλωττίαν τὴν φλυαρίαν, καὶ ὁ πολυλογώτατος νὰ νομιζέται καὶ ὁ ῥητορικώτατος. Οὐδόλως παράδοξον ἄρα, ἂν ὁ ῥήτωρ Πολέμων ἤθελε τρεῖς ὁλοκλήρους ἡμέρας ἵνα ὁμιλήσῃ περὶ τινος θεμκτος, ὁ δὲ ἐν Σμύρῃ ῥήτωρ Οὐαρος, ἀνὴρ πλουσιώτατος, εἶχε τὴν ματαιότητα νὰ ὑποχρεῖ τοὺς δανειζομένους παρ' αὐτοῦ χρήματα νὰ ἀκούωσι τὰς ῥητορικὰς αὐτοῦ μελέτας. Ἐν τούτοις ὁ ἡμέτερος Ἰουλιανὸς ἐθαύμαζε τοιοῦτους ῥήτορας καὶ σοφιστὰς, ἡ δὲ ἐν Ἀθήναις

1 Ἐπισ. 54.

2 Β' Σελ. 568 τῆς νέας ἐκδόσεως.

διατριβή του ἐστερέωσεν αὐτὸν ἔτι μᾶλλον εἰς τὰς θρησκευτικὰς πλάνης του. Ἐνταῦθα ἐμυήθη τότε καὶ τὰ Ἑλευσίνια μυστήρια καὶ ἐγνώρισε καὶ τὰς βαθυτέρας θρησκευτικὰς ιδέας τῶν ἐθνικῶν. Καὶ οἱ μὲν ἐθνικοὶ ἐθαύμαζον αὐτὸν καὶ περιποιοῦντο, ὡς εἰκὸς, ἀλλ' οἱ ὀλίγοι χριστιανοὶ οἱ σπουδάζοντες μετ' αὐτοῦ ἐν Ἀθήναις, (ἔτυχον τότε ἐνταῦθα χάριν τῶν φιλοσοφικῶν τῶν σπουδῶν οἱ ἐκ Καππαδοκίας φίλοι Βασίλειος καὶ Γρηγόριος, οἵτινες ἐμελλον μετ' οὐ πολὺ νὰ ἀναδειχθῶσιν ἐκ τῶν μεγίστων φωστήρων τῆς Ἐκκλησίας), ὥκτειρον τὰς πλάνης τοῦ νεανίου, καὶ προησθάνοντο τοὺς ἐξ αὐτοῦ δυναμένους νὰ προέλθωσι διὰ τὴν χριστιανικὴν ἐκκλησίαν κινδύνους ¹.

Μετὰ ἐξ μηνῶν διατριβὴν ἐν Ἀθήναις πρὸς μεγίστην αὐτοῦ λύπην ἐκλήθη ὁ Ἰουλιανὸς καὶ πάλιν εἰς Μεδιόλανα, καὶ ἐνῶ ὑπώπτευε νέους κινδύνους καὶ νέας σκευωρίας τῶν ἐχθρῶν του, ὁ Κωνστάντιος, δούς αὐτῷ τὴν ἀδελφὴν του Ἑλένην ὡς σύζυγον ² ἀνηγόρευσεν αὐτὸν, πειθόμενος εἰς τὰς παρχαλήσεις τῆς Εὐσεβίας, ἥτις δὲν ἐλησμόνει αὐτὸν, Καίσαρα καὶ ἀνέθηκεν αὐτῷ τὴν διοίκησιν τῆς Γαλλίας, Ἰσπανίας, καὶ Βρετανίας. Εἰς τὸ βῆμα τοῦτο ἠναγκάσθη ὁ Κωνστάντιος καὶ διότι, ἐνῶ τὸ κράτος προσεβάλλετο ἐξ ἀνατολῶν παρὰ τοῦ βασιλέως τῶν Περσῶν Σαπῶρ, ἡ Γαλλία ἐδυστο συγνάκις ὑπὸ τῶν ἐπιδρομῶν τῶν βαρβάρων Γερμανῶν, ὥστε δὲν ἠδύνατο μόνος νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὴν ἄμυναν τοῦ κράτους. Παραλείπομεν ἐνταῦθα τὴν λεπτομερῆ ἀφήγησιν τῶν ἔργων τοῦ νέου Καίσαρος κατὰ τὴν ἐξαετῇ διαχείρισιν τῆς ἐξουσίας ἐν Γαλλίᾳ. Τοῦτο δὲ μόνον παρκτηροῦμεν, ὅτι, ἀναπτύξας μεγάλα πολιτικὰ καὶ στρατιωτικὰ προτερήματα, κατέβαλε πάσας τὰς μηχανορραφίας καὶ ραδιουργίας τῶν ψευδῶν φίλων καὶ πονηρῶν αὐλικῶν, ἐπανήγαγε τὴν ἡσυχίαν ἐν Γαλλίᾳ καὶ ὠδήγησε τοὺς νικηφόρους στρατοὺς του μέχρι τῆς καρδίας τῆς Ἀλλεμανίας. Ἡ δραστηριότης καὶ ἡ ἰκανότης τοῦ ἀνδρός, ὃς τότε ἀνέδειξε, νεώτατος ἔτι ὢν τὴν ἡλικίαν, ἐγείρουσι τὴν ἐκπληξιν. Τότε ἐφάνη ὁποῖος καὶ ὡς αὐτοκράτωρ θὰ ἀνεδεικνύετο ὁ Ἰουλιανός, ἂν ἡ οἰκτρὰ ἐκείνη περὶ τὰς θρησκευτικὰς ιδέας πλάνη του μὴ παρώθει αὐτὸν εἰς πράξεις ἀσυνέτους καὶ ἀδίκους, αἵτινες θὰ παρεσκεύαζον φοβεροὺς κλονισμοὺς εἰς τὸ κρά-

1 Γρηγορ. Ναζ. Β' στηλιτ. κατὰ Ἰουλιανοῦ.

2 Ἦτις μετ' ὀλίγον ἀπέθανε.

τος του, ἐὰν μὴ ἐπῆρχετο ταχέως ὁ θάνατός του. Ὡς Καῖσαρ ἐν Γαλ-
 λία τὴν ἡμέραν ἀφιέρου ὁ Ἰουλιανὸς εἰς τὰ ἔργα τῆς διοικήσεως ἢ
 τὰ πολεμικά· μικρὸν μέρος τῆς νυκτὸς εἰς τὸν ὕπνον καὶ τὸ ἐπίλοιπον
 αὐτῆς εἰς τὴν σπουδὴν τῶν ἀρχαίων φιλοσόφων καὶ ποιητῶν καὶ ῥη-
 τῶρων. Ταχέως δὲ εἴλκυσε τὴν ἀγάπην τοῦ λαοῦ καὶ ἀπέβη τὸ εἶδω-
 λον τῶν στρατιωτῶν, οὓς ἀπὸ νίκης ὠδήγει εἰς νίκην. Ἡ πρὸς αὐ-
 τὸν προσκόλλησις πάντων καὶ αὐτῶν τῶν χριστιανῶν ἐν τῇ δύσει ἦτο
 γενικὴ τοσοῦτῳ μᾶλλον, καθ' ὅσον αἱ θρησκευτικαὶ καὶ μαγικαὶ αὐ-
 τοῦ φαντασιοκοπίαὶ ἔμενον τῷ κόσμῳ ἄγνωστοι, διότι πάντοτε ὑπέ-
 τρεφεν αὐτάς ἐν τῷ κρυπτῷ, μόνον τοῖς πιστοτάτοις ἀποκαλύπτων
 αὐτάς. Ἀλλ' ὅσον ἡ φήμη του ὑψοῦτο, τοσοῦτῳ ζωηρότερα ἡγείρετο
 ἡ ζηλοτυπία τοῦ αὐτοκράτορος ἐναντίον του. Τῷ 360 ἦλθεν εἰς αὐ-
 τὸν ἡ διαταγὴ νὰ ἀποστείλῃ τὸ μεγαλύτερον καὶ κάλλιστον μέρος
 τοῦ στρατοῦ εἰς τὴν ἀνατολὴν ὡς δῆθεν ἀναγκαῖον ἐν τῷ πρὸς τοὺς
 Πέρσας πολέμῳ. Ὁ ἀληθὴς σκοπὸς τοῦ Κωνσταντίου ἦτο νὰ ἐξασθε-
 νίσῃ τὸν Ἰουλιανόν, ἵνα παρασκευάσῃ εὐκολον τὴν πτῶσίν του. Γε-
 νικὴ κατακραυγὴ ἡγέρθη τότε ἐν τῷ στρατῷ, καὶ ὅτε αἱ πρὸς τὸν
 αὐτοκράτορα παραστάσεις τοῦ Ἰουλιανοῦ οὐδένα ἀπέφεραν καρπὸν,
 ἐστασίασαν οἱ στρατιῶται, καὶ ἀνεκλήρυσαν ἐν Παρισίοις τὸν Ἰουλι-
 ανὸν αὐτοκράτορα. «Ἡ μετριοπάθεια καὶ ἡ δικαιοσύνη, λέγει ὁ γερ-
 μανὸς ἱστορικὸς Σλόσσερ¹, ὥς ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ ἔδειξεν ὁ Ἰου-
 λιανὸς, εἶναι ἀξιοθαύμαστοι. Ἡ ἀρχὴ δὲν ἐφυσίωσε τὸν ἄνδρα· οὐ-
 δεῖς δὲ κατεδιώχθη ὑπ' αὐτοῦ διὰ τὴν προτέραν πρὸς τὸν Κωνσταν-
 τιον προσκόλλησιν· οὐδεμίαν ἐν γένει τῶν συνήθων κατὰ τὰς τοιαύ-
 τας περιστάσεις βιαιοπραγιῶν διέπραξε.» Ματαίως ἐζήτησεν ὁ Ἰου-
 λιανὸς νὰ συμβιβασθῇ πρὸς τὸν θεῖόν του, προτείνων νὰ ἀναγνωρισθῇ
 ὡς συνάρχων. Ὁ Κωνστάντιος ἀπαιτῶν τελείαν ὑπακοήν, ἐπῆρχετο
 μετ' ὀλίγον κατ' αὐτοῦ μετὰ τοῦ στρατοῦ του. Ἡ σύγκρουσις ἦτο
 ἄφευκτος. Κατὰ τὴν ἄνοιξιν τοῦ 361 ἐκίνησε καὶ αὐτὸς μετὰ τοῦ
 στρατοῦ του πρὸς τὴν ἀνατολὴν, καὶ χωρὶς νὰ εὕρῃ οὐδαμοῦ ἀντί-
 στασιν, προέβη μέχρις Ἀθηνῶν. Ἐνῷ δὲ μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης
 ἔκρυπτε τοσοῦτον τὴν πρὸς τὸν ἐθνισμόν κλίσιν του (τῇ 9 ἰανουαρίου
 τοῦ αὐτοῦ ἔτους εἶχε τελέσει ἐν Μεδιολάβνοις μετὰ τῶν αὐτόθι χρι-
 στιανῶν τὴν ἐορτὴν τῶν Ἐπιφανείων), ἤρχισε νῦν φανερώς νὰ κηρύτ-

¹ Weltgeschichte IV, 482.

τητα ὑπὲρ τῆς εἰδωλολατρείας, διέταξε πάλιν νὰ ἀνοίξωσι τοὺς ναοὺς τῶν ἐθνικῶν θεῶν καὶ προσεκάλει πάντας νὰ ἀκολουθήσωσι τὸ παράδειγμά του καὶ νὰ ἐπιστρέψωσιν εἰς τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν. Πρὸς τὰς διαφόρους ἐλληνικὰς πόλεις γράφων, ἰδίᾳ δὲ πρὸς τὴν βουλὴν καὶ τὸν δῆμον τῶν Ἀθηναίων, πρὸς τοὺς Κορινθίους καὶ τοὺς Λακεδαιμονίους, διεξήγει τὴν προαίρεσιν αὐτοῦ νὰ ἀνορθώσῃ τὴν ἀρχαίαν θρησκείαν, καὶ ἐπεκαλεῖτο τὴν συνδρομὴν αὐτῶν. Ἐν Ἑλλάδι ὑπῆρχον τότε ἔτι πολυάριθμοι οἱ ἐθνικοί, οἵτινες ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Κωνσταντίου εἶχον πάθει πολλά. Προθύμως λοιπὸν ἡσπασθησαν τὴν πρόσκλησιν τοῦ Ἰουλιανοῦ.

Ὀλίγον μετὰ ταῦτα ἔλαβεν ὁ Ἰουλιανὸς τὴν εἶδῃσιν τοῦ θανάτου τοῦ κατ' αὐτοῦ ἐπερχομένου Κωνσταντίου, ὅτε ἀνεκηρύχθη καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Ἀνατολῇ ὡς μονάρχης χωρὶς νὰ ἀναγκασθῇ νὰ μολύνῃ τὰς χεῖράς του διὰ συγγενικοῦ αἵματος. Ἀμα δὲ ἀναλαβὼν ἐν Κωνσταντινουπόλει τὴν ἀρχήν, ἐπεχείρησε πολλὰς περὶ τὴν διοίκησιν σωτηρίους μεταρρυθμίσεις. Χριστὸς ὢν τὰ ἦθη καὶ σῶφρων, καὶ πρῶτον νὰ ἀπομακρύνῃ τὴν ἑξῶθεν παρεισδύσασαν ἀσιατικὴν τυραννίαν, πολυτέλειαν καὶ διαφθοράν, καὶ νὰ ἐπαναγάγῃ τὴν ἀρχαίαν ἐλευθερίαν καὶ ἀπλότητα, ἀπηγόρευσε νὰ ἀποδίδηται αὐτῷ ὁ τίτλος τοῦ Δεσπότη (Dominus)· ἀπέδωκεν εἰς τοὺς ὑπάτους καὶ τὴν σύγκλητον, ἅτινα ἀξιώματα εἶχον καταστῆκεν ὀνόματα, τὰ ἀρχαῖα δικαιώματα αὐτῶν· ἀπέβαλε τὴν πομπὴν τῆς ἀσιατικῆς παμβασιλείας καὶ πρὸ πάντων κατήργησε τὴν φοβεράν τῆς αὐλῆς ἀσωτείαν. Πόση ἦτο ἡ ἀσωτεία αὕτη καταφαίνεται ἐξ ὧν λέγει ὁ Λιβάνιος περὶ τῆς αὐλῆς τοῦ Κωνσταντίου, ὅστις εἶχε «μαγείρους μὲν χιλίους, κουρέας δὲ οὐκ ἐλάττους, οἰνοχόους δὲ πλείους, σμήνην τραπεζοποιῶν, εὐνούχους ὑπὲρ τὰς μυίας!» Τῆς λιτότητος δὲ ἔδωκε πρῶτος αὐτὸς τὸ παράδειγμα. Ἀλλ' ὁ Ἰουλιανὸς εὐκόλως μετέπιπτεν εἰς τὰ ἄκρα, λησμονῶν τὸ ἀξίωμα τοῦ Ἀριστοτέλους, ὅτι ἡ ἀληθὴς ἀρετὴ ὑπάρχει ἐν τῷ μέσῳ, ἀπέχουσα ἐπίσης ἀπὸ δύο ἀντιθέτων κακιῶν. Οὕτως ἐν τῷ βίῳ του ἐζήτει νὰ μιμηθῇ τὸν κυνικὸν Διογένη, ἐνῷ, ἐὰν εἶχεν εὐθυκρίσιαν, ἤθελεν ἐπίσης περιφρονῆσαι καὶ τοῦ Διογένους τὴν κυνικὴν ἀλαζονεῖαν καὶ τοῦ Δαρείου τὴν ματαιότητα. Τὸ αὐτὸ συνέβη καὶ ὡς πρὸς τὴν ἐκκαθά-

1 Ἐν τῇ Λακωνικῇ, ἰδίως ἐν Μαΐνῃ, ἐσώζοντο εἰδωλολάτραι μέχρι τοῦ Θ' αἰῶνος. Πορφυρογ. πρὸς τὸν ἴδιον υἱὸν Ῥωμανόν, σελ. 50.

ρισιν τῶν ἀνακτόρων· διότι ἀπεμάκρυνε μὲν ἀπ' αὐτῶν τὸ σμῆνος ἐκεῖνο τῶν μαγείρων, εὐνούχων καὶ φαύλων αὐλικῶν ἐν γένει, περιεστοιχίσθη ὁμως ταχέως ὑπὸ ἐθνικῶν σοφιστῶν, γοήτων, μάντεων καὶ ἐν γένει φλυάρων. "Ὅπως δὴ ποτε, ἂν ἤρκετο εἰς τὰς μεταρρυθμίσεις ταύτας τῆς διοικήσεως, καὶ ὡς πρὸς τὰ θρησκευτικὰ ἐκῆρυττε τελείαν ἐλευθερίαν καὶ ἰσότητά εἰς τὰ δύο ἀντίπαλα θρησκευματα, ἡδύνατο νὰ γίνη πρόξενος καλοῦ ἐν τῷ κράτει του. Ὁ Ἰουλιανὸς ὁμως ἠθέλησε νὰ παρουσιασθῇ καὶ ὡς μεταρρυθμιστὴς τῆς θρησκευτικῆς καταστάσεως τοῦ κράτους του, ἐπανάγων μὲν ὡς ἐπικρατοῦσαν θρησκείαν τὴν ἐθνικὴν, ἥ ὡς εἶδομεν προσέκειτο, παραγκωνίζων δὲ καὶ κατὰ μικρὸν ἐκμηδενίζων τὴν χριστιανικὴν. Τοῦτο ἐθεώρησε μάλιστα ὡς τὸ κυριώτερον ἔργον του, στρέψας πρὸς αὐτὸ πᾶσαν τὴν προσοχὴν του. Τοῦτο ὑπῆρξεν ἡ μεγίστη πλάνη τοῦ Ἰουλιανοῦ, ἥτις ὥθησεν αὐτὸν εἰς πολλὰς ἀνοήτους καὶ ἐνόστε ἀδίκους πράξεις, ἐματῶσε δὲ καὶ πᾶσαν ἄλλην εὐγενῆ προσπάθειάν του, καὶ ἥτις ἐν γένει ἐκηλίδωσε τὸν βίον τοῦ ἄλλως ἀξιολόγου τούτου ἀνδρός. Ὁ Ἰουλιανὸς συνεμερίζετο τὴν πεπλανημένην γνώμην πολλῶν τότε ῥωμαίων, ὅτι ἡ πτώσις τῆς ἐθνικῆς θρησκείας, ἡ ἔνεκα τῆς ἐξαπλώσεως τοῦ χριστιανισμοῦ προεληθοῦσα, ὑπῆρξεν ἡ αἰτία τῆς πτώσεως τοῦ μεγαλείου τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους, καὶ ἐνόμιζεν, ὅτι ἐπανάγομένης τῆς ἰσχύος τῆς ἐθνικῆς θρησκείας διὰ τῆς ἐξαλείψεως ἢ παραγκωνίσεως τοῦ χριστιανισμοῦ, θὰ ἐπανήρχετο καὶ ἡ ἀρχαία πολιτικὴ ἀκμὴ καὶ δόξα. Οἰκτρὰ πλάνη, διότι ἡ πτώσις τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους προῆλθεν ἐκ τοῦ ὅτι οἱ ῥωμαῖοι, κατακτητήσαντες τὸν ἀνατολικὸν κόσμον, ἀφῆκαν τὰ ἀρχαῖα αὐστηρὰ ἥθη των καὶ τὴν ἀρχαίαν ἀπλότητά τοῦ βίου, ἐδέχθησαν δὲ τὰ τρυφυλὰ ἥθη τῶν ἀνατολικῶν λαῶν, καὶ διὰ τοῦ πλούτου, ὅστις εἰσέρρευσε τότε πανταχόθεν εἰς τὴν Ῥώμην, διεφθάρησαν, χωρὶς νὰ δυνηθῇ ἡ θρησκεία των νὰ ἐμποδίσῃ τὴν διαφθοράν ταύτην. Οἱ ἀρχαῖοι "Εἰληνες καὶ ῥωμαῖοι δύνανται τις νὰ εἴπῃ, ὅτι ἦσαν ἠθικοὶ (ἐφ' ὅσον ἦσαν τοιοῦτοι), οὐχὶ ἔνεκα τῆς θρησκείας των, ἀλλὰ μεθ' ὅλην τὴν διεφθαρμένην θρησκείαν των, ἔνεκα τῶν πολιτικῶν των θεσμῶν καὶ τῆς φιλοπατρίας των. Καθ' αὐτὴν ἡ ἐθνικὴ θρησκεία διὰ τῶν ἀκολάστων καὶ μωρῶν μύθων τῆς ἥτο μάλλον ἐπιβλαβὴς εἰς τὰ ἥθη ἢ ὠφέλιμος. Διότι ὅταν οἱ θεοὶ παρίστανται διαπράττοντες ἐγκλήματα (ὡς γνωστὸν ἡ μυθολογία ἀπέδιδεν εἰς αὐτὸν τὸν ὕπατον τῶν ἐθνικῶν θεῶν πᾶν εἶδος

ἐγκλημάτων), πῶς οἱ ἄνθρωποι ἠδύνατο νὰ νομίζωσιν, ὅτι ἦσαν ὑπόχρεοι νὰ ἀποφεύγωσι ταῦτα καὶ νὰ πράττωσι τὰς ἀντιθέτους ἀρετάς; Τὰ ἐγκλήματα ἀποδιδόμενα εἰς τὸ θεῖον, ἐξηγνίζοντο τρόπον τινὰ ἐνώπιον τῶν ὁμμάτων τοῦ λαοῦ, καὶ ἐκηρύττοντο ἐπιτετραμμένα. Τοῦτο ἀνεγνώριζον πολλοὶ τῶν ἀρχαίων σοφῶν, αὐτὸς ὁ Πλάτων καὶ ὁ Ἀριστοτέλης παρ' ἑλλήσι, παρὰ δὲ τοῖς ῥωμαίοις ὁ Οὐάρρων¹ καὶ ὁ Σενέκας, ὅστις μεταξὺ τῶν ἄλλων λέγει πρὸς τῶν συγγραμμάτων του «Τί ἄλλο πράττομεν ἢ ἀναφλέγομεν τὰ πάθη ἡμῶν, ὅταν ἀναγράφωμεν ἐργάτας αὐτῶν τοὺς θεοὺς, καὶ δικαιολογοῦμεν τὸ ἀνοσιούργημα διὰ τοῦ παραδείγματος τῶν θεῶν!»² Καὶ ὅμως κατὰ τὰς ἰδέας τοῦ Ἰουλιανοῦ, ἃς ἐδιδάχθη παρὰ τῶν σοφιστῶν, ἡ θρησκεία αὕτη ἐπαναγομένη πάλιν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν, ἐμελλε νὰ ἀνορθώσῃ τὰ ἥθη καὶ ἐπαναφέρῃ τὴν πρώτην ἀκμὴν τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους, παρὰ κωνιζομένης τίνος θρησκείας; τῆς χριστιανικῆς, τῆς διδασκούσης τὴν τελειοτάτην ἠθικὴν, τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὸν θεῖον ἠθικὸν νόμον, τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν πλησίον, τὴν πρὸς πάντας δικαιοσύνην καὶ φιλανθρωπίαν, τὴν εἰλικρινῆ ἐλεημοσύνην, τὸ σέβας πρὸς τοὺς γονεῖς, τὴν ὑπακοὴν πρὸς τοὺς ἄρχοντας καὶ πᾶσαν ἐν γένει ἀρετὴν, καὶ προβαλλούσης πασῶν τούτων τῶν ἀρετῶν ἀπαράμιλλα παραδείγματα πρῶτον μὲν αὐτὸν τὸν Κύριον, τὸν ἀρχηγὸν τῆς νέας πίστεως, εἶτα δὲ καὶ τὴν λοιπὴν χορείαν τῶν πατριάρχων, τοῦ Μωϋσέως, τῶν προφητῶν, τῶν ἀποστόλων, τῶν μαρτύρων, τῶν πατέρων, τῶν ἁγίων! Εἶναι ἀπορίας ἄξιον, πῶς ἐπεσκοτίσθη τοσοῦτον ἡ διάνοια τοῦ Ἰουλιανοῦ, ὥστε νὰ παραγνωρίσῃ τὴν μεγάλην ἀξίαν τῆς χριστιανικῆς θρησκείας. Εἰς τὸ μέγα τοῦτο λάθος περιέπεσεν ὁ Ἰουλιανός, διότι ἀπέβλεπε μόνον εἰς τοὺς ἐξωτερικοὺς τύπους, οὐχὶ εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ. εἰς τὸν φλοιὸν, οὐχὶ εἰς τὸν πυρῆνα, ἀπέδιδε δὲ εἰς τὸν χριστιανισμὸν ὅ,τι δὲν ἦτο προῖον αὐτοῦ, ἀλλὰ προήρχετο ἐκ τυχαίων περιστάσεων ἢ καὶ ἐκ τῆς διαστροφῆς τοῦ γνησίου χριστιανισμοῦ. Οὕτω πάντα τὰ ἄτοπα, τὰ ὁποῖα παρὰ τοῖς χριστιανοῖς παρετῆρει, τὰ μίση τὰ ἔνεκα τοῦ φανατισμοῦ μεταξὺ αὐτῶν ἐγήγερμένα, πᾶσαν τὴν διαφθορὰν τὴν τότε ἐπικρατοῦσαν, ἥτις ἀφοῦ ἐχριστιανίσθησαν οἱ αὐτοκράτορες, εἰσέδυσεν καὶ μεταξὺ τῶν χριστιαν-

1 Παρὰ τῷ Αὐγουστίνῳ De civitate Dei IV, 31.

2 De brevitat. vitae c. 14. Πρὸς καὶ De vita beata c. 26.

νῶν ἀπὸ τῶν ἐθνικῶν, διότι πλεῖστοι τότε ἐθνικοὶ ἔνεκα μόνον συμφέροντος ἐγίνοντο χριστιανοὶ χωρὶς νὰ μεταβάλῃσι βίον, ἀπέδιδε τῷ χριστιανισμῷ. Καὶ δὲν ἠδύνατο μὲν νὰ προΐδῃ τὰ μεγάλα καὶ θαυμασία ἀποτελέσματα τοῦ χριστιανισμοῦ κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους, οὕτινος ἡ πολιτισμὸς κατὰ μέγα μέρος ὀφείλεται εἰς τὰς μεταξὺ τῶν χριστιανικῶν κοινωνιῶν διαδεδομένας ἀρχάς τοῦ Εὐαγγελίου, ἠδύνατο ὅμως νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν, τίνα ἠθικὴν ἐπιρροὴν ἄλλοτε εἶχεν ὁ χριστιανισμὸς ἀσκήσει ἐπὶ τῶν ὑπαδῶν του, τίνες ἦσαν ἐπὶ τῶν διωγμῶν οἱ χριστιανοί, πόσον διέλαμπον κατὰ τὴν ἀρετὴν καὶ κατὰ τὴν φιλαδελφίαν, ὅτε καὶ αὐτοὶ οἱ ἐθνικοὶ ἐκπληττόμενοι, ἔκραζον περὶ αὐτῶν· «Ἴδετε πόσον ἀγαπῶσιν ἀλλήλους καὶ πόσον εἶναι ἔτοιμοι νὰ ἀποθνήσκωσιν ὑπὲρ ἀλλήλων¹ !» Δὲν ἐξήταζε τί ἠδύνατο νὰ παραγάγῃ ὁ χριστιανισμὸς καλῶς ἐννοούμενος καὶ καλῶς ἐφαρμοζόμενος, ἀλλὰ τί τυχαίως τότε παρήγαγε. Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν περιέπεσεν εἰς τὸ ἀντίθετον λάθος. Ὅλον τὸν ἀρχαῖον πολιτισμὸν ἀπέδιδεν εἰς τὴν ἀρχαίαν θρησκείαν, ἐνῷ ἂν ἐξαίρεσωμεν τὴν τέχνην, ἥτις πράγματι ἐπιρρεάσθη μεγάλως ὑπὸ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας, ὑπῆρξεν ἐπουσιώδης καὶ ἐλαχίστη ἡ ἐπιρροὴ αὐτῆς ἐπὶ τοῦ ἄλλου βίου τῶν ἀρχαίων. Αὕτῃ ἡ φιλοσοφία, τὸ ἄνθος τοῦτο τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ, τί ἄλλο ἦτο ἢ διαμαρτύρησις κατὰ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας; Μήπως ὁ θεμελιωτὴς τῆς ὑγιоῦς φιλοσοφίας Σωκράτης δὲν κατεδικάσθη εἰς θάνατον, ὡς εἰσφέρων εἰς τὴν πόλιν καὶνὰ δαιμόνια, νέας δηλ. θρησκευτικὰς ιδέας, πολεμίας τῆς ἐθνικῆς θρησκείας; Καὶ ὅμως ὁ Ἰουλιανὸς ἠλπίζεν, ὅτι ἐπανάγων τὴν ἰσχὺν τῆς εἰδωλολατρείας, θὰ ἐπανάφερε τὸν ἀρχαῖον πολιτισμὸν, τὴν ἀρχαίαν ἀκμὴν τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ῥώμης!

Ἰδωμεν νῦν πῶς ὁ Ἰουλιανὸς ἐπεδίωξε τὸν σκοπὸν αὐτοῦ τῆς ἀνιδρύσεως τοῦ ἀρχαίου θρησκευματος. Ὁ Ἰουλιανὸς ἐδήλωσε διὰ τοῦ ἐπισημοτέρου τρόπου, ὅτι θέλησιν του ἦτο ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν ἀρχαίαν εἰδωλολατρείαν. Ἵνα δὲ ἐγείρῃ τὸν ζῆλον τῶν ἐθνικῶν, ἐδίδε πρῶτος τὸ παράδειγμα τῆς εἰς τοὺς ἀρχαίους θεοὺς ἀφοσιώσεως, καὶ κατέτριβε πλείοτερον χρόνον περὶ τὰς θρησκευτικὰς τελετὰς ἢ περὶ τὴν διοίκησιν τοῦ κράτους. Εἶχε πάθει ὑπὸ φανατισμοῦ, ὑπὸ τοῦ μολύσματος δηλ., ἐφ' ᾧ ἐμέμφετο τοὺς συγχρό-

νοὺς χριστιανούς¹. Ὁ ἀριθμὸς τῶν θυμάτων, ἅτινα προσέφερεν, ἦτο ὑπέρμετρος· οὐχὶ σπανίως διέταττε νὰ θυσιάζωσι διὰ μιᾶς 100 βοῦς, πολ-
λὰς ἀγέλας ἄλλων κτηνῶν καὶ τὰ πολυτιμότεστα τῶν πτηνῶν, συνα-
ζομένων τῇ ἐντολῇ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἀπὸ πασῶν τῶν χωρῶν τοῦ κρά-
τους! Διὰ τοῦτο δὲν εἶναι παράδοξον, ἂν καὶ αὐτοὶ οἱ ἐθνικοὶ ἤρ-
χισαν νὰ σκώπτωσι τὸν ὑπέρμετρον περὶ τὰς θυσίας ζῆλον τοῦ αὐ-
τοκράτορος, ὅτε δὲ ἦλθεν ἡ εἰδήσις τοῦ θανάτου του ἐν Περσίᾳ, ἔμα-
κάριζον τὰ τετράποδα τὰ οὕτω σωθέντα ἀπὸ τῶν χειρῶν του. Εἰς
τὰς θυσίας δὲ μετεῖχε προσωπικῶς καὶ ἐν γένει εἰς τὰ τῆς λα-
τρείας. "Οτε προέκειτο νὰ ἐπισκεφθῇ ναόν τινα, οὐδεμία ὑδὴς ἐφί-
νετο αὐτῷ μακρὰ, οὐδεὶς χειμὼν κώλυμα. Ἐν ταῖς ἀνακτόροις του
ἔδρυσεν ναὸν τῷ Ἡλίῳ ὡς τῷ προστάτῃ αὐτοῦ θεῷ. Καὶ αἱ αἴθουσαι
δὲ τῶν ἀνακτόρων του καὶ οἱ κῆποι του ἦσαν πλήρεις εἰδώλων καὶ
βωμῶν τῶν θεῶν. Καθ' ἑκάστην πρωίαν ἀνατέλλοντος τοῦ ἡλίου, ἐτέ-
λει θυσίαν βοὸς πρὸς τὸ οὐράνιον αὐτοῦ φῶς· δεῦτερος δὲ βοῦς ἐσφα-
ζετο κατὰ τὸ ἐσπέρας, δύνοντος αὐτοῦ. Καὶ ἡ σελήνη δὲ, ἡ ἡμέρα καὶ
ἡ νύξ ἐτύγχανον παρὰ τῆς γενναιοδώρας εὐσεβείας τοῦ Ἰουλιανοῦ ἐν
ὠρισμένοις καιροῖς τῶν ἀνηκουσῶν τιμῶν. Δὲν ὑπῆρχεν ἐν τῷ ἐθνικῷ
κόσμῳ θυσία γνωστὴ, τὴν ὁποίαν νὰ μὴ προσέφερεν ὁ Ἰουλιανὸς κατὰ
τὰ ὀλίγα ἔτη τῆς εἰς τὸν ἐθνισμὸν ἐπιστροφῆς του. Ἦτο περίεργον
τὸ θέαμα νὰ βλέπῃ τις τὸν αὐτοκράτορα ὡς ἀρχιερέα ἐνδεδυμένον,
πῶς ἰδιοχείρως ἐκόμιζε τὰ ξύλα εἰς τὸν βωμὸν, καὶ ἐφύσα τὴν πυράν·
ἔπειτα ἐσφαζε τὰ ζῶα καὶ ὡς ἱεροσκόπος ἐξήταζε τὰ ἐντόσθια, ἵνα
ἐπιγνῶ ἐξ αὐτῶν τὴν θέλησιν τῶν θεῶν. Τὸν αὐτὸν δὲ δεισιδαίμονα
ζῆλον ἐδείκνυε καὶ ἐν τῇ τηρήσει τῶν ἐθνικῶν νηστειῶν· ἄλλοτε ἀπεῖ-
χεν ἀπὸ ταύτης τῆς τροφῆς, καὶ ἄλλοτε ἀπὸ ἐκείνης, κατὰ τὸν θεὸν
ὃν ἤθελε νὰ τιμήσῃ, τὸν Πᾶν, τὸν Ἑρμῆν, τὴν Ἐκάτην ἢ τὴν Ἰσι-
δα ἢ ἄλλον τινά. Ἐπίσης δὲ αὐστηρῶς νηστεύων ἐνόμιζεν ὁ Ἰουλια-
νὸς ὅτι ἔπρεπε νὰ παρασκευάζῃ ἑαυτὸν καὶ εἰς τὰς συχνὰς καὶ οἰκειο-
τάτας ἐπισκέψεις, δι' ὧν ἐτίμων αὐτὸν, ὡς σπουδαίως ἐπίστευεν, οἱ
ἐπουράνιοι θεοί. Διότι μεθ' ὅλην τὴν μετρίφροναν σιωπὴν του γνωρί-
ζομεν παρὰ τοῦ ῥήτορος Λιβανίου, τοῦ πιστοῦ φίλου αὐτοῦ, ὅτι ἰσχυ-
ρίζετο, ὅτι ἐτέλει ἐν ἀδιαλείπτῳ κοινωνίᾳ μετὰ τῶν θεῶν καὶ θεαι-
νῶν· ὅτι δῆθεν αἱ θεότητες αὗται κατέβηκινον εἰς τὴν γῆν, ἵνα ἀπο-

λαύσωσι τῆς ἀναστροφῆς μετὰ τοῦ εὐνοουμένου ὑπ' αὐτῶν· ὅτι ἐπληροφόρου ἀυτὸν περὶ πάντων τῶν κινδύνων, ὑπ' ὧν ἠπειλεῖτο· καὶ ὅτι ἡ ἀλάνθαστος σοφία αὐτῶν διηύθυνεν αὐτὸν ἐν ἐκάστη τῶν πράξεων τῆς ζωῆς του· καὶ τέλος, ὅτι εἶχε τόσην οικειότητα πρὸς αὐτοὺς, ὥστε διέκρινε πάραυτα τὴν φωνὴν τοῦ Διὸς ἀπὸ τῆς Ἀθηνᾶς, καὶ τὴν μορφὴν τοῦ Ἀπόλλωνος ἀπὸ τῆς τοῦ Ἡρακλέους! Ὁ Gibbon ἐξισοῖ κατὰ τοῦτο τὸν φιλόσοφον ἀποκράτορα πρὸς τοὺς ἀμαθεῖς ἐρημίτας τῆς Αἰγύπτου, ὧν ὁ βίος ἦτο πλήρης ὀπτασιῶν τῶν δαιμόνων ¹. Ἐνῶ δὲ εὑρίσκειν ἀπίθανα πολλὰ πράγματα τῆς Γραφῆς, ἐπίστευε τυφλῶς εἰς πάντα τὰ μυθάρια καὶ εἰς πάντα τὰ θαύματα, τὰ ὁποῖα οἱ ἔθνηκοι διηγοῦντο περὶ τῶν θεῶν των καὶ τῶν εἰδώλων των.

Ὁ Ἰουλιανὸς διέεταξε πενταχοῦ νὰ ἀνοίξωσιν ἡ ἀνοικοδομήσωσι τοὺς ἀρχαίους ἐθνικοὺς ναοὺς, καὶ ἀποκαταστήσωσι πανταχοῦ ὅπου ὑπῆρχον ἐθνικοί, τὴν εἰδωλολατρείαν. Πρὸ πάντων προϋνόησεν ἐν Ἑλλάδι, ἐν ᾗ ἤξευρεν, ὅτι ἡ ἐπιχειρήσις του ἐμελλεν εὐκολώτερον νὰ καρποφορήσῃ, διότι αὕτη ἦτο ἡ ἐστία τῆς ἀρχαίας εἰδωλολατρείας, νὰ εἰσαγάγῃ τὸ κράτος τῆς ἀρχαίας θρησκείας. Τὴν καθόλου ἐπιμέλειαν τῶν τῆς Ἑλλάδος ἱερῶν ἀνέθηκεν εἰς τὸν ἱεροφάντην τῶν Ἐλευσινίων, εἰς ὃν ἔδωκε συμβοηθοὺς τὸν Χρυσάνθιον καὶ τὸν Μάξιμον, τοὺς ἀρχαίους διδασκάλους του. Ὁ δὲ Ὀρειβάσις, ὁ ἰατρὸς καὶ φίλος τοῦ Ἰουλιανοῦ, ἀπεστάλη εἰς τοὺς Δελφοὺς, ἵνα ἀνορθώσῃ τὸ μαντεῖον τοῦ Ἀπόλλωνος, τὴν πτώσιν, ἐν ᾗ ἐπέλει τότε τὸ ἐν τῇ ἀρχαιότητι τοσοῦτον ἔνδοξον καὶ πλούσιον τοῦτο ἱερόν, δεικνύει ὁ χρησμός ὁ δοθεὶς ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ τῷ ἀπεσταλμένῳ τοῦ ἀποκράτορος, ὅστις εἶχεν οὕτω κατὰ Κεδρηνόν·

Εἴπατε τῷ βασιλεῖ, χαμαὶ πῆσε δαιδαλος αὐλὰ,
οὐκέτι Φοῖβος ἔχει καλὴν, οὐ μάντιδα ἀφην,
οὐ παγὰν λαλέουσιν, ἀπέσθετο καὶ λάλον ὕδωρ.

Ὁ χρησμός οὗτος εἶναι ἀληθῶς οἰονεὶ ὁ τελευταῖος ἀποχιρετισμός τῆς ἀποθνησκούσης Πυθίαις, καὶ τὸ ἐπιτάφιον ἐπιγράμμα, τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ γραφθῇ ἐπὶ τοῦ τάφου αὐτῆς ². Ἐν τούτοις ὁ Ἰουλιανὸς ἐπέμενε ζητῶν τὰ ἀδύνατα. Τῇ φροντίδι αὐτοῦ ἀνοικοδομήθησαν τότε καὶ ἐκαλλωπίσθησαν πολλοὶ ναοὶ ἐν Πελοποννήσῳ, κυρίως Ἑλλάδι, Μακεδονίᾳ καὶ Ἡπείρῳ. Ἡ Νικόπολις καὶ ἡ Ἐλευσίς ἤρχισαν νὰ ἀνε-

¹ Gibbon 522.

² Παναρογ. Β', σελ. 577 τῆς νέας ἐκδόσεως.

γείρωνται πάλιν ἐκ τῶν ἐρείπιων. Ὁ ἐν Ἀθήναις μηδέποτε ἐκλιπὼν ἐθνικός βίος ἐφάνη ἀναλαμβάνων νέαν ζωὴν. Οἱ ἀγῶνες καὶ αἱ πανηγύρεις τῶν Δελφῶν, τοῦ Ἀργους, τῆς Ὀλυμπίας, τοῦ Ἀκτίου, ἔπρεπε τοῦ λοιποῦ νὰ τελῶνται μεγαλοπρεπῶς κατὰ τὸ πάλαι ἔθος· ἡνελήθησαν δὲ τὰ γυμνάσια καὶ ἐπληρώθησαν ἀθλητῶν ἰδίως ἐπρεσβεύθησαν αἱ φιλοσοφικαὶ σχολαὶ τῆς Ἑλλάδος, αἵτινες ἠδύναντο νὰ χρησιμεύσωσι πρὸς τοὺς σκοποὺς τοῦ αὐτοκράτορος. Ἀλλὰ πᾶσα ἡ ἀναβίωσις αὕτη τοῦ ἀρχαίου ἐλληνικοῦ βίου ἦτο κατὰ τὸ φαινόμενον μόνον. Τὸ μεγαλουργὸν πνεῦμα τῆς ἀρχαιότητος εἶχεν ἐκλίπει· οἱ τύποι μόνον ἐσώζοντο καὶ τὰ ὀνόματα, ἡ δὲ οὐσία ἀπῆν. Αἱ ἡμέραι τῆς ἀκμῆς τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ εἶχον παρέλθει ἀνεπιστρεπτει, νέος δὲ πολιτισμὸς ἐκυσφορεῖτο καὶ ἐδημιουργεῖτο κατὰ μικρὸν, ὁ χριστιανικὸς, ἐκεῖνος, ὃν παρανοῶν ἠθέλησεν ὁ Ἰουλιανὸς νὰ πολεμήσῃ. Ὁ Ἰουλιανὸς ἠθέλησε νὰ ἀντισταθῇ εἰς τὴν πρὸς τὰ πρόσω φορὰν τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων.

Ἦνα δὴ ὡς ὁ Ἰουλιανὸς τῇ θνησκούσῃ ἀρχαίᾳ θρησκείᾳ νέαν ζωὴν ἔλαβε πολλὰ μέτρα, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μιμούμενος τὴν ὑπ' αὐτοῦ παρορωμένην χριστιανικὴν θρησκείαν. Ὁ Ἰουλιανὸς ἐθεώρει ἑαυτὸν δυνάμει τοῦ τίτλου Pontifex maximus, ὃς δὲν ἦτο δι' αὐτὸν ἀπλοῦς τίτλος, ὡς τὸν ἀρχηγὸν τῆς ἐθνικῆς θρησκείας. Διὰ τοῦτο ἀπῆτει μετ' αὐτοῦ ὡς μετὰ κέντρον νὰ ἦναι συνηγμένοι οἱ πανταχοῦ τοῦ κράτους εἰδωλόλατραι, ὅπως ἦσαν ἡνωμένοι οἱ χριστιανοὶ μετ' ἀλλήλων· οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐθνικοὶ ἱερεῖς ὤφειλον νὰ ὑπάγωνται εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς, οὗτοι δὲ εἰς αὐτὸν, ὡς τὸν μέγιστον ἀρχιερέα. Ὡστε ἴδρυσεν τελείαν τινὰ ἐθνικὴν ἱεραρχίαν καθ' ὁμοιότητα τῆς χριστιανικῆς. Οὐ μόνον δὲ ἀπῆτει παρὰ τῶν ἐθνικῶν ἱερέων ἀνάλογόν τινα πνευματικὴν καὶ ἠθικὴν μόρφωσιν, ἀλλὰ καὶ συνέταξεν αὐτὸς ὁ δὴ γὰρ τινὰ περὶ τῶν κληρικῶν αὐτῶν, ἐπωφεληθεὶς προφανῶς ἐκ τῶν περὶ τοῦ βίου τῶν κληρικῶν γνωστῶν αὐτῷ ἐκκλησιαστικῶν κανόνων καὶ πολιτικῶν νόμων. Οἱ ἱερεῖς ὤφειλον νὰ ἦναι φιλόανθρωποι, φιλόξενοι, σώφρονες, ταπεινόφρονες, νὰ μὴ φοιτῶσιν εἰς τὰ θέατρα καὶ τὰ καπηλεῖα, νὰ μὴ συχνάζωσι πολὺ εἰς τὰ συμπόσια, νὰ ἀποφρεύωσι τὰς ἀνωφελεῖς καὶ ἐπιβλαβεῖς ἀναγνώσεις, ἰδίως δὲ τὴν σπουδὴν ἐκείνων τῶν φιλοσοφικῶν συστημάτων, ἃ τινὰ ἐδίδασκον τὴν ἀθείαν, συνίστα δὲ αὐτοῖς πρὸ πάντων τὴν φιλοσοφίαν τοῦ Πυθαγόρου, τοῦ Πλάτωνος,

τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τῶν Στωϊκῶν. Τῶν συγγραμμάτων τούναντίον τοῦ Ἐπικούρου καὶ τοῦ Πύρρωνος οὐδὲν ἐπετρέπετο τῷ ἱερεῖ νὰ ἀν-
γινώσκῃ, μάλιστα ἐθεώρει ἔργον τῶν θεῶν, ὅτι ἐκ τῶν συγγραμμάτων
τῶν τελευταίων τούτων ἐλάχιστα μόνον λείψανα ἐσώζοντο. Ἵνα δὲ
δικτηρῇται ἡ δέουσα εὐταξία κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς χριστιανι-
κῆς ἐκκλησίας ἐξέδωκε τὰς ἀναγκαίας διατάξεις. Ὁ Ἰουλιανὸς μετε-
χειρίσθη τὴν αὐτῷ δεδομένην ἐξουσίαν ὡς μεγίστῳ ἀρχιερεῖ, ἵνα ἐπὶ
μακρότερον ἢ βραχύτερον χρόνον ἀποκλείσῃ ἢ ἀφορίσῃ ἀπὸ τῆς κοι-
νωνίας τῶν πιστῶν ἐθνικοὺς τινες, ὧν τὰ ἥθη καὶ τὰ φρονήματα
ἀπῆδον κατ' αὐτὸν τῇ ἐθνικῇ θρησκείᾳ. Καὶ τὴν συνήθειαν δὲ
τοῦ νὰ λαμβάνωσι μεθ' ἑαυτῶν οἱ χριστιανοὶ ὁδοιποροῦντες συστα-
τικὰς ἐπιστολάς τῶν ἐπισκόπων των ἐμιμήθη ὁ Ἰουλιανός.
Ὁμοίως εἰσῆγαγεν εἰς τὴν ἐθνικὴν λατρείαν τὸ κήρυγμα καὶ ἱδρυ-
σεν ἄμβωνας ἐν τοῖς ἐθνικοῖς ναοῖς, οὓς ἀναβάνοντες οἱ ἐθνικοὶ
ἱερεῖς στεφάνοις περικεκοσμημένοι τὴν κεφαλὴν, καὶ πορφυρῶν χλα-
μύδα ἐνδεδυμένοι, ἐξήγουν ἐν γλώσση πομπῶδαι καὶ ἐπιδεικτικῇ δι'
ἀλληγορικῶν ἐρμηνειῶν τοὺς μύθους, προσπαθοῦντες νὰ ἐξάγωσι διὰ τοῦ
βεβιασμένου τούτου τρόπου καθαρὰν τινὰ φιλοσοφικὴν θρησκευτικὴν
διδασκαλίαν, ὁμοιάζουσάν πως πρὸς τὸν χριστιανισμόν. Καὶ αὐτὴν
τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν ἐπωφελήθη ὁ Ἰουλιανὸς πρὸς
τοὺς σκοποὺς του. Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δημοσίαις δαπάναις διέταξε νὰ
μορφῶνται ὡς ἐκκλησιαστικοὶ μουσικοὶ εὐφυεῖς νέοι. Τὸ δὲ παραδοξώ-
τερον ἱδρυσε καὶ ἐθνικὰ μουσικήρια ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, ἵνα
ἡ ἀπομίμησις τοῦ χριστιανισμοῦ ᾔνῃ τελεία! Πρὸ πάντων ἐζήτει
νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς τοὺς ἐθνικοὺς τὸ πνεῦμα τῆς ἀδελφικῆς ἀγά-
πης, τὸ ὅποιον μεθ' ὅλας τὰς διαιρέσεις καὶ τὰ πάθη των διέκρινεν
ὅπως δῆποτε τοὺς χριστιανοὺς ἀπὸ τῶν ἐθνικῶν, πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ
τούτων ἱδρυσε διάφορα τῷ ἀρχαίῳ ἐθνικῷ κόσμῳ σχεδὸν ἄγνωστα φι-
λανθρωπικὰ καταστήματα, πτωχοκομεῖα, γηροκομεῖα καὶ
τὰ τοιαῦτα, προικίσας αὐτὰ διὰ πλουσιωτάτων δωρεῶν, καὶ παρ-
κινῶν τοὺς ἐθνικοὺς πλουσίους νὰ μιμηθῶσι τὸ παράδειγμά του. Ἐκ
τῶν εἰρημένων γίνεται δῆλον, καθὼς παρατηρεῖ λίαν ὀρθῶς ὁ θεολό-
γος Φρίτζ¹, ὅτι ἡ ἐθνικὴ θρησκεία τοῦ Ἰουλιανοῦ διέφερεν ἀπὸ τῆς
ἱστορικῆς ἀρχαίας ἐθνικῆς θρησκείας ἐν πολλοῖς οὐσιώδεσι, καθ' ἃ

1 Julianus Apostata ἐν τῷ Kirchenlexicon Wetzer V, 946.

προσῆγγιζε προφανῶς τῷ χριστιανισμῷ. Ἦτο κυκεὼν τις θρησκευτικῶν ἰδεῶν καὶ θεσμῶν δεδανεισμένων ἐκ τῶν δύο θρησκευμάτων. Εἰς τὴν θρησκείαν δὲ ταύτην ἐζήτει ὁ Ἰουλιανὸς νὰ ἐλκύσῃ πάντας διὰ παντὸς μέσου. Ἡ ἐπιθυμία του νὰ ἴδῃ τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν θριαμβεύουσαν καὶ γενικευομένην ἦτο τοσαύτη, ὥστε ἔλεγεν, ὅτι, ἐὰν ἡδύνατο νὰ καταστήσῃ πάντα ἄνθρωπον πλούσιον ὡς τὸν Μίδαν καὶ πᾶσαν πόλιν μείζονα τῆς Βαβυλῶνος, δὲν θὰ ἐθεώρει ἑαυτὸν εὐεργέτην τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ἐὰν μὴ κατάρθου νὰ παύσῃ ἡ ἀσεβείας ἀντίδρασις τῶν ὑπηκόων του κατὰ τῶν ἀθανάτων θεῶν¹. Ἰδίως παρεῖχε τὰ ἀξιώματα τοῦ κράτους εἰς τοὺς ἐθνικοὺς ἢ τοὺς ἀσπαζομένους τότε τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν, ἄλλους δὲ ἐζήτει νὰ κερδήσῃ καὶ διὰ χρημάτων. Δὲν ἔλλειψαν δὲ πράγματι οὐτιδανοὶ χριστιανοί, οἵτινες ἀντὶ συμφέροντος ἠρνοῦντο τὴν πίστιν αὐτῶν, ἣν ἐνόμιζον ὅτι ἡδύνατο νὰ ἀλλάσσωσιν ὡς ἔνδυμα. Τὸ περιέργον δὲ εἶναι ὅτι ὁ Λιβάνιος² τὴν διὰ χρημάτων ἀγορὰν τῶν χριστιανῶν ἀναφέρει πρὸς ἔπαινον τοῦ Ἰουλιανοῦ. Περὶ στρατιωτῶν τινων οὕτω κερδηθέντων ὑπὲρ τοῦ ἐθνισμοῦ λέγει, ὅτι διὰ μικροῦ κέρδους ἔτυχον μεγάλου κέρδους, διὰ τοῦ χρυσοῦ ἔτυχον τῆς φιλίας τῶν θεῶν, ἀφ' ᾧ κρέμαται ἡ τύχη τοῦ πολέμου. Ὑπὸ τοιούτων ἀρχῶν ἐνεφοροῦντο οἱ τότε φιλόσοφοι!

Ὁ Ἰουλιανὸς, πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ τῆς ἀνορθώσεως τῆς ἐθνικῆς θρησκείας, ἐθεώρησεν ἀναγκαῖον νὰ ἀντιπράξῃ πρὸς τοὺς πολεμίους αὐτῆς, τοὺς χριστιανούς, τοὺς ὁποίους ἐθεώρει ὡς νεωτεριστὰς, ὡς ἀσεβεῖς ἢ ἀθέους. Πολλοὶ ἴσως φαντάζονται, ὅτι ὁ Ἰουλιανὸς ἦτο φίλος τῆς προόδου· πολλοῦ γε καὶ δεῖ· ἦτο τὸν ἀντικείμενον συντηρητικωτάτων ἀρχῶν καὶ ὀπισθοδρομικωτάτων· ἐν ὀνόματι δὲ τῶν ἀρχῶν τούτων ἐκηρύττετο κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ, τῆς νέας θρησκείας, φρονῶν, ὅτι οἱ ἀρχαῖοι νόμοι περὶ θρησκείας δὲν ἔπρεπε νὰ μεταβληθῶσι, διότι κατ' αὐτὸν ἐδόθησαν τοῖς ἀνθρώποις παρ' αὐτῶν τῶν θεῶν· ἄλλως ἐφρόνει ὅτι δὲν θὰ ἦσαν τοσοῦτον ὀρθοί· «φεύγω, λέγει αὐταῖς λέξεσι³, τὴν καινοτομίαν ἐν ἅπασι μὲν, ἰδίως δὲ ἐν τοῖς πρὸς τοὺς θεούς.» Ἦθελε λοιπὸν νὰ ἀντιπράξῃ πρὸς τοὺς χριστιανούς, πρὸς τοὺς Γαλιλαίους, ὅπως ὠνόμαζεν

1 Λιβ. παραινστ. κεφ. 59. σελ. 283.

2 Ἐπιτάφ. εἰς Ἰουλιανόν, I, 578.

3 Ἰουλιαν. ἐπιστ. 63 πρὸς Θεοδοσίον.

αυτοῦς, ἀλλὰ πρὸς τιμὴν τοῦ ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι ἀπηξιώσθη νὰ μεταχειρισθῇ τὴν βίαν, μιμηθεὶς ἐν τούτῳ μᾶλλον Κωνσταντῖνον τὸν μέγαν, ἢ τὸν διώκτην τῶν ἐθνικῶν Κωνσταντῖνον καὶ τοὺς ἀρχαίους ἐθνικοὺς αὐτοκράτορας τοὺς τὸν χριστιανισμόν καταδιώξαντας. Τοῦτο δὲ ἔπραξε, τὸ μὲν διότι ἐθεώρει τὴν βίαν ματαίαν καὶ ἀνωφελῆ, καθότι εἰς τὰ ἐξαρτώμενα ἐκ τῆς θελήσεως ἡ βία οὐδένα καρπὸν φέρει, καὶ τὸ μαρτύριον εἶχε μέχρι τοῦδε συντείνει εἰς τὸν θρίαμβον τοῦ χριστιανισμοῦ· τὸ δὲ διότι κῆλαβείτο τὴν ἐλευθερίαν τῆς συνειδήσεως καὶ ἐθεώρει τοὺς πεπλανημένους ἐν τοῖς ὑψίστοις τούτοις καὶ τὰ μέγιστα ἐνδιαφέρουσι τὸν ἄνθρωπον ζητήμασι μᾶλλον ἄξιους οἴκου ἢ μίσους. Ἐν τούτοις ἕνεκα τῆς πρὸς τοὺς χριστιανούς ἀποτροφῆς ἔλαθεν ἄλλα ταιαῦτα μέτρα, δι' ὧν ἔβλαπτε τὴν ἐκκλησίαν, ἥλπιζε δὲ, ὅτι ἡσύχως καὶ κατὰ μικρὸν ἤθελεν ἐπιφέρει τὴν ἐσωτερικὴν διάλυσιν αὐτῆς, παραβλέπων ἐνίοτε τὴν αὐστηρὰν δικαιοσύνην. Τῷ 362 ἐξέδωκε νόμον ὁ ὁποῖος διέτασεν, ὅτι τὰ δημοτικὰ κτήματα τὰ ὑποῖα ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου εἶχον δωρηθῇ ταῖς ἐκκλησίαις, ἔπρεπε νὰ ἀποδοθῶσι πάλιν εἰς τὰς πόλεις, οἱ δὲ χριστιανοὶ, ὅσοι εἶχον καταστρέψει ἐθνικοὺς ναοὺς, ὑπεχρεοῦντο νὰ ἀνοικοδομήσωσιν αὐτοὺς, ἢ νὰ ἀποδώσωσιν εἰς τοὺς ἐθνικοὺς. Αἱ ὠρισμέναι παρὰ τοῦ δημοσίου χορηγήσεις σίτου εἰς τοὺς κληρικοὺς καὶ τὸν χριστιανικὸν λαὸν ἔκπυσαν ὁμοίως καὶ ἡ δικαστικὴ ἐξουσία ἡ ἀναγνωρισθεῖσα τῷ κλήρῳ, ἡ ἀπκλαγὴ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν φόρων καὶ ἐν γένει δημοτικῶν βραῶν, καὶ τὸ δικαίωμα νὰ δέχωνται αἱ ἐκκλησίαι κληρονομίας. Πάντα καθόλου τὰ προνομία τῶν χριστιανῶν κατηργήθησαν. Συγχρόνως διέταξεν ὁ Ἰουλιανὸς, ἵνα μηδεὶς χριστιανὸς διδάσκη δημοσίᾳ γραμματικὴν καὶ ῥητορικὴν καὶ καθόλου τοὺς Ἕλληνας συγγραφεῖς. Τοιοῦτοτρόπως ἀφαιρῶν ἀπὸ τῶν χριστιανῶν τὰ μέσα τῆς ἐπιστημονικῆς μορφώσεως, ἥλπιζεν, ὅτι ἐμελλε νὰ ταπεινώσῃ καὶ ἐκσθενίσῃ τὴν ἐκκλησίαν. Μόνον ἐν ἐθνικαῖς σχολαῖς εἶχον τὴν ἄδειαν οἱ χριστιανοὶ νέοι νὰ λαμβάνωσι τὴν μόρφωσίν των· διότι ἥλπιζεν, ὅτι μετ' αὐτῆς θὰ ἐνεπνέετο αὐτοῖς καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν. Ὁ Ἰουλιανὸς ἀπαγορεύσας τοῖς χριστιανοῖς τὴν διδασκαλίαν τῆς ῥητορικῆς καὶ φιλοσοφίας, ἔπραξε τὸ αὐτὸ ἀδίκημα πρὸς τοὺς χριστιανούς, ὑπερ βραδύτερον ἔπραξεν ὁ Ἰουστινιανὸς ὁ Α' πρὸς τοὺς ἐθνικοὺς, κλείσας τὰς σχολὰς αὐτῶν. Διὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς

παρὰ χριστιανῶν διδασκαλίας τῶν Ἑλλήνων συγγραφέων κατακρίνει τὸν Ἰουλιανὸν καὶ αὐτὸς ὁ ἐθνικὸς Ἀμμιανὸς Μαρκελλῖνος¹. Ἀλλ' ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος διάταξις δὲν θὰ ἤρκει νὰ ἀπομακρύνῃ τοὺς χριστιανούς ἀπὸ τῆς σπουδῆς τῶν ἀρχαίων συγγραφέων, οὓς ἐφίλουν καὶ οἱ χριστιανοὶ, ἀλλὰ δὲν ὑπερετίμων τυφλῶς, ὅπως οἱ περὶ τὸν Ἰουλιανὸν καὶ οἱ τότε ἐθνικοὶ ῥήτορες, οἵτινες ἀπένεμον αὐτοῖς εἰδὸς τι λατρείας, ἀποδεχόμενοι ὡς θέσφατον πᾶσαν αὐτῶν ιδέαν. "Οτι περιεῖχον πολλὰ ὑγιῆ, ὀρθὰ καὶ ἀληθῆ οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς καὶ σοφοί, ἀνεγνώριζον οἱ χριστιανοὶ σοφοί, καὶ διὰ τοῦτο ἐτίμων αὐτοὺς μεγάλως. Ὁ Ἰουστῖνος δὲν ἐδίσταζε νὰ ὀνομάζῃ χριστιανούς τὸν Σωκράτη καὶ τὸν Πυθαγόραν, καὶ νὰ παραβάλλῃ αὐτοὺς πρὸς τοὺς πατριάρχας τῶν Ἰσραηλιτῶν, πρὸς τὸν Μωϋσέα καὶ τοὺς προφῆτας. Ὁ δὲ μέγας ἀληθῶς Ὀριγένης πρῶτον προεπαίδευσεν τοὺς μαθητάς του διὰ τῆς μελέτης τῶν ἀρχαίων ποιητῶν καὶ φιλοσόφων, καὶ εἴτα εἰσῆγεν εἰς τὴν ἀγίαν Γραφήν, καὶ ὁ μέγας Βασίλειος ἔγραψεν ἰδίον σύγγραμμα, ἵνα δείξῃ πῶς ἔπρεπεν ἐξ αὐτῶν νὰ ὠφελῶνται οἱ χριστιανοὶ νέοι. Πόσον δὲ τότε οἱ χριστιανοὶ ἦσαν κάτοχοι τῆς ἐθνικῆς παιδείας, ἔδειχον οἱ δύο Ἀπολλινάριοι, οἵτινες μετὰ τὴν ἀπαγόρευσιν ἐκείνην τοῦ Ἰουλιανοῦ χάριν τῶν χριστιανῶν νέων ἐξέθεσαν ἐν δράμασιν, ᾠδαῖς καὶ διαλόγοις κατὰ Πλάτωνα τὸ περιεχόμενον τῆς ἀγίας Γραφῆς. Δύναται δέ τις θαρρούντως νὰ εἴπῃ, ὅτι κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Ἰουλιανοῦ τῆς φιλοσοφίας καὶ ἐν γένει τῆς παιδείας ἦσαν ἐγκρατέστεροι οἱ χριστιανοὶ πικτέρες ἢ οἱ σύγχρονοι ῥήτορες. Τί εἶναι οἱ τότε σοφισταὶ καὶ ῥήτορες παραβαλλόμενοι πρὸς τοὺς τότε ἀκμάζοντας μεγάλους πικτέρας καὶ ἐκκλησιαστικούς διδασκάλους καὶ χριστιανούς σοφοὺς ἐν γένει, πρὸς τὸν μέγαν Ἀθανάσιον, πρὸς τὸν μέγαν Βασίλειον, τὸν Ναζιανζηνὸν Γρηγόριον, τὸν Ἀπολλινάριον, Διόδωρον τὸν Ταρσοῦ, τὸν Χρυσόστομον. τὸν Θεοδώρητον, ἵνα ἀρκεσθῶμεν εἰς τούτους; Τοῦτο συνησθάνετο καὶ ὁ Ἰουλιανὸς καὶ διὰ τοῦτο ἐμίσει μεγάλως τοὺς ἄνδρας τούτους, ἃν καὶ διὰ τὴν φυσικὴν του ἡπιότητα καὶ ὡς ἐκ τῶν ἀρχῶν του δὲν κατέφυγεν εἰς βιαιοπραγίας κατ' αὐτῶν. Πρὸς τούτοις ἵνα ἀυξήσῃ τὰς διαιρέσεις μεταξὺ τῶν χριστιανῶν, καθὼς ὀρθῶς παρκτηρεῖ ὁ Νέανδρος², ἀνεκάλεσεν ὁ

¹ XXV, 41.

² Geschichte der christl. Rel. und Kirche II, 110.

Ἰουλιανὸς ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς γενικῆς ἀνοχῆς πασῶν τῶν ἐκκλησιαστικῶν μερίδων καὶ αἱρέσεων πάντας τοὺς ἐπισκόπους, οἵτινες κατὰ τὰς ἀρειανικὰς καὶ δονατιστικὰς ἔριδας ὑπὸ τῆς προτέρας κυβερνήσεως εἶχον ἐξορισθῇ. Μόνον ἐπίσκοποι, ὧν ἡ μεγάλη ἐπιρροή καὶ σημασία ἠδύνατο νὰ παραβιάσῃ τὰ σχέδια αὐτοῦ, οἷος ἦτο ὁ Ἀθανάσιος, εἰς ὃν δὲν συνεχώρει ὁ Ἰουλιανός, ὅτι καθ' ἑκάστην ἐπέστρεφεν ἐθνικοὺς εἰς τὸν χριστιανισμόν, ἐξηροῦντο τῆς γενικῆς ἀνοχῆς. Ἡ ἐλπίς του ὅμως, ὅτι ἐκ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν ἐξορίστων ἔμελλεν ἡ ἀταξία καὶ ἡ διαίρεσις νὰ κορυφωθῶσι παρὰ τοῖς χριστιανοῖς, δὲν ἐπηλήθευσεν· ἡ πρὸς αὐτοὺς δυσμένεια τοῦ αὐτοκράτορος καὶ ἡ παρ' αὐτοῦ παραγκλώνισις αὐτῶν ἤνωσαν μᾶλλον αὐτοὺς, ἡ δὲ παῦσις τῆς ἀναμιξεως τῆς πολιτικῆς ἐξουσίας εἰς τὰ ἑσωτερικὰ τῆς ἐκκλησίας ἐξησθένεισε τὰ μεταξὺ τῶν χριστιανῶν πάθη. Εἰς πείσμα τῶν χριστιανῶν ἐπέτρεψεν ὁ Ἰουλιανός καὶ τοῖς Ἰουδαίοις, οὓς ἐτίμα ἐκ μίσους πρὸς τοὺς χριστιανούς καὶ διότι ἡ θρησκεία των ἦτο ἀρχαία, νὰ ἀνοικοδομήσωσι πάλιν τὸν ναὸν των, ἵνα διαψεύσῃ δῆθεν τοὺς λόγους τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ περὶ τῆς ἐπικειμένης καταστροφῆς τῆς πόλεως ταύτης (ὅπερ ὅμως εἶχεν ἄπαξ πραγματοποιηθῇ ἐπὶ Τίτου καὶ Ἀδριανοῦ). Πρὸς τὸν σκοπὸν λοιπὸν τοῦτον παρέσχε μεγάλη χρηματικὰ ποσὰ ἐκ τοῦ δημοσίου ταμείου, καὶ ἀπὸ πάντων δὲ τῶν μερῶν τοῦ κράτους συνέρρεον αἱ χρηματικαὶ χορηγήσεις τῶν Ἰουδαίων. Ὁ περίφημος ἀρχιτέκτων Ἀλύπιος ἐντολῇ τοῦ αὐτοκράτορος ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἔργου, ἀλλὰ σεισμοὶ συμβάντες ἐματαιώσαν αὐτὸ πρὸς μεγάλην λύπην τοῦ Ἰουλιανοῦ. Ὡς βία σχεδὸν πρέπει νὰ χαρακτηρισθῶσι δύο ἄλλα μέτρα τοῦ Ἰουλιανοῦ κατὰ τῶν χριστιανῶν, τὸ ὅτι δηλ. διέταξε ταῖς εἰς δημόσια μέρη τεταγμέναις εἰκόσιν αὐτοῦ νὰ παρεντίθενται καὶ ἐθνικῶν θεῶν εἰκόνας, ὅπως ἐπιβαλλῇ τοῖς χριστιανοῖς ἡ δυσάρεστος ἐκλογή, ἥ μετ' αὐτοῦ νὰ προσφέρωσι τιμὰς καὶ εἰς τοὺς ἐθνικοὺς θεοὺς, ἡ μετὰ τούτων νὰ ἀρνῶνται αὐτάς καὶ τῷ αὐτοκράτορι καὶ νὰ τιμωρῶνται· καὶ ὅτι ὅσοι στρατιῶται ἤθελον νὰ λάθωσι τὸ παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος αὐτοῖς διδόμενον δῶρον Donativum, ὑπεχρεοῦντο πρότερον νὰ διέρχωνται πρό τινος βωμοῦ, εἰς ὃν ἔπρεπε νὰ προσφέρωσι θυμιάμα. Καὶ δι' ἄλλων δὲ τοιούτων μέσων, οὐχὶ πάντοτε ἠθικῶν, ἐζήτει νὰ δελεάζῃ τοὺς χριστιανούς καὶ ἐλκύῃ εἰς ἀποστασίαν, μάλιστα δὲ παρέχων τὰ σπουδαιότατα αὐλικὰ, στρατιωτικὰ καὶ πολιτικὰ ἀξιώματα εἰς τοὺς ἐθνικοὺς.

Ἄλλὰ εἰς μάτην· διότι μόνον ὀλίγους οὐτιδανούς ἀνθρώπους ἡδυνήθη νὰ κερδήσῃ.

Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι ὁ Ἰουλιανὸς ἀπεστρέφετο τὴν βίαν. Καὶ ὁ μὲν ἔγενετο χρεῖσι καὶ τῆς βίης, οὐχὶ μὲν βεβηκώς παρ' αὐτοῦ, ἀλλὰ παρὰ τῶν κατωτέρων ἀρχῶν, στηριζομένων εἰς τὸν γνωστὸν αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ ἐθνισμοῦ ζῆλον. Ἐπειδὴ μόνον ζηλωταὶ ἐθνικοὶ ἀνεδεικνύοντο ἱερεῖς καὶ ἀνώτεροι πολιτικοὶ ὑπάλληλοι, οὗτοι δὲ ἐγνώριζον, ὅτι δι' οὐθενὸς ἄλλου μέσου ἡδύναντο εὐκολώτερον νὰ ἐλκύσωσι τὴν εὐνοίαν τοῦ αὐτοκράτορος ἢ δεικνύοντες ζῆλον ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας, ἐπειδὴ λοιπὸν εἰς τὸν ἴδιον φανατισμὸν προσετίθετο παρ' αὐτοῖς καὶ ἡ ἐπιθυμία νὰ ἀρέσωσι τῷ αὐτοκράτορι, ἦτο φυσικόν, ὅτι ἐνιαχοῦ συνέβαινον κατὰδιώξεις κατὰ χριστιανῶν, αἵτινες κατήντων ἐνίοτε μέχρις ὠμότητος. Εἰς τοὺς διωγμοὺς τούτους ἦσαν πρὸ πάντων ἐπίσκοποι καὶ χριστιανοὶ ἐν γένει ἐκτεθειμένοι, κατηγορούμενοι, ὅτι ἐπὶ τῶν προτέρων αὐτοκρατόρων εἶχον κατὰστρέψει ἐθνικοὺς ναοὺς, καὶ εἶχον διὰ τοῦτο ἐλκύσει τὸ μῖσος τῶν ἐθνικῶν. Οὕτως ἄμα ἀναβάντος τὸν θρόνον τοῦ Ἰουλιανοῦ, ὁ ἐθνικὸς ὄχλος τῆς Ἀλεξανδρείας συνέλαβε τὸν ἐπίσκοπον Γεώργιον, τὸν κόμητα Δρακύντιον καὶ τρίτον τινα, καὶ τοὺς τρεῖς μισητοὺς αὐτῷ ἐκ προτέρων χρόνων, καὶ ἔρριψεν εἰς τὰς φυλακάς. Ἀφοῦ δὲ ἐκρατῆθησαν ἐκεῖ ἐπὶ 24 ἡμέρας, συνέρρευσε πάλιν τὸ πλῆθος εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ἐφόνευσε καὶ τοὺς τρεῖς, τὸ δὲ πῶμα τοῦ Γεωργίου ἐπὶ τινος καμήλου τεθὲν, ἐσύρθη διὰ τῶν ὁδῶν τῆς πόλεως, καὶ ἀφοῦ πικροτοτρόπως ὑβρίσθη, ἐπὶ τέλους ἐκάθη¹. Ὁ Ἰουλιανὸς ἠρκέσθη τότε νὰ μεμφθῇ μόνον τὸ πλῆθος διὰ τὴν πρᾶξιν, χωρὶς νὰ τιμωρήσῃ τινά. Τὸν θάνατον ὑπέστη καὶ ὁ Ἀρεθοῦσης ἐν Συρίᾳ ἐπίσκοπος Μάρκος, διωχθεὶς ὑπὸ τοῦ ἐθνικοῦ λαοῦ, ὅστις καὶ αὐτὸς ἐσύρθη τὸ πρῶτον ἐπὶ τῶν ὁδῶν, καὶ ἀφοῦ διαφόρως ἐκακώθη, παρεδόθη εἰς τὰ σκώμματα τῶν παιδῶν τῶν ὁδῶν, καὶ ἐπὶ τέλους ἀλειφθεὶς διὰ μέλιτος, καὶ τεθεὶς ἐν σαργάνῃ, ἀνηρτήθη ἐπὶ ὑψηλοῦ μέρους, ἵνα βλασησθῇ ὑπὸ τῶν σπηλαίων. Ἡ εὐστάθεια καὶ καρτερία τοῦ γέροντος ἐπισκόπου ἐν πᾶσι τούτοις τοῖς δεινοῖς ἐξέπληξε καὶ αὐτὸν τὸν ἄλλως ἀδικφόρως θεώμενον τὸ πρᾶγμα αὐτοκρατορικὸν ἐπίτροπον. Ἐπὶ τέλους ὁ αὐτοκράτωρ μαθὼν ταῦτα, διέταξε τὴν ἀπόλυσίν του, διότι δὲν ἤθελε, καθὼς εἶπε μετὰ τοῦ συνήθους αὐτοῦ

1 Ammian. Marcell. XXII, 13.

σαρκασμοῦ, νὰ δώσῃ τοῖς χριστιανοῖς νέους μάρτυρας. Σημειωτέον ὅτι ὁ Ἀρεθοῦσης οὗτος Μάρκος ἦτο ὁ ἐπίσκοπος ἐκεῖνος, ὅστις διέσωσε παῖδα τὸν Ἰουλιανὸν καὶ παρὰ τοῦ Κωσταντίου διωκόμενον, πρὸς ὃν ἄρα ὤφειλεν εὐγνωμοσύνην. Διωγμοὶ ἔλαβον χώραν καὶ ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τῶν χριστιανῶν, ὅτε ἀνιδρυθέντος τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος πλησίον τῆς Ἀντιοχείας, ἀπήτησεν ὁ αὐτοκράτωρ νὰ ἀπομακρύνωσι τὰ λείψανα τοῦ μάρτυρος Βαβύλα, οὗτινος ὁ τάφος ἔκειτο ἐκεῖ πλησίον. Οἱ ἐθνικοὶ μάντεις ἰσχυρίζοντο, ὅτι ἐν ὅσῳ ὁ τόπος ἐμολύνετο δι' αὐτῶν, δὲν ἠδύνατο τὸ χρηστήριον νὰ χρησιμοδοτήσῃ! Ἐπειδὴ δὲ τὸ πλῆθος τῶν χριστιανῶν, ἀνακομίζον τὰ λείψανα ταῦτα, ἔψαλλε τὸ χωρίον τοῦ 45' ψαλμοῦ (στιχ. 7) «Αἰσχυνθήτωσαν πάντες οἱ προσκυνοῦντες τοῖς γλυπτῶις, οἱ ἐγκαυχώμενοι τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν,» ὁ Ἰουλιανὸς ὀργισθεὶς διέταξε νὰ συλληφθῶσι καὶ τιμωρηθῶσιν οἱ πρωταίτιοι. Πολλοὶ ἐφυλακίσθησαν τότε, Θεοδώρητος δέ τις καὶ ἐθασκάνισθη. Ὀλίγῳ βραδύτερον ἐτιμωρήθησαν καὶ ἄλλοι χριστιανοὶ ἀπηνῶς, ἀποδοθείσης αὐτοῖς ἀδίκως τῆς αἰτίας τῆς πυρκαϊᾶς, ἣτις ἐξερράγη ἐν τῷ αὐτῷ ναῷ τοῦ Ἀπόλλωνος ἐξ ἀπροσεξίας φιλοσόφου τινὸς Ἀσκληπιάδου λεγομένου¹. Ὁμοίως κατεδίωξεν ὁ ὦμος αὐτοκρατορικὸς ἐπίτροπος Ἀντιοχείας Ἀλέξανδρος καὶ ἄλλους τινὰς χριστιανούς, ἰδίως Εὐσέβιον τινά, ὡς ματαιοῦντας τὰ σχέδια αὐτοῦ πρὸς ἐπιστροφὴν τῶν χριστιανῶν εἰς τὸν ἐθνισμόν². Ἐν γένει πανταχοῦ μὲν, ἰδίως ὅμως ἐν Ἀντιοχείᾳ εὗρε μεγάλην ἀντίστασιν ἢ ἐπιχειρήσεις τοῦ Ἰουλιανοῦ. Πόσον ματαιῶς ἐκεῖ εἰργάσθη πρὸς ἐπανόρθωσιν τῆς εἰδωλολατρείας, ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ συναισθανθῇ ὁ Ἰουλιανὸς κατὰ τὴν πρώτην τέλεσιν τῆς ἑορτῆς τοῦ Δαφναίου Ἀπόλλωνος, ὅτε ἐνῶ ἤλπιζεν ὅτι οἱ Ἀντιοχεῖς ἐμελλον νὰ συμμετάσχωσιν αὐτῆς προθυμότατα, καθὼς αὐτὸς ὁ Ἰουλιανὸς μαρτυρεῖ, οὐδεὶς προσέφερεν ἔλαιον, ὅπως ἀνάψωσι λυχνίαν τῷ θεῷ, οὐδεὶς θυμίαμα ἢ θυσίαν τινά. Μόνον δὲ εἰς ἱερεὺς παρέστη κομίζων ὄρνιν πρὸς θυσίαν! Ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τοὺς προμνημονευθέντας διωγμούς κατὰ τῶν χριστιανῶν, οὓς δὲν προὔκάλει μὲν ὁ αὐτοκράτωρ, ἀλλ' ἐνίοτε ἡνεύχετο, καὶ τὴν ἀντίστασιν τῶν χριστιανῶν κατὰ τῶν σχεδίων του, δὲν πρέπει νὰ νομίσωμεν παντάπασιν ἀπίθανον, ὅτι ὁ Ἰουλιανὸς, ἐὰν ἐπέ-

1 Σωζομένου ἐκκλησιστ. ιστορ. V, 7. Ammian. Marcell. XXII, 11.

2 Λιβαν. ἐπιστ. 1057.

στρεφεν ἀπὸ τοῦ πρὸς τοὺς Πέρσας πολέμου σῶος, ἡδύνατο ἐπὶ τέλους ἐνεκα τῆς φορᾶς αὐτῆς τῶν πραγμάτων καὶ ἐναντίον τοῦ ἡπίου χαρακτῆρός του νὰ ἀποβῇ φοβερὸς διώκτης τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἐμφύλιος ὅπως δῆποτε θρησκευτικὸς πόλεμος ἤθελεν εἶναι ἀφευκτος¹.

Ὁ Ἰουλιανὸς ἐπολέμησε καὶ διὰ συγγραφῶν τὸν χριστιανισμόν. Ὡς συγγραφεὺς ἦτο πνευματώδης καὶ χαρίεις, πᾶσχει ὁμως καὶ αὐτὸς ὅτι πᾶσχουσι πάντες οἱ σοφισταὶ καὶ ῥήτορες καὶ ἐν γένει συγγραφεῖς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, διότι καὶ αὐτοῦ τὸ ὕφος εἶναι ἐπιδεικτικὸν καὶ πομπῶδες, πλήρες κενῶν ἀντιθέσεων, ἀνοήτων ὑπερβολῶν, ἐζητημένων ὑπαινιγμῶν καὶ γελοίων λογοπαιγνίων². Τὰ πλήρη σωζόμενα αὐτοῦ ἔργα εἶναι διάφοροι λόγοι, 83 ἐπιστολαὶ καὶ δύο σάτυραι, ἐξ ὧν ἡ μία ἐπιγραφομένη Καίσαρες ἢ συμπόσιον εἶναι χαρίεσσά τις καὶ εὐφυῆς ἔκθεσις τῶν ἀρετῶν καὶ κακιῶν πολλῶν ἀρχαίων αὐτοκρατόρων ἐν συμποσίῳ τῶν θεῶν εὕρισκομένων· ἡ δὲ ἄλλη ἐπιγραφομένη Μισοπώγων σκώπτει πικρῶς τοὺς κατοίκους τῆς Ἀντιοχείας, ἀριθμοῦσα τὰς κατ' αὐτοῦ παρ' αὐτῶν γινομένας κατηγορίας, οἷον τὴν ἐπὶ τῷ μακρῷ αὐτοῦ καὶ βαθεῖ πώγωνι (ὅθεν καὶ τῷ ὄνομα τῆς σατύρας), ζητεῖ ἵνα παρυστήσῃ ὡς γελοίας καὶ ἐπὶ τέλους δι' ἰσχυρῶν λόγων ἐλέγχει τὸν ἀκόλαστον τῶν Ἀντιοχείων βίον, τὴν κακὴν αὐτῶν οἰκιακὴν οἰκονομίαν, καὶ τὴν ἐλλιπεστάτην ἀνατροφὴν, ἣν ἔδιδον εἰς τὰ τέκνα των. Μεταξὺ δὲ τῶν ἐν λειψάνοις σωζομένων ἔργων τοῦ Ἰουλιανοῦ τὸ σπουδαιότερον ἀναμφερίστως εἶναι τὸ κατὰ χριστιανῶν, τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν σημείωσιν τοῦ Ἱερωνύμου συνίστατο ἐξ 7 βιβλίων, πρὸς ἀναίρεσιν τοῦ ὁποίου ἔγραψεν ὁ Ἀλεξανδρεὺς Κύριλλος σύγγραμμα ἐν 10 βιβλίοις. Αἱ κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ παρὰ τοῦ Ἰουλιανοῦ γενόμεναι προσβολαὶ στηρίζονται ἢ εἰς ἐσφαλμένα καὶ ἀβάσιμα συμπεράσματα ἢ ἀναφέρονται εἰς ἐπουσιώδη πράγματα καὶ εἰς θεσμούς καὶ ἐξωτερικοὺς τύπους τοῦ τότε χριστιανισμοῦ, χωρὶς νὰ λαβάνωνται ὑπ' ὄψιν τὸ γνήσιον πνεῦμα καὶ ὁ ἀληθὴς χαρακτῆρ τοῦ χριστιανισμοῦ, ὃν οὐδέποτε ἐνόησεν ὁ Ἰουλιανός. Τὴν ἐπιπολαιότητα τῶν προσβολῶν τούτων δεικνύουσιν ἐπὶ παραδείγματι αἱ αἰτιάσεις του, ὅτι ὁ χριστιανισμὸς δὲν ἐξηπλώ-

¹ Gibbon.

² Klippel Julianus Apostata ἐν τῇ Realencyklopædie für Theologie τοῦ Herzog VII, 153.

θη κατὰ πρῶτον μεταξὺ τῶν ἰσχυρῶν καὶ σοφῶν, ὅτι εἶναι θρησκεία διὰ πάντας τοὺς λαοὺς προσωρισμένη καὶ διὰ πάσας τὰς τάξεις καὶ πάντα τὰ εἶδη τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὅτι ἀξιῶι νὰ θεραπεύσῃ τοὺς βαπτιζομένους ἀπὸ πασῶν τῶν νόσων τῆς ψυχῆς, ἐνῷ δὲν δύναται νὰ ἀπαλλάξῃ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῆς λέπρας ἢ τῆς ποδάγρας!

Ὁ Ἰουλιανὸς ἔμεινεν ἐπὶ τοῦ θρόνου μόνον δύο ἔτη περίπου· διότι ἀναθὰς αὐτὸν κατὰ τὴν ἀνοιξιν τοῦ 361, ἀφοῦ διέτριψε τὸν χειμῶνα τοῦ 362 πρὸς τὸ 363 ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐφονεύθη ἐν τῇ ἐκστρατείᾳ αὐτοῦ πρὸς τοὺς Πέρσας. Ὁ Ἰουλιανὸς εἶχεν ὑπερβολικὴν πεποίθησιν εἰς ἑαυτὸν καὶ ἐκυριεύετο εὐκόλως ὑπὸ τῆς φιλοδοξίας. Ἐνῷ αἱ μεταρρυθμίσεις, ἃς ἐπεχείρησεν, εἶχον ἀνάγκη ἀκόμη συντόνου ὑποστηρίξεως, αὐτὸς ἐστράτευσε κατὰ τῶν Περσῶν ποθῶν εἰς τὰς δάφνας, ἃς ἔδρεψε παρὰ τοῖς δυτικαῖς λαοῖς μαχόμενος, νὰ προσθήσῃ νέας, νικῶν τοὺς Πέρσας. Ἐπεχείρησε διὰ τοῦτο πρὸς τοὺς πόλεμον, ἐνῷ ἡδύνατο νὰ κλείσῃ μετ' αὐτῶν εἰρήνην καὶ ἔντιμον καὶ ἐπωφελεῖ, ἣν ἤττησαν αὐτοὶ προθύμως. Ἐν τῷ πολέμῳ τούτῳ καθὼς παρατηρεῖ ὁ Schlosser ¹, οὔτε σχέδιον εἶχεν ἐτοιμάσει ὁ Ἰουλιανὸς ὠρισμένον, οὔτε τὴν δύναμιν τῶν ἐχθρῶν καὶ τὴν φύσιν τοῦ τόπου ὑπελόγισεν. Ἐνεκα δὲ ὑπερβολικῆς εἰς ἑαυτὸν πεποιθήσεως, δὲν ἡδυνήθη ἐν τῷ πολέμῳ τούτῳ νὰ ἀναπτύξῃ τὴν μεγάλην αὐτοῦ στρατηγικὴν ἱκανότητα, ὡς ἄλλοτε. Τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν οἰκτρὸν. Ἀφοῦ ἐπροχώρησεν εἰς τὰ ἐνδότερα τῆς Ἀσίας καὶ διέβη τὸν Τίγριν, ἠναγκάσθη νὰ ἐπιχειρήσῃ ὑποχώρησιν ἐν τῷ μέσῳ μεγάλων δυσχερειῶν, ἐν αἷς ὅμως ἐζήτει διὰ τοῦ παραδείγματός του νὰ ἐνθαρρύνῃ τοὺς στρατιώτας, ὡς ὁ Ναπολέων ὑποχωρῶν ἀπὸ Μόσχας, ὑποφέρων πᾶσαν στέρησιν ἀγογγύστως καὶ βαδίζων πεζὸς, καὶ ἐν ταῖς πρώταις τάξεσι πάντοτε μαχόμενος. Ἄλλ' ἐν τινι ἀσημάντῳ συμπλοκῇ, ὅπου ἔδραμεν ἄνευ θώρακος, ὑπὸ βέλους καιρίως πληγείς, ἀπέθανε μετ' ὀλίγον ἐν ἡλικίᾳ μόλις 32 ἐτῶν. Λέγεται δὲ, ὅτι πνέων τὰ λοιπῶν καὶ προβλέπων τὸν θάνατόν του βέβαιον, καθὼς καὶ τὴν ὥς ἐκ τούτου ματαίωσιν τῶν σχεδίων του ἄφρευκτον, λαβὼν ἐκ τῆς πληγῆς τοῦ αἷμα, καὶ ῥάνας εἰς τὸν ἄερα, ἔκραξε : « Νενίκηκας, Γαλιλαῖε ! » Ἡ μετὰ ταῦτα ἱστορία ἐπεβεβαίωσε τοὺς λόγους τούτους. Ὁ χριστιανισμὸς ὄντως ἐνίκησε. Μετὰ τοῦ Ἰουλιανοῦ ἀπέθανε καὶ τὸ ἔργον του.

¹ Weltgeschichte IV, 485.

Καθὼς αὐτὸς παρῆλθεν ὡς νέφος κατὰ τὴν φράσιν τοῦ Hase¹, οὕτω καὶ τὸ ἐπιχείρημά του. Οἱ μετὰ τὸν Ἰουλιανὸν αὐτοκράτορες, ἢ ἀφῆκαν τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν τὴν ἄνευ ἐσωτερικῆς ζωῆς οὖσαν νὰ ἐκπνεύσῃ ἀφ' ἐαυτῆς ἐντελῶς, ἢ κατεδίωξαν αὐτὴν βιαιῶς, καθὼς Θεοδόσιος ὁ Α', Θεοδόσιος ὁ Β' καὶ Ἰουστινιανὸς ὁ Α'. Πρὸς ὄφελος τῆς ἀνθρωπότητος ἐνίκησεν ὀριστικῶς ὁ χριστιανισμὸς καὶ ἦτο ἐπόμενον ὅτι ἔμελλε νὰ νικήσῃ. Ἡ νίκη τοῦ ἦτο νίκη τῆς ἀληθείας κατὰ τοῦ ψεύδους. Ὁ νεκρὸς τοῦ Ἰουλιανοῦ, μετακομισθεὶς εἰς Ταρσὸν, ἐτάφη ἐν τινὶ προαστείῳ τῆς πόλεως, ἐπὶ δὲ τοῦ τάφου αὐτοῦ ἐπεγράφησαν τὰ ῥήματα ταῦτα :

Ἰουλιανὸς μετὰ Τίγριν ἀγάρρουν ἐνθάδε κεῖται
ἀμφοτέρων βασιλεὺς τ' ἀγαθός, κρατερός τ' αἰχμητής.

Τοιοῦτος ὑπῆρξεν ὁ βίος τοῦ Ἰουλιανοῦ. Ὁ Ἰουλιανὸς ἐπροικίσθη ἐκ φύσεως ὑπὸ μεγάλων προτερημάτων· ἦτο εὐφυῆς, καὶ διὰ τῆς μεγάλης του ἐπιμελείας κατάρθωσε ν' ἀποκτήσῃ πᾶσαν τὴν παιδείαν τῶν συγχρόνων του, καθὼς δεικνύουσιν αὐτὸν τὰ συγγράμματα αὐτοῦ· ἦτο αὐστηρὸς τὰ ἥθη καὶ καθ' ὅλον τὸν βίον του ἔδειξε σπανίαν σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν, δυνάμενος νὰ παραβληθῇ καὶ κατὰ τοῦτο πρὸς αὐτοὺς τοὺς ἀσκητὰς τῆς ἐρήμου· ἡγάπα τὴν λιτότητα καὶ τὴν ἀπλότητα τοῦ βίου, ἣν ἐζήτησε νὰ εἰσαγάγῃ καὶ παρὰ τοῖς διεφθαρμένοις συγχρόνοις του· ἦτο χαρακτῆρος ἡπίου καὶ φιλανθρώπου, ἀποστρεφόμενος τὴν βίαν καὶ ἀποφεύγων νὰ καταδιώξῃ καὶ τοιοῦτους, πρὸς οὓς ἐδικαιούτο νὰ πράξῃ τοῦτο· ἦτο πρὸς μὲν τοὺς φίλους ἀγαθός, πρὸς δὲ τοὺς ἐχθροὺς γενναῖος καὶ πρὸς τοὺς δυστυχεῖς μεγαλόδωρος. Ὡς ἡγεμὼν δὲ καὶ ἐν Γαλλίᾳ ὦν ἀκόμη Καῖσαρ, καὶ μετὰ ταῦτα ἀφ' οὗτου ἐγένετο αὐτοκράτωρ καὶ μονάρχης, ἀνέπτυξε μεγάλας στρατηγικὰς καὶ διοικητικὰς ἀρετάς. Ἀλλ' ἡ ἀγαθὴ αὐτῆς φύσις, δι' ἣν ἠδύνατο ὁ Ἰουλιανὸς ν' ἀποβῇ εἰς τῶν ἀρίστων ἡγεμόνων τοῦ κόσμου, εἶχε δηλητηριασθῇ καὶ φθαρῇ ὑπὸ μεγάλῃς τινὸς πλάνης. Ἡ πλάνη αὕτη ἦτο ἡ προτίμησις τῆς εἰδωλολατρείας ἀπὸ τοῦ χριστιανισμοῦ, εἰς ἣν ὤθησαν αὐτὸν, ὡς εἴδομεν, ἔνθεν μὲν αἱ κατὰ τοῦ οἴκου του καταδιώσεις τοῦ Κωνσταντίου, ἡ διὰ τῆς βίας ἐπιβολὴ εἰς αὐτὸν τοῦ χριστιανισμοῦ διὰ τῶν ὀρισθέντων αὐτῷ παρ' ἐκείνου διδασκάλων, καὶ ἡ ἀθλία ἡθικὴ

1 Kirchengeschichte σελ. 119, ἔκδ. 9.

κατάστασις τῶν χριστιανῶν τῶν χρόνων ἐκείνων· ἐτέρωθεν δὲ ἡ σοφιστικὴ διδασκαλία τῶν ἐθνικῶν ῥητόρων, οἵτινες ἔπεισαν αὐτὸν, ὅτι μετὰ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας θὰ ἐπαναφέρῃ καὶ τὴν δόξαν τῆς ἀρχαιοτήτος. Ἡ πλάνη αὕτη, ἣτις εἶναι κηλὶς τις ἐν τῷ βίῳ του, ἔσχεν ὀλέθρια ἀποτελέσματα, διαφθείρασα τὸν ἄλλως ἀγαθὸν χαρακτῆρά του, καὶ ὠθήσασα αὐτὸν εἰς πράξεις ἀνοήτους καὶ ἐπιβλαβεστάτας εἰς τὸ κράτος του. Ἦτο δὲ ἡ πλάνη αὕτη διττὸν λάθος, φιλοσοφικὸν καὶ πολιτικόν· φιλοσοφικὸν μὲν, διότι ἦτο προφανὴς λογικὴ ἀτοπία νὰ προτιμᾷ τὴν πολυθειστικὴν θρησκείαν τὴν θεοποιούσαν τὴν κτίσιν, τὴν ἀναπλάττουσαν τοσοῦτον ἀτελεῖς καὶ ἡθικῶς ἐλλειπεῖς θεοὺς, ἢ ἡ λατρεῖα ἐγίνετο πολλαχοῦ καὶ δι' αὐτῶν ἐτι τῶν ἀνθρωποθυσιῶν ἢ δι' ἁκολάστων πράξεων, πλεῖον τῆς ἀληθῶς φιλοσοφικωτάτης χριστιανικῆς θρησκείας, τῆς διδασκούσης τὴν γνῶσιν καὶ λατρεῖαν τοῦ ἐνὸς καὶ μόνο ἁληθοῦς Θεοῦ, τοῦ ποιητοῦ τοῦ κόσμου, τοῦ πατρὸς ἡμῶν τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, οὗ ἡμεῖς πάντες εἴμεθα τέκνα, τῆς εἰσαγαγούσης τὴν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ λατρεῖαν, καὶ ἐπιβαλλούσης ὡς νόμον τοῦ βίου τὴν τελειοτάτην δικαιοσύνην καὶ φιλανθρωπίαν· πολιτικὸν δὲ, διότι ὡς μονάρχης ἀντὶ νὰ περιορισθῇ νὰ παρὰσχη εἰς πάντας τοὺς ὑπηκόους αὐτοῦ τὸ δίκαιον καὶ νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν ἐλευθερίαν, μεταμορφούμενος εἰς θρησκευτικὸν μεταρρυθμιστὴν, ἠθέλησε νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τὸ κράτος του θρησκείαν ὑπὸ τοῦ μεγίστου καὶ καλλίστου μέρους τῶν ὑπηκόων του ἀποκρουομένην, καὶ ὡς ἐκ τούτου ἐγέννησεν ἐν τῷ κράτει αὐτοῦ μεγάλαν ταραχάν, αἵτινες ἐὰν ἐπέζη μετὰ τὸν πρὸς τοὺς Πέρσας πόλεμον, ἠδύναντο νὰ ρίψωσιν αὐτὸ εἰς φοβερώτατον ἐμφύλιον θρησκευτικὸν πόλεμον.

Καὶ οὕτω κρίνουσι περὶ Ἰουλιανοῦ πάντες σχεδὸν οἱ σπουδαῖοι ἱστορικοί. Παρκαλείπων τὰς γνώμας τῶν διασημοτάτων ἐκκλησιαστικῶν ἱστορικῶν Νεάνδρου, Γκίζελερ καὶ Χάτζε, ὡν ὡς θεολόγων ἡ κρίσις ἠδύνετο νὰ θεωρηθῇ ὡς μεροληπτικὴ. ἀρκοῦμαι νὰ παρθέσω ἐνταῦθα τὴν περὶ αὐτοῦ κρίσιν δύο ἐξόχων ἱστορικῶν, τοῦ γερμανοῦ Σλόσσερ, τοῦ συγγράψαντος τὴν καλλίστην σχεδὸν γενικὴν τοῦ κόσμου ἱστορίαν, καὶ τοῦ Ἀγγλοῦ Γιββωνος, ἀνδρῶν ἀμφοτέρων ἀπαθεστάτων κριτῶν ἐπὶ τῆς προκειμένης περιστάσεως. Ὁ Σλόσσερ, ἀφοῦ ἐξύμνησε τὰς ἐξόχους ἀρετὰς καὶ τὰ ἔκτακτα προτερήματα τοῦ πνεύματος καὶ τῆς καρδίας του, κρίνων τὸν Ἰουλιανόν, προσθέτει τὰ ἐξῆς· «Τὸ βῆμα ἐκεῖνο τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὴν εἰδωλολατρεῖαν καὶ

τῆς ἐπιχειρήσεως τῆς ἀνορθώσεως ταύτης ἐν τῷ κράτει ὑπῆρξεν ἀσύνετος ἀντίστασις κατὰ τοῦ πνεύματος τῆς ἐποχῆς, ὅπερ ἦτο εὖνον τῷ χριστιανισμῷ καὶ τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ διευθύνῃ ἀντὶ νὰ θελήσῃ νὰ ἀντιπράξῃ κατ' αὐτοῦ. Ὁ Ἰουλιανὸς ἤλπιζεν, ὅτι θὰ ἠδύνατο εἰς τὴν ἡδὴ νεκρὰν ἐλληνορωμαϊκὴν θρησκείαν, ἣν ἐνόει κατὰ τὸν τρόπον τῶν νεοπλατωνικῶν, νὰ ἐμπνεύσῃ νέαν ζωὴν διὰ μυστικῶν ἀλληγορικῶν ὀνειρῶν. Μόνον σχολαστικὸς τις ἐστερημένος τῆς γνώσεως τοῦ πρακτικοῦ βίου ἠδύνατο νὰ φαντασθῇ, ὅτι ἦτο δυνατὸν φαντασιοσκόπημά τι, ἐκ ποιήσεως, φιλοσοφίας καὶ δεισιδαιμονίας ἀπαρτισθὲν, νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν τῆς θρησκείας. Ἡδύνατο μὲν νὰ καταφέρηται κατὰ τῶν φιλονεικῶν καὶ φανατικῶν καὶ σχολαστικῶν χριστιανῶν κληρικῶν, οἵτινες διέστρεφον ἐντελῶς τὴν θείαν διδασκαλίαν τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ χριστιανισμοῦ, καὶ νὰ ἀπομακρύνῃ αὐτοὺς ἀφ' αὐτοῦ, ἀλλ' ἀντὶ τούτων προϋτίμησε γελοίους σοφιστάς, στενοκεφάλους, φλυαρούς καὶ μυστικούς ἐρμηνευτάς τῆς μυθολογίας, οἵτινες δὲν ἦσαν κρείττονες τῶν χριστιανῶν ὑποκριτῶν, οὓς εἶχεν εὐνοήσει ὁ Κωνσταντῖος¹.» Ὁ δὲ Γίββων, εἰς τοῦ ὁποίου τὴν περὶ Ἰουλιανοῦ κρίσιν πρέπει νὰ δοθῇ ἔτι μεγαλειτέρα σημασία, διότι εἶναι γνωστὸν, ὅτι οὗτος ἦτο μᾶλλον προδικατεθειμένος, ὡς ἐχθρικῶς διακείμενος πρὸς τοὺς χριστιανούς τῆς τότε ἐποχῆς, νὰ ἀνυψώσῃ καὶ δικαιολογήσῃ τὸν Ἰουλιανὸν ἢ νὰ κατακρίνῃ, λέγει περὶ αὐτοῦ· «Ὁ φανατισμὸς πρὸς τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν διέφθειρε τὴν καρδίαν καὶ τὴν διάνοιαν τοῦ ἀξίου τούτου ἡγεμόνος². Ἡ ἀποστασία αὐτοῦ ἔβλαψε τὴν φήμην του, ὃ δὲ φανατισμὸς, ζητῶν νὰ ἐπισκοτίσῃ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ἐμεγάλυνε τὰς ἀληθείας ἢ νομιζομένας ἐλλείψεις του. Ἄλλοι πάλιν ἐξ ἐναντίας προκαταλήψεως ἐθεώρησαν αὐτὸν ὡς φιλόσοφόν τινα μονάρχην, ὅστις δῆθεν ἠθέλησε νὰ προστατεύσῃ ἐπίσης τὰς διαφόρους θρησκευτικὰς μερίδας τοῦ κράτους του καὶ νὰ καταπαύσῃ τὸν θεολογικὸν πυρετὸν, ὑπὸ τοῦ ὁποίου εἶχε κατακληφθῇ ὁ λαὸς ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Διοκλητιανοῦ μέχρι τῆς ἐποχῆς τοῦ ἁγίου Ἀθηνασίου. Ἀκριβεστέρα ἐξέτασις τοῦ χαρρακτῆρός του καὶ τῶν πράξεών του παρέχει ἡμῖν ἡπτον εὐνοϊκὴν γνώμην περὶ αὐτοῦ ὡς ἡγεμόνος, ὅστις παρεπλανήθη ὑπὸ τοῦ μολύσματος τῆς ἐποχῆς του (ὁ Gibbon ἐννοεῖ τὴν τότε κατέχουσιν τὸν

1 Weltgeschichte IV, 479.

2 Gibbon, 341.

κόσμον θρησκομανίαν). Ἡμεῖς νῦν εὐρισκόμεθα εἰς καλλιτέραν θέσιν δυνάμενοι νὰ συγκρίνωμεν τοὺς χαρακτηρισμοὺς, οὓς κατέλιπον ἡμῖν οἱ ἐνθερμότεροι θυμασταὶ τοῦ καὶ οἱ φανατικώτεροι ἐχθροὶ τοῦ... Ὁ 'Ιουλιανὸς ἐκυριεύθη ὑπὸ θρησκευτικῆς τινος ἐμπαθείας, ἥτις ἐξελέγχει ἔλλειψιν πολιτικοῦ νοός. Ἐμπαθὴς ἀφοσίωσις εἰς τοὺς θεοὺς τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Ῥώμης ἦτο τὸ ἐπικρατοῦν ἐν αὐτῷ πάθος. Προλήψεις δὲ δεισιδαίμονες ἀπεπλάνων καὶ διέφθειρον τὰς δυνάμεις τοῦ ἄλλως πεφωτισμένου πνεύματός του, καὶ φάσματα μὴ ἔχοντα ὕπαρξιν εἰμὴ μόνον ἐν τῇ φαντασίᾳ του, ἐξήσκησαν παρ' αὐτῷ ὀλεθρίαν ἐπιρροὴν ὡς πρὸς τὴν κυβέρνησιν τοῦ κράτους τοῦ. Ὁ ζῆλος τῶν χριστιανῶν, οἵτινες περιεφρόνουν τὴν ἐθνικὴν λατρείαν καὶ ἀνέτρεπον τοὺς βωμοὺς τῶν μυθωδῶν θεοτήτων του, ἤγειραν ἐν αὐτῷ μῖσος ἀδιάλλακτον πρὸς τὴν πολυαριθμοτέραν μερίδα τοῦ κράτους τοῦ, καὶ ἡ ἐπιθυμία τῆς νίκης καὶ ὁ φόβος τῆς ἀποτυχίας ὥθουν ἐνίοτε αὐτὸν εἰς τὸ νὰ παραβαίνει τοὺς κανόνας τῆς συνέσεως καὶ αὐτῆς ἔτι τῆς δικαιοσύνης¹. »

Τοιοῦτος ὑπῆρξεν ὁ 'Ιουλιανὸς κατὰ τὴν ἐτυμηγορίαν τῆς ἱστορικῆς ἐπιστήμης, ἀνὴρ μεγάλων φυσικῶν προτερημάτων, ὅστις ἠδύνετο καὶ μέγας νὰ ἀναδειχθῇ, ὅστις ὅμως διέπραξεν ἐν τῷ βίῳ του μέγα τι λᾶθος, ὀλεθριον καὶ ἑαυτῷ καὶ τῷ κράτει τοῦ, τὸ ὅτι ἠθέλησε νὰ ἐπανορθώσῃ τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ νὰ παρὰγκωνίσῃ τὸν χριστιανισμόν.

1 Αὐτόθι, 516.

ΠΕΡΙ ΑΥΓΟΥΣΤΙΝΟΥ*

Μετὰ χαρᾶς λαμβάνω τὸν λόγον ἐν τῷ Συλλόγῳ τούτῳ, διότι καὶ γὰρ ἤμην ἐξ ἐκείνων, οἵτινες ἀπὸ πολλοῦ ἐπόθουν τοιοῦτον σύλλογον, καὶ πολλάκις ἐσκέφθην μετὰ ἄλλων, περὶ τοῦ πῶς ἡδύνατο νὰ λάβῃ ὑπαρξίν παρ' ἡμῖν. Ὁ πόθος οὗτος ἐπληρώθη. Ὁ θεολογικὸς σύλλογος «Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος» ἔθηκεν ἤδη τὰς βάσεις του. Ἀπαιτεῖται μόνον, ἵνα ὑμεῖς οἱ ἀξιεπαινώως ἀναλαβόντες τὴν σύστασιν αὐτοῦ, ἀποβλέποντες εἰς τὴν ιερότητα τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ, μὴ ἀποθαρρυνθῇτε ἐξ οἰκισθῆποτε δυσκολίας, καλῶς εἰδότες, ὅτι εἰς πάντα τὰ ἔργα ἐν ἀρχῇ παρουσιάζονται προσκόμματα. Ἐχετε δὲ τὴν ἐλπίδα ὑμῶν εἰς τὸν Θεόν, ὅστις δὲν στερεῖ ποτε τῆς εὐλογίας του τοὺς ἀγαθὰ ἔργα ἐπιχειροῦντας, καὶ μετὰ πάντοτε μεγαλητέρας προθυμίας προβαίνειτε εἰς τὰς ἐργασίας, ὧν ἡδὴ ἤρξασθε.¹

Πόσον ἀληθῶς εἶναι ἱερὸς καὶ ὑψηλὸς ὁ σκοπὸς τοῦ ὑμετέρου συλλόγου! Οἱ πάντες καθ' ἐκάστην μεμψιμοιροῦντες βεβαιούμεν ὅτι τὰ καθ' ἡμᾶς δὲν βαίνουνσι καλῶς· ὅτι τὸ ἔθνος ἡμῶν δὲν ποιεῖ τὰς προόδους ἐκεῖνας, ἃς ὥφειλε νὰ ποιήσῃ· ὅτι ἐνεκα τῆς ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καχεξίας οὐδὲν μέχρι τοῦδε ἐποίησαμεν γενναῖον πρὸς ἀπελευθέρωσιν τῶν ἔξω, τῶν ὑπὸ δουλείαν ἀδελφῶν ἡμῶν· ὅτι ἡ διοίκησις ἐν Ἑλλάδι διαφθείρεται ὁσημέραι ἔτι μάλλον· ὅτι τὰ ἔθνη τρέπονται ἐπὶ τὰ χεῖρω καὶ ἡ ἀρετὴ καθίσταται σπανιωτέρα. Πῶς δύναται νὰ ἐπισχεθῇ ἡ πρόοδος τοῦ κακοῦ τούτου; Πῶς δυνάμεθα νὰ ἐξέλθωμεν ἐκ τῆς ἀθλίας ταύτης καταστάσεως; Πιστεύω ὅτι πάντες ἡμεῖς οἱ ἐνταῦθα συνηθροισμένοι συμφωνοῦμεν, ὅτι διὰ μόνης τῆς θρησκευτικῆς καὶ ἠθικῆς ἀναγεννήσεως τῆς Ἑλλάδος δύναται νὰ ἐπιτευ-

* Ἀνεγνώσθη ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ ἐν Ἀθήναις θεολογικοῦ συλλόγου «Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος» τῇ 18 Ἀπριλίου 1879.

¹ Ὁ Σύλλογος μετ' οὐ πολὺ δυστυχῶς διελύθη.

χθῆ τοῦτο. Ἡ κυριωτάτη αἰτία πάντων τῶν κακῶν παρ' ἡμῖν εἶναι, ὅτι κατέπεσεν ἐν Ἑλλάδι κατὰ μικρὸν τὸ θρησκευτικὸν καὶ ἠθικὸν αἶσθημα, καὶ μετ' αὐτῶν ἐξησθῆναι ἢ ὅλως ἐξέλιπεν ἡ συναίσθησις τοῦ καθήκοντος, ὃ πρὸς τὰ καλὰ ἐνθουσιασμός καὶ ἡ ὑπὲρ τῶν κοινῶν συμφερόντων αὐταπάρνησις. Ὁ κληρὸς, ὅστις εἶναι κεκλημένος νὰ μορφώσῃ θρησκευτικῶς καὶ ἠθικῶς τὸν λαόν, παρημελήθη· ἡ δὲ ἐκπαίδευσις ἢ ἐν τοῖς σχολείοις ὀλιγωρεῖ συνήθως τῆς στηρίζεως τῆς νεολαίας ἐν τῷ φόβῳ τοῦ Θεοῦ καὶ ἐν τῇ ἀγάπῃ πρὸς τὴν ἀρετήν. Ἡ Ἑλλάς θὰ σωθῇ, θὰ ἀκμάσῃ, θὰ ἐπιτύχῃ τοῦ προορισμοῦ της, ἐὰν ἴδωμεν ἀναζωπυρούμενον πάλιν τὸ θρησκευτικὸν καὶ μετ' αὐτοῦ καὶ τὸ ἠθικὸν αἶσθημα, διότι ταῦτα συνδέονται στενότατα μετ' ἀλλήλων, ἐὰν πρέπουσα θεολογικὴ ἐκπαίδευσις μετὰ τῆς ἀναγκαιᾶς ἠθικῆς μορφώσεως δοθῇ τῷ κλήρῳ, ἐὰν ὁ λαὸς μορφωθῇ κατὰ ὑγιεῖς θρησκευτικὰς καὶ ἠθικὰς ἀρχάς. Ἰδοὺ τί ζητεῖ καὶ ὁ σύλλογος ἡμῶν· ἰδοὺ τὸ ἰδεῶδες, πρὸς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ὁποίου θέλει τείνει· ἰδοὺ τὸ ἔργον, εἰς τὸ ὁποῖον εἶναι κεκλημένος νὰ καταβάλῃ καὶ αὐτὸς ἕνα λίθον. Δὲν ἐννοοῦμεν οἱ ἀποτελοῦντες τὸν σύλλογον τοῦτον, ὅτι ἐξ ἡμῶν ἐξαρτᾶται ἡ σωτηρία τῆς Ἑλλάδος, ἡ θρησκευτικὴ καὶ ἠθικὴ ἀναγέννησις της. Ὁχι! εἶναι μακρὰν ὁ ἐγωϊσμός οὗτος ἀφ' ἡμῶν. Περὶ τούτου ὅμως πεποιθήμεν, ὅτι δύναται σπουδαίως νὰ συντελέσῃ καὶ ὁ σύλλογος ἡμῶν οὗτος πρὸς τὸν μέγαν τοῦτον σκοπὸν, δι' ὅλων τῶν αὐτῷ δυνάτων μέσων, διὰ θεολογικῶν ἀναγνωσμάτων, δι' ὧν θέλομεν καλλιεργεῖ τὴν θεολογικὴν ἐπιστήμην, διὰ τοῦ θεολογικοῦ περιοδικοῦ, ὅπερ Θεοῦ θέλοντος δύναται νὰ ἐκδοθῇ παρὰ τοῦ ἡμετέρου συλλόγου, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου θέλουσι διχιδίδεσθαι εἰς πάντας αἱ ἀρχαὶ τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἐν γένει αἱ θρησκευτικαὶ γνώσεις, διὰ δημοσίων θρησκευτικῶν μαθημάτων, τὰ ὁποῖα χάριν τοῦ λαοῦ δύναται νὰ ὀργανώσῃ ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ διὰ παντὸς ἄλλου μέσου προσφόρου πρὸς ἐξέγερσιν καὶ ὑπόθαλψιν τῆς εὐσεβείας καὶ ἀρετῆς παρὰ τῷ ἡμετέρῳ λαῷ. Ὁ Θεὸς εἴη ἡμῖν βοηθὸς ἐν παντί τούτοις!

Τοῦ παρόντος ἀναγνωσματος θέμα ἔλαβον τὰ περὶ τοῦ ἱεροῦ Αὐγουστίνου. Τὸν βίον τῶν μεγάλων ἀρχαίων ἐκκλησιαστικῶν πατέρων καὶ διδασκάλων πρέπει νὰ μελετῶμεν πάντοτε, ἵνα διατηρῶμεν ἐν ἡμῖν ζωηρὰν τὴν μνήμην αὐτῶν, ὅπως ἐξεγειρώμεθα εἰς μίμησιν αὐτῶν. Ὅταν ἀναλογιζώμεθα, πῶς τότε ἡ ἐκκλησία ἐλαχμύνητο διὰ τῶν ἀγιωτάτων ἐκείνων καὶ σφωτάτων διδασκάλων, γεννᾷ-

ται ἐν ἡμῖν ὁ πόθος, ἵνα ἴδωμεν πάλιν τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν ἀνερχομένην εἰς τὴν ἀρχαίαν αὐτῆς δόξαν. Ἐννοοῦμεν δὲ, ὅτι καθὼς τότε ἡ ἀγιότης τοῦ βίου καὶ ἡ ἀμφιλαφὴ παιδεία ἀνέδειξε τοὺς μεγάλους ἐκείνους φωστῆρας, οὕτω καὶ νῦν ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ θεολογικὴ μόρφωσις δύνανται νὰ μεγαλύνωσι καὶ ἀνυψώσωσι τὴν ἐκκλησίαν. Ἐλαβον δὲ ἐκ τῶν πολλῶν μεγάλων πατέρων τὸν Αὐγουστίνον ὡς ἀντικείμενον τῆς μελέτης ταύτης, διότι τὰ περὶ αὐτοῦ, καθὼς ἐν γένει τὰ περὶ τῶν λατίνων πατέρων καὶ ἐκκλησιαστικῶν διδασκάλων, εἶναι παρ' ἡμῖν ὀλιγώτερον γνωστὰ ἢ τὰ τῶν Ἑλλήνων. Οἱ λατῖνοι δὲ ἐκείνοι ἐκκλησιαστικοὶ διδασκαλοὶ ἀνήκουσι τῇ ὅλῃ ἐκκλησίᾳ, διότι τὸ μέγα σχίσμα τοῦ Θ' αἰῶνος δὲν εἶχεν ἔτι χωρίσει τὸν χριστιανικὸν κόσμον εἰς ἀνατολικὴν καὶ δυτικὴν ἐκκλησίαν· ἀκόμη τότε μία ἦτο ἐν τῇ Ἀνατολῇ καὶ ἐν τῇ Δύσει ἡ ἐκκλησία· τῆς μιᾶς δὲ ταύτης ἐκκλησίας κοσμήματα ἦσαν ὁ Τερτουλλιανὸς καὶ ὁ Ὠριγένης, ὁ Ἀθανάσιος καὶ ὁ Ἰλάριος, ὁ Ναζιανζηνὸς Γρηγόριος καὶ ὁ Αὐγουστίνος, ὁ Χρυσόστομος καὶ ὁ Ἱερώνυμος.

Ὁ Αὐρήλιος Αὐγουστίνος¹ ἐγεννήθη τῷ 353 ἐν Ταγάστη τῆς Νουμιδίας. Ὁ γάμος ἐξ οὗ προῆλθεν, ἦτο εἰκὼν τῆς καταστάσεως, ἐν ᾗ ἐτέλει τότε τὸ ῥωμαϊκὸν κράτος ὑπὸ θρησκευτικὴν ἔποψιν. Ὁ πατὴρ τοῦ Πατρίκιος ἦτο ἐθνικὸς, ἡ δὲ μήτηρ τοῦ Μόνικα χριστιανή, ἕκαστος δὲ τῶν συζύγων ἀντεπροσώπευε τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἰδίου θρησκευύματος. Ὁ Πατρίκιος ἦτο παράφορος, ὀξύς, ὀλίγον φροντίζων περὶ συζυγικῆς πίστεως, ἐκδοτος εἰς τὰς διασκεδάσεις, ὡς πρὸς δὲ τὰ θρη-

1 Πηγαί. Πισσιδίου βίος τοῦ Αὐγουστίνου. Εὐρῆται ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν ἔργων τοῦ Αὐγουστίνου τῇ ὑπὸ τῶν Μαυριανῶν γενομένῃ. Paris 1700 Tillemont βίος τοῦ Αὐγουστίνου ἐν τοῖς Memoirs Cellier ἐν τῷ 11ῳ καὶ 12ῳ τόμῳ τῆς Histoire des auteurs sacrés 1744 Kloth βίος τοῦ Αὐγουστίνου Poujoulat Histoire de St. Augustin 1845. Boehringер Augustinus ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ τοῦ ἱστορίας 1, 3. Dorner Augustinus 1873. Scharpff Kirchenlexicon Wetzel 2. Augustinus I, σελ. 531. Dorner, Realencyclopaedie fuer Theologie von Herzog ἐκδ. 2. Augustinus Heft. 9. 10. σελ. 783. Περὶ αὐτοῦ πραγματεύονται ἐν ἐκτάσει καὶ ὁ Πίττερ (ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς φιλοσοφίας), ὁ Huber (ἐν τῇ Φιλοσοφίᾳ τῶν πατέρων) καὶ ὁ Νέανδρος καὶ ὁ Χίγελ ἐν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς των ἱστορίαις. Πρβλ. καὶ Bindemann βίος Αὐγουστίνου.

σκευετικά ἐκ τῆς κατανοήσεως τῆς ἀνεπαρκείας τῆς εἰδωλολατρείας καὶ ἐξ ἀνικανότητος τοῦ νὰ κατανοήσῃ τὴν μεγάλην τοῦ χριστιανισμοῦ ἀξίαν ἐντελῶς ἀδιάφορος, μεριμνῶν μόνον πῶς νὰ διατηρήσῃ ἀξιοπρεπῶς καὶ κάλλιον τὸ ὅπερ ἐν τῇ πολιτείᾳ κατεῖχεν ἀξίωμα τοῦ δεκάρχου (Decurio) Ἡ Μόνικα τοῦναντίον ἦτο τύπος εὐσεβοῦς χριστιανῆς γυναικός. Δὲν εἶχε δὲ τὴν παθητικὴν ἐκείνην εὐσέβειαν, ἥτις ἀποσύρεται εἰς τὴν ἡσυχίαν τῆς θρησκευτικῆς θεωρίας καὶ τῆς προσευχῆς. Ἡ Μόνικα ἦτο πνεύματος ζωηροῦ, καὶ τὸ πνεῦμα τοῦτο ἐγκαίρως δι' ἐπιμεμελημένης χριστιανικῆς ἀνατροφῆς καλλιεργηθὲν, ἀνέπτυξε τοιαύτην δραστηριότητα, ὥστε ἡ Μόνικα ἐπέτυχεν οὐ μόνον τὸν ἑαυτῆς ἄνδρα νὰ κερδίσῃ ὑπὲρ τῆς πίστεως ἢ αὐτὴ θερμότητα προσέκειτο, ἀλλὰ διὰ τῆς πίστεώς της, τῆς ὑπομονῆς, τῶν νοθεσιῶν καὶ προτροπῶν της κατάρθρωσεν, ὥστε καὶ αὐτὸς ὁ υἱὸς της, ὅστις ἐπὶ πολὺ ἐπάλαισε πρὸς ἑαυτὸν, ἕως οὗ εὗρη τὴν εὐθεϊαν ὁδόν, νὰ φθάσῃ εἰς τὸ εὐτυχές τοῦτο σημεῖον.

Ἡ Μόνικα κατέθηκε πρώτη εἰς τὴν ἔτι ἀπαλὴν ψυχὴν τοῦ Αὐγουστίνου τὰ σπέρματα τῆς χριστιανικῆς εὐσεβείας, τὰ ὁποῖα παρ' αὐτῷ δεκτικῶ ὄντι ἐκ φύσεως θρησκευτικῶν ἐντυπώσεων, ἀνεπτύχθησαν εἰς τὸν ζωηρὸν ἐκείνον πόθον πρὸς τὸν Θεόν, ὅστις καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῶν μεγαλητέρων ἀποπληνήσεων, εἰς ἃς παρεξέτράπη μετὰ ταῦτα, ὑπῆρξεν ὁ δεσμός, ὅστις συνέδεεν αὐτὸν μετὰ τοῦ Πλάστου, καὶ τοῦ ὁποῖου τὴν ἐννοίαν αὐτὸς ὁ Αὐγουστίνος ἐκφράζει ἐν τοῖς ἐξῆς λόγοις, οἵτινες χρησιμεύουσιν ἡμῖν ὡς κλεῖς πρὸς κατανοήσιν ὁλοκλήρου τοῦ βίου του καὶ πασῶν τῶν σκέψεων αὐτοῦ, «Θεέ, ἔπλασας ἡμᾶς, ἵνα ζῶμεν ἐν σοί· διὰ τοῦτο εἶναι ἀνήσυχος ἡ καρδίᾳ ἡμῶν, ἕως οὗ ἀναπαυθῇ ἐν σοί.»¹ Κατὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν του ὁ Αὐγουστίνος ἐξαιρέσει τῶν θρησκευτικῶν ἀσκήσεων, εἰς ἃς ὑπεχρέου αὐτὸν ἡ μήτηρ του, ἦτο τοσοῦτον παραδεδομένος εἰς τὰς τοῦ κόσμου διασκεδάσεις, ὥστε μόνον δι' αὐστηροτάτων τιμωριῶν ἐξηναγκάζετο νὰ ἐπιμελῇται καὶ τῶν μαθημάτων του.

Ἀλλὰ προΐουσης τῆς ἡλικίας του, ἡγέρθη παρ' αὐτῷ ὁ πρὸς τὰ γράμματα ἔρως, ταχέως δὲ ἐπεδείχθη ἡ ἐκτακτος εὐφυΐα του. Ἐν τῇ σπουδῇ τῆς κλασικῆς φιλολογίας ἐνθουσιάζον αὐτὸν ἰδίως τὰ ἔξοχα παρὰδείγματα τοῦ πετριωτισμοῦ, τὰ ὁποῖα ἀπῆντα, καὶ τὸ κάλλος

τοῦ λόγου. Ἀπέκτησε δὲ καὶ αὐτὸς κατὰ μικρὸν μεγάλην περὶ τὸ λέγειν ἱκανότητα καὶ ἔκτακτον εὐχέρειαν εἰς τὸ νὰ ἐκφράζῃ διὰ σπανίας καλλιπείας τὰ διανοήματα αὐτοῦ. Χαίρων παρετῆρει ὁ πατὴρ τὸν ὁσημέραι μορφούμενον τέλειον ῥήτορα ἐν τῷ υἱῷ του, ἡλπιζε δὲ ὅτι ἔμελλέ ποτε νὰ ἴδῃ αὐτὸν ἀνερχόμενον εἰς τὰ ὕψατα ἀζιώματα τοῦ κράτους. Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τελειοτέρως ἐκπαιδεύσεως ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς Μάδαυρα, ἵνα φοιτήσῃ εἰς τὴν ἐκεῖ ῥητορικὴν σχολήν. Ἡ διατριβὴ ἐν τῇ κατὰ τὸ πλεῖστον ἐθνικῇ ταύτῃ πόλει, ἐν ᾗ ἐτελοῦντο μετὰ μεγίστης πομπῆς αἱ τῶν ἐθνικῶν θεῶν πανηγύρεις, αἱ συνοδευόμεναι συνήθως μετὰ μεγάλων παρεκτροπῶν, δὲν ὑπῆρξε τῷ 19ετεί Αὐγουστίνῳ ἡθικῶς ἀβλαβής. Ἐπίσης ἐπιβλαβὲς τῇ ἡθικῇ αὐτοῦ μορφώσει ἦτο καὶ τὸ ὅτι, ὅτε ἐπέστρεψεν εἰς τὸν πατρικὸν οἶκον, πᾶσαι αἱ νεανικαὶ παρεκτροπαὶ καὶ λοιπαὶ περὶ τε τὸ λέγειν καὶ πράττειν ἐλαφρότητες αὐτοῦ ἀφίνοντο ἀπαρατῆρητοι παρὰ τοῦ πατρὸς του, ὅστις ἐφαίνετο μᾶλλον ἀρεσκόμενος εἰς αὐτάς. Μόνῃ ἢ Μόνικα ἐξηκολούθει ὡς καλὸς ἄγγελος νοθετοῦσα πάντοτε αὐτὸν καὶ περιστέλλουσα τὰς παραφροὰς τοῦ νεανίου. Τότε συνέβη ἡ διὰ τῆς ἐπιρροῆς τῆς μητρὸς ἐπιτευχθεῖσα βάπτισις τοῦ πατρὸς, χαρμόσουν οἰκογενειακὸν γεγονός, τὸ ὑποῖον ἀπέδειξε τὴν θρησκευτικὴν ὑπεροχὴν τῆς μητρὸς, ἐνεποίησε δὲ βεβαίως εἰς τὸν βαθέως αἰσθανόμενον υἱὸν μεγίστην ἐντύπωσιν. Μετὰ τὸν μετ' ὀλίγον ἐπελθόντα θάνατον τοῦ πατρὸς του ὑποστηριζόμενος ὑπὸ τινος πλουσίου συγγενοῦς ἦλθεν ὁ Αὐγουστίνος πρὸς ἐξακολούθησιν τῶν σπουδῶν του εἰς Καρχηδόνα, ἣτις ἦτο τότε ἔδρα πάσης παιδείας ἐν τῇ βορείῳ Ἀφρικῇ, ἀλλὰ συνάμα καὶ κέντρον πάσης διαφθορᾶς. Καὶ ἐνταῦθα ἐξετέθη ὁ Αὐγουστίνος εἰς νέους κινδύνους, δὲν ἡδυνήθη δὲ νὰ ἀντιστῇ εἰς τὰς κακὰς ἐντυπώσεις, ἃς ἡσκησαν ἐπ' αὐτοῦ αἱ ἀναιδεῖς ἐθνικαὶ πανηγύρεις καὶ πομπαί, αἱ ἀπρεπεῖς ἐν τοῖς θεάτροις παραστάσεις, καὶ ἡ συναναστροφή μετὰ ἀκολάστων ἐθνικῶν συντροφῶν. Κατὰ τὸ παράδειγμα τούτων συνέζη μετὰ παλλακῆς τινος, ἣτις ἐγέννησεν αὐτῷ μόλις 19ετεῖ ὄντι καὶ υἱόν. Ἐνώπιον τῆς συνεδήσεώς του ἐζήτηι νὰ δικαιολογῇ τὰς παρεκτροπὰς τοῦ ὁ Αὐγουστίνος διὰ σοφισμάτων διαφορῶν, ἰδίως δὲ διὰ τοῦ ζήλου, ὃν ἄλλως ἐδείκνυε καὶ τότε περὶ τὰς ἐπιστημονικὰς σπουδᾶς. Δὲν ἔλειπον ὅμως παρ' αὐτῷ καὶ τύψεις συνειδήσεως νὰ ταράττωσιν αὐτὸν ἐνίοτε, τοσοῦτ' μᾶλλον, ὅσ' μὲθ' ὅλας τὰς παρεκτροπὰς ταύτας ἐσώζετο ἐν τῇ καρδίᾳ του σπινθήρ τις εὐσε-

βείας ἐκ τῆς παιδικῆς αὐτοῦ ἀντροφῆς. Ἐσώτατη τις φωνὴ πολλάκις ἀνεμίμνησκεν αὐτῷ τὰς εὐτυχεῖς ἡμέρας τῆς προτέρας ἀθωότητος καὶ ἠθικῆς καθαρότητος. Ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἤρξατο νὰ ἀρέσκηται εἰς σοβαρωτέρας μελέτας, μάλιστα φιλοσοφικὰς. Ἐπὶ τινα χρόνον καθήδυνεν αὐτὸν ἡ ἀνάγνωσις τοῦ Ὁρτενσίου τοῦ Κικέρωνος, συγγραμματος, ἐν ᾧ ἐγκωμιάζετο θερμότατα ἡ φιλοσοφία. Ἐπειτα ἔλαβε πάλιν εἰς χεῖρας του τὴν ἀγίαν Γραφήν, ἥς τὴν ἀνάγνωσιν εἶχεν αὐτῷ πάντοτε θερμῶς ἡ μήτηρ του συστήσει. Ἀλλὰ ἀντὶ νὰ ἐγκύψῃ εἰς τὸ βάθος τῶν θρησκευτικῶν καὶ ἠθικῶν ἐννοιῶν αὐτῆς καὶ νὰ θαυμάσῃ ταύτας, ἀναζητῶν ἐν αὐτῇ ὡς ἦτο εἰθισμένος μᾶλλον κάλλος λόγου, δὲν ἠὺχαιρσθήθη ἐξ αὐτῆς, τὰς δὲ αὐστηρὰς ἠθικὰς προτροπὰς τῆς δὲν ἡσθάνετο οὐδεμίαν ὀρεξίν καὶ δύναμιν νὰ ἀκολουθήσῃ. Τοιουτοτρόπως ἐκυμνίετο ἐπὶ πολὺν χρόνον μεταξὺ πίστεως καὶ ἀμφιβολίας, ἐζήτει δὲ νὰ εὕρῃ μέσον ὅπως ἐξέλθῃ τῆς ἀμφιβολίας ταύτης καὶ ἐπὶ τέλους συνδιαλλάξῃ τὰς σκέψεις καὶ φιλοσοφικὰς γνώσεις, ἃς εἶχε κατὰ τὰς σπουδὰς του συλλέξει μετὰ τῆς πίστεως, ἣν ἡ μήτηρ εἶχεν αὐτῷ μεταδώσει.¹

Τοιαύτην τινὰ συνδιαλλαγὴν ἐνόμισε κατ' ἀρχὰς ὅτι ἡδύνατο νὰ εὕρῃ παρὰ τοῖς αἰρετικοῖς Μανιχαίοις πρὸς οὓς πράγματι καὶ προσέρχεται ὁπαδός. Ὁ Μανιχαϊσμός εἶναι ὁ τύπος, ὑπὸ τὸν ὁποῖον ὁ γνωστικισμός, ἂν καὶ μετὰ τινων τροποποιήσεων ὡς πρὸς ἐπουσιώδεις τινὰς λεπτομερείας, μετεδόθη εἰς τὴν δύσιν. Οἱ Μανιχαῖοι, καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι γνωστικοὶ παρεδέχοντο δύο ἀρχὰς τῶν ὄντων, τὴν ἀρχὴν τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ κακοῦ, τὸν Θεὸν τοῦ φωτός καὶ τὸν ἄρχοντα τοῦ σκότους. Τὸ ἀνθρώπινον σῶμα καὶ ἡ ὕλη εἶναι ἐκ τοῦ πονηροῦ· μόνῃ ἡ ψυχὴ κατῆλθεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. Τοιουτοτρόπως τὸ κακὸν δὲν παρῆγον ἐκ τῆς ἐλευθέρως τοῦ ἀνθρώπου θελήσεως, ἀλλ' ἐξ αὐτῆς τῆς ὕλης. Ἐκ τῆς ὕλης ταύτης, ἐκ τοῦ σώματος, μεθ' οὗ εἶναι δεδεδεσμευμένη, πρέπει νὰ τεῖνῃ ἡ ψυχὴ νὰ λυτρωθῇ τὸ ταχύτερον. Τοῦτο δὲ δύναται νὰ κατορθώσῃ οὐχὶ ἀπλῶς περιστέλλουσα ἐντὸς τοῦ πρέποντος, ἀλλὰ καταπιέζουσα καὶ νεκροῦσα ἐντελῶς τὰς σωματικὰς ὁρμὰς καὶ ἐπιθυμίας. Διὰ τοῦτο τελεία ἄσκησις ἦτο ἡ ἠθικὴ τῶν Μανιχαίων καὶ τῶν γνωστικῶν καθόλου. Ἀλλ' ὅμως τὴν παρὰ φύσιν ταύτην ἄσκησιν μόνον ὀλίγοι ἐξ αὐτῶν πράγματι ἤσκηον, οἱ

¹ Scharpff σελ. 531.

πλείστοι τούναντίον ἀποκάμνοντες ἐκ τῶν ὑπερβολικῶν στερήσεων, κατήντων ἔπειτα εἰς τὴν ἀντίθετον ἀχλίωτον ἀκολασίαν. Ἐκεῖνο δὲ, δι' οὗ κατώρθουν οἱ Μανιχαῖοι νὰ ἀπατώσῃ πολλοὺς καὶ ἐλκύνουσιν εἰς τὴν αἵρεσίν των, ἦτο ὅτι ὑπισχνοῦντο, ὅτι οἱ προσερχόμενοι αὐτοῖς θὰ εὕρισκον τελείαν τινὰ ἐξήγησιν τοῦ παντός, τὴν λύσιν πάντων ἐν γένει τῶν μεταφυσικῶν καὶ θρησκευτικῶν ζητημάτων, καὶ ὅτι τούτου ἐπετύγχανον δι' αὐστηρᾶς λογικῆς ἐξετάσεως καὶ ἐλευθέρως ἐρεῦνης. Διὰ τοῦτο αὐτοὶ μόνον ἐφρόνουν, ὅτι εἶχον τὴν ἀληθῆ γνῶσιν τοῦ χριστιανισμοῦ, ὅθεν καὶ γνωστικούς ἐαυτοὺς ἐκάλουν. Ποῖον ἄλλο σύστημα ἠδύνατο νὰ ᾔηται δελεαστικώτερον εἰς τὸν Αὐγουστίνον, ὅστις ἤδη ἀποκτήσας ἱκανὰς γνώσεις ἤθελε τὰ πάντα νὰ ἐξετάζῃ καὶ νὰ ἀνευρίσκῃ τοὺς τελευταίους λόγους τῶν πραγμάτων; Ἐπειδὴ δὲ ἐν τῷ μανιχαϊκῷ συστήματι ἀπῆντα ὀνόματα χριστιανικά, ἐπίστευεν, ὅτι ἐν αὐτῷ δὲν εὔρεν ἄλλο εἰμὴ αὐτὸν τὸν χριστιανισμόν ἐν τῇ τῷ ὀρθῷ λόγῳ προσφορωτάτῃ μορφῇ. Τὸ παρὰ τοῖς Μανιχαίοις ἐπικρατοῦν ἔθος νὰ ῥίπτωσιν εἰς τὸ μέσον ζητήματα χωρὶς νὰ λύωσιν αὐτὰ, ἐφαίνετο αὐτῷ σημεῖον βαθυνοίας καὶ ἐμβριθείας. Τὰς δὲ προσβολὰς των κατὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, τὴν ἀναζήτησιν ἀντιφάσεων μεταξὺ Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, καὶ πᾶσαν ἐν γένει τὴν πρὸς ἀναίρεσιν τῶν ὑπὸ τῶν πολλῶν πιστευομένων τάσιν των ἐθαύμαζεν ὡς ὀξύνοϊαν καὶ προερχομένην ἐξ ἐλευθέρως ἐρεῦνης. Ναὶ μὲν ὅ,τι ὡς μανιχαϊκὴ διδασκαλία μετεδόθη αὐτῷ τὸ πρῶτον κατὰ τὴν εἰς τὴν αἵρεσίν των παραδοχὴν του περὶ τῶν ἀρχόντων τοῦ φωτός καὶ τοῦ σκότους, περὶ τῆς πάλης μεταξὺ τῶν δύο ἀρχῶν τοῦ κόσμου, περὶ τοῦ πρώτου ἀνθρώπου, περὶ ἀστέρων καὶ τῆς ἄλλης φύσεως ἐφάνησαν αὐτῷ ἀρετὰ φαντασιώδη καὶ ὀλίγον ἐπήρκεσαν εἰς τὸ τὴν ἀλήθειαν ποθοῦν καὶ ἀναζητοῦν πνεῦμα τοῦ Αὐγουστίνου. Ἀλλ' ἤλπιζεν, ὅτι ὁ Μανιχαϊσμός βραδυτέρον ἤθελε μῦθεσι αὐτὸν εἰς βαθυτέραν τινὰ ἀλήθειαν.

Ὅτε ὁ Αὐγουστῖνος ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα του, ἵνα ἐπαγγελθῇ τὸ τοῦ διδασκάλου τῆς ῥητορικῆς ἔργον, ἡ ἐπιθυμία νὰ διαπρέψῃ ἐν τῷ σταδίῳ τούτῳ ἀπέστρεψε τὸ πνεῦμά του ἀπὸ τῶν θρησκευτικῶν ζητημάτων εἰς τὸ κύριον ἔργον του. Πάντες ἀνεγνώριζον τὴν ἱκανότητα τοῦ εὐφυοῦς, πεπαιδευμένου καὶ δραστηρίου νέου ῥήτορος· τινὲς δὲ ἐθαύμαζον αὐτὸν καὶ διὰ τὰς μανιχαϊκὰς αὐτοῦ δοξασίας. Μόνον μία δὲν συνεμερίζετο τὸν θαυμα-

σμόν τοῦτον, ἡ μήτηρ του. Οὐδὲν δὲ ἄλλο ἐλύπει αὐτὴν τοσοῦτον, ὅσον τὸ ὅτι εἶχεν ἀπομακρυνθῆ ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ὁρθῆς πίστεως, ἣτις ἦτο αὐτῇ ἡ πηγὴ τῆς εὐτυχίας της. Πολλὰ δ' ἀκρυα ἔχυνε χάριν τοῦ υἱοῦ της, καὶ καθ' ἐκάστην θερμὴ ἀνήρχετο ἡ δέησίς της πρὸς τὸν Θεόν, ὅπως φωτίσῃ αὐτὸν καὶ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν. Ἐνύπνιον τι ἔδωκεν αὐτῇ ἱκανὰς ἐλπίδας αἰσιωτέρου μέλλοντος ὡς πρὸς τὸν υἱόν της. Εἶδε κατ' ὄναρ, ὅτι ἴστατό ποτε ἐπὶ τινος ἔδρας καὶ ἤκουσε παρὰ τινος φωτεινῆς ὑπάρξεως, ἣτις ἐφάνη ἐνώπιόν της, τοὺς ἡσυχαστικούς τούτους λόγους· «Στρέψον τὰ βλέμματά σου πέρας σου, καὶ θὰ ἴδῃς, ὅτι ὁ υἱός σου ἴσταται ὅπου καὶ σύ.» Ὅτε πλήρης χαρᾶς διηγῆθη τῷ υἱῷ τὸ ἐνύπνιον τοῦτο, καὶ οὗτος, τὸ ἐνύπνιον ὑπὲρ ἑαυτοῦ ἐξηγῶν, παρετήρησεν, ὅτι ἐκ τούτου πρέπει νὰ ἐννοήσῃ, ὅτι καὶ αὐτὴ μίαν ἡμέραν θὰ παρὰδεχθῇ τὰς δοξασίας του, ἀπῆντησεν ἡ Μόνικα, ταχέως σκεφθεῖσα πρὸς ἐκπλήξιν τοῦ Αὐγουστίνου· «Ὁχι! Δὲν ἐρρήθη εἰς ἐμέ· Ὅπου εἶναι, ἐκεῖ θὰ ἦσαι καὶ σύ· ἄλλ' ὅπου εἶσαι, ἐκεῖ θὰ ἦναι καὶ αὐτός.» Ἐπίσκοπός τις, ὅστις πρότερον ὑπῆρξεν ἐπίσης Μανιχαῖος, τὸν ὁποῖον ἡ Μόνικα παρεκάλεσε νὰ σπουδάσῃ νὰ μεταπείσῃ τὸν υἱόν της, ἀπέκρουσε τὴν παράκλησίν της διὰ τῆς λίαν ὁρθῆς σκέψεως, ὅτι ἀνὴρ, οἷος ὁ Αὐγουστίνος, ἀφεύκτως θὰ ἐννοήσῃ ἂν ἑαυτοῦ τὴν μηδαιμινότητα τοῦ μανιχαϊσμοῦ, προσέθηκε δὲ αὐτῇ τοὺς ἐξῆς παρηγόρους λόγους· «Εἶναι ἀδύνατον ὁ υἱός τοσοῦτων δακρύων νὰ ἀπολεσθῇ.»

Ἡ ἐπιθυμία μεγαλητέρου κύκλου ἐνεργείας καὶ πλειοτέρων ἀκροατῶν, ἴσως καὶ ὁ πόθος νὰ ἀπαλλαγῇ τῶν ἀδιελπίπτων μεμψιμοιριῶν καὶ μομφῶν τῆς μητρὸς, ἔπεισαν αὐτὸν νὰ ἀφήσῃ τὴν Ταγάστην καὶ νὰ ἐγκαταστῇ ἐν Κάρχηδόνι ὡς διδάσκαλος τῆς ῥητορικῆς. Διὰ τὸν ἐσωτερικὸν αὐτοῦ βίον ἡ μετανάστευσις αὕτη εἶχε μεγάλην σπουδαιότητα. Αὕτη ἀπῆλλαξεν αὐτὸν, χωρὶς νὰ περιμένῃ τοῦτο ἡ μήτηρ του, ἀπὸ τοῦ μανιχαϊσμοῦ. Ἐπανελημμένως εἶχεν ἀκούσει περὶ αἰσχροτάτων καὶ σκανδαλωδεστάτων πράξεων πολλῶν ἐκ τῶν τελειῶν μεταξὺ τῶν Μανιχαίων λεγομένων. Ἐπειτα βάσιμοι σπουδαὶ ἐν ταῖς φυσικαῖς ἐπιστήμαις, ἃς ἐνταῦθα ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ ποιήσῃ, ἀπεκάλυψαν αὐτῷ τὸ γελοῖον τῶν μανιχαϊκῶν διδασκαλιῶν περὶ τῆς ἐν τῇ φύσει ζωῆς, καὶ τέλος συνδιάλεξις τις μετὰ τοῦ Μανιχαίου ἐπισκόπου Φαύστου, φοβεροῦ φλυαροῦ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπὸ πολλοῦ ὡς πρὸς ἀλάνθαστον γνώμονα τῆς ἀληθείας ἀπετείνετο περὶ πα-

σῶν αὐτοῦ τῶν ἀμφιβολιῶν καὶ ἀποριῶν, ἔπεισαν αὐτὸν, ὅτι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐτέλει ἐν οἰκτρᾷ ἀπάτῃ, καὶ ὅτι οἱ Μανιχαῖοι οὐδὲν ἠδύναντο νὰ προσφέρωσι, τὸ ὁποῖον νὰ καταστείλῃ τὴν πρὸς τὴν ἀληθιναν δίψαν τοῦ πενύματός του. Ἄλλ' ἡ ἄμεσος συνέπεια τῆς ἀποκαλύψεως ταύτης ἦτο δυστυχῶς τελεία ἀπελπισία περὶ πάσης βεβαιότητος τῶν ἀνθρωπίνων γνώσεων, μάλιστα, ὅσον ἀφορᾷ τὰ θρησκευτικὰ, τοῦτο δὲ ὤθησεν αὐτὸν εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς σκέψεως τῆς Ἀκαδημίας. Ὁ Αὐγουστίνος ἦτο ἤδη 29 ἐτῶν ἡλικίας, καὶ ὅ,τι μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἶχε φανῇ ὡς ἀλήθεια, ἔκειτο ἐνώπιόν του ὡς ἐρεπίπτον.

Ἔνεκα τῆς χρεωκοπίας ταύτης τῶν φιλοσοφικῶν καὶ θρησκευτικῶν σκέψεών του, συγχρόνως καὶ δυσηρεστημένος ὢν ἐκ τῆς βαρβαρότητος καὶ ἀχαριστίας τῶν μέχρι τοῦδε ἄκρατῶν του, ἔστρεψε τὰ βλέμματά του εἰς τὴν Ῥώμην, ὡς εἰ ἤθελεν ἐν τῷ θορύβῳ τῆς παγκοσμίου ταύτης πόλεως νὰ λησμονήσῃ ἑαυτὸν καὶ ἐν τῇ τύρβῃ τοῦ βίου αὐτῆς νὰ ἀπομακρύνῃ ἀπὸ τῆς μνήμης τὰ ὅσα μέχρι τοῦδε εἶχον συμβῇ αὐτῷ. Ἀλλὰ μόλις εἶχε διατρίψῃ ἐν Ῥώμῃ ἐν ἔτος καὶ κατὰ τὸ 384 προσκαλεῖται ὡς διδάσκαλος τῆς ῥητορικῆς εἰς Μεδιόλανα. Οὕτω δὲ ἀρχεται ἡ μετατροπὴ τοῦ βίου του. Ὁ Αὐγουστίνος δὲν ἐμάντευεν ἴσως τότε, πόσον εὐμενὴς ἐφάνη αὐτῷ ἡ θεία πρόνοια ἡ ὁδηγήσασα τὰ βήματα αὐτοῦ εἰς Μεδιόλανα. Ἐπίσκοπος τῆς πόλεως ταύτης ἦτο τότε ὁ Ἀμβρόσιος, ἀναντιρρήτως ὁ ἐπιφανέστατος ἐπίσκοπος τῶν χρόνων ἐκείνων ἐν τῇ δύσει. Κατ' ἀρχὰς συνῆψεν ὁ Αὐγουστίνος ἐξωτερικὰς τινας τυπικὰς σχέσεις πρὸς αὐτόν. Ἦδη δὲ ἀπὸ προτέρων χρόνων ἔστρεφε πρὸς αὐτὸν μεγάλην ὑπόληψιν καὶ ἐσέβετο τὸν παρὰ πάντων τιμώμενον καὶ ἀγαπώμενον ἐπίσκοπον. Ἀλλὰ ἀπὸ τοῦ νῦν ἔνεκα ἧς παρ' αὐτῷ ἐτύγχανε φιλόφρονος ὑποδοχῆς, ἤρξατο νὰ αἰσθάνηται κλίσιν καὶ ἀγάπην πρὸς αὐτόν. Συχνάκις ἐπεσκέπτετο ἕκτοτε τὰ εὐγλωττα κηρύγματα του, κυρίως χάριν τῆς ῥητορικῆς αὐτῶν ἀξίας, ἀλλὰ «κατὰ μικρὸν, λέγει αὐτὸς ὁ Αὐγουστίνος ἐν ταῖς ἐξομολογήσεσιν αὐτοῦ, μετὰ τῶν λέξεων ἤρχοντο εἰς τὸ πνεῦμά μου καὶ τὰ πράγματα, ἅτινα τὸ πρῶτον παρέβλεπον, καὶ ἐνῶ κατ' ἀρχὰς προσεῖχον εἰς τὸ πόσον εὐγλώττως ἐλάλει, ἐνόησα κατὰ μικρὸν καὶ πόσον ἀληθῶς ἐλάλει.» Ἡ μήτηρ εἶχεν ἀκολουθήσει αὐτὸν εἰς τὴν μακρὰν ταύτην πορείαν εἰς Μεδιόλανα. Ἡ ἐπιρροή της ἦτο νῦν ἀποτελεσματικωτέρα, διότι καὶ ἡ ἐσωτερικὴ ἀνάπτυξις τῶν ἰδεῶν τοῦ υἱοῦ της καὶ τὰ κη-

ρύγματα τοῦ ἁγίου Ἀμβροσίου εἶχον σπουδαίως προσεγγίσει τὴν στιγμήν ἐκείνην, καθ' ἣν ὁ υἱὸς ἔμελλε νὰ ἴσταται, ὅπου ἴστατο καὶ ἡ μήτηρ. Ἦδη ἤρξαντο αἱ συζητήσεις μετὰ τῶν στενοτάτων φίλων τοῦ Ἀλυπίου καὶ Νευριδίου νὰ στρέφονται περὶ τὰς σοβαρὰς ἐκείνας ἀληθείας, αἵτινες ἀνήκουσι καὶ εἰς τὴν θρησκείαν καὶ εἰς τὴν φιλοσοφίαν. Τοιαῦτα ζητήματα ἦσαν τὰ περὶ προσωπικῆς διαρκείας μετὰ θάνατον ἢ περὶ ἀθανασίας ψυχῆς, περὶ μελλούσης κρίσεως, περὶ Θεοῦ καὶ τὰ ὅμοια. Ἦδη δὲ ἐπήρχετο ἐνίοτε αὐτῷ ἡ ἐπιθυμία νὰ καταλίπη τὴν κοινωνικὴν τύβην, καὶ μετὰ τῶν φίλων του, τῶν ὁποίων ἡ ψυχικὴ κατὰστασις ἦτο σχεδὸν ἡ αὐτὴ, ἀποχωρῶν εἰς ἡσυχόν τι μέρος, ἐν συνδέσμῳ πυθαγορείῳ μετ' αὐτῶν, νὰ ἀφιερωθῇ εἰς τὰς ἀπολαύσεις τῆς φιλοσοφικῆς θεωρίας. Ὁ Αὐγουστίνος ὤφειλεν ἰδίως τῇ πλατωνικῇ φιλοσοφίᾳ, ἣν ἐγνώρισεν ἀπὸ τοῦ 386, τὸ ὅτι συνδιηλλάγη πάλιν μετὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ ἀνέκτησεν ἐκ νέου τὸ θάρρος τῆς ἐρεύνης. Ἐκτοτε ὁδηγῷ χρώμενος τῷ Πλάτῳ κυρίως, ἐμόρφωσεν ἐπὶ τὸ καθαρώτερον τὴν περὶ Θεοῦ ἰδέαν, ἀπαλλάξας αὐτὴν πασῶν τῶν ἐκ τοῦ τόπου καὶ τῆς ὕλης εἰλημμένων κατηγοριῶν. Ὁμοίως ἤρξατο καὶ περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ κακοῦ νὰ σχηματίζῃ ὀρθοτέρας ἐννοίας. Οὕτως ὁ Αὐγουστίνος τὸ δεύτερον ἐπειρᾶτο νὰ κατορθώσῃ τὴν ἁρμονίαν καὶ συνδιαλλαγὴν τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς πίστεως διὰ τῆς φιλοσοφίας. Ἡ δευτέρα ἀπόπειρα ἐπέτυχεν. Ἡ πλατωνικὴ φιλοσοφία ὑπῆρξε καὶ αὐτῷ, ὡς καὶ πολλοῖς ἄλλοις πατράσι τῆς ἐκκλησίας, ὁδηγὸς εἰς τὸν χριστιανισμόν. Διότι κατὰ τὴν οὐσίαν πολλὴν ὄντως ἔχει ὁμοιότητα ἡ τοῦ Πλάτωνος διδασκαλία πρὸς τὸ Εὐαγγέλιον. Ὁ πρῶτος πρεσβύτερος τοῦ Μεδιολανικοῦ κλήρου καὶ ἐμπειπιστευμένος τοῦ ἁγίου Ἀμβροσίου Σιμπλικιανὸς, εἰς ὃν ὁ Αὐγουστίνος εἶχεν ἀποκαλύψει πᾶσαν τὴν ψυχικὴν αὐτοῦ κατὰστασιν καὶ τὸν πόθον αὐτοῦ, ἵνα ἐπὶ τέλους εὕρῃ τὴν ποθουμένην εἰρήνην τῆς καρδίας του, ἐπέτυχε τελείως νὰ κερδήσῃ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ νὰ ἐγείρῃ ἐν αὐτῷ θερμότητα ἀγάπην πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ τὸ εὐαγγέλιον. Ἐν τούτοις ἐπὶ τινα χρόνον δὲν ἀπεφάσιζε νὰ ἐγκαταλίπη ἐξ ὁλοκλήρου πάσας τὰς ἀρχαίας ἐξεις τοῦ καὶ τὸν πρότερον βίον του. Ἀλλὰ τὰ παραδείγματα πολλῶν χριστιανῶν, οἵτινες ἐξ ἀγάπης πρὸς τὸν Θεόν, ὑπέβαλον ἑαυτοὺς εἰς τὰς μεγίστας τῶν στερήσεων καὶ ἐγκατέλιπον τὰ πάντα, ἵνα ἀφοσιωθῶσιν εἰς αὐτὸν καὶ ὑπηρετήσωσιν εἰς τὴν ἐξάπλωσιν καὶ ἐπικράτησιν τῆς ἀληθοῦς θρησκείας, ὥθησαν αὐτὸν εἰς τὸ νὰ μιμηθῇ αὐ-

τούς. Μετὰ ἀνάγνωσιν βίων τοιούτων χριστιανῶν καὶ ἀσκητῶν ἡγέρθη ποτὲ ἐν ἐξάψει καὶ εἰπὼν· «Τί συμβαίνει ἐνταῦθα; Τί εἶναι ταῦτα; Ἄνθρωποι ἀμαθεῖς ἐγείρονται καὶ ἀρπάζουσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ ἡμεῖς μεθ' ὅλας ἡμῶν τὰς γνώσεις νὰ αἰχμαλωτιζώμεθα ὑπὸ ποταπῶν συμφερόντων καὶ εὐτελῶν ἡδονῶν!», ἐγκατέλιπε τὸν Ἀλύπιον, καὶ ἀπεχώρησεν εἰς τὴν ἐρημίαν κήπου τινός, ἵνα σκεφθῇ περὶ τοῦ πρακτέου. Ὑπὸ τὴν σκιὰν δένδρου τινός καθήμενος, συγκεκινημένος καὶ μετὰ δακρύων ἐν ταῖς ὀφθαλμοῖς, ἀπέτεινε πρὸς τὸν Θεὸν τὴν ἐξῆς δέησιν· «ὦ, Κύριε, ἕως πότε θέλεις ὀργίζεσθαι κατ' ἐμοῦ; ὦ, μὴ μνησθῆς τῶν προτέρων ἀμαρτημάτων μου! Ἐως πότε θὰ λέγω· Ἀὔριον, αὔριον ἐπιστρέφω εἰς τὸν Θεόν; Διὰ τί οὐχὶ νῦν! Διὰ τί νὰ μὴ τελειώσῃ ταύτην τὴν στιγμὴν ἡ αἰσχύνη μου;» Ἐπιστρέψας δὲ πρὸς τὸν Ἀλύπιον, παρ' ᾧ εἶχε καταλίπει τὴν Γραφὴν, ἀνοίξας αὐτὴν, ἀπαντᾷ μὲ πρῶτον βλέμμα τὸ χωρίον· «ὦς ἐν ἡμέρᾳ εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ, ἀλλ' ἐνδύσασθε τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν.»¹ Ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ ἐνείδε τὴν ἄμεσον φωνὴν τοῦ Θεοῦ πρὸς αὐτόν. Οἱ λόγοι οὗτοι συνεκίνησαν αὐτόν καὶ ἐνεποίησαν βαθυτάτην ἐντύπωσιν, παρέσχον δὲ αὐτῷ τὴν δύναμιν, ἣν μέχρι τοῦδε δὲν ἡσθάνετο ἐν ἑαυτῷ, νὰ ἀφιέρωσῃ τοῦ λοιποῦ ὁλόκληρον τὸν βίον του εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου. Ἀπερίγραπτος ὑπῆρξεν ἡ χαρὰ τῆς μητρός, ὅτε ἤκουσε περὶ πάντων τούτων, καὶ παρετήρησε τὴν ἀπροσδόκητον τελείαν μεταβολὴν ἐν τῷ βίῳ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. Ἡ προσευχὴ τῆς εἰσηκούσθη καὶ ἀντημείφθη διὰ τῆς εὐχαριστήσεως, ἥτις ἐδόθη εἰς αὐτὴν, τοῦ νὰ βοηθήσῃ διὰ τῆς θερμότητος καὶ σταθερότητος τῆς πίστεώς της τὴν ἀναγέννησιν τοῦ υἱοῦ της¹.

Μετὰ τῆς μητρός του καὶ τῶν ἄνω μνημονευθέντων φίλων ἀνεχώρησεν εἰς τι ἀγροκῆπιον Κα σ σ ι σ ι κ ι α κ ὸ ν λεγόμενον πλησίον τῶν Μεδιολάνων, ἐκεῖ δὲ ἀπῆλause μετὰ τοσοῦτους ἐσωτερικοὺς ἀγῶνας τελείας ψυχικῆς γαλήνης. Αἱ συνδιαλέξεις ἐξηκολούθουν ἐπὶ τινὰ ἔτι χρόνον νὰ ᾔναι κυρίως φιλοσοφικαί. Ὁ καρπὸς τῶν συνδιαλέξεων τούτων εἶναι τὰ φιλοσοφικά συγγράμματα τοῦ Αὐγουστίνου «Κατὰ ἀκαδημαϊκῶν» (contra Academicos), περὶ «μακκαρίας ζωῆς» (de beata vita), «περὶ τάξεως» (de ordine), «μονόλογοι» (soliloquia) καὶ

¹ Ρωμ. γ', 13. ² Scharpff αὐτόθι.

«περὶ ἀθανασίας» (de immortalitate). Μετὰ τῶν συγγραμμάτων τούτων ἄρχεται ἡ κατὰ μικρὸν γονιμωτάτη ἀποβάσσει συγγραφικῇ ἐνέργεια τοῦ Αὐγουστίνου. Κατὰ τῶν ἀκαδημαϊκῶν ἢ σκεπτικῶν ὑπερασπίζει ὁ Αὐγουστίνος τοῦ ἀνθρώπου τὸ δικαίωμα πρὸς τὸ ἐννοεῖν διὰ τοῦ ἑαυτοῦ λόγου τὴν ἀλήθειαν καὶ ἐπιτυγχάνει τῆς ἰδίας μακαριότητος. Τὸ ὕψιστον διὰ τὸν σκεπτικὸν φιλόσοφον, παρατηρεῖ ὀρθῶς ὁ Αὐγουστίνος, ἡ πιθανότης, εἶναι ἀδύνατος ἄνευ τῆς γνώσεως τῆς ἀληθείας· διότι τὸ πιθανὸν εἶναι φανερώς τὸ τῷ ἀληθεῖ ὅμοιον εὐρισκόμενον. Ἀληθὴς δὲ εὐτυχία καὶ μακαριότης εἶναι ἀδύνατος ἐν τῇ αἰωνίᾳ ἀμφιβολίᾳ. Τὸν φιλοσοφικὸν νοῦν αὐτοῦ καὶ τὴν περὶ τὰς σκέψεις ἐμβρίθειαν δεικνύει ὁ Αὐγουστίνος πρὸ πάντων ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ «περὶ μακαρίας ζωῆς», ἐν ᾧ, πρόδρομος ἐν τούτῳ γεγόμενος τοῦ μεγάλου Καρτεσιου, ὅστις ἐν αὐτῇ τῇ νοήσει εὑρε τὴν βάσιν πάσης βεβαιότητος τοῦ ἀνθρώπου (cogito; ergo sum), ἐπὶ κορυφῆς τῶν ἐπιχειρημάτων του ποιεῖ τὸν δι' οὐδεμιᾶς σκέψεως δυνάμενον νὰ κλονισθῇ τοῦτον συλλογισμόν· «Σὺ ὁ θέλων νὰ γνωρίσης σεαυτὸν, γνωρίζεις ὅτι ὑπάρχεις;—Μάλιστα. —Πόθεν γνωρίζεις τοῦτο;—Ἀγνοῶ.—Γνωρίζεις, ὅτι κινεῖσαι;—Ἀγνοῶ.—Γνωρίζεις ὅτι σκέπτεσαι καὶ νοεῖς; Μάλιστα· τοῦτο βεβαίως γνωρίζω.» Ἐν δὲ τῷ συγγράμματι «περὶ ἀθανασίας» ἀποδεικνύει τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς ἰδίως ἐκ τοῦ ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἔχει τὰς ἐννοίας τοῦ αἰωνίου καὶ ἀπείρου καὶ κέκτηται πόθους αἰώνιους, ἀπερὶ πάντα μαρτυροῦσιν, ὅτι δὲν ἐπλάσθη μόνον διὰ τὸν πρόσκαιρον τοῦτον βίον. Ἐν τῇ συγγραφῇ τῶν μνημονευθέντων συγγραμμάτων παρῆλθεν ὁ πρῶτος χειμὼν μετὰ τὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἐπιστροφὴν του. Τῷ αὐτῷ δὲ ἔτει 387 ἐζήτησε καὶ ἔλαβε τὸ βάπτισμα, ἵνα καὶ ἐξωτερικῶς ἀνήκῃ τῇ ἐκκλησίᾳ. Αἱ ἐκκλησιαστικαὶ μελωδίαι τῆς ἀμβροσιανῆς μουσικῆς ἤγειραν τότε ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ Αὐγουστίνου τὰς γλυκυτάτας ἀναμνήσεις ἐκ τῆς πρώτης παιδικῆς ἡλικίας του. Ἡ Μόνικα ἐπέζησε καὶ εἰς τὴν τελετὴν ταύτην· νῦν δὲ, ὅτε ἡ εὐχὴ τῆς καρδίας της ἐπληρώθη, προσεκάλεσεν αὐτὴν παρ' ἑαυτῷ ὁ Θεός.¹

Μέλος γεγόμενος τῆς ἐκκλησίας, ἤρξατο ὁ Αὐγουστίνος τὸν πόλεμον αὐτοῦ κατὰ τῶν Μανιχαίων, καὶ ἐν τοῖς συγγράμμασιν αὐτοῦ περὶ τῶν ἡθῶν τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας (de moribus eccle-

¹ Scharpff αὐτόθι.

siae catholicae) καὶ περὶ τῶν ἡθῶν τῶν Μανιχαίων (de moribus Manichaeorum) κατέδειξε τὴν μεγάλην ὑπεροχὴν τῆς ἐκκλησίας πρὸς τοὺς Μανιχαίους ὑπὸ ἡθικὴν ἔποψιν. Ἰδίως ἐπολέμησε τὴν παρὰ τῶν Μανιχαίων ἄρνησιν τῆς ἐλευθέρας θελήσεως. Τοῦτο δὲ ἔπραξε πρὸ πάντων διὰ τοῦ συγγράμματός του περὶ ἐλευθέρας θελήσεως (de libero arbitrio). Ἡ ἐλευθερία εἶναι ἡ βάσις τῆς ἀνθρωπίνης ἡθικότητος· ἄνευ αὐτῆς οὐδεμίαν ἔχουσιν ἀξίαν ἢ ἀπαξίαν αἱ πράξεις τοῦ ἀνθρώπου· οὐδὲ δύνανται νὰ καταλογισθῶσιν αὐτῷ· ἡθικὴ ἱκανοποίησις καὶ τύψεις συνειδήσεως εἶναι τότε ἀκατανόητα ψυχολογικὰ φαινόμενα, ἐν γένει δὲ ἡ συνείδησις μένει τι ἀνεξήγητον· πᾶσαι δὲ αἱ ἡθικαὶ προτροπαὶ τῆς Γραφῆς καὶ ἀπειλαὶ ἐν τῇ μελλούσῃ ζωῇ δὲν ἔχουσιν οὐδένα λόγον. Περὶ τὸ τέλος τοῦ 388 ἀπεχώρησεν ὁ Αὐγουστίνος εἰς ἀγρόν τινα παρὰ τὴν Ταγάστην μὲ τὴν ἀπόφασιν ἐνταῦθα νὰ ἀφρωθῇ μετὰ τῶν φίλων του εἰς τὴν συγγραφὴν. Πολλὰ συγγράμματα του τότε συνεγράφησαν, ἐν οἷς μνημονεύομεν ἰδίως τῶν περὶ ἀληθοῦς θρησκείας (de vera religione), περὶ τῆς χρησιμότητος τῆς πίστεως (de utilitate credendi) καὶ περὶ ἐνότητος τῆς ἐκκλησίας (de unitate ecclesiae). Ἐν τῷ τελευταίῳ συγγράμματι δεικνύει ὁ Αὐγουστίνος πόσον ἀναγκαῖον εἶναι νὰ ᾔηται τις μέλος τῆς ἐκκλησίας, ἀφοῦ καὶ αὐτὴν τὴν ἀγίαν Γραφὴν δὲν δύναται τις νὰ ἐννοήσῃ, ἐὰν μὴ ζῇ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἀνατραφῇ ἐν αὐτῇ χριστιανικῶς. «Τὸν Χριστὸν, λέγει, δὲν δύναται τις νὰ ἔχῃ κεφαλὴν, ἐὰν δὲν ἀνήκῃ εἰς τὸ σῶμα αὐτοῦ, τὴν ἐκκλησίαν.» Καθὼς δὲν δύναται τις νὰ ἐννοήσῃ ἔργα καλλιτεχνίας, ἐὰν δὲν ἔχῃ πρότερον καλλιεργημένον τὸ αἶσθημα τοῦ καλοῦ, οὕτω δὲν δύναται νὰ κατανοήσῃ τὰς θρησκευτικὰς χριστιανικὰς ἀληθείας, ἐὰν δὲν ἀνατραφῇ εὐσεβῶς καὶ χριστιανικῶς, ἐὰν δὲν ἐστηρίχθῃ ἀπ' ἀρχῆς ἐν τῇ πίστει.

Ἡ φήμη τῆς εὐσεβείας καὶ θεολογικῆς αὐτοῦ παιδείας ἤρξατο ἔκτοτε πανταχοῦ ἐξαπλουμένη, καὶ ἐγένετο αἰτία, ἵνα, ὅτε τῷ 391 δι' ὑπόθεσιν τινα ἔτυχε νὰ ἔλθῃ εἰς Ἰππῶνα, ζητηθῇ νὰ χειροτονηθῇ ἱερεὺς καὶ γίνῃ βοηθὸς τοῦ γέροντος ἐπισκόπου, μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ὁποίου τῷ 395 ὁμοφώνως ἐξελέχθη ἐπίσκοπος. Ἐκτοτε πᾶσαν τὴν θεωρητικὴν αὐτοῦ εὐφυΐαν ἔστρεψεν ἀποκλειστικῶς εἰς θεολογικὰ ζητήματα. Καὶ ἐν μὲν τοῖς βιβλίοις «περὶ διαφόρων ζητημάτων» (de diversis quaestionibus) ἔπραγματεύθη περὶ προορισμοῦ, ἐν δὲ τοῖς τέσσαρσι βιβλίοις «περὶ χριστιανικῆς διδασκαλίας» (de doctrina chri-

stiana) καὶ ἐν τῷ «περὶ Τριάδος» (de Trinitate) ἀνέπτυξε τὰς τῆς χριστιανικῆς πίστεως ἀληθείας καὶ ἰδίως τὸ περὶ ἁγίας Τριάδος δόγμα. Ἐκ τοῦ συγγράμματος περὶ χριστιανικῆς διδασκαλίας ἐδανείσθη σχεδὸν κατὰ λέξιν Πέτρος ὁ Λομβάρδος, ὁ διάσημος σχολαστικός θεολόγος τοῦ IB' αἰῶνος, ὁ συντάξας τὸ πρῶτον πλήρες δογματικὸν σύστημα τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας, καὶ τὸ σχέδιον καὶ τὴν διαίρεσιν τῆς χριστιανικῆς δογματικῆς. Ὡστε κυρίως ὁ Αὐγουστίνος εἶναι ὁ θεὸς τὰς βάσεις τῆς δογματικῆς τῶν μέσων αἰώνων ἐν τῇ δύσει. Τὸ δὲ σύγγραμμα «περὶ Τριάδος» ἀνήκει εἰς τὰ ἄριστα καὶ εὐφύεστατα ἔργα αὐτοῦ καὶ περιέχει σπουδαίας θεωρητικὰς ἐρεῦνας. Ἐνῷ οἱ ἀρχαιότεροι δυτικοὶ θεολόγοι συνήθως ἐλάβανον πρὸς ἐξήγησιν τοῦ δόγματος εἰς βοήθειαν ἀναλογίας ἐκ τῆς φύσεως καὶ τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος. (κατὰ τὸν Τερτουλλιανὸν π. χ. πατὴρ, υἱὸς καὶ ἅγιον πνεῦμα ἔχουσι πρὸς ἄλληλα ὡς ρίζα, κορμὸς καὶ καρπός, ἄλλοι δὲ ἐνόησαν τὸν πατέρα ὡς πνεῦμα, τὸν δὲ υἱὸν ὡς τὸν ὑπὸ τοῦ πνεύματος ἐκφραζόμενον λόγον), ὁ Αὐγουστίνος ἀναχωρεῖ ἀπὸ τῆς ἐννοίας τοῦ προσώπου, ἐκδέχεται δὲ τὸν πατέρα, τὸν υἱὸν καὶ τὸ πνεῦμα ἕκαστον ὡς ἀπόλυτον πρόσωπον.

Ἀπὸ τοῦ 400 ἔτους ἤρξατο ὁ Αὐγουστίνος συγγράφων κατὰ τῶν σχισματικῶν Δονατιστῶν, οὓς ἐπειράθη διὰ πάντων τῶν μέσων νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς ἐκκλησίας. Ἐνταῦθα ἀνήκει τὸ σύγγραμμα «περὶ βαπτίσματος» (de baptismo), ἐν ᾧ ἀποδεικνύει κατὰ τῶν Δονατιστῶν, ὅτι τὸ κῦρος καὶ ἡ ἰσχὺς τοῦ βαπτίσματος καὶ τῶν ἄλλων μυστηρίων δὲν ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἡθικῆς ἀξίας τοῦ τελούντος τῷτα ἱερέως καὶ ὅτι οἱ αἰρετικοὶ δὲν εἶχον ἀποκλίνει ποσῶς ὡς πρὸς τὰς τελετὰς ταύτας ἀπὸ τῆς πράξεως τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας. Ἐπειτα μνημονεύσμεν καὶ τῶν ἔργων «περὶ ἐνότητος τῆς ἐκκλησίας» (de unitate ecclesiae), «κατὰ Κρεσκονίου» (contra Cresconium), «περὶ τοῦ ἐνὸς βαπτίσματος» (de unico baptismo) καὶ τινων ἐπιστολῶν. Οἱ Δονατισταὶ εἶχον ἐγερθῇ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Δ' αἰῶνος κατὰ τοῦ ἐπισκόπου Καρχηδόνης Μενσουρίου καὶ τοῦ διαδόχου αὐτοῦ Καικιλιανοῦ ὡς δειχθέντων λίαν ἐπικεικῶν πρὸς τοὺς ἀρνούμενους τὸν Χριστὸν κατὰ τοὺς τελευταίους διωγμοὺς ἀπὸ τοῦ Διοκλητιανοῦ μέχρι τοῦ Μαξιμινοῦ. Τὸν Καικιλιανὸν ἐκατηγόρουσι καὶ διότι εἶχε χειροτονηθῇ ἐπίσκοπος παρὰ τοῦ ἐπισκόπου Ἀπτούγγας Φήλικος, περὶ οὗ ἐλέγετο, ὅτι κατὰ τὸν διωγμὸν τοῦ Διοκλητιανοῦ εἶχεν, ὅπως σωθῇ, παρὰδῶσει ὡς

ἀγίας Γραφὰς αἰρετικὰ συγγράμματα. Ἀποχωρισθέντες ἀπὸ τοῦ κανονικοῦ ἐπισκόπου οἱ Δονατισταί, ἐξελέξαντο ἴδιον ἐπίσκοπον τὸν Μαγιорῖνον καὶ μετὰ τὸν θάνατον τούτου τὸν Δόνατον, ἐξ οὗ ὠνομάσθησαν καὶ Δονατισταί. Ἐφρόνουν δέ, ὅτι αὐτοὶ μόνοι ἀπετέλουν τὴν ἀληθῆ, καθαρὰν ἐκκλησίαν, οἱ δὲ λοιποὶ χριστιανοὶ, οἱ καθολικοὶ, εἶναι μεμολυσμένοι· τὰ ἀληθῆ μυστήρια κατ' αὐτοὺς μόνον παρ' αὐτοῖς ἐτελοῦντο· καὶ διὰ τοῦτο ἀνεβάπτιζον τοὺς εἰς τὸ σχίσμα των ἐκ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας προσερχομένους. Εὗρον δὲ πολλοὺς ὁμόφρονας ἐκ τῶν ἐπισκόπων τῆς Ἀφρικῆς, Νουμιδίας καὶ Μαυριτανίας, ἔλαβε δὲ τὸ σχίσμα των τοιαύτας διαστάσεις, ὥστε ἔν τινι ἐν Καρχηδόνι διαταγῇ τοῦ Ὀνωρίου τῷ 411 γενομένη δημοσίᾳ συνδιαλέξει μεταξὺ Δονατιστῶν καὶ καθολικῶν παρευρέθησαν 279 Δονατισταὶ ἐπίσκοποι! Συνεταράχθη δὲ τότε ἕνεκα τοῦ σχίσματος μεγάλως ἡ Ἀφρικῆ, διότι οἱ χωρικοὶ, οἱ ἀσπασθέντες τὰς ἰδέας τῶν Δονατιστῶν, ἐξηγέρθησαν κατὰ πάσης ὑφισταμένης πολιτικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς, καὶ ὑπὸ φανατικῶν ἀσκητῶν ὁδηγούμενοι καὶ κηρύττοντες ὅτι ἦλθεν ἡ ἐποχὴ γενικῆς ἰσότητος καὶ ἐλευθερίας, περιήρχοντο ἀρπάζοντες, δρῶντες καὶ καταστρέφοντες τὰς χώρας. Οὐδεὶς εἰργάσθη πρὸς κατάπκυσιν τοῦ φοβεροῦ τούτου σχίσματος μετὰ μεγαλητέρου ζήλου, καὶ ὑπερήσπισεν ἐπιτυχέστερον κατὰ τῶν ὁπαδῶν του τὴν καθολικὴν ἐκκλησίαν ἢ ὁ Αὐγουστίνος. Ἐν τῇ μνημονευθείσῃ συνδιαλέξει ὁ Αὐγουστίνος κατεῖχε τὴν πρώτην θέσιν μεταξὺ τῶν καθολικῶν ἐπισκόπων, οἱ Δονατισταὶ ἀνεχώρουν ἀπὸ τῆς ἀπολύτου καθαρότητος καὶ ἀγιότητος τῆς ἐκκλησίας, θεωροῦντες αὐτὴν ὡς τὴν νύμφην ἐκείνην τοῦ Χριστοῦ, ἣτις εἶναι καθαρὰ καὶ ἄσπιλος, μὴ ἔχουσα σπίλον ἢ ρυτίδα ἢ τι τῶν τοιούτων, καὶ ἡ καθαρότης καὶ ἀγιότης αὕτη κατ' αὐτοὺς δὲν ἔπρεπε νὰ μένη κενόν τι ἰδανικόν, ἀλλὰ νὰ γίνῃ πραγματικότης. Διὰ τοῦτο ἤθελον μετὰ μεγίστης αὐστηρότητος καὶ χωρὶς νὰ λαμβάνωσιν ὑπ' ὄψιν τὰ πρόσωπα νὰ ἀπομακρύνωσιν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας πᾶν ὅ,τι ἐναγές καὶ ἀκάθαρτον· ἐπρωτίμων δὲ τὴν τελείαν καταστροφὴν τῆς ἐκκλησίας ἢ εἰσδόνῃποτε συμβιβασμὸν αὐτῆς μετὰ τοῦ κόσμου. Ἀναντιρρήτως μεγάλη τις ἰδέα ὑπόκειται ὡς βάσις ἐν τῷ συστήματι τούτῳ τῶν Δονατιστῶν. Ἡ ἡθικὴ αὐστηρότης των εἶναι ἀξία θαυμασμοῦ. Ἡ ἀξίωσις των ἵνα ἡ ἐκκλησία ᾖ ἁγία καὶ καθαρὰ, ἐστηρίζετο ἐπὶ τῆς ἀληθείας· ἀλλ' ὁ τρόπος, καθ' ὃν ἤθελον νὰ πραγματοποιήσωσιν τὴν ἀξίωσιν ταύτην, ἦτο ἡμαρτημένος. Χάριν τῆς καθαρότητος τῆς ἐκκλη-

σίας ἐλησπόνουν τὴν ἐνότητα καὶ καθολικότητα αὐτῆς, καὶ χάριν τῆς αὐστηρότητος κατὰ τῶν ἀμαρτανόντων ἐπελανθάνοντο τῆς ἀγάπης, τῆς μακροθυμίας καὶ τῆς ὑπομονῆς, μεθ' ὧν πρέπει ἡ ἐκκλησία πιστὴ ἐμμένουσα τοῖς παραγγέλμασι τοῦ θεοῦ αὐτῆς θεμελιωτοῦ νὰ ἀνέχεται τοὺς μετανοοῦντας ἀμαρτωλοὺς καὶ νὰ ζητῇ τὴν ἐπιστροφὴν καὶ σωτηρίαν αὐτῶν. Ἡ αὐστηρότης των εἶχε καταντήσῃ ἀπανθρωπία, ὁ ζῆλός των ὑπὲρ τοῦ θεοῦ νόμου ἀδιαφορία καὶ περιφρόνησις πρὸς τὸν πλησίον. Τὴν ἀπανθρωπίαν ταύτην καὶ σκληρότητα, τὸν σκληρὸν τοῦτον ζῆλον ἐπολέμησεν ὁ Αὐγουστῖνος. Καὶ αὐτὸς ἀνεχώρει ἀπὸ τῆς ἰδέας, ὅτι ἡ ἐκκλησία εἶναι καθαρὰ καὶ ἁγία, διότι διὰ τῆς διδασκαλίας τῆς καὶ τῶν τελετῶν τῆς ὁδηγεῖ εἰς τὴν ἁγιότητα. Ἀλλὰ δι' αὐτὸ δὴ τοῦτο ἐπειδὴ εἶναι καθ' ἑαυτὴν καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῆς ἁγία, καὶ δὲν γίνεται τὸ πρῶτον τοιαύτη διὰ τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες προσέρχονται εἰς αὐτήν, κέκτηται κατὰ τὸν Αὐγουστῖνον καὶ τὴν δύναμιν νὰ ὑπερνικᾷ πᾶν ὅ,τι ἐκάθαρτον καὶ μὴ ἅγιον ἐπιτιθέμενον αὐτῇ ἕξωθεν, καὶ νὰ ἐξαγνίζῃ κατὰ μικρὸν πάντας. Καθὼς ὑγιές τι σῶμα εἶναι κύριον πάσης ἐν αὐτῷ οὔσης νοσώδους ὕλης, ἥτις δὲν πρέπει βιαίως νὰ ἐξάγῃται ἀπ' αὐτοῦ· καθὼς στερεόν τι οἰκοδόμημα δύναται νὰ ἔχῃ εἰς τὰ τεῖχη του καὶ κακὸν ὑλικόν, χωρὶς διὰ τοῦτο νὰ καταρρέῃ (ἴσως μάλιστα θὰ ἐπήρχετο ἡ ὀλικὴ κατὰπτωσις αὐτοῦ, ἐὰν ἐπεχειρῇ τις νὰ ἐξαγάγῃ τὸ παρεμβεβλημένον ἐκεῖνο σαθρὸν μέρος), τοιοῦτοτρόπως καὶ τὸ ὑγιές σῶμα τῆς ἐκκλησίας περιέχει καὶ νοσοῦντα στοιχεῖα καὶ σπουδάζει κατὰ τὸ δυνατόν νὰ συμμορφώσῃ πρὸς τὰ ὑγιᾶ μέρη· τοιοῦτοτρόπως ὁ ναὸς τοῦ Κυρίου φέρει ἐν ἑαυτῷ καὶ εὐτελεῖς χάλικας καὶ ὑποβαστάζει αὐτοὺς, καὶ ἐμπερικλείει ἐν τῷ μεγαλοπρεπεῖ οἰκοδομήματι, τὸ ὁποῖον ἡ χεὶρ τοῦ Θεοῦ καὶ τότε διατηρεῖ, ὅταν ἡ ἀνθρωπίνη ἀτέλεια ἀπειλῇ νὰ κλονίσῃ. « Ἄς ἀφήσωμεν λοιπὸν, λέγει ὁ Αὐγουστῖνος, τὴν ἐκκλησίαν ἐν τῇ ἐνότητι αὐτῆς καὶ ὁλότῃ καὶ μὴ δυαλῶσωμεν αὐτήν διὰ τῶν διαίρέσεων εἰς διαφόρους αἱρέσεις καὶ σχίσματα. Ἐν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως θὰ φανερωθῇ, τί εἶναι πολυτίμος λίθος καὶ τί ξύλον, ἀπλοῦς λίθος καὶ καλάμη¹. τότε θὰ χωρισθῇ τὸ ἄχυρον ἀπὸ τοῦ σίτου. Μὴ αὐτὸς ὁ Κύριος δὲν διέταξε νὰ ἀφελῶσι τὰ ζιζάνια εἰς τὸν ἀγρὸν μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ θερισμοῦ; » Ἐὰν οἱ Δυνατισταὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐνέβλεπον τὸ ἄθροισμα

1 Α' Κορινθ. ζ', 12.

τῶν ἐκλεκτῶν, τὸ σύνολον τῶν ἀγίων, οἵτινες μέλλουσι ποτε ἐν τῷ οὐρανῷ νὰ συμβασιλεύσωσι μετὰ τοῦ Χριστοῦ, ὁ Αὐγουστίνος ἔθετε τὸν προσορισμὸν τῆς ἐκκλησίας ἐπὶ γῆς εἰς τὸ νὰ ἀνατρέφῃ χριστιανικῶς καὶ μορφώῃ τοὺς λαοὺς διὰ τὴν βασιλείαν ταύτην τοῦ Θεοῦ ἢ τὴν βασιλείαν τῆς ἀληθείας καὶ τῆς ἀρετῆς¹.

Μόλις διὰ τῆς θεολογικῆς συνδιαλέξεως ἐν Καρχηδόνι τῷ 411, ἥς ἡ ψυχὴ, ὡς εἵπομεν, ἦτο ὁ Αὐγουστίνος, κατεβλήθησαν οἱ Δονατισταὶ καὶ τὸ μεγαλῆτερον μέρος αὐτῶν προσῆλθεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, καὶ μετὰ ἐν ἔτος παρίσταται ἐπὶ τοῦ θεολογικοῦ σταδίου νέος ἀντίπαλος τοῦ Αὐγουστίνου ὁ Πελάγιος, ἐν τῇ πάλῃ πρὸς τὸν ὑποῖον ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ ἀναπτύξῃ τὸ ὅλον θεολογικὸν αὐτοῦ σύστημα. Ὁ Πελάγιος καὶ ὁ Καιλέστιος, μοναχοὶ Βρεττανοὶ, ἀπὸ Βρεττανίας εἰς Ἀφρικὴν ἐλθόντες ἀμφότεροι κάτοχοι τῆς ἐλληνικῆς παιδείας καὶ θεολογίας, παρεδέχοντο καὶ ἐκήρυττον τὴν ὑπὸ Θεοδώρου τοῦ Μοψουεστίας ὑποστηρικθειῶσαν ιδέαν, ὅτι ὁ θάνατος δὲν εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἁμαρτίας, ἀλλὰ ἀναγκαῖον ἐπακολούθημα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως· ἡ ἁμαρτία δὲν μεταδίδεται διὰ τῆς γεννήσεως, ὅπως ὁ Τερτουλιανὸς εἶχε διδάξει, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀπομιμήσεως ἀπλῶς· ἡ ἁμαρτία δὲν ἐπὶνεγκεν οὐδεμίαν διαφθοράν εἰς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν· ἐν τῇ ὑψηλοτέρᾳ ἀνθρωπίνῃ φύσει ἔγκεινται τὰ σπέρματα τῆς ἀρετῆς, ἅτινα καὶ διὰ μόνων τῶν δυνάμεων τοῦ ἀνθρώπου δύνανται νὰ ἀναπτυχθῶσι καὶ ὁδηγήσωσι τὸν ἄνθρωπον εἰς ὑψηλοτέραν τινὰ ἡθικὴν καὶ σώσωσιν αὐτόν· ἐν τῷ Χριστῷ ἔλαβεν ἡ ἀνθρωπότης νέαν τινὰ χάριν, διότι διὰ τοῦ ἐξόχου παρὰδείγματός του καὶ διὰ τῶν ἡθικῶν διδασκαλιῶν του τὰ σπέρματα τῆς ἀρετῆς ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ταχύτερον ἀναπτύσσονται· ὥστε ἡ πράξις τῆς ἀρετῆς καὶ ἡ σωτηρία εἶναι τὸ ἔργον τῆς ἀνθρωπίνης ἐλευθέρας θελήσεως. Ταῦτα δὲ ἐδίδασκον ἵνα ἐγείρωσι τὰ πλήθη εἰς ἀρετὴν καὶ προτρέψωσιν εἰς τοὺς ὑπὲρ τῶν καλῶν ἀγῶνας. Ἀλλ' ἡ διδασκαλίᾳ αὕτη, ἥτις κυρίως εἶχεν οὕτω διαμορφωθῇ διὰ τοῦ Πελαγίου, προσέβαλε φανερώς τὴν ἀπόλυτον ἀξίαν τοῦ χριστιανισμοῦ, καθίστα δὲ οὐχὶ ἀπολύτως ἀνγκαῖαν τὴν ἐμμενὴν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀφοῦ καὶ μακράν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐκτὸς τῆς ἐκκλησίας ἡδύνατο νὰ εὔρῃ τις τὴν σωτηρίαν του καὶ νὰ εὐαρεστήσῃ τῷ Θεῷ. Τοῦτο διεῖδεν ὁ Αὐγουστίνος καὶ διὰ τοῦτο σφοδρῶς ἐπο-

λέμνησε τὰς πελαγιανικὰς ιδέας¹. Ἀλλὰ καθὼς συνήθως συμβαίνει, ἡ μία ὑπερβολὴ ὥθησεν εἰς τὴν ἀντίθετον ὑπερβολὴν. Ὁ Αὐγουστίνος πολεμῶν τὰς πλάνους τοῦ Πελαγίου περιέπεσε καὶ αὐτὸς εἰς ἀντιθέτους πλάνους· διότι ἐξῆρε καθ' ὑπερβολὴν ἐν τῷ ἔργῳ τῆς ἀναγεννήσεως τὴν ἐνέργειαν τῆς θείας χάριτος, εἰς ταύτην ἀποδοῦς ἀποκλειστικῶς τὴν σωτηρίαν τοῦ ἀνθρώπου. Εἰς τὸ νὰ καταντήσῃ δὲ εἰς τοιαύτην διδασκαλίαν, συνετέλεσε καὶ ἡ ἱστορία τοῦ βίου του, διότι ἡ ἐπιστροφή τοῦ Αὐγουστίνου καὶ ἡ μετάνοια του ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας εἰς τὴν χάριν ἐγένετο τοσοῦτον ἀποτόμως, ὥστε ἐφαίνετο ὅτι τὸ πᾶν ἐξετέλεσε παρ' αὐτῷ ὡς διὰ θαύματος ἡ θεία χάρις, οὐδόλως δὲ συνετέλεσε καὶ ἡ πρὸς τὸ ἀγαθὸν σπουδὴ αὐτοῦ. Αἱ ιδέαι τοῦ Αὐγουστίνου, ὥς ἀντέταξε κατὰ τοῦ Πελαγίου, καὶ αἵτινες εἶναι ἐκτεθειμέναι ἰδίως ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ «περὶ τῶν ποιῶν τῶν ἀμαρτημάτων καὶ τῆς ἀφέσεως αὐτῶν» (*de meritis peccatorum et remissione*), εἶναι αἱ ἐξῆς. Διὰ τῆς ἀμαρτίας εἰσῆχθη ὁ θάνατος εἰς τὸν κόσμον, τοσοῦτον δὲ διεταράχθη ἡ ἀρμονία τῶν ψυχικῶν δυνάμεων ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, ὥστε πλέον οὔτε ὁ νοῦς δύναται νὰ νοήσῃ τὸ ἀγαθόν, οὔτε ἡ θέλησις νὰ πράξῃ αὐτό. Οὕτως ἐτροποποίησε νῦν κατὰ τοῦ Πελαγίου ὁ Αὐγουστίνος τὴν περὶ ἐλευθέρας θελήσεως ἀρχαιοτέραν γνώμην του, ἣν εἶχε κατὰ τῶν Μανιχαίων ὑπερασπίσει, ἐλησμόνησε δὲ πᾶν ὅ,τι ἀγαθὸν ἐνόησαν καὶ ἐπραξάν οἱ ἔθνηκοι πρὸ τοῦ χριστιανισμοῦ. Πᾶσα σπουδὴ κατὰ τὴν νέαν διδασκαλίαν του πρὸς τὴν ἀλήθειαν εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατος, ἐὰν μὴ κατὰ ὑπερφυσικὸν τρόπον ὁ Θεὸς μεταδώσῃ τῷ ἀνθρώπῳ τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν χάριν, ἣν ἀποκτᾷ ὁ ἄνθρωπος διὰ τῆς πίστεως ὡς ἀρχὴν νέου τινὸς βίου ἢ πνευματικῆς ἀναγεννήσεως· πάντες οἱ ἄνθρωποι χρήζουσι τῆς χάριτος ταύτης, διότι ἡ ἀμαρτία τοῦ Ἀδὰμ διὰ τῆς γεννήσεως μεταδιδόμενη, κατέστη κληρονομικόν τι κακὸν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, τὸ ὁποῖον μόνος ὁ νέος Ἀδὰμ, ὁ Χριστὸς, δύναται νὰ καταστρέψῃ, ὅστις κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως μέλος γενόμενος τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, μετέδωκε τούτῳ νέαν ζωὴν· πᾶσα λοιπὸν ἡ ἀναγέννησις ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους εἶναι ἔργον τῆς θείας χάριτος· ἂν δὲ καὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι ἕνεκα τῆς ἀμαρτίας εἶναι ἄξιοι τῆς αἰωνίου κολάσεως, ὁ Θεὸς ὅμως ἐξ ἀγαθότητος προώρισέ τινας, ἵνα σωθῶσι, καὶ

¹ H a s e Kirchengeschichte, σελ. 138, ἔκδ. 9η.

τούτοις πέμπει τὴν σωστικὴν αὐτοῦ χάριν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον· τοὺς δὲ λοιποὺς ἐγκαταλείπει εἰς τὴν ἀπώλειαν. Ἐν τῇ διδασκαλίᾳ ταύτῃ τοῦ Αὐγουστίνου εὐρίσκει τις μεγάλας ἀληθείας μετὰ πλάνων μεμιγμέναις. Ὁ Πελαγιανισμὸς δικαίως ἀπεκρούσθη ὑπ' αὐτοῦ, ἀλλὰ προφανῶς περιέπεσεν ὁ Αὐγουστίνος ἐνταῦθα εἰς ἀντιθέτους πλάνους, ἰδίως διότι ἤρνεϊτο ἐντελῶς τὴν ἐλευθέραν θέλησιν ἐν τῷ πεσόντι ἀνθρώπῳ καὶ ἐξαρτᾷ τὴν σωτηρίαν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ὅστις ἐναντίον πάσης δικαιοσύνης τοὺς μὲν τῶν ἀνθρώπων σώζει, ἄλλους δὲ ἀφίνει εἰς τὸν ὄλεθρον. Πολὺ ὀρθότερον καὶ λογικότερον περὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐφρόνουν τότε οἱ Ἕλληνες πατέρες, οἵτινες ἐδίδαξαν, ὅτι ἡ ἀλήθεια ἐγκείται ἐν τῷ μέσῳ μεταξὺ τῆς τοῦ Πελαγίου καὶ τῆς τοῦ Αὐγουστίνου διδασκαλίας· ὅτι δηλ. ἡ ἁμαρτία ἐπεσκότισε μὲν τὸν νοῦν καὶ ἐξησθέτισε τὴν πρὸς τὸ ἀγαθὸν θέλησιν τοῦ ἀνθρώπου, δὲν ἐξήλειψεν ὅμως ὅλως καὶ ἐξεμηδένισε τὰς δυνάμεις ταύτας· ὅτι ἡ σωτηρία εἶναι προῖὸν δύο παραγόντων, ἔργον καὶ τῆς θείας χάριτος καὶ τῆς ἀνθρωπίνης θελήσεως· διότι ἵνα ἡ χάρις σώσῃ τινα, πρέπει καὶ οὗτος νὰ θέλῃ νὰ σωθῇ καὶ νὰ σπουδάσῃ τὸ κατὰ δύναμιν νὰ τύχῃ τῆς σωτηρίας ταύτης· ὅτι ἄρα ὁ προορισμὸς δὲν εἶναι ἄσχετος πρὸς τὴν καλὴν ἢ κακὴν χρῆσιν τῆς θελήσεως τοῦ ἀνθρώπου¹. Ἐπειδὴ ὁ Πελάγιος, ὅστις κατακριθεὶς ἐν Ἀφρικῇ, ἔφυγεν εἰς τὴν ἀνατολήν, κρύπτων τὰς ἀληθεῖς ἰδέας του περὶ χάριτος, ἐδικαιώθη ἐν τινι συνόδῳ ἐν Παλαιστίνῃ γενομένη, ἀπεκάλυψε τὴν ἀπάτην ὁ Αὐγουστίνος διὰ τοῦ ἔργου του «περὶ τῆς χάριτος τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ ἀρχικοῦ ἁμαρτήματος» (*de gratia Christi et peccato originali*), καθὼς καὶ διὰ τῶν ἐξ βιβλίων κατὰ Ἰουλιανοῦ (*contra Julianum*). Ἐν τῇ δύσει ἐπεκράτησεν ἐν τούτοις ἡ διδασκαλία τοῦ Αὐγουστίνου ἕνεκα τῆς μεγάλης ἐπιρροῆς του, ἐνῆαχον ὅμως ἀπεκρούοντο αἱ ὑπερβολαὶ αὐτοῦ. Πρῶτοι οἱ μοναχοὶ τοῦ μοναστηρίου Ἀδρουμέτου ἀπεδοκίμασαν τὴν ἰδέαν, ὅτι οὐδὲν ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ἀνθρώπου νὰ πράξῃ πρὸς σωτηρίαν του, δι' ἧς καὶ πᾶσα μοναχικὴ ἄσκησις ἐκηρύττετο περιττὴ καὶ ἀνωφελής. Τοὺς μοναχοὺς τούτους ἐζήτησεν ὁ Αὐγουστίνος νὰ καθησυχάσῃ διὰ τῶν ἔργων του «περὶ χάριτος καὶ ἐλευθέρως θελήσεως» (*de gratia et libero arbitrio*) καὶ «περὶ

1 Ὅρα τοῦ Χρυσόστομου σχετικὰ τινα χωρία ἐν τῷ ἡμετέρῳ Δοκιμῷ ἐκκλ. ἱστορίας ἐκδ. 2 σελ. 132, καὶ ἡμετ. ἐκκλ. ἱστορίας τόμ. Α', 237.

ἐπιτιμήσεως καὶ χάριτος » (de correptione et gratia). 'Αλλ' ἡ γνώμη τῶν μοναχῶν τούτων διεδόθη καὶ εἰς ἄλλα μέρη, ἰδίως δὲ εἰς τὴν μεσημβρινὴν Γαλλίαν, ὅπου ἡ ἐλληνικὴ παιδεία καὶ θεολογία δὲν ἦτο ἄγνωστος, μάλιστα παρὰ τοῖς θεολόγοις τοῖς μορφωθείσιν ἐν τοῖς μοναστηρίοις τοῦ Κασσιανοῦ ἐν Μασσαλίᾳ καὶ τοῦ ἁγίου Ὁνωράτου ἐπὶ τῆς νήσου Λιρίνου. Οἱ γάλλοι οὗτοι θεολόγοι καὶ μοναχοὶ ἀντεπροσώπευον ἐν τῇ δύσει ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο τὰς ἰδέας τῶν ἐλλήνων πατέρων. Κατ' αὐτῶν ἀπέτεινεν ὁ Αὐγουστίνος τὰ συγγράμματα αὐτοῦ « περὶ τοῦ προορισμοῦ τῶν ἁγίων » καὶ « περὶ τοῦ δώρου τῆς ἐπιμονῆς » (de praedestinatione sanctorum, de dono perseverantiae). 'Αλλὰ τὸ ἀξίωμα τοῦ Αὐγουστίνου ἐν τῇ δύσει ἦτο τοσοῦτον μέγα, ὥστε ὀλίγοι ἐτόλμων νὰ ἀντιλέγωσι φανερώς κατ' αὐτοῦ. Οὐ μόνον δὲ ζῶντος αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ μετὰ θάνατον ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ ἔμειναν διηρημέναι αἱ γνώμαι, καὶ ἀοριστία τις ἐπεκράτει ὡς πρὸς τὴν περὶ προορισμοῦ καὶ χάριτος διδασκαλίαν.

Ἐπὶ τέλους πρέπει νὰ μνημονεύσωμεν καὶ τριῶν ἄλλων ἔργων τοῦ Αὐγουστίνου, τὰ ὁποῖα δὲν περιέχουσι μὲν νέας ἀναπτύξεις τοῦ θεολογικοῦ συστήματός του, ἀνήκουσιν ὅμως εἰς τὰ ἄριστα προϊόντα τοῦ ἐξόχου τούτου πνεύματος. Ἐνταῦθα ἀνήκει πρὸ πάντων τὸ ἔργον « περὶ βασιλείας Θεοῦ » (de civitate Dei), τὸ ὁποῖον εἶναι ἡ περιληπτικωτέρα, μᾶλλον πρωτότυπος καὶ σπουδαιότερα ἀπολογία τοῦ χριστιανισμοῦ ἐκ τῶν χρόνων ἐκείνων. Ὁ Αὐγουστίνος εἰργάσθη εἰς τὸ ἔργον τοῦτο ἀπὸ τοῦ 413 μέχρι τοῦ 426. Προεκλήθη δὲ ἡ συγγραφή αὐτοῦ διὰ τῆς ἐκ νέου τότε ἕνεκα τῆς ἐπιδρομῆς τῶν βορείων λαῶν καὶ τῆς ὑπ' αὐτῶν καταστροφῆς τοῦ δυτικοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους ἐγερθείσης ἀρχαίας μομφῆς, ὅτι ἡ χριστιανικὴ πίστις εἶναι ἡ αἰτία δῆθεν πάντων τούτων τῶν κατὰ τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους ἐπελθόντων κακῶν. Ὁ Αὐγουστίνος ἀποδεικνύει, ὅτι τὸ ῥωμαϊκὸν κράτος κατελύθη ἀφ' ἐαυτοῦ ἕνεκα τῆς διαφθορᾶς, ἧς ἀπ' ἀρχῆς τὰ σπερματὰ ἔφερον ἐν ἑαυτῷ. Ἡ διαφθορά, ἡ ἔλλειψις ἀληθοῦς ἠθικῆς ἐν αὐτῷ, ἐφάνη εὐθύς ἐν ἀρχῇ, ὅτε ὁ Ῥωμύλος ἔδωκε τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸ αἷμα τοῦ ἀδελφοῦ του. Ὁ ἐγωῖσμός καὶ ἡ φιλοδοξία ἦτο τὸ κυριώτερον ἐλαττήριον τῶν πράξεων ἐκείνων, οἵτινες ἀπ' ἀρχῆς διηύθουναν τὰς τύχας τοῦ κράτους τούτου. Ἡ φιλαρχία αὕτη κατέληξεν ἐπὶ τέλους εἰς τὸν δεσποτισμὸν τῶν Καيسάρων, ὅστις ἐξαχρειώσας ἔτι μᾶλλον τὸν λαόν, ἐπήνεγκεν ἐπὶ τέλους τὴν πτῶσιν τῆς Ῥώμης, χωρὶς οἱ ψευδεῖς θεοὶ αὐ-

τῆς νὰ δυνηθῶσι νὰ σώσωσιν αὐτήν. Οἱ ῥωμαῖκοὶ θεοὶ ἐπέσπευσαν μάλιστα τὴν πτώσιν ταύτην, συντελέσαντες διὰ τῆς ἀκολάστου λατρείας των εἰς τὴν κορύφωσιν τῆς διαφθορᾶς. Ἡ χριστιανικὴ θρησκεία τοῦναντίον διὰ τῶν ὑψηλῶν αὐτῆς περὶ Θεοῦ ἰδεῶν, διὰ τῶν αὐστηροτάτων καὶ καθαρωτάτων αὐτῆς ἠθικῶν διδασκαλιῶν καὶ διὰ τῶν λαμπρῶν παραδειγμάτων τῆς ἀρετῆς, ἅτινα προβάλλει εἰς τοὺς ὁπαδοὺς της, οὐ μόνον δὲν δύνανται νὰ συντείνῃ εἰς τὴν ἐξαχρείωσιν, ἀλλ' ὀφθαλμοφανῶς ἐξαγνίζει καὶ ἐξυψοῖ ἠθικῶς καὶ τὰ ἄτομα καὶ τοὺς λαούς. Τοιοῦτοτρόπως ἀντιτίθῃσιν ὁ Αὐγουστίνος πρὸς τὴν ἐθνικὴν θρησκείαν καὶ τὸ ῥωμαϊκὸν κράτος τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν καὶ τὴν ἐκκλησίαν, ἐκτιθεὶς ἀμφοτέρων τὴν ἱστορίαν καὶ τὰς ἀρχάς. Εἰς τὰς βασιλείας τοῦ κόσμου, ὧν πρότυπον καὶ οἰονεὶ ὁ τελειότερος ἀντιπρόσωπος ἦτο τὸ ῥωμαϊκὸν κράτος, ἀντιτάσσει τὴν ἐκκλησίαν ὡς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ (*civitas Dei*), ἐν ᾗ βασιλεύει ὁ νόμος τοῦ Θεοῦ ἢ ὁ ἠθικὸς νόμος. Περὶ τὸ 427 ἐπεχείρησεν ὁ Αὐγουστίνος ἀναθεωρήσιν τινα τῶν ἔργων του, ἰδίως τῶν πρώτων φιλοσοφικῶν συγγραμμάτων του, τὰ ὅποια περιεῖχον πολλὰ ἡμαρτημένως εἰρημένα. Οὕτω ἐγένοντο τὰ 2 βιβλία τῶν « ἀναθεωρήσεων » (*retractationes*). Τελευτῶμεν μνημονεύοντες καὶ τῶν « ἐξομολογήσεων » αὐτοῦ (*confessiones*), αἵτινες εἶναι αὐτοβιογραφία τις γραφεῖσα περὶ τὸ 400 ἔτος, ἐν ᾗ μετὰ μεγίστης ταπεινοφροσύνης καὶ παραδειγματικῆς αὐταπαρνήσεως διέρχεται τὸν μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης βίον του, μνημονεύων καὶ ὁμολογῶν πάσας τὰς ἀποπλανήσεις του, καὶ αὐστηρότατα κρίνων ἑαυτόν. Ἡ ἀνάγωσις τοῦ συγγράμματος τούτου εἶναι θελκτικωτάτη.

Ἐκ τῆς ἐπισκοπικῆς ἐνεργείας τοῦ Αὐγουστίνου πρέπει ἔτι νὰ ἀναφέρωμεν, ὅτι ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος, ὅστις ἐλκυσθεὶς ὑπὸ τοῦ τότε τὸ πρῶτον εἰς τὴν δύσιν διαδοθέντος μοναχικοῦ βίου, εἰς ἣ γα γε μετὰ τῶν κληρικῶν του ἐν Ἰππῶνι, οἵτινες σημειωτέον ὅτι ἦσαν πάντες ἄγαμοι (ὅπως τοῦτο εἶχεν ἔκτοτε καταστῆ γενικὸν σχεδὸν ἔθος παρὰ τοῖς δυτικοῖς) τὸν ἀσκητικὸν βίον, καὶ ἀνύψωσε μεγάλως τὴν ἠθικὴν αὐτῶν. Πάντες ἔζων κοινῶς, ὑποβεβλημένοι εἰς κοινὰς θρησκευτικὰς ἀσκήσεις καὶ μελέτας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Αὐγουστίνου. Τὸ κοινὸν γεῦμα ἦτο ἀπλοῦν· κατ' αὐτὸ ἀνεγινώσκετο μέρος τι ἐκ τῆς ἁγίας Γραφῆς ἢ ἐξ ἄλλων βιβλίων, ὅπως καὶ κατὰ τὰς στιγμὰς ταύτας ὁ νοῦς πάντων μὴ ἐπιλανθάνηται τῶν εὐσεβῶν σκέψεων. Ἐν τῇ ἐνδυμασίᾳ οἱ κληρικοὶ ἔπρεπε νὰ ἀποφεύγῃσι πᾶ-

σαν πολυτέλειαν, νὰ ἐπιμελῶνται δὲ μεγάλως τῆς καθαριότητος. Ἐπειδὴ πολλοὶ ἐκ τῶν μαθητῶν τοῦ Αὐγουστίνου ἐγένοντο μετὰ ταῦτα ἐπίσκοποι, διεδόθη ταχέως ὁ κοινοβιακὸς οὗτος βίος τῶν κληρικῶν καθ' ἁπασαν τὴν βόρειον Ἀφρικὴν. Ὁ βίος δὲ οὗτος συνετέλεσε μεγάλως εἰς τὸ νὰ καταστήσῃ τοὺς κληρικοὺς ἐκεῖ καὶ σωφρονεστέρους καὶ εὐπαιδευτοτέρους πρὸς μεγίστην ὠφέλειαν τῶν πιστῶν.

Ὁ Αὐγουστίνος ὡς ἐπίσκοπος ἐδείξε πατρικωτάτην μέριμναν πρὸς τοὺς πτωχοὺς τῆς ἐκκλησίας του, ὅπως τοῦτο μνημονεύονται πράξαντες καὶ ἄλλοι ἐξοχοὶ τῆς ἀρχαίας ἐκκλησίας πατέρες. Στερούμενος αὐτὸς καὶ ὡς ἀπλοὺς μοναχὸς ζῶν παρεχόμενος πάντα τὰ εἰσοδήματα τῆς ἐπισκοπῆς του τοῖς πτωχοῖς, καὶ ὅτε δὲν ἐπῆρκουν ταῦτα, δὲν ἐδίσταζε « νὰ ἐπαιτῇ χάριν τῶν ἐπαιτῶν, » καθὼς καὶ αὐτὸς λέγει πού. Πρὸς τὸν σκοπὸν συλλογῆς συνεισφορῶν ὑπὲρ τῶν πτωχῶν εἶχεν ἐκθέσει ἐν ὠρισμένῳ τόπῳ κιβώτιον ἐλέους. Ἐν χρόνοις δὲ ἐκτάκτου ἀνάγκης διέταξε νὰ ἐκποιήσωσι καὶ αὐτὰ τὰ πολύτιμα σκεύη τῆς ἐκκλησίας, ὅπως ἐξεύρη τὰ ἀναγκαῖα χρήματα χάριν τῶν πτωχῶν ἢ τῶν ἐν αἰχμαλωσίᾳ.

Καθὼς δὲ ἐφρόντιζε περὶ τῶν σωματικῶν ἀναγκῶν τῶν μελῶν τῆς ἐκκλησίας του, οὕτω, πολὺ μάλιστα περισσότερον, ἐμερίμνα καὶ περὶ τῶν πνευματικῶν αὐτῶν ἀναγκῶν, κηρύττων ἐπιμελῶς πρὸς τὸ ποίμνιόν του, νοθετῶν καὶ διδάσκων ἐν γένει αὐτό. Ὡς ἐκκλησιαστικὸς ῥήτωρ διέπρεψε μάλιστα ὁ Αὐγουστίνος, ὑπερβὰς τὸν Ἀμβρόσιον, ἀπὸ τοῦ ὁποίου διακρίνεται ἰδίως κατὰ τοῦτο, ὅτι ἐν τοῖς λόγοις του εὐρίσκει τις πλειότεραν διαλεκτικὴν οἱ λόγοι του εἶναι θεολογικώτεροι καὶ φιλοσοφικώτεροι τῶν ἐκείνου. Τοῦτο δὲ προῆλθεν καὶ ἐκ τοῦ ἀνωτέρου πνεύματος τοῦ Αὐγουστίνου καὶ ἐκ τοῦ ὅτι εἰς τοὺς πλείστους τῶν λόγων τούτων εἶχεν ἀκροατήριον ἐνώπιόν του λογιώτερον ἢ ἐκεῖνος. Ἐν τῷ τετάρτῳ βιβλίῳ τοῦ ἄνω μνημονευθέντος ἔργου του « περὶ χριστιανικῆς διδασκαλίας » περιέχεται θεωρία τις περὶ ὁμιλητικῆς. Ὁ ῥήτωρ κατὰ τὸν Αὐγουστίνον πρέπει νὰ πείσῃ τὸν νοῦν, νὰ συγκινήσῃ τὴν καρδίαν καὶ νὰ ὠθήσῃ τὴν θέλησιν εἰς τὰς ἀγαθὰς πράξεις. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπεδίωκεν αὐτὸς ἐν τοῖς λόγοις καὶ ἐν μεγίστῃ βαθμῇ κατῴρθου.

Ὁ Αὐγουστίνος ἀπέθανε τῷ 430.

Ὁ Αὐγουστίνος εἶναι ὁ μέγιστος τῶν πατέρων τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας, ὁ μόνος ἐκ τῶν δυτικῶν δυνάμενος

νὰ συγκριθῇ πρὸς τοὺς μεγίστους καὶ ἐπιφανεστάτους τῶν ἐλλήνων πατέρων καὶ ἐκκλησιαστικῶν διδασκάλων, πρὸς τὸν Ὡριγένη, τὸν Ἀθανάσιον, τοὺς Γρηγορίου, τὸν Βασίλειον καὶ Χρυσόστομον. Ἐνῷ δὲ οἱ ἄλλοι τῶν δυτικῶν πατέρων ἐξαρθῶνται ἐκ τῶν ἐλλήνων καὶ τούτοις ἐν πᾶσιν ἀκολουθοῦσιν, ὁ Αὐγουστίνος ἵσταται ἀνεξάρτητος ἀπὸ πάντων. Εἶναι νοῦς γόνιμος καὶ πρωτότυπος, ὅσον ὀλίγοι ἀνεφάνησαν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Μὴ γνωρίζων τὴν ἐβραϊκὴν γλῶσσαν, καὶ αὐτῆς δὲ τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης μὴ ὦν τελείως κάτοχος, ἀνεγίνωσκε καὶ ἡρμήνευε καὶ τὴν Π. καὶ τὴν Κ. Δ. ἐν τῇ λατινικῇ μεταφράσει· ἀλλὰ διὰ τοῦτο δὲν ἔχει μεγάλην ἀξίαν ὡς ἐρμηνευτής. Τοσοῦτον ὅμως πλεώτερον ἀξιοθαύμαστος εἶναι ὡς δογματικός. Πρὸς τὰς δογματικὰς ἐρεῦνας καθίστων αὐτὸν ἐπιτήδειον πρῶτον νοῦς θεωρητικὸς καὶ εὐφυΐα σπανία, εἴτα δὲ βάσιμος φιλοσοφικὴ καὶ ῥητορικὴ μόρφωσις. Ὁ Αὐγουστίνος πρὶν ἢ ἄρξῃται νὰ θεολογῇ, εἶχε προγυμνάσει τὸν νοῦν αὐτοῦ διὰ τῆς μελέτης τῆς φιλοσοφίας, εἶχε δὲ ἀσκηθῇ ἐν τῇ ῥητορικῇ, ἐπὶ πολὺ διδάσκαλος αὐτῆς διατελέσας. Μετὰ τῶν προσόντων δὲ τούτων συνήνου καὶ βαθύτητα θρησκευτικοῦ αἰσθήματος, ἣν ἰδίως βλέπει τις ἐν ταῖς ἐξομολογήσεσιν αὐτοῦ. Οὐδεὶς δὲ δύναται, ὡς γνωστὸν, νὰ θεολογήσῃ καλῶς, ἐὰν μὴ αἰσθάνηται βαθέως τὰς θρησκευτικὰς ἀληθείας. Τὸ ἀξίωμα αὐτοῦ ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ ἦτο μέγιστον, καθὼς καὶ ἡ ἐπιρροή αὐτοῦ ἐπὶ τῆς θεολογίας τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας οὐ μόνον ζῶντος αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὸν θάνατόν του καθ' ἅπαντας τοὺς αἰῶνας. Οἱ σχολαστικοὶ πρὸ πάντων μετὰ τὴν Γραφὴν εἰς τὸν Αὐγουστίνον ἀπέδιδον τὸ ὕψιστον κῦρος. Καὶ σήμερον δὲ ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ οὐδὲν ὄνομα πατρὸς ἔχει τὴν γοητείαν καὶ τὸ κῦρος τοῦ Αὐγουστίνου.

«Ἡ σημασίᾳ τοῦ Αὐγουστίνου, λέγει ὁ Δόρνερ¹. ἔγκειται εἰς δύο τινὰ, πρῶτον ὅτι συνεπλήρωσε τὴν θεολογικὴν ἀνάπτυξιν ὡς πρὸς τὰς περὶ Θεοῦ, τῆς Τριάδος καὶ τοῦ προσώπου τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ διδασκαλίας, περὶ ὧν πρὸ αὐτοῦ ἰδίως ἐν τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ εἶχον γίνεαι τσαῦται συζητήσεις, καὶ δεύτερον ὅτι ὠδήγησε τὴν θεολογικὴν ἀνάπτυξιν εἰς νέαν ὁδόν, εἰς τὴν ἐξέτασιν δηλ. τῆς σχέσεως τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ Αὐγουστίνος δὲν περιώριζε τὴν θρησκείαν εἰς τὴν ἀπλὴν γνῶσιν, ἀλλ' εὗρισκεν αὐ-

¹ Real=encyclopaedie von Herzog έκδ. 2. Heft 9 καὶ 10 σελ. 783.

τὴν εἰς πραγματικὴν τινὰ σχέσιν μεταξύ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου, πρὸ πάντων εἰς τὴν ἐπενέργειαν τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τε τοῦ νοῦ καὶ τῆς θελήσεως τοῦ ἀνθρώπου. Τὴν πραγματικὴν λοιπὸν ὄψιν τῆς θρησκείας ἐξαίρει ὁ Αὐγουστῖνος, συμφώνως πρὸς πάντας τοὺς δυτικούς πατέρας, οἵτινες ἀρχῇθεν ἔδειξαν τοιαύτην τινὰ πρακτικὴν τάσιν· ἀλλ' εἰς τὴν τάσιν ταύτην ἔδωκε νέαν τινὰ τροπὴν, διότι κυρίως ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν τὴν σχέσιν τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ ἡθικῇ καὶ θρησκευτικῇ μορφώσει τοῦ τελευταίου. Μετὰ τῆς πρακτικῆς ταύτης τάσεως συνδέεται τὸ ὅτι πάλιν ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς ἀνατολικούς πατέρας ἔστρεψε τὴν προσοχὴν του καὶ εἰς τὴν περὶ ἐκκλησίας διδασκαλίαν ὡς τοῦ καθιδρύματος ἐκείνου, ἐν ᾧ πραγματοποιεῖται ὁ χριστιανικὸς θρησκευτικὸς βίος. »

Ὁ δὲ Οὐβερ ἐν τῇ «Φιλοσοφίᾳ τῶν πατέρων¹» κρίνων τὸν Αὐγουστῖνον καὶ ὡς θεολόγον καὶ ὡς σοφὸν ἐν γένει καὶ ἔχων ὑπ' ὄψιν τοὺς δυτικούς πατέρας ἰδίως, λέγει περὶ αὐτοῦ τὰ ἑξῆς: «Ὁ Αὐγουστῖνος εἶναι μοναδικὸν φαινόμενον ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας. Οὐδεὶς τῶν ἄλλων πατέρων ἀφῆκε τοιαῦτα φωτεινὰ ἴχνη τῆς ὑπάρξεώς του, ὅπως αὐτός. Εὐρίσκομεν μὲν μεταξύ αὐτῶν πλουσία τινὰ καὶ ἰσχυρὰ πνεύματα, παρ' οὐδενὶ ὅμως νοῦς, καρδία καὶ θελήσις ὑπῆρχον ἐν τοιούτῳ βαθμῷ ἀρμονικῶς ἀνεπτυγμένα καὶ ἐνεργά. Οὐδεὶς ὑπερβαίνει αὐτὸν κατὰ τὸν πλοῦτον τῶν ἰδεῶν καὶ τὴν διαλεκτικὴν ἀκρίβειαν τῶν ἐννοιῶν, κατὰ τὴν βαθύτητα καὶ θερμότητα τοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος καὶ κατὰ τὸ μεγαλεῖον τῶν τάσεων καὶ τὴν δύναμιν τῆς θελήσεως ἐν ταῖς πράξεσι. Διὰ τοῦτο κατέχει τὸ κατακόρυφον σημεῖον ἐν τῇ σειρᾷ τῶν πατέρων καὶ ἀνεγνωρίσθη δικαίως κατὰ τοὺς ἐπομένους αἰῶνας ὁ πρῶτιστος καὶ καθολικώτατος πατὴρ τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας. Ἡ ὅλη ἀτομικότης του ἀναμνησθεὶς πολλαχῶς τὸν Παῦλον, μεθ' οὗ ἔχει καὶ τοῦτο κοινόν, ὅτι μετὰ πρῶτας τινὰς ἀποπλανήσεις ἐκλήθη εἰς ὑπηρεσίαν τοῦ Εὐαγγελίου. Καὶ καθὼς ὁ Παῦλος ἐκ τῶν ἀποστόλων κυρίως ἐπὶρρέασε τὴν μετὰ ταῦτα ἀνάπτυξιν τοῦ χριστιανισμοῦ, καὶ ἐδημιούργησε τὴν πρώτην διατύπωσιν καὶ ἔκφρασιν τοῦ χριστιανικοῦ πνεύματος, οὕτω καὶ ὁ Αὐγουστῖνος ἐχρησίμευσεν ὡς ὁδηγὸς εἰς τοὺς χριστιανικούς λαοὺς τῆς δύσεως κατὰ τοὺς ἐπομένους αἰῶνας, καὶ ἐγένετο ὁ κατ'

ἐξοχὴν διδάσκαλος αὐτῶν, ἐκ τῆς μελέτης τῶν συγγραμμάτων τοῦ ὁποίου ἐζήτησαν πάντοτε τὴν ἀνακαίνισιν καὶ κάθαρσιν τῆς χριστιανικῆς αὐτῶν συνειδήσεως. Οὐ μόνον δὲ ὁ μέσος αἰὼν, ἀλλὰ καὶ ἡ μεταρρῦθμισις ὠδηγήθη ὑπ' αὐτοῦ, καὶ ὅ,τι μέγα μέχρι τῆς σήμερον ἐν τῷ χριστιανισμῷ ἐννοήθη καὶ ἐρρέθη, συνδέεται ἐν μέρει μετὰ τοῦ Αὐγουστίνου. "Ὅτι ἡ διάνοια αὐτοῦ δὲν κατήντησεν εἰς ἀγόνους καὶ ἀνοήτους λεπτολογίας ἢ εἰς κενὰς θεωρίας, ἀπὸ τοῦ κινδύνου τούτου προεφύλαξεν αὐτὸν ὁ πρακτικὸς νοῦς του, ὅστις ἦτο αἰτία, ὥστε νὰ μὴ καταλίπῃ ποτὲ τὸ πεδίον τῆς πραγματικότητος, ἀλλὰ τῶν πραγμάτων νὰ ἀντιλαμβάνηται βαθύτερον ἢ ἀπλῶς διὰ τοῦ ὁρμματος τῆς ἐπιστημονικῆς περιεργείας, καὶ νὰ τίθεται ἐν προσωπικῇ σχέσει καὶ πνευματικῇ συναφείᾳ πρὸς πάντα καὶ πρὸς τὸ ἀπόλυτον. Καὶ ἀντιστρόφως δὲ ὁ ὑγιὴς καὶ καθαρὸς νοῦς του σώζει τὴν καρδίαν του ἀπὸ παντὸς ἀσαφοῦς μυστικισμοῦ. Ἀφ' ἐτέρου ἡ ἰσχυρὰ θέλησίς του ἡ ὠθοῦσα αὐτὸν εἰς τὰ ἔργα συνετέλεσεν, ὥστε ἡ θρησκευτικὴ αὐτοῦ ἀφοσίωσις νὰ μὴ ἀπολήξῃ εἰς πανθειστικὴν τινα ἀπραξίαν (quietismus), ἐν ἣ νὰ ἀπολεσθῇ ἡ προσωπικότης του. "Αν λοιπὸν ἐν τοῖς ἐπομένοις χρόνοις διάφοροι τάσεις τοῦ χριστιανικοῦ πνεύματος ἐπεκαλοῦντο τὴν μαρτυρίαν τοῦ Αὐγουστίνου ἐκάστη ὑπὲρ ἑαυτῆς, ἀφ' ἐνὸς μὲν ἡ σχολαστικὴ, ἥτις ἐν τῇ ἀναπτύξει τῆς κατήντησεν εἰς κενὴν τινα καὶ ἄκαρπον διαλεκτικὴν, ἀφ' ἐτέρου δὲ ἡ μυστικὴ καλουμένη θεολογία, ἥτις οὐχὶ σπανίως εἰς σκοτεινὰ τινα καὶ ἀσαφῆ θρησκευτικὰ αἰσθήματα ἐμπίπτουσα, ἐλησμόνει πάντας τοὺς νόμους τῆς λογικῆς, παρατηροῦμεν, ὅτι ἀμφοτέραι αἱ τάσεις αὗται πράγματι ἔχουσι τὰς ρίζας τῶν ἐν αὐτῷ. Ἀλλ' ὅ,τι παρ' αὐταῖς ἀνεπτύχθη μονομερῶς, ὑπῆρχεν ἐν αὐτῷ ἀρμονικῶς ἠνωμένον. "Αν δὲ ἡ οὐσία τῆς σχολαστικῆς καὶ μυστικῆς θεολογίας ἐν τούτῳ κεῖται, ὅτι ἐκείνη μὲν ζητεῖ τὸ ἄπειρον νὰ περιλάβῃ διὰ τοῦ λογικοῦ ἢ τῆς διανοίας, αὕτη δὲ διὰ τῆς καρδίας ἢ τοῦ αἰσθήματος, ὁ Αὐγουστίνος σπουδάζει νὰ περιλάβῃ τὸ ἀπόλυτον διὰ τῶν δύο τούτων ὀργάνων. Τὸ θάρρος τῆς νοήσεως καὶ ἡ ταπεινότης τῆς πίστεως εὐρίσκονται παρ' αὐτῷ πλησιέστατα ἀλλήλων καὶ χαλινόουσι ἄλληλα. Διὰ τοῦτο ἡδυνήθη νὰ ὀρίσῃ τὴν πρὸς ἀλλήλας σχέσιν τῆς σχολαστικῆς καὶ μυστικῆς θεολογίας κατὰ τρόπον ὀριστικὸν τοῦλάχιστον δι' ὅλον τὸν μεσαίωνα, καὶ ἐν γένει νὰ ἐξασκήσῃ τοιαύτην ἐπιρρῶν ἐπὶ τοῦ γερμανικοῦ πνεύματος, ὅπερ ὡς γνωστὸν διακρίνεται διὰ τὴν εἰς τὰς θεωρίας τόλμην του καὶ διὰ τὴν

βαθύτητα τοῦ αἰσθήματος. Ὁ Αὐγουστίνος εἶναι ἐκεῖνος, ὅστις μετὰ τῆς χριστιανικῆς, δογματικῆς μετέδωκε καὶ ἐγνωστοποίησεν αὐτῷ τὸ πρῶτον τὴν φιλοσοφίαν καὶ ὠδήγησεν αὐτὸ διὰ τοῦ κύρους εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς νοήσεως. . . Ἡ ἐκκλησία ἐσέβετο τοσοῦτον τὸν Αὐγουστίνον, ὥστε καὶ ἐν αὐταῖς ταῖς ἀποπλανήσεσιν αὐτοῦ μᾶλλον ἐθαύμαζεν αὐτὸν ἢ κατέκρινεν. Εἶναι ἀναντίρρητον, ὅτι τὸ θεολογικόν του σύστημα ἐπήνεγκε σύγχυσίν τινα εἰς τὰς φιλοσοφικάς του ἐννοίας, ἐνίστε μάλιστα ἰδίως ἐν τῇ περὶ ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου διδασκαλίᾳ, ἀντέφασκεν αὐταῖς. Ἐὰν ὅμως κρίνωμεν τὸν Αὐγουστίνον ἐν συνόλῳ, ἐμφανίζεται ἡμῖν οὐ μόνον ὡς ὁ πρῶτος (ἐν τῇ δύσει) ἐκκλησιαστικὸς πατήρ, ὅστις συνέλεξεν ἐν ἑαυτῷ ὁλόκληρον τὸν πνευματικὸν πλοῦτον τῶν ἀρχαιοτέρων πατέρων, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐν τῶν μεγαλητέρων πνευμάτων, τὰ ὅποια ἡ ἱστορία γνωρίζει. Σχεδὸν ἐπὶ πᾶσιν τῶν ὁδῶν, ἐφ' ὧν ἐβάδισαν οἱ πρὸ αὐτοῦ καὶ μετ' αὐτὸν φιλοσοφήσαντες, ἀπαντῶμεν αὐτόν. Οὐδὲν πρόβλημα διαφεύγει αὐτόν. Ζητήματα δὲ τινα, οἷον τὸ περὶ τῆς φύσεως τοῦ κακοῦ, λύει κατὰ ἀνυπέροβλητον τρόπον. Καὶ τοσοῦτον πλούσιον εἶναι τὸ πνεῦμά του, ὥστε πολλαχοῦ τῶν ἔργων του ὑπάρχουσι διεσκορπισμένα σπέρματα πολλῶν ἀληθειῶν, ἅτινα ἡ μετὰ ταῦτα φιλοσοφία μεγάλως ἐπωφελήθη. Τοιοῦτρόπως ἱσταται ἐφάμιλλος πρὸς τοὺς μεγαλητέρους νόας τοῦ ἀρχαίου καὶ νεωτέρου κόσμου. »

Τοιοῦτος ἦτο ὁ Αὐγουστίνος καὶ οὕτω κρίνουσι περὶ αὐτοῦ. Τοιοῦτοι ἄνδρες ἐκόσμουσαν τότε τὴν ἐκκλησίαν. Ἄς εὐχηθῶμεν, ἵνα ὁ Θεὸς ἀναστήσῃ πάλιν τῇ ἐκκλησίᾳ τοιοῦτους φωστῆρας, ἵνα πάλιν δοξάσωσιν αὐτὴν καὶ ἐπαναγάγωσιν εἰς αὐτὴν τὴν ἀρχαίαν ἐκείνην εὐκλειαν. Γένοιτο! Γένοιτο!

3.
ΠΕΡΙ
ΣΥΝΕΣΙΟΥ.

Ὅτε τὸ πρῶτον ἐκηρύχθη μεταξύ τῶν ἐθνικῶν ὁ χριστιανισμός, ἡ ἑλληνικὴ φιλοσοφία ἀντετάχθη κατ' αὐτοῦ καὶ κατεπολέμησεν αὐτόν. Οἱ φιλόσοφοι ἐθεώρουν τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν ὡς μίγμα τι δεισιδαιμονικῶν ἰουδαϊκῶν καὶ ἑλληνικῶν φιλοσοφικῶν δοξασιῶν. Οὕτως ὁ Κέλσος ὁ συγγραφεὺς τὸν «ἀληθῆ κατὰ τὸν χριστιανῶν λόγον,» τὸν δόντα ἀφορμὴν τῷ μεγάλῳ Ὡριγένει εἰς τὴν συγγραφὴν τοῦ σπουδαιοτάτου ἀπολογητικοῦ συγγράμματος, τῶν ὀκτῶ κατὰ Κέλσου βιβλίων. Φιλοσοφία ἑλληνικὴ καὶ χριστιανισμός ὑπῆρξαν οὕτω τὸ πρῶτον ἀντίπαλα. Καὶ μετὰ ταῦτα δὲ ἐξηκολούθησαν οἱ νεοπλατωνικοὶ (Πορφύριος, Ἰάμβλιχος) νὰ προσβάλλωσι τὸν χριστιανισμόν, ἀλλ' ἤδη ἀπὸ τοῦ Β' αἰῶνος ἤρξατο ἐν αὐτοῖς τοῖς κόλποις τῆς χριστιανικῆς ἐκκλησίας νὰ λαμβάνη χώραν συνδιαλλαγὴ τις μεταξύ φιλοσοφίας καὶ χριστιανισμοῦ, ἀφ' οὔτου οἱ μὲν ἀπολογηταί, οἱ πλείστοι φιλόσοφοι ὄντες, καὶ ἰδίως πλατωνικοὶ, καθὼς ὁ Ἰουστίνος, ἐσπουδαζον νὰ δεῖξωσι τὴν ἐσωτερικὴν ἁρμονίαν μεταξύ τῆς ἀληθοῦς φιλοσοφίας καὶ τῆς νέας θρησκείας, οἱ δὲ Ἀλεξανδρινοὶ θεολόγοι, ὁ Κλήμης καὶ ὁ Ὡριγένης πρὸ πάντων, μαθηταὶ νεοπλατωνικῶν, ἐπειράθησαν κατὰ τὸν Γ' αἰῶνα ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τότε ἰσχυουσῶν φιλοσοφικῶν ἰδεῶν νὰ ἀνυψώσωσι τὴν χριστιανικὴν θεολογίαν εἰς φιλοσοφικὸν σύστημα, τὴν πίστιν εἰς γνῶσιν. Ἐκτοτε οἱ θεολογοῦντες πατέρες ἐφιλοσόφουν ἐπὶ τοῦ χριστιανισμοῦ. Ὁ συνδυασμός οὗτος ἐὰν ἐξαίρεση τις τὸν συγγραφέα τῶν ἀρεοπαγитικῶν συγγραμμάτων, παρ' οὐδενὶ ἄλλῳ ἀρχαίῳ ἐκκλησιαστικῷ συγγραφεῖ ἀπαντᾷ τοσοῦτον στενός, ὅσον παρὰ τῷ ἐπισκόπῳ Πτολεμαῖδῳ Συνεσίῳ, τὸν ὁποῖον ἀγνοεῖ τις πῶς νὰ χαρακτηρίσῃ, ὡς νεοπλατωνικὸν φιλόσοφον ἢ χριστιανὸν θεολόγον, ὡς ὁπαδὸν τοῦ Πλάτωνος ἢ τοῦ Εὐαγγελίου.¹

¹ Αὐτὸς καλεῖ ἑαυτὸν «φιλόσοφον ἱερέα.» Συνεσ. ἐπισ. 62.

Ὁ Συνέσιος¹ ἐγεννήθη ἐν Κυρήνῃ περὶ τὸ 375, καταγόμενος ἐκ παναρχαίου οἴκου, ἀναβιβάζοντος τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ μέχρι τοῦ Ἡρακλείδου Εὐρυσθένους, ὅς τις εἶχεν δδηγῆσαι τοὺς Δωριεῖς εἰς Σπάρτην, καὶ διὰ τούτου μέχρι τοῦ Ἡρακλείους.² Ἦτο δὲ υἱὸς γερουσιαστοῦ πιθανῶς, πλουσίου ὄντος. Ἀγαπῶν ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας τὰς ἐπιστήμας, ἐξεπαιδεύθη ἐν αὐταῖς, ἐπιδοθεὶς ἰδίως εἰς τὴν φιλοσοφίαν, τὴν ποίησιν καὶ τὴν ῥητορικὴν. Αὐτὸς ὁ Συνέσιος λέγει, ὅτι παιδιόθεν ἀέζῃ ἐπὶ τῶν βιβλίων³, καὶ ὅτι αὐδὲν ἀφεῖλκεν αὐτὸν τῆς φιλοσοφίας⁴. Πόσον δ' ἠυδοκίμησεν ἐν ταῖς ἐπιστήμασι ταύταις, ἀποδεικνύουσι τὰ συγγράμματα αὐτοῦ, περὶ ὧν κατωτέρω ἐροῦμεν. Διδάσκαλον δὲ αὐτοῦ ἔσχε τὴν περίφημον νεοπλατωνικὴν Ὑπατίαν, ἥτις ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἐδίδασκε μετὰ ἀξιοθαυμάστου ἐπιτυχίας τὴν φιλοσοφίαν καὶ τὰς μαθηματικὰς ἐπιστήμας, ἐτιμᾶτο δὲ μεγάλως διὰ τὴν παιδείαν, τὸ κάλλος καὶ τὴν ἀρετὴν αὐτῆς. Ὁ Συνέσιος διέσωζε δι' ὅλου τοῦ βίου αὐτοῦ καὶ ἐπίσκοπος γενόμενος, ἄκρον σεβασμὸν πρὸς τὴν δαίμονίαν ἐκείνην γυναικα, περὶ ἧς λέγει⁵.

« Εἰ δὲ θανόντων περ καταλήγοντ' εἰν ἄλδαο,
αὐτὰρ ἐγὼ κάκειθι

τῆς φίλης Ὑπατίας μεμνήσομαι.»

Τὸ πρῶτον εἶξεν ὁ Συνέσιος ὡς ῥήτωρ· ὡς τοιοῦτος δὲ διέφερε τῶν συνήθων ῥητόρων, διότι τὴν ῥητορικὴν συνενῶν μετὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ διὰ ταύτης ἐξευγενίζων αὐτὴν, δὲν ἤσκει, ὥς τινα σοφιστικὴν τέχνην κέρδους χάριν, ἀλλὰ μετεχειρίζετο ὡς ἀνάγκη σπουδαῖαι τῆς πατρίδος του περιστάσεις ἐκάλουν αὐτὸν εἰς τὸν δημόσιον βίον.

Ἔνεκα δὲ τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς εὐγλωττίας αὐτοῦ τιμώμενος παρὰ

1 *Peri Synesii* ὅρα Εὐαγρίου ἐκκλ. ις. 1, 15. *Φωτίου* μυριόβιβλ. 26. Clausen, de Synesio philosopho Libyæ Pentap. Metropolitæ. Hafn. 1831. *Druon*, Études sur la vie et les œuvres de Synesius. Paris, 1849. *Dr. Kraus* Synesius von Cyrene. (Theol. Theol. Q. Schrift. 1865. H. 3, n. 4 καὶ 1866 H. 1). *Herzog*, Real Encyclopædie fuer Theologie, Synesius v. Mæller. T. XV, σελ. 335. *Krabiner* ἐν Freib. Lexicon X. Synesius, σελ. 594.

2 *Συνεσ.* ἐπισ. 57. «Ἀπ' Εὐρυσθένους τοῦ καταγαγόντος Δωριέας εἰς Σπάρτην μέχρι τοῦ μοῦ πατρὸς αἱ διαδοχαὶ ταῖς δημοσίαις ἐνεκολάφθησαν κύβεσιν.» *Πρβλ.* καὶ *Κατάστ.* σελ. 302, κατὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ *Πεταβίου*.

3 *Ἐπισ.* 57.

4 *Αὐτόθι* καὶ *ἐπισ.* 91, 105 καὶ 11.

5 *Ἐπισ.* 124.

τῶν συμπολιτῶν αὐτοῦ ἀπεστάλη ὁ Συνέσιος τῷ 397 εἰς Κωνσταντι-
νούπολιν, ἵνα προσφέρων ἐξ ὀνόματος τῆς Πενταπόλεως τῷ αὐτοκρά-
τορι Ἀρκαδίῳ δῶρον χρυσοῦν στέφανον, παρακαλέσῃ αὐτόν, νὰ λάβῃ
πρόνοιαν περὶ τῆς κακῶς ἐχούσης τότε Πενταπόλεως καὶ ἕνεκα βαρ-
βαρικῶν ἐπιδρομῶν καὶ ἕνεκα τῆς κακῆς αὐτῆς διοικήσεως. Κατὰ
τὴν περίστασιν ταύτην μόλις μετὰ παρέλευσιν ὅλου ἐνιαυτοῦ δυνηθεὶς
νὰ ἴδῃ τὸ πρόσωπον τοῦ Ἀρκαδίου, προσεφώνησεν αὐτῷ τὸν σωζό-
μενον αὐτοῦ περὶ βασιλείας λόγον¹, ἐν ᾧ ἐζήτησε μετ' ἀξιοθαυμάστου
παρρησίας νὰ ἀποδείξῃ τῷ νεαρῷ ἡγεμόνι τὰς ἀρχὰς τοῦ ὀρθῶς πολι-
τεύεσθαι. Ἐν τῇ ἐποχῇ ἐκείνῃ τῆς γενικῆς σχεδὸν τῶν χαρακτῆρων
ταπεινώσεως, καθ' ἣν ἡ πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς κολακεία ἦτο συνήθως
ἢ εἰς τὰ μεγάλα τῆς πολιτείας καὶ ἐκκλησίας ἀξιώματα ὑψοῦσα, προ-
καλεῖ δικαίως τὸν θυμωχσμὸν ἡμῶν ἢ τολμηρὰ γλῶσσα, μεθ' ἧς λα-
λεῖ ὁ ἐκ Κυρήνης φιλόσοφος πρὸς τὸν αὐτοκράτορα· «Ἄρα, λέγει εὐ-
θὺς ἐν προοιμίῳ τοῦ λόγου του, εἰ μὴ τις ἐκ πόλεως ἦκοι· μεγάλης τε
καὶ πλουτουσίας, καὶ κομίζοι λόγους γαύρους τε καὶ χλιδῶντας, οἷους
ῥητορικὴ καὶ ποιητικὴ τίκτουσι, πάνδημοι τέχναι, πάνδημα ἔκγονα,
τοῦτον ὅταν ἐνθάδε γένηται, δεῖ κάτω νεύειν, ὥς οὐκ οὔσης αὐτῷ
παρρησίας ἐν βασιλείῳ οὐδὲ ἐρυγγάνειν, οὐκ ἔχοντι τῆς πατρίδος
τὸν ὄγκον, οὔτε παρασχεῖν ἀκροαμάτων χαριέντων τε καὶ συνήθων
ἡδονὴν καταδημαγωγησόντων βασιλέα τε καὶ τοὺς συνεδρεύοντας, ἢ
καὶ φιλοσοφίαν ποτὲ ἐπιδημοῦσαν προσήσσεσθε, καὶ τις αὐτὴν οὐκ
ἀμφιγνοήσει δεῦρο διὰ πλείστου φανεῖσαν, ἀλλὰ ξεναγήσει, καὶ
κατερεῖ αὐτῆς ἀγαθόν, πρὸς οὗς ἄξιον; Δεῖται γάρ που, οὐχ ἑαυ-
τῆς, ἀλλ' ὑμῶν ἕνεκα, μὴ καταφρονηθεῖσα, ἀνόητος ἀνγενέσθαι.
Αὕτη μὲν τοι παρέξεται λόγους, οὐ τοὺς ἱλαροὺς δὴ τούτους
καὶ διατιθέντας ἐν ἡδονῇ τὰ μειράκια, ὥς οὔτε ἡ-
θει διαρρέοντας, οὔτε λέξεσι κομμωθέντας εἰς νό-
θου κάλλους ἐπίδειξιν, ἀλλ' ἕτερον τρόπον τοῖς ἐφικέ-
σθαι δυναμένοις τὸν ἐμβριθεῖ τε καὶ ἔνθεον, ἀρρενωποὺς
καὶ σεμνοὺς καὶ ἀπαξιοῦντας ἀνελευθέρου θωπείας
χάριν τὰ παρὰ τῶν δυνατῶν ἐξωνεῖσθαι².» Οὕτως ἀρ-
ξάμενος ὑποδεικνύει ὁ Συνέσιος τῷ Ἀρκαδίῳ τὰ καθήκοντα τοῦ

1 Ed. Krabinger München 1825.

2 Περὶ βασιλείας, σελ. 1.

ἀληθοῦς ἡγεμόνος, προτρέπων ἰδίως αὐτὸν νὰ φεύγῃ μὲν τὴν πολυτέλειαν, τὴν μαλθακότητα καὶ τὴν ὀκηρίαν, τὰς κακίας δηλ. ἐκείνας, τὰ ὁποίας οἱ ῥωμαῖοι αὐτοκράτορες εἶχον παραλάβει παρὰ τῶν ἁσιανῶν ἡγεμόνων, νὰ σπουδάσῃ δὲ νὰ ἀπομιμηθῇ τὴν ἀπλὴν καὶ φυσικὴν ἐνδυμασίαν καὶ τὸν σῶφρονα καὶ τῇ φύσει σύμφωνον τῶν ἀρχαίων ῥωμαίων βίον. Ὁ Ἀρκάδιος ἔπρεπε νὰ φανῇ διὰ τῆς προσωπικῆς του ἀρετῆς ἄξιος τῆς τύχης, ἣ ὥφειλε τὸ βασιλεύειν ἀντιθέτως τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ὅστις διὰ τῆς ἱκανότητος αὐτοῦ ἀνῆλθεν εἰς τὸ αὐτὸ ἀξίωμα. «Ὁ μὲν τὰ γαθὰ πόνοις ἐκτῆσατο, σὺ δὲ αὐτὰ ἀπόνως ἐκληρονόμησας¹.» Καθὼς τὸ πλῆθος τῶν προβάτων δὲν ποιεῖ τὸν ποιμένα μᾶλλον ἢ τὸν μάγειρον, ὅστις ὁδηγεῖ αὐτὰ ἵνα κατακόψῃ, καὶ αὐτὸς ἐμφορηθεὶς ἐτοιμάσῃ καὶ ἄλλοις αὐτὰ εἰς δεῖπνον, οὕτως οὐδὲ τὸν βασιλέα ἀπλῶς ποιεῖ μᾶλλον ἢ τὸν τύραννον τὸ πλῆθος τῶν ὑπηκόων. Διότι ἡ αὐτὴ διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ τυράννου καὶ βασιλέως· ἀμφότεροι ἄρχουσιν ἀνθρώπων πολλῶν· ἀλλ' ὁ μὲν εἶναι ἀφωσιωμένος εἰς τὸ ἀγαθὸν τῶν ἀρχομένων καὶ θέλει νὰ μοχθῇ, ἵνα μηδὲν πάσχωσιν αὐτοὶ καὶ νὰ προκινδυνεύῃ, ἵνα ἐκεῖνοι ζῶσιν ἀσφαλῶς, τοῦτο εἶναι ὁ ποιμὴν ἐν προβάτοις, βασιλεὺς δ' ἐν ἀνθρώποις· ὁ δὲ τύραννος ἀπολαύει τῆς ἡγεμονείας, ἵνα τρυφᾷ καὶ καθηδυναθῇ τὴν ἐξουσίαν, νομίζων ὅτι πρέπει νὰ πληροῖ πάσας αὐτοῦ τὰς ὁρέξεις, ἀδιαφορῶν ἂν θέλουσι γογγίσει οἱ ἀρχόμενοι. Διότι ὁ τοιοῦτος θεωρεῖ τοῦτο ὡς κέρδος τῆς ἐξουσίας, τὸ ὅτι ἔχει πολλοὺς ὑπηρετοῦντας ταῖς ἡδοναῖς αὐτοῦ, καὶ διὰ βραχέων εἰπεῖν, «ὅστις οὐ πιαίνει τὴν ἀγέλην, ἀλλ' αὐτὸς ὑπὸ τῆς ἀγέλης θέλει πιαίνεσθαι,» οὗτος εἶναι κατ' αὐτὸν «μάγειρος ἐπὶ βοσκημάτων καὶ τύραννος, ὅπου ἂν ᾗ δῆμος ἕλλογος τὸ ἀρχόμενον²». Ἐν γένει ἐν τῷ λόγῳ περὶ βασιλείας ἔχομεν τὸ ἰδεῶδες τοῦ βασιλέως κατὰ τοὺς νεοπλατωνικοὺς, οἵτινες ἤθελον αὐτὸν φιλόσοφον, καὶ πρῶτον ἑαυτοῦ κρατοῦντα, ἵνα καὶ τῶν ἄλλων ἄρχῃ. Ἐν τέλει δεικνύων τὴν μεγάλην σύγχυσιν, εἰς ἣν εἶχε περιέλθει τὸ κράτος ἕνεκα τῆς παραδοχῆς τῶν Γότθων καὶ τῆς μετ' αὐτῶν κοινωνίας, προτρέπει πλῆθους πατριωτισμοῦ τὸν Ἀρκάδιον νὰ σχηματίσῃ ἐκ ῥωμαίων πολιτῶν στρατὸν, μὴ ἀνεχόμενος τοὺς βαρβάρους, ἀλλ' ἀποκρούων αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ἀξιοματίων, καὶ ἀπομακρύνων ἐν γένει ἀπὸ τοῦ κράτους. Ἀλλ' οἱ

1 Αὐτόθι 5.

2 Αὐτόθι 6.

λόγοι τοῦ Συνέσιου καὶ τοὶ ἐπαινεθέντες παρὰ πάντων, οὐδὲν ὠφέλησαν. Οἱ Γότθοι ἔμειναν καὶ μετὰ ταῦτα πανίσχυροι ἐν τῷ κράτει, ἐπὶ κορυφῆς δ' αὐτῶν ὁ φαῦλος Γαϊνᾶς¹. Ὁ σκοπὸς ὁμῶς δι' ὃν ἀπεστάλη εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐπέτυχεν. Ἐπειδὴ δ' ὁ λόγος οὗτος χρῆται μόνον ἐξ ἐθνικῶν συγγραφέων, τοῦ Πλάτωνος ἰδίως καὶ τοῦ Ἀριστοτέλους, λόγοις, εἰκάζεται ὅτι κατὰ τὴν ἀποστολὴν ἐκείνην δὲν εἶχεν ἔτι ἀσπασθῆ τὸν χριστιανισμόν.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ἔγραψεν ὁ Συνέσιος καὶ τὴν ἐπιστολὴν αὐτοῦ πρὸς Πασιόνιον, ἄνδρα πεπαιδευμένον, ὅστις ἐγίνωσκε νὰ ἐνοῖ τὸ φιλοσοφεῖν μετὰ τῆς πολιτικῆς, ὅ,τι οἱ νεοπλατωνικοὶ δυσχερέστατον τῶν ἔργων ἐνόμιζον, ἐφίλει δὲ καὶ τὴν ἀστρονομίαν. Τούτῳ πέμπων ἀστρονομικόν τι ὄργανον ὑπ' αὐτοῦ πεποιημένον, σπουδάζει νὰ ἐνισχύσῃ τὴν ἀγάπην αὐτοῦ πρὸς τὴν ἀστρονομίαν, ἧς τὴν ἀξίαν ἐξυμνεῖ. Ὁ Πασιόνιος οὗτος μετὰ τοῦ ὑπάρχου τοῦ πραιτωρίου Αὐρηλιανοῦ, οὗ τινος τὴν καλὴν διοίκησιν μετὰ τσαῦτα μεγάλα καὶ μακρὰ τοῦ κράτους δυστυχήματα ἐπαινεῖ ὁ Συνέσιος, ὑπῆρξεν εἰς τῶν ἰσχυροτέρων προστατῶν αὐτοῦ ἐν τῇ πρωτεύουσῃ. Τῆς προστασίας δὲ ταύτης ἔχρηζε μεγάλως, διότι κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην συνέβησαν σπουδαῖαι πολιτικαὶ ταραχαὶ ἐν τῷ κράτει, ἐμβολοῦσαι καὶ αὐτὸν τὸν Συνέσιον εἰς κινδύνους.

Περὶ τὸ 400 δηλ. ἔτος ἔλαβε χώραν ἐν τῇ Μικρᾷ Ἀσίᾳ στάσις τῶν ὑπὸ τὸν Τριβιγίλδον Γότθων, ἐν ᾗ ἐν τῷ κρυπτῷ ἐνέειχετο καὶ ὁ πανοῦργος Γαϊνᾶς, ὅστις ὡς τοῦ ὅλου στρατοῦ προϊστάμενος, ἀναλαβὼν τὴν κατασίγασιν τῆς στάσεως, παρέστησε τῷ Ἀρκαδίῳ τοιαύτην τὴν δύνανμιν τῶν στασιασάντων, καὶ τοσοῦτον βέβαιον τὸν ἐξ αὐτῶν κίνδυνον, ὥστε ἠνάγκασεν αὐτὸν νὰ δεχθῇ συνδιαλλαγὴν πρὸς αὐτούς. Οἱ Γότθοι εἰσῆλθασαν εἰς τὴν πρωτεύουσαν θριαμβευτικῶς, ὁ δὲ Γαϊνᾶς ἀπέβη νῦν πανίσχυρος ἐν τῇ αὐλῇ². Ἐκ τῶν πρώτων δὲ ὄρων, οὓς εἶχον προτείνει οἱ στασιασταί, ἦτο ἡ παράδοσις τριῶν ἐπισήμων πολιτῶν, τοῦ Αὐρηλιανοῦ, τοῦ ὑπατικοῦ Σατορνίνου καὶ τοῦ κόμητος Ἰωάννου, οἵτινες ἐτιμωρήθησαν καὶ δι' ἐξορίας. Ἀναλαβὼν δὲ νῦν τὴν ὀλὴν ἐξουσίαν, ἤρξατο ὁ Γαϊνᾶς νὰ ἄγῃ καὶ νὰ φέρῃ τὰ πάντα, καταδιώκων μὲν τοὺς ἀντιπάλους αὐτοῦ, προστατεῦων δὲ καὶ προάγων

1 Ὅρα Σωκράτους ἐκκλ. ἱστορ. VI. 6.

2 Περὶ τούτων ὅρα Σωκράτη, ἐνθα ἄνωτέρω.

τοὺς ὑπ' αὐτοῦ εὐνοουμένους. Τότε ἔγραψεν ὁ Συνέσιος τὸ πρῶτον μέρος τοῦ συγγράμματός του Αἰγύπτιος ἢ περὶ Προνοίας. Τὸ περιεργον τοῦτο ἔργον ὑπὸ μυθικὴν μορφήν ἱστορίαν ὑποκρύπτον, παριστᾷ ὑπὸ μὲν τὸ ὄνομα τοῦ Ὀσίριδος, τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀγαθοῦ, τὸν ὕπατον Αὐρηλιανόν, ὡς παράδειγμα σοφοῦ καὶ δικαίου πολιτικοῦ, ὑπὸ δὲ τὸ ὄνομα τοῦ Τυφῶνος, τῆς ἀρχῆς τοῦ κακοῦ, τὸν Γαϊανᾶν ὡς τύπον τοῦ φαύλου ἄρχοντος. Τὸ σύγγραμμα εἶναι σπουδαιότατον, διότι ὁ Συνέσιος ὑπὸ τὸ κάλυμμα τοῦ μύθου περιγράφει τὰς πολιτικὰς ταρχὰς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, τὰ μετ' αὐτῶν συνδεόμενα πρόσωπα, τὰ πάθη τῶν διαφόρων κομμάτων, καὶ ἐν γένει τὸν δημόσιον καὶ ἰδιωτικὸν βίον τῶν συγχρόνων αὐτοῦ, ὡς αὐτόπτης μάρτυς καὶ γνώστης τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων¹.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει διέτριψε 4 ὅλα ἔτη, ἅτινα ὑπῆρξαν αὐτῷ πλήρη πικρίας καὶ θλίψεων· ἐκεῖθεν δὲ μόλις ἠδυνήθη νὰ φύγῃ ἐπωφελῆθεις ἐκ τοῦ θορύβου, ὃν ἤγειρε σεισμὸς συμβάς. Τῷ 400 ἔτει ἦτο ἐν τῇ Κυρηναικῇ, ὅπου ἤρξατο, διατρίβων ὅτε μὲν ἐν αὐτῇ τῇ Κυρηνῇ, ὅτε δὲ ἐν τινι ἐξοχικῷ οἴκῳ κατὰ τὰ μεσημβρινὰ ὅρια τῆς Πενταπόλεως, νὰ ζῇ πάλιν ἀμέριμνον βίον, μεμερισμένον ἔχων τὸν χρόνον εἰς τὴν περὶ τὰ γράμματα ἀσχολίαν καὶ εἰς τὴν θήραν· «Καὶ ἔζων, λέγει, μετ' ἀγαθῶν τῶν ἐλπίδων, ὥς περ ἐν ἱερῷ περιβόλῳ τῷ κόσμῳ, ζῶν ἄφετον, ἀνειμένον εὐχῇ καὶ βίβλῳ καὶ θήρᾳ μερίζων τὸν βίον².» Τὸ μόνον δ', ὅπερ ἐθλίβεν αὐτὸν, ἦτο ὅτι ἐν τῇ Κυρηναικῇ αἱ φιλοσοφικαὶ αὐτοῦ μελέται δὲν ἐξετιμῶντο παρὰ τῶν ἀγροίκων καὶ ἀμαθῶν συμπατριωτῶν του, ὅτι ἡσθάνετο ἑαυτὸν ὡς φιλόσοφον ἀπομεμωμένον ὅλως. «Φιλοσοφοῦμεν, λέγει, γράφων πρὸς τὸν φίλον αὐτοῦ Πυλακιμένην³, ὃ ἔχθρὸν ἐρήμειαν, ἀγαθὴν ἔχοντες συνεργόν, ἀνθρώπων δ' οὐδένα, οὐδ' ἔστιν ὅτου ποτὲ ἐπὶ Λιβύης ἀκήκοα φωνὴν ἀφιέντος φιλόσοφον, ὅτι μὴ τῆς ἡχοῦς ἀντιφθεγγομένης ἡμῖν.» Καὶ ὅμως «καὶ ἀτυχῶσαν τὴν φιλοσοφίαν» δὲν ἤθελε νὰ ἐγκαταλίπῃ⁴. Ἄλλως δὲ μετὰ τῶν χωρικῶν ἀνεστρέφετο ἡδέως, ὧν τὰ ἀγροίκα ἦθῃ λίαν ζωηρῶς περιγράφει ἐν τῇ 148 ἐπιστολῇ αὐτοῦ. Ἄλλ' ἐπιδρομαὶ βαρβάρων ἐκ τῶν ἐνδοτέρων τῆς Ἀφρικῆς ἠνάγκασαν αὐτὸν νὰ ἐγκατα-

1. Krabinger. σελ. 596.

2. Ἐπιστ. 57. σελ. 194.

3. Ἐπιστ. 101, σελ. 239.

4. Αὐτόθι.

λίπη τὴν φιλοσοφικὴν τοῦ ἐξοχῆν, καὶ νὰ λάβῃ ἐνεργὸν πάλιν μέρος εἰς τὰ πολιτικά τῆς πατρίδος τοῦ πράγματα.

Κεκμηκῶς δὲ ἐκ τῶν φροντίδων τούτων ἐπεθύμει νὰ ἀπέλθῃ εἰς Ἀθήνας, ἵνα ἴδῃ ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν χώραν τῆς φιλοσοφίας καὶ ἀναστραφῇ μετὰ τῶν ἐκεῖ φιλοσόφων τοσοῦτον μᾶλλον, καθ' ὅσον οἱ ἐξ Ἀθηναίων εἰς Κυρηναϊκὴν μεταβαίνοντες, διότι ἀπλῶς εἶχον ἴδει τὴν Ἀκαδημίαν καὶ τὸ Λύκειον καὶ τὴν ἐν ἡ Ζήνων ἐφιλοσόφει Ποικίλην, ἐνόμιζον ἑαυτοὺς ἤδη σοφοὺς, καὶ καθὼς εὐφυῶς παρατηρεῖ ὁ Συνέσιος «ὡς ἡμιθέους ἐν ἡμιόνοις,» ἀπαιτοῦντες ἵνα οἱ ἄλλοι «προσκυνῶσιν» αὐτοὺς, ἂν καὶ κατ' οὐδὲν διέφερον τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων, οὐδ' ἐνόουν κάλλιον τὸν Ἀριστοτέλην καὶ τὸν Πλάτωνα¹. Ἀλλ' αἱ προσδοκίαι τοῦ Συνεσίου ἐψεύσθησαν. Ἐν Ἀθήναις δὲν εὗρεν εἰ μὴ μόνον τὰ κτίρια τὰ τὴν ἀρχαίαν τῆς πόλεως δόξαν μαρτυροῦντα. Ἡ φιλοσοφικὴ σχολὴ ἡ κατὰ τὸν Γ' αἰῶνα διὰ τοῦ Λογγίνου κοσμηθεῖσα, κατὰ δὲ τὸν Δ' ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ Βασιλείου καὶ Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ ἀκμάζουσα, καὶ πρὸς τὴν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ φιλοσοφικὴν σχολὴν ἀνταμιλλωμένη, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ε' αἰῶνος, ὅτε ἦλθεν ἐκεῖσε ὁ Συνέσιος, ἐτέλει ἐν ἐντελεῖ παρακμῇ ἥ καὶ οὐδόλως ὑπῆρχεν. «Οὐδὲν, λέγει, ἔχουσιν αἱ νῦν Ἀθῆναι σεμνόν, ἀλλ' ἡ τὰ κλεινὰ τῶν χωρίων ὀνόματα. Καὶ καθάπερ ἱερείου διαπεπραγμένου τὸ δέρμα λείπεται γνῶρισμα τοῦ πάλαι ποτὲ ζώου, οὕτως ἐνθάδε φιλοσοφίας ἐξωκισμένης, λείπονται περινοστοῦντα θαυμάζειν τὴν Ἀκαδημίαν τε καὶ τὸ Λύκειον, καὶ νῆ Δία τὴν Ποικίλην Στοάν, τὴν ἐπώνυμον τῆς Χρυσίππου φιλοσοφίας, νῦν οὐκ οὐσκν ποικίλην ὁ γὰρ Ἀνθύπατος τὰς σανίδας ἀφείλετο, αἷς ἐγκατέθετο τὴν τέχνην ὁ ἐκ Θάσου Πολύγνωτος. Νῦν μὲν οὖν ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις Αἴγυπτος τρέφει τὰς Ὑπατίας δεξαμένη γονάς².» Αἱ Ἀθῆναι, προσθέτει, αἵτινες ἄλλοτε ἦσαν ἐστία σοφῶν, τό γε νῦν ἔχον, ἐσεμνύνοντο ἐπὶ τοῖς μελιουργοῖς, ἀναφέρει δὲ δύο τινὰς περιφήμους μελιουργοὺς, σκωπτικῶς σοφοὺς Πλουταρχεῖους αὐτοὺς ἀποκαλῶν, δι' οὓς ἤρχοντο πολλοὶ νέοι εἰς Ἀθήνας «οὐ τῇ φήμῃ τῶν λόγων ἐν τοῖς θεάτροις ἀλλὰ τοῖς ἐξ Ὑμητοῦ σταμνίοις.» Ἀλλ' ἡ φιλοσοφικὴ αὕτη πτώσις τῶν Ἀθηναίων ὑπῆρξε πρόσκαιρος, διότι δὲν παρῆλθε πολὺς χρόνος καὶ ἡ ἐνταῦθα φιλοσοφικὴ σχολὴ

1. Ἐπισ. 54.

2. Ἐπισ. 136.

ἀνέλαμψε πάλιν διὰ τῆς σοφίας ἐνὸς τῶν ἐπισημοτάτων νεοπλατωνικῶν φιλοσόφων, τοῦ Πρόκλου (ὅστις ἀπέθανε τῷ 485).

Ἀπὸ τοῦ 402 ἔτους διέτριβεν ὁ Συνέσιος πάλιν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ παρὰ τῇ Ὑπατικῇ «τῇ σεβασμιωτάτῃ διδασκάλῳ»¹· διότι ὡς φιλόσοφος ἠκολούθει ἐντελῶς ταύτῃ καὶ τοῖς νεοπλατωνικοῖς ἐν γένει². Ἡ φιλοσοφικὴ θεωρία ἠνωμένη μετὰ τῆς ὀρησκειτικῆς μυστικῆς τάσεως, ἡ ἐνασχόλησις τοῦ καθαροῦ νοῦ μετὰ τῶν θείων καὶ ἡ ἐντεῦθεν ἀπορρέουσα φιλοσοφικὴ τῆς ψυχῆς διάθεσις εἶναι καὶ τῷ Συνέσιῳ καθὼς τοῖς νεοπλατωνικοῖς ἅπανσι τὸ ὕψιστον τοῦ βίου τέρμα. Ἀλλ' ὁ μυστικισμὸς οὗτος μετριάζεται παρ' αὐτῷ ἔνθεν μὲν διὰ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ πρὸς τὰς ἀθώας τοῦ ἀγροτικοῦ βίου τέρψεις, τὴν θήραν καὶ τὸ παίγνιον, ἐτέρωθεν δὲ διὰ τῆς κλασικῆς αὐτοῦ πρὸς τὰς καλὰς τέχνας καὶ ἐπιστήμας τάσεως. Ὁ Συνέσιος κατεδίδακκεν ἐκείνους, οἵτινες ὑπερорῶντες τὰς σπουδὰς ταύτας, ἐσπούδαζον ἀμέσως νὰ ἀνυψωθῶσιν εἰς τὴν θεωρίαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μετ' αὐτοῦ ἔνωσιν, δεικνύων, πόσον αἱ καλὰ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστῆμαι ἐξευγενίζουσιν τὴν ψυχὴν καὶ ἀπαλλάττουσαι ἀπὸ τοῦ ἀξέστου χαρρακτῆρος τοῦ ἰδιάζοντος εἰς τοὺς ἀμαθεῖς ἀνθρώπους, χρησιμεύουσιν ὡς βαθμίδες, ἐφ' ὧν τὸ πνεῦμα ἐν συμμέτρῳ προόδῳ δύναται νὰ ἀναβῇ εἰς τὴν καθαρὰν νόησιν, ὅπως ἐκείθεν πάλιν μετὰ τὸν κάματον αὐτοῦ ἐπιστρέφῃ εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ καλοῦ, καὶ μὴ καταπίπτῃ ἀπὸ τοῦ ὑψηλοῦ εἰς τὸ κοινὸν καὶ χυδαῖον. Διὰ τοῦτο ὡς φιλόσοφος δὲν ἠρκεῖτο ἀπλῶς εἰς τὴν ὑψίστην φιλοσοφικὴν θεωρίαν τοῦ ὄντος, ἀλλ' ἠσχολεῖτο ἡδέως καὶ μετὰ τοῦ ῥητορικοῦ καὶ ποιητικοῦ κάλλους. Πράγματι δὲ συνέγραψε διάφορα ποιητικὰ ἔργα, τραγωδίας καὶ κωμωδίας, ἀπολεσθείσας³. Ἐνταῦθα ἀνήκει καὶ τὸ σωζόμενον σατυρικὸν αὐτοῦ ἔργον ἐγκώμιον φαλακρῶν, ὅπερ ἀντέταξε κατὰ τινος συγγράμματος τοῦ Δίωνος, δι' οὗ ἐπληεῖτο ἡ δασεῖα κόμη, οἱ δὲ φαλακροὶ ἐσκώπτοντο ἀνηλεῶς. Ὁ Συνέσιος, αὐτὸς φαλακρὸς ὦν πιθανῶς, συνέταξε τὸν πανηγυρικὸν τῆς φαλάκρας μετὰ πολλῆς εὐφυΐας ἀποδεικνύων, ὅτι πάντες σχεδὸν οἱ μεγάλοι τῆς ἀρχαιότητος ἄνδρες ἦσαν φαλακροί, ὁ Διογένης, ὁ Σωκράτης καὶ πολλοὶ ἄλλοι, ὧν ἡδυνάτῳ τις νὰ ἴδῃ τὰς προτομὰς ἐν τοῖς μου-

1 Πρ. Παϊόνιον σελ. 310.

2 Moeller, παρὰ Herzog T. XV. σελ. 335.

3 Περὶ ὧν ποιεῖται μνηεῖαν παρὰ Δίωνι.

σείεις, ἐν ᾧ ὁσάκις οἱ ἀρχαῖοι ἐζωγράφουν κωμωδὸν τινα, ἐπέθετον αὐτῷ δασεῖαν κόμην. Διὰ τοιούτων φιλολογικῶν ἐργασιῶν καὶ ἀθυρμάτων ἐμετριάζετο παρὰ τῷ Συνεσίῳ ἡ φιλοσοφικὴ αὐστηρότης καὶ ξηρότης.

Τοὺς μοναχοὺς τοῦ χριστιανισμοῦ, μεταξὺ τῆς ἀσκήσεως καὶ θεωρίας τῶν ὁποίων καὶ τῆς ἀπαθείας τῶν νεοπλατωνικῶν ὑπῆρχε τοσαύτη συγγένεια, ὥστε ὁ μοναχικὸς βίος ὑψίστη φιλοσοφία παρὰ τῶν πατέρων ἐκλήθη, ἐπῆναι ἤδη ὡς ἐθνικὸς ὁ Συνέσιος, ὁσάκις παρεθέρει παρ' αὐτοῖς ἀληθῆ μοναχικὴν ἀσκησιν. Οὕτω γράφων πρὸς τινα ἀσκητὴν Ἰωάννην, ἐπαινεῖ αὐτὸν, διότι ἀφείς τοὺς ἀνθρώπους

«Ἄτης ἐν λειμῶνι κατὰ σκότον ἡλάσκοντας

καὶ ταῖς χθονίαις ἐγκαλινδουμένους φροντίσιν, αὐτὸς ὑπὲρ ταύτας στήσας ἑαυτὸν, ἀνεχώρησεν, ἔτι δεῦρο ὦν, καὶ μακαρίας ἡψατο ζωῆς¹.» Παρακαλεῖ μάλιστα αὐτὸν νὰ εὐχηθῇ, ἵνα καὶ αὐτὸς διὰ τῆς φιλοσοφίας φθάσῃ εἰς τὸ αὐτὸ τέρμα². Τοὺς μοναχοὺς ὁμῶς ἐκείνους, οἵτινες ἔφερον μόνον τὸ ἐνδυμα τοῦ μοναχοῦ, ἔζων δὲ βίον ξένον τῇ ἀσκητικῇ θεωρίᾳ, ἀποκρούει καὶ σκώπτει³.

Ἄλλ' ἂν καὶ συνιστᾷ ὁ Συνέσιος τὴν περὶ τὰ γράμματα ἀσχολίαν, ἵνα μὴ καταντήσῃ ὁ φιλοσοφῶν εἰς τὸν ἀργὸν μυστικισμόν, μένων πάντοτε νεοπλατωνικὸς φιλόσοφος, εἶναι κατὰ βᾶθος ἀδιάφορος καὶ ψυχρὸς πρὸς τὸν ἐξωτερικὸν κόσμον, τὸν ὁποῖον φοβεῖται, μὴ ταράξῃ αὐτοῦ τὴν ἐσωτερικὴν ψυχικὴν ἁρμονίαν καὶ ἀπάθειαν. Τὰ δημόσια πράγματα θέωρει τῷ ὄμματι τοῦ ἀπαισιοδόξου, εἰς ὃ ἀναμφιβόλως συνετέλεσε καὶ ἡ πικρὰ αὐτοῦ πεῖρα ἐν Κωνσταντινουπόλει. Ἡ ἐποχὴ, ἐνόμιζε, δὲν ἐπέτρεπε φιλοσοφικὴν τινα τῶν πραγμάτων διεύθυνσιν κατὰ πλατωνικὰς ἰδέας, «οὐκέτι αὐτῶν χωρούντων ἐπιμελητὴν πολιτείας φιλόσοφον⁴.» Ἦτο ἀδύνατον νὰ ἀναμειγνύηται τις εἰς τὰ τῆς ἀγορᾶς, «μὴ πάντα μίγνυς καὶ θεῖα καὶ ἀνθρώπινα δίκαια καὶ κέρκωψ' ἀντ' ἐλευθέρου γινόμενος.⁵» Διὰ τοῦτο κατηγορεῖ τὸν φίλον αὐτοῦ Πυλακίμενη, διότι ὡς συνήγορος κατηνάλισκε τὰς δυνάμεις αὐτοῦ ἐν

1 Ἐπισ. 147.

2 Αὐτόθι.

3 Δίῳν 43.

4 Ἐπισ. 101. σελ. 240.

5 Αὐτόθι.

τῷ θορύβῳ τῆς ἀγορᾶς.¹ Καί τοι ὅμως ταῦτα φρονῶν, ὑπὸ τοῦ πατριωτισμοῦ αὐτοῦ ὠθούμενος, ἐλάβεκε καὶ αὐτὸς μέρος εἰς τὰ τῆς πατρίδος του δημόσια πράγματα, ὅσας σπουδαῖος κίνδυνος καθίστα τὴν συμμετοχὴν ταύτην ἀναγκαίαν. Τότε ἐθεώρει καθήκον παντὸς ἀληθοῦς φιλοσόφου, ἐγκαταλείπων τὴν φιλοσοφικὴν αὐτοῦ σχολὴν νὰ ἀποδαινή δρῶν ἐν τῇ πολιτείᾳ πρόσωπον. Οὐδεμία δὲ τέχνη, οὐδὲ πᾶσι ὁμοῦ δύνανται νὰ ἐπενεργήσωσι τοσοῦτον ἐπὶ τῆς βελτιώσεως τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, ὅσον ἡ φιλοσοφία. Μὴ ὄντος ὅμως καταλήλου τοῦ καιροῦ, πρέπει νὰ ἀσχολῇται ὁ φιλόσοφος περὶ τὰς ἰδίας μόνον ὑποθέσεις, μὴ ἀναμιγνύμενος ἀκαίρως καὶ ἀναρμόστως εἰς ξένα πράγματα, ἀλλὰ μένων εἰς τὰ ἱερώτερα καὶ σπουδαιότερα, τὴν ἐνασχόλησιν περὶ τὰ θεῖα ὄντα, περὶ τὴν θεωρίαν, ἣτις αὐτάρκης οὖσα, οὐδενὸς δεῖται ἐκτὸς ἑαυτῆς (τοῦτο εἶναι ἡ ἀληθὴς σοφία), ἐν ᾧ ἡ πράξις ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν περιστάσεων καὶ γεννᾷ μόνον τὴν φρόνησιν².

Ἄν ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ τοῦ Συνεσίου ἀπαντῶμεν χραιὴν τινα θρησκευτικὴν, οὐδὲν παράδοξον, διότι ταύτην εἶχεν ἐν γένει ὁ νεοπλατωνισμὸς ἀπὸ τοῦ Πλωτίνου, ὅστις ὡς σκοπὸν μὲν τῆς φιλοσοφίας ἐθεώρει τὴν ἁμεσον καὶ στενοτάτην τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς μετὰ τοῦ θεοῦ ὄντος ἔνωσιν διὰ μέσου τῆς θεωρίας ἢ τῆς ἐκστάσεως, ἐσχυρίζετο δὲ, ὅτι πολλάκις ἀπῆλαυσεν αὐτὸς τῆς θεωρίας τοῦ θεοῦ. Ὁ Πρόκλος ἐκάλει τὸν φιλόσοφον ἱεροφάντην τῆς ὅλης φύσεως, συντάξαι δὲ καὶ ὕμνους πρὸς τοὺς διαφόρους θεοὺς. Ἰδοὺ ὅ,τι ἡδύνατο νὰ προσεγγίσῃ τὸν Συνέσιον καὶ τοὺς νεοπλατωνικοὺς ἐν γένει εἰς τὸν χριστιανισμόν. Ἀνωτέρω εἶδομεν, πῶς ὁ Συνέσιος ἀνεγνώριζε τὴν συγγένειαν τῆς φιλοσοφίας πρὸς τὴν ἀσκητικὴν θεωρίαν τῶν μοναχῶν, καὶ μόνον κατηγορεῖ αὐτῶν, διότι χωρὶς νὰ καλλιεργήσωσι πρότερον τὸ πνεῦμα αὐτῶν διὰ τῶν καλῶν τεχνῶν καὶ τῆς ἐπιστήμης, ἐπὶ τῇ τυφλῇ μόνον πίστει ἐζήτουν νὰ μείνωσιν ἐν τῷ ὕψει τῆς θεωρίας τῶν θείων, ὅπερ ἀδύνατον εἶναι ἐπὶ μακρὸν νὰ ἐπιτυγχάνηται³. Ὅ,τι δὲ πρὸς καιρὸν ἐκράτει αὐτὸν μακρὰν τοῦ χριστιανισμοῦ, ἦτο τὸ μὲν ἡ ἀριστοκρατορικὴ αὕτη εὐγένεια τῆς φιλοσοφίας του, ἣτις μεθ' ὑπερφίας ἐνητένιζεν εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν τοῦ λαοῦ πίστιν ὡς εἰς ἀλό-

1 Αὐτόθι.

2 Ἐπισ. 10 σελ. 23.

3 Δίων. σελ. 10.

γιστόν τινα δόξαν, τὸ δὲ ἡ ζωηρὰ αὐτοῦ ἀγάπη πρὸς τὸν κλασικὸν βίον καὶ τὴν ἀρχαίαν φιλολογίαν καὶ τέχνην.

Ἀλλὰ κατὰ μικρὸν ὑπερениκήθησαν τὰ προσκόμματα ταῦτα, διότι περὶ τὸ 404 εὗρίσκομεν τὸν Συνέσιον χριστιανὸν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. Τὸ ὅτι δὲ ἦτο χριστιανὸς κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐξάγομεν ἐκ τοῦ ὅτι κατ' αὐτὸ συνῆψε γάμον, στεφθεὶς διὰ χειρὸς τοῦ μητροπολίτου Ἀλεξανδρείας. «Ἐμοὶ λέγει¹, ὅ,τε Θεὸς, ὅ,τε νόμος, ἡ,τε ἱερὰ Θεοφίλου χεὶρ γυναικα ἐπιδέδωκε.» Παρὰ τῆς ἐκκλησίας δὲν ἦτο δυνατὸν ὁ γάμος αὐτοῦ νὰ εὐλογηθῇ, ἐὰν μὴ ἦτο ἤδη βεβαπτισμένος².

Ἀπὸ Ἀλεξανδρείας ἐπιστρέψας εἰς τὴν Κυρηναϊκὴν ἐπεδόθη πάλιν ὁ Συνέσιος εἰς τὰς πρῶτας ἀσχολίας, φιλοσοφῶν, φιλολογῶν καὶ θηρεύων, ἕως οὗ ἡ διὰ τὴν ἀρετὴν καὶ σοφίαν του μεγάλη ὑπόληψις ἐνέπνευσαν τοῖς κατοικοῖς τῆς Πενταπόλεως περὶ τὸ 410 ἔτος τὴν ἰδέαν νὰ ζητήσωσιν αὐτὸν ἐπίσκοπον ἑαυτῶν παρὰ τοῦ μητροπολίτου Ἀλεξανδρείας Θεοφίλου. Πῶς διετέθη ὁ Συνέσιος, ὅτε ἐζητήθη ἐπίσκοπος, ἐκφράζει ἐν τινι πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Εὐόπτιον ἐν Ἀλεξανδρείᾳ διατρίβοντα ἐπιστολῇ³, μελλούσῃ νὰ περιέλθῃ εἰς γνῶσιν καὶ τοῦ Θεοφίλου. Ὁ Συνέσιος εὐχαριστῶν διὰ τὴν προσφορὰν, ἐκφράζει δισταγμούς τινας, ἂν ἐπιτρέπει αὐτῷ ἡ συνείδησις νὰ δεχθῇ τὸ ἀξίωμα τοῦτο. Καὶ πρῶτον μὲν ἀποφαίνεται ἑαυτὸν οὐχὶ ἄξιον νὰ τύχῃ τῆς ἱερωσύνης. Ἄν μέχρι τοῦδε ἐπιδιώκων τὴν ἐκ τῆς φιλοσοφίας ὠφέλειαν, δὲν ἔτυχεν αὐτῆς ἐντελῶς, ἐκτείνων νῦν τὴν χεῖρά του εἰς ἔτι μεγαλητέραν ἀξίαν, ἔτρεχε τὸν κίνδυνον τὸ μὲν νὰ ἀπολέσῃ, τοῦ δὲ νὰ μὴ ἐπιτύχῃ. Μέχρι τοῦδε εἶχε διαμοιράσει τὸν βίον του μεταξὺ μελέτης καὶ διασκεδάσεων ἀθώων, εἰς ἃς ἐπεδίδετο ἀμέριμνος καὶ μετ' εὐχαριστήσεως, περὶ τῶν δημοσίων σπανίως φροντίζων. Ἀλλ' ὁ ἱερεὺς πρέπει κατὰ τὰς ἰδέας αὐτοῦ ὡς εἰς τὴν τελειοτάτην ἀφικόμενος φιλοσοφίαν, νὰ μένῃ ἀνώτερος τῶν κλίσεων τούτων. «Τὸν ἱερέα δεῖ ἄνδρα θεσπέσιον εἶναι, ὃν γε πρὸς μὲν παιδιὰν ἄπασαν ἴσα καὶ Θεῷ ἀμείλικτον εἶναι χρὴ, ὃς ἵνα τηρῇ τὴν ὑπόθεσιν ὑπὸ μυρίων ὀμμάτων φρουρεῖται.» Πρέπει δὲ ἀσχολούμενος μόνον περὶ τὰ θεῖα νὰ ἀνήκῃ οὐχὶ ἑαυτῷ, ἀλλὰ τῷ λαῷ⁴. Ἐπειτα δὲ περιμένουσιν αὐτὸν

1 Ἐπισ. 105.

2 Ὁ Εὐάγριος ἐν τῇ ἐκκλ. ἱστορ. 1. 15 φαίνεται, ὅτι παραδέχεται σύγχρονα τὸ βάπτισμα καὶ τὴν εἰς ἐπίσκοπον χειροτονίαν αὐτοῦ.

3 τῇ 105. 4 Αὐτόθι.

ἐν τῷ ἐπίσκοπικῷ βίῳ τοιαῦται φροντίδες, ὑπὸ τὸ βάρος τῶν ὁποίων ὀλίγοι δύνανται νὰ διατηρήσωσι τὴν ἡρεμίαν, ἐλευθερίαν καὶ καθαρότητα ἐκείνην τῆς ψυχῆς, ἣτις εἶναι ἀναγκαία ἐν τῇ μετὰ τοῦ Θεοῦ κοινωνίᾳ. Ὁ Συνέσιος καὶ ὡς χριστιανὸς νεοπλατωνικὸς κατὰ βάθος μένων, θεωρεῖ τὴν ἀπάθειαν τῆς ψυχῆς πρὸς θεωρίαν τοῦ θεοῦ ὡς τὸ τέλος τῆς ἱερωσύνης. Πρὸς τὸ νθεὸν στρέφεται, ἀποστρεφόμενος τὴν ὕλην. Ἡ θεωρία εἶναι τὸ τέλος τῆς ἱερωσύνης, τῆς μὴ ψευδομένης τὸ ὄνομα. Θεωρία δὲ καὶ πρᾶξις δὲν συμβιβάζονται· διότι ὁρμὴ εἶναι ἡ κίνησις τῶν πράξεων, οὐδεμία δ' ἀπαθής. Ἡ ψυχὴ ὁμῶς ἡ μέλλουσα νὰ γίνῃ τοῦ Θεοῦ δοχεῖον, πρέπει νὰ ᾔναι κενὴ παθῶν, διότι ὁ μὴ καθαρὸς νὰ ἐφάπτηται καθαρῶ, δὲν εἶναι θεμιτόν.¹ Ἡ ψυχὴ ἐν πάσῃ προσεγγίῃ φροντίδι καταβιβάζεται καὶ μολύνεται, μόνῃ δὲ ἀκτίς τοῦ ἡλίου καὶ ὁμιλήσῃ βορβόρῳ, μένει καθαρὰ καὶ ἀμόλυντος.² Πρὸς τούτοις δὲν δέχεται νὰ ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ τοῦ οἰκογενειακοῦ αὐτοῦ βίου, τοῦ τοσοῦτον αὐτῷ προσφιλοῦς, ἐγκαταλείπων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, ἵνα γείνη ἐπίσκοπος. Διότι φαίνεται, ὅτι ἦτο ἐνιαχοῦ ἤδη ἀπὸ τοῦ Δ' αἰῶνος ἔθος, «οὐκ ἀνάγκη νόμου»,³ οἱ ἐκ τῶν ἐγγάμων ἐπίσκοποι προχειριζόμενοι, νὰ ἀπέχωσι τοῦ λοιποῦ τῆς μετὰ τῶν γυναικῶν αὐτῶν συμβιώσεως. Τὸν τοιοῦτον χωρισμὸν δὲν ἀνέχεται ὁ Συνέσιος, καὶ μόνον ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ μὴ χωρισθῇ τῆς συζύγου του δέχεται τὴν ἐπίσκοπὴν. «Ἐμοὶ ὅ,τε Θεὸς, ὅ,τε νόμος, ἦ,τε ἱερὰ Θεοφίλου χεῖρ γυναῖκα ἐπιδέδωκε. Προαγορεύω τοίνυν ἅπασι καὶ μαρτύρομαι, ὡς ἐγὼ ταύτης οὔτε ἀλλοτριώσομαι καθ' ἅπαξ, οὔτε ὡς μοιχὸς αὐτῇ λάθρα συνέσομαι· τοῦτο γὰρ ἡκιστα νόμιμον, ἀλλὰ βουλήσομαι τε καὶ εὖζομαι συχνά μοι πάνυ καὶ χρηστὰ γενέσθαι παιδία.»⁴ Τοῦτο ἔπρεπε

1 Ἐπισ. 57.

2 Αὐτόθι.

3 Σωκρ. ἐκκλ. ἱστορ. V. 22. «Ἐγὼν δὲ ἐγὼ καὶ ἕτερον ἔθος ἐν Θεσσαλίᾳ. Γενόμενος κληρικὸς ἐκεῖ, ἦν νόμῳ γήμας πρὶν κληρικὸς γέννηται μετὰ τὸ κληρικὸς γενέσθαι συγκαθευδήσας αὐτῇ, ἀποκήρυκτος γίνεται, τῶν ἐν τῇ ἀνατολῇ πάντων γνώμη ἀπεχομένων, καὶ τῶν ἐπισκόπων εἰ καὶ βούλοιντο, οὐ μὴν ἀνάγκη νόμου τοῦτο ποιοῦντων. Πολλοὶ γὰρ αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐπίσκοπῆς καὶ παιδᾶς ἐκ τῆς νομίμης γαμετῆς πεποιήκασιν.» Ὁ γάμος ἀπηγορεύθη τοῖς ἐπισκόποις περὶ τὰ τέλη τοῦ Ζ' αἰῶνος ἐν τῇ Πενθέκτη συνόδῳ (καν. 16). Πρβλ. καὶ Gieseler, Kirchengeschichte I. 2. 860 καὶ 480.

4 Ἐπιστ. 57.

νὰ γινώσκῃ ὁ τῆς χειροτονίας κύριος, δηλ. ὁ Θεόφιλος. Τέλος πεποιθήσεις φιλοσοφικαί, ἀκράδαντοι ἐν αὐτῷ οὔσαι, δὲν ἐπέτρεπον αὐτῷ νὰ γίνῃ διδάσκαλος τοῦ χριστιανισμοῦ, οὐ τινος πολλὰ δόγματα ἀντιφάσκοντα εἰς αὐτάς ἀπέκρουεν. Οὕτω δὲν ἀπεδέχετο τὴν γένεσιν τῆς ψυχῆς μετὰ τοῦ σώματος· διότι κατὰ Πλάτωνα καὶ τοὺς νεοπλατωνικοὺς ἡ ψυχὴ κατέρχεται ἀπὸ ἀνωτέρου κόσμου, προϋάρχουσα τοῦ σώματος· ἐπίσης ἀπέκρουσε καὶ τὴν ἰδέαν, ὅτι ὁ κόσμος οὗτος θέλει παρέλθῃ, αὐτὸς τὴν αἰωνιότητα αὐτοῦ παραδεχόμενος· τὴν δὲ ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν ὡς ἀπόρρητόν τι καὶ ἱερὸν οἰόμενος, ἐξήγει ἀλληγορικῶς. Ἐπειδὴ ὅμως γνωρίζει, ὅτι ἡ καθαρὰ ἀλήθεια δύναιται νὰ βλάψῃ τὸ πλῆθος, καθὼς τὸν ἀσθενῆ ὀφθαλμὸν τὸ πολὺ φῶς, δέχεται, ἐὰν ἐπιτρέπωσι τοῦτο οἱ τῆς ἱερωσύνης νόμοι, νὰ ἀφήσῃ μὲν εἰς τὰ πλήθη τὰς δοξασίας αὐτῶν, νὰ φιλοσοφῇ δ' αὐτὸς κατ' ἰδίαν, ἐξωτερικῶς διατηρῶν τὸ μυθικὸν κάλυμμα.¹ Διὰ τοῦτο δὲν ἔπρεπε νὰ ἀπαιτήσωσι παρ' αὐτοῦ, διδάσκων νὰ συμφωνῇ καθ' ἅπαντα πρὸς τὰ δημῶδη δόγματα· διότι ὁ Θεὸς ἀγαπᾷ τὴν ἀλήθειαν, καὶ διὰ τοῦτο δὲν ἐπεθύμει νὰ «στασιάζῃ πρὸς τὴν γλῶσσαν ἢ γνώμη.²» Τὰς ἀθώας ὅμως αὐτοῦ διασκεδάσεις, καὶ αὐτὴν τὴν αὐτῷ ἀγκαπητὴν θήραν εἶναι ἔτοιμος, καὶ τοι αἰσθανόμενος τὴν πικρίαν τῆς στερήσεως αὐτῶν, νὰ ἐγκαταλίπῃ, ἀναλαμβάνων προθύμως τὰ ἐπίμοχθα καὶ ποικίλα τοῦ ἐπισκόπου καθήκοντα. Μόνον τὴν πεποιθησίν του δὲν ἀνέχεται νὰ διαστρέψῃ. Πάντα δὲ ταῦτα ἀναφέρει καὶ ἐμμέσως γνωστὰ τῷ Θεοφίλῳ ποιεῖ, ἵνα μὴ βραδυτέρον μέμφηταί τις αὐτὸν ὡς ἀκατάλληλον πρὸς τὸ ἐπισκοπικὸν ἄξιωμα, οἱ δὲ προχειρίσαντες αὐτὸν μεταμεληθῶσιν.

Ὁ Θεόφιλος καὶ ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους ἐδέχθη τὴν ἐκλογὴν τοῦ Συνεσίου, ἐνδίδων εἰς τὴν κοινὴν τῶν κατοίκων τῆς Πτολεμαίδος ἀπαίτησιν καὶ τὴν ἀνεγνωρισμένην αὐτοῦ ἀρετὴν τιμῶν. Ἐφάνη παράδοξον, πῶς ὁ Θεόφιλος, ὅστις ἐν ταῖς ὠριγενικαῖς ἔρισι τῆς ἐποχῆς του, ἐν αἷς μέγιστον ἔλαβε μέρος, εἶχε τοσοῦτον πολέμιος δειχθῇ ταῖς ὠριγενικαῖς ἰδέαις, συντεταγμένος ὢν μετὰ τοῦ Ἐπιφανίου, πρὸ μικροῦ δὲ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ εἶχε κατακρίνει αὐτάς, ἠνέχθη τὰς ὠριγενισούσας ἐτεροδοξίας τοῦ Συνεσίου. Τινὲς μάλιστα ἐμέμφθησαν αὐτὸν ὡς ἐαυτῷ

1 Αὐτόθι.

2 Τὰ μὲν οἴκοι φιλοσοφῶν, τὰ δ' ἔξω φιλομουθῶν. Αὐτόθι.

ἀντιφάσκοντα καὶ ἐκ πάθους μᾶλλον κατὰ τοῦ Χρυσοστόμου ἢ ἐκ πεποιθήσεως κηρυχθέντα κατὰ τοῦ Ὁριγένους. Τὸ βέβαιον εἶναι, ὅτι ἡ ἀντιπάθεια αὐτοῦ πρὸς τὸν Ὁριγένη δὲν ἦτο ἀδιάλλακτος, διότι καὶ τοι κατακρίνας τὰς ὠριγενικὰς ἑτεροδοξίας, κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν ἱστορικὸν Σωκράτη¹, λίαν ἐπιμελῶς ἀνεγίνωσκε τὰ τοῦ Ὁριγένους συγγράμματα, ἐξετίμα ἄρα τὴν μεγάλην αὐτοῦ σοφίαν².

Ἡ προχείρισις τοῦ Συνεσίου ἐγένετο περὶ τὸ 410 ἔτος. Ὁ Συνέσιος ἐθεώρησε τὸ πρᾶγμα ἔργον τῆς θείας προνοίας. Μετὰ πόσου δέους ἀνέλαβε τὸ νέον ἀξίωμα, δεικνύουσιν αἱ ἐπιστολαὶ, ἃς ἀπὸ Ἀλεξανδρείας ἔπεμψεν, ὅπου μετὰ τὴν χειροτονίαν διέτριψεν 7 μῆνας. Τοιαῦται εἶναι τρεῖς. Ἐν τῇ πρώτῃ ἣτις πέμπεται πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους ἐν Πτολεμαίῳ,³ λέγει, ὅτι ἀγνοεῖ, πῶς θὰ δυνηθῇ ἐν τῷ μέσῳ τοσούτων ὀροντίδων, ἃς ἀνέλαβε, νὰ διατηρῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ καθαρὰν καὶ νὰ ἀτενίσῃ πρὸς τὸ θεῖον, τὸ ὁποῖον εἶναι μόνοις τοῖς σχολῇς ἀπολαύουσι δυνατόν. Ἀλλὰ τῷ Θεῷ βεβαίως εἶναι τὰ πάντα δυνατόα. Διὰ τοῦτο παρακαλεῖ αὐτοὺς νὰ εὐχωνται ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα μὴ ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ· διότι τότε ἡ ἱερωσύνη κινδυνεύει νὰ καταστῇ αὐτῷ «φιλοσοφίς ἀπόβασις, οὐκ ἐπανάβασις.» Ἡ δευτέρα ἀποτείνεται πάλιν πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους⁴, ὁρίζουσα κατὰ τὰ εἰθισμένα τὴν ἡμέραν τῆς ἐορτῆς τοῦ Πάσχα. Ἐπειδὴ δὲ συνήθως αἱ τοιαῦται πασχάλιοι ἐπιστολαὶ ἐπραγματεύοντο συγχρόνως καὶ περὶ τινος ἐκκλησιαστικῆς ὑποθέσεως, τοιαύτης δὲ τινος διδασκαλίας ὁρησκευτικῆς ἐστερεῖτο ἡ ἐπιστολὴ αὐτοῦ αὕτη, λέγει πρὸς αὐτοὺς, ὅτι δὲν πρέπει νὰ αἰτιῶνται αὐτὸν ἐπὶ τούτῳ, ἀλλὰ μᾶλλον ἑαυτοὺς, διότι ἐξελέξαντο ὡς ἐπίσκοπον ἄνδρα «οὐκ εἰδότα τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ.» Ἐν δὲ τῇ τρίτῃ τῇ πρὸς τινὰ φίλον του Ὀλύμπιον, ἐν ἣ ἐικονίζεται πιστότερον ἢ ὅλη αὐτοῦ ψυχικὴ διάθεσις, ἐκφράζει τὴν ἀθυμίαν, ἐν ἣ διετέλει, καὶ τὸν φόβον μὴ δὲν δυνηθῇ νὰ ποιμάνῃ τὴν ἐκκλησίαν ὡς

1 Ἐκκλ. ἱστ. II. 15.

2 Ὁ Βαρώνιος ἐν ταῖς χρονικοῖς αὐτοῦ ἰσχυρίσθη, ὅτι ὁ Συνέσιος ἔπλασε τὴν διαφωνίαν ἐκείνην ἵνα ἀποφύγῃ τὸ πλήρες εὐθύνης ἐπισκοπικὸν ἀξίωμα. Ἴδου καθολικὴ ἱστοριογραφία. Τὴν γνώμην ταύτην ἀνῆρσεν ὁ Luc. Holstenius Diss. de Synesio et de fuga episcopatus ἐν τέλει τῆς ὑπὸ Βαλεσίου γενομένης ἐκδόσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας τοῦ Θεοδορήτου καὶ Εὐαγρίου.

3 Ἐπισ. 11.

4 Ἐπισ. 13.

ἐμπρέπει φιλοσόφῳ. Διότι δὲν ἐσκόπει νὰ ἐγκαταλίπη τὴν φιλοσοφίαν. Ἐὰν μάλιστα δὲν ἤθελεν εἶναι δυνατόν νὰ συμβιβάσῃ ἀμφοτέρω, προϋτίθετο παραιτούμενος τῆς ἀρχιερωσύνης καὶ ἐπιστροφῶν εἰς τὸν πρῶτον καθαρῶς φιλοσοφικὸν βίον, νὰ φύγῃ ἀπὸ Πενταπόλεως εἰς τὴν κλεινὴν Ἑλλάδα. Ἰδοὺ ἡ ἐπιστολή¹· «Ὀλυμπίῳ. Ἐγὼ μάρτυρα ποιῶμαι Θεόν, ὃν καὶ φιλοσοφία καὶ φιλία πρεσβεύει, πολλοὺς μὲν ἂν θανάτους ἀνθ' ἱερωσύνης εἰλόμην, τοῦ Θεοῦ δ' ἐπιανεγκόντος οὐχ ὅπερ ἤτουν, ἀλλ' ὅπερ ἐβούλετο, εὐχομαι τὸν γενόμενον νομέα τοῦ βίου γενέσθαι καὶ τοῦ νεμηθέντος προστάτην, ὡς μὴ φανῇναί μοι τὸ πρᾶγμα φιλοσοφίας ἀπόδοσιν, ἀλλὰ εἰς αὐτὴν ἐπανάβασιν. Τέως δὲ ὡς περ εἴ τι μοι τῶν ἡδέως συνεπεπτῶκει, ἐκοινωσάμην ἂν σοι τῇ πάντων φιλτάτῃ μοι κεφαλῇ, οὕτω καὶ τῶν δυσχερῶν εἰς σέ παραπέμπω τὴν ἀκοήν, ἵνα συνάχθοί τε καὶ εἴ τι δύναιο πρὸς τὴν ἐμὴν φύσιν, τὸ πρᾶγμα ἐξετάσας, εἰσηγήσαιο γνώμην, ὅ,τι με δεήσει ποιεῖν. Νῦν γὰρ ἐγὼ πόρρωθεν οὕτω διαπειρῶμαι τοῦ πράγματος, ὡς ἔβδομον ἤδη μῆνα γενόμενος ἐν τῷ δεινῷ μακρὰν ἀποδημῶ τῶν ἀνθρώπων, παρ' οἷς ἱεράσσομαι, ἕως ἂν ἀκριβῶς ὁποῖόν ποτέ ἐστὶ τῇ φύσει κατανοήσω. Καὶ μὲν ἐγχαρῇ μετὰ φιλοσοφίας τὸ πρᾶγμα, ἐργάσομαι, εἰ δ' ἄλλοιόν ἐστὶν ἢ κατ' ἐμὴν ἀγωγὴν τε καὶ προαίρεσιν, τί ἄλλο ἢ τὴν εὐθὺ τῆς κλεινῆς Ἑλλάδος ἀποπλέων οἰχέσσομαι; Ἀπειπαμένῳ γὰρ τὴν ἱερωσύνην, ἀπογνωστέον ἐστὶ καὶ τῆς πατρίδος, εἰ μὴ με δεῖ πάντων ἀτιμώτατον εἶναι καὶ ἐπαρτωτάτον, ἐν ὅλῳ μισούντων ἀναστρεφόμενον.»

Τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην πάλην ἀπαντῶμεν παρὰ τῷ Συνεσίῳ μέχρι τέλους τοῦ βίου αὐτοῦ, διότι πάντοτε ἡ ἔμφυτος αὐτῷ πρὸς τὴν φιλοσοφικὴν σχολὴν τάσις ἐμάχετο κατὰ τῶν φροντίδων, ἃς συνεπήγετο ὁ νέος ἐπισκοπικὸς αὐτοῦ βίος. Ἄλλως ὅμως δὲν πρέπει νὰ ὑποθέσωμεν τὸν Συνέσιον ἀδρανῇ καὶ ὀκνηρὸν ἐν τῇ ἐκπληρώσει τῶν νέων αὐτοῦ καθηκόντων. Ὅτι εὐσυνειδήτως ἐμερίμνα περὶ τοῦ ποιμνίου του, δεικνύει ἡ φροντίς, ἣν κατέβαλεν ἵνα κατασιγάσῃ τὰς ἔνεκα δογματικῶν ζητημάτων εἰς τὴν ἐκκλησίαν του παρεισδυσάσας ἐριδας καὶ ὁ πόλεμος αὐτοῦ κατὰ τῶν Εὐνομιανῶν². Τὴν δὲ παρηρσίαν αὐτοῦ ἐν τῇ διοικήσει τῆς ἐκκλησίας του μαρτυρεῖ ἡ προστασία, ἣν ἐπεδείξατο

¹ Ἐπισ. 96.

² Ἐπισ. 5.

πρὸς τινὰ ἐπίσκοπον τοῦ Χρυσοστόμου φίλον, ὅστις καταδιωχθεὶς μετὰ τούτου ἐπὶ τῶν ὠριγενικῶν ἐρίδων εἶχε καταφύγει εἰς Πτολεμαΐδα. Περὶ τούτου γράφων πρὸς τὸν Θεόφιλον Ἀλεξανδρείας, τὸν κύριον αἷτιον τοῦ κατὰ τοῦ Χρυσοστόμου καὶ τῶν φίλων αὐτοῦ διωγμοῦ, δὲν διστάζει νὰ ἐπαινέσῃ τὸν Χρυσόστομον¹. Ἀλλὰ πόσον ἀπότητος καὶ τολμηρὸς ἦτο, ὅτε προὔκειτο νὰ ὑπερασπίσῃ τοὺς ἀδικουμένους κατὰ τῶν ἰσχυρῶν, ἀπέδειξε κυρίως διὰ τῆς ἀνδρικῆς αὐτοῦ συμπεριφορᾶς πρὸς τὸν αὐτοκρατορικὸν ἐπίτροπον Πενταπόλεως Ἀνδρόνικον. Οὗτος, ἀνὴρ ὢν ἀπάνθρωπος, κατεπίεζε βανδαλικῶς τοὺς κατοίκους τῆς Πενταπόλεως, μὴδὲ Θεὸν, μὴδὲ ἀνθρώπους σεβόμενος. "Ἰνα δὲ μὴ οἱ ὑπ' αὐτοῦ καταδιωκόμενοι εὐρίσκωσιν ἄσυλον εἰς τὰς ἐκκλησίας, ἀφῆρεσε τὸ δικαίωμα τοῦτο ἀπ' αὐτῶν, ἀπειλῶν πάντας, ὅτι καὶ τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἐὰν ἦτο δυνατόν νὰ κρατήσωσι, δὲν ἤθελον δυνηθῇ νὰ σωθῶσιν ἀπὸ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ. Εἰς μάτην ἐποίησεν ἐπανειλημμένους αὐτῷ παραστάσεις ὁ Συνέσιος ὑπὲρ τῶν καταπιεζομένων μεσιτεῶν, καθ' ὃ ὡς ἐπίσκοπος εἶχε δικαίωμα². Ἐπὶ τέλους ἔγνω νὰ ἀποκλείσῃ αὐτὸν χριστιανὸν ὄντα τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινωνίας³, ὅ,τι φοβερὸν τότε ἐνομίζετο. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον ταῖς παρακλήσεσι πολλῶν καὶ τῇ αὐτοῦ τοῦ Ἀνδρονίκου πρὸς στιγμὴν δειχθεῖσῃ μετανόῃα πεισθεὶς ἀνέβαλε τὴν δημοσίευσιν τῆς πράξεως ταύτης· μετ' οὐ πολὺ ὁμως τοῦ Ἀνδρονίκου ἐπαναλαβόντος τὴν αὐτὴν πρὸς τὸν λαὸν ὠμότητα, ἐποίησε γνωστὸν τὸ γεγονός τοῖς λοιποῖς ἐπισκόποις⁴, συγχρόνως δὲ διὰ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει μετὰ ἐπισήμων προσώπων σχέσεων αὐτοῦ ἐζήτησε νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς παῦσιν αὐτοῦ πρὸς σωτηρίαν τοῦ λαοῦ τῆς Πενταπόλεως. Ἐνῷ δὲ πρὸς αὐτὸν ἰσχύοντα προσηνέχθη μετὰ τοσαύτης παρρησίας, ὅτε μετὰ ταῦτα πεσὼν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, περιῆλθεν εἰς οἰκτρὰν κατάστασιν, ἀντελάβετο αὐτοῦ, καὶ ἔγραφε πρὸς τὸν Θεόφιλον ὑπὲρ αὐτοῦ⁵. Ἡ θλίψις, ἣν ἡσθάνετο ὁ Συνέσιος ἐπὶ τῇ ἀθλίᾳ καταστάσει τῆς πατρίδος αὐτοῦ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην, ἦτο μεγάλη⁶. Διὰ ζωηροτάτων δὲ χρωμάτων ἐκ-

1 Ἐπισ. 58.

2 Concil. Sardic. c. 8. Ambros. de offic. ministr. II. c. 21.

3 Ἐπισ. 72.

4 Ἐπισ. 72.

5 Ἐπισ. 90.

6 Ἐπισ. 75.

φράζει αὐτὴν ἐν τῷ λόγῳ· μεθ' οὗ συνώδευσε τὴν ἀνάγνωσιν τῆς ἀποκλείσεως τοῦ Ἀνδρονίκου, ὅς τις φέρεται ὡς 75 ἐπιστολὴ αὐτοῦ. Ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ μέμνηται τῆς ἡρεμίας καὶ ψυχικῆς γαλήνης, ἧς ἀπήλαυεν ἄλλοτε, πρὶν ἀναλάβῃ τὸ τῆς ἐπισκοπῆς ἔργον, καὶ θρηνεῖ τὸν νῦν πλήρη πικριῶν καὶ θλίψεων βίον του, ἀφ' οὗ πολλάκις παρεκάλεσε τὸν Θεὸν νὰ ἀπαλλάξῃ αὐτόν. Πολλάκις ἤθελε νὰ φύγῃ ἀπὸ Πενταπόλεως, ἂν μὴ ἐκράτει αὐτόν ἡ ἀγάπη νὰ πράξῃ τὸ ἀγαθὸν καὶ ὁ φόβος μὴ ἡ πατρις αὐτοῦ περιπέσῃ εἰς ἔτι μεγαλύτερα κακά. Εἶχον αὐτῷ εἰπεῖ, ὅτι ὁ Θεὸς βοηθεῖ καὶ προφυλάττει, καὶ ὅτι τὸ ἅγιον Πνεῦμα εἶναι ἰλαρόν, χαρὰν ἐμπνέον τοῖς κοινωνοῖς αὐτοῦ, καὶ ὁμῶς αὐτὸν κατεῖχε φόβος, μὴ ἀναξίως ἀπτεται τῶν μυστηρίων. Τὰ δυστυχήματα, ἅπερ εἶχε προῖδει, ἐπῆλθον ἐπ' αὐτόν. Ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἦτο βεβαρημένη ὑπὸ λύπης καὶ ἀθυρίας, τὸν δὲ Θεὸν ἠσθάνετο μακρὰν αὐτοῦ! Αἱ πολλαὶ φροντίδες δὲν ἄφινον αὐτόν ἐν ταῖς προσευχαῖς αὐτοῦ νὰ αἰσθάνηται τὴν γλυκεῖαν εἰρήνην τῆς καρδίας². Ἐπειτα ἐλύπει αὐτόν καὶ ἡ στέρσις τοῦ υἱοῦ του. Διὰ ταῦτα κατὰ τὴν αὐτὴν περίστασιν ἐποίησε τὴν πρότασιν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Πτολεμαίδος ἢ νὰ ἐκλέξωσιν ἄλλον ἀντ' αὐτοῦ ἐπίσκοπον, ἀπαλλάσσοντες αὐτόν τοῦ ἐργώδους τούτου ἀξιώματος, ἢ τοῦλάχιστον νὰ ὀρίσωσι παρ' αὐτῷ καὶ δευτερόν τινα, ὅστις νὰ ἀναλάβῃ πάσας τὰς ἐπισκοπικὰς ἐργασίας, αὐτῷ δὲ νὰ ὑπολειφθῇ ἡ μελέτη τῶν θείων καὶ ἡ προσευχή· διότι οὕτως ἐνόει ὁ Συνέσιος τὴν ἱερωσύνην, ὡς ἔνωσιν δηλ. τῆς ἐν ἀταραξίᾳ καὶ ἀπαθείᾳ διατελούσης ψυχῆς μετὰ τοῦ θείου ὄντος. Τὸ τοιοῦτον ἰδεῶδες δὲν συνεβιβάζετο βεβαίως μετὰ τῶν ἐπισκοπικῶν φροντίδων. Ἡ καινοφανὴς πρότασις ἀπερρίφθη.

Ἡ περὶ ἱερωσύνης ἔννοια τοῦ Συνεσίου ἀποδεικνύει πόσον πάντοτε ἔμενε κατὰ βάθος νεοπλατωνικὸς καὶ μετὰ τὴν προσέλευσίν του εἰς τὸν χριστιανισμόν. Ἡ χριστιανικὴ αὐτοῦ θεολογία, καθὼς ἀποδεικνύεται ἰδίως ἐκ τῶν 10 ὑμνων αὐτοῦ, εἶναι αὐτὸς ὁ νεοπλατωνισμὸς ὑπὸ τύπους χριστιανικούς³. Ὁ συνδυασμὸς οὗτος τῆς νεοπλατωνικῆς φιλοσοφίας μετὰ τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας καταφαίνεται κυρίως ἐν τῇ περὶ Θεοῦ ἰδέᾳ αὐτοῦ. Παρὰδέχεται μὲν τὴν Τριάδα ἐν

1 Ἐπισ. 47.

2 Οὐκέτι· τῆς συνήθους ἐν εὐχαῖς γλυκυθυμίας ἡσθάνειν. Αὐτόθι.

3 Baur, Kirchengeschichte II, σελ. 52.

τῇ θεότητι, ἀλλ' ὑπὸ τοὺς τύπους τούτους ἐκφράζονται πλατωνικαὶ ἰδέαι. Ὁ Θεὸς εἶναι.

Μία παγὰ, μία ρίζα,	κραδατὸν τι λόγευμα,
Τριφαῆς ἔλαμψε μορφά,	Σοφία κοσμοτεχνῆτις,
"Ἰνα γὰρ βυθὸς πατρῶος,	ἐνοτήσιόν τε φέγγος
τόθι καὶ κύδιμος υἱός,	ἀγίας ἔλαμψε πνοᾷ ¹ .

Ἡ Τριάς αὕτη συγγενεὺει τοσοῦτον πρὸς τὴν Τριάδα τῶν θείων ὑποστάσεων τοῦ νεοπλατωνικοῦ Πλωτίνου, τὸ ἐν, τὸν νοῦν ἢ τὴν σοφίαν, καὶ τὴν ψυχὴν τοῦ κόσμου, ὅσον καὶ πρὸς τὴν χριστιανικὴν. Κατὰ γνησίως δὲ πλατωνικὸν τρόπον παριστάνεται ὁ Θεὸς ὡς τὸ ἀπόλυτον ὄν, ὡς ἡ πάσας τὰς ἀντιθέσεις ἐν αὐτῇ περιελείουσα καὶ πασῶν τῶν ἀντιθέσεων ὑπερκειμένη μονάς. Διότι ὁ Θεὸς εἶναι

Παγὰ παγῶν	καὶ πρὸ νοητοῦ,
ἀρχῶν ἀρχῶν,	ἐν καὶ πάντα,
ρίζων ρίζα,	ἐν δ' ἀπάντων,
μονὰς εἰ μονάδων,	σπέρμα τὸ πάντων,
ἀριθμῶν ἀριθμὸς,	ρίζα καὶ ὄρπαξ,
μονὰς ἢ δ' ἀριθμὸς,	κύσις ἐν νοεροῖς,
νοῦς καὶ νοερὸς,	θῆλυ καὶ ἄρρεν ² .
καὶ τὸ νοητόν,	

Καθὼς δὲ ὁ Πορφύριος κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Αὐγουστίνου³ ἐν τῇ νεοπλατωνικῇ Τριάδι ἔθετε τὸ πνεῦμα εἰς μεσάζουσιν θεσιν μεταξὺ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ, οὕτω καλεῖ καὶ ὁ Συνέσιος τὸ ἅγιον πνεῦμα «μεσάταν ἀρχάν,» «κέντρον γενέτου, κέντρον δὲ κόρου⁴.» Ὁ δὲ κόσμος ἢ ἡ ζωὴ τῆς φύσεως ἐν πάσῃ τῇ ποικιλίᾳ τῶν τύπων αὐτῆς καὶ φαινομένων παρίσταται ὡς ἀπόρροια τῆς μιᾶς ὑψίστης ἀρχῆς κατὰ Πλάτωνα. Ἐν τῷ υἱῷ ὑποχωρεῖ ἡ κυρίως χριστιανικὴ σημασία εἰς τὴν γενικὴν φυσικὴν φιλοσοφικὴν ἐντελῶς. Ὁ υἱὸς κυβερνᾷ ἐξωτερικῶς τὰ τοῦ πατρὸς, παρέχων εἰς τοὺς κόσμους τὸν πλοῦτον τῆς ζωῆς ἀπὸ τῆς

1 Ὑμν. 2 σελ. 316.

2 Ὑμν. 3, σελ. 320.

3 De civitate Dei 10. 29. Praedicas patrem et ejus filium, quem vocas paternum intellectum seu mentem, et horum medium, quem putamus te dicere spiritum sanctum, et more vestro appellas tres Deos.

4 Ὑμν. 4, σελ. 336.

πηγῆς, ὅθεν ἔχει καὶ αὐτὸς αὐτήν. Αὐτὸς εἶναι ἐν πᾶσι, δι' αὐτοῦ δὲ ἀπολαμβάνει ὁ ἀνώτερος, ὁ μέσος καὶ ὁ κατώτερος κόσμος τὰ ἀγαθὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ πατρὸς, δι' οὗ κινοῦνται τὰ πάντα. Ὁ ἥλιος εἶναι ὁ πατήρ τοῦ ὕλικου φωτός, ὁ φωτίζων τὸν ὀφθαλμόν, ὁ κυριεύων τῆς ὕλης, ἡ ὁρατὴ εἰκὼν τοῦ ἀοράτου, ὁ πάροχος τῶν ἐγκοσμίων ἀγαθῶν. Λέγει μὲν τὸν Υἱὸν γεννηθέντα ἐκ τῆς παρθένου¹, ἀλλὰ κυρίως ὑμνεῖ αὐτὸν ὡς τὸν πάροχον τῆς ζωῆς τῶν ὄντων. Καὶ ἐν γένει δύναται τις νὰ παρατηρήσῃ, ὅτι ἡ φιλοσοφικὴ θεωρία τῆς φύσεως εἶναι τὸ κύριον περιεχόμενον τῶν ὕμνων. Καὶ αὐτὰ τὰ κυριώτερα γεγονότα τῆς εὐαγγελικῆς ἱστορίας ἔχουσι τὴν θρησκευτικὴν αὐτῶν σημασίαν μόνον ἐν τῇ ἀναλογίᾳ αὐτῶν πρὸς τὴν ζωὴν τῆς φύσεως. Ὁ νεοπλατωνικὸς ἔχει ἐν τῷ Χριστῷ πάντοτε τὸν ἥλιον, οὗ τινος ἡ ἀνατολὴ καὶ ἡ δύσις εἶναι ὁ τύπος τῆς εἰς ἄδου καθόδου καὶ τῆς ἀναλήψεως τοῦ Χριστοῦ². Τὸ κυρίως χριστιανικὸν στοιχεῖον ἀπέχει πολὺ τῆς φυσικῆς ταύτης ποιήσεως τῆς διὰ τῶν ἀντικειμένων καὶ φαινομένων τῆς φύσεως εἰς τὰς ἰδανικὰς αὐτῆς θεωρίας ἀνυψουμένης θρησκευτικῆς συνειδήσεως. Ἀντὶ τῆς μετανοίας ἐνεκα τῆς ἀμαρτίας καὶ τοῦ πόθου πρὸς ἀπολύτρωσιν ἀπ' αὐτῆς, ἅτινα εἶναι τὰ γνησίως χριστιανικὰ αἰσθήματα, ἀπαντῶμεν παρὰ τῷ Συνεσίῳ τὸν πόθον τῆς ψυχῆς ζητούσης τὴν ἀπελευθέρωσιν αὐτῆς ἀπὸ τῶν δεσμῶν τῆς ὕλης. Ἡ ψυχὴ ὡς σπινθήρ τις τοῦ πνεύματος κατέπεσεν εἰς τὴν ὕλην, ἐν ᾗ διατελοῦσα παρακαλεῖ τὸν βασιλέα τῶν πνευμάτων, ἵνα οἰκτείρῃ αὐτήν, διότι ἐλθοῦσα εἰς τὸν κόσμον κατέστη δούλη τῆς ὕλης, διὰ τῶν μαγικῶν αὐτῆς τεχνῶν δεσμευσάσης αὐτήν. Ἀλλ' ἡ δύναμις αὐτῆς δὲν ἐξέλιπεν ἐντελῶς· ὁρμὴ τις πρὸς τὰ ἄνω ἐνοικεῖ ἔτι ἐν αὐτῇ. Διὰ τοῦτο παρακαλεῖ τὸν πατέρα τῆς πνευματικῆς ζωῆς, ἵνα ἀποσοβήσῃ ἀπ' αὐτῆς τοὺς δαίμονας τῆς ὕλης, φωτίζουσα δ' αὐτήν τῷ φωτὶ αὐτοῦ, στηρίξῃ ἐν τῇ πτήσει αὐτῆς πρὸς τὸν οὐρανόν, δούς αὐτῇ κούφας πτέρυγας, ἀποχωρίζων πᾶν τὸ κωλύον τὴν ὁδὸν αὐτῆς, καὶ λύων τὰ δεσμὰ αὐτῆς, ἵνα φεύγουσα τὸ σῶμα ταχέως ἀφίχθῃ εἰς τοὺς κόλπους αὐτοῦ, ὅθεν ἡ πηγὴ τῆς ψυχῆς ἀπορρέει καὶ ὡς οὐρανία σταγὼν ἐξεχύθῃ ἐπὶ τῆς γῆς. Τοιαῦται γενικαὶ ἰδέαι περὶ τῆς πτώσεως τῶν ψυχῶν καὶ τῆς ἐπιστροφῆς αὐτῶν, περὶ τῆς πίσεως τῆς ὕλης

¹ Ὑμνῳ 6.

² Ὑμνῳ 9.

καὶ τοῦ πόθου πρὸς σωτηρίαν ἀπ' αὐτῆς, τοῦ ἀναγκαίου τῆς θείας βοηθείας, ἥς ἄνευ δὲν εἶναι δυνατόν τῇ ψυχῇ, νὰ ὑψωθῇ πάλιν εἰς τὴν ἀρχικὴν καθαρότητα τῆς οὐσίας αὐτῆς, ἀποτελοῦσι τὸ κύριον περιεχόμενον τοῦ πλατωνικοῦ τούτου χριστιανισμοῦ.

Ὁ Συνέσιος ἀναμιγνύει χριστιανικὰς ιδέας μετὰ ἐθνικῶν δοξασιῶν. Τὰς ψυχὰς π. χ. εἰσάγει γυμνὰς σωματῶν ἐν ἄδου τιμωρουμένας, ἀπορρίπτει τὰς αἰωνίους ποινὰς, διότι ἐν ἄδου αἱ ψυχαὶ καθαρίζονται, πᾶσαι δὲ αἱ ψυχαὶ καὶ αἱ κεκαθαρμέναι ἐντεῦθεν κατέρχονται μετὰ θάνατον εἰς ἄδου. Καθὼς δὲ ἀναμιγνύει ἐννοίας ἐθνικὰς μετὰ χριστιανικῶν, οὕτω καὶ αἱ ἐκφράσεις αὐτοῦ ἐν ταῖς ὕμνοις εἶναι εἰλημμέναι ἐκ τῆς ἐθνικῆς θρησκείας. Ἰδοὺ π. χ. πῶς ὕμνεῖ τὸν θάνατον καὶ τὴν ἀνάστασιν τοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ 9 ὕμνῳ.

Πολύηρατε κύδιμε
Σὲ μάκαρ γόνε παρθένου
ὕμνῳ Σολυμηίδος
ἔς τὰν δολίαν πάγαν
χθόνιον μεγάλων ὄφιν
πατρός ἤλασας ὀρχάτων
κατέβας μέχρις καὶ χθονὸς
ἐπίδημος ἐφαμέροις,
κατέβας δ' ὑπὸ τάρταρα,
ψυχῶν ὅθι μυρία
θάνατος νέμεν ἔθνεα.
Φρίξεν σε γέρων τότε
Ἄϊδας ὁ παλαιγενής,
καὶ λαοδόρος κύων
ἀνεχάσσατο βηλοῦ.
Λύσας δ' ἀπὸ πημάτων
ψυχῶν ὁσίους χοροὺς
θιάσοισιν ἀκηράτοις
ὕμνους ἀνάγεις πατρί.
Ἀνιόντα σε κοίρανε
τὰ κατ' ἡέρος ἄσπετα
τρέσεν ἔθνεα δαμιμόνων·
θάμβησε δ' ἀκηράτων
χορὸς ἄμροτος ἀστέρων·
αἰθὴρ δὲ γελάσας,

σοφὸς ἀρμονίας πατήρ,
ἔξ ἐπτατάνου λύρας
ἐκεράσσατο μουσικὰν
ἐπινίκιον ἐς μέλος.
Μεῖδῃσεν ἕωςφόρος
ὁ διάκτορος ἀμέρας,
καὶ χρύσεος ἔσπερος,
Κυθερήϊος ἀστήρ.
Ἄ μὲν κερόεν σέλας
πλήσασα ῥόου πυρὸς
ἀγεῖτο σελάνη,
ποιμὴν νυχίων θεῶν.
Τὰν δ' εὐρυφαῆ κόμαν
Τιτὰν ἐπετάσσατο
ἄρρητον ὑπ' ἥγιον·
ἔγνων δὲ γόνον Θεοῦ
τὸν ἀριστοτέχνην νόον
ἰδίῳ πυρὸς ἀρχάν.
Σὺ δὲ ταρσὸν ἐλάσας,
κυανάντυγος οὐρανοῦ
ὑπερήλαο νώτων,
σφαίρησι δ' ἐπετάσθης
νοεραῖσιν ἀκηράτοις,
ἀγαθὼν ὅθι παχὰ,
σιγώμενος οὐρανός.

Ἐνθ' οὔτε βαθύρροος
ἀκαμαντοπόδας χρόνος
χθονὸς ἔγκονα σύρων,
οὐ κῆρες ἀναιδέες
βαθυκύμονος ὕλας,

ἀλλ' αὐτὸς ἀγήραος
Αἰὼν ὁ παλαιγενής,
νέος ὢν ἅμα καὶ γέρων
τᾶς ἀενάῳ μυνᾶς
ταμίαις πέλεται θεοῖς.

Ἡ χρῆσις αὕτη ἐκφράσεων ἐθνικῶν ἐν χριστιανικαῖς εὐχαῖς ἀναμιμνήσκει τὴν ὁμοίαν χρῆσιν κλασικῶν μυθολογικῶν τύπων ἐν τῇ γλώσσῃ τῶν θεολόγων καὶ ιεροκηρύκων τῆς δύσεως ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τῆς ἀναγεννήσεως κατὰ τὸν 16 αἰῶνα ἰδίως ἐν Ἰταλίᾳ. Πῶς ἔτεινεν εἰς τὸν ἀποπνευματισμὸν τοῦ χριστιανισμοῦ ὁ Συνέσιος, ἀποδεικνύει καὶ τὸ ἐπόμενον παράδειγμα. Δύο ἐπίσκοποι ἐν Λιβύῃ ἤριζον περὶ τῆς κατοχῆς θείας τινος, ἥτις ἠδύνατο ἐν καιρῷ βαρβαρικῶν ἐπιδρομῶν νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ὄχυρόν καταφύγιον. Ἴνα δὲ ὁ ἕτερος τούτων σφετερισθῇ ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας του τὸ χωρίον ἐκέينو, εἰςβαλὼν διὰ τῆς βίας, καὶ στήσας ἱερὰν τράπεζαν, ἐγκαινίασε τὸν τόπον καὶ ἱερούργησεν ἐν αὐτῷ. Ἐκτοτε ὁ λαὸς ἐθεώρησε τὸν τόπον ἱερὸν καὶ πρὸς οὐδεμίαν ἄλλην χρῆσιν ἢ τῆς λατρείας κατάλληλον. Ἀλλ' ὁ Συνέσιος μηδὲν προσέχων εἰς ἐξωτερικὰ σημεῖα, καταγγέλλει τὴν τοιαύτην διαγωγὴν πρὸς τὸν Θεόφιλον,¹ παρατηρῶν, ὅτι τὸ συμβᾶν ἐκεῖνο ὑπῆρξε κατὰχρησις τῶν ἱερῶν πρὸς φαύλους σκοποὺς, καὶ ὅτι ἐν τῷ χριστιανισμῷ δὲν ἐκφράζεται οὕτω τὸ θεῖον, ὥστε νὰ δύναται μετὰ μαγικῆς ἀναγκαιότητος διὰ τύπων τινῶν καθιερώσεως νὰ προσκτᾶται, ἀλλ' οὕτως, ὥστε νὰ ἐνοικῇ μόνον ἐν καθαρᾷ καὶ τῷ Θεῷ ἀφωσιωμένη καρδίᾳ. «Ὡς τε παρεῖναι, λέγει, ταῖς ἀπαθείαι καὶ ταῖς οἰκείαις τῷ Θεῷ διαθέσεσιν²». Ἄν ἐκκλησιαστικόν τι ἔθος ἦτο ἀρχαῖον, περὶ τούτου ἡδιαφόρει· «ὅτι τῆς ἀρχαίας συνηθείας προτιμητέον τὸ χρήσιμον, εἰ καὶ μὴ ἀρχέγονον» (ἐπισ. 57).

Ὡς ἐπίσκοπος συνέγραψεν ὁ Συνέσιος καὶ δὲ οὗ ὁμιλίας, καταστάσεις καλουμένας,³ ὧν λείψανα σώζονται. Καὶ ἡ μὲν τούτων εἶναι ἔπαινος πρὸς τὸν αὐτοκρατορικὸν ἐπίτροπον Ἀνύσιον, ὅστις

¹ Ἐπισ. 67.

² Neander, Geschichte der Kirche II, 2, 640.

³ Κατάστασιν appellat coneionem, παρατηρεῖ ὁ Πετᾶβιος ad h. I. translato vocabulo ab usu forensi. Nam et oratores declamatoresque καταστῆναι dicuntur, cum ad dicendum prodeunt, suntque velut in procinctu.

εἰ καὶ εἶχεν ἄριστα κυβερνήσει τὴν ἐπαρχίαν τῆς Κυρηναϊκῆς¹, ῥαδιουργηθεὶς εἶχεν ἀνακληθῆ ἀπὸ τῆς πρωτεύουσας. Ὁ λόγος τοῦ Συνεσίου ζητεῖ τὴν ἀνάκλησιν τῆς παύσεως. Ἀλλ' ἡ αἵτησις αὕτη δὲν εἰσηκούσθη, ἀντὶ δὲ τοῦ Ἀνυσίου ἐστάλη ὁ γέρων καὶ ἀσθενὴς Ἴννοκέντιος², ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ ὁποίου ἐπιδραμόντες εἰς τὴν χώραν οἱ Αὐσουριανοὶ, βάρβαρος λαὸς τῆς Ἀφρικῆς, κατερήμουν αὐτὴν καὶ ἐπολιόρχουν τὰς πόλεις. Ἡ καταστροφή τῆς Πτολεμαϊδὸς ἦτο μεγάλη· ἐκκλησίαι ἐκάησαν· τὰ ἱερὰ σκεύη ἐβεβηλαύοντο· τὰ πάντα ἐτέλουν ἐν οἰκτρᾷ καταστάσει. Εἰς δὲ τοὺς ἐκ τῶν ἐχθρῶν τούτους κινδύνους προσετίθεντο καὶ τὰ ἐκ τῆς ἀπειθείας καὶ ἀκολασίας τοῦ στρατοῦ δεινὰ. Κατὰ τὰς δεινὰς ταύτας περιστάσεις τῆς πατρίδος τοῦ ὁ Συνέσιος ἔλαβεν ἐνεργότατον μέρος πρὸς ἀπόκρουσιν τῶν ἐχθρῶν³. Εὐτυχῶς ὁ τὸν Ἰννοκέντιον διαδεξάμενος Μαρκελλῖνος, ἀνὴρ ῥέκτης καὶ τολμηρὸς στρατηγός, ἔσωσε τὸν τόπον ἀπὸ τῶν κινδύνων τούτων, ἀπωθήσας μὲν τοὺς ἐχθροὺς, ἐπανορθώσας δὲ τὴν πειθαρχίαν ἐν τῷ ῥωμαϊκῷ στρατῷ καὶ τὴν τάξιν ἐν ταῖς πόλεσι τῆς Κυρηναϊκῆς⁴. Πλὴν δὲν ἀφέθη πολὺν χρόνον ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ταύτῃ· ὅτε δὲ ἐπέστρεψεν εἰς Κωνσταντινούπολιν, κατηγορήθη καὶ οὗτος ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν του, ἄλλ' εὗρεν ὑπερχοπιστάς τὸν Συνέσιον καὶ τοὺς Πτολεμαίτας.

Ἡ δὲ δευτέρα κατάστασις περιγράφει τὰς τελευταίας καταστροφὰς τῆς Κυρηναϊκῆς διὰ νέων βερβερικῶν ἐπιδρομῶν, αἵτινες ἐπὶ κρानαν τὰς τελευταίας ἡμέρας τῆς ζωῆς τοῦ Συνεσίου, ὅστις ἐθρήνει καὶ τὴν στέρησιν τοῦ τελευταίου υἱοῦ αὐτοῦ, ἐθλίβετο δὲ καὶ ἐκ τῆς συνκισθήσεως, τοῦ ὅτι κατ' οὐδὲν ἠδύνατο νὰ ὠφελήσῃ τὴν δύστηνον πατρίδα του. Ἡ Πτολεμαῖς ἐπολιορκεῖτο στενωῶς, περιεμένετο δὲ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἡ ἔφοδος τῶν ἰσχυρῶν ἐχθρῶν καὶ ἡ τελικὴ καταστροφή. Ὁ δὲ Συνέσιος ἐν τῷ ἐσχάτῳ κινδύνῳ ἐσκόπει, εἰ ἂν ἡ ἔφοδος ἤθελε καταλάβει αὐτὸν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἱεουργοῦντα, ἐκεῖ νὰ ἀποθάνῃ ὑπὸ τὰ ἐρείπια αὐτῆς ὡς πιστὸς αὐτῆς λειτουργός. «Πελάζει, λέγει, ἡ κυρία τῆς προσβολῆς, ἣν τῇ πόλει, φασὶν, ὁ πτεροφόρος ἠπειλήσεν, ὁ τοῦ πολεμίου ἐξηγούμενος στρατεύματος· μάλιστα δὲ καὶ

1 Κατατ. 305, 306 καὶ ἐπισ. 57.

2 Κατατ. 299 καὶ 302.

3 Ἐπισ. 89. «Τοῦ μηνὸς πολλὰκις ἐπὶ τὰς ἐπάλλξεις δεῖ με πηδᾶν ὡς ἐφ' ᾧ γε στρατεύσομαι μεμισθωμένον, οὐκ ἐφ' ᾧ γε προσεύσομαι.»

4 Ἐπισ. 62, 205.

ρῶν ἐκεῖνος ἱερεῦσι τὸν ἐπὶ τὰς αὐλὰς τοῦ Θεοῦ δρόμον ἀναγκαῖον ἀποφανεῖ, ἂν ἐν χρῶ τῆς πόλεως ὁ κίνδυνος γένηται. Ἐγὼ κατὰ χώρην ἐπ' ἐκκλησίας μενῶ. Τὰς παναγεῖς προστήσομαι χέρνιθας. Προσφύσομαι τῶν κιόνων τῶν ἱερῶν, αἱ τὴν ἄσυλον ἀπὸ γῆς ἀνέχουσι τράπεζαν. Ἐκεῖ καὶ ζῶν καθεδοῦμαι, καὶ ἀποθανὼν κείσομαι. Λειτουργὸς εἰμι τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν ψυχὴν ἴσως ἀπολειτουργῆσαί με δεῖ¹.»

Ἐκτὸς τῶν ἄνω μνημονευθέντων συγγραμμάτων, τῶν 155 ἐπιστολῶν του² καὶ τῶν 10 ὕμνων, ἔχομεν καὶ τὰ ἐξῆς συγγράμματα τοῦ Συνεσίου. Τὸν Δίωνα ἢ περὶ τῆς κατ' αὐτὸν διαγωγῆς. Τὸ συγγραμμα τοῦτο γραφέν χριστιανοῦ ὄντος τοῦ Συνεσίου ἀποτείνεται κατὰ σοφιστῶν τινων μεμφομένων αὐτὸν, διότι ἦτο ὅλως ἀφωσιωμένος εἰς τὰς καλὰς τέχνας καὶ ἐφρόντιζε νὰ καλλύνη τὸ ὕφος αὐτοῦ ἐκφράζων μετὰ χάριτος τὰς ἐννοίας αὐτοῦ, καὶ διότι ἐποίει δῆθεν κατὰ χρῆσιν ἐν ταῖς συγγραφαῖς αὐτοῦ χωρίων ἐκ τῶν ἀρχαίων ποιητῶν καὶ ῥητόρων, καταδεικνύει δὲ τὸ ὠφέλιμον τῆς περὶ τὰς καλὰς τέχνας καὶ τὴν φιλολογίαν ἀσχολίας. Ὡνομάσθη δὲ Δίων τὸ ἔργον, διότι ἐν αὐτῷ προσάγεται συχνάκις τὸ παράδειγμα τοῦ Δίωνος. Τοῦ ἔργου τούτου μνημονεύει καὶ ἐν ἐπιστολῇ 153. Λόγον εἰς τὸν 74 ψαλμὸν, μὴ σωζόμενον ἐλόκληρον. Περὶ ἐνυπνίων. Λείψανον λόγου λεχθέντος κατὰ τὴν παραμονὴν τῆς ἐορτῆς τῆς γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ. Ἐκτὸς δὲ τῶν κωμωδιῶν καὶ τραγωδιῶν του ἀπωλέσθη καὶ ὁ κυνήγετικὸς αὐτοῦ³.

Ἄλλος Συνέσιος ἀπέθανε περὶ τὸ 415 ἢ κατ' ἄλλην γνώμην περὶ τὸ 430.

Περὶ αὐτοῦ κρίνει ὁ Φώτιος ὡς ἐξῆς· «Τὴν μὲν φράσιν ὑψηλὸς καὶ ὄγκον ἔχων, ἀποκλίνων δὲ πρὸς τὸ ποιητικώτερον,» καὶ περὶ τῶν ἐπιστολῶν του ἰδίως, ὅτι «χάριτος καὶ ἡδονῆς ἀποστάζουσι μετὰ τῆς ἐν ταῖς νοήμασιν ἰσχύος καὶ πυκνότητος⁴.»

1 Κατὰς. 303.

2 Τοσαῦται σώζονται φαίνεται ὅμως, ὅτι ὁ Συνέσιος ἔγραψε πλείους. Ὁ Νικηφόρος ἀριθμεῖ 160 (ῖς. XIV, 55), ὁ δὲ Φώτιος ὁμιλεῖ περὶ τίνος ἐπιστολῆς του πρὸς Θεόφιλον μὴ σωζομένης μέχρις ἡμῶν. Τὰς ἐπιστολάς του Συνεσίου ἐξέδωκεν ἐν Βιέννῃ τῷ 1772 μετὰ ἐρμηνευτικῶν σημειώσεων τοῦ Νεοφύτου Πελοποννησίου ὁ Γρηγόριος Δημητριάδης Κωνσταντᾶς.

3 Ἡ νεωτάτη ἐκδοσις τῶν Ἀπάντων τοῦ Συνεσίου εἶναι ἡ τοῦ Migne ser. grec. T. 66.

4 Μυριοβίβλω 26.

ΠΕΡΙ ΦΩΤΙΟΥ

Ὁ σπουδαιότερος πελέμιος τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας ὑπῆρξε πάντοτε καὶ ὑπάρχει ἀναντιρρήτως ὁ παπισμός. Ἡ ἀνατολὴ βρίθκει ἐτι καθολικῶν ἱεραποστόλων καὶ μάλιστα Ἰησουϊτῶν ἐν μέσῳ δὲ ἡμῶν ὑπάρχουσι καθολικὰ σχολεῖα ὑπὸ τὸ πρόσχημα μὲν χάριν τῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν ἐν Ἑλλάδι εὐαρίθμων καθολικῶν, πράγματι δὲ πρὸς σκοποὺς προσηλυτιστικούς. Οἱ Ἰησουῖται ἐλπίζουν μέχρι τοῦ νῦν, ὅτι θὰ δυνηθῶσι ποτε νὰ γίνωσι κύριοι τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, ὑποτάσσοντες αὐτὴν ὑπὸ τὸν ζυγὸν τοῦ ἐν Ῥώμῃ ποντίφικος. Δὲν εἶναι πολὺς χρόνος, ἀπ' οὗτου ἐτόλμησαν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως, ὅπου εἶναι ἡ κυρία ἐστία αὐτῶν, νὰ πέμψωσιν εἰς Ἀθήνας παράδοξά τινα δελτία, ἐν οἷς προτρέπονται οἱ ὀρθόδοξοι, ἐὰν θέλωσι τὴν ἑαυτῶν ψυχικὴν σωτηρίαν, νὰ ἐγκαταλίπωσι δῆθεν τὸ σχίσμα, καὶ νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τοὺς κόλπους τῆς μόνης ἀληθοῦς ἐκκλησίας, τῆς ἐκκλησίας δηλ. τοῦ ἀλανθάστου πάπα! Εἰς τὰ δελτία ἐκεῖνα ὡς ἀπάντησις ἀπ' Ἀθηνῶν ἔστω ἡ μελέτη αὕτη. Ἡ Ῥώμη εἶναι πάντοτε ἐπίφοβος δύναμις. Δὲν ὑπῆρξε δὲ τοιαύτη μόνον κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, ὅτε οἱ πάπαι ἤγον καὶ ἔφερον τοὺς εὐρωπαϊκοὺς λαοὺς, ὅτε ἐκίνουν σύμπασαν τὴν δύσιν εἰς σταυροφορίαν κατὰ τῶν μουσουλμάνων ἐν τῇ ἀγίᾳ γῇ καὶ κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὅτε διένεμον τὰ στέμματα εἰς τοὺς βασιλεῖς, ὅτε ἀφώριζον αὐτοκράτορας καὶ ἔλυον τοὺς ὑπηκόους αὐτῶν τοῦ πρὸς αὐτοὺς ὅρκου, ὅτε διὰ τῆς φρικώδους ἱεράς ἐξετάσεως ἐτυράνουν τὰς συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων. Καὶ σήμερον ἔτι κατὰ τοὺς πεφωτισμένους τούτους αἰῶνας ἐν τῷ μέσῳ τῶν τοσούτων τοῦ πολιτισμοῦ προόδων ὁ παπισμός κινεῖται καὶ δὲν ἀπώλεσε πᾶσαν τὴν δύναμιν αὐτοῦ. Ὑπάρχει ἔτι παρὰ τοῖς χωρικοῖς πληθυσμοῖς καὶ παρὰ τοῖς ὄχλοις τῶν πόλεων ἐν τῇ δύσει ἀρκετὴ ἀμάθεια, ὥστε ἡ Ῥώμη νὰ δύναται νὰ ἐξασκῇ ἐπιρροήν. Ἐν ὅσῳ

δὲ ἡ δημοτικὴ ἐκπαίδευσις δὲν γενικεύεται πανταχοῦ παρὰ τοῖς καθολικοῖς λαοῖς, ἐν ὧσιν ὁ φανατισμὸς καὶ ἡ βαρβαρότης τοῦ λαοῦ συμβαδίζουσι συναπάρχοντα παραλλήλως μετὰ τῆς προόδου τῶν ἀνωτέρων τάξεων τῆς δυτικῆς κοινωνίας, ἐπὶ τοσοῦτον καὶ ὁ παπισμὸς θά ᾔηται μεγάλη δύναμις. Ἰδοὺ διὰ τί οἱ αὐστηροί, ὑπεράλπειοι καθολικοί ἐπολέμησαν ἐπ' ἐσχάτων ἐν τῇ γαλλικῇ ἐθνοσυνελεύσει τὸ περὶ ὑποχρεωτικῆς τοῦ λαοῦ ἐκπαιδεύσεως νομοσχέδιον τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως. Ἰδοὺ διὰ τί καὶ τὸ κίνημα τῶν παλαιοῦν καθολικῶν ἐν Γερμανίᾳ, Ἑλβετίᾳ καὶ Γαλλίᾳ, τὸ ὁποῖον σκοπεῖ τὴν καταπολέμησιν τῆς παπικῆς παντοδυναμίας τῆς θεσπισθείσης ἐν τῇ Βατικανῇ συνόδῳ διὰ τῆς ἀνακηρύξεως τοῦ ἀλανθόστου, τὴν περιστολὴν τῶν δεισιδαιμονικῶν ἐν τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ καὶ τὴν ἀνακαίνισιν ἐν γένει ταύτης διὰ τῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης, περιωρίσθη μέχρι τοῦ νῦν σχεδὸν μόνον μετὰ τῶν τάξεων τῶν πεπαιδευμένων, ὁ δὲ λαὸς καὶ ὁ αὐτὸν ὁδηγῶν κληρὸς ἢ ἔμειναν ψυχροὶ πρὸς αὐτὸ ἢ καταπολεμοῦσι μετὰ φανατισμοῦ τοὺς παλαιούς καθολικούς. Πόσον ἰσχυρὸς εἶναι ὁ παπισμὸς ἔτι καὶ νῦν ἀποδεικνύει καὶ ἡ φοβερά πάλη ἡ μετὰ αὐτοῦ καὶ τῶν κυβερνήσεων ἐν Ἰταλίᾳ, Πρωσσίᾳ, Ἑλβετίᾳ, Ἀγγλίᾳ, Ἰσπανίᾳ διεξαγομένη καὶ τὸ κράτος τῶν κληρικῶν ἐν Γαλλίᾳ. Πανταχοῦ οἱ ἀπεσταλμένοι τοῦ Πάπα καὶ ὁ κληρὸς τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας, μηδὲν τοὺς νόμους τῶν διαφόρων κρατῶν σεβόμενοι, παραβαίνουσιν αὐτοὺς σκανδαλωδῶς, παριστάμενοι ὡς ἐχθρικὴ δύναμις κεκηρυγμένη κατὰ πάσης προόδου, κατὰ πάσης ἐλευθέρας πολιτικῆς ζωῆς τῶν λαῶν. Ὁ Πάπας ἔτι καὶ νῦν ἀξιοῖ νὰ κηδεμονεύῃ τοὺς λαούς· ἡ δὲ ἐλευθερία αὐτῶν καὶ ἡ ἀπὸ τῆς κληροκρατίας χειραφέτησις αὐτῶν εἶναι τῷ πάπᾳ σκτανικὴ ἀποπλάνησις· διότι οὕτω ἐχαρκτηρίσθησαν αἱ τάσεις αὗται τῶν νεωτέρων λαῶν ἐν τῇ διαβοήτῳ ἐγκυκλίῳ καὶ τῷ συλλάβῳ Πίου τοῦ Θ', ἅτινα ἐπεκυρώθησαν καὶ ἐν τῇ τελευταίᾳ Βατικανῇ συνόδῳ. Ἡ ἀνατολὴ εὐτυχῶς εἶναι ἀπηλλαγμένη τοῦ μεγάλου τούτου κακοῦ, τοῦ παπισμοῦ. Ἐξήτησε μὲν αὐτὸς ἀπὸ πολλῶν αἰώνων νὰ ἐπεκτείνῃ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν καὶ ἐνταῦθα, ἀλλὰ πάντοτε ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία, εἰς τὰς ἑαυτῆς παραδόσεις ἐμμένουσα πιστῇ, ἀπέκρουσε τοὺς σκοποὺς αὐτοῦ τούτους. Πρῶτος δὲ ὁ πολὺς Φώτιος ἀνέλαβε τὸν φοβερὸν τοῦτον κατὰ τοῦ παπισμοῦ ἄγωνα καὶ νικηφόρως διεξήγαγεν αὐτόν, ὅτε κατὰ τὸν Θ' αἰῶνα ἐξήτησε νὰ ἐπιβληθῇ, ἐπὶ τῆς ἀνατολῆς.

Πᾶσα ἡ μετὰ ταῦτα κατὰ τοῦ ἐκ τῆς δύσεως τούτου ἐχθροῦ ἐκ τῆς ἀνατολῆς ἀντίδροσις εἶναι συνέχεια τῆς πάλης ταύτης ὑπὲρ τῶν διακωμμάτων καὶ παραδόσεων τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, ἥς τὴν σημαίαν ἀνύψωσε πρῶτος ὁ Φῶτιος. Ἄνευ τοῦ Φωτίου καὶ τῶν ἄλλων πολεμίων τῆς παπικῆς ἀλαζονείας τῶν τοῖς ἴχνεσιν αὐτοῦ ἀκολουθησάντων ἀπὸ τοῦ Κηρουλαρίου μέχρι τοῦ Μηηνιάτου, σήμερον ἡ ἀνατολή θὰ ἀπετέλει μέρος τῆς παπικῆς ἐκκλησίας· ἐκκλησιαστικῶς θὰ διωκόμεθα ἀπὸ Ῥώμης, ἐκεῖθεν ὡς δοῦλοι δεχόμενοι παρὰ τοῦ ἀλανθάστου διαταγάς· παπικοὶ βικάριοι θὰ ἦσαν οἱ ἀνώτατοι ἡμῶν ἐκκλησιαστικοὶ ἄρχοντες, οἷς θὰ ὑπέκειντο πατριάρχαι καὶ ἀνατολικοὶ ἐπισκόπων σύνοδοι· πᾶσα ἡ ἀρχαία, ἀπὸ τῶν ἀποστόλων χρονολογουμένη ἀνεξαρτησία τῶν ἀνατολικῶν ἐκκλησιῶν, πᾶσα ἐν γένει ἡ πατροπαράδοτος αὐτῶν διοικήσεις θὰ ἐξέλιπεν· οἱ κανόνες τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων καὶ τῶν ἀρχαίων πατέρων οὐδεμίαν πλέον θὰ εἶχον ἰσχὺν ἐναντίον τοῦ δυτικοῦ κανονικοῦ δικαίου τοῦ ἐπὶ τῶν ψευδοῖσιδωρείων διατάξεων στηριζομένου, καὶ ἐν γένει τῆς θελήσεως τοῦ ἀλανθάστου· ἡ θεολογία ἡμῶν, ἀρνούμενη τοὺς ἀρχαίους αὐτῆς διδασκάλους καὶ φωστῆρας τῆς ἐκκλησίας, θὰ μετεσχηματίζετο κατὰ τὰς λεπτολόγους καὶ γελοίας θεωρίας τῶν μεσαιωνικῶν τῆς δύσεως θεολόγων, τῶν σχολαστικῶν λεγομένων, πλουτιζομένη καὶ διὰ νέων δογμάτων, ιδίως δὲ διὰ τῆς ἀσπίλου συλλήψεως καὶ τοῦ ἀλανθάστου· ἡ λατρεία ἡμῶν ἀντὶ νὰ γίνηται ἐν τῇ ὥραίᾳ γλώσῃ ἡμῶν, ἐν τῇ γλώσσῃ τοῦ Πλάτωνος, τοῦ εὐαγγελίου καὶ τοῦ Χρυσοστόμου, θὰ ἐτελεῖτο ἴσως ἐν τῇ γλώσσῃ τῆς Ῥώμης, τῇ λατινικῇ· τὰ δὲ ἦθη ἡμῶν θὰ ἦσαν ἦθη τῶν Βενετῶν καὶ Νεαπολιτῶν. Τοιαύτην οἰκτρὰν εἰκόνα θὰ παρίστα σήμερον ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία, ἐὰν, ὅτε ὁ παπισμὸς, δυνηθεὶς ἔνεκα διαφόρων περιστάσεων νὰ ὑψωθῇ ἐν τῇ δύσει εἰς μεγάλην δύναμιν, ἐπειράθῃ κατὰ τὸν Θ' αἰῶνα νὰ ἐπιβληθῇ καὶ ἐπὶ τῆς ἀνατολῆς, δὲν εὕρισκετο ὁ Φῶτιος, ὅστις ὄργανον βεβαίως γενόμενος τῆς θείας προνοίας, νὰ σώσῃ τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν ἀπὸ τοῦ φοβεροῦ ἐκείνου κινδύνου. Τίνα δὲ θὰ ἦσαν, ἐὰν ὁ παπισμὸς τότε ἐνίκα, τὰ ἀποτολέσματα καὶ ὡς πρὸς τὸν ἐλληνικὸν ἡμῶν ἐθνισμὸν, ἕκαστος εὐκόλως δύναται νὰ κατανοήσῃ. Ὁ ἐλληνισμὸς δηλητηριαζόμενος ὑπὸ τοῦ παπισμοῦ θὰ ἐνοθεύετο· θὰ συνέβαινεν ἐν τῇ ἀνατολῇ, ὅτι συνέβη εἰς ὀλίγα μέρη αὐτῆς, ὅπου ἡδυνήθησαν οἱ λατῖνοι νὰ ἐπικρατήσωσι, καὶ ὅπου ἐσχηματίσθη τὸ περιεργον ἐκεῖνο

κράμα τῶν καλουμένων γραικοκαθολικῶν ἢ γραικολατίνων, ἀνθρώπων μηδεμίαν διακεκριμένην ἐθνικὴν συνείδησιν ἐχόντων, ἀγνοούντων δέ, ἂν εἶναι Γάλλοι, Ἰταλοὶ ἢ Ἑλληνες, τοῦτο δὲ μόνον γινωσκόντων, ὅτι εἶναι δοῦλοι τοῦ ἐν Ῥώμῃ ἱερέως¹. Ὁ ἐλληνικὸς λαὸς προησθάνετο κατὰ βάθος τὰ ἐπιβλαβῆ ταῦτα ἀποτελέσματα τῆς ὑπὸ τὴν Ῥώμην ὑποταγῆς, καὶ διὰ τοῦτο οὐδέποτε μετὰ τὸ σχίσμα ἠθέλησεν ἐνδίδων εἰς οἰασθήποτε ὑποκινήσεις εἴτε αὐτῶν τῶν παπῶν, ζητούντων πάντοτε τὴν ὑποταγὴν τῆς ἀνατολῆς, εἴτε τῶν αὐτοκρατόρων ἐνεργούντων χάριν τῶν δυναστικῶν αὐτῶν συμφερόντων ὑπὲρ τῆς ἐνώσεως, νὰ δεχθῇ ταύτην. Τὴν εἰς τὰ πάτρια ἐμμομένην ταύτην καὶ ἀποστροφὴν πρὸς τοὺς Λατίνους ὀνομάζουσιν οἱ δυτικοὶ συγγραφεῖς συνήθως δεισιδαιμονίαν τῶν βυζαντινῶν. «Εἰς τὴν δεισιδαιμονίαν ἡμῶν, λέγει ὁ σοφὸς Κοραῆς², ἀποδίδουσιν οἱ Λατῖνοι τὸ πείσμα τοῦ κοινοῦ λαοῦ νὰ μὴ ἐνωθῇ μὲ τοὺς παπιστάς, καὶ τὴν σταθεράν αὐτοῦ ἀντίστασιν εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ τὸν ἐνώσωσιν αὐτοκράτορας. Εἰς τὴν δεισιδαιμονίαν ὅμως ταύτην (ἂν ἐγέννησέ ποτέ τι καλὸν ἢ δεισιδαιμονία) χρεωστοῦμεν οἱ σημερινοὶ γραικοὶ τὴν ὑπαρξίν μας. Χωρὶς τὸ εὐτυχέστατον τοῦτο πείσμα τῶν πρὸ ἡμῶν, καὶ ἡ δεισιδαιμονία ἤθελεν ἀύξηθῇ ἐπὶ πλεον καὶ τὰ πολυπληθῆ τάγματα τῶν δυτικῶν μοναχῶν ἐμελλον νὰ καταβρωμίωσι τὸ ἔδαφος τῆς τάλαιπώρου Ἑλλάδος καὶ τὰ νερωνικὰ τῆς ἱερᾶς ἐξετάσεως κριτήρια νὰ φλογίζωσι τοὺς Ἑλλήνας ὡς κατέφλεξαν πολλὰς μυριάδας δυτικῶν, καὶ ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία νὰ ὑποταχθῇ ὡς εἰς κεφαλὴν εἰς τὸν πᾶπαν, καθὼς ὑποτάσσονται ἀκόμη σήμερον πολλοὶ τῆς πεφωτισμένης Εὐρώπης λαοί, ἄλλοι διότι κρατοῦν ἀκόμη τοὺς ὀφθαλμοὺς κεκλεισμένους εἰς τὰ πανταχόθεν περιλάμποντα φῶτα τῆς παιδείας, καὶ ἄλλοι, διότι ἔχοντες καὶ αὐτοὶ μεταξὺ των ὅχι ὀλίγους ἀκόμη ἐκουσίως τυφλοὺς, ἔκριναν φρονιμώτερον νὰ ἀφήσωσι τὴν κατὰ τριψὶν τῆς παπικῆς τυραννίας εἰς τὸ ῥινίον τῆς τυπογραφίας, παρὰ

1) Ἐνοεῖται, ὅτι ὑπάρχουσι καὶ τινες ἐπαινεταὶ ἐξαιρέσεις μεταξὺ αὐτῶν, ἀλλ' αἱ ἐξαιρέσεις δὲν καταργοῦσι τοὺς κανόνας. Ἀναγνῶτω ὁ βουλόμενος τὴν ἱστορίαν τῆς ἐλληνικῆς ἐπαναστάσεως καὶ θέλει ἰδεῖ, ἂν οἱ γραικοκαθολικοὶ π. δ. χ. τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου προσηνέχθησαν ὡς Ἑλληνες ἢ ὡς ἐχθροὶ τῆς ἐλληνικῆς ἐλευθερίας.

2) Προλεγ. Α'. τόμ. Ἀτάκτων, σελ. κδ'.

νὰ τὴν πελεκίσωσι μὲ τὴν βίαν. Καὶ ἡ τυπογραφία δὲν θέλει προ-
δώσει τὰς ἐλπίδας των. Ἡ ἀκαταμάχητος αὐτῆς ὑπλοθήκη

« . . . Πολλὰν πολίων κατέλυσε κάρηνα

« ἢ ὅ' ἔτι λύσει ».

(Ἰλιάδ. Α', 117) »

Οὕτω κρίνομεν ἡμεῖς ἐν τῇ ἀνατολῇ περὶ τοῦ σχίσματος τοῦ Θ' αἰῶνος καὶ τῶν ἀποτεσμάτων αὐτοῦ. Οὕτω δὲ ἐκτιμῶμεν τὸν Φώ-
τιον καὶ τοὺς ἀγῶνας αὐτοῦ. Καὶ ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία καὶ τὸ ἐλ-
ληνικὸν ἔθνος ἰδίᾳ αἰωνίαν ὀφείλουσιν εὐγνωμοσύνην τῷ μεγάλῳ
Φωτίῳ διὰ τοὺς ἀγῶνας αὐτοῦ κατὰ τοῦ παπισμοῦ.

Τοὺς ἀγῶνας τούτους τοῦ Φωτίου καὶ ἐν γένει τὰ κατ' αὐτὸν ἐκ-
τέτομεν ἐν τοῖς ἐξῆς.

Οὐδενὸς ἀρχαίου ἐκκλησιαστικοῦ ἀνδρὸς ὁ βίος διεστράφη
τοσοῦτον παρὰ τῶν ἱστορικῶν, ὅσον ὁ τοῦ Φωτίου· διότι πάντες σχε-
δὸν οἱ ἐκ τῶν δυτικῶν ἱστορικῶν περιγράφαντες τὰ κατ' αὐτὸν καὶ
τὸ σχίσμα δυσμενῶς πρὸς τὸν Φώτιον διακείμενοι ὡς καταπολεμή-
σαντα τὸν αὐτοῖς προσφιλεῖ παπισμὸν, ἀντὶ νὰ ἐξετάσῃ τὰ πράγ-
ματα ἀμερολήπτως, ἐσπούδασαν νὰ παραστήσωσι τὸν Φώτιον ὡς
τὸν αἴτιον τοῦ σχίσματος, νὰ δικαιολογήσωσι δὲ τὴν παπώσυνην,
ἀκολουθοῦντες τυφλῶς τοῖς περὶ Φωτίου ὑπὸ τῶν γνωστῶν καὶ κεκη-
ρυγμένων αὐτοῦ ἐχθρῶν Νικήτα τοῦ Παφλαγόνης¹, Μητροφάνους
ἐπισκόπου Σμύρνης², Στυλιανοῦ τοῦ Νεοκαισαρείας³ καὶ Ἀναστα-
σίου τοῦ Βιβλιοθηκαρίου⁴ ἐν Ῥώμῃ γραφεῖσιν. Ὁ τελευταῖος ὑπῆρ-
ξεν εἰς τῶν οὐλοτέρων ἀνθρώπων τοῦ Θ' αἰῶνος, ὑπὸ τριῶν πᾶπῶν
κατακριθεὶς καὶ καθαιρεθεὶς ἕνεκα διαφόρων ἐγκλημάτων, ὑπὸ Λέοντος
δηλαδὴ, Βενεδίκτου καὶ Νικολάου⁵. Καὶ ὅμως οἱ Λατῖνοι ἱστορικοὶ
θεωροῦσι τοῦτον ἀξιοπιστότερον αὐτοῦ τοῦ Φωτίου, ἐκθέσαντος τὰ
κατ' αὐτὸν γεγονότα ἐν διαφόροις ἐπιστολαῖς αὐτοῦ, καὶ τῆς μαρτυ-
ρίας τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπὲρ Φωτίου γενομένων πολυπληθε-

1 Ἐν τῷ βίῳ τοῦ Ἰγνατίου.

2 Ἐν ἐπιστολῇ πρὸς Μανουὴλ Πατρίκιον ἐκ τοῦ ἔτους 870.

3 Ἐν τῇ ἐπιστολῇ πρὸς Στέφανον ἐκ τοῦ ἔτους 866 παρὰ Mansi (πρακτ.
Συνόδ. Τ. XVI).

4 Praej. ad concil. VIII œcum; ejusdem vita Nicolai et Hadriani II.
παρὰ τῷ Mansi, αὐτόθι.

5 Ὁρα Feller Diction. ἐν λέξ. Anastase.

στάτων συνόδων κατὰ τὸ 867 καὶ 879, καθὼς καὶ τῶν μετὰ ταῦτα ἀκμασάντων Βυζαντινῶν ιστορικῶν, τοῦ ἐξακολουθήσαντος τὸν Θεοφάνη, Συμεῶνος τοῦ Μαχίστρου, τοῦ Γεωργίου Κεδρηνοῦ, τοῦ Ζωναρᾶ καὶ Κωσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου. Οὕτως ἐμπροσθὺς συνέγραψαν τὰ περὶ Φωτίου, ὁ Βαρώνιος¹, ὁ Μαϊμβοῦργος², ὁ Ἰάγνηρος³, ὁ Ἑργενοίθερος⁴ καὶ οἱ λοιποὶ καθολικοὶ ιστορικοί. Τὸ παρὰδοξον δὲ εἶναι ὅτι καὶ διαμαρτυρούμενοι συγγραφεῖς, οἷον ὁ Γφρέρερ⁵, ὁ Νέανδρος⁶ καὶ ὁ Γάσς⁷ τὰ κατὰ Φώτιον ἐξιστοροῦντες, περιπίπτουσιν εἰς τὰς αὐτὰς περὶ αὐτοῦ πλάνης καὶ μεροληπτικὰς κρίσεις, τὸ ὁποῖον φαινόμενον ἐξηγεῖται ἐκ τῆς καθόλου ὑπεραυστηρᾶς καὶ ἄγαν δυσμενοῦς διαθέσεως τῶν ἐν τῇ δύσει συγγραφέων πρὸς τοὺς Βυζαντινοὺς, οἵτινες κατ' αὐτοὺς οὐδὲν ἡδύναντο νὰ νοήσωσι καὶ πράξωσιν ἀγαθὸν, ἀλλ' ἦσαν ὅλως προσποιήσις, ψεῦδος καὶ ἀπάτη, ἣν δυσμενεῖς διαθέσεις λίαν εὐφυῶς καὶ βεβαίως ἐξήλεγξεν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμετέρων λογίων τις⁸ διὰ ὥραίας «Περὶ Βυζαντινῶν μελέτης.» Ἐκ τῶν ἡμετέρων ἐπραγματεύθησαν περὶ Φωτίου λίαν καλῶς ὁ Ἡλίας Τανταλίδης⁹, ὁ Καραθεοδωρῆς¹⁰, ὁ Σ. Οἰκονόμος¹¹, ὁ Βαλέττας¹², καὶ ὁ γάλλος μὲν τὸ γένος, ὀρθόδοξος δὲ τὴν πίστιν Γυεττέ¹³.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Θ' αἰῶνος ἀντοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου ἦτο Μι-

1 Ἐν τοῖς χρονικοῖς αὐτοῦ.

2 Histoire du schisme. Paris, 1686.

3 Jager, Histoire de Photius Louvain. 1848.

4 Hergenræther, Photius.

5 Ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ ἱστορίᾳ αὐτοῦ.

6 Ἐπίσης ἐν τῇ ἱστορίᾳ αὐτοῦ.

7 Ἐν Herzog. Theolog. Real encyclopæd. XI. 629—637.

8 Ὁ Βικέλας, Μελέτη περὶ Βυζαντινῶν. Ἐν Λονδίῳ. 1874.

9 Ἐν τοῖς Προλεγμ. εἰς Β' τόμ. Παπιστ. ἐλέγχων.

10 Ἐν τοῖς αὐτοῖς παπιστ. ἐλέγχois.

11 Ἐν τοῖς Προλεγμ. εἰς τὰ Ἀμφιλόγια τοῦ Φωτίου τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθέντα.

12 Ἐν τοῖς Προλ. εἰς τὰς ἐπιστολάς τοῦ Φωτίου τὰς ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθείσας.

13 La Papauté schismatique 271—332. Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω σημειουμένων ἔγραψαν περὶ Φωτίου καὶ οἱ ἐξῆς: Cave hist. lit. II, 47. Oudini Comment. II, 201. Le Quien, Oriens Christianus, I. 246. Fabricii Biblioth. Græca ed. Harl. X, 668. Pichler, Geschichte der Trennung. Schroeckh, Kgeschichte XXIV, 188. Daniel ἐν τῇ μεγάλῃ ἐγκυκλοπαιδείᾳ τοῦ Ersch καὶ Gruber. Καὶ ὁ Γ. Ζῶτος ἐν τῇ Union Chrétienne. Τὰ πρακτικὰ τῶν σχετικῶν συνόδων παρὰ Mansi XV, XVI καὶ Harduin V.

χαήλ ὁ Γ'. Ἡ ἐκκλησία μόλις εἶχεν ἐξέλθει ἐκ τῶν ἑνεκα τῶν εἰκό-
νων ταραχῶν. Ἀπὸ τοῦ 846 πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἦτο
ὁ Ἰγνάτιος, ἐξ αὐτοκρατορικοῦ οἴκου καταγόμενος, ἀνὴρ μικρᾶς
παιδείας, αὐστηρὸς τὰ ἥθη, ἀλλὰ τραχὺς τοὺς τρόπους καὶ ἀλαζονι-
κῶς πρὸς τοὺς ὑπ' αὐτὸν προσφερόμενος ἑνεκα τῆς τοῦ οἴκου αὐτοῦ
ἐπιφανείας. Ἐνεκα δὲ τούτου εἶχε πολλοὺς ἐκ τοῦ κλήρου καταστήσει
ἐαυτῷ ἐχθροὺς, ἐν οἷς καὶ τὸν ἀρχιεπίσκοπον Συρακουσῶν Γρηγόριον,
ὃν λίαν ἀποτόμως εἶχεν ἀποβάλει ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας, μὴ ἐπιτρέψας
αὐτῷ νὰ παραστῇ κατὰ τὴν χειροτονίαν αὐτοῦ, διότι ἀπλῶς ὑπῆρχε
κατηγορία τις κατ' αὐτοῦ, περὶ ἧς ὅμως δὲν εἶχεν ἀκόμῃ δικα-
σθῆ. Οὕτως αὐστηρῶς προσεφέρετο ὁ Ἰγνάτιος καὶ πρὸς τὴν αὐλὴν
τοῦ Μιχαήλ, ἐν ᾗ εἶχε νὰ ἐλέγξῃ πολλὰ ἀτοπήματα, διότι καὶ ὁ
Μιχαήλ καὶ ὁ θεῖος αὐτοῦ Βάρδας δὲν ἔζων βίον χρηστόν. Καὶ
ἄλλως ὅμως διέκειτο ὁ Ἰγνάτιος δυσμενῶς πρὸς τὸν δυναστεύοντα
οἶκον, θεωρῶν αὐτὸν ὡς σφετερισθέντα τὴν ἐξουσίαν ἀπὸ τοῦ ἰδίου
οἴκου. Ὅτε δὲ ἠθέλησε ν' ἀποκλείσῃ τὸν Βάρδαν τῆς ἀγίας εὐχα-
ριστίας ἑνεκα τῶν ἀμαρτημάτων αὐτοῦ, ἀπεφάσισεν οὗτος τὴν κα-
θαίρεσιν αὐτοῦ, καὶ δὴ κατηγορήσας αὐτὸν ὡς συνένοχον ἓν τι-
στάσει κατὰ τοῦ αὐτοκράτορος, ἐπέτυχε νὰ καταβιβασθῇ ἀπὸ τοῦ
πατριαρχικοῦ θρόνου καὶ νὰ ἐξορισθῇ τῷ 857 ἔτει.

Ἐψοῦται δὲ εἰς τὴν πατριαρχικὴν ἐξουσίαν ὁ Φώτιος ἀπαι-
τήσῃ τοῦ Μιχαήλ καὶ τοῦ Βάρδα καὶ ψήφῳ δημοφώνῳ τοῦ κλήρου
καὶ τοῦ λαοῦ. Ὁ Βάρδας ἐφρόντισεν, ὅπως καλυφθῇ ἡ ἄδικος πτω-
σις τοῦ Ἰγνατίου, νὰ διαδεχθῇ αὐτὸν πρόσωπον παρὰ πᾶσι σεβαστὸν
καὶ τοῦτο ἦτο ὁ Φώτιος. Ὁ Φώτιος κατήγετο ἐξ ἐπιφανοῦς οἴκου,
ὅστις εἶχεν ἐργασθῇ ὑπὲρ τῶν εἰκόνων. Ὁ Ταραάσιος, ὁ ἐπὶ τῆς Εἰρή-
νης πατριάρχης, ἐφ' οὗ ἐγένετο ὑπὲρ τῶν εἰκόνων ἡ ἐβδόμη οἰκουμε-
νικὴ σύνοδος, ἦτο θεῖος αὐτοῦ. Καὶ περὶ ἐαυτοῦ δὲ καὶ τοῦ πα-
τρός του λέγει αὐτὸς ὁ Φώτιος, ὅτι ἐπὶ τινος συνόδου κατεκρίθησαν
ὡς φίλοι τῶν εἰκόνων. Οἱ οὕτω κατὰ τῶν εἰκονομάχων ἀγωνισθέντες
ἦσαν τότε λίαν τῷ λαῷ καὶ τῷ κλήρῳ προσφιλεῖς. Ὁ Φώτιος δὲν
ἐξεπαιδεύθη ἀπ' ἀρχῆς ὡς θεολόγος, ἀλλ' ὅμως ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας
εἶχεν ἐπιδοθῇ εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν γραμμάτων καθόλου, πρὸς
ὃ εἶχε φυσικὴν κλίσιν, πεπροικισμένος ὦν συνάμα δι' ἐξόχων πνευ-
ματικῶν χαρισμάτων. Ἐν τοῖς γράμμασι δὲ περιλαμβάνοντο τότε καὶ
τὰ θεολογικὰ, ἰδίως ἡ γνῶσις τῶν δογμάτων καὶ τῆς ἱστορίας τῆς

ἐκκλησίας. Ἐδυνήθη δὲ κατὰ τὴν παιδείαν νὰ ὑπερβῇ πάντας τοὺς συγχρόνους του, ὅπως ὁμολογοῦσι καὶ αὐτοὶ οἱ ἐχθροὶ του ἀρχαῖοί τε καὶ νεώτεροι. Περὶ αὐτὸν εἶχε σχηματισθῇ ὁμίλος τις λογίων ἀνδρῶν, οἵτινες ἡσχολοῦντο ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν αὐτοῦ εἰς τὰ γράμματα, ἰδίως τὴν γραμματικὴν, τὴν ῥητορικὴν, τὴν λογικὴν, τὰ μαθηματικὰ καὶ τὴν θεολογίαν. Ὁ Φώτιος δικαίως νομίζεται μετὰ τοῦ Βάρδα καὶ Βασιλείου τοῦ Μακεδόνης εἰς τῶν πρώτων αἰτίων τῆς ἀνανεώσεως τῶν κλασικῶν σπουδῶν παρὰ τοῖς Βυζαντινοῖς κατὰ τὸν Θ' αἰῶνα, ἀξιτινες ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Ἰουστινιανοῦ εἶχον παραμεληθῇ¹. Δὲν ἔμμενεν ὅμως καὶ ξένος τῶν πολιτικῶν πραγμάτων, ἀνυψώθη μάλιστα καὶ εἰς μεγάλας θέσεις, γενόμενος πρῶτος γραμματεὺς ἐν τῇ αὐτοκρατορικῇ αὐλῇ καὶ πρωτοσπαθάριος, δηλ. ἀρχηγὸς τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς, ὡς συγκλητικὸς δὲ τῆς πρωτεύουσας ἐστάλη πρεσβευτὴς εἰς Ἀσσυρίαν². Καὶ περ δὲ ὧν λαϊκὸς, ἐζητήθη ὅμως ὁμοφώνως ἕνεκα τῆς μεγάλης αὐτοῦ ἐπ' ἀρετῇ. συνέσει καὶ σοφίᾳ φήμης παρὰ πάντων ὡς πατριάρχης, ὅπως ἄλλοτε ὁ Νεκτάριος, ὁ Νικηφόρος καὶ ὁ Ταράσιος, λαβὼν ἐντὸς ἐξ ἡμερῶν πάντας τοὺς ἱερατικοὺς βαθμοὺς τῷ 857. Εἰς μάτην ἀνθίστατο τὸ πρῶτον ὁ Φώτιος, μὴ θέλων νὰ παραιτήσῃ τὸν πρότερον ἡσυχον ἑαυτοῦ βίον, ὅστις ἄφινεν αὐτῷ ἱκανὸν χρόνον ἵνα ἀσχολῇται περὶ τὰς προσφιλεῖς αὐτῷ μελέτας, καὶ νὰ ἀναλάβῃ τὸ τότε πολυασχολώτατον ἀξίωμα τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ μέσῳ τοσοῦτον δεινῶν περιστάσεων μετὰ βιαίαν πτώσιν τοῦ πρώην πατριάρχου, ἐν ᾧ ἔτι ὁ ἐκ τῆς εἰκονομαχίας σάλος δὲν εἶχεν ἐντελῶς κατασιγᾶσει. Ἡ θέλησις τοῦ βασιλέως, τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ ὑπερίσχυεν, ὁ δὲ Φώτιος σύρεται σχεδὸν εἰς τὴν χειροτονίαν, καθὼς οὐ μόνον οὗτος βεβασιῶν ἐν ταῖς αὐτοῦ ἐπιστολαῖς πρὸς τὸν Πάπαν Νικόλαον καὶ τὸν Βάρδαν³, ἀλλὰ καὶ ἡ πολυἀριθμος σύνδοδος ἡ κατὰ τὸ 879 συγκροτηθεῖσα ἐκ 400 περίπου ἐπισκόπων. Ἄς μὴ πιστεύωσιν οἱ δυτικοὶ συγγραφεῖς, ὅτι εὗρέθη ἀνὴρ τοσοῦτον μετρίοφρων, ὥστε διὰ τῆς βίας σχεδὸν νὰ ἀνυψωθῇ εἰς τὸ ὕψιστον ἐκκλησιαστικὸν ἀξίωμα. Ἡμεῖς παρὰ τολμὸν νομίζοντες νὰ διαμυφισθησώμεν τὴν φιλαλήθειαν τοῦ Φωτίου, οὗ ὁ ὅλος χαρακτὴρ ἐκ τε τῶν ἐπιστολῶν αὐτοῦ καὶ τῶν ἄλλων συγγραμμάτων καὶ ἐξ ὅλου τοῦ βίου του παρί-

¹ Kurtz, Handb. d. Kirchengeschichte, I, 3, 420.

² Προσίμ. εἰς μυριόβ.

³ Φωτίου ἐπιστ. 1, 3 καὶ 159 κατὰ ἐκδ. τοῦ Βαλέττα.

σταται ἡμῖν ἄξιος σεβασμοῦ, καὶ τὴν βεβαίωσιν 400 ἐπισκόπων, οὐδόλως ἀμφιβάλλομεν περὶ τοῦ γεγονότος, ἔχοντες μάλιστα καὶ πρόσφατα παραδείγματα ἀνδρῶν ἀποδειξάντων τὴν αὐτὴν εὐαγγελικὴν μετριοφροσύνην καὶ ἀνελθόντων εἰς τὰ ὕψιστα ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα παρὰ τὴν θέλησιν των κατ' ἐπίμονον ἀπαίτησιν τοῦ χριστιανικοῦ πληρώματος. Γενόμενος πατριάρχης ὁ Φώτιος ἔπεμψε τὰς εἰθισμένας ἐνθρονιστικὰς ἐπιστολάς πρὸς τὸν Ῥώμης ἐπίσκοπον καὶ τοὺς πατριάρχας τῆς ἀνατολῆς, ἐν αἷς ἀνήγγειλε τὴν ἀνάδειξίν του ὡς πατριάρχου παρὰ τὴν θέλησιν του, ἐκθέτων ἅμα καὶ τὴν δημολογίαν τῆς πίστεώς του.

Αἱ δυσχερεῖαι, αἱ προεῖδεν ὁ Φώτιος, ἤρχισαν πάραυτα. Διότι, ἐνῶ τὸ πρῶτον ἅπας ὁ κλῆρος, μηδ' αὐτῶν τῶν φίλων τοῦ Ἰγνατίου ἐξαίρουμένων, ἀπεδέχθησαν τὴν ἐκλογὴν τοῦ Φωτίου, ἤρξαντο μετὰ ταῦτα οἱ περὶ τὸν Ἰγνάτιον νὰ ἀποκηρύττῳσι τὴν ἐκλογὴν ταύτην, ὃ δὲ Ἰγνάτιος ἤρνεϊτο νὰ δώσῃ ἐκουσίως τὴν παραίτησιν αὐτοῦ καὶ νὰ ἀναγνωρίσῃ τὸν νέον πατριάρχην. Ὁ Βάρδας, ὁ ἐπὶ τῇ ὁμότητι αὐτοῦ γνωστός, ἔλαβε τότε ἀφορμὴν νὰ καταδιώξῃ τοὺς Ἰγνατιανούς ἀπανθρώπως παρὰ πάσας τὰς κατὰ τῆς τοιαύτης ἀπανθρωπίας πικρὰς παραστάσεις τοῦ Φωτίου, ὅστις ἠύχετο μυριάκις νὰ ἀπαλλαγῇ μᾶλλον τοῦ νέου ἀξιώματος ἢ νὰ βλέπῃ κληρικούς καταδιωκομένους ἕνεκα αὐτοῦ¹. Τὰ πράγματα ἐδεινώθησαν ἔτι μᾶλλον. ὅτε τῷ 859 ἐν συνόδῳ προσκληθεὶς ὁ Ἰγνάτιος καὶ μὴ παραιτούμενος καθηρέθη. Ἐκτοτε ὁ κλῆρος τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐσχίσθη εἰς δύο μερίδας. Ἡ ἐπιμονὴ τοῦ Ἰγνατίου ὤθει τὰ πράγματα ἐπὶ τὸ χεῖρον. Δὲν συνέβη τότε τὸ πρῶτον νὰ καταβιβασθῇ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς ἀδίκως ὁ πατριάρχης. Πολλοὶ πρὸ τοῦ Ἰγνατίου ἔπαθον τὸ αὐτὸ, ἀλλὰ χάριν τῆς εἰρήνης τῆς ἐκκλησίας ἐσίγησαν, ὑπέκρινον εἰς τὴν ἀνωτέραν βίαν, ἀναγνωρίσαντες τοὺς μετ' αὐτοὺς ἀναδεικνυμένους πατριάρχας. Κατὰ τοῦ Φωτίου οὐδένα λόγον εἶχον οἱ περὶ τὸν Ἰγνάτιον νὰ ἐξανίστανται, διότι οὔτε αὐτὸς παρεσκεύασε τὴν πτώσιν τοῦ Ἰγνατίου καὶ τὸ πατριαρχικὸν ἀξίωμα ἐδέξατο, ὡς τοῖς πᾶσι ἦτο γνωστὸν, βιαζόμενος ὑπὸ τοῦ βασιλέως, τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ. Ἐπειδὴ δὲ καὶ αἱ ἐκ τῆς εἰκονομαχίας ταρχαὶ δὲν εἶχον ἀκόμη καθ' ἑλοκληρίαν κατασιγάσει, ἔγνω Μιχαὴλ ὁ Γ' νὰ συγκαλέσῃ συν-

1. Ἐπισ. 159.

οδον, ἥτις νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν εἰρήνην ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Διὰ τοῦτο πέμ-
πει πρὸς τὸν Ῥώμης ἐπίσκοπον Νικόλαον ἐπιστολὴν, ἐν ᾗ ζητεῖ παρ'
αὐτοῦ νὰ πέμψῃ ἀπεσταλμένους καὶ αὐτὸς, ἵνα παρυστώσιν εἰς τὴν
σύνοδον ταύτην, καθὼς προσεκλήθησαν καὶ ἄλλοι τῆς ἀνατολῆς πα-
τριάρχαι, ἀναφέρει δὲ ἅμα καὶ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ Φωτίου εἰς τὸν πα-
τριαρχικὸν θρόνον.

Τότε πάπας Ῥώμης ἦτο Νικόλαος ὁ Α', ἀνὴρ φιλόδοξος, ὅστις
στηριζόμενος ἐπὶ τῶν πρὸ μικροῦ ἀναφανεῖσθαι ἐν τῇ δύσει ψευδοῖσι-
δωρεῖων διατάξεων¹, ἤξιον νὰ ἀναγνωρίζηται παρὰ πάσης τῆς ἐκ-
κλησίας ὡς ἀνώτατος καὶ ἀπεριόριστος αὐτῆς ἄρχων. Καὶ αὐτοὶ οἱ
καθολικοὶ ἱστορικοὶ, οἷον ὁ Μαΐμβουργος², μαρτυροῦσιν, ὅτι Νικόλαος
ὁ Α' ὕψωσε τὴν παπικὴν δύναμιν εἰς τοιοῦτον βαθμὸν, τὸν ὅποιον
οὐδέποτε εἶχε φθάσει, ἀπέναντι τῶν αὐτοκρατόρων, τῶν βασιλέων
καὶ τῶν πατριαρχῶν, πρὸς οὓς προσεφέρετο μετὰ μεγαλητέρας τρα-
χύτητος ἢ οἱ προκάτοχοι αὐτοῦ, ὡς ἂν ἐπίστευεν, ὅτι προσεβάλλοντο
προνόμια τῆς ἐδρας αὐτοῦ. Ὁ Νικόλαος δὲν προσεκαλεῖτο ὡς δικα-
στής μεταξὺ Φωτίου καὶ Ἰγνατίου, ἀγγέλθη μόνον αὐτῷ ἡ ἀπομά-
κρυνσις τοῦ Ἰγνατίου καὶ ἡ ἀνύψωσις τοῦ Φωτίου, καὶ ἐζητοῦντο
ἀπεσταλμένοι αὐτοῦ, καθὼς καὶ τῶν λοιπῶν πατριαρχῶν, ὅπως πα-

1 Αἱ ψευδοῖσιδώρεσι αὗται διατάξεις ἦσαν συλλογὴ πλ. α. σ. τῶν διατάξεων
ἀρχαίων παπῶν, συνοδικῶν κανόνων καὶ βασιλικῶν νόμων, δι' ὧν ἀπενέμεντο
τῷ πάπᾳ μέγισται ἐξουσίαι, οἱ ἅνι πᾶσαν τὴν ἐκκλησίαν ἐπίσκοποι ἐτίθεντο
ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐξέτασιν ἀπ' αὐτοῦ, οἱ κατὰ τόπους μητροπολίται ἀπέβαλλον
πᾶσαν ἰδίαν ἐξουσίαν, ἐπίσης δὲ καὶ αἱ ἐπαρχιακαὶ σύνοδοι μόνον τῇ συγκαταθέ-
σει τοῦ πάπα ἠδύναντο νὰ συγκροτῶνται. Τοιοῦτοτρόπως αἱ κατὰ τόπους ἐκκλη-
σίαι αἱ ἐν τῇ ἀρχαιότητι αὐτοκράτορι ἐξηρτῶντο ἀπὸ τοῦ πάπα, διευθύνοντος
αὐτὰς διὰ τῶν ἐξάρχων ἢ τῶν ἀπεσταλμένων αὐτοῦ. Αἱ διατάξεις αὗται ἐθεω-
ροῦντο καθ' ἅπαντα τὸν μέσον αἰῶνα ὡς γνήσιαι, ἀπετέλεσαν δὲ τὴν βάσιν τοῦ
νέου τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας κανονικοῦ δικαίου, ὅλλὰ κατὰ τὸν ΙΣΤ' αἰῶνα οἱ
διαμαρτυρούμενοι συγγραφεῖς τῶν Μαγδεβουργικῶν ἑκατονταετηρίδων ἀπέδειξαν
τὴν νοθείαν αὐτῶν, κατὰ δὲ τὸν ΙΖ' αἰῶνα συνεπλήρωσε τὴν ἀπόδειξιν ταύτην
ὁ καλθινιστὴς θεολόγος Βλονδῆλος μετὰ τοιαύτης δυνάμεως, ὥστε καὶ αὐτοὶ οἱ
δυτικοὶ θεολόγοι ἠναγκάσθησαν νὰ ὁμολογήσωσι τὸ ψεῦδες καὶ πλαστὸν αὐτῶν.
Καὶ ὅμως καὶ μετὰ ταῦτα μέχρι τῆς σήμερον ἡ διοίκησις τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας
ἐξακολουθεῖ γινόμενη κατὰ τὰς ἀρχὰς αὐτῶν. Περὶ αὐτῶν ἴδε D. Blondel,
Pseudoisid. et Tur. vapulantes. Genev. 1634 καὶ Μοσχάτου «Περὶ τῶν ψευ-
δοῖσιδ. διατάξεων» ἐν Εὐαγγελικῷ Κήρυκι.

2 Histoire du schisme des Grecs.

ραστῶσιν εἰς τὴν μέλλουσαν νὰ συγκροτηθῇ σύνοδον, ἵνα σκεφθῇ περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Ἀλλ' αὐτὸς ἀφορμὴν ζητῶν ἵνα παρεμβαινὼν εἰς τὰ πράγματα τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἐπεκτείνῃ καὶ ἐνταῦθα τὴν παπικὴν αὐτοῦ ἐξουσίαν, ἅμα λαβὼν τὰς ἐπιστολάς τοῦ Φωτίου καὶ τοῦ Μιχαήλ, ἀπαντῶν παρουσιάζεται αὐτεπαγγέλτως ὡς ἐξ ἰδίας ἐξουσίας δικαστῆς τοῦ Φωτίου, καὶ κατακρίνει μὲν τὴν καθάίρεσιν τοῦ Ἰγνατίου οὐχὶ ὡς ἄδικον καθ' αὐτήν, ἀλλὰ διότι ἔγινεν ἄνευ τῆς γνώσεως αὐτοῦ παρὰ τοὺς κανόνας (τοὺς ἐμπεριεχομένους ἐν τῇ συλλογῇ τῶν ψευδοϊσιδωρείων διατάξεων, ἀγνώστους δὲ ὄντας καὶ μείναντας πάντοτε τοῖς ἀνατολικοῖς ἐπίσκοποις), ἀποδοκιμάζει δὲ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ Φωτίου εἰς τὴν πατριαρχεῖαν ἀπὸ ἀπλοῦ λαϊκοῦ, καὶ λέγει μετὰ ὕψους ἐπιτακτικοῦ, ὅτι περὶ τούτου θὰ ἀποφασίσῃ αὐτὸς βραδύτερον, ἀφοῦ πρότερον ἐξετάσωσι τὰ πράγματα οἱ ἀπεσταλμένοι αὐτοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει. Εἰς τὴν ἀπόφασιν δὲ αὐτοῦ ταύτην ἀπῆλθει νὰ ὑποκύψωσι πάντες. Ἐν γένει ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς ταύταις καὶ ταῖς μετὰ ταῦτα γραφεῖσαις ὑπὸ τοῦ Νικολάου αἱ παπικαὶ περὶ παντοδυναμίας ἀξιώσεις ἐντονώτερον ἢ ἀλλαχοῦ ἐν ἐπιστολαῖς τῶν προκατόχων αὐτοῦ παπῶν ἐκτίθενται, ὅπως ὁμολογεῖ καὶ αὐτὸς ὁ Ἰάγηρος¹. Ἀλλ' οἱ ἐπίσκοποι τῆς ἀνατολῆς δὲν ἦσαν παντάπασι πρόθυμοι νὰ ἀποδεχθῶσι τοιαύτας ἀξιώσεις ἀντιβασιλεύουσας εἰς τὴν παλαιόθεν παραδεδεγμένην ἀρχὴν, ὅτι οἱ ἐπίσκοποι τῆς ἀνατολῆς καὶ οἱ ἐπίσκοποι τῆς δύσεως ἦσαν ἀνεξάρτητοι ἀλλήλων², οὐ-

1 Jager, Histoire du Photius IV. 114. ed. 1854.

2 "Ὅτι ἡ ἀρχὴ αὕτη ἀνεγνωρίζετο γενικῶς κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας, μαρτυροῦσι διάφορα γεγονότα. Οὕτως ὁ αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖος γράφων πρὸς τὴν ἐν Ἀριμίνῳ σύνοδον παρατηρεῖ τὰ ἐξῆς (τῷ 359 παρὰ Mansi πρακτικὰ τῶν συνόδων III, 297): «Περὶ τῶν ἀνατολικῶν ἐπισκόπων ἐν τῇ ὑμετέρᾳ συνόδῳ δὲν δύνασθε νὰ ἀποφασίσῃτε τι. Διὰ τοῦτο ὀφείλετε νὰ σκεφθῇτε περὶ τῶν ἀφορώντων ὑμῶν μόνον. Ἐὰν δὲ ἠθέλετε διατάξει τι κατὰ τῶν ἀνατολικῶν, τοῦτο οὐδὲν ἀποτέλεσμα θέλει ἔχει.» Ἐπὶ τινος δὲ ἐν Ἀκυληίᾳ συνόδου (351), κατηγορούμενος ὁ Παλλάδιος (παρὰ Mansi, III, 602) ἐπὶ ἀρειανισμῷ, ἀπήντησεν, «ὅτι ἡπόντων τῶν ὑμετέρων κληρικῶν, δὲν δυνάμεθα νὰ ἀπολογηθῶμεν.» Εἰς δὲ τὴν ἐρώτησιν «Τίνες εἶναι οἱ ὑμετέροι;» ἀπήντησεν «Οἱ ἀνατολικοὶ ἐπίσκοποι.» «Ὅτε δὲ ἰταλικὴ τις σύνοδος ἤθελε νὰ ἐπέμβῃ εἰς διαφορὰν τινα γεννηθεῖσαν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἕνεκα τῆς ἐκλογῆς τοῦ Νεκταρίου, ἀπέχρυσεν τὴν ἐπέμβασιν ταύτην ἢ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐκκλησία. Ἡ ἐπιστολὴ τῆς συνόδου ταύτης (382) πρὸς τοὺς δυτικούς εἶχεν οὕτω: «Περὶ δὲ τῶν οἰκονομιῶν τῶν

δεῖς δὲ ἐπίσκοπος ἀνεγνωρίζετο πάντων ἐξουσιαστής, μόνον τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων θεωρουμένων ὡς ἀνωτάτων ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν. Κατὰ τοὺς ἀρχαίους κανόνας¹ τοὺς ἐν τῇ ἀνατολῇ ἰσχύοντας τὸν πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως μόνον ἐπίσκοποι ἀνατολικοὶ ἠδύναντο νὰ δικάσωσιν. Οὗτοι δὲ εἶχον ἤδη ἀποφανθῇ ὑπὲρ τοῦ Φωτίου καὶ κατὰ τοῦ Ἰγνατίου. Ἰδοὺ ἡ αἰτία τοῦ σχίσματος. Ὁ Φώτιος φίλος ὢν τῆς ἐκκλησιαστικῆς εἰρήνης δὲν ἠθέλησεν ἀπ' εὐθείας νὰ ἀποκρούσῃ τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ Νικολάου, ἀλλὰ προὔτιμησε νὰ παρίδῃ ἀπλῶς αὐτάς. Ἡ σύνοδος, περὶ ἧς εἶχε γράψῃ ὁ Μιχαήλ συνήλθε τῷ 861, ἀποτελεσθεῖσα ἐκ 329 ἐπισκόπων, ἐπὶ παρουσίᾳ δὲ τῶν παπικῶν ἀπεσταλμένων δικαιοῦ τὸν Φώτιον ὡς ἐκλεχθέντα ψήφῳ τοῦ κλήρου καὶ αἰτήσῃ τοῦ λαοῦ, ἀνανεοῖ δὲ τὴν καθάίρεσιν τοῦ Ἰγνατίου, ὅστις προσκληθεὶς εἰς τὴν σύνοδον, δὲν ἠθέλησε νὰ παραιτηθῇ ἐκουσίως τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ πάπα Νικολάου ἀνεγνώσθη ἐν τῇ συνόδῳ ἐν μεταφράσει, ἐν ᾗ σκοπίμως πα-

κατὰ μέρος ἐν ταῖς ἐκκλησίαις παλαιὸς ὡς ἴστε θεσμὸς κεκράτηκε καὶ τῶν ἁγίων ἐν Νικαίᾳ πατέρων ὅρος, καθ' ἑκάστην ἐπαρχίαν τοὺς τῆς ἐπαρχίας ποιεῖσθαι τὰς χειροτονίας· οἷς ἀκολουθῶς τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐκκλησίας Νεκτάριον ἐπίσκοπον χειροτονήκαμεν· οἷς ὡς ἐνθέσμως καὶ κανονικῶς κεκρατηκόσι καὶ τὴν ὑμετέραν συγχάριεν παρακαλοῦμεν εὐλάβειαν.» Τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἀπέναντι τῶν παπῶν δεικνύουσι τρανῶς καὶ αἱ ἐν τῇ ἀνατολῇ καὶ κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ ἀνατολικῶν ἐπισκόπων συγχροτηθεῖσαι οἰκουμενικαὶ σύνοδοι, αἵτινες συνεκαλοῦντο ὑπὸ τῶν αὐτοκρατόρων τοῦ Βυζαντίου, εἶχον δὲ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον προέδρους ἐπιστήμους τῆς ἀνατολῆς ἐπισκόπους. Ἡ Β' οἰκουμενικὴ σύνοδος εἶχε μεταξὺ τῶν προέδρων αὐτῆς καὶ τὸν Ἀντιοχείας Μελέτιον, ὃν ἡ Ρώμη μετ' ἀπάσης τῆς δύσεως δὲν ἀνεγνώριζε κανονικὸν ἐπίσκοπον, παραδεγρομένη Παυλινόν τινα ἀντεπίσκοπον αὐτοῦ ἐν τῇ αὐτῇ πόλει. Ἡ δὲ ΣΤ' οἰκουμενικὴ σύνοδος κατέταξε μεταξὺ τῶν αἵρετικῶν τὸν πάπαν Ὀνώριον, ἡ δὲ Πενθέκτη κατεδίκασε πολλὰ τῆς Ρωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἔθιμα. Ὅρα περὶ τούτων καὶ ἡμέτερον Δοκιμίον ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας, ἐκδ. δευτέρας, 1874, σελ. 167.

1 Τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Β' οἰκουμ. καν. ς'. «Τοὺς ἔχοντας κατὰ ἐπισκόπου κατηγορίαν κελεύει ἡ ἁγία σύνοδος πρῶτον μὲν ἐπὶ τῶν τῆς ἐπαρχίας πάντων ἐπισκόπων ἐνίστασθαι τὰς κατηγορίας· εἰ δὲ συμβαίνει ἀδυνατῆσαι τοὺς ἐπαρχιώτας πρὸς διόρθωσιν, τότε αὐτοὺς προτιναὶ μεῖζονι συνόδῳ τῶν τῆς διοικήσεως ἐπισκόπων, ὑπὲρ τῆς αἰτίας ταύτης συγκαλουμένων.» Καὶ τῆς ἐν Νικαίᾳ Α', καν. γ'. «Ἐπίσκοπον προσήκει ὑπὸ πάντων τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ καθίστασθαι.»

ρесиωπήθησαν τὰ μέρη ἐκεῖνα, ἐν οἷς ἐξέφραζεν οὗτος ἀντικανονικὰς, δεσποτικὰς ἀξιώσεις, ἵνα μὴ γεννηθῶσι σκάνδαλα. Ὁ Φώτιος ἀνήγειλε μετὰ ταῦτα τὰ ἐν τῇ συνόδῳ γεγόμενα διὰ δευτέρας ἐπιστολῆς αὐτοῦ τῷ πάπῃ Νικολάῳ, ἐν ᾗ πάλιν διαβεβαίωσεν αὐτὸν ὅτι παρὰ τὴν θέλησίν του ἐγένετο πατριάρχης, καὶ ὅτι διὰ τοῦτο οὐδὲ μακρόθεν εἶναι αἷτιος τῆς πτώσεως τοῦ Ἰγνατίου, ὅτι ἂν ἀπὸ λαϊκοῦ ἐγένετο ἐπίσκοπος, δὲν παρέβη κανόνα τινά, διότι τοιοῦτος κανὼν δὲν ἦτο γνωστὸς ἐν τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ, τούναντίον μάλιστα ὑπάρχουσι πολλὰ παραδείγματα ἀρχαιοτέρων πατριαρχῶν, οἵτινες διὰ τὴν ἔξοχον αὐτῶν ἀρετὴν πεφημισμένοι ὄντες, ἀπὸ λαϊκῶν ἀνυψώθησαν ἀμέσως εἰς τὴν ὑψίστην πατριαρχικὴν ἀξίαν· ὅτι ἐπὶ ζητημάτων, ἐφ' ὧν δὲν ἀπεφάνθησαν οἰκουμενικαὶ σύνοδοι, ἐκάστη κατὰ τόπον ἐκκλησία πρέπει νὰ ἀκολουθῇ τῇ ἰδίᾳ τάξει· τέλος δὲ ὑποδεικνύει τῷ πάπῃ, ὅτι ἅτε ζηλωτὴς ἐν τῇ τηρήσει τῶν κανόνων, δὲν ἔπρεπε παρὰ τοὺς κανόνας νὰ δέχεται κληρικούς ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς εἰς Ῥώμην καταφεύγοντας ἄνευ συστατικῶν ἐπιστολῶν τοῦ οἰκείου ἐπισκόπου, μηδὲ νὰ δίδῃ ἀκρόασιν εἰς τὰς μηχανορραφίας αὐτῶν. Οὕτως εὐγενῶς, εἰρηνικῶς καὶ ἀξιοπρεπῶς ἀπήντησεν ὁ Φώτιος πρὸς τὸν ὑβρισαντα αὐτὸν, τὸν ἀλαζονικώτατον Νικόλαον. Καὶ ὅμως ὑπάρχουσιν ἱστορικοὶ συγγραφεῖς, καὶ οὐ μόνον φανατικοὶ παπισταὶ, οἵτινες τὸν μὲν Φώτιον ψέγουσιν, ἐπαίνουσι δὲ τὰς ἐπιστολάς τοῦ Νικολάου! Πρὸς τὸν Νικόλαον ἔγραψεν ἐπιστολὴν καὶ ὁ Ἰγνάτιος δι' ἀπεσταλμένου αὐτοῦ, διαμαρτυρούμενος κατὰ τῆς καθαιρέσεώς του. Ὁ Ἰγνάτιος ἦτο μὲν ἀγαθὸς κατὰ βᾶθος, ἀλλ' οὐχὶ ἀπηλλαγμένος ἐντελῶς φιλοδοξίας, ἡδύνατο δὲ ἕνεκα τῆς ἀπλότητός του νὰ γίνῃ ὄργανον ἄλλων ἐχθρῶν τοῦ Φωτίου, οἵτινες ὅπως βλάβωσιν αὐτὸν, ἦσαν πρόθυμοι νὰ θυσιάσωσι καὶ αὐτὴν τὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ ἀνεξαρτησίαν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Ἰγνατίου ἦτο πλήρης κολακειῶν πρὸς τὸν πάπαν Νικόλαον καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ. Ὁ Νικόλαος τὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει γεγόμενα μαθὼν, μηδ' ὅλως δὲ σκεπτόμενος νὰ μεταβάλλῃ τὴν ἀπάντησιν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας θεσιν αὐτοῦ, συνεκρότησεν ἐν Ῥώμῃ σύνοδον τῷ 863, ἐν ᾗ πρῶτον μὲν ἀπεκήρυξε τοὺς αὐτοῦ ἀπεσταλμένους τοὺς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀποδεχθέντας τὰ ὑπὲρ Φωτίου γεγόμενα, εἶτα δ' ἀνεγνώρισεν ὡς κανονικὸν πατριάρχην τὸν Ἰγνάτιον καὶ ἀφώρισε τὸν Φώτιον ὡς ἐπιβάτην τοῦ θρόνου.

Πέμπων δὲ νέας ἐπιστολάς εἰς Κωνσταντινούπολιν¹, ἔτι ἀλαζονικώτερον ἐκφράζεται καὶ ζητεῖ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν θέλησίν του, ἀπαιτῶν τελείαν ὑποταγὴν. Εἰς τὰς ἐπιστολάς ταύτας τοῦ Νικολάου ἀπήντησεν, ὡς ἔδει, ὁ αὐτοκράτωρ Μιχαήλ, ἐλέγχων δικαίως αὐτὸν ἐπὶ τῇ ἄφρονι αὐτοῦ διαγωγῇ καὶ τῇ ἀλαζονείᾳ αὐτοῦ. Ὁ Νικόλαος κατὰ τὸν Μιχαήλ ἔπρεπε νὰ θεωρήσῃ τιμὴν αὐτοῦ τὸ ὅτι μετὰ τοσοῦτον χρόνον ἐκλήθη ὁ ἐπίσκοπος Ῥώμης νὰ συμπράξῃ μετὰ τῶν λοιπῶν τῆς ἀνατολῆς πατριαρχῶν πρὸς εἰρηνοποίησιν τῆς ἐκκλησίας· ἐν τῇ προσκλήσει ἐκείνῃ οὐδεμία περιείχετο ἀναγνώρισις αὐτοῦ ὡς ἀνωτάτου δικαστοῦ· ὁ Φώτιος ἀναγνωρισθεὶς ὑπὸ τῶν ἐπισκόπων τῆς ἀνατολῆς ὡς πατριάρχης δὲν ἔχρηζεν ἀπολύτως τῆς συγκαταθέσεως αὐτοῦ, τοσοῦτον μᾶλλον καθ' ὅσον ἡ σχετικῶς τότε πεφωτισμένη ἀνατολή, ἡ πατρὶς τῶν μεγάλων πατέρων καὶ τῶν οἰκουμενικῶν σινόδων, δὲν εἶχεν ἀνάγκην τῶν βαρβάρων τῆς δύσεως².

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο εἶχεν ὠθήσει τὰ πράγματα ἡ παπικὴ ἀφροσύνη καὶ ἀλαζονεία, ὅτε νέαι τις περιστάσεις προσῆλθεν ἵνα δεινώσῃ ἔτι μᾶλλον τὰς μεταξὺ ἀνατολῆς καὶ δύσεως σχέσεις, δηλ. ἡ περὶ τῆς ἐκκλησίας τῶν Βουλγάρων ἔρις. Δὲν εἶναι τὸ πρῶτον σήμερον, ὅτε οἱ Βούλγαροι παρέχουσι πράγματα τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ. Εὐθύς ἐξ ἀρχῆς τῆς ἐπιστροφῆς των εἰς τὸν χριστιανισμὸν ἐγένοντο αἰτίαι διχονοίας μεταξὺ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ῥώμης καὶ συνετέλεσαν μεγάλως εἰς τὸ νὰ συμβῇ τὸ μέγα μεταξὺ τῆς ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως ἐκκλησιαστικὸν σχίσμα. Παρὰ τοῖς Βουλγάροις τὴν πρώτην εἴδησιν περὶ τοῦ χριστιανισμοῦ διέδωκαν Ἕλληνες αἰχμάλωτοι κληρικοὶ καὶ μοναχοὶ κατὰ τοὺς μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Βυζαντινῶν πολέμους κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Θ' αἰῶνος. Ἀλλὰ κυρίως ἡ ἐπιστροφή αὐτῶν συνέβη ἐπὶ τοῦ βασιλείως αὐτῶν Βογόριδος, οὗ ἡ ἀδελ-

1 Harduin. V. f. 135.

2 Ἡ ἐπιστολὴ αὕτη τοῦ Μιχαήλ δὲν διεσώθη εἰς ἡμᾶς, τὸ περιεχόμενον ὅμως αὐτῆς εἶναι γνωστὸν ἐκ τῶν ἀπαντήσεων τοῦ Νικολάου ep. VII Hard. V, 145. Ὅστις γνωρίζει εἰς ποίαν βαρβαρότητα διετέλει τότε ἡ δύσις ἀπὸ τῆς ἐπιδρομῆς τῶν βορείων λαῶν ἀπὸ τοῦ ε' αἰῶνος, καὶ ποία ἦτο ἡ πνευματικὴ ὑπεροχὴ τῆς ἀνατολῆς ἀπέναντι τῆς δύσεως, δὲν θὰ εὕρῃ παράδοξον τὸ ὅτι ὁ Μιχαήλ βάρβαρον τὴν δύσιν ἀποκαλεῖ. Καὶ ὁ Φώτιος οὕτως ἐφρόνει περὶ τῶν τότε δυτικῶν, τὴν γνώμην δὲ ταύτην ἐκφράζει ἐν τινὶ ἐπιστολῇ (84 κατὰ Montac). πρὸς μοναχόν τινα ἐκ τῆς δύσεως, λέγων· «Οὐδὲν θαυμαστὸν εἰ καὶ σὺ τὸ γένος ἔλκων ἐξ ἐσπερίας, οὐδὲν οὔτε σῶφρον λέγειν ἔχεις, οὔτε διαπράττεσθαι.»

φῇ ὑπῆρξεν αἰχμάλωτος ἐν Κωσταντινουπόλει, ἀφοῦ δ' ἐκεῖ ἀνετράφη
 χριστιανικῶς, ἀπελευθερωθεῖσα ἦλθε πρὸς τὸν ἑαυτῆς ἀδελφόν. Μετ'
 αὐτῆς ἐργασθεῖς ὁ ἐκ Θεσσαλονίκης μοναχὸς Μεθόδιος, ἐπέτυχε νὰ
 ἐπιστρέψῃ καὶ αὐτὸν τὸν Βόγοριν εἰς τὴν νέαν πίστιν, ὅστις ἐδέξατο
 τὸ βάπτισμα κατὰ τὸ 863—864, μετονομασθεὶς Μιχαήλ κατὰ τὸ
 ὄνομα τοῦ ἀναδόχου αὐτοῦ αὐτοκράτορος Μιχαήλ. Ὁ Φώτιος, ὅστις
 ἦτο ὁ κύριος μοχλὸς τῶν ἐνεργειῶν τούτων, καθὼς εἰργάζετο καὶ περὶ
 ἐξαπλώσεως τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν Ῥωσσίᾳ, Μεσοποταμίᾳ καὶ Ἀσυ-
 ρίᾳ, ἐν τινι σωζομένη αὐτοῦ ἐπιστολῇ πρὸς τὸν νεοφώτιστον Βόγοριν¹,
 ἐκθέτει αὐτῷ τὰ κυριώτερα τῆς χριστιανικῆς πίστεως καὶ ἠθικῆς ἄρ-
 θρα, καὶ διαγράφει μετὰ ἀξιοθαυμάστου περινοίας τὰ καθήκοντα τοῦ
 χριστιανικοῦ ἡγεμόνος. Οὕτως ἱερεῖς τῆς ἀντιλικῆς ἐκκλησίας καθί-
 δρυσαν τὴν ἐν Βουλγαρίᾳ ἐκκλησίαν. Ἀλλ' ὁ εὐμετάβολος Βόγορις,
 τὴν ἀπὸ τοῦ ἐγγύς κειμένου Βυζαντίου ἐκκλησιαστικὴν ἐξάρτησιν
 φοβούμενος ἢ ὅπως προσελκύσῃ τὴν εὐνοίαν τοῦ αὐτοκράτορος τῶν
 Γερμανῶν Λουδοβίκου τοῦ Γερμανοῦ², ἀπεφάσισεν αἰφνης νὰ στραφῇ
 πρὸς τὴν δύσιν καὶ ἐζήτησε νὰ συνάψῃ ἐκκλησιαστικὰς σχέσεις πρὸς
 αὐτήν. Ὁ Νικόλαος ὁ πάντοτε σπουδάζων νὰ ἐπεκτείνῃ δι' οἰκουδή-
 ποτε τρόπου τὸ κράτος αὐτοῦ, μηδὲν ἀναλογισθεὶς, ὅτι ἡ ἐκκλη-
 σία τῆς Βουλγαρίας ὡς ἰδρυθεῖσα ὑπὸ βυζαντινῶν ἀποστόλων, ἀνῆκε
 φυσικῶς εἰς τὴν πατριαρχικὴν περιφέρειαν Κωσταντινουπόλεως, ὅπου
 περιελαμβάνοντο αἱ χῶραι αὗται καὶ πρὶν ἢ καταλάβωσιν αὐτὰς οἱ
 ἀπὸ βορρᾶ εἰσβαλόντες Βούλγαροι, πέμπει λατίνους κληρικούς εἰς
 Βουλγαρίαν, οἵτινες ἐκδιώξαντες τοὺς ἀνατολικοὺς ἱερεῖς ἐκέϊθεν, ἤρ-
 ξαντο νὰ ἀνατρέπωσι πᾶσαν τὴν ἐκεῖ εἰσυχθεῖσαν τάξιν τῆς ἀνατο-
 λικῆς ἐκκλησίας, καὶ νὰ μεταρρυθμίσωσι τὰ πάντα κατὰ τὸν ῥωμαϊ-
 κὸν τύπον· εἰσήγαγον τὴν νηστείαν τοῦ σαββάτου· ἀπέκοψαν μέρος
 τῶν νηστειῶν· ἐκήρυττον τὸν νόμιμον γάμον τῶν ἱερέων ἀνιέρων· ἀπε-
 δοκίμαζον τὸ μύρον τὸ παρὰ πρεσβυτέρων διδόμενον· καὶ εἰσήγαγον
 εἰς τὸ σύμβολον τὴν προσθήκην τοῦ Filioque, τὴν ἐν τῇ δύσει σχεδὸν
 πανταχῶς τότε δεκτὴν γενομένην. Πρὸς τὸν Βόγοριν δὲ γράφων ὁ
 Νικόλαος, ἐπαναλαμβάνει τὰς αὐτὰς ὑπὲρ τῆς ἑδρας αὐτοῦ ὑπερμέ-
 τρους ἀξιώσεις, σπουδάζει δὲ τούναντίον νὰ ταπεινώσῃ τὸν θρόνον

1 Ὁπιστ. 6 κατὰ ἐκδ. Βαλέττα.

2 Κατὰ τὸν Guettée.

τῆς Κωνσταντινουπόλεως· ὁ θρόνος τῆς Ῥώμης εἶναι κατ' αὐτὸν ἡ μόνη πηγὴ τοῦ ἐπισκοπικοῦ ἀξιώματος· διὰ τοῦτο μόνον ἡ Ῥώμη ἠδύνατο νὰ πέμψῃ τοῖς Βουλγάροις ἐπίσκοπον· ἀπ' αὐτῆς δὲ ἔπρεπε νὰ λάβωσι καὶ τὴν διδασκαλίαν· διότι μόνον ἐκεῖ διετηρήθη αὕτη καθαρὰ, καθόσον ὁ ἅγιος Πέτρος ζῇ ἐν αὐτῇ αἰωνίως, παρέχει δὲ τὴν ἀλήθειαν τῆς πίστεως τοῖς ζητοῦσιν αὐτήν· ἡ ἀγία ῥωμαϊκὴ ἐκκλησίᾳ ὑπῆρξε πάντοτε ἄνευ κηλίδος!

Μετὰ τῶν πρὸς τὸν Βόγοριν ἀπεσταλμένων ἔπεμψε ὁ Νικόλαος καὶ τρεῖς ἄλλους ἀντιπροσώπους αὐτοῦ εἰς Κωνσταντινουπόλιν μετὰ 8 ἐπιστολῶν ὑπὸ χρονολογίαν 13 νοεμβρίου τοῦ 866, αἰτινες εἶναι πᾶσαι τρανώτατα μνημεῖα παπικῆς ἀλαζονείας¹. Ἐν αὐταῖς ἀπειλεῖ τὸν Μιχαήλ, ὅτι ἤθελε καύσει τὴν πρὸς αὐτὸν ἐπιστολὴν αὐτοῦ ἐναντίον τῶν ῥωμαϊκῶν προνομίων, εἰάν δὲν ἤθελεν ἀποκηρύξει αὐτήν αὐτός. Γράφων δὲ πρὸς τὸν κληρὸν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καθαιρεῖ πάντας τοὺς ὁπαδοὺς τοῦ Φωτίου καὶ ἀποκαθιστᾷ ἐν τοῖς ἀξιώμασιν αὐτῶν τοὺς φίλους τοῦ Ἰγνατίου. Τῷ Βάρδα ἐκφράζει τὴν λύπην αὐτοῦ, διότι διέψευσε τὰς ὥραιας ἐλπίδας, ἃς ἐστήριζεν ἐπὶ τῆς εὐσεβείας του. Τῷ δὲ Ἰγνατίῳ ἀναγγέλλει, ὅτι ἀποκαθιστᾷ αὐτὸν εἰς τὸν θρόνον του, καὶ ὅτι ἀνεθεμάτισε τὸν Φώτιον καὶ τοὺς ὁπαδοὺς του. Τὴν αὐτοκράτειραν Θεοδώραν κολακεύων ἐπαινεῖ, ὅτι ἔλαβε μέρος ὑπὲρ τοῦ Ἰγνατίου καὶ ὑποστηρίζει ἔτι αὐτόν. Παρακαλεῖ δὲ καὶ τὴν αὐτοκράτειραν Εὐδοξίαν νὰ ὑποστηρίξῃ παρὰ τῷ αὐτοκράτορι τὸν Ἰγνάτιον. Τοῖς συγκλητικοῖς τέλος παραγγέλλει νὰ χωρισθῶσιν ἀπὸ τῆς μετὰ τοῦ Φωτίου κοινωνίας καὶ νὰ κηρυχθῶσιν ὑπὲρ τοῦ Ἰγνατίου. Ἡ πρὸς τὸν Φώτιον ἐπιστολὴ, ἡ τρίτη ἐν τῇ συλλογῇ, εἶναι ἀξία ἰδιαιτέρας μνείας· ἐν αὐτῇ δίδει ὁ Νικόλαος τῷ Φωτίῳ μόνον τὸν τίτλον τοῦ ἀνθρώπου. Nicolaus etc . . . viro Photio! Κατηγορεῖ δ' αὐτόν, ὅτι ἀναισχύντως παρεβίασε τοὺς ἱεροὺς κανόνας καὶ τοὺς ὅρους τῶν συνόδων καὶ τὰ θεῖα παραγγέλματα· ὀνομάζει αὐτὸν κλέπτην καὶ τι πλέον· βεβαιοῖ δὲ, ὅτι δύναται τις νὰ ἀποκαλέσῃ αὐτὸν φονέα, ἔχιδναν, Χάμ, Ἰούδαν, καὶ τελευταῖον ἀπειλεῖ αὐτόν, ὅτι θὰ ἐκσφενδονίσῃ κατ' αὐτοῦ τὸν ἀφρηισμόν, ὅστις θὰ διαρκέσῃ μέχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ!

Μετὰ τοιαύτην ἀλαζονικὴν συμπεριφορὰν, μετὰ τοιαύτας ἐπιστο-

λάς, μετὰ τοιαύτην περιφρόνησιν πρὸς τοὺς πατριάρχας καὶ τοὺς ἐπισκόπους τῆς ἀνατολῆς καὶ τὰς συνόδους αὐτῶν, μετὰ τὴν ἐν τῇ Βουλγαρίᾳ ἐπέμβασιν τοῦ Νικολάου, τί ὤφειλεν ὁ Φώτιος νὰ πράξῃ; Ἡ τιμὴ καὶ ἡ ἀνεξαρτησία τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἠπειλοῦντο προφανῶς. Ἐὰν ὁ Φώτιος εἰσίγα, ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία θὰ ὑπεδουλοῦτο ἀφεύκτως τῷ παπισμῷ· αἱ παραδόσεις αὐτῆς θὰ ἐθυσιάζοντο· τὸ λαμπρὸν παρελθόν της θὰ προὔδιδετο· τὸ μέλλον αὐτῆς θὰ ἐνεταφιάζετο. Ἐπρεπε νὰ ῥιφθῇ ὁ περὶ τῶν ὅλων κύβος· ἡ παπικὴ ἀλαζονεία ἔπρεπε νὰ ῥαπισθῇ· αἱ δεσποτικαὶ ἀξιώσεις τῆς Ῥώμης ἅπαξ διὰ παντὸς νὰ ἀποκρουσθῶσιν ἐπισήμως ὑπὸ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, νὰ κηρυχθῇ δὲ ἡ ἀνεξαρτησία ταύτης ἡ ἐπὶ τῶν παραδόσεων 9 ὅλων αἰώνων στηριζομένη. Τοῦτο πράξας ὁ Φώτιος, ἀπέβη ὁ σωτὴρ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἀπὸ τοῦ φοβεροῦ ἐκείνου ἐκ τοῦ παπισμοῦ κινδύνου.

Ἡ εἰρηνικὴ καὶ ἡπία γλῶσσα, ἣν μέχρι τότε ὁ Φώτιος εἶχε μεταχειρισθῇ ἀπέναντι τῆς Ῥώμης, καὶ ἣτις οὐδόλως ἠδυνήθη νὰ σωφρονίσῃ τοὺς ἐπισκόπους αὐτῆς, ἦτο πλέον ἀκατάλληλος· ὁ Φώτιος ἔπρεπε νῦν νὰ λαλήσῃ τὴν γλῶσσαν τῆς τόλμης καὶ νὰ στηλιτεύσῃ πικρῶς τοὺς ἔνεκα ἐγωϊστικῶν συμφερόντων διαταράσσοντας τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐνότητα. Ἐν τοιαύτῃ γλώσσῃ γράφει τὴν περίφημον ἐγκύκλιον αὐτοῦ πρὸς τοὺς ἀρχιερατικούς θρόνους ἀπάσης τῆς ἀνατολῆς, δι' ἧς δεικνύων τὸν μέγαν κίνδυνον τὸν ἀπὸ τῆς δύσεως ἀπειλούμενον, διηγοῦμενος δὲ τὰ ἐν τῇ Βουλγαρίᾳ γενόμενα καὶ τὴν ἐκεῖ ὑπὸ τῶν λατίνων ἐξύβρισιν καὶ κατὰπάτησιν τῶν δογμάτων καὶ τῶν ἐθίμων τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, προσκαλεῖ τοὺς ἐπισκόπους τῆς ἀνατολῆς εἰς γενικὴν σύνοδον, ἵνα ἐκ συμφώνου προνοήσωσι περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀναγινώσκονται ἐν τῇ ἱστορικῇ ταύτῃ ἐγκυκλίῳ καὶ τὰ ἐπόμενα· «Οὕτω γὰρ ἐκείνου τοῦ ἔθνους (τῶν Βουλγάρων) οὐδ' εἰς δύο ἐνιαυτοὺς τὴν ὀρθὴν τῶν χριστιανῶν τιμῶντος θρησκείαν, ἄνδρες δυσσεβεῖς καὶ ἀποτρόπαιοι, ἄνδρες ἐκ τοῦ σκότους ἀναδύντες (τῆς γὰρ ἐσπερίου μοίρας ὑπῆρχον γεννήματα), οἱμοὶ πῶς τὸ ὑπόλοιπον ἐκδιηγῆσομαι, οὗτοι πρὸς τὸ νεοπαγῆς εἰς εὐσέβειαν καὶ νεοσύστατον ἔθνος, ὥσπερ κεραυνὸς ἢ σεισμὸς ἢ χαλᾶζης πληθὺς, μᾶλλον δὲ οἰκειότερον εἰπεῖν, ὥς περ ἄγριος μονιὸς ἐμπηδήσαντες, τὸν ἀμπελῶνα τοῦ Κυρίου τὸν ἡγαπημένον καὶ νεόφυτον καὶ ποσὶ καὶ ὁδοῦσιν, ἢ τοὶ τρίβοις αἰσχυρὰς πο-

λιτείας καὶ διαφορᾶ δογμάτων κατανεμησάμενοι, ἐλυμήναντο· ἀπὸ γὰρ τῶν ὀρθῶν καὶ καθαρῶν δογμάτων καὶ τῆς τῶν χριστιανῶν ἀμωμότητος πίστεως παρὰφθείρειν τούτους καὶ ὑποσπῆν κατεπανουργήσαντο. Καὶ πρῶτον μὲν αὐτοὺς ἐκθέσμως εἰς τὴν τῶν σ α β β ά τ ω ν ν η σ τ ε ί α ν μετέστησαν. Οἶδε δὲ καὶ ἡ μικρὰ τῶν παραδοθέντων ἀθέτησις καὶ πρὸς ὅλην τοῦ δόγματος ἐπιτρέψαι καταφρόνησιν. Ἐπειτα τὴν τῶν ν η σ τ ε ι ῶ ν π ρ ῶ τ η ν ἐ β δ ο μ ά δ α τῆς ἄλλης νηστείας περικόψαντες, εἰς γαλακτοποσίας καὶ τυροῦ τροφήν καὶ τὴν τῶν ὁμοίων ἀδηφαγίαν καθέλκυσαν, ἐντεῦθεν αὐτοῖς τὴν ὁδὸν τῶν παραβάσεων ἐμπλατύνοντες, καὶ τῆς εὐθείας τρίβου καὶ βασιλικῆς διαστρέφοντες. Καὶ δὴ καὶ τοὺς ἐν θ έ σ μ ω γ ά μ ω π ρ ε σ β υ τ έ ρ ο υ ς διαπρέποντας οἱ πολλὰς κόρας χωρὶς ἀνδρὸς γυναικας δεικνύντες καὶ γυναικας παῖδας ἐκτρεφούσας, ὧν οὐκ ἔστι πατέρα θεάσασθαι, οὗτοι τοὺς ὡς ἀληθῶς Θεοῦ ἱερεῖς μυσάττεσθαι τε καὶ ἀποστρέφεσθαι παρεσκεύασαν, τῆς Μανοῦ γεωργίας ἐν αὐτοῖς τὰ σπέρματα κατασπείροντες καὶ ψυχὰς ἄρτι βλαστάνειν ἀρξάμενας τὸν σπόρον τῆς εὐσεβείας τῇ τῶν ζιζανίων ἐπισπορᾷ λυμαινόμενοι. Ἀλλὰ γε δὴ καὶ τοὺς ὑπὸ π ρ ε σ β υ τ έ ρ ω ν μ ύ ρ ω χρισθέντας ἀναμυρίζειν αὐτοὶ οὐ πεφρίκασιν, ἐπισκόπους αὐτοὺς ἀναγορεύοντες, καὶ τὸ τῶν πρεσβυτέρων χρίσμα ἄχρηστον εἶναι καὶ εἰς μάτην ἐπιτελεῖσθαι τερατευόμενοι. Ἀλλὰ γὰρ οὐχὶ μόνον εἰς ταῦτα παρανομεῖν ἐξηνέχθησαν, ἀλλὰ καὶ εἴ τις κακῶν ἐστιν κορωνίς, εἰς ταύτην ἀνέδραμον. Πρὸς γάρ τοι τοῖς εἰρημένοις ἀτοπήμασι καὶ τὸ ἱερὸν καὶ ἅγιον σύμβολον, ὃ πᾶσι τοῖς συνοδικοῖς καὶ οἰκουμενικοῖς ψηφίσμασιν ἄμαχον ἔχει τὴν ἰσχὺν, νόθοις λογισμοῖς καὶ παρεγγράπτους λόγους καὶ θράσους ὑπερβολῇ κιβδηλεύειν ἐπεχείρησαν, ὧ τῶν τοῦ πονηροῦ μηχανημάτων· τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον οὐκ ἐκ τοῦ πατρὸς μόνον, ἀλλὰ γε καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεσθαι καινολογήσαντες.—Καὶ γὰρ δὴ καὶ ἀπὸ τῶν τῆς Ἱταλίας μερῶν συνοδικῆ τις ἐπιστολὴ πρὸς ἡμᾶς ἀναπεφοίτηκεν, ἀρρήτων ἐγκλημάτων γέμουσα, ἅτινα κατὰ τοῦ οἰκείου αὐτῶν ἐπισκόπου οἱ τὴν Ἱταλίαν οἰκοῦντες μετὰ πολλῆς κατακρίσεως καὶ ὄρκων μυρίων διεπέμψαντο μὴ παριδεῖν αὐτοὺς οὕτως οἰκτρῶς ὀλυμένους καὶ ὑπὸ τ η λ ι κ ά υ τ η ς β α ρ ε ί α ς πιεζομένους τυραννίδος καὶ τοὺς ἱερατικούς νόμους ὑβριζομένους καὶ πάντας θεσμούς ἐκκλησίας ἀνατρεπομένους.» Τοιαύτη ἦτο ἡ ἐγκύκλιος τοῦ Φωτίου, πλήρης δυνάμεως καὶ ζήλου· διότι προὔκειτο περὶ τῆς ὑβριζομένης

ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Ἡ σύνοδος, εἰς ἣν προσεκλήθησαν οἱ ἐπίσκοποι τῆς ἀνατολῆς διὰ τῆς ἐγκυκλίου ταύτης, συνῆλθε τῷ ἔτει 867. Παρευρέθησαν δ' ἐν αὐτῇ οἱ ἀπεσταλμένοι τῶν πατριαρχῶν τῆς ἀνατολῆς, πληθὺς μεγάλῃ ἐπισκόπων, ἱερέων καὶ μοναχῶν, οἱ αὐτοκράτορες Μιχαὴλ καὶ Βασίλειος (ὁ τελευταῖος εἶχε προσληφθῇ εἰς τὴν ἀρχὴν ἀντὶ τοῦ φονευθέντος Βάρδα) καὶ ἡ σύγκλητος. Ἡ σύνοδος αὕτη, μία τῶν πολυαριθμοτέρων ἐκ τῶν χρόνων ἐκείνων, (διότι τὰ πρακτικὰ αὐτῆς, ἅτινα ἐξηφανίσθησαν μετὰ ταῦτα κατ' ἀπαίτησιν τοῦ πάπα, ὅπως θέλομεν ἰδεῖ κατωτέρω, ἔφερον χιλίας περίπου ὑπογραφάς!) μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν ὕβριστικῶν ἐπιστολῶν τοῦ πάπα Νικολάου, θεωρήσασα τοῦτον ἀνάξιον τοῦ ἐπισκοπικοῦ ἀξιώματος, ἀφώρῃσεν αὐτὸν καὶ ἀνεθεμάτισε. Τὸ σχίσμα ἤρξατο. Ἐν τῇ συνόδῳ ταύτῃ διεξεδίκησεν ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία τὰ ἑαυτῆς δίκαια, διὰ δὲ τῆς καθιέρσεως τοῦ πάπα, τοῦ ζητήσαντος νὰ ὑποτάξῃ αὐτὴν, ἐξεδήλωσε τὴν αὐτονομίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν αὐτῆς.

Ὁ Φῶτιος ἐθριάμβευσεν. Ἄλλ' ὅμως οὐχὶ ἀκόμῃ ὀριστικῶς. Νέοι ἀγῶνες περιέμενον αὐτόν· διότι αἴφνης τὰ πράγματα μεταβάλλονται. Βασίλειος ὁ Μακεδὼν φονεύσας τὸν Μιχαὴλ καὶ μοναρχάτωρ ἀνδειχθεὶς, ἐπειδὴ ἠλέγχετο ὑπὸ τοῦ Φωτίου διὰ τὸν φόνον τοῦτον καὶ ἐκωλύθη ἐν τινὶ ἐορτῇ παρ' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς κοινωνίας τῶν μυστηρίων, καθὼς διηγοῦνται Συμεὼν ὁ Μάγιστρος, Λέων ὁ Γραμματικὸς, ἐχθροὶ ἄλλως τοῦ Φωτίου ὄντες, καὶ ὁ Ζωναρᾶς, ἥ καὶ διὰ πολιτικούς λόγους, διότι οἱ περὶ τὸν Φῶτιον ἦσαν προσκείμενοι τῷ Μιχαήλ, καταβιάζει ἀπὸ τῆς πατριαρχείας τὸν Φῶτιον καὶ ἀναβιάζει τὸ δεύτερον τὸν Ἰγνάτιον. Ἴνα δὲ ἐνισχύσῃ τοῦτον ἐν τῇ ἀρχῇ, ἐπικαλεῖται δι' ἐπιστολῶν καὶ ἀπεσταλμένων τὴν συνδρομὴν τοῦ πάπα Ἀδριανοῦ τοῦ Β', τοῦ διαδεξαμένου τὸν Νικόλαον καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ καὶ ἐν ταῖς δεσποτικαῖς τάσεσιν αὐτοῦ. Ἡ ἀπροσδόκητος αὕτη μεταβολὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐπλήρωσε χαρὰς τοὺς ἐν Ῥώμῃ. Ὁ Ἰγνάτιος καὶ πάλιν ἵνα διατηρήσῃ τὴν πατριαρχικὴν ἐξουσίαν, ταπεινώνει καὶ ἐξευτελίζει πρὸς τὸν πάπαν γράφων καὶ ἑαυτὸν καὶ τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν. Ὁ Ἀδριανὸς τὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει μαθὼν, ἐν συνόδῳ ἐν Ῥώμῃ γενομένῃ τῷ 868 κατακρίνει τὸν Φῶτιον καὶ τὴν σύνοδον τοῦ 867, τὴν κατακρίνασιν τὸν Νικόλαον. Ἡ σύνοδος αὕτη πρὸς ἄλλοις ἐθέσπισεν, ὅτι ὁ πάπας κρίνει πάντας τοὺς ἐπισκόπους, αὐτὸν ὅμως οὐδεὶς δύνηται νὰ δικάσῃ! Ἀπεφάσισε δὲ ὁ Ἀδρια-

νός νὰ γείνη καὶ νέα τις γενικὴ σύνοδος ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἵνα ἀποκηρύξῃ τὴν προηγηθεῖσαν καὶ κατακρίνῃ τὸν Φώτιον. Τῷ 869 φαίνονται πάλιν παπικοὶ ἀπεσταλμένοι ἐν τῇ ἀνατολῇ, ἵνα παραστῶσιν ἐν τῇ συγκροτηθησομένῃ συνόδῳ, κομίζοντες ἐπιστολάς πρὸς τὸν αὐτοκράτορα καὶ τὸν Ἰγνάτιον. Ἐν τῇ πρὸς τὸν αὐτοκράτορα ἐπιστολῇ λέγει πρὸς τοῖς ἄλλοις ὁ Ἀδριανὸς καὶ τάδε· Θέλομεν νὰ συγκροτήσῃτε πολυάριθμον σύνοδον, ἧς μέλλουσι νὰ προεδρεύσωσιν οἱ ἡμέτεροι ἀπεσταλμένοι καὶ ἐν ᾗ θέλουσι κριθῇ πάντες. Ἐν τῇ συνόδῳ ταύτῃ διατάσσομεν νὰ καῶσι πάντα τὰ ἀντίγραφα τῶν πρακτικῶν τῆς κατὰ τῆς ἀγίας ἑδρας γενομένης ψευδοῦς συνόδου, καὶ νὰ ἀπαγορευθῇ ἐπὶ ποινῇ ἀναθέματος πᾶσα διάσωσις αὐτῶν¹). Ἀποκηρύττει ἔπειτα τοὺς λατίνους ἐκείνους κληρικούς τοὺς ποιήσαντας ἐκκλησιν πρὸς τὸν Φώτιον κατὰ τοῦ Νικολάου. Εἰς τὰς ἐπιστολάς ταύτας προσέθηκεν ὁ Ἀδριανὸς καὶ τύπον τινά, ὅστις ἔπρεπε νὰ ὑπογραφῇ πρὸς πάντων τῶν μελῶν τῆς συνόδου, καὶ δι' οὗ ὑπεχρεοῦντο πάντες νὰ ἀναγνωρίσωσιν αὐτὸν ὡς ἀνώτατον ἐπίσκοπον τῆς ἀνατολῆς καὶ καθολικὸν πάπαν. Ἡ σύνοδος τοῦ 868 ἤρξατο τῶν συνεδριάσεων αὐτῆς μετὰ μόνον 12 ἐπισκόπων ἐχθρῶν τοῦ Φωτίου, ἐν οἷς καὶ πλαστοὶ ἀπεσταλμένοι τῶν πατριαρχῶν τῆς ἀνατολῆς! Κατὰ τὴν τρίτην συνεδρίαν ἦσαν ἔτι μόνον 24, μόλις δὲ μετὰ πολλὰς προσπάθειάς τοῦ Βασιλείου ἠδυνήθησαν νὰ συνέλθωσιν 100 ἐν ταῖς τελευταίαις συνεδριάσεσι, πάλιν ὀλίγιστοι, ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν ὅτι τὸ πατριαρχεῖον Κωνσταντινουπόλεως ἠρίθμει τότε πλείονας τῶν 600 ἐπισκόπων. Τὸ μέγιστον μέρος τῶν ἐπισκόπων τούτων ἠρνήθη ἄρα νὰ συμμετάσχῃ τῆς κατὰ τοῦ Φωτίου συνόδου. Ἐν τῇ συνόδῳ ὑπερήσπισαν τὸν Φώτιον πολλοὶ τῶν ἐπισκόπων, ιδίως δὲ Ζαχαρίας ὁ Χαλκηδόνος καὶ ὁ Ἡρακλείας Ἰωάννης. Ὁ πρῶτος ἐκήρυξεν ἐν ὀνόματι τῆς μερίδος τοῦ Φωτίου, ὅτι οὐδεμία ἀπόφασις εἰς τοὺς κανόνας τῆς ἐκκλησίας ἀντιβλίνουσα εἶναι ἔγκυρος, καὶ ὅτι οὐδεὶς ὑποχρεοῦται νὰ ὑπακούσῃ εἰς σύνοδον πράττουσαν παρὰ τοὺς ἐκκλησιαστικούς θεσμούς· οἱ κανόνες, εἶπεν, ἄρχουσι καὶ τῶν πατριαρχῶν καὶ πάντων τῶν ἐπισκόπων. Προσθήγαγε δὲ καὶ παραδείγματα ἀποδεικνύοντα, ὅτι αἱ ἀποφάσεις τῶν ῥωμαίων ἐπισκόπων, αἱ ἀντιβλίνουσαι εἰς τοὺς ἐκκλησιαστικούς νόμους ἀπερρίφθησαν. Τέλος ὑπερήσπισε καὶ τὴν ἀπὸ λαϊκοῦ ἐκλογὴν

1 Ἐν τῇ συλλογῇ τῶν πρακτικῶν τῶν συνόδ. ὑπὸ Labbe· T. VIII.

τοῦ Φωτίου δι' ἀρχαιοτέρων παραδειγμάτων¹. Ὁ δὲ Ἡρακλείας, ὅτε ἀπήτησαν παρὰ τῶν φίλων τοῦ Φωτίου νὰ κατακρίνωσιν αὐτὸν, εἶπεν, ὅτι εἶναι κητακεκριμένος ὁ τὸν ἑαυτοῦ πατριάρχην κατακρίνων². Ὁ δὲ Φώτιος κητὰ τὴν ὁμολογίαν καὶ αὐτῶν τῶν ἐχθρῶν του προσηνέχθη καὶ κητὰ τὴν περίστασιν ταύτην λίαν ἀξιοπρεπῶς³. Προσκληθεὶς (οὐχὶ διὰ κληρικῶν, ἀλλὰ διὰ λαϊκῶν πρὸς περιφρόνησιν) νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὴν σύνοδον, ἐδήλωσεν, ὅτι ἔχει ἀπόφασιν νὰ σιγήσῃ, ἐπειπὼν τοὺς λόγους τοῦ ψαλμοῦ κθ', 1. «Ἐπὶ σοί, Κύριε, ἤλπισα, μὴ κατασχυνθεῖν εἰς τὸν αἰῶνα, ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ῥῦσαί με καὶ ἐξελοῦ με.» Τέλος ὁμως ἤγαγον αὐτὸν διὰ τῆς βίαις ἐν τῇ πέμπτῃ συνεδριάσει, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἐπέμενεν εἰς τὴν ἀπόλυτον σιγήν. Παρκαίνουμενος δὲ νὰ εἴπῃ, τί ἡδύνατο νὰ ἀντιτάξῃ πρὸς δικαίωσίν του, ἀπήντησεν, ὅτι μόνον παρὰ τῷ Θεῷ μέλλει νὰ εὕρῃ τὴν δικαίωσίν του. «Τὰ ἐμά δικαία οὐκ εἰσὶν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ.» Τὸ κατ' αὐτοῦ ἐκφωνηθὲν ἀνάθεμα τῆς συνόδου ἤκουσεν ὁ Φώτιος μετὰ ἀταραξίας μαρτυροῦσας μεγάλην ψυχὴν Ὁ Φώτιος ἐγίνωσκεν ὅτι τὰ ἄδικα ἀνάθεματα ἐπαναπίπτουσιν ἐπ' ἐκείνους, οὔτινες ἐκφράζουσιν αὐτὰ, συντελοῦντα εἰς τὴν δόξαν ἐκείνων, καθ' ὧν ἀδίκως ἐκσφενδονίζονται⁴. Ἡ σύνοδος μετὰ τὸ ἀνάθεμα κητὰ τοῦ Φωτίου ἀπεκήρυξε τὴν κητὰ τοῦ Νικολάου γενομένην σύνοδον τοῦ 867, διατάξασα τὴν κηταστροφὴν τῶν παρκαίνων αὐτῆς, διὰ δὲ τῶν κανόνων αὐτῆς ἀνεγνώρισε τὸν πάπαν ἀνώτατον καὶ ἀπερίοριστον ἄρχοντα καὶ δικαστὴν τῆς ἐκκλησίας, ὑπερκαίμενον καὶ αὐτῶν τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων. Οὕτως ὁ κα' αὐτῆς κανὼν ὀρίζει, ὅτι «ἐὰν ἤθελε συγκροτηθῇ οἰκουμενικὴ σύνοδος, ἡγεῖται τοις καὶ συζήτησις, πρέπει μετὰ τοῦ ἀνήκοντος σεβασμοῦ νὰ ζητῶνται πληροφορίαι καὶ νὰ λαμβάνηται παρ' αὐτῆς ἡ λύσις (solutionem accipere!), μηδέποτε δὲ αὐθαδῶς νὰ ἀποφαινηται ἡ σύνοδος κητὰ τῶν μεγίστων τῆς πρεσβυτέρως Ῥώμης ἀρχιερέων.»⁵ Ἴδου ποῦ

1 Harduin. VI, 1058.

2 Αὐτόθι VI, 1066.

3 Καὶ ὁ Νεάνδρος, ὅστις ἄλλως κρίνει περὶ Φωτίου δυσμενῶς, ὁμολογεῖ τοῦτο KGeschichte IV, 617.

4 Ἐπιστ. 115 κητὰ Montac.

5 Si Synodus universalis fuerit congregata, et facta fuerit etiam de sancta Romanorum ecclesia quaevis ambiguitas et controversia, oportet vene-

κατέρριψαν τὸ ἀξίωμα τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, τὸ ἀξίωμα καὶ αὐτῶν τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων, οἱ περὶ τὸν Ἰγνατίον! ἐν τῇ συνόδῳ ταύτῃ! Μόνον ἐν τοῖς περὶ Βουλγαρίας, τὴν ὁποῖαν ἀπῆτει ὁ Ἀδριανός, ἂν καὶ ἀπεσταλμένοι Βούλγαροι εἶχον ἤδη δηλώσει, ὅτι οἱ Βούλγαροι ἐπεθύμουν πάλιν νὰ ἀνκνέωσι τὴν μετὰ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἐνωσίν των, δὲν ἐνέδωκεν ἡ ἄλλως τοσοῦτον δουλόφρων δειχθεῖσα αὕτη σύνοδος τῷ πάπᾳ, διότι οὕτως ἠθέλησεν ὁ Βασίλειος. Οἱ ἐπίσκοποι ἀπεφάνθησαν, ὅτι ἡ Βουλγαρία ἀνήκει κατὰ τὸ δίκαιον εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον Κωνσταντινουπόλεως, διότι αἱ ἐπαρχίαι, ἃς ἐκυρίευσαν οἱ Βούλγαροι, ἀνέκαθεν ἀνῆκον εἰς τὸ βυζαντινὸν κράτος, ἐκκλησιαστικῶς δὲ ἀπετέλουν μέρος τῆς πατριαρχικῆς περιφερείας τοῦ Κωνσταντινουπόλεως, καὶ διότι ἐν ταῖς χώραις ταύταις Ἕλληνες ἱερεῖς ἐδίδαξαν τοὺς Βουλγάρους τὸν χριστιανισμόν. Εἰς μάτην διεμαρτυρήθησαν οἱ ἀπεσταλμένοι τοῦ πάπᾳ, λέγοντες, ὅτι ἡ ἀγία ἔδρα τῆς Ῥώμης δὲν κατέστησε τοὺς ἐπισκόπους τῆς συνόδου ταύτης κριτὰς ἐκυτοῦ, διότι μόνος αὐτὸς ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ κρίνῃ πάντας τοὺς ἐπισκόπους, καὶ διὰ τοῦτο καταφρονεῖ πᾶσαν ἀπόφασιν τῆς συνόδου ἐναντίον τῆς γνωστῆς θελήσεώς του. Ἐὰ πρακτικᾶ τῆς συνόδου ταύτης, σταλέντα εἰς Ῥώμην, ἡρπάγησαν καθ' ὁδὸν ὑπὸ σλάβων ληστῶν, σώζονται δὲ ἐν τινι λατινικῇ μεταφράσει Ἀναστασίου τοῦ Βιβλιοθηκαρίου, ὅστις ἦτο πρῶτον ἐν τῇ συνόδῳ ὡς ἀπεσταλμένος τοῦ αὐτοκράτορος Λουδοβίκου τοῦ Β'. Ὑπάρχει δὲ καὶ ἑλληνικὴ τις ἔκδοσις αὐτῶν ἐν πολλοῖς διάφορος τῆς τοῦ Ἀναστασίου, κατ' οὐσίαν ὁμῶς σύμφωνος, περιέχουσα καὶ τὸν ἄνω ἐκτεθέντα κανόνα, τὸν ὑποδουλοῦντα τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν καὶ αὐτὰς τὰς οἰκουμενικὰς συνόδους τῷ πάπᾳ.

Μετὰ τὰ ἐν τῇ συνόδῳ γενόμενα ὁ μὲν Φώτιος ἀπεδιώχθη καὶ ὑφίστατο τὰ πάνδεινα ἐν τῇ φυλακῇ· αἱ μετὰ τῶν φίλων αὐτοῦ συνεντεύξεις ἀπηγορεύθησαν αὐτῷ· εἰς κληρικούς καὶ μοναχοὺς, μεθ' ὧν ἠδύνατο νὰ συμπροσεύχεται, δὲν ἐπετρέπετο νὰ ἐπισκέπτονται

rabiliiter et cum convenienti reverentia de proposita quaestione sciscitari et solutionem accipere non autem audacter sententiam dicere contra summos senioris Romae Pontifices. Παρὰ Mansi VI.

1 Καὶ ὁμῶς καὶ τῶν ἡμετέρων τινὲς ἔχριναν εὐμενῶς περὶ Ἰγνατίου. "Ορα Κ. Παπαρρηγοπούλου Ἱστορ. ἑλλην. ἔθνους τόμ. Δ'.

αὐτόν· περὶ ἑαυτὸν ἔβλεπε μόνον τοὺς φρουροῦντας στρατιώτας· ἀσθενῶν δὲ ἐπὶ τριάκοντα ὅλας ἡμέρας, ἐστερήθη καὶ αὐτῆς τῆς ἱατρικῆς θεραπειᾶς· τὸ δὲ αὐτῷ ἀλγεινότατον ὑπῆρξεν, ὅτι πρὸς ἔτι μείζονα τιμωρίαν ἀφῆρσαν ἀπ' αὐτοῦ καὶ τὰ βιβλία ἵνα μὴ ἔχῃ καὶ τὴν ἐν-τεῦθεν ἀνακούφισιν¹. Ἀλλὰ καὶ αἱ σχέσεις τοῦ Ἰγνατίου πρὸς τὸν πάππν ἤρχισαν νὰ ψυχραίνωνται ἔνεκα τῆς Βουλγαρίας· διότι μετὰ τὴν σύνοδον τοῦ 869, ἠνώθησαν πάλιν οἱ Βούλγαροι μετὰ τοῦ θρόνου τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἐπίσκοποι δὲ ἀνατολικοὶ ἐπέμφθησαν εἰς τὴν βουλγαρικὴν ἐκκλησίαν, χωρὶς νὰ δοθῇ μηδεμίαν προσοχὴ εἰς τὰς ἐναντίον τούτου γενομένας παραστάσεις τοῦ πάππα Ἰωάννου τοῦ Η'. Ὁ Ἰγνάτιος καὶ οἱ περὶ αὐτόν ἤρξαντο κατ' ὀλίγον νὰ ἀναλογίζωνται πόσον διὰ τῆς τυφλῆς ὑπακοῆς εἰς τὰς παπικὰς θελήσεις ἐταπείνωσαν τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν καὶ ὑπέθλψαν τὴν ἀλαζονείαν τῆς Ῥώμης., ἐνόησαν δὲ, ὅτι ὁ Φώτιος εἶχε δίκαιον ἀντιστάς κατὰ τῶν παπικῶν ἀπαιτήσεων. Οὕτω συνέβη κατὰ μικρὸν συμφιλίωσις τις καὶ ἀμοιβαία προσέγγισις μεταξὺ τῶν φίλων τοῦ Ἰγνατίου καὶ τῶν τοῦ Φωτίου. Ὁ Φώτιος ἀνακαλεῖται ἀπὸ τῆς ἐξορίας, ἀνατίθεται δ' αὐτῷ παρὰ τοῦ Βασιλείου ἡ ἐκπαίδευσις τῶν βασιλοπαίδων. Μικρὸν δὲ πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Ἰγνατίου τοῦ συμβάντος κατὰ τὸ 878 εἶχεν ἐπέλθει τοσοῦτον τελεία συμφιλίωσις αὐτοῦ πρὸς τὸν Φώτιον, ὥστε ἀποθνήσκων ὁ Ἰγνάτιος συνέστησεν αὐτῷ τὴν μέριμναν περὶ τῶν οἰκειοτάτων καὶ φίλων του. Ἡ ὥρα, καθ' ἣν ὁ Φώτιος ἔμελλε πληρῆστα νὰ δικαιωθῇ, οἱ δὲ ἀγῶνες αὐτοῦ νὰ στεφθῶσι διὰ τελείας ἐπιτυχίας, ἤγγικε.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἰγνατίου κατὰ κοινὴν πάντων θέλησιν ἀναβιάζεται πάλιν ὁ Φώτιος εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, συνευδοκοῦντων νῦν καὶ τῶν πλείστων ἐκ τῶν φίλων τοῦ Ἰγνατίου. Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ πᾶπας Ἰωάννης ὁ Η' πιεζόμενος ὑπὸ τῶν Λογγοθάρδων καὶ ἀνάγκην ἔχων τῆς βοηθείας τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος, ἡναγκασμένος ὢν διὰ τοῦτο νὰ προσενεχθῇ μετριοφρονέστερον τῶν προκλήτων αὐτοῦ, ἐφάνη πρόθυμος νὰ ἀναγνώρισῃ τὸν Φώτιον ὡς κανονικὸν πατριάρχην, δὲν ἐπελαθετο ὅμως ἐντελῶς καὶ τῶν παπικῶν ἀξιώσεων, διότι τὴν ἀναγνώρισιν ταύτην παρεῖχε μόνον ὑπὸ τὸν ὄρον νὰ ζητήσῃ ὁ Φώτιος συγγνώμην, διότι ἀνῆλθεν εἰς τὸν πατριαρχικὸν

¹ Ἐπιστ. 85, 97, 114 κατὰ τὴν ἔκδ. Montac.

θρόνον χωρὶς νὰ τύχη πρότερον ἀφέσεως παρὰ τοῦ πάπα, καὶ νὰ παραιτηθῇ πάσης ἐπὶ τῆς Βουλγαρίας ἀξιώσεως. Ἀλλ' ὁ Φώτιος μηδόλως εἰς τὰς νέας ἀπὸ Ῥώμης ἀπαιτήσεις προσχῶν, συγκαλεῖ μεγάλην τινὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει σὺν οὐδὲν ἐκ 383 περίπου ἐπισκόπων τῷ 879, ἡτις ἀνεγνώρισεν ὡς κανονικὸν πατριάρχην αὐτὸν, βεβαίωσασα, ὅτι ἀνῆλθεν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον τῇ συγκαταθέσει τῶν τριῶν πατριαρχῶν τῆς ἀνατολῆς, τῇ αἰτήσει τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῇ ἐπιμόνῳ περικλήσει παντὸς τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Μεγαλητέρα ἱκανοποίησις δὲν ἠδύνατο νὰ δοθῇ τῷ Φωτίῳ τῆς δημοσίας ταύτης 400 περίπου ἐπισκόπων διαβεβαίωσεως ὑπὲρ αὐτοῦ. Ἐπειτα οἱ ἀπεσταλμένοι τῶν τριῶν τῆς ἀνατολῆς πατριαρχῶν ἐκήρυξαν, ὅτι οἱ πατριάρχαι οὗτοι ἀνεγνώριζον πάντοτε τὸν Φώτιον, καὶ ὅτι οἱ παρουσιάσαντες ἐν τῇ συνόδῳ τοῦ 869 ὡς ἀντιπρόσωποι αὐτῶν ἦσαν πλῆστα πρόσωπα, ἀπεσταλμένοι τῶν Σαρακηνῶν! Μετὰ ταῦτα ἀνεθεματίσθη ἐπισήμως ἡ σύνοδος ἐκείνη καὶ αἱ ἀποφάσεις αἱ ὑποδουλοῦσαι τῷ πάπᾳ τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν. Ταῦτα δὲ πάντα ἐγένοντο ἐπὶ παρουσίᾳ αὐτῶν τῶν ἀπεσταλμένων τοῦ πάπα Ἰωάννου τοῦ Η'. Ἡ τιμὴ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἐσώθη. Ἐπειδὴ δὲ ἡ σύνοδος παρὰ τὰς διαταγὰς τοῦ πάπα οὐδεμίαν περὶ τῶν βουλγαρικῶν ἐποίησεν ἀπόφασιν, ἀφῆσκα τῷ αὐτοκράτορι τὰ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, οὗτος ὀργισθεὶς κατ' αὐτῆς καὶ τοῦ Φωτίου ἐκ νέου, ἀφορίζει πάλιν αὐτὸν καὶ κατακρίνει καὶ τὴν σύνοδον. Ἡ ῥῆξις μεταξὺ τῶν δύο ἐκκλησιῶν ἀνανεοῦται πάλιν.

Μετὰ τὴν ἐκθεσιν τῶν γεγονότων τούτων ἐὰν ἠθέλομεν προβᾶν τὸ ἐρώτημα, τίς εἶναι ὁ αἷτιος τοῦ σχίσματος, αὐτὰ τὰ πράγματα ἀπαντῶσιν ἡμῖν. Ὅχι ὁ Φώτιος! ἄλλ' ἡ ἀλαζονεία τῶν παπῶν. Τὸ σχίσμα ἀρξάμενον τότε, ὑφίσταται μέχρι τῆς σήμερον. Ἐζήτησαν μὲν μετὰ ταῦτα οἱ πάπαι καὶ οἱ βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες, ἐκεῖνοι μὲν ὑπὸ φιλαρχίας ὁρμώμενοι, οὗτοι δὲ ἐνεκα λόγων πολιτικῶν νὰ προσεγγίσωσι τὰς δύο ἐκκλησίας, ἀλλ' οὐδέποτε ἐπετεύχθη ἡ ἑνωσις αὐτῶν, διότι οἱ μὲν πάπαι οὐδέποτε ἠθέλησαν νὰ παραιτηθῶσι τῶν δεσποτικῶν αὐτῶν ἀξιώσεων, ἡ δὲ ἀνατολικὴ ἐκκλησία οὐδέποτε ἐδέχθη, οὐδὲ θέλει δεχθῇ ἐπὶ οἰκδ' ἂν ἀνταμοιβῇ ἐγκαταλείπουσα τὰς ἀρχαίας αὐτῆς λαμπρὰς παραδόσεις καὶ τὴν αὐτονομίαν αὐτῆς καὶ ἀνεξαρτησίαν, νὰ ὑποκύψῃ ὑπὸ τὸν παπικὸν ζυγόν.

Τοιοῦτοι ὑπῆρξαν οἱ αἰτίαι τοῦ Φωτίου κατὰ τοῦ παπι-

σμοῦ, δι' οὓς ἐδοξάσθη ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ἐκκλησίᾳ. Ἐν τοῖς ἀγῶσι τούτοις κατεδείχθη λαμπρὸς ὁ χαρακτήρ τοῦ Φωτίου, οὗ τινος πρέπει νὰ θαυμάσωμεν τὴν σύνεσιν καὶ περίνοιαν ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ διοικήσει, τὴν ταπεινοφροσύνην, τὴν μετριοπάθειαν καὶ τὸ ἄτυπον ἐν ταῖς εὐπραγίαις, τὸ καρτερικὸν καὶ ἀνεξίκακον ἐν ταῖς δυσπραγίαις, τὸ θάρρος καὶ τὴν τόλμην ἐν τοῖς κινδύνοις, πρὸ πάντων δὲ τὸν ζῆλον ὑπὲρ τῆς τιμῆς καὶ τῶν δικαίων τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας.

Ἄλλ' ὁ Φώτιος δὲν ὑπῆρξε μόνον μέγας πατριάρχης, ἀλλὰ καὶ ἔξοχος σοφός. Εἶναι ὁ σοφώτατος ἀνὴρ τοῦ Θ' αἰῶνος. Εὐφυῆς ὦν καὶ φιλομαθής, ἠδυνήθη διὰ τῆς ἀκαμάτου φιλοπονίας του νὰ ἀποκτήσῃ εὐρυτάτας γνώσεις. Τὸ σπουδαιότατον μνημεῖον τῆς παιδείας του ταύτης εἶναι ἡ μυριόβιβλος ἡ Βιβλιοθήκη αὐτοῦ, ἔργον κριτικόν, ἐν ᾧ ἀπογράφονται καὶ συνκριθμοῦνται ὅσα συγγράμματα ἀνέγνωσεν ὁ Φώτιος μετὰ κριτικῶν παρατηρήσεων. Τὸ σύγγραμμά τοῦτο εἶναι κατὰ τὴν κρίσιν πάντων τῶν σοφῶν « πολύτιμον προῖον ἀξιοθαυμάστου φιλοπονίας, εὐρυάτων μελετῶν καὶ πολλῶν γνώσεων¹. » Ἐκ τῆς ἀφιέρωσης εἰς τὸν Ταράσιον γίνεται δῆλον, ὅτι ἐγράφη τὸ ἔργον πρὶν ἢ ἀνέλθῃ ὁ Φώτιος εἰς τὴν πατριαρχεῖαν. Μετὰ τὴν ἀφιέρωσιν ἔπονται 290 κώδικες, ἐν οἷς διδόνται εἰδήσεις περὶ ἰσαριθμῶν συγγραμμάτων τῶν διαφορωτάτων εἰδῶν καὶ συγγραφέων, προσάγονται δὲ πολλὰ ἀποσπάσματα ἐξ αὐτῶν καὶ προστίθενται διάφοροι σημειώσεις καὶ κριτικαὶ παρατηρήσεις ἐπ' αὐτῶν. Εἶναι τρόπον τινὰ οἱ καρποί, οὓς συνέλεξεν ὁ φιλοπονώτατος συγγραφεὺς ἐκ τῆς μελέτης τῆς μεγάλης βιβλιοθήκης του. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ συνήθης ἀρχὴ « ἀνεγνώσθη » ἢ « ἀνεγνώσθησαν. » Ἡ ἀξία τοῦ ἔργου καταφαίνεται καὶ ἐκ τούτου μόνου, ὅτι μετὰ τῶν προσαγομένων συγγραφέων εὐρίσκονται ὀγδοήκοντα, οἵτινες ἄνευ τῆς μυριόβιβλου δὲν θὰ ᾔσαν ἡμῖν γνωστοί. Ἀλλὰ συγγράμματα τοῦ Φωτίου ἔχομεν τὸν Νομοκάνονα, ἐν ᾧ συμπεριέλαβεν ὁ Φώτιος πρῶτος πλήρη συλλογὴν τῶν ἀρχαίων κανόνων καὶ τῶν περὶ ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων βασιλικῶν νόμων, ἐκείνων μὲν μόνον τοὺς τίτλους ἀναφέρων, τούτων δὲ ἐκτιθεὶς ὁλόκληρον τὸ κείμενον. Πασαί αἱ μετὰ ταῦτα γενόμεναι συλλογαὶ ἐγένοντο ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ νομοκάνονος τούτου, ὃν ἡρμήνευσαν καὶ οἱ μετὰ ταῦτα ἐρμηνευταί, οἷον ὁ Ζωναράς. Σπουδαῖα ἔργα τοῦ Φωτίου

εἶναι καὶ τὰ ἀμφιλοχίᾳ¹ καὶ αἱ ἐπιστολαὶ² αὐτοῦ δεικνύοντα τὴν θεολογικὴν αὐτοῦ πολυμάθειαν, τὴν βαθεῖαν τῆς Γραφῆς μελέτην καὶ τὴν ἀκριβεστάτην τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας γνῶσιν. Τὸ πρῶτον ἔργον ἐκλήθη οὕτως, διότι ἀφιεροῦται Ἀμφιλοχίῳ τῷ Κυζικίου ἐπισκόπῳ. Αἱ ἐπιστολαὶ τοῦ Φωτίου εἶναι χρησιμωτάτη καὶ ἡ μᾶλλον ἀξιόπιστος πηγὴ τῶν περὶ τῶν κατ' αὐτὸν γενομένων. Ἐκτὸς τῶν ἄνω εἰρημένων συνέγραψεν ὁ Φώτιος καὶ διαφόρους ἄλλας πραγματείας περὶ τῆς τῶν Μανιχαίων ἀναθλαστήσεως, λέξεων συναγωγῇ, περὶ Τριάδος καὶ ἐνανθρωπήσεως, περὶ τῶν ἐν Χριστῷ θελήσεων, ὁμιλίας, κατὰ λατίνων περὶ ἐκπορεύσεως τοῦ ἁγίου Πνεύματος, καὶ ἄλλα, ὅτινα εὐρίσκει τις ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκδόσει τῶν πατέρων τῇ ὑπὸ Migne ἐν Παρισίῳ γενομένη. Ταῦτα εἶναι τὰ συγγράμματα αὐτοῦ.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ βίου του ὁ Φώτιος ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοσόφου ἠναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ τῆς πατριαρχείας, ἵνα ἀναβιβασθῇ εἰς αὐτὴν ἀντ' αὐτοῦ κατ' ἀπαίτησιν τοῦ Λέοντος ὁ τούτου ἀδελφὸς Στέφανος. Ὁ Φώτιος ἀπέθικεν τῇ 6 Φεβρουαρίου 891, καθ' ἣν ἡμέραν τελεῖ ἡ ἐκκλησία ἡμῶν τὴν μνήμην αὐτοῦ.

Ταῦτα περὶ τοῦ Φωτίου. Ἡ ἔκθεσις τῶν κατὰ τὸν βίον αὐτοῦ ἐξηγεῖ πληρέστερα τὴν μεγάλην φήμην, ἥς ἀπολαύει ὁ Φώτιος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Εἶναι δικαιοτάτον ὅτι κατατάσσεται ἐν τοῖς πρώτοις πατράσι καὶ θεολόγοις τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, συναριθμούμενος μετὰ τῶν Ὁριγενῶν, τῶν Ἀθανασίων, τῶν Βασιλείων, τῶν Γρηγορίων, τῶν Χρυσοστόμων καὶ τῶν Δαμασκηνῶν. Τῷ Φωτίῳ θελεῖ αἰωνίως ὀφείλεσθαι εὐγνωμοσύνη παρὰ τε τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς Ἑλλάδος διὰ τοὺς ἁγῶνας αὐτοῦ κατὰ τοῦ παπισμοῦ.

1 Ἐξεδόθησαν ἐν Ἀθήναις ὑπὸ Σ. Οἰκονόμου 1858.

2 Ἀρίστη ἐκδοσις ἐγένετο ὑπὸ Βαλέττα. Ἐν Λονδίῳ 1868.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΛΑΒΩΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΜΕΘΟΔΙΟΥ ΚΑΙ ΚΥΡΙΛΛΟΥ.

Ἐπειδὴ ὁ π ά π α ς Λ έ ω ν ὁ ΙΓ' ἐν τῇ περὶ Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου ἐ γ κ κ λ ί ω αὐτοῦ (τῆς 18]30 νοεμβρίου 1880) ἐκτίθησι τὰ κατ' αὐτοὺς οὕτως, ὥστε νὰ φανῇ, ὅτι πᾶν ὅ,τι ἔπραξαν οἱ δύο οὗτοι ἀποστολοὶ τῶν σλάβων, ἔπραξαν διὰ τοῦ κύρους τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας καὶ διὰ τῆς ἐξουσίας, ἣν παρεῖχον αὐτοῖς οἱ ἀρχιερεῖς τῆς Ῥώμης, οἱ διάδοχοι τοῦ Πέτρου, εἰς ὃν μόνον ἀνετίθη δῆθεν ἡ ἐντολὴ τῆς ἐξαπλώσεως τοῦ χριστιανισμοῦ (!), ἐκτίθεμεν τὴν ἱστορίαν αὐτῶν, ἵνα δείξωμεν πῶς πράγματι ἔλαβον χώραν τὰ κατ' αὐτοὺς καὶ πῶς ἡ ἀμερόληπτος ἱστορία κρίνει περὶ αὐτῶν καὶ τοῦ ἔργου των¹.

Πολλοὶ λαοὶ ταταρικῆς καὶ σλαβικῆς καταγωγῆς, οἵτινες ἐγκατέστησαν κατὰ τὰ ὅρια τοῦ ἀνατολικοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους, προσῆλθον κατὰ τὸν Θ' καὶ Ι' αἰῶνα εἰς τὸν χριστιανισμόν. Εἰς τούτους ἀνήκουσι καὶ οἱ Βούλγαροι, οἵτινες ἐκ τῶν ἐνδοτέρων τῆς Ἀσίας ὀρμώμενοι, καὶ ἐξαπλωθέντες εἰς τὰ σύνορα τοῦ βυζαντινοῦ κράτους, ἀνεμίχθησαν μετὰ τῶν σλάβων καὶ προσέλαβον τὴν γλῶσσαν καὶ τὰ ἔθνη αὐτῶν. Οἱ Βούλγαροι οὗτοι ἐπειδὴ κατὰ τὸν Θ' αἰῶνα ἐνεπλέκοντο συχνάκις εἰς πολέμους μετὰ τῶν Βυζαντινῶν καὶ ἠχμαλώτιζον χριστιανούς καὶ μάλιστα μοναχοὺς καὶ ἱερεῖς, ἤρχισαν τὸ πρῶτον νὰ διδάσκωνται δι' αὐτῶν τὸν χριστιανισμόν. Οὕτως ὅτε τῷ 813 εἰσέβαλον εἰς τὸ ῥωμαϊκὸν κράτος, καὶ δηώσαντες τὴν χώραν, ἐκυρίευσαν καὶ αὐτὴν τὴν Ἀδριανούπολιν, ἔσυραν μεθ' ἐαυτῶν μεταξὺ ἄλλων αἰχμαλώτων καὶ τὸν ἐπίσκοπον τῆς πόλεως ταύτης. Οὗτος δὲ ἐσχημάτισεν ἐκ τῆς συνοδικῆς τῶν συναιχμαλώτων τοῦ κοινότητά τινα,

1 Ἐν τῇ ἐκδόσει ταύτῃ ἠκολουθήσαμεν τὸν Νέακθρον (Geschichte der christl. Rel. und Kirche IV 173 ἐπ.), τὸν Κούρτζ Handb d. Kirchengeschichte I, 3, 145 καὶ τὸ ἄρθρον Cyrill und Methodius ἐν τῇ Θεολογικῇ ἐγκυκλοπαίδειᾳ τοῦ Herzog ἑκδ. Β' Heft 25 καὶ 26 σελ. 419.

ἥτις οὐ μόνον ἐνέμενεν πιστὴ εἰς τὸν χριστιανισμόν, καὶ τοι μετὰξὺ τῶν ἐθνικῶν διατρίβουσα, ἀλλ' ἐσπούδαζε νὰ διαδώσῃ τοῦτον καὶ μετὰξὺ αὐτῶν (Κωνσταντίνου Πορφυρογεννήτου ἐν βίῳ Βασιλείου Μακεδόνης c II. Histor. Byzant. ed Venet. Continuatores post Theophanem p. 100). Τινὲς αὐτῶν ἀπέθανον τὸν μαρτυρικὸν θάνατον, ἐν οἷς καὶ ὁ ἐπίσκοπος αὐτῶν. Ὀλίγον βραδύτερον ἐζήτησε νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸ ἀρξάμενον ἔργον ἄλλος αἰχμάλωτος, ὁ Ἕλλην μοναχὸς Κωνσταντῖνος Κυφάρης, χωρὶς ὅμως νὰ κατορθώσῃ μεγάλα πράγματα. Ἀλλὰ τῷ 861 συνέβη, ὥστε ἡ αὐτοκράτειρα Θεοδώρα διὰ λόγον, ὃν δὲν γνωρίζομεν, νὰ λάβῃ ἀφορμὴν νὰ ζητήσῃ νὰ ἀπολυτρώσῃ τὸν κληρικὸν τοῦτον ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας καὶ κατάρθωσιν νὰ ἐπανέλθῃ οὗτος πάλιν εἰς τὴν πατρίδα του. Τότε δὲ συνέπεσε νὰ διατρίβῃ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀδελφὴ τις τοῦ ἡγεμόνος τῶν βουλγάρων Βογόριδος, ἥτις αἰχμαλωτισθεῖσα ἐν νεαρωτάτῃ ἡλικίᾳ ἀνετράφη ἐν Κωνσταντινουπόλει χριστιανικῶς, αἱ δὲ διαπραγματεύσεις περὶ τῆς ἀπολυτρώσεως τοῦ κληρικοῦ ἐκείνου εἶχον ὡς ἀποτέλεσμα, ὅτι καὶ αὐτὴ ἀφῆθ' ἐλευθέρα νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὰ ἴδια. Αὕτη δὲ ἐσπούδασε τότε νὰ συμπληρώσῃ παρὰ τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς ὅ,τι ὁ μοναχὸς Κωνσταντῖνος εἶχεν ἀρχίσει. Ἀλλ' εὔρε παρὰ τῷ βαρβάρῳ Βουλγάρῳ, ὅστις πρὸς τοῖς ἄλλοις ἐφοβεῖτο μὴ, ἐὰν ἤθελεν ἀφήσει τὴν πάτριον θρησκείαν, στασιάσῃ ὁ λαὸς κατ' αὐτοῦ, ἐλαχίστην προθυμίαν εἰς τὰς παροτρύνσεις της. Ἐξωτερικαὶ ὅμως περιστάσεις ἤλθον ἀρωγοὶ αὐτῆς. Φοβερός τις λιμὸς, ὅστις κατέθλιψε τὴν χώραν, κατέστησε τὴν ψυχὴν τοῦ Βογόριδος δεκτικωτέραν θρησκευτικῶν ἐντυπώσεων, ὥστε ἀπεφάσισε νὰ ζητήσῃ βοήθειαν παρὰ τῷ Θεῷ τῶν χριστιανῶν. Ἡ ἀδελφὴ ἐπωφελήθη τότε τὴν ἀγάπην τοῦ ἡγεμόνος πρὸς τὰς εἰκόνας, ἵνα προσκαλέσῃ εἰς Βουλγαρίαν τὸν ἐκ Θεσσαλονίκης μοναχὸν Μεθόδιον, τὸν ἕνα τῶν μακαρίων ἐκείνων ἀδελφῶν τῶν γενομένων ἀποστόλων τῶν Σλάβων, ὅστις ἔτυχεν ὦν καὶ καλὸς ζωγράφος. Τούτῳ ἀνέθηκεν ὁ Βόγορις, φίλος ὦν θερμότατος τῆς θήρας, νὰ ζωγραφίσῃ αὐτῷ εἰκόνα παριστάνουσαν κυνηγετικὴν τινὰ σκηνήν. Ἐν τούτοις ὁ Μεθόδιος πρὸ τούτου ζωγραφίσας εἰκόνα τῆς μελλούσης κρίσεως, ἐν ᾗ παριστάνοντο διὰ ζωηροτάτων χρωμάτων τῶν κακῶν καὶ ἀπίστων αἱ ποιναὶ, ἐπαρουσίασε ταύτην τῷ Βογόριδι. Ἡ ἐντύπωσις, ἣν ἐνεποίησεν εἰς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἡ εἰκὼν αὕτη, ἦτο τοσοῦτον μεγάλη, ὥστε προσήγγισεν αὐτὸν ἔτι μᾶλλον εἰς τὸν χριστιανισμόν καὶ ἐπετάχυνε τὴν ἀπόφασιν

αὐτοῦ νὰ δεχθῇ τὴν νέαν πίστιν. Τῷ 863 ἢ 864 ἐβαπτίσθη. Περὶ τοῦ χρόνου τῆς βαπτίσεως τοῦ Βογόριδος ὁδηγούμεθα ὑπὸ τῆς περιφήμου ἐπιστολῆς τοῦ Φωτίου τῷ 866 γραφείσης πρὸς τοὺς ἐπισκόπους τῆς ἀνατολῆς, ἐν ἣ ἐξελέγχει τὰς καινοτομίας τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας, τὰς ἀντικανονικὰς παρεμβάσεις τῶν παπῶν εἰς ξένας ἐκκλησίας καὶ τὸν δεσποτισμὸν αὐτῶν. Ἐν τῇ ἐπιστολῇ ταύτῃ λέγει ὁ Φώτιος, ὅτι δὲν εἶχον παρέλθει δύο ἔτη ἀπὸ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Βουλγάρων, ὅτε ἔγραψε τὴν ἐπιστολὴν ἐκείνην (Φωτίου ἐπιστολαὶ Lond. ed. Montacut. 1651 p. 89). Ἡ βυζαντινὴ αὐλὴ ἦτο ὁ κύριος μοχλὸς πάσης ταύτης τῆς ἐνεργείας πρὸς ἐπιστροφὴν τῶν Βουλγάρων. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ μὲν αὐτοκράτωρ Μιχαὴλ καίτοι ἀπὸν δι' ἀντιπροσώπου τοῦ ἐγένετο ἀνάδοχος τοῦ βαπτισθέντος Βογόριδος, ὅστις μετωνομάσθη Μιχαὴλ (Κωνσταντ. Πορφυρ. I. IV c. 14 καὶ 15 καὶ Ἰωσήφ Γενεσ. reg. c. IV. p. 97 ed. Lachmann ἐν τῇ νέῃ ἐκδόσει τοῦ Corp. hist Byzant. ὑπὸ Niebuhr), ὁ δὲ τότε τὸν θρόνον τοῦ Βυζαντίου κοσμῶν, ὁ διάσημος Φώτιος, ὅστις ἦτι ὁ κυρίως διευθύνων τὰ τῆς ἐπιστροφῆς, ἔγραψεν ἐκτεταμένην ἐπιστολὴν σωζομένην μέχρις ἡμῶν πρὸς τὸν Βόγοριν, ἐν ἣ. καλῶν αὐτὸν «καλὸν ἄγαλμα τῶν πόνων αὐτοῦ καὶ τῶν πνευματικῶν αὐτοῦ ὠδίνων ὑγιᾶς καὶ γνήσιον γέννημα,» προέτρεψεν αὐτὸν νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ ἀρξάμενον ἔργον καὶ πᾶσαν καταβάλλῃ σπουδὴν πρὸς ἐπιστροφὴν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ὑποτυποῖ δ' αὐτῷ συνάμα καὶ τὰ κυριώτερα τῆς χριστιανικῆς πίστεως καὶ ἠθικῆς ἄρθρα. Καὶ ἐν μὲν τῷ πρώτῳ μέρει ἀναπτύσσει αὐτῷ κατὰ πλάτος τὴν χριστιανικὴν ὁρθόδοξον πίστιν κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὰς διαφόρους αἱρέσεις καὶ δίδει αὐτῷ ἱστορίαν τινὰ τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων. Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ μέρει ἐκθέτει τὰ καθήκοντα, τὰ ὅποια ἐπιβάλλει εἰς τὸν χριστιανὸν καὶ ἰδίως τὸν ἡγεμόνα ἢ χριστιανικὴ πίστις. παριστάων τὴν ἀγάπην ὡς τὸ πλήρωμα τοῦ νόμου καὶ ὑποβάλλων πολλὰ χρησιμώτατα παραγγέλματα τῷ χριστιανῷ ἡγεμόνι. Μεταξὺ τῶν ἄλλων δίδει αὐτῷ ὁ συνετώτατος Φώτιος λίαν σοφὰ συμβουλὰς καὶ ὡς πρὸς τὰς στάσεις καὶ ταρχαῆς, ἃς ἐφοβεῖτο ἐκ τοῦ λαοῦ ὡς πιθανὰς ἔνεκα τῆς παρ' αὐτοῦ μεταβολῆς τοῦ θρησκευματος. Τὰς ἐξεγέρσεις ταύτας καὶ ἀντιστάσεις, αἵτινες δὲν εἶναι δυνατόν εὐκόλως νὰ καταστέλλωνται, εἶναι, ἔγραφε, καλλίτερον νὰ ἀφίνη τις ἀφ' ἑαυτῶν νὰ καταπίπτωσιν ἢ νὰ ζητῇ διὰ τῆς βίαις νὰ καταπιέζη αὐτάς. Ἡ βία πολλάκις ἀνάπτει τὰς φλόγας περισσότερον καὶ ἐπιφέρει μεγάλην

τέρους κινδύνους καὶ βλάβας πολλὰς, μενούσας καὶ ἀφ' οὗ παρέρχηται ὁ κίνδυνος. Τὸυναντίον ἡ καταστολὴ διὰ τῆς ἐπεικείας ἀποφεύγει τὸν κίνδυνον καὶ τὴν βλάβην, δεικνύουσα συνάμα καὶ μαρτυροῦσα φιλανθρωπίαν καὶ σύνεσιν.

Ὁ Βόγορις ἐν τούτοις λησμονῶν τὰς σοφὰς ταύτας συμβουλὰς τοῦ Φωτίου συμφώνως πρὸς τὰς παχυλὰς ἰδέας, ἃς ἐσχημάτισε περὶ χριστιανισμοῦ, οὗ τινος τὸ πνεῦμα ἡδυνάτει νὰ κατανοήσῃ, ἀντὶ νὰ μεταχειρισθῇ ἡπιωτέρους τρόπους καὶ τὴν πειθῶ, ἡθέλησε νὰ ἀναγκάσῃ τὸν λαὸν νὰ μεταβάλῃ θρησκευμα. Διὰ τοῦτο ἐγείρεται στάσις κατ' αὐτοῦ, καὶ οὕτω συνέβη ὅ,τι ἐφοβεῖτο (Κωνσταντ. Πορφυρογ. IV, 15). Κατῶρθωσεν ὅμως νὰ καταβάλῃ αὐτὴν διὰ τῆς βίαις, ἀλλ' ἀπέδειξε διὰ τῆς ὤμῃς καὶ ἀπανθρώπου ἐκδικήσεως, ἣν ἔλαβε, πόσον ὀλίγον ἐπέδρασεν ἐπ' αὐτὸν ὁ χριστιανισμός. Διότι διέταξε νὰ φονεύσωσι τοὺς κυριωτέρους ἐκ τῶν στχισισάντων μετὰ πάντων τῶν τέκνων αὐτῶν! Ὁ Φώτιος ἐν τούτοις ἐφρόντισε νὰ πέμψῃ τοὺς ἀναγκαίους κληρικούς, ἵνα διδάξωσι τὸν λαὸν καὶ διατάξωσι τὰ τῆς ἐκκλησίας αὐτῶν. Ἐννοεῖται ὅμως, ὅτι ἐπειδὴ ὁ λαὸς ἦτο βάρβαρος, μόνον κατὰ μικρὸν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐγκαθιδρυθῇ τελεία ἡ ἐκκλησιαστικὴ τάξις παρ' αὐτῷ. Πολλάκις συνέβαινον καὶ πολλὰ ἔτοπα. Οὕτως ἦλθε πρὸς τοὺς Βουλγάρους ἀπατεῶν τις λαϊκὸς, ὅστις προσποιούμενος, ὅτι εἶναι ἱερεὺς, ἤρχισε νὰ διδάσκῃ καὶ νὰ βαπτίζῃ πολλούς, ἀλλ' ὅτε ἔμαθεν ὁ λαὸς πόσον ἡπατήθη ὑπ' αὐτοῦ, συνέλαβον αὐτὸν, καὶ ἀφοῦ ἀπέκοψαν αὐτοῦ ῥῖνα καὶ ὦτα καὶ ἔδειραν αὐτὸν ἀνηλεῶς, ἀπέπεμψαν αὐτὸν ἀπὸ τῆς χώρας των. Τοιαύτη ἦτο ἡ κατὰστασις τοῦ χριστιανισμοῦ οὐ μόνον ἐν Βουλγαρίᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν πάσαις ταῖς χώραις ταῖς νεωστὶ ἐπιστραφεύσαις εἰς τὸν χριστιανισμόν. Ὅπως δ' ἦποτε διὰ τοῦ ἐκ Θεσσαλονίκης μοναχοῦ Μεθοδίου καὶ προνοίᾳ τοῦ Φωτίου καὶ τοῦ αὐτοκράτορος ἐτίθησαν τὰ πρῶτα σπέρματα τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν Βουλγαρίᾳ, δι' Ἐλλήνων δὲ κληρικῶν ἀπὸ Βυζαντίου πεμφθέντων διετάχθησαν τὸ πρῶτον τὰ τῆς λατρείας καὶ τῆς διοικήσεως τῆς νέας ἐκκλησίας.

Ἀλλ' ὅμως ὁ Βόγορις, ἐνῶ τὸ πρῶτον εἶχε συνδεθῇ οὕτω μετὰ τῆς βυζαντινῆς αὐλῆς, ἤρξατο βραδύτερον νὰ φοβῆται τὴν ἐπιρροὴν αὐτῆς ἐπὶ τῆς Βουλγαρίας, καὶ ἐζήτησεν ἕνεκα πολιτικῶν λόγων νὰ γίνῃ φίλος τοῦ γερμανικοῦ κράτους. Διὰ τοῦτο αἶφνης ἀποτεινόμενος πρὸς τὸν πάπαν, ἐχθρικῶς ἤδη διακείμενον πρὸς τὸν πατριάρχην

Κωνσταντινουπόλεως, συνάπτει φιλικὰς μετ' αὐτοῦ σχέσεις. Τότε ἐκάρητο ἐπὶ τοῦ θρόνου τῶν παπῶν Νικόλαος ὁ Α', ἀνὴρ ἀλαζονικός καὶ δεσποτικώτατος, ὁ πρῶτος ποιησάμενος χρῆσιν τῶν ψευδοϊσίδωρείων διατάξεων, αἵτινες εἶχον πλασθῇ κατὰ τοὺς χρόνους τούτους ἐπὶ σκοπῷ τοῦ νὰ ἀνυψώσῃ τὴν παπικὴν δύναμιν ἀπέναντι τῶν διαφορῶν ἐθνικῶν ἐκκλησιῶν καὶ ἰδίως τῶν κατὰ τόπους ἡγεμόνων καὶ συγκεντρώσωσιν ἀπεριόριστον καὶ ἀπόλυτον ἐξουσίαν ἐν ταῖς χερσὶ τῶν παπῶν. Ὁ Νικόλαος, ὅπως καὶ πολλοὶ τῶν προκατόχων του, ἐφρόνει ὅτι αὐτῷ ὡς διαδόχῳ τοῦ Πέτρου (;) ἀνῆκεν ἡ φροντίς πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν καὶ ὅτι οὐδεμία ἐκκλησία ἐν τῷ κόσμῳ ἡδύνατο νὰ ᾔῃαι ἀνεξάρτητος καὶ αὐτοκέφαλος. Καὶ αἱ μὲν τῆς δύσεως ἐκκλησίαι ἔνεκα διαφορῶν λόγων ὑπέκυψαν εἰς τοὺς πάπας, ἀναγνωρίσασαι τὰς ἀξιώσεις ταύτας, ἀλλ' αἱ ἀνατολικαὶ ἐκκλησίαι, αἵτινες ἀπὸ τῶν χρόνων τῶν ἀποστολῶν ἐπὶ 9 ὅλους αἰῶνας διώκουν τὰ ἑαυτῶν πράγματα ἀνεξαρτήτως, καὶ τιμῶσαι μόνον τὸν ἐπίσκοπον τῆς Ῥώμης ὡς πρῶτον κατὰ τὴν τάξιν διὰ τε τὴν ἀρχαίαν πολιτικὴν ἐπιστημότητα τῆς πόλεως ταύτης, τῆς βασιλευσύνης ἄλλοτε, καὶ διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς ἐκκλησίας αὐτῆς, ἧς προέστησαν κατὰ καιροὺς ἐπιφανέστατοι ἄνδρες (Λέων Α', Γρηγόριος Α'), δὲν ἀνεγνώριζον ποτὲ αὐτὸν ὡς κεφαλὴν ἑαυτῶν καὶ ἀνώτατον ἐξουσιαστὴν τῆς καθόλου ἐκκλησίας, δὲν ἡδύνατο νὰ δεχθῶσι τὰς ἀξιώσεις τοῦ Νικολάου καὶ ἐντεῦθεν ἐπήγασε τὸ σχίσμα μετὰ τῶν δύο ἐκκλησιῶν. Αἱ περὶ τούτου ἐριδες εἶχον ἀρχίσει μικρὸν πρὸ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Βουλγάρων, δοθείσης ἀφορμῆς ἐκ τῆς ἀνυψώσεως τοῦ Φωτίου εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον καὶ τῆς καθαιρέσεως τοῦ Ἰγνατίου, ἣν ὑπόθεσιν ἡξίου νὰ λύσῃ ὁ Νικόλαος ἀθικρέτως, μὴ δεχόμενος νὰ ἀποφασισθῶσι τὰ κατ' αὐτὴν ἀπὸ κοινοῦ ἐν συνόδῳ πάντων τῶν ἐπισκόπων τῆς ἐκκλησίας, οἷαν σύνοδον συνεκάλεσαν ὁ Φώτιος καὶ ὁ Μιχαὴλ τῷ 861. Διὰ τοῦτο τὴν πολυάριθμον ταύτην σύνοδον, τὴν δικαιώσασαν τὸν Φώτιον, δὲν ἀνεγνώρισεν ὁ Νικόλαος, συνεκρότησε μάλιστα ἰδίαν σύνοδον ἐν Ῥώμῃ, ἣτις κατέκρινε τὰ ἐν ἐκείνῃ γενόμενα καὶ ἀφώρισε τὸν Φώτιον (863). Οὕτως εἶχον αἱ μετὰ τῶν δύο ἐκκλησιῶν σχέσεις, ὅτε παρενέπεσε τῶν Βουλγάρων ἡ ἐπιστροφή.

Ὁ Νικόλαος ἅμα ἰδὼν τὸν Βόγοριν στρέφοντα τὰ βλέμματά του πρὸς αὐτὸν, ἔσπευσε παρὰ ταῦτα νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς περιστάσεως· καὶ νὰ ἐπεκτείνῃ τὸ πνευματικὸν κράτος του καὶ ἐπὶ τῆς βουλγαρικῆς ἐκ-

κλησίας. « Μετὰ χαρᾶς, λέγει ὁ Gfroerer, ὁ περὶ τὸν Τίβεριν ἄλιεύς τῶν ἀνθρώπων ἐδράξατο τῆς περιστάσεως ἵνα ὑπαρπάσῃ τὸ βουλγαρικὸν ποίμνιον ἀπὸ τοῦ παρὰ τὸν Βόσπορον ἀντιπάλου του. » Κατὰ τὴν ἀρχαίαν τάξιν καὶ τοὺς κανόνας οὐδὲν εἶχεν ὁ Νικόλαος δικαίωμα νὰ ἐπεμβῇ εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Ἡ χώρα αὕτη εἶχε γίνεи χριστιανική, ὡς εἶδομεν, δι' ἀποστόλων τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας· ἦτο λοιπὸν πρέπον νὰ ἦναι ἡνωμένη μετὰ τῶν ἀνατολικῶν, καὶ ἰδίως τοῦ Βυζαντίου, ἀφ' οὗ ἦλθεν εἰς αὐτὴν τὸ φῶς. Πῶς ἡδύνατο νὰ εἰσδύσῃ ξένος ποιμὴν εἰς αὐτήν; Καὶ προκαλούμενος ὁ πάπας ἔπρεπε νὰ ἀπέχῃ τῆς βουλγαρικῆς ἐκκλησίας, σεβόμενος τὰ ἐπ' αὐτῆς δικαιώματα τῶν ἄλλων, καὶ ὅπως μὴ προσκρούσῃ πρὸς ὅσα περὶ τοῦτου οἱ κανόνες διακελεύονται. Ἄλλ' οἱ πάπαι ἐθεώρουν ὡς ἀνώτατον νόμον καὶ κανόνα τὴν θέλησίν των. Ὁ Νικόλαος ἔπεμψεν εἰς Βουλγαρίαν πάραυτα δύο Ἰταλοὺς ἐπισκόπους, ἵνα μεταβάλλωσι τὴν ἐκεῖ εἰσηγμένην ἐκκλησιαστικὴν τάξιν, καὶ μεθαρμόσωσιν αὐτὴν πρὸς τὸν τύπον τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας, ὁρίσωσι δὲ τοῖς βουλγάροις καὶ λατῖνον ἐπίσκοπον, καὶ διανείμωσι μετὰζυ αὐτῶν νέα βιβλία λειτουργικά. Ἡ ἔλευσις τῶν λατίνων κληρικῶν εἰς Βουλγαρίαν ἤγαγε τὰ πράγματα εἰς μεγάλην ἀταξίαν· οἱ Ἕλληνες ἱερεῖς ἀποδιώκονται κατηγορούμενοι ὑπὸ τῶν λατίνων, διότι δῆθεν ἦσαν ἑγγαμοὶ καὶ δὲν εἶχον τὴν καθαρότητα (!) ἐκείνων· τὰ μυστήρια τὰ ὑπ' αὐτῶν τελεσθέντα ἐκηρύττοντο ἄκυρα, ἰδίως τὸ ἅγιον μύρον, τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν τάξιν τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας μόνον ἐπίσκοποι ἡδύναντο νὰ παρέχωσι μετέλλαντες δὲ καὶ τὰ τῶν νηστειῶν κατὰ τὰ λατινικὰ ἔθιμα· τὸ δὲ σπουδαιότερον παρεχάραξαν καὶ αὐτὸ τὸ ἱερὸν σύμβολον τῶν δύο πρώτων οἰκουμενικῶν συνόδων, προσθέντες τὸ ἐκ τοῦ Υἱοῦ (Filioque). Τὴν ἀντικανονικὴν καὶ ἀνθάδη ταύτην ἐπιδρομὴν τῶν λατίνων εἰς Βουλγαρίαν καὶ τὰ ὑπ' αὐτῶν τολμηθέντα δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἀνεχθῇ ὁ ἄλλως ἡπιώτατος Φῶτιος, διὰ τοῦτο ἐστηλίτευσεν αὐτὰ διὰ τῆς περιφήμου ἐκείνης ἐγκυκλίου του τοῦ 866 (παρὰ Montacut. ἐκδ. ἐπιστολ. Φωτίου Lond. 1657 ep. II. σελ. 47). Εἶναι γνωστὸν πόσον ἡ ἀντικανονικὴ αὕτη ἐπέμβασις τοῦ Νικολάου καὶ τῶν λατίνων ἐν τῇ Βουλγαρικῇ ἐκκλησίᾳ συνέτεινε τότε εἰς τὸ νὰ αὐξήσῃ τὴν ἀναφθεῖσαν πυρκαϊάν καὶ τραχύνῃ ἔτι μαλλον τὰς μεταζυ τῶν δύο ἐκκλησιῶν σχέσεις καὶ ἐπιταχύνῃ τὸ σχίσμα. Εὐτυχῶς οἱ Βούλγαροι ταχέως ἐνόησαν τὸ ἄτοπον τῆς στροφῆς των πρὸς τοὺς λατίνους καὶ τὸ ἀσύμ-

φορον τοῦ διαθήματος ἐκείνου. Φοβηθέντες τὸν δεσποτισμὸν τῆς Ῥώμης, ἐνόησαν ὅτι διατελοῦντες ἡνωμένοι μετὰ τῶν ἀνατολικῶν ἡδύναντο νὰ ἔχωσι πλειοτέραν ἐλευθερίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν διοικητικὴν, καθόσον ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία οὐδένα δεσποτισμὸν ἐξασκεῖ ἢ ἀνέχεται, καὶ ἐκουσίως πάλιν ἐπανῆλθον εἰς τοὺς κόλπους τῆς μητρικῆς ἐκκλησίας. Ἦδη ἐπὶ τῆς ἐπὶ Βασιλείου τοῦ Μακεδόνης γενομένης συνόδου τοῦ 769 πρεσβεία Βουλγάρων ἐζήτησε τὴν ἔνωσιν τῆς βουλγαρικῆς ἐκκλησίας μετὰ τῶν ἀνατολικῶν. Τοιουτοτρόπως στενῶς συνδεθέντες, ἔμειναν οἱ Βούλγαροι ἡνωμένοι καθ' ἅπαντας τοὺς μετὰ ταῦτα αἰῶνας μετὰ τῶν ἀνατολικῶν.

Συγχρόνως περίπου, ἐνῶ ὁ Μεθόδιος ἐπέστρεφε τοὺς Βουλγάρους, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Κωνσταντῖνος, ὁ ὡς κληρικὸς Κύριλλος ὀνομασθεὶς, ἐνήργησε τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐν Κριμαίᾳ Χαζάρων. Ὁ Κύριλλος οὗτος ἦτο κατὰ τὴν μαρτυρίαν καὶ αὐτοῦ τοῦ Βιβλιοθηκαρίου Ἀναστασίου φίλος στενὸς τοῦ Φωτίου καὶ ὑπερασπιστὴς τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν ἀνατολικῶν ἀπέναντι τοῦ παπισμοῦ, ἀνὴρ λίαν πεπειδευμένος, διὸ καὶ ἐπωνομάσθη φιλόσοφος, πεφημισμένης δὲ ἀρετῆς κατὰ τὴν ὁμολογίαν καὶ αὐτῶν τῶν λατίνων. *Constantinus philosophus magnae sanctitatis vir* (Hardr. Concil. T. V. p. 752). Οἱ Χαζάροι, παρ' οἷς ἐπειρῶντο νὰ ἐνεργήσωσι προσηλυτισμὸν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Μωαμεθανοί, αὐθόρμητοι ἐζήτησαν παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος Μιχαήλ διὰ τινος πρεσβεῖας τῶν διδασκαλόν τινα τοῦ χριστιανισμοῦ, ἡ δὲ βυζαντινὴ αὐλὴ ἐπεμψεν αὐτοῖς τὸν εἰρημένον Κύριλλον. Μέγα μέρος τῶν Χαζάρων ἐγένοντο τότε χριστιανοί· ἀλλ' ὑπελείφθησαν καὶ τινες ἐθνικοί· ἄλλοι δὲ ἠσπάσθησαν τὸν ἰσλαμισμὸν καὶ ἄλλοι τὸν ἰουδαϊσμὸν.

Ὁ αὐτὸς Κύριλλος βοηθούμενος ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μεθοδίου δίδωκε τὸν χριστιανισμὸν καὶ μεταξὺ τῶν Μοραβῶν. Τὸ ἔθνος τοῦτο κατέστη ὑποτελὲς τοῖς Φράγκοις διὰ τοῦ Μεγάλου Καρόλου, ἐνεκα δὲ τοῦ συνδέσμου τούτου ἤρξατο καὶ ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ χριστιανισμοῦ παρ' αὐτῶ. Πολλὰς προσπαθείας πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατέβηκον οἱ ἀρχιεπίσκοποι Σαλτσβούργης, εἰς οὓς ὁ μέγας Κάρολος ἀνέθηκε τὸ ἔργον τῆς ἐπιστροφῆς τῶν σλάβων τούτων. Ὁ γερμανικὸς ὁμῶς κληρὸς οὐδὲν κατῴρθου. Παρὰ πάσας τὰς προσπαθείας αὐτοῦ ὁ λαὸς ἔμενεν ἐθνικὸς, καὶ ἐλάχιστα ἦσαν τὰ ἀποτελέσματα πασῶν ἐκείνων τῶν ἐνεργειῶν. Ἡ ἐπιστροφή τῶν Μοραβῶν ἐπετεύχθη μόνον, ὅτε ὁ

ἡγεμῶν αὐτῶν Ῥατίσλαβος, γένόμενος ἀνεξάρτητος ἀπὸ τῶν γερμανῶν καὶ ἐλευθερώσας ἀπ' αὐτῶν τὴν χώραν του, ἀπετάθη πρὸς τὸν βυζαντινὸν αὐτοκράτορα, παρακαλῶν ἵνα πέμψῃ τοῖς Μοραβοῖς διδασκάλους τοῦ χριστιανισμοῦ. Οἱ σλάβοι προὔτιμων νὰ δεχθῶσι τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν παρὰ τῶν Ἑλλήνων διὰ πολλοὺς λόγους· ἐν τῷ βυζαντινῷ κράτει ὑπῆρχον πολλοὶ σλάβοι καὶ διὰ τοῦτο ἦσαν γνωστότερα τοῖς Ἑλλήσι καὶ ἡ γλῶσσα καὶ τὰ ἥθη αὐτῶν· ἔπειτα ἡ ἰσχὺς τοῦ βυζαντινοῦ κράτους δὲν ἦτο τοσοῦτον μεγάλη, ὥστε νὰ φοβῶνται οἱ σλάβοι τὰς μετ' αὐτοῦ ἐκκλησιαστικὰς σχέσεις· πρὸς τοῦτοις ἡ ἑλληνικὴ ἐκκλησία δὲν μετεχειρίζετο πρὸς ἐπιστροφήν τῶν ἐθνικῶν ἀλλὰ μέσα εἰ μὴ τὴν πειθῶ, ἐνῶ οἱ λατῖνοι φράγχοι ἐζήτουν πολλὰκις καὶ διὰ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ σιδήρου νὰ ἐπιβάλλωσιν αὐτοῖς τὸν χριστιανισμόν· ἐπὶ τέλους δὲ ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία συνεχῶρει τὴν ὀργάνωσιν τελείως ἀνεξαρτήτων ἐθνικῶν ἐκκλησιῶν καὶ δὲν ἀπῆτει τυφλὴν ὑποταγὴν εἰς ξένον τινὰ ἐπίσκοπον. Ἡ βυζαντινὴ αὐλὴ εἰς τὴν αἴτησιν τοῦ Ῥατίσλαβου ἀπαντῶσα, ἔπεμψε τοῖς Μοραβοῖς ὡς κήρυκας τῆς νέας πίστεως τοὺς δύο ἐκείνους ἀδελφούς. Ὁ Κύριλλος μεταξὺ τῶν ἀποστόλων τοῦ εὐαγγελίου κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν διεκρίνετο κατὰ τοῦτο, ὅτι, ὅπως πάντες οἱ ἀνατολικοὶ, δὲν ἐθεώρει καὶ αὐτὸς τὰς γλώσσας τῶν βαρβάρων λαῶν ὡς βεβήλους, ὡς οἱ Λατῖνοι ἱεραπόστολοι, καὶ ἀναξίας, ἵνα ἐκφρασθῶσι δι' αὐτῶν αἱ θεῖαι τοῦ χριστιανισμοῦ ἀλήθειαι καὶ δὲν ἀπέφευγε τὸν κόπον νὰ ἐκμανθάνῃ πρῶτον τὴν γλῶσσαν τοῦ λαοῦ, παρ' ᾧ ἔμελλε νὰ ἐνεργήσῃ. Οὕτως εἶχε διατρίψει ἱκανὸν χρόνον ἐν Χερσῶνι, ἵνα μάθῃ τὴν γλῶσσαν τῶν Χαζάρων (Rolland. Acta Sancti Cyrilli § 2). Διὰ τοῦτο ἔμαθε καὶ τὴν σλαβικὴν γλῶσσαν, ὅτε προὔκειτο νὰ κηρύξῃ μεταξὺ σλάβων, οὐ μόνον δὲ τοῦτο, ἀλλὰ ἐπενόησε δι' αὐτὴν καὶ ἀλφάβητον, καὶ μετέφρασεν εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην καὶ τὴν ἀγίαν Γραφὴν καὶ τὴν λειτουργίαν. Διότι ἐπεθύμει νὰ διαδίδῃ τὸν χριστιανισμόν οὕτως, ὥστε οἱ χριστιανιζόμενοι λαοὶ νὰ ἐννοῶσι καὶ ἀπο καρδίας ἀποδέχωνται τὴν νέαν πίστιν, καὶ νὰ μὴ περιορίζωνται ἀπλῶς νὰ δέχωνται μόνον νέαν τινὰ ἐξωτερικὴν λατρείαν ἐν ξένη γλώσσῃ, ἣν διὰ τοῦτο δὲν ἐνόουν, ὅπως ἔπραττον οἱ Λατῖνοι. Τοιοῦτοτρόπως ἀνεξαρτήτως ἀπὸ πάσης ἐκ Ῥώμης ἐνεργείας διέδωκεν ὁ Κύριλλος παρὰ τοῖς Μοραβοῖς τὸν χριστιανισμόν. Ἐπειδὴ ὁμως μετὰ ταῦτα ὁ ἡγεμὼν τῶν Μοραβῶν ἐνεκκ πολιτικῶν λόγων εἶδεν ἑαυτὸν ἠναγκασμένον νὰ προσκολληθῇ εἰς τὸ γερμανικὸν κράτος τὸ μετὰ τοῦ

παπισμοῦ συνδεδεμένον, καὶ νὰ κλίνη πρὸς τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν, προκάλεσε μὲν τοῦτο πολλὴν σύγχυσιν εἰς τὰ τῆς νέας ἐκκλησίας πράγματα, ἠνάγκασε δὲ τὸν Κύριλλον καὶ τὸν Μεθόδιον ἐκόντας ἔκοντας νὰ συνδέσῃσι σχέσεις μετὰ τοῦ ἐπισκόπου Ῥώμης· ἄλλως ἀδύνατον ἦτο αὐτοῖς νὰ ἐνεργήσωσι τι. Οἱ δύο ἀδελφοὶ βλέποντες τὴν μεταξὺ τῶν δύο ἐκκλησιῶν ῥῆξιν, ἣτις εἶχεν ἤδη τελεσθῆ, ἤχθοντο μὲν ἐπὶ τούτῳ, δὲν ἤθελον ὅμως τοῦτο νὰ γίνῃ πρόσκομμα εἰς τὴν διάδοσιν τοῦ Εὐαγγελίου παρὰ τοῖς σλαβικοῖς λαοῖς, ὅπερ ἦτο ὁ κύριος σκοπὸς αὐτῶν, εἰς ὃν ἀφιέρωσαν ὁλόκληρον τὸν βίον των. Ἦναγκάσθησαν λοιπὸν τότε παρὰ τοῦ ἡγεμόνος νὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν Ῥώμην καὶ νὰ συνεννοηθῶσι μετὰ τοῦ Ἀδριανοῦ, ἵνα μὴ ἔχῃσι τὴν ἀντίδρασιν αὐτοῦ· ἄλλως ἦτο ἀδύνατον νὰ συμπληρώσωσι τὸ ἀρξάμενον ἔργον των ἐν Μοραβίᾳ. Ἡ συνεννόησις ἦτο ἀναγκαστικὸς τοσοῦτον μάλλον, ὅσον κατηγορήθησαν τῷ πάπᾳ ὅτι εἰσήγαγον εἰς τὴν λειτουργίαν τὴν σλαβικὴν γλῶσσαν, ὅπερ οἱ Λατῖνοι ὡς ἔγκλημα ἐθεώρουν, νομίζοντες τὴν λατινικὴν ὡς τὴν μόνην ἱερὰν καὶ ἀξίαν τῆς λατρείας τοῦ Θεοῦ γλῶσσαν. Μόλις δὲ ἐπέτυχον μετὰ πολλὰ νὰ πείσωσι τὸν Ἀδριανόν, ὅτι ἦτο ὠφέλιμον νὰ λατρεύωσι τὸν Θεὸν οἱ σλάβοι ἐν τῇ γλῶσσῃ, ἣν ἐνόουν, οὐδὲ ἀντέβηκε τοῦτο εἰς ἀρχὴν τινα τοῦ χριστιανισμοῦ ἢ εἰς ἀρχαῖόν τινα κανόνα. Ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν ὁ μὲν Κύριλλος ἔμεινε τότε ἐν Ῥώμῃ, ὁ δὲ Μεθόδιος, ὅστις καὶ ἐπίσκοπος Μοραβῶν ἐγένετο, τυχὼν τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ πάπα, ἐπανῆλθεν εἰς τὴν μοραβικὴν ἐκκλησίαν (Harduini Concil. T. IV p. I. p. 61). Αἱ περιστάσεις ἀπῆλθον νὰ πρᾶξῃ τοῦτο, ὅπως στηριχθῇ τὸ Εὐαγγέλιον ἐν Μοραβίᾳ. Ἀλλ' ὁ σύνδεσμος οὗτος τῆς μοραβικῆς ἐκκλησίας μετὰ τῆς Ῥώμης, καὶ ἡ παρέμβασις τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας εἰς αὐτήν, ἐγένετησεν αὐτῇ πολλὰ πράγματα. Ἡ ἐνέργεια τοῦ Μεθοδίου ἀπὸ τοῦδε πολλαχῶς παρεμποδίσθη καὶ εἰς πολλὰς δυσχερείας προσέκρουσε καὶ ἕνεκα τῶν πολιτικῶν ταρχῶν ἐν τῷ μοραβικῷ κράτει καὶ ἕνεκα τῶν συμβάντων μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Ῥατισλάβου καὶ τῆς τύχης τοῦ διαδόχου αὐτοῦ Ζβεντιβόλδου. Εἴτε δὲ διότι αἱ ταρχαὶ αὗται ἐν τῷ μοραβικῷ κράτει ἠνάγκασαν τὸν Μεθόδιον νὰ μεταβῇ εἰς τὰς πλησιοχώρους ἐπαρχίας, εἴτε διότι ἤθελαν νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν διάδοσιν τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ εἰς ἄλλας ἐγγὺς κειμένους χώρας, εἰς ἃς γερμανοὶ κληρικοὶ ματαίως εἰργάζοντο, ἤγειρε τοῦτο τὴν ζηλοτυπίαν τοῦ καθολικοῦ γερμανικοῦ

κλήρου πρὸς αὐτὸν καὶ τὸ μῖσος, τὸ ὅποῖον ἠϋζανον καὶ ἡ προσκόλλησις του εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀνατολικὴν λατρείαν, ἡ τέλεις τῆς λειτουργίας ἐν τῇ σλαβικῇ γλώσσῃ καὶ ὁ τύπος καθ' ὃν μετεχειρίζετο τὸ σύμβολον τῆς πίστεως ἄνευ τοῦ Filioque. Ἐπετάθη δὲ ἡ πρὸς αὐτὸν ζηλοτυπία καὶ ἀποστροφή, διότι ἔβλεπον ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἐννοουμένη σλαβικὴ λειτουργία προὔξενει εἰς αὐτὸν μεγαλητέραν ἐντύπωσιν ἢ ἡ ἀκατάληπτος λατινική. Οὕτως ἀπέβλεπον κατὰ μικρὸν οἱ γερμανοὶ κληρικοὶ πᾶσαν ἐπιρροὴν παρὰ τῷ λαῷ, ὃ δὲ προεξάρχων τῶν λατίνων τούτων ἱεραποστόλων ἐν ταῖς χώραις ἐκείναις ἡναγκάσθη, παύων πᾶσαν ἐνέργειαν ὡς ματαίαν ἄπρακτος νὰ ἐπανέλθῃ εἰς Σαλτσβούργην, ἀφίνων ἐλεύθερον τὸ στάδιον τῷ Μεθοδίῳ. Διὰ ταῦτα ἀπέτειναν οἱ Λατῖνοι κληρικοὶ νέας μομφὰς κατὰ τοῦ Μεθοδίου πρὸς τὸν πάπαν Ἰωάννην τὸν Η'. Κατηγόρουν δὲ αὐτὸν ἐπὶ ὁμοίοις ἐγκλήμασιν, ὡς καὶ ἄλλοτε, ὅτι μετεχειρίζετο τὴν σλαβικὴν γλώσσαν καὶ ὅτι ἐν πολλοῖς ἠκολούθει τὴν τάξιν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, ἀποκλίνων ἀπὸ τῆς ῥωμικῆς. Ὁ πάπας ὠργίσθη κατ' αὐτοῦ καὶ ἤρξατο νὰ ὑποπεύηται αὐτόν. Προσκαλέσας διὰ τοῦτο αὐτὸν εἰς Ῥώμην ἀπηγόρευσε αὐτῷ νὰ τελῇ τὴν λειτουργίαν ἐν ἄλλῃ γλώσσῃ παρὰ τὴν λατινικὴν. μόνον δὲ ἡδύνατο νὰ κηρύττῃ σλαβιστί. Ὁ Μεθόδιος ὑπακούσας εἰς τὴν πρόσκλησιν, ἐπορεύθη εἰς τὴν Ῥώμην τῷ 879. Μόλις δὲ κατῴρθωσε καὶ ὁ Μεθόδιος νὰ καθησυχάσῃ τὸν πάπαν καὶ νὰ πείσῃ αὐτὸν νὰ ἐπιτρέψῃ καὶ τοῦ λοιποῦ νὰ μετεχειρίζηται τὴν σλαβικὴν γλῶσσαν ἐν τῇ λειτουργίᾳ καὶ νὰ ἀναγινώσκῃ τὸ σύμβολον ἄνευ τῆς προσθήκης. Τῷ 880 ἐπανῆλθεν ὁ Μεθόδιος εἰς τὰ ἴδια· ἀλλὰ καὶ πάλιν περιεπλάκη εἰς νέας ἔριδας πρὸς τοὺς καθολικοὺς γερμανοὺς ἐπισκόπους καὶ κληρικοὺς, διότι οὗτοι δὲν ἡδύναντο νὰ ἀνεχθῶσι τὸ γεγονός, ὅτι οἱ Μοραβοί, οἵτινες ἐξηρτῶντο πολιτικῶς ἀπὸ τοῦ γερμανικοῦ κράτους, εἶχον ἴδιον ἀρχιεπίσκοπον, ἀπ' εὐθείας μετὰ τῆς Ῥώμης συνδεόμενον, ὅστις μάλιστα ὠρμαῖτο ἀπὸ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας καὶ διετῆρει τοὺς ἰδιωτισμοὺς αὐτῆς, καθ' ὃν ἐκεῖνοι ἔτρεφον ἄσπονδον μῖσος, ἀφ' ὅτου ἰδίως εἶχε γίνοι τὸ σχίσμα τῶν δύο ἐκείνων ἐκκλησιῶν. Ἐπιρρέασαν δὲ καὶ τὸν ἡγεμόνα τῶν Μοραβῶν, πρὸς ὃν ὡς ἐκ τούτου περιῆλθεν εἰς σύγκρουσιν ὁ Μεθόδιος, ὅστις ἐκ νέου κατηγορηθεὶς, ἡναγκάσθη καὶ αὐθις νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ῥώμην τῷ 881, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς δὲ ταύτης ἐκλείπει ἐκ τῆς ἱστορίας, εἴτε διότι μετ' ὀλίγον ἀπέθανεν, εἴτε διότι δὲν ἐπετράπη αὐτῷ

νὰ ἐπανέλθῃ πάλιν εἰς τὴν Μοραβίαν. Ἡ τότε πολιτικὴ ἐξάρτησις τῆς Βοεμίας ἀπὸ τοῦ μοραβικοῦ κράτους καθ' οὓς χρόνους ὁ Μεθόδιος ἐνήργει ἐν αὐτῷ, ἔδωκεν ἀφορμὴν, ἵνα καὶ ὁ ἡγεμὼν τῶν Βοεμῶν Βορτζίβοι ἐν τῇ μοραβικῇ αὐτῇ διατρίβῳ γνωρίσῃ τὸν χριστιανισμόν καὶ βεβαιώσῃ. Οὕτω δὲ ἐγένοντο καὶ οἱ Βοεμοὶ χριστιανοί. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Μεθοδίου κατάρθωσαν ἐπὶ τέλους οἱ λατῖνοι νὰ καταργήσωσι τὴν σλαβικὴν λειτουργίαν ἐν τῇ μοραβικῇ ἐκκλησίᾳ. Ὁ Γόρασδ, ὁ διάδοχος τοῦ Μεθοδίου, σλάβος ἐπίσκοπος, ἠναγκάσθη μάλιστα νὰ φύγῃ, ὁμοίως δὲ καὶ οἱ λοιποὶ σλάβοι ἱερεῖς ἀπεδιώχθησαν ἐκείθεν καὶ κατέφυγον εἰς τὴν Βουλγαρίαν, καὶ οὕτως ἐξελατυνίσθησαν τελείως αἱ δύο ἐκείναι σλαβικαὶ ἐκκλησίαι.

Αὕτη εἶναι ἡ πραγματικὴ ἱστορία τῆς διὰ τοῦ Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου ἐπιστροφῆς τῶν Βουλγάρων, Χαζάρων, Μοραβῶν καὶ Βοεμῶν. Ἡ ἱστορία αὕτη μαρτυρεῖ διὰ τοῦ τρανωτέρου τρόπου, ὅτι ἡ ἐπιστροφή αὕτη ἐνηργήθη διὰ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας· ὅτι οἱ ἐργάται αὐτῆς Μεθόδιος καὶ Κύριλλος ἦσαν τέκνα τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, Ἕλληνες ἐκ Θεσσαλονίκης· ὅτι καὶ οἱ Βούλγαροι καὶ οἱ Χαζάροι καὶ οἱ Μοραβοὶ ἐζήτησαν αὐθόρμητοι καὶ ἔλαβον παρὰ τῶν βυζαντινῶν τὸν χριστιανισμόν· ὅτι ὁ Φώτιος καὶ οἱ πατριάρχαι ἐν γένει Κωνσταντινουπόλεως προϋνόησαν περὶ τῶν πρώτων ἀναγκῶν καὶ τῆς πρώτης διαρρυθμίσεως καὶ διατάξεως τῶν ἐκκλησιῶν τούτων, καὶ ὅτι ὁ παπισμὸς μόνον βραδύτερον, ἀποῦ ἐγένετο ἡ ἐπιστροφή των, ἐζήτησε νὰ παρέμβῃ καὶ νὰ ὑποτάξῃ τὰς ἐκκλησίας ταύτας, ἥτις ἀντικανονικὴ παρέμβασις καὶ τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο ἐκκλησιῶν ἐτράχυνεν, ἐνισχύσασα καὶ ἐπιταχύνσασα τὸ σχίσμα, καὶ εἰς τὰς ἐκκλησίας ἐκείνας μεγάλῃν ἐπήνεγκε σύγχυσιν. Συμφωνεῖ λοιπὸν πρὸς τὰ ἀναντίρρητα ταῦτα γεγονότα καὶ συμβιβάζεται ἔστω καὶ μακρόθεν πρὸς αὐτὰ ἡ πρωτάκουστος ἀξίωσις, ἣν ἐκφράζει ὁ πάπας Λέων ὁ ΙΓ' ἐν τῇ ἐγκυκλίῳ του, ὅτι ἡ ἐπιστροφή τῶν σλάβων ἐνηργήθη διὰ τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας καὶ ὅτι ὁ Μεθόδιος καὶ ὁ Κύριλλος διέπραξαν τὸ κατόρθωμα τοῦτο διὰ τοῦ κύρους τῶν παπῶν καὶ τῆς ἐξουσίας, ἣν παρ' αὐτῶν ἔλαβον, ὡς διαδόχων τάχα τοῦ Πέτρου, εἰς ὃν μόνον ἐδόθη δῆθεν ἡ ἐντολὴ τῆς διαδόσεως τῆς χριστιανικῆς πίστεως; Ἡ ἱστορίαν νὰ παρεξηγήσωσιν οἱ ἄνθρωποι δύνανται, ἀδυνατοῦσιν ὅμως νὰ ἐκμηδενίσωσιν τὰ γεγονότα αὐτῆς. Τὰ γεγονότα ταῦτα μένουσι μάρτυρες ἀψευδεῖς τῆς ἱστορίας. Τὰ γεγονότα ταῦτα μαρτυ-

ροῦσιν, ὅτι οἱ σλαβικοὶ λαοὶ ἐπεστράφησαν διὰ τῶν ἀνατολικῶν. Μετ' αὐτῶν δὲ ἔμειναν μέχρι τῆς σήμερον θεῖα συνάρσει συνηνωμένοι ἐξαίρεσει τῶν Μοραβῶν καὶ ὀλίγων ἄλλων, οἵτινες ἐνεκα πολιτικῶν λόγων συγχωνευθέντες μετὰ τοῦ γερμανικοῦ κράτους ὑπετάχθησαν κατὰ μικρὸν τελείως εἰς τὸν παπισμὸν. Οἱ πλεῖστοι ὅμως σλαβικοὶ λαοὶ ἔμειναν πιστοὶ εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν, ἀφ' ἧς ἔλαβον τὸν χριστιανισμὸν, τοῦτο δὲ ὑπῆρξε μέγα δι' αὐτοὺς εὐτύχημα· διότι ἀπηλλάγησαν τοῦ παπικοῦ δεσποτισμοῦ, ὅστις ἐπίεσε τοὺς δυτικούς λαοὺς κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας· διετήρησαν καθαρὸν τὸν ἀρχαῖον χριστιανισμὸν ἀπὸ τῶν καταχρήσεων καὶ ἀλλοιώσεων τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας κατὰ τοὺς αἰῶνας ἐκείνους, διὰ τῆς ἐθνικῆς δὲ ἐκκλησιαστικῆς διοικήσεως, ἣν ἐκτήσαντο, καὶ διὰ τῆς ἐθνικῆς λατρείας καὶ θεολογίας τῶν ἐτήρησαν καὶ τὴν ἐθνικότητά των, διότι ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία ἀφίνει τὰς κατὰ ἔθνη ἐκκλησίας αὐτοδιοικήτους καὶ ἀνεξαρτήτους, ὥστε νὰ μορφῶνται ἐν τελείᾳ ἁρμονίᾳ πρὸς τὸν ἄλλον ἐθνικὸν των βίον· σήμερον δὲ δὲν εὐρίσκονται διὰ τοῦτο οἱ σλαβικοὶ λαοὶ μετὰ τῶν λοιπῶν ὀρθοδόξων λαῶν εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν, ἐν ἧ διατελοῦσι πάντες οἱ καθολικοὶ λαοὶ, νὰ βλέπωσι τὴν ἐκκλησίαν των ἡχθρὰν τῶν πολιτικῶν των ἐλευθεριῶν, τῆς ἐπιστήμης των, τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς προόδου των· διότι ἡ ὀρθόδοξος ἐκκλησία οὔτε νῦν οὔτε ἄλλοτε ποτε ἀντετέθη εἰς τὰς ἐθνικὰς τῶν λαῶν τάσεις, οὐδ' ἐπολέμησέ ποτε τὰς πολιτικὰς ἐλευθερίας, τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν πρόδον τῶν ὀρθοδόξων λαῶν. Τούναντίον μάλιστα ἐν δειναῖς ἐθνικαῖς περιστάσεσιν ἔσωσε καὶ τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν καὶ τὴν ἐθνικὴν γλῶσσαν καὶ παιδείαν τῶν λαῶν τούτων. Διὰ τοῦτο καὶ ἀγαπῶσι δικαίως καὶ οἱ σλαβικοὶ λαοὶ καὶ οἱ ἄλλοι ὀρθόδοξοι λαοὶ τὴν ἐκκλησίαν των καὶ ἔμειναν καὶ θέλουσι μένει πιστοὶ εἰς αὐτήν.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΝ ¹

Πραγματευθέντες ἐν τῇ τελευταίᾳ μελέτῃ περὶ τῆς διὰ τοῦ Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου ἐπιστροφῆς διαφόρων σλαβικῶν λαῶν (τῶν Βουλγάρων, Βοεμῶν, Μοραβῶν καὶ ἄλλων), ποιούμεθα ἐνταῦθα λόγον καὶ περὶ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Ῥώσσων, ἵνα οἱ ἀναγνώσται ἡμῶν ἔχωσι πλήρη γνῶσιν περὶ τοῦ πῶς οἱ σλαβικοὶ λαοὶ ἐν γένει ἐγένοντο χριστιανοί.

Καὶ τῶν Ῥώσσων ἢ εἰς τὸν χριστιανισμόν ἐπιστροφή πίπτει κατὰ τοὺς αὐτοὺς περίπου χρόνους, καθ' οὓς ἐπεστράφησαν καὶ οἱ λοιποὶ σλαβικοὶ λαοί. Ἀνεμφαίνονται μὲν καὶ πρὸ τοῦ Θ' αἰῶνος ἔχνη τινὰ χριστιανισμοῦ ἐν Ῥωσσίᾳ, ἀλλὰ ταῦτα εἶναι ἀσθενέστατα καὶ ἀσήμενα. Ἐκ τοῦ ὅτι κατ' ἀρχαίαν τινὰ παράδοσιν ὁ ἀπόστολος Ἀνδρέας ἐκήρυξεν εἰς Σκυθίαν, ἐσυμπέραναν τινες, ὅτι ἤδη κατὰ τοὺς ἀποστολικούς χρόνους τὸ φῶς τοῦ Εὐαγγελίου ἴσως ἔφθασε παρὰ τοῖς Ῥώσσοις. Ἀλλ' ὅμως οὐδὲν ἔχνος χριστιανισμοῦ ἀπαντᾷ παρ' αὐτοῖς κατὰ τοὺς τρεῖς πρώτους αἰῶνας. Ὁ θεῖος Χρυσόστομος εἰργάσθη περὶ τὰ τέλη τοῦ Δ' αἰῶνος ὑπὲρ τῆς εἰσγωγῆς τοῦ χριστιανισμοῦ εἰς Σκυθίαν, κατὰ μικρὸν δὲ ἐγκαθιδρύθη πράγματι ἡ νέα πίστις ἐν Κριμαίᾳ. Ἀλλὰ πᾶσαι αὗται αἱ ἀρχαὶ τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν Ῥωσσίᾳ πρὸ τοῦ Θ' αἰῶνος κατεστράφησαν κατὰ μικρὸν, τὸ πρῶτον δὲ ἀπὸ τοῦ αἰῶνος τούτου ἤρχισε νὰ ποιῇ βέβαια βήματα ἡ εἰσόδος τῆς χριστιανικῆς θρησκείας ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ. Ἀφορμὴ δὲ ἐδόθη, ὅτε οἱ Ῥῶσσοι ὑπὸ τὸν ἡγεμόνα Ροῦρικ τὸν ἐκ τῆς νορμανικῆς φυλῆς τῶν Βαρκίγων καταγόμενον ἐνωθέντες εἰς μίαν ἡγεμονίαν, ἤρχισαν νὰ ἐξαπλοῦνται εἰς τὸ μεσημβρινὸν μέρος τῆς σημερινῆς μεσημβρινῆς Ῥωσσίας κατὰ

¹ Βοηθήματα. Neander Geschichte der christ. Kirche IV, 112—118. Boissard l'Église de Russie I, 18—47. Strahl Geschichte der russischen Kirche 39—70. Kurtz Handb. d. Kirchengeschichte I, 3, 550.

τὰ ὅρια τοῦ ἀνατολικοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους· διότι πολεμοῦντες πρὸς τὸ κράτος τοῦτο, ἐγνώρισαν τότε, ὡς καὶ ἄλλοι λαοὶ, τὸν χριστιανισμόν. Οὕτως ἐδόθη εὐκαιρία τοῖς βυζαντινοῖς νὰ ζητήσωσι νὰ ἐπιτύχωσι τὴν ἐπιστροφήν των. Ἐν τῇ ἐγκυκλίῳ, ἣν ὁ πατριάρχης Φῶτιος τῷ 860 ἀπέτεινε κατὰ τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας, λέγει μεταξὺ ἄλλων, ὅτι τὸ μέχρι τότε περιβόητον ἐπὶ ὠμότητι καὶ ἀπανθρωπίᾳ ἔθνος τῶν Ῥώσων (τῶν Ῥῶς) ἐδέχθη τὸν χριστιανισμόν καὶ ἐζήτησεν ἴδιον ἐπίσκοπον (Ἐπιστ. Φωτίου ed. Montacut. f. 58). Ὁ Φῶτιος ἔπεμψε πράγματι ἐπίσκοπόν τινα πρὸς τοὺς Ῥώσσους, ὅπως κηρύξῃ αὐτοῖς τὸ Εὐαγγέλιον, ὅστις κατώρθωσε μικρὰς τινὰς ἐπιτυχίας. Ἡ εἰσαγωγή τῆς νέας πίστεως ἐπέδρασε, λέγει ὁ Φῶτιος, σπουδαίως ἐπὶ τῶν ἡθῶν αὐτῶν. Αἱ ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως αὐταὶ ἐνέργειαι μεταξὺ τῶν Ῥώσων ἐξηκολούθησαν καὶ ἐπὶ Βασιλείου τοῦ Μακεδόνος καὶ τοῦ τὸ δεύτερον εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ἀναβάντος Ἰγνατίου (Κεδρην. Χρον. ed. Basil. f. 484). Αἱ ἐμπορικαὶ σχέσεις, οἱ πρὸς τοὺς βυζαντινοὺς ἀδιάλειπτοι πόλεμοι τῶν Ῥώσων καὶ ἡ παραδοχὴ Βαραίγων καὶ Ῥώσων εἰς τὴν βυζαντινὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν, πάντα ταῦτα συνετέλεσαν, ἵνα ἐν ταῖς ἐπομένοις χρόνοις ἔτι μᾶλλον διαδοθῶσιν αἱ χριστιανικαὶ ιδέαι μεταξὺ τῶν Ῥώσων, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ γίνῃ ἐπίσημος καὶ ὀριστικὴ παρὰ πάντων ἀποδοχὴ τῆς νέας θρησκείας. Ὅτε ὁ Ῥώσος ἡγεμὼν Ἰγῶρ τῷ 945 ἐκλείσεν εἰρήνην πρὸς τὸ βυζαντινὸν κράτος, ἐκ τῶν μελῶν τῆς ῥωσικῆς πρεσβείας, ἥτις συνεφώνησε τὰ τῆς εἰρήνης, οἱ μὲν βεβαπτισμένοι ἐκ τῶν Ῥώσων ὠρχίσθησαν εἰς τὸν θεὸν τοῦ χριστιανισμοῦ, οἱ δὲ ἐθνικοὶ εἰς τὸν ἐθνικὸν Θεὸν Περούν. Ἡ συνθήκη αὕτη εὗρηται ἐν τοῖς χρονικοῖς τοῦ Ῥώσσου μοναχοῦ χρόνογράφου Νέστορος, ὅστις ἔζη περὶ τὰ τέλη τοῦ ΙΑ' αἰῶνος (κατὰ τὴν γερμανικὴν μετάφρασιν τοῦ Schloezer IV, 95), μνημονεύεται δὲ καὶ ἐκκλησία τις ἐπ' ὀνόματι τοῦ προφήτου Ἡλίου τιμωμένη ἐν Κιέβῳ τῇ τότε πρωτεύουσῃ τοῦ ῥωσικοῦ βαρραϊγικοῦ κράτους (αὐτόθι 99). Ἡ πόλις αὕτη φαίνεται ὅτι ἐχρησίμευσεν ὡς τὸ κυριώτερον κέντρον πρὸς ἐξάπλωσιν τοῦ χριστιανισμοῦ εἰς τὰς χώρας ἐκείνας. Οἱ ἡγεμόνες τοῦ ῥωσικοῦ κράτους ἠνείχοντο τὴν νέαν θρησκείαν, διότι ὑπὸ ἄλλων ὑποθέσεων τοῦ κράτους ἀπασχολούμενοι, ὀλίγον προσεῖχον εἰς τὴν παρὰ τῷ λαῷ αὐτῶν συμβαίνουσαν θρησκευτικὴν κίνησιν. Καὶ τὸ ὅτι δὲ ἡ βασιλεύουσα οἰκογένεια ἡ ἐκ τῶν Βαραίγων καταγομένη προσέκειτο ἄλλῃ εἰ-

δωλολατρικῇ θρησκείᾳ, τῇ νορμανικῇ, οὐχὶ δὲ τῇ τοῦ λαοῦ, συνετέλει ὥστε νὰ ῥῆναι ἀνεκτὴ καὶ ἄλλη τις θρησκεία.

Διὰ τῆς ἐν Κιέβω τελουμένης λατρείας καὶ διὰ τῶν ἐκεῖ χριστιανῶν ἐδόθη εὐκαιρία τοῖς Ῥώσσοις νὰ συγκρίνωσι τὴν ἀρχαίαν βάρβαρον λατρείαν τῶν εἰδώλων τῶν πρὸς τὸν χριστιανισμόν, τοιουτοτρόπως δὲ ἡδύνατο ἐν τῇ ῥωσσίδι ἡγεμονίδι, τῇ χήρᾳ τοῦ Ἰγῶρ, νὰ γεννηθῇ ἡ ἐπιθυμία νὰ ἀσπασθῇ τὴν χριστιανικὴν πίστιν. Ἴσως δὲ διὰ τοῦτο ἐπορεύθη τῷ 955 εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἵνα ἐν τῇ τότε πρωτεύουσῃ τῆς χριστιανικῆς ἐπορφώσεως δεχθῇ τὸ βάπτισμα. Ἡ εἶναι καὶ δυνατὸν ὅτι μετέβη εἰς Κωνσταντινούπολιν χάριν ἄλλης υποθέσεως, ἐκεῖ δὲ ἡ ἐντύπωσις, ἣν εἰς αὐτὴν ἐνεποίησεν ἡ χριστιανικὴ λατρεία, ἔπεισεν αὐτὴν, ἐνδίδουσιν καὶ εἰς τὰς νοθεσίας τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ κλήρου, νὰ βαπτισθῇ. Ταῦτα διηγεῖται ὁ Νέστωρ (Χρον. V, 60). Καὶ οἱ Ἕλληνες δὲ ἱστορικοὶ ἀναφέρουσι τὸ συμβάν τοῦτο, οἵτινες ὀνομάζουσι τὴν ἡγεμονίδα Ἐλγαν (Κεδρην. Χρον. αὐτόθι 524). Ὁ αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος, ἐφ' οὗ ταῦτα συνέβησαν, διηγεῖται τὴν τότε γενομένην ἐπίσημον ὑποδοχὴν τῆς Ὀλγας (Κωνσταν. Πορφυρ. ed Niebhur col. I, p. 594). Ἄν σιγᾷ ὁ αὐτὸς τὰ περὶ τοῦ βαπτίσματος τῆς Ὀλγας, προέρχεται τοῦτο ἐκ τοῦ ὅτι σκοπὸς τοῦ βιβλίου του ἦτο νὰ περιγράψῃ μόνον τὰς τῆς βυζαντινῆς αὐλῆς τελετὰς, καὶ οὐδὲν πλέον. Βαπτισθεῖσα ἡ ῥωσσίς ἡγεμονίς, μετωνομάσθη Ἐλένη. Ἐπιστρέψασα δὲ εἰς Ῥωσσίαν ἐσπούδασε νὰ στηρίξῃ τὸν χριστιανισμόν ἐκεῖ καὶ γενικεύσῃ. Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον συνώδευσαν αὐτὴν καὶ ἱερεῖς ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως. Ἄλλ' αἱ προσπάθειαι αὐτῆς δὲν ἐπέτυχον τελείως· διότι καὶ ὁ υἱὸς τῆς Σβαϊτοσλάβος καὶ τὸ πλεῖστον τοῦ λαοῦ ἔμενον ἔτι ἐθνικοί. Λέγεται μὲν, ὅτι τῷ 959 ἢ 960 ἡ Ὀλγα ἐστράφη καὶ πρὸς τὸν αὐτοκράτορα τῆς Γερμανίας Ὁθωνα τὸν Α', ἐλκυσθεῖσα ὑπὸ τῆς πανταχόσε διαβοληθείσης φήμης του καὶ ὑπὸ τῶν εἰδήσεων περὶ τοῦ ζήλου του πρὸς ἐπιστροφὴν τῶν σλαβικῶν φύλων, καὶ ὅτι δῆθεν ἐζήτησε διὰ πρεσβείας νὰ βοηθήσῃ αὐτὴν ἐν τῷ ἔργῳ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Ῥώσσων, ἀλλ' ἡ εἰδήσις αὕτη, ἥτις εὔρηται παρὰ τοῖς γερμανοῖς χρονογράφοις τῶν χρόνων ἐκείνων, φαίνεται ἀμφισβητήσιμος καὶ ἀπίθανος. Εἶναι σχεδὸν ἀδύνατον νὰ παρὰδεχθῶμεν, ὅτι ἡ ὀρθόδοξος γενομένη Ὀλγα ἐζήτησε τὴν σύμπραξιν τῶν γερμανῶν καθολικῶν, πρὸς οὓς οἱ ὀρθόδοξοι ἔτρεφον μετὰ τὸ γενομένον σχίσμα μεγίστην ἀποστρο-

φῆν. Πρὸς τοῦτοις ἡ Ὀλγα, ἀφοῦ ἀνέλαβε τὰς ἡνάς τοῦ κράτους ὁ υἱὸς αὐτῆς Σβαιτοσλάβος, δυσκόλως ἠδύνατο νὰ ἀποστέλλῃ πρεσβεΐας εἰς ξένα κράτη ¹⁾. Ἰσως προῆλθεν ἡ φήμη αὕτη ἐκ τῆς ἐναλλαγῆς τοῦ ὀνόματος Ruzi, δι' οὗ ὠνομάζοντο οἱ κάττοι τῆς νήσου Ῥούγης, ἐνίοτε δὲ καὶ οἱ Ῥώσσοι, καὶ τοῦ ὀνόματος Russi. Διὰ τοῦτο πιθανὸν ἐν τοῖς χρονολογίοις νὰ πρόκηται περὶ τῆς νήσου Ῥούγης, οὐχὶ δὲ περὶ τῆς Ῥωσσίας. Ὅπως δὲ ποτε προσθέτουσιν οἱ χρονολογιοὶ, ὅτι ἡ ἀπόπειρα τῆς ἐνεργείας τῶν γερμανῶν πρὸς ἐπιστροφήν τοῦ λαοῦ τούτου ἐματαιώθη, διότι οἱ ἀποσταλέντες κακῶς ἐδιώχθησαν ἐκεῖθεν.

Ὅριστικῶς ὅμως εἰσῆλθῃ ὁ χριστιανισμὸς παρὰ ταῖς Ῥώσσοις ἐπὶ τοῦ Βλαδิมήρου, τοῦ ἐγγόνου τῆς Ὀλγας. Οὗτος ὑπῆρξε τὸ πρῶτον ζηλωτὴς ἐθνικὸς, κατεδίωξε δὲ τὴν χριστιανικὴν πίστιν ἐν Ῥωσσίᾳ, καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἐμαρτύρησαν ὁ Θεόδωρος καὶ ὁ Ἰβάν, καέντες εἰς τιμὴν τοῦ Περσῦν, ἀλλ' ἔπειτα ἤρχισαν νὰ κλονίζωνται αἱ πεποιθήσεις του καὶ νὰ αἰσθάνηται τεταραγμένην λίαν τὴν συνείδησίν του, διὰ τοῦτο ἐσκέπτετο νὰ ἀσπασθῇ νέαν τινὰ θρησκείαν, ὅπως εὔρῃ τὴν ποθουμένην ἐσωτερικὴν ἀνάπαυσιν. Ὅτε δὲ διὰ τῶν κατακτητήσεων αὐτοῦ διεφημίσθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ἐγνώσθησαν δὲ αἱ περὶ θρησκείας σκέψεις του, ἦλθον πρὸς αὐτὸν κατὰ τινὰ παράδοσιν ἄνδρες ἐκ διαφόρων λαῶν καὶ θρησκειῶν Μωαμεθανοὶ Βούλγαροι ἐκ τῶν παρὰ τὸν Βόλγαν οἰκούντων, Χαζάροι Ἰουδαῖοι καὶ Ἕλληνες καὶ Λατῖνοι χριστιανοὶ, ζητοῦντες ἕκαστος νὰ κερδίσωσιν αὐτὸν εἰς τὴν θρησκείαν του, αὐτὸς δὲ ἡσπασθη τὴν ὀρθόδοξον πίστιν. Ἡ παρὰ τῶν μωαμεθανῶν περιγραφή τῶν ἡδονῶν τοῦ παρὰ τοῦ ἡγεμόνα, ἐπιρρεπῆ ὄντα εἰς τὰς ἡδονάς· ἀλλ' ἡ περιτομὴ ἐφάνη αὐτῷ ἔθος σκληρὸν, καὶ ἡ ἀπαγόρευσις τοῦ οἴνου παρὰ τοῦ κορνίου προσέκρουεν εἰς ἀγαπητὰς αὐτοῦ ἐξεις. Οἱ Λατῖνοι ἐλάλουν αὐτῷ περὶ τοῦ μεγαλείου τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς μακαριότητος τῶν ἐιδώλων· ἀλλ' ὁ Βλαδμήρος ἐγνώριζε τὴν πανούργον πολιτικὴν καὶ τὸν δεσποτισμὸν τῶν παπῶν καὶ ἀπήντησε· « Δὲν παρέλαβον οἱ πρὸ ἐμοῦ Ῥώσσοι παρὰ τῶν παπῶν τὴν χριστιανικὴν πίστιν των. » Οἱ Ἰουδαῖοι συνίστων τῷ Βλαδμήρῳ τὸν μωσαϊκὸν νόμον. Ἄλλ' ὅτε ἐκεῖνος ἠρώτησε· « Τίς εἶναι ἡ πατρις σας » καὶ ἐκεῖνος ἀπῆν-

1 Ὁ Νεάνδρος, ὁ Boissard καὶ ὁ Strahl (56) θεωροῦσι δικαίως τὴν φήμην ταύτην ὡς ψευδῆ, ὁ δὲ Κούρτζ (αὐτῆς: 153) λίαν ἀνισχύρως ὑποστηρίζει αὐτήν.

τησαν· « Ἡ Ἱερουσαλήμ, ἀλλ' ἡ θεία ὀργὴ διεσκόρπισεν ἡμᾶς εἰς τὰ ξένα ἔθνη, » παρετήρησεν αὐτοῖς· « σεῖς λοιπόν, οἵτινες εἰσθε ἐχθροὶ τοῦ Θεοῦ, ἔχετε τὴν ἀξίωσιν καὶ ἄλλους νὰ καταστήσητε ὡς ὑμᾶς; » Ὅτε δὲ ὁ ὀρθόδοξος ἤρχισε νὰ ἐκθέτῃ τὴν καθαρὰν πίστιν του καὶ νὰ λαλῇ μετὰ πολλῆς πειστικότητος περὶ τῆς μελλούσης κρίσεως τοῦ Θεοῦ, ἣν θέλει ἐξαγγεῖλει περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων, συγκινηθεὶς ὁ Βλαδίμηρος, ἐφώνησε· « Ποθῶ τὴν τύχην τῶν ἀγαθῶν, οἰκτεῖρω δὲ τὴν τύχην τῶν κακῶν. » « Δέξαι τὸ βάπτισμα, ἀπῆντησεν ὁ ἑλλην ἀπόστολος, καὶ θέλεις εἶσθαι μετὰ τῶν πρώτων ἐν τῷ παρὰδεῖσῳ ». Οἱ λόγοι οὗτοι ἐνεποίησαν μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ Βλαδιμήρου καὶ ἔκλινε νὰ παραδεχθῇ τὴν ὀρθόδοξον πίστιν. Ἀλλὰ πρὸ τούτου ἀπεφάσισε πειθόμενος καὶ εἰς τὰς συμβουλὰς τῶν περὶ αὐτὸν νὰ ἀποστείλῃ πρεσβείαν εἰς διαφόρους χώρας, ἵνα ἐξετάσωσι τὴν φύσιν τῶν διαφόρων θρησκευμάτων καὶ λατρείων, καὶ δυνηθῇ τότε κατὰ τὰς πληροφορίας των νὰ ἐκλέξῃ ὀριστικῶς μεταξὺ αὐτῶν. Ὅτε ἡ πρεσβεία αὕτη ἀφίκετο εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ παρέστη εἰς τὴν τέλει τῆς λειτουργίας ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ τῆς ἁγίας Σοφίας, ἐνεποίησεν ἡ λαμπρότης τῆς λατρείας καὶ τὸ μεγαλεῖον τοῦ ναοῦ τούτου τοιαύτην ἐντύπωσιν εἰς τοὺς ῥώσσους, ὥστε αἱ περὶ τούτου εἰδήσεις των ἔπεισαν τὸν ἡγεμόνα αὐτῶν ἀδιστακτικῶς νὰ ἀσπασθῇ τὴν τῶν Ἑλλήνων πίστιν. Αἱ περὶ τούτου πληροφορίες τοῦ ῥώσσου χρονογράφου Νέστορος, ὅστις ἔζη κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Βλαδιμήρου, συμφωνοῦσι κατὰ μέγα μέρος πρὸς τὰς ἀνωύμους ἐλληνικὰς εἰδήσεις, ἃς ἐξέδωκεν ὁ Banduri (*Imperium Orient. I. II. Animadvers. in Constant. Porphyrogenet. f. 62*).

Ἡ ὑπὸ τοῦ Banduri ἐκ τινος παρισινοῦ χειρογράφου ἐκδοθεῖσα διήγησις περιέχει περὶ τούτου λεπτομερείας τινὰς συμπληρούσας τὰς τοῦ Νέστορος εἰδήσεις. Κατ' αὐτὴν οἱ ἀπεσταλμένοι ῥώσσοι ἦσαν τίσσας, ἦλθον δὲ κατὰ πρῶτον εἰς Ῥώμην. Καὶ ἐθαύμασαν μὲν ὅσα εἶδον ἐκεῖ, ἀλλ' ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅπου ἦλθον μετὰ ταῦτα, ἐντύπωσις ἐκ τῆς λατρείας ὑπερέβαλε πᾶσαν ἄλλην ἐντύπωσιν. Ὅτε ἐπεσκέφθησαν τὴν ἐκκλησίαν τῆς ἁγίας Σοφίας, τὸ πλῆθος τῶν φώτων, ἡ μελωδία τοῦ πολυαριθμοῦ μουσικοῦ χοροῦ, ὁ μέγας ἀριθμὸς τῶν ἐπισκόπων, πρεσβυτέρων, διακόνων καὶ ὑποδιακόνων, τὰ λαμπρὰ ἐνδύματα τοῦ κλήρου καὶ πρὸ πάντων τῶν ἀρχιερέων, ἡ ὅλη τελετὴ ἐν γένει ἐξέπληξαν τοὺς ῥώσσους εἰς μέγιστον βαθμὸν καὶ

ἐκέρδισαν αὐτούς¹. Ὁ Βλαδίμηρος ἐβαπτίσθη τῷ 988 ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ κυριευθείσῃ παλαιᾷ χριστιανικῇ ἐμπορικῇ πόλει Χερσῶνι ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς ὄχθης τοῦ Δνειπέρου, μετονομασθεὶς κατὰ τὸ βάπτισμα Βασίλειος. Ἐνυμφεῦθη δὲ τότε καὶ τὴν βυζαντινὴν περιγκήπισσαν Ἄνναν. Ὁ Βλαδίμηρος ἐσπούδασεν ἕκτοτε ἵνα ἐγκαθιδρύσῃ ὀριστικῶς ἐν τῇ χώρᾳ τοῦ τὸν χριστιανισμόν, καὶ πρὸς τοῦτο μετεχειρίσθη πᾶσαν τὴν δυνάμιν του. Τοιοῦτοτρόπως κατεστράφησαν μὲν τὰ εἰδῶλα, ὃ δὲ λαὸς ἐπειθαναναγκάσθη νὰ βαπτισθῇ. Μεγάλα πλήθη ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν ἐνεφανίσθησαν κατὰ παραγγελίαν του μετὰ τῶν τέκνων των εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Δνειπέρου καὶ ἐβαπτίσθησαν συγχρόνως. Ἀπὸ τοῦ Κιέβου, ὅπερ ἀπέβη τότε ἐστία τοῦ χριστιανισμοῦ, ἐξηπλώθη κατὰ μικρὸν ἡ νέα πίστις εἰς πάντα τὰ ἄλλα μέρη τῆς Ῥωσσίας. Εὗρε μὲν ἐν Νοβογορόδ καὶ ἀλλαχοῦ κατ' ἀρχὰς ἡ εἰσοδος αὐτῆς ἀντίστασιν τινα, ἀλλ' ὁ Βλαδίμηρος καὶ οἱ διάδοχοί του, μεταχειριζόμενοι ὅτε μὲν τὴν πειθῶ ὅτε δὲ τὴν βίαν, ἐπέτυχον ἐπὶ τέλους ὀριστικῶς ἡ μὲν εἰδωλολατρεία νὰ ἐξαλειφθῇ, νὰ νικήσῃ δὲ καὶ θριαμβεύσῃ ὁ χριστιανισμός. Ὁ Βλαδίμηρος ἐφρόντισε νὰ ιδρύσῃ καὶ σχολεῖα μάλιστα ἐν Κιέβῳ, ὥστε κατ' ὀλίγον καὶ ὁ κλῆρος νὰ μορφωθῇ καὶ ὁ λαὸς νὰ διδασχθῇ τὴν νέαν θρησκείαν. Εἰσῆχθη δὲ τότε εἰς τὴν Ῥωσσίαν καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ Κυρίλλου ἐπινοηθὲν σλαβικὸν ἀλφάβητον καὶ ἡ παρὰ τοῦ αὐτοῦ γενομένη σλαβωνικὴ μετάφρασις τῆς Ἀγίας Γραφῆς καὶ λειτουργίας. Ὁ Βλαδίμηρος ἀπέθανε τῷ 1015. Κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ῥωσικῶν πηγῶν ὁ χριστιανισμὸς μετέβαλεν αὐτὸν τελειῶς· διότι ἐνῶ ἄλλοτε ἦτο ὠμὸς, ἀκόλαστος καὶ παραδεδομένος εἰς τὰς ἡδονάς, γενόμενος χριστιανὸς, διεκρίνετο ἐπὶ ἐγκρατεῖα, συζυγικῇ πίστει, δικαιοσύνῃ καὶ εὐγενεῖα χαρακτῆρος, τοῦ λοιποῦ δὲ τὴν δόξαν του δὲν ἐζήτει μόνον ἐν ταῖς πολεμικαῖς πράξεσιν, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον ἐν τοῖς ἔργοις τῆς εἰσεθείας καὶ τῆς ἀρετῆς. Ὁμοίαν ἐπιρροὴν ἐξήσκησεν ἡ νέα θρησκεία ἐπὶ ὁλοκλήρου τοῦ ῥωσικοῦ λαοῦ. Οἱ ῥῶσσοι τιμῶντες δικαίως τὸν Βλαδίμηρον, κατέταξαν αὐτὸν μεταξὺ τῶν ἁγίων, ὡς καὶ τὴν Ὁλγαν, ὠνόμασαν δ' αὐτὸν νέον Κωνσταντῖνον καὶ ἰσάποστολον. Εἰς τὰ ἔχνη τοῦ Βλαδιμήρου ἠκολούθησαν καὶ οἱ διάδοχοί του, ἰδίως

1 Κατὰ τινες ἐν τῇ διηγήσει τοῦ Νέστορος εἶναι συνηνωμένοι δύο διάφοροι παραδόσεις περὶ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Βλαδιμήρου, ἡ δὲ ἱεραποστόλων ἐλθόντων εἰς Ῥωσσίαν πρὸς αὐτὸν καὶ ἡ διὰ πρεσβείας ἀποσταλείσης παρ' αὐτοῦ.

ὁ Ἰαροσλάβος, ὅστις δι' οὗ ἐξέδωκε νόμους Ἰουστινιανὸς τῶν Ῥώσων ἐκλήθη. Δι' αὐτοῦ ιδρύσαντος πολλὰς ἐκκλησίας καὶ σχολεῖα, ἐστηρίχθη μεγάλως καὶ ὁ χριστιανισμός. Ἐπ' αὐτοῦ δὲ ἐγένοντο διὰ καταλλήλων προσώπων μεταφράσεις ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ εἰς τὸ σλαβικὸν πολλῶν θεολογικῶν καὶ θρησκευτικῶν καθόλου συγγραμμάτων. Ἐν Κιέβῳ ιδρύθη καὶ ἡ πρώτη ἀρχιεπισκοπὴ τῆς Ῥωσικῆς ἐκκλησίας.

Οὕτως ἐγένετο καὶ τῶν Ῥώσων ἡ εἰς τὸν χριστιανισμόν ἐπιστροφή. Καὶ οὗτοι, ὅπως καὶ οἱ πλεῖστοι ἄλλοι σλαβικοὶ λαοί, ὠδηγήθησαν εἰς τὴν νέαν πίστιν διὰ τῶν ἐλλήνων. Ἐν τούτοις δὲν πρέπει νὰ φανῇ ἡμῖν παράδοξον, ἂν ἐν νέᾳ τινὶ παπικῇ ἐγκυκλίῳ ἰσχυρισθῶσιν ἀπὸ Ῥώμης, ὅτι οἱ Ῥῶσσοι ἐπεστράφησαν εἰς τὸν χριστιανισμόν διὰ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Ἐκαστος δύναται νὰ λέγῃ, ὅ,τι θέλει. Ἀλλὰ τὰ ἱστορικὰ γεγονότα δύνανται νὰ ἐξαφανισθῶσι;



H E O P T H

ΤΗΣ ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΕΤΗΡΙΔΟΣ ΤΟΥ ΛΟΥΘΗΡΟΥ*

Κατὰ τὸ ἔτος 1883 συνεπληρώθησαν τετρακόσια ἔτη ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Λουθήρου, τοῦ πρώτου ἰδρυτοῦ τοῦ προτεσταντισμοῦ, ἰδίως τοῦ λουθηρανισμοῦ. Ἡ Γερμανία σχεδὸν ἅπασα καὶ πᾶσαι αἱ ἄλλαι χῶραι, ἐν αἷς εἶναι ἐξηπλωμένη ἡ λουθηρανικὴ μεταρρυθμίσις, ἐπανηγύρισαν τὴν ἐορτὴν ταύτην τῆς τετρακოსιετηρίδος αὐτοῦ μεγαλοπρεπέστατα. Ἰδίως ἐν πόλεσιν, ἐν αἷς ὁ μέγας μεταρρυθμιστὴς εἰργάσθη, καὶ αἷτινες συνδέονται στενῶς μετὰ τοῦ βίου του, αἱ τελεταὶ ἐγένοντο μετὰ μεγάλης πομπῆς, ῥήτορες δὲ διαπρεπέστατοι, ἔξοχοι κατηχηταὶ τῆς θεολογίας καὶ ἱεροκλήρυκες ἐξύμνησαν τὰς πράξεις αὐτοῦ ἥτοι τὸ ἔργον τῆς μεταρρυθμίσεως, εἰς τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν κρίσιν αὐτῶν ὀφείλει οὐ μόνον ἡ Γερμανία καὶ αἱ ἄλλαι λουθηρανικαὶ χῶραι τὴν θρησκευτικὴν αὐτῶν πρόοδον, ἀλλὰ καὶ ἅπασα ἡ νεωτέρα Εὐρώπη τὴν πρόοδον αὐτῆς καὶ ἐν τῇ πολιτικῇ ἐλευθερίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐπιστήμῃ. Βεβαίως ἐν τοῖς ἐπαίνοις τούτοις ἐρρήθησαν καὶ πολλαὶ ὑπερβολαί, ὡς συνήθες τοῖς ἐγκωμιάζουσιν, ἀλλ' ἀφ' ἐτέρου πρέπει καὶ πᾶς ἀμερόληπτος καὶ ἀπαθὴς κριτὴς τῆς ἀνθρωπίνης ἱστορίας νὰ ἐμολογήσῃ, ὅτι ὁ Λούθηρος ἀνήκει εἰς τοὺς μεγάλους ἄνδρας τῆς ἱστορίας, ὅτι ἡ ἐμφάνισις του καὶ ἐνέργεια ἐπήνεγκον μεγίστην ἀλλοίωσιν εἰς τὸν εὐρωπαϊκὸν κόσμον, καὶ ὅτι τὸ ἔργον του ἔσχε σπουδαιότατα ἀποτελέσματα, ὧν τὰς συνεπείας μέχρι τῆς σήμερον αἰσθάνεται πᾶσα ἡ Εὐρώπη. Ὁ Λούθηρος ὑπῆρξεν εἰς τῶν ὀλίγων ἐκείνων ἀνδρῶν, οἵτινες δὲν ἔρχονται, ὅπως οἱ συνήθεις ἄνθρωποι, εἰς τὸν κόσμον καὶ παρέρχονται χωρὶς νὰ ἀφῇσασιν ἔγνη τῆς διαβάσεώς των, ἀλλὰ συγκινοῦσι διὰ τῶν ἰδεῶν καὶ ἔργων των τὴν σύγχρονον ἐποχὴν των καὶ ἐγκαράττουσι βα-

* Ἀνεγνώσθη ἐν τῷ Φιλολογικῷ Συλλόγῳ Παρνασσῷ τῇ 13 Ἰανουαρίου 1884.

θύτατα καὶ ἀνεξαλείπτους γράμμασι τὸ ὄνομα αὐτῶν ἐν τῇ δέλτῳ τῆς ἀνθρωπίνης ἱστορίας.

Ὁ Λούθηρος μετερρῦθμισε τὴν δυτικὴν ἐκκλησίαν. Τοῦτο εἶναι τὸ μέγα ἔργον του. Ἀνάγκη μεταρρυθμίσεως τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας ὑπῆρχε, διότι καὶ ἕνεκα τῆς βαρβαρότητος τῶν λαῶν τῆς δύσεως κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, οἵτινες ἦσαν ἡ νηπιώδης καὶ παιδικὴ ἡλικία αὐτῶν, καὶ ἕνεκα τῶν φιλαρχικῶν τάσεων τῶν παπῶν καὶ τοῦ δυτικοῦ κλήρου ὁ χριστιανισμὸς εἶχεν ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ κατὰ πολλοὺς λόγους ἐξαχρειωθῆ καὶ διαστραφῆ. Ἡ χριστιανικὴ διδασκαλία εἶχεν ἐν πολλοῖς διαφθαρῆ ὥς ἀρκοῦσι νὰ ἀποδείξωσιν αἱ περὶ συγχωροχαρτίων καὶ περὶ πουργατορίου διδασκαλίας. Οἱ τότε θεολόγοι ἀντὶ νὰ ἐλέγχωσι τὴν πλάνην καὶ νὰ ἀναζητήσωσι τὴν ἀλήθειαν διὰ τῆς ἐρεῦνης τῆς ἀγίας Γραφῆς καὶ τῆς μελέτης τῶν ἀρχαίων πατέρων καὶ διὰ τῆς φιλοσοφικῆς ἐξετάσεως τῆς θρησκευτικῆς φύσεως τοῦ ἀνθρώπου, ἐμπούδαζον διὰ σοφισμάτων νὰ δικαιολογῶσι τὰς πλάνας καὶ καταχρήσεις τῆς ἐκκλησίας καὶ κατέτριβον τὸν χρόνον αὐτῶν εἰς μικρολόγους, ἀκάρπους καὶ γελοίας πολλὰκις ἐρεῦνας καὶ συζητήσεις. Εἰς τίνα οἰκτρὰν κατὰπτωσιν κατήντησεν ἐπὶ τέλους ἡ σχολαστικὴ θεολογία, δεικνύουσι τὰ ζητήματα, περὶ ἧς, καθὼς λέγει ὁ Ἑρασμος (ἐν τῇ ἐρμηνείᾳ του εἰς τὸ χωρίον Α' Τιμοθ. α. 6), ἐν ταῖς πλείσταις σχολαῖς ἡσχολοῦντο οἱ τότε θεολόγοι. Τοιαῦτα ἦσαν π. χ. ἂν ὁ Θεὸς δύναται οἰονόηποτε κακὸν καὶ αὐτὸ τὸ μῖσος πρὸς ἑαυτὸν νὰ διατάξῃ καὶ νὰ ἐμποδίσῃ καλόν τι, ἂν δύναται νὰ μεταδώσῃ τὴν δύναμιν τοῦ δημιουργεῖν, ἂν ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἡδύνατο νὰ γίνῃ κάρθαρος ἢ κολοκύνθη, ὥς ἐγένετο ἄνθρωπος, ἂν δύναται ὁ πάπας νὰ ἐπιτάσσῃ τοῖς ἀγγέλοις, ἂν δύναται νὰ ἐξαφκνίσῃ ὁλόκληρον τὸ πουργατόριον! Ἡ Γραφὴ ἡρμηνεύετο ἀτελῶς, διότι αἱ ἀρχικαὶ γλῶσσαι αὐτῆς ἡ ἐβραϊκὴ καὶ ἑλληνικὴ ἡγνοοῦντο, ἡ ἐξήγησις ἐγένετο ἐν τῇ λατινικῇ μεταφράσει τοῦ Ἱερωνύμου. Ἡ κριτικὴ ἦτο ἄγνωστος ἐπιστήμη τότε. Τὰ δὲ δόγματα δὲν ἐξητάζοντο μετὰ ἀληθοῦς φιλοσοφικοῦ πνεύματος, εἰσδύοντος εἰς αὐτὴν τὴν θρησκευτικὴν φύσιν τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ' ἡ φιλοσοφία θεωρουμένη ὡς ἀπλὴ δούλη τῆς θεολογίας, ἐχρησίμευεν εἰς τὸ νὰ ὑποστηρίξῃ συνήθως διὰ σοφισμάτων καὶ τὰς μᾶλλον ἡμαρτημένας δοξασίας. Τοῦ μὲν ὀνόματος τῆς φιλοσοφίας καὶ τῶν φιλοσοφικῶν ὄρων καὶ λογικῶν κατηγοριῶν τοῦ Ἀριστοτέλους ἰδίως ἐγένετο μεγάλη χρῆ-

σις καὶ κατὰχρησις δύναται τις εἶπεῖν· ἀλλ' ἀληθὴς φιλοσοφικὴ μόρφωσις καὶ ἀληθὴς ἐφαρμογὴ τοῦ φιλοσοφικῶς, τ. ἔ. κατὰ τὸν ὀρθὸν λόγον σκέπτεσθαι δὲν ἐλάμβανε χώραν. Ἐγένετο ἄλλαις λέξεσι τυπικὴ χρῆσις τῆς φιλοσοφίας, οὐχὶ δὲ πραγματικῇ. Πόσον ὀλίγον ἐνόουν οἱ σχολαστικοὶ τὴν ἀρχαίαν ἐλληνικὴν φιλοσοφίαν, ἀρκεῖ νὰ δείξῃ τὸ ὅτι τὸν Πλάτωνα καὶ Ἀριστοτέλη ἐγνώριζον καὶ ἀνεγίνωσκον οὐχὶ ἐν τοῖς πρωτοτύποις, ἀλλ' ἐν ταῖς ἀραβικαῖς μεταφράσεσι. Ταῦτα λέγοντες δὲν ἐννοοῦμεν νὰ ὑποτιμῶμεν ἐντελῶς τὴν ἀξίαν ἐνίων σχολαστικῶν. Ἐξοχα πνεύματα βεβαίως ἀνεφάνησαν καὶ μετὰ αὐτῶν. Ἄνδρες, οἱοὶ ὑπῆρξαν Ἀνσελμος ὁ Κανταβριγίας, ὁ Ἀβελάρδος, ὁ Λομβάρδος, ὁ Ἀλβέρτος Μάγνος, ὁ Θωμᾶς Ἀκινάτος, ὁ Σκῶτος καὶ ὁ Βοναβεντούρας, δὲν εἶναι συνήθη πνεύματα, καὶ ἀπασαι αἱ ἐποχαὶ τῆς ἀνθρωπότητος ὀλίγους ἀνέδειξαν τοιοῦτους νόας. Ἰδίως δέον νὰ θαυμάσῃ τις ἐν αὐτοῖς τὴν λεπτότητα τοῦ πνεύματος, ἥτις ἐδεικνύετο ἐν τῇ διαλεκτικῇ ἀναλύσει τῶν δογμάτων καὶ ἐν ταῖς αἰθερίαις θεωρίαις περὶ αὐτῶν, καὶ τὸν ἀκαταπόνητον ζῆλον αὐτῶν ἐν τῇ συγγραφῇ ὀγκωδυστάτων θεολογικῶν βιβλίων. Ἀλλὰ καὶ οἱ μεγάλοι ἄνδρες εἶναι πάντοτε τέκνα τῆς ἐποχῆς των, καὶ φέρουσι τὴν σφραγίδα αὐτῆς. Ἡ ἐπιστήμη εὐρίσκετο τότε ἔτι ἐν σπαργάνοις· τὰ φῶτα ἦσαν ὀλίγα· οἱ χρόνοι ἐκεῖνοι ἦσαν ἀκόμη χρόνοι σκότους. Πολλοὶ σχολαστικοὶ ἦσαν μεγάλοι θεολόγοι ὡς νόες, καὶ ἂν ἔζων σήμερον μετὰ τῶν νέων φώτων θὰ διέπρεπον ὡς ἐξοχώτατα πνεύματα· ἀλλὰ τότε εἰργάζοντο διὰ τῶν πνευματικῶν μέσων τῆς ἐποχῆς των, ἐκέκτηντο μόνον τὸν πνευματικὸν πλοῦτον τῶν χρόνων ἐκείνων. Ἐντεῦθεν αἱ ἐλλείψεις τῆς σχολαστικῆς θεολογίας. Καὶ ἡ λατρεία δὲ κατήντησε παρὰ τοῖς δυτικοῖς τότε ἕνεκα τῆς βαρβαρότητος τῶν χρόνων εἰς ὅχι εὐχάριστον κατὰστασιν. Αἱ τελεταὶ περιεβλήθησαν μαγικόν τινα χαρακτῆρα, διότι ἐπιστεύετο, ὅτι ἐνεργοῦσιν ex opere operato, τ. ἔ. ὅτι ὠφελοῦσιν ἀφ' ἐαυτῶν χωρὶς νὰ ἦναι ἀναγκαιὰ ἀγαθὰ προδιὰ-θεσις παρὰ τοῖς μετέχουσιν αὐτῶν (ὅρα τὸν σχολαστικὸν Γαβριὴλ Βιέλ Sententi. I. IV. D. I. 31). Ἡ προσευχὴ καθ' ἐαυτὴν ἀπλῶς ἀπαγγελ-λομένη ἐνομίζετο, ὅτι ἐπενήργει ἐπωφελῶς ἐπὶ τὸν λέγοντα ὡς ἐπωδὴ τις· διὸ ἐπεβάλλετο πολλάκις τοῖς μετανοοῦσι πρὸς σωτηρίαν αὐτῶν νὰ λέγωσι 1000άκις ἢ 100άκις τῆς ἡμέρας τὸ Pater noster καὶ Ave Maria. Ἐνῷ δὲ αἱ τελεταὶ ἐπολλαπλασιάσθησαν καὶ αἱ ἑορταὶ ἐγένοντο ἀναρίθμητοι, ὥστε νὰ ἐθίζωσι τὸν λαὸν εἰς τὴν ἀργίαν, παρη-

μελήθη πολὺ τὸ κήρυγμα τοῦ εὐαγγελίου, σπανιώτατα ἀκουόμενον. Ἡ λατρεία, διότι ἄλλως ἐγίνετο καὶ λατινιστὶ ἐν γλώσση δηλ. μὴ ἐννοουμένη ὑπὸ τοῦ λαοῦ, κατέπεσεν οὕτως εἰς νεκρὸν τινα τύπον μηχανικῶς ἐκτελούμενον. Ὁμοίως καὶ ἡ διοίκησις τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας εἶχε καταλῆξει εἰς τέλειον καὶ ἀπεριόριστον δεσποτισμόν. Ὁ πάπας ἦτο τὸ πᾶν, συγκεντρῶν ἐν ἑαυτῷ καὶ ἀπορροφῶν ἅπασαν τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐξουσίαν. Ἀπὸ τῆς διὰ τοῦ Πιπίνου μάλιστα ἀναδείξεως τοῦ πάπα καὶ ὡς κοσμικοῦ ἡγεμόνος τῆς Ῥώμης, οἱ ἐπίσκοποι ταύτης ἱκανοποιοῦντες τοὺς αὐταρχικοὺς αὐτῶν πόθους καὶ ἐπωφελούμενοι τῆς ἀμαθείας καὶ τῆς πρὸς αὐτοὺς εὐλαθείας τῶν τότε ἔτι βαρβάρων ἀγγλοσαξωνικῶν λαῶν τῆς δύσεως, κατώρθωσαν κατὰ μίκρον οὐ μόνον τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐξουσίαν νὰ συγκεντρώσωσιν εἰς ἑαυτοὺς καὶ νὰ ὑποτάξωσι τελείως ἑαυτοῖς τοὺς κατὰ τόπους μητροπολίτας καὶ τὰς ἐπισκοπικὰς συνόδους τῶν διαφόρων χωρῶν καὶ αὐτὰς τὰς τότε γενομένας οἰκουμενικὰς λατινικὰς συνόδους, ἅς ὡς ἀπλᾶ συμβούλια ἑαυτῶν μετεχειρίζοντο, ἀλλὰ νὰ ὑποβάλωσιν ὑπὸ τὴν δυνάμιν των καὶ αὐτὴν τὴν πολιτικὴν ἐξουσίαν, τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς αὐτοκράτορας. Οἱ αἰῶνες ἐκεῖνοι ἐν τῇ παιδικῇ αὐτῶν ἀπλότητι ἐπίστευον, ὅτι ὁ Θεὸς ἔδωκε πᾶσαν τὴν ἐξουσίαν τῷ πάπᾳ, τὴν τε ἐκκλησιαστικὴν καὶ τὴν πολιτικὴν, καὶ ὅτι τὴν τελευταίαν ταύτην αὐτὸς ἐκουσίως παρὰχωρεῖ τοῖς βασιλεῦσιν ὡς ἐντελοδόχοις αὐτοῦ. Ὁ πάπας ἐνόμιζον ὅτι δύνανται νὰ δίδῃ τὰ στέμματα· αὐτὸς δικαιούται νὰ ἀναβιβάζῃ καὶ καταβιβάζῃ τοὺς βασιλεῖς· οἱ βασιλεῖς ὀφείλουσιν ἐπισκεπτόμενοι τὴν Ῥώμην νὰ ἀσπάζωνται τὸν πόδα τοῦ πάπα! Ὅ,τι εἶπε Γρηγόριος ὁ Ζ', ὅτι καθὼς ἡ σελήνη λαμβάνει τὸ φῶς αὐτῆς ἀπὸ τοῦ ἡλίου, οὕτω καὶ ἡ κοσμικὴ ἀρχὴ λαμβάνει τὴν ἐκυτῆς ἐξουσίαν παρὰ τοῦ πάπα, ἦτο λίαν διαδεδομένη τότε παρὰ τοῖς δυτικοῖς λαοῖς πεποιθήσις. Καὶ εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι ἕνεκα τῆς βαρβαρότητος τῶν τότε ἡγεμόνων ἡ ὑπεροχὴ αὐτῆ τῶν παπῶν καὶ παρέμβουσις εἰς τὰ τῆς δικεικῆσεως τῶν κρατῶν, ὁσάκις ἐτύγχανον ἐπὶ τοῦ ἐπισκοπικοῦ θρόνου τῆς Ῥώμης καθήμενοι ἄνδρες πεφωτισμένοι καὶ χρηστοί, ἦτο ὠφέλιμος, διότι περιέστελλε τοῦτο τὴν ὁμότητα τῶν ἀρχόντων καὶ ἔσωζεν ἐνίοτε τοὺς λαοὺς ἀπὸ ἀδίκων καταπιέσεων, ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τῶν παπῶν κατεχρῶντο ὑπὲρ τῶν ἐγωϊστικῶν αὐτῶν σκοπῶν τῆς ἀπολύτου ταύτης ἐξουσίας, ἣν ἡ φορὰ τῶν πραγμάτων εἶχε δώσει αὐτοῖς. Ἐπειτα ἡ κηδεμονεὶα αὕτη, ἣν ὁ παπισμός εἶχε σφε-

τερισθῇ ἐπὶ τῆς πολιτείας, εἶχε λόγον τινὰ ὑπάρξεως, ἐφ' ὅσον ἐπεκράτει τελεία πολιτικὴ αὐθιαιρεσία καὶ βαρβαρότης· ἀφ' ὅτου ὅμως ἤρχισαν οἱ λαοὶ τῆς δύσεως νὰ ἐξέρχωνται τῆς καταστάσεως ταύτης καὶ νὰ ἀναπτύσσωνται, ἡσθάνθησαν δικαίως αἱ κυβερνήσεις ὡς λίαν ἐπαχθῇ τὸν ζυγὸν τῆς κηδεμονείας ταύτης καὶ ἐστέναντον ὑπὸ τὸ βάρος αὐτοῦ. Ἐν γένει ἡ κατ' ἀρχὰς πατρικὴ παπικὴ ἐξουσία κατήντησε ταχέως βαρύτερος πνευματικὸς δεσποτισμὸς ἐπικαθημένος ὡς ἐφιάλτης ἐπὶ τῶν κυβερνήσεων καὶ τῶν λαῶν τῆς δύσεως. Ὁ παπισμὸς ἐπῆζε τὰς κυβερνήσεις· ἐπῆζε τοὺς λαοὺς· ἐπῆζε τὴν ἐπιστήμην· ἐπῆζε τὴν συνείδησιν. Ὅπλα αὐτῷ ἐχρησίμευον οἱ διωγμοὶ, αἱ ἐξορίαι, οἱ ἀφορισμοὶ, αἱ ἀπαγορεύσεις (Interdicta), ἡ ἱερὰ ἐξέτασις. ὄργανα δὲ πρὸ πάντων τὰ μοναχικὰ τάγματα. Οἱ βασιλεῖς ἔπρεπε νὰ κυβερνῶσι κατὰ τὴν θέλησιν καὶ τὰ συμφέροντα τοῦ πάπα· οἱ θεολόγοι καὶ ἐπιστήμονες νὰ διδάσκωσιν ὅ,τι ἡ ἐν Ῥώμῃ ἀλάνθαστος πυθία ἐχρησιμοῦται· ἡ ἀνθρωπίνη συνείδησις ἦτο ἐν γένει δεδουλευμένη ὑπὸ τοῦ παπισμοῦ. Ἡ ταπεινότης, ὁ διωγμὸς, ὁ ἀφορισμὸς, ἡ πυρὰ αὐτῇ περιέμενον πάντα ἀνθιστάμενον εἰς τὸν παντοδύναμον τοῦτον ἐπίγειον Θεόν. Ὁ Ἑρρίκος Δ' αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας ἐν πλήρει ταπεινώσει περιβεβλημένος τὸ ἔνδυμα τῶν μετανουούντων ἐν τῷ φρουρίῳ τῆς Κανόσσης ζητεῖ γονυπετῆς συγχώρησιν παρὰ τοῦ πάπα Γρηγορίου τοῦ Ζ', πρὸς ὃν εἶχεν ἐρίσει. Ἰωάννης ὁ Ἀκτῆμων βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας ἔρχεται εἰς Ῥώμην ἵνα ἐξευμενίσῃ τὸν κατ' αὐτοῦ ὀργισθέντα πάπαν Ἰννοκέντιον τὸν Γ', καὶ σώζει τὴν βασιλείαν του τότε μόνον, ὅτε ἀνεγνώρισεν αὐτὴν ὡς παπικὸν φέουδον. Ὁ Οὐίκλεφος ἐξορίζεται, ὁ Οὐσος, ὁ Ἰερώνυμος ἐκ Πράγης καὶ ὁ Σαβοναρόλας καίονται ἐπὶ πυρᾷ, διότι ἐτόλμησαν νὰ καταδικάσωσι καταχρήσεις τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Ὀλίγον βραδύτερον ὁ Γαλιλαῖος ὅπως σώσῃ τὴν ζωὴν του ἀναγκάζεται νὰ ὁμολογήσῃ ἐνώπιον τῆς παπικῆς ἀνακρίσεως, ὅτι ἡ ἰδέα, ὅτι ἡ γῆ στρέφεται περὶ τῶν ἡλίων, εἶναι αἰρετικὴ! Οὐδέποτε ἄλλοτε ἡ Εὐρώπη εὐρέθη ὑπὸ φοβερώτερον δεσποτισμόν. Ἡ κατὰστασις ἦτο ἀφόρητος. Καὶ τὰ ἦθ' ἡ δὲ τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ ἦσαν ἀνάλογα τῇ ὅλῃ καταστάσει. Ἡ ἀναγκαστικὴ ἀγάμια ἀφ' ἐνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ μεγάλῃ δύναμις καὶ ὁ ὑπέρμετρος πλοῦτος τῆς ἐκκλησίας εἶχον διαφθείρει τὸν κλῆρον. Ἡ παπικὴ αὐλὴ ἦτο κέντρον μεγάλων σκανδάλων. Τρυφηλότης καὶ ἀκολασία ἐβασίλευον ἐν Ῥώμῃ παρὰ τοῖς ἀνωτάτοις λειτουργοῖς τῆς ἐκκλησίας. Καὶ ὁ Λού-

θηρος καὶ ὁ Ζβίγγλιος ἐπέισθησαν τελείως περὶ τοῦ ἀδιορθώτου τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας, ὅτε ἐλθόντες εἰς Ῥώμην εἶδον ἐκ τοῦ συνεγγυς τὴν ἐκεῖ ἐπικρατοῦσαν διαφθοράν. Εἶναι γνωστὸν διὰ ποίου ἀπαισίου ὀνόματος χαρακτηρίζει ἡ ἱστορία τὴν ἐποχὴν τῶν παπῶν τοῦ Ι' αἰῶ-
νος, ὅτε εὐτελῇ γύναια, ἡ Μαροκία καὶ ἡ Θεοδώρα, ἀνεβίβαζον καὶ
κατεβίβαζον τοὺς ἀνωτάτους τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἄρχοντας,
καὶ τί διηγεῖται περὶ τοῦ κατὰ τὰ τέλη τοῦ ΙΕ' καὶ ἀρχὰς τοῦ Ις'
αἰῶνος παπεύσαντος Ἀλεξάνδρου τοῦ ς', ὅστις περὶ οὐδενὸς ἄλλου
ἐφρόντιζεν εἰ μὴ πῶς νὰ περιβάλλῃ διὰ τιμῶν καὶ πλούτου τοὺς πέντε
νόθους υἱοὺς του καὶ ἰδίως τὸν αὐτῷ ἀγαπητὸν Καίσαρα Βόργιαν.
Ταῦτα λέγοντες δὲν ἐννοοῦμεν, ὅτι ἐπὶ τοῦ παπικοῦ θρόνου δὲν ἐκά-
θησαν καὶ χρηστότατοι ἄνδρες, οἷος ἦτο καὶ αὐτὸς ὁ Γρηγόριος Ζ'.
Ἀλλὰ τὸ σύνθημα ἦτο, ὅτι ἡ ἀπεριόριστος ἐξουσία, μεθ' ἧς ἦσαν πε-
ριβεσθλημένοι, καὶ ὁ πλοῦτος, ἐν ᾧ ἔζων, ἐξήσκουν λίαν ἐπιβλαβῇ ἐπιρ-
ροῇ ἐπὶ τοῦ ἥθους καὶ τοῦ βίου τῶν τότε παπῶν. Τὰ αὐτὰ αἷτια διέ-
φθειραν καὶ τὸν λοιπὸν κλῆρον. Ὅτε ἐγένετο ἡ ἐν Κωνσταντινῇ οἰκου-
μενικὴ λατινικὴ σύνοδος (1414—18), εἰς ἣν συνέρρευσαν περὶ τὰς 15
χιλιάδας κληρικῶν, ἠκολούθησαν ὅπως διασκεδάσωσιν αὐτοὺς καὶ
συνεκεντρώθησαν εἰς τὴν αὐτὴν πόλιν πολλαὶ χιλιάδες ὑποκριτῶν,
μουσικῶν θεάτρων, γελωτοποιῶν καὶ φαύλων ὑποκειμένων! Ὑπῆρχε
βεβαίως εὐσέβεια παρὰ τῷ λαῷ κατὰ τοὺς αἰῶνας ἐκείνους, ἀλλ' ἦτο
εὐσέβεια βαρβάρων λαῶν, ἀναμειγμένη μετὰ δεισιδαιμονιῶν καὶ
προλήψεων καὶ ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον περιοριζομένη εἰς ἐξωτερικοὺς τύ-
πους, εἰς νηστείας μόνον, μακρὰς προσευχάς, ἀποδημίας εἰς ἱεροὺς τό-
πους καὶ τοιαῦτα, ἐνῷ ὁ βίος τῶν εὐσεβῶν τούτων ἦτο πολλάκις πλή-
ρης σκληροτήτων καὶ ἀπανθρωπιῶν, ἀκολασίας, πλεονεξίας καὶ ἄλ-
λων ἐγκλημάτων. Ὑπῆρχε λοιπὸν εὐσέβεια μᾶλλον ἐξωτερικῶν τύ-
πων, ἢ εὐσέβεια τῆς καρδίας, μαρτυρουμένη ἐν τῷ βίῳ δι' ἔργων
ἀγαθῶν. Ὑπῆρξαν βεβαίως τότε καὶ πολλοὶ ἀληθῶς ἅγιοι ἄνθρω-
ποι, ψυχαὶ ἅγαι καὶ θεῖαι, οἷα ἡ τοῦ μεγάλου Βερνάρδου τοῦ ἐκ
Κλερβῶ, ἀλλὰ τὰ τοιαῦτα παραδείγματα γνησίας εὐσεβείας ἦσαν
σπάνια καὶ ἐξαιρέσεις. Ὁ συνήθης τύπος τῆς εὐσεβείας ἦτο ἡ κατὰ
τὸ φαινόμενον καὶ κατὰ τύπον εὐσέβεια. Ὁ μεσαίων ἔχει τοῦτο
τὸ ἰδιάζον, ὅτι αἱ μέγιστα ἀντιθέσεις ἠδύναντο νὰ παρατηρηθῶσιν
ἐν τῷ βίῳ τῶν λαῶν. Ἀπῆντα τις τὴν τολμηροτέραν αὐταπά-
ρησιν ὀλίγων παρὰ τῷ κτηνωδεστέρῳ ἐγωῖσμῳ τῶν πολλῶν, τὸν

λεπτότερον ἱπποτικὸν σεβασμὸν παρά τισι πρὸς τὰ δικαιώματα τῶν ἄλλων παρὰ τῇ βαρβαρωτέρᾳ βίᾳ τοῦ πλήθους, παρά τισι τὴν ἀναισχυντοτέραν περιφρόνησιν πρὸς τὰ θεῖα παρὰ τῇ παχυλωτέρᾳ ἀμαθείᾳ καὶ δεισιδαιμονίᾳ τῶν πολλῶν. Ἡ ἀθλία ἠθικὴ κατὰστασις τοῦ πλήθους συνέχετο μετὰ τῆς ἀμαθείας αὐτοῦ. Δημοτικὴ ἐκπαίδευσις σχεδὸν δὲν ὑπῆρχεν. Ἡ ἀνάγνωσις τῆς Γραφῆς ἀπηγορεύετο τῷ λαῷ (Concil. Tolosan. a. 1250. c. 14. Concil. Biterr. a. 1246. c. 36). Τὸ κήρυγμα σπανίως ἠκούετο. Μετὰ ταῦτα τί ἡδύνατό τις νὰ προσδοκᾷ παρὰ τοῦ λαοῦ; Πόσον ἐσφαλμένοι ἠθικαὶ ἀρχαὶ παρὰ τούτῳ ἐπεκράτουν, ἀρκεῖ νὰ δείξῃ τοῦτο, ὅτι εἰς τὸ ἀγαθὸν ἔργον καθ' ἑαυτὸ, ἀσχέτως πρὸς τὴν πρόθεσιν τοῦ πράττοντος, ἐδίδετο ὅλη ἡ ἀξία. Ἡ ἀγαθὴ πράξις ἐθεωρεῖτο ὑπὸ τοῦ λαοῦ ὡς opus operatum. Δόγμα μὲν δὲν ἦτο ἡ τοιαύτη δοξασία, ἦτο ὅμως πρόληψις λίαν διαδομένη καὶ ὑπὸ τῆς ἐκκλησιαστικῆς πράξεως βεβαιουμένη. Τόσον εἶναι τοῦτο ἀληθές, ὥστε τινὲς ὑποβαλλόμενοι ὑπὸ τοῦ ἱερέως εἰς νηστείαν ἐμίσθουν ἄλλους, ἵνα νηστεύσιν ἀντ' αὐτῶν. Ὁ ἀμκρτάνων ἀφ' ἐτέρου ἡδύνατο νὰ ἀγοράσῃ τὴν ἄφεσιν τῶν ἀμκρτιῶν του λαμβάνων ἐπὶ χρήμασι συγχωροχάρτια (Indulgentias). Πλήρη δὲ ἄφεσιν τῶν ἀμκρτιῶν του ἡδύνατο νὰ λάβῃ τις, ἐὰν ἠτύχῃ νὰ ἀποδημήσῃ εἰς Ῥώμην κατὰ τὰ Ἰωβιλαῖα ἔτη.

Τοιαύτη ἦτο ἡ θρησκευτικὴ κατὰστασις τῆς Εὐρώπης, καθ' ἣν ἐποχὴν ἀνεφάνη ὁ Λουθήρος. Ἡ κατὰστασις αὕτη δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἐξακολουθήσῃ εἰς τὸ μέλλον· ἦτο ἀνάγκη μεταρρυθμίσεως· ἡ εὐρωπαϊκὴ κοινωνία ἐξήρχετο ὀσημέραι τῆς μεσαιωνικῆς βαρβαρότητος καὶ εἶχεν ἀνάγκην θρησκευτικῆς διδασκαλίας καθαρωτέρας, ἐκκλησιαστικῆς διοικήσεως ἐλευθερωτέρας, λατρείας πνευματικωτέρας καὶ εὐσεβείας ἀληθεστέρας. Ὁ καθολικισμὸς ἦτο θρησκεία τοῦ μεσαιῶνος, ἦτο θρησκεία, ὅπως ἐνόησαν αὐτὴν οἱ γερμανικοὶ λαοὶ ἐν τῇ πρώτῃ αὐτῶν νηπιώδει καὶ βαρβάρῳ καταστάσει. Εἶχε λοιπὸν ὁ καθολικισμὸς μετὰ τῆς παχυλῆς διδασκαλίας του, τοῦ σιδηροῦ δεσποτικοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ, τῆς πομπώδους ἐξωτερικῆς λατρείας του καὶ τῶν ἐξωτερικῶν εὐσεβῶν ἔργων του λόγον ὑπάρξεως ὡς πρὸς τοὺς λαοὺς τῆς δύσεως μόνον κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας. Τοιαύτης θρησκείας ἔχρηζον τότε οἱ λαοί· ἡ δὲ παπικὴ ἐκκλησία ἐν τῇ βαρβαρότητι ἐκείνῃ ὑπῆρέτησεν ἀληθῶς ἐπὶ τινα χρόνον τὴν δυτικὴν Εὐρώπην. Οἱ πάπαι ἀπὸ τοῦ 5' αἰῶνος παρὰ πάσας τὰς παρεκτροπὰς των,

παρὰ πάντα τὸν δεσποτισμὸν των, ἐπεμβαίνοντες εἰς τὰς ὑποθέσεις τῶν τότε ἔτι ἀπολιτίστων γερμανικῶν κρατῶν, περιώριζον πολλάκις τὴν αὐθαιρεσίαν καὶ ἀδικίαν τῶν ἀρχόντων. Ὁ δυτικὸς κληρὸς ἀφ' ἐτέρου καὶ τὰ μοναχικὰ τάγματα ὑπῆρξαν ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας ὡφελιμώτατοι τοῖς λαοῖς τῆς δύσεως. Διὰ τῶν μοναχῶν ἐξηπλοῦτο ὁ χριστιανισμὸς εἰς νέας χώρας· μοναχοὶ ἦσαν οἱ μόνοι διδάσκαλοι τῶν λαῶν· αὐτοὶ διέσωσαν ἐν τῷ κατακλυσμῷ τῆς μεσαιωνικῆς βαρβαρότητος τὰ γράμματα· αὐτοὶ διὰ τῶν ἀντιγραφῶν των διετήρησαν τῇ νεωτέρᾳ Εὐρώπῃ τὰ κειμήλια τῆς κλασικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἀρχαιότητος· αὐτοὶ ἐπαιδαγώγησαν ἐν γένει τοὺς τότε βαρβάρους λαοὺς, διδάξαντες πολλαχοῦ αὐτοὺς καὶ αὐτὴν τὴν γεωργίαν καὶ τὰς τέχνας καὶ ἐκπολιτίσαντες αὐτούς. Ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἐξετέλεσε τότε ἀληθῶς σπουδαῖον προορισμὸν. Τοῦτο ἡ δικαιοσύνη ἀπαιτεῖ νὰ ὁμολογήσῃ τις. Ἀλλ' ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἤδη κατὰ τὸν ΙΕ' αἰῶνα εἶχε τελειώσει τὸν προορισμὸν της. Ἐκάστη ἐποχὴ ἔχει ἰδίᾳς ἀπαιτήσεις καὶ ἀνάγκας. Ἐκάστη ἐποχὴ ἀπαιτεῖ χριστιανισμὸν κατὰ ἴδιον τύπον, προκαλεῖ ἰδίαν διατύπωσιν αὐτοῦ. Ἡ αὐτὴ οὐσία τοῦ χριστιανισμοῦ ἢ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ διατυποῦται κατὰ τοὺς διαφόρους χρόνους διαφόρως ἀνακλόγως πρὸς τὴν ὅλην κατὰστασιν τῶν χριστιανικῶν κοινωνιῶν. Ἐννοεῖται, ὅτι ὁ τύπος δὲν εἶναι ἀδιάφορος πρὸς τὴν οὐσίαν ἢ τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ. Ὅσον ὁ τύπος εἶναι τελειότερος, τόσον ἐκφράζει τελειότερον καὶ τὴν οὐσίαν. Ἀπὸ τοῦ ΙΕ' αἰῶνος ἀνέτελλε διὰ τὴν δυτικὴν Εὐρώπην νέα ἐποχὴ. Ἡρξάτο ἡ ἀναγέννησις τῶν γραμμάτων καὶ τῶν τεχνῶν· ἡ τέτε ἀνανεωθείσα ἐλληνικὴ παιδεία διέχυσε νέον φῶς εἰς τὸν κόσμον· ἡ σπουδὴ τῶν ἀρχαίων γλωσσῶν διὰ τῶν οὐμανιστῶν παρεῖχε τοῖς πεπαιδευμένοις τελειότερα μέσα πρὸς ἐρευναν τῆς ἱστορίας, τῆς φιλοσοφίας καὶ τῆς θρησκείας· οἱ λαοὶ ἐκπαιδευόμενοι ἤρχισαν νὰ μὴ ἀρκῶνται εἰς τὴν τότε ἐπικρατοῦσαν μορφήν τοῦ χριστιανισμοῦ. Παρελθούσης τῆς νηπιώδους καὶ παιδικῆς ἡλικίας του ὁ εὐρωπαϊκὸς κόσμος ἤθελε δικαίως νὰ χειραφετηθῇ ἀπὸ τῆς κηδεμονείας τῶν παπῶν καὶ τοῦ κληρῶ· ἡ πολιτεία ἀρξάμενη νὰ συναισθάνηται τὰ ἑαυτῆς δίκαια, ἐζήτει τὴν αὐτοτέλειαν αὐτῆς καὶ ἀνεξαρτησίαν· ἡ παιδεία μὴ ἀνεχομένη πλέον τὰς πέδας, ἃς εἶχεν ἐπιβάλλει αὐτῇ ὁ παπισμὸς, ἔτεινεν εἰς τὴν ἀπελευθέρωσίν της, ἐζήτει νὰ ἀναπνέῃ ἐλευθέρως· οἱ οὐμανιστὰὶ οὐ μόνον δὲν ὑπῆκουον τῷ παπισμῷ, ἀλλὰ καὶ μετεχειρίζοντο

παῖσαν τὴν εὐφυΐαν αὐτῶν καὶ τὸν σαρκασμὸν κατ' αὐτοῦ· ὁ κληρὸς τῆς Γερμανίας, Ἀγγλίας καὶ τῶν ἄλλων μάλιστα βορείων χωρῶν ἤθελε νὰ ἀποκτήσῃ πάλιν τὴν ἀρχαίαν αὐτοῦ ἐθνικὴν ἀνέξαρτησίαν ἀπὸ Ῥώμης καὶ ἐπεζήτει νὰ ἐλευθερωθῇ ἀπὸ τοῦ παπικοῦ ζυγοῦ τοῦ πιέζοντος αὐτόν· ὁ λαὸς τέλος ἔπαυσε πλέον νὰ τρέμῃ πρὸ τῶν παπικῶν ἀφορισμῶν καὶ πανταχόθεν ἐβδῶν πάντες ὑπὲρ τῆς καταργήσεως τῶν καταχρήσεων τῆς ἐκκλησίας, ὑπὲρ τῆς παύσεως τῆς πωλῆσεως τῶν συγχωροχαρτίων, ὑπὲρ τοῦ περιορισμοῦ τῆς ἀπολύτου παπικῆς ἐξουσίας καὶ τῆς ἀπομακρύνσεως πάντων τῶν ἄλλων κακῶν. Ἡ ἀνάγκη τῆς μεταρρυθμίσεως τῆς ἐκκλησίας ἐγένετο ὁσημέραι ἐπισιθητοτέρα, κατὰ μικρὸν δὲ ἐμορφώθη ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ μεγάλη μερὶς θεολόγων, ἐπισκόπων καὶ ἄλλων ἐπιζητοῦσα τὴν μεταρρύθμισιν ταύτην καὶ ἔχουσα ἀναγεγραμμένον ἐπὶ τῆς σημαίας αὐτῆς τὸ πρόγραμμα *Reformatio in capite et in membris*, τὴν μεταρρύθμισιν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς μέχρι τῶν μελῶν! Ἡ ἐπιθυμία αὕτη ἦτο νομιμωτάτη· ἡ ἐποχὴ ὑπεδείκνυε τὴν ἀνάγκην μεταρρυθμίσεως· ὁ παπισμὸς ὤφειλε νὰ ἐνδῶσῃ· ὤφειλε νὰ ἀνεχθῇ μετ' αὐταπαρνήσεως τὴν περιστολὴν τῆς ἐξουσίας του, ἥτις ἀπεριόριστος ἔως τότε οὖσα ἔνεκα τῆς ἄλλοτε καταστάσεως τοῦ κόσμου, κατ' ἀνάγκην ἔπρεπε νὰ περιορισθῇ νῦν ἐντὸς τῶν προπόντων ὁρίων. Ὅταν ὁ παιδαγωγούμενος καὶ κηδεμονευόμενος ἀνδρουῖται, παύει ἀναγκαιῶς ἡ παιδαγωγῆσις καὶ κηδεμονεῖα. Ὁ παπισμὸς ἔπρεπε νὰ περιορισθῇ εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν τοῦ ἐξουσίαν καὶ ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ δὲ ταύτῃ σφαίρᾳ ὤφειλε νὰ μὴ ἐξακολουθῇ ἀρχῶν αὐθαιρέτως, ἀλλ' ἀπλῶς ὡς κυβερνητικὴ κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας νὰ κυβερνᾷ ταύτην κατὰ τοὺς κανόνας τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων, ἃς ἔπρεπε νὰ ἀπάσας νὰ ἀναγνωρίσῃ ὡς ἀνωτάτας ἀρχὰς τῆς ἐκκλησίας, εἰς ἃς νὰ δυνάται τις νὰ ἐκκαλῇ τὰς ἀποφάσεις αὐτοῦ· ἔπρεπε πρὸς τούτοις οὐ μόνον νὰ ἀνεχθῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ εἰσηγήσῃται αὐτὸς ὁ παπισμὸς πάσας τὰς ἀναγκαιὰς βελτιώσεις τὰς ὑποδεικνυμένους ὑπὸ τῆς προοδευσάσης ἐποχῆς ἢ τῆς κοινῆς συνειδήσεως καὶ ὡς πρὸς τὴν διδασκαλίαν, τὴν λατρείαν καὶ τὸν ἐκκλησιαστικὸν βίον. Δυστυχῶς ὁ παπισμὸς μὴ θελήσας νὰ ἀπολέσῃ τὴν ἄπαξ κατακτηθεῖσάν περόχον θέσιν του, ὅπως συνήθως οἱ ἄνθρωποι δὲν ἀφήνουσιν ἥν εἰς τὰς χεῖράς των ἔχουσιν ἐξουσίαν, προὔτιμήσεν εἰς πάντα ταῦτα νὰ ἀντιτείνῃ τελείαν ἄρνησιν, τὸ *non possumus*. Εἰς μάτην συνεκροτήθησαν αἱ τρεῖς μεγάλαι μεταρρυθμιστικαὶ σύνοδοι· τῆς Πίζης (1409), Κωνσταντίας (1414) καὶ τῆς

Βασιλείας (1431), ἐν αἷς ἄνδρες ἔξοχοι, οἷοι ὁ Γέρσων καὶ ὁ Δαϊλλυς καὶ ἄλλοι μετὰ μεγάλης πελυμαθείας καὶ εὐγλωττότατα ἀπέδειξαν τὴν ἀνάγκην τῶν μεταρρυθμίσεων. Εἰς μάτην ἐν Ἀγγλίᾳ ὁ Οὐίκλεφος καὶ διδάσκων καὶ γράφων διέδιδε τὰς μεταρρυθμιστικὰς ιδέας. Εἰς μάτην τὰς ιδέας ταύτας μετέδιδεν εἰς Βοεμίαν καὶ Γερμανίαν ὁ Οὐσσος καὶ ὁ μαθητὴς του Ἰερώνυμος. Εἰς μάτην τέλος ὁ Σαβοναρόλας ὡς ἄλλος προφήτης μετὰ κύρους ἀγίου ἀνδρὸς κατεκερκαυνοβόλει ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος τῆς Φλωρεντίας τὰς παπικὰς ἀξιώσεις καὶ καταχρήσεις. Ὁ παπισμὸς ἔμεινεν ἄκαμπτos. Αἱ σύνοδοι ἐκεῖναι διελύθησαν ὑπ' αὐτοῦ ἄπρακτοι· οἱ δὲ κήρυκες ἐκεῖνοι τῆς μεταρρυθμίσεως ἐξωρίσθησαν ἢ ἐκάησαν ἐπὶ πυρᾷ. Οἱ πάπαι ἐθριάμβευσαν τότε· ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ θριάμβοι χεῖρονες τῆς ἡττης καὶ ὀλέθριοι τοῖς θριαμβεύουσι. Καὶ ὁ θριάμβος τῶν παπῶν ἦτο ψευδὴς καὶ πρόσκαιρος. Ἡ πρόσδος τῆς ἀληθείας δύναται ἐπὶ τινὰ μόνον χρόνον νὰ ἐπισχεθῇ, ἐπὶ τέλους ὅμως θριαμβεύει. Ἡ ἀλήθεια κέκτῃται σθένος, οὐτινος στερεῖται τὸ ψεῦδος· ἐκεῖνη θὰ βασιλεύῃ πάντοτε ἐπὶ τέλους, τοῦτο δὲ θὰ ὑποχωρῇ. Οἱ πάπαι μὴ θελήσαντες τὴν θρησκευτικὴν μεταρρύθμισιν, προὐκάλεσαν τὴν θρησκευτικὴν ἐπανάστασιν. Τοῦτο εἶναι ὁ προτεσταντισμὸς, μεταρρυθμίσις ἐπιβεβλημένη δι' ἐπαναστάσεως καὶ βίας. Οἱ πάπαι ἔπαθον, ὅτι αἱ δεσποτικαὶ κυβερνήσεις ἀσχοῦσι συνήθως, αἵτινες ἐκ φιλαρχίας καὶ πείσματος ἀποκορροῦσαι τὰς ὡς ἀναγκαίας ὑπὸ τῆς κοινῆς γνώμης ὑποδεικνυομένας φιλελευθέρas μεταρρυθμίσεις, ἐμπίπτουσι τάχιον ἢ βράδιον εἰς τὴν ἐπανάστασιν. Τὴν σημαίαν τῆς ἐπαναστάσεως κατὰ τοῦ παπισμοῦ ἔλαβεν εἰς τὰς στιβαρὰς αὐτοῦ χεῖρας εἰς μοναχός. Ὁ μοναχὸς οὗτος εἶναι ὁ Λούθηρος, οὐτινος ἐώρτασε κατὰ τὸ ἔτος 1883 τὸ ἡμῖς τῆς Εὐρώπης τὴν τετρακοσιετηρίδα ἀπὸ τῆς γεννήσεώς του καὶ ὃν σήμερον ἡ προτεσταντικὴ Εὐρώπη ἐξυμνεῖ ὡς τὸν θρησκευτικὸν ἥρωα αὐτῆς, τὸν ἀπαλλάξαντα αὐτὴν ἀπὸ τοῦ παπικοῦ δεσποτισμοῦ καὶ δόντα αὐτῇ τὸν χριστιανισμὸν, ὃν ἐπόθει.

Ὁ Λούθηρος εἶχε πάντα τὰ προσόντα τὰ ἀπαιτούμενα ἵνα ἀναλάβῃ καὶ φέρῃ εἰς πέρας τὸ μέγα τοῦτο ἔργον τῆς θρησκευτικῆς μεταρρυθμίσεως. Εἶχε βαθύτατον θρησκευτικὸν αἶσθημα, ὡς ἀληθὴς καὶ γνήσιος γερμανός. Οὐδεὶς λαὸς ὡς γνωστὸν εἶναι θρησκευτικώτερος τοῦ γερμανικοῦ, αἰσθάνεται βεχύτερον τὴν θρησκείαν. Εἶχε τὰ ἀναγκαιᾶ φῶτα, διότι σπουδάσας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Ἐρφούρτης ἰγένετο κάτοχος ὅσων ὀλίγοι τότε θεολογικῶν καὶ φιλοσοφικῶν γνώσεων,

ἐδίδασκε δὲ ἀπὸ τοῦ 1508 ὡς καθηγητῆς μετὰ πολλῆς φήμης ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Βιττεμβέργης. Ἐγίνωσκεν ἄριστα τὴν ἑβραϊκὴν, ἑλληνικὴν καὶ λατινικὴν γλῶσσαν. Λατινιστὶ ἔγραφε καὶ ἐλάλει. Μετέφρασεν ἐκ μὲν τοῦ ἑλληνικοῦ τὴν Κ. Δ., ἐκ δὲ τοῦ ἑβραϊκοῦ τὴν Π. Ἡ δὲ γερμανικὴ αὕτη μετάφρασις τῆς ἀγίας Γραφῆς ὑπερέβαλεν ὡς γνωστὸν πάσας τὰς μέχρι τότε γερμανικὰς καὶ εἰς ἄλλας νεωτέρας γλῶσσας μεταφράσεις τῶν ἱερῶν κειμένων, εἶναι δὲ ἀριστοῦργημα ὑπὸ γλωσσικὴν ἔποψιν. Δι' αὐτῆς ὁ Λούθηρος ἐγένετο ὁ πατήρ τῆς γερμανικῆς γλώσσης, ὁ δοὺς πρῶτος τὸ τελειότερον πρότυπον αὐτῆς. Ὡς συγγραφεὺς ἦτο γόνιμος ὡς δεικνύουσι τὰ πολλὰ ἔργα αὐτοῦ, ὡς ῥήτωρ δὲ εὐγλωττότατος, σύρων ὡς διὰ μαγείας πρὸς τὰς ἰδέας του τὰ πλήθη. Ὀλίγοι ῥήτορες ὑπῆρξαν ἐν τῷ κόσμῳ τόσον δημοτικοὶ ὅσον αὐτός. Ἐκέκτητο δὲ καὶ ἄπασαν τὴν αὐταπάρνησιν καὶ ἡρωϊκὴν τόλμην, ἥτις ἀπητεῖτο παρὰ τοῦ ἀναλαμβάνοντος τοιοῦτον γιγάντιον ἀγῶνα. Ὁ Λούθηρος προὔκειτο νὰ πολεμήσῃ τὴν φροσεωτέραν δύναμιν, ἥτις τότε ὑπῆρχε, τὴν δύναμιν ἐκείνην, ἥτις ἀπὸ αἰώνων εἶχεν ὑποτάξει εἰς τὴν ἀπόλυτον ἐξουσίαν τῆς βλόκληρον τὸν δυτικὸν εὐρωπαϊκὸν κόσμον, νὰ διασείσῃ τὴν δύναμιν τοῦ πάπα, εἰς οὗ τὰ νεύματα ὑπέκυπτον τρέμοντες καὶ βασιλεῖς καὶ αὐτοκράτορες καὶ βλόκληροι λαοί. Ὁ Λούθηρος συνέλαβε τὴν πρώτην ἀποστροφὴν κατὰ τοῦ παπισμοῦ καὶ ἠσθάνθη τὴν ἀνάγκην τῆς μεταρρυθμίσεως ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῆς ἀγίας Γραφῆς. Γραφὴ καὶ παπισμὸς δὲν συμβιβάζονται· διότι οὐδαμοῦ αὐτῆς ἀναγινώσκει τις περὶ πάπα ὡς ἀπολύτου καὶ ἀπεριόριστου κυρίου τῆς ἐκκλησίας· οὐδαμοῦ περὶ συγχωροχαρτίων καὶ τῶν τοιούτων. Ἐπεστηρίχθη δὲ ἐν τῇ πεποιθήσει περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς μεταρρυθμίσεως τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας, ὅτε ἦλθε χάριν ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων εἰς Ῥώμην τῷ 1510. Πολλοὶ ἔπαθον τὸ πάθημα τοῦτο. Ἐπισκεφθέντες τὴν Ῥώμην, ἀπεστράφησαν βαρύτερον τὸν παπισμόν. Εἶναι ἀδύνατον νὰ ἴδῃ τις ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὸν πλοῦτον, ἐν ᾧ ὁ πάπας ζῇ, καὶ τὴν θεοποίησιν αὐτοῦ ὑπὸ τε τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ, τὴν τρυφὴν καὶ πολυτέλειαν τῶν καρδινάλιων αὐτοῦ καὶ ἀπάσης τῆς αὐλῆς του, χωρὶς νὰ αἰσθανθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ του ἀγανάκτησιν, καὶ χωρὶς κινῶν τὴν κεφαλήν νὰ εἴπῃ καθ' ἑαυτόν· εἶναι εἰρωνεῖα νὰ λέγῃ ὁ πάπας ὅτι εἶναι ἀντιπρόσωπος τοῦ ταπεινότητος Ἰησοῦ, ὅστις δὲν εἶχε πῦρ τὴν κεφαλήν νὰ κλίνει, καὶ διάδοχος δῆθεν τοῦ ἀποστόλου Πέτρου τοῦ πτωχοῦ ἐκείνου ἐκ Γαλιλαίας

ἀλιεύς! Καὶ μόνος ὁ βασιλικὸς οὗτος βίος τοῦ ἡνωτάτου ἄρχοντος τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν περὶ αὐτὸν εἶναι ἀνατροπὴ τελεία τοῦ Εὐαγγελίου, οὗ οἱ λειτουργοὶ μιμούμενοι τὸ παράδειγμα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρέπει νὰ παρέχωσι τὸν βίον τῶν τύπον ἀπλοῦ, λιτοῦ καὶ σώφρονος βίου. Ἐπανέρχεται εἰς Γερμανίαν ὁ Λούθηρος ἐν τῇ καρδίᾳ του φέρων τὴν ἀγανάκτησιν κατὰ τῶν κακῶς ἐχόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Τὸ ἡφαίστιον ἦτο ἔτοιμον πρὸς ἐκρηξιν. Ἡ στιγμή τῆς ἐκρήξεως φθάνει, ὅτε ὁ μοναχὸς Τέτζελος ἔρχεται εἰς Βιττεμβέργην καὶ ἄρχεται ἀναισχύτως πωλῶν ἀφέσεις (1517). Τότε προβαίνει εἰς τὸ μέσον ὁ Λούθηρος, καὶ διὰ τῶν περιφημῶν 95 θέσεων, ἃς ἐτοιχοκόλλησεν ἐπὶ τῆς κεντρικωτέρας ἐκκλησίας τῆς Βιττεμβέργης, καταπολεμεῖ τὰς καταχρήσεις ταύτας τῶν ἀφέσεων. Διὰ τῶν θέσεών του ἀπέδειξεν, ὅτι ἡ ἄφεσις τῶν ἁμαρτημάτων δὲν δύναται νὰ πωληθῇ καὶ ἀγορασθῇ· ἡ ἄφεσις παρέχεται παρὰ τοῦ Θεοῦ τῷ ἀνθρώπῳ μόνον ὑπὸ τὸν ὅρον ἀληθοῦς μετανοίας. Ἡ πώλησις τῶν ἀφέσεων ἦτο φανερὰ ἱεροκαπηλεία. Ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ εἶχε πάλιν καταντῆσαι οἶκος ἐμπορίου (Ἰωάνν. δ'. 17). Ἦτο ἀνάγκη πάλιν φραγγελίῳ ἵνα ἐκδιωχθῶσιν οἱ ἀσχημονοῦντες ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, οἱ πωλοῦντες καὶ ἀγοράζοντες ἐν τῷ ναῷ. Ἐκτοτε ὁ Λούθηρος ἐξηκολούθησεν ἀτρομήτως τὸ ἔργον αὐτοῦ. Οὐδεμία ἀπειλὴ, οὐδεὶς κίνδυνος, οὐδεμία δύναμις ἠδύναντο πλέον νὰ ἐμποδίσῃ αὐτὸν ἀπὸ τοῦ νὰ προβῇ εἰς τὰ πρόσω. Ἐν Αὐγούστῃ ἐνώπιον τοῦ παπικοῦ ἀντιπροσώπου, πρὸ τοῦ ὁποίου προσεκλήθη (1518), ἔκαμπτos μένων ἀπαντᾷ εἰς τὴν ἀπαίτησιν τοῦ νὰ παλινωδῇσῃ, ὅτι τότε μόνον θὰ παύσῃ διδάσκων κατὰ τῶν ἀφέσεων, ὅταν ἤθελε παύσει καὶ ἡ ἀναισχύντος πώλησις αὐτῶν καὶ ἤθελε κατηργηθῇ τελείως ἡ φοβερὰ αὕτη κατάχρησις. Καὶ ἐν Λειψίᾳ, ὅπου μετὰ ἐν ἔτος συνδιελέχθη δημοσίᾳ πρὸς τὸν Ἐκκλιον καὶ ἄλλους καθολικοὺς θεολόγους, ὅτε κατεπολέμησε τὴν παπικὴν ἐξουσίαν καὶ τὸ καθαρτήριο, ἔδειξε τὴν αὐτὴν σταθερότητα. Μετὰ τὴν συνδιάλεξιν ταύτην ἦτο ἀδύνατος πλέον ἡ ὁπισθοχώρησις. Ὁ Λούθηρος ἀπετάθη τότε πρὸς τοὺς Βοεμούς, οἵτινες ἀπὸ πολλοῦ διεμαρτύροντο κατὰ τοῦ πάπα ὡς στεροῦντος τοὺς λαϊκοὺς ἐναντίον τῆς Γραφῆς τοῦ ἱεροῦ ποτηρίου ἐν τῇ εὐχαριστίᾳ καὶ ἐνισχύει αὐτοὺς. Πρὸς δὲ τὸν αὐτοκράτορα Κάρολον τὸν Ε' ἀποτεινόμενος, δεικνύει αὐτῷ τὴν ἀνάγκην τῆς συγκαλέσεως οἰκουμενικῆς συνόδου πρὸς μεταρρύθμισιν τῆς ἐκκλησίας. Δι' ἄλλης δὲ ἐπιστολῆς του πρὸς τοὺς ἡγε-

μόνας τῆς Γερμανίας προσκαλεῖ αὐτοὺς νὰ ἐξαναστῶσι κατὰ τοῦ πιέζοντος τὴν Γερμανίαν παπικοῦ ζυγοῦ καὶ νὰ ζητήσωσι νὰ καταστήσωσι τὴν γερμανικὴν ἐκκλησίαν ἀνεξάρτητον ἀπὸ τῆς Ῥώμης. Ἐκαστος δύναται νὰ φαντασθῇ, ὅποια ταραχὴ προὐκλήθη ἐν Ῥώμῃ ἐκ τῶν ἐκ Γερμανίας τούτων εἰδήσεων. Ὁ πάπας καὶ οἱ περὶ αὐτὸν ἐνόησαν ταχέως, ὅτι δὲν πρόκειται ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ περὶ συνήθους τινὸς θορύβου, περὶ κοινῆς τινος ἔριδος μεταξὺ μοναχῶν καὶ θεολόγων, ἀλλ' ὅτι θύελλα φοβερὰ ἡγείρετο ἀπὸ τοῦ βορρᾶ μέλλουσα νὰ ἐκραγῇ κατὰ πάσης τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας καὶ πρῶτον κατὰ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς. Ὁ Λουθήρος διατάσσεται ἐπὶ ἀπειλῇ ἀφορισμοῦ ἐντὸς 60 ἡμερῶν νὰ ἔλθῃ εἰς Ῥώμην, ἵνα ἀνακριθῇ, οὗτος ὅμως κωφεύει. Ὁ ἀφορισμὸς ἐκσφενδονίζεται κατ' αὐτοῦ, ἀλλ' ὅπως τὸ ἄγριον κύμα προσκράσσειν πρὸς τὸν ἀσάλευτον βράχον διαλύεται εἰς ἀφροὺς, οὕτως οὐδὲν ἀποτέλεσμα ἐπήνεγκεν ἐπὶ τοῦ Λουθήρου ὁ παπικὸς ἀφορισμὸς. Ὁ τολμηρὸς μοναχὸς δὲν διστάζει μάλιστα ἐν Βιττεμβέργῃ ἐνώπιον τῶν ἀρχῶν, τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ νὰ καύσῃ δημοσίᾳ τὴν βούλαν τοῦ ἀφορισμοῦ καὶ τὸ κανονικὸν δίκαιον τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας (1520)! Συγχρόνως δὲ γράφει εἰς ἀπάντησιν τὸ σύγγραμμα *adversus bullam Antichristi*. Αἱ ἰδέαι τοῦ Λουθήρου ἤρχισαν ἔκτοτε νὰ διαδίδωνται ἐν Γερμανίᾳ. Θεολόγοι ἐπίσημοι, ὡς ὁ Μελάγχθων καὶ ὁ Κάρλσταδτ, ἐγένοντο ὁπαδοὶ αὐτῶν. Ἡ λατρεῖα καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ διοίκησις μεταβάλλονται πανταχοῦ συμφώνως πρὸς τὰς ἰδέας τοῦ Λουθήρου. Πολλοὶ δὲ καὶ τῶν ἡγεμόνων ἡσπάσθησαν τὴν μεταρρυθμίσιν, ἥτις συγχρόνως σχεδὸν εὔρε καὶ ἐν Ἑλβετίᾳ διὰ τοῦ Ζβιγγλίου (1519) καὶ ὀλίγον βραδύτερον διὰ τοῦ Καλβίνου (1534) ὑποστήριξιν. Ἡ Γερμανία ταχέως διηρέθη εἰς φίλους καὶ ἐχθροὺς τῶν νέων ἰδεῶν, εἰς ὁπαδοὺς τῆς μεταρρυθμίσεως καὶ εἰς ὁπαδοὺς τοῦ παλαιοῦ θρησκευτικοῦ καθεστώτος. Εἰς μάτην ἐν τοῖς συνεδρίοις τῶν ἡγεμόνων ἐν Βόρμς (1521), ἐν Νυρεμβέργῃ (1522. 1524), καὶ ἐν Σπίερ (1526. 1529) ἐζήτησαν οἱ καθολικοὶ ἐπὶ κορυφῆς ἔχοντες τὸν αὐτοκράτορα Κάρολον τὸν Ε' νὰ ἀπαγορεύσωσιν ἢ τοῦλάχιστον περιορίσωσι τὴν νέαν διδασκαλίαν. Κατὰ τῆς ἀποφάσεως ταύτης διαμαρτυρήθησαν οἱ φίλοι τοῦ Λουθήρου ἡγεμόνες, ὅθεν καὶ διαμαρτυρόμενοι ἔκτοτε οἱ ὁπαδοὶ τῆς μεταρρυθμίσεως ἐκλήθησαν. Ὅτε δὲ ὁ αὐτοκράτωρ ἠθέλησεν ἐν τῷ συνεδρίῳ τῆς Αὐγούστου νὰ ἀπειλήσῃ ἐπὶ τέλους αὐτοὺς (1530), ὅτι καὶ διὰ τῆς βίας θὰ ἀναγκάσῃ αὐ-

τούς νὰ ὑποκύψωσιν εἰς τὴν παπικὴν ἐκκλησίαν, ἀποχωρήσαντες οἱ φίλοι τῆς μεταρρυθμίσεως ἡγεμόνες, ἐνόησαν, ὅτι ἔπρεπε νὰ συμμαχήσωσι καὶ νὰ ἦναι ἔτοιμοι, ἵνα καὶ διὰ τοῦ αἵματός των ὑπερασπίσωσι τὰς θρησκευτικὰς των πεποιθήσεις. Ἐν Σμαλκάλδῃ συγκροτεῖται ἡ συμμαχία αὐτῶν (1531) ὁ δὲ θρησκευτικὸς πόλεμος δὲν ἐβράδυνε πραγματικῶς νὰ ἐκραγῇ μικρὸν μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Λουθήρου (1546) καὶ νὰ μολύνῃ τὸ ἔδαφος τῆς Γερμανίας δι' ἀδελφικοῦ αἵματος. Ἡ μεγάλη καὶ σωτήριος ἀρχὴ τῆς ἐλευθερίας τῆς συνειδήσεως καὶ τῆς θρησκείας ἡ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἰδίως αἰῶνος σώσσα τὴν Εὐρώπην τῶν ἐμφυλίων θρησκευτικῶν πολέμων, δὲν ἦτο ἀκόμη σεβαστὴ ἐν Εὐρώπῃ. Ἡ μεταρρυθμισὶς πανταχοῦ, ὅπου ἐξήπλουτο, ἐπολεμεῖτο φανατικώτατα. Διὰ τοῦτο ἡ ἱστορία τῆς διαδόσεως αὐτῆς εἶναι ἱστορία θρησκευτικῶν διωγμῶν καὶ πολέμων. Ἐν Γερμανίᾳ πλὴν τοῦ σμαλκαλδικοῦ πολέμου συνέβη ἔνεκα τῆς μεταρρυθμίσεως βραδύτερον καὶ ὁ φοβερὸς τριακονταετὴς πόλεμος (1618), ὅστις ἤρῃμωσε τὴν Γερμανίαν. Ἡ Ἑλβετία, ἡ Ἀγγλία, ἡ Σουηδία καὶ αἱ λοιπαὶ χῶραι τῆς βορείου Εὐρώπης, ὅπου διεδόθη ὁ προτεσταντισμὸς, διῆλθον πρῶτον διὰ μεγάλων ἐσωτερικῶν σπαρχμῶν καὶ πολέμων, ἕως οὗ ἐγκατασταθῇ καὶ ἀναγνωρισθῇ ὀριστικῶς ἐν αὐταῖς ἡ νέα τάξις τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Ἄλλ' ἐπὶ τέλους ἐθριάμβευσεν ἡ μεταρρυθμισὶς ἐν ταῖς βορείοις λαοῖς τῆς Εὐρώπης. Ὁ Λουθηρὸς ἀπέσπασεν ἀπὸ τοῦ πατισμοῦ τὸ ἥμισυ σχεδὸν τῆς δυτικῆς Εὐρώπης. Οἱ πλεῖστοι τῶν Γερμανῶν, μικρὸν μέρος τῶν βορείων Γάλλων, οἱ Ὀλλανδοὶ, οἱ Ἀγγλοὶ, οἱ Σουηδοὶ, οἱ Νορβεγοὶ, οἱ Δανοὶ ἐγένοντο προτεστάνται. Ἡ νέα αὕτη μορφή τοῦ χριστιανισμοῦ μετεδόθη κατ' ὅλγον καὶ εἰς τὴν βόρειον Ἀμερικὴν. Οὕτως 100 περίπου ἐκκατομμύρια χριστιανῶν ἡσπάσθησαν τὰς ἰδέας τοῦ Λουθήρου.

Ἐλθωμεν νῦν νὰ ἴδωμεν, τίνες αὐταὶ αἱ ἰδέαι τοῦ Λουθήρου, αἵτινες ἐγένοντο ἰδέαι κοιναὶ τοῦ προτεσταντικοῦ κόσμου. Αἱ πλάναι τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἐν τῇ διδασκαλίᾳ δύνανται νὰ συγκεφαλαιωθῶσιν εἰς δύο τινάς· α' εἰς τὸ ὅτι, λησμονηθείσης τῆς ἀγίας Γραφῆς, αἱ παραδόσεις τῶν παλαιότερων χρόνων, αἱ ἰδέαι τῶν προτέρων διδασκάλων τῆς θεολογίας, ἰδίως τῶν σχολαστικῶν, αἱ κατὰ τόπους συνήθειαι καὶ προλήψεις εἶχον καταλάβει τὴν θέσιν αὐτῆς καὶ ἐχρησίμευον ὥς ἡ κυρία πηγὴ τῆς διδασκαλίας· καὶ β' εἰς τὸ ὅτι ἡ εὐσέβεια, ἡ ὁποία εἶναι κυρίως αἵσθημα καὶ πρέπει νὰ ριζοῦται ἐν τῇ

καρδίᾳ τοῦ ἀνθρώπου, εἶχεν ἐντελῶς ἐξωτερικευθῇ, ἐθεωρήθη δὲ ὡς συνισταμένη μόνον εἰς ἐξωτερικάς τινας θρησκευτικὰς πράξεις, ὧν ἡ ἀπλῆ, ἐξωτερικὴ, μηχανικὴ ἐκτέλεσις ἐπιφέρει τὴν σωτηρίαν. Τόσον ἐνομιίσθη ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ ἡ σωτηρία, ἡ δικαίωσις, ἡ ἄφεσις ὡς τι ἐξωτερικόν, ὥστε ἡδύνατο καὶ νὰ πωλῆται καὶ νὰ ἀγοράζεται. Κατὰ τῶν πλανῶν τούτων ἀντέταξεν ὁ Λούθηρος δύο ἀρχάς, αἵτινες εἶναι αἱ βάσεις τοῦ προτεσταντισμοῦ μέχρι σήμερον. Ἡ πρώτη εἶναι ὅτι ἡ μὴν καθαρὰ πηγὴ τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας εἶναι ἡ ἁγία Γραφή, ἥτις εἶναι καὶ ὁ μόνος γνώμων καὶ ἀλάνθαστος κανὼν αὐτῆς. Ἐκεῖνο εἶναι χριστιανικὴ διδασκαλία, ὅπερ ἡ εὕρεσκειται ἐν τῇ ἁγίᾳ Γραφῇ ἢ συμφωνεῖ πρὸς αὐτήν. Αἱ παραδόσεις καὶ ἐκ παλαιᾶς συνθηεῖας προερχόμεναι δοξασαίαι τότε μόνον πρέπει νὰ γίνωνται παραδεκταί, ὅταν συνάδωσι πρὸς τὴν Γραφήν. Τοῦτο εἶναι ἡ κατ' εἶδος ἀρχὴ τοῦ προτεσταντισμοῦ, principium formale. Μόνον οὕτως ἦτο δυνατόν νὰ προσβληθῶσι πασαι αἱ ἐσφαλμέναι καὶ τὸν τότε χριστιανισμόν ἀσχημίζουσαι ἰδέαι, ἅς ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἐκάλυπτε διὰ τοῦ πέπλου τῆς ἐκκλησιαστικῆς παραδόσεως. Ἐπάνοδος εἰς τὴν ἁγίαν Γραφήν ὑπῆρξε τὸ σύνθημα τοῦ Λουθήρου, ὡς ὑπῆρξε τὸ σύνθημα πάντων ἐν γένει ἐκείνων, ὅσοι κατὰ τὸν ΙΕ' καὶ ΙϚ' αἰῶνα ἠθέλησαν νὰ ἀναμορφώσωσι τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν, τὸ σύνθημα τοῦ Οὐίκλέφου, τοῦ Οὔσου, τοῦ Ζβιγγλίου, τοῦ Καλβίνου. Ἄλλη σωτηρία δὲν ὑπῆρχεν. Ἡ ἐκκλησιαστικὴ παράδοσις εἶχε προσλάβει ἔννοιαν εὐρυτάτην, περιλαμβάνουσα πᾶν ὅ,τι ἐδίδασκε καὶ ἔπραττε τότε ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία. Ἡ καθαρσις ἦτο ἀδύνατος ἄλλως νὰ γίνῃ εἰ μὴ διὰ τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὴν ἁγίαν Γραφήν. Δευτέρα ἀρχὴ τοῦ Λουθήρου ἦτο, ὅτι ἡ εὐσέβεια εἶναι τι ἐσωτερικόν, εἶναι ἡ πίστις εἰς τὸν Θεὸν καὶ τὸν Σωτῆρα Χριστόν. Ὅταν λείπῃ ἡ πίστις, ἡ ἐσωτερικὴ ἀπὸ καρδίας ἀφοσίωσις εἰς τὸν Θεόν, ἡ πίστις εἰς τὸ θεῖον ἔλεος, οὐδὲν δύνανται αἱ ἐξωτερικαὶ θρησκευτικαὶ πράξεις αἱ μηχανικῶς τελούμεναι. Ἡ σωτηρία, ἡ δικαίωσις, ἡ ἄφεσις οὔτε πωλεῖται, οὔτε ἀγοράζεται, ἀλλὰ παρέχεται χάριτι τῷ πιστεύοντι παρὰ τοῦ Θεοῦ. Ὁ ἄνθρωπος δικαιούται διὰ τῆς πίστεως, οὐχὶ διὰ τῶν ἔργων. Αὕτη εἶναι ἡ καθ' ὕλην ἀρχὴ τοῦ προτεσταντισμοῦ principium materiale. Δι' αὐτῆς κατέρριψεν ὁ Λούθηρος ὡς δι' ἐνὸς ἰσχυροῦ κτυπήματος τὰς ἀφέσεις, τὸ καθαρτήριο, τὰς ἐπιβαλλομένας ὡς ἱκανοποιήσεις τῆς θείας δικαιοσύνης θρησκευτικὰς ἀσκήσεις, τὰς ἱερὰς ἀποδημίας καὶ τὰ τοιαῦτα, μεθ' ὧν τότε

συνεδέοντο μέγισται καταχρήσεις. Ὡς πρὸς δὲ τὴν λατρείαν τὰ ὑφιστάμενα κακὰ ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ συνίσταντο εἰς τὸ ὅτι ἡ λατρεία ἐγένετο ἐν λατινικῇ γλώσσῃ, ὅτι αἱ τελεταὶ ἦσαν ἀτελεῦται, καὶ ὅτι ἔλλειπε τὸ κήρυγμα. Διὰ τοῦτο ὁ Λούθηρος εἰσήγαγε πρῶτον τὴν γερμανικὴν γλῶσσαν εἰς τὴν λατρείαν. Ἡ μεταρρύθμισις αὕτη εἶχε μεγίστην σημασίαν· διότι ἐνῶ ἕως τότε οἱ δυτικοὶ λαοὶ παρίσταντο ἐν ταῖς τελεταῖς ὡς ἀγάλματα, μὴδὲν ἐννοοῦντες, μὴδὲ μετέχοντες ποσῶς τῆς λατρείας, καὶ ἦσαν θεαταὶ ἀκαταλήπτων τύπων, οὕς ἐθεώρουν ὡς μαγικάς τινας ἐπωδὰς, ἀπὸ τοῦ Λουθήρου ἤρχισαν νὰ ἔχωσι λατρείαν ὑπ' αὐτῶν ἐννοουμένην καὶ νὰ μετέχωσιν αὐτῆς. Τὰς δὲ τελετάς ἀπλοποίησεν ὁ Λούθηρος. Ἡ ὅλη λατρεία κατ' αὐτὸν ἔπρεπε νὰ συνίσταται εἰς ὀλίγους ὕμνους καὶ προσευχάς, εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τῆς Γραφῆς καὶ εἰς τὸ κήρυγμα. Καὶ αὐτὸ τὸ κυριακὸν δεῖπνον ἔπρεπε νὰ γίνηται μόνον σπανίως, ὥσάκις προῦκειτο νὰ μεταλάβωσιν αὐτοῦ πιστοὶ. Εἰς δὲ τὸ κήρυγμα ἔδωκεν ὁ Λούθηρος κεντρικωτάτην θέσιν ἐν τῇ λατρείᾳ· αὐτὸ εἶναι τὸ πᾶν ἐν τῇ προτεσταντικῇ λατρείᾳ. Τοιοῦτοτρόπως ἐζήτησεν ὁ Λούθηρος ἐπανερχόμενος εἰς τὴν ἀπλότητα τῶν πρώτων χρόνων τοῦ χριστιανισμοῦ νὰ πλάσῃ λατρείαν πνευματικὴν, κατὰλληλον νὰ οἰκοδομῇ τοὺς πιστοὺς, νὰ φωτίξῃ μὲν τὴν διάνοιαν αὐτῶν διὰ τῶν θρησκευτικῶν ἀληθειῶν, νὰ πληροῖ δὲ τὴν καρδίαν εὐσεβῶν αἰσθημάτων. Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴν διοίκησιν ἦτο ἀνάγκη νὰ προσβληθῇ ὁ παπικὸς δεσποτισμὸς καὶ νὰ πέσῃ τὸ ὑπέρμετρον κράτος τοῦ κλήρου, ὅστις ἀποτελῶν πρινομοῦχόν τινα τάξιν, ἐδέσποζε τοῦ λαοῦ καὶ ἐτυράννει τὰς συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων. Ὁ Λούθηρος ἀπεκήρυξε διὰ τοῦτο τὸν παπισμὸν ὡς μὴ στηριζόμενον εἰς τὴν Γραφὴν, ἐπολέμησε δὲ αὐτὸν σφοδρότατα, κηρύξας τὸν πάπαν ὡς τὸν μέγιστον ἐχθρὸν τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἐπειδὴ δὲ οἱ ἐπίσκοποι ὑπεστήριζαν τὸν παπισμὸν, ἐδίδαξεν ὅτι οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ διάκονοι εἶναι τὰ μόνα νόμιμα ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα. Οἱ λειτουργοὶ οὗτοι τῆς ἐκκλησίας ἔπρεπε νὰ μὴ νομίζωσιν, ὅτι εἶναι κύριοι τῶν ἐκκλησιῶν· διότι ἡ ἐξουσία αὐτῶν πηγάζει ἐκ τοῦ χριστιανικοῦ λαοῦ ἢ τῆς ἐκκλησίας τῶν πιστῶν, ὧν εἶναι ἐντολοδόχοι. Αἱ κατὰ τόπους κυβερνήσεις οὐ μόνον δὲν πρέπει νὰ ὑπόκηνται τῷ πάπᾳ καὶ τῷ κλήρῳ, ὡς οὗτοι ἡξίουσι, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἐποπτεύωσιν αὐτοὶ τὴν ἐκκλησίαν καὶ μεριμνῶσι περὶ αὐτῆς. Οἱ ἡγεμόνες εἶναι τὰ ἐξοχώτερα μέλη τῆς ἐκκλησίας καὶ πρέπει διὰ τοῦτο νὰ λαμβάνωσι σπουδαιότατον μέρος

ἐν τῇ διοικήσει αὐτῆς. Πρέπει δὲ πάντες οἱ κληρικοὶ νὰ ᾤσιν ἔργα-
μοι, ὥστε νὰ ἦναι ἀπηλλαγμένοι τῶν ἡθικῶν ἐκείνων παρεκτροπῶν,
εἰς ἃς ἡ ἀγαμία εἶχεν ἕως τότε ὠθήσει τὸν κληρὸν, καὶ οὕτω νὰ ἦναι
πρότυπα χρηστῶν καὶ ἐναρέτων πολιτῶν. Τέλος ὡς πρὸς τὸν πρακτι-
κὸν θρησκευτικὸν βίον ὁ Λούθηρος ἐπολέμησε τὴν τάσιν τοῦ
μεσαιῶνος νὰ θεωρῇ μόνον ἀληθὴ εὐσεβῆ βίον τὸν τοῦ μοναχοῦ καὶ
τὴν ἐνασχόλησιν εἰς θρησκευτικὰς ἀσκήσεις, προσευχάς, νηστείας, ἱεράς
ἀποδημίας καὶ τὰ τοιαῦτα, νὰ περιφρονῇ δὲ τὸν οἰκογενειακὸν βίον
καὶ τὴν ἐκάστου χριστιανοῦ εἰς τὰ καθήκοντα τοῦ κοινωνικοῦ του
ἐπαγγέλματος ἀφοσίωσιν. Ὁ Λούθηρος τὸν κληρὸν ἐξῆρε τὴν ἡθικὴν
ἀξίαν τοῦ οἰκογενειακοῦ καὶ κοινωνικοῦ βίου, φρονῶν ὅτι ἐκεῖνος εἶναι
ἀληθῶς εὐσεβής, ὅστις ὡς μέλος τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς κοινωνίας
ἐκπληροῖ τὰ καθήκοντά του. Ἦθελεν ἄλλαις λέξεσιν οὐχὶ τὴν ἀπλῶς
θεωρητικὴν καὶ κατὰ τύπον, ἀλλὰ τὴν πρακτικὴν εὐσέβειαν. Πρὸ
πάντων ἤθελε νὰ ἀνυψώσῃ ἡθικῶς τὸν οἶκον διὰ τῆς θρησκευτικῆς
ἀγωγῆς. Διὰ τοῦτο συνίστα θερμῶς τὴν κατ' οἶκον ἐπιμελῆ ἀνάγω-
σιν τῶν ἀγίων Γραφῶν κατὰ τὰς κυριακάς, αἵτινες διὰ τῆς μεταρρυθ-
μίσεως ἔμειναν αἱ μόναι σχεδὸν ἑορταί. Αἱ ἑορταὶ τῶν ἀγίων κατηρ-
γήθησαν, διότι ἕνεκα τῆς ἀδιαφορίας τοῦ Λουθήρου πρὸς τὴν ἐκκλη-
σιαστικὴν παράδοσιν καὶ τῆς ἀποκλειστικῆς προσκολλησεως του εἰς
τὴν Γραφὴν, δὲν ἠδύνατο νὰ τρέφῃ ἐνδιαφέρον περὶ τῆς τιμῆς τῶν
ἀγίων, τῶν προσώπων ἐν γένει, ἅτινα ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ παραδόσει
εἶχον φημισθῇ ἐπὶ ἀσκήσει, ἀγιότητι καὶ ἀγῶσιν ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας,

Ἐν ταῖς ἰδέαις τούταις τοῦ Λουθήρου δύνανται τις
νὰ ψέξῃ τινά. Ἐν τῇ διδασκαλίᾳ δύνανται τις νὰ ψέξῃ ὅτι ἡ
μεταρρυθμίσις του ἐθεώρησε πᾶσαν ἐν γένει τὴν ἀπὸ τῶν χρόνων τῶν
ἀποστόλων ἐκκλησιαστικὴν ἀνάπτυξιν ὡς ἀποπλάνησιν, ὅπερ ἦτο
ὑπερβολή, καὶ ὅτι διὰ τοῦτο μετὰ τῶν μεταγενεστέρων παραδόσεων
τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας, τῶν συνδεομένων μετὰ τῶν καταχρήσεων
αὐτῆς, συμπαρέσυρε καὶ πολλὰς ἀρχαίας σεβαστοτάτας παραδόσεις
μάλιστα ἀναφερομένας εἰς τὴν τέλεσιν τῶν μυστηρίων. Ἡ ἀντίθεσις
ᾤθησεν, ὡς εἶναι εὐνόητον, τὸν Λούθηρον εἰς ὑπερβολάς. Ὁμοίως θέλων
νὰ ἐξάρῃ τὴν ἀνάγκην τῆς πίστεως πρὸς δικαίωσιν, ἤτοι τὴν ἀξίαν
τῆς ἐσωτερικῆς εὐσεβείας, παρεγνώρισε πολὺ τὰ ἀγαθὰ ἔργα καὶ
τὴν ἀξίαν τῆς ἐξωτερικῆς εὐσεβείας, ἐνῶ καὶ τὰ ἀγαθὰ ἔργα εἶναι ἀ-
ναγκαῖα καὶ ἡ ἐξωτερικὴ εὐσέβεια ἀπαραίτητος, καὶ διότι ὁ ἄνθρω-

πος δὲν εἶναι μόνον καθαρὸν πνεῦμα, ἀλλὰ καὶ σῶμα, καὶ πᾶν ὅ,τι ἐσω-
 τερικῶς συγκινεῖ αὐτόν, ζητεῖ νὰ ἐκδηλωθῇ φυσικῶς καὶ ἐξωτερικῶς,
 καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡ πίστις, ἐὰν ᾖ ἀληθής, ἐκδηλοῦται καὶ ἐξω-
 τερικῶς, ἄλλως εἶναι ψευδής, καθὼς λίαν ὀρθῶς λέγει ὁ Ἰάκωβος (β',
 14), καὶ διότι ἡ ἐξωτερικὴ εὐσεβεία ὡς ἄσκησις τῆς εὐσεβείας χρη-
 σιμεύει εἰς ὑπόθαλψιν τῆς ἐσωτερικῆς εὐσεβείας. Ἄς μὴ προσευχηθῇ
 τις ἐπὶ τινι χρόνῳ ἢ μὴ φοιτήσῃ εἰς ναόν· ἢ παύσῃ πᾶσαν ἐξω-
 τερικὴν ἄσκησιν τῆς θρησκείας, καὶ θὰ ἴδῃ ταχέως, ὅτι θὰ ἐκλίπῃ ἀπ'
 αὐτοῦ καὶ ἡ ἐσωτερικὴ εὐσεβεία, ἡ πίστις. Τόσον εἶχον παραγνωρίσει
 ἐν τῇ πρώτῃ ἐξάψει τῆς πάλης οἱ Λουθηρανοὶ τὴν ἀξίαν τῶν ἀγαθῶν
 ἔργων, ὥστε μαθητῆς τις τοῦ Λουθήρου ὁ Νικόλαος Ἀμσдорφ δὲν
 εἰδίστασε δημοσίως νὰ ὑποστηρίξῃ, ὅτι τὰ ἀγαθὰ ἔργα οὐ μόνον δὲν
 εἶναι ἀναγκαστικά, ἀλλ' εἶναι καὶ βλαβερά εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ ἀνθρώ-
 που, διότι καθιστῶσι δῆθεν τὸν ἄνθρωπον ὑπερήφανον, ὥστε νὰ νο-
 μίσῃ, ὅτι οὐχὶ ἡ χάρις καὶ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ
 θέλουσι δικαιώσῃ αὐτόν! Πολὺ παράδοξος ἠθικολόγος ὑπῆρξεν ὁ θεο-
 λόγος οὗτος. Ἀλλὰ καὶ αὐτός ὁ Λούθηρος ἔνα ἐλαττώσει τὴν ἀξίαν
 τῶν ἀγαθῶν ἔργων, εἰς ἃ οἱ καθολικοὶ ἀπέδιδον τὴν ἀξίαν καὶ
 ἄνευ τῆς πίστεως, ἐνεκολπώθη τὸ δόγμα τοῦ ἀπολύτου προορισμοῦ,
 φρονῶν, ὅτι ἡ θεία χάρις μόνη σώζει τὸν ἄνθρωπον, καὶ ὅτι ὁ ἄν-
 θρωπος ὧν δῆθεν τελείως νεκρὸς ἐνεκα τῆς ἁμαρτίας, οὐδὲν δύναται
 νὰ συντελέσῃ εἰς σωτηρίαν τοῦ ἄνδρ. πρᾶττη ὁ ἀναγεγεννημένος
 ἄνθρωπος ἔργα ἀγαθὰ, δὲν πράττει κυρίως αὐτὸς ταῦτα, ἀλλὰ μόνη
 ἡ χάρις ἢ ἐν αὐτῷ. Ἡ πεπλανημένη αὕτη δοξασία, ἥτις εἰσάγει εἰς
 τὸν χριστιανισμόν τὸ πεπρωμένον, καὶ κατὰστρέφει τὴν ἔννοιαν τοῦ
 παναγίου καὶ δικαίου Θεοῦ, ἀντίκειται ἐντελῶς καὶ εἰς τὴν μαρ-
 τυρίαν τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως. Ὁ Θεὸς πανάγαθος καὶ δίκαιος
 ὧν θέλει, ἵνα πάντες οἱ ἄνθρωποι σωθῶσι, καὶ παρέχει πᾶσι τὴν χάριν
 πρὸς σωτηρίαν (Α' Τιμοθ. β', 4), σώζονται δὲ οἱ βουλόμενοι. Ὁ ἄν-
 θρωπος δὲν δύναται νὰ παύσῃ ὧν ἐλεύθερος, δηλ. ἡθικὸν καὶ ὑπεύθυ-
 νον ὄν· διότι τοῦτο ἔγκειται ἐν αὐτῇ τῇ λογικῇ αὐτοῦ φύσει. Ἐπειτα
 καὶ ὡς πρὸς ἄλλας διδασκαλίας, ἃς παρέλαβεν ὁ Λούθηρος ἀνεξετά-
 στως παρὰ τῶν καθολικῶν, οἷα εἶναι ἡ περὶ ἁγίας Τριάδος καὶ περὶ
 ἐκπορεύσεως τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ, περιέπεσαν εἰς σφάλ-
 ματα. Καὶ ὡς πρὸς τὴν λατρείαν δὲ, ἣν τόσον ἐν συνόλῳ ἀνύψωσε,
 πρέπει νὰ ὁμολογήσῃ τις, ὅτι περιέπεσαν ὁ Λούθηρος εἰς ὑπερβολὰς

τινας ἐξ ἀντιθέσεως πρὸς τοὺς καθολικοὺς, ὅτι ἐνῶ ἐτίμησεν, ὡς ἔπρεπε, τοσοῦτον τὸ κήρυγμα, ἐγύμνωσε καθ' ὑπερβολὴν τὴν λατρείαν τῶν τελετῶν, αἵτινες καὶ αὐταὶ εἶναι ἀναγκαῖαι, διότι ἡ θρησκευτικὴ τελετὴ διὰ μέσου πρὸ πάντων τοῦ ὕμνου καὶ τῆς μουσικῆς λαλεῖ κατ' ἄμεσόν τινα καὶ μυστηριώδη τρόπον εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἐξεγείρει ἐν αὐτῷ θρησκευτικὰ συναισθήματα, ἐνῶ τὸ κήρυγμα πρὸ πάντων ἀποτείνεται εἰς τὴν διάνοιαν. Οὕτως ἀπέβη ἡ προτεסטαντικὴ λατρεία ἄγαν ξηρὰ καὶ ψυχρὰ, εἰς ὃ συνετέλεσε καὶ ἡ ἐντελής σχεδὸν ἀπόρριψις τῆς καλλιτεχνίας ἀπὸ τῆς λατρείας, ἐνῶ καὶ τὸ καλὸν ὡς ἀπεικόνισις τοῦ θείου κάλλους ὑποῖ καὶ αὐτὸ εἰς τὸν Θεόν. Ἐπειδὴ ἐγένετο κατὰ χρεῖς τῶν εἰκόνων καὶ τῶν ἔργων τῆς καλλιτεχνίας ἔπρεπεν αὕτη νὰ ἀποσκορακισθῇ ἐντελῶς ἐκ τῆς λατρείας; Ἡ κατὰ χρεῖς ἔπρεπε νὰ ἐμποδίσῃ τὴν χρῆσιν; Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴν διοίκησιν διέσεισε μὲν ὁ Λούθηρος τὸν παπικὸν ζυγὸν καὶ τὸ ὑπερβολικὸν κράτος καὶ τὴν δεσποτείαν τοῦ κλήρου, ἀρῆκεν ὅμως τὴν ἐκκλησίαν ἄνευ διοικήσεως, ἣν ἀνέλαβον ἐν ταῖς λουθηρανικαῖς χώραις, ὡς γνωστὸν, ἀπ' ἀρχῆς τῆς μεταρρυθμίσεως οἱ ἡγεμόνες, οἵτινες ἀντικατέστησαν σχεδὸν τὴν ἐπισκοπικὴν ἐξουσίαν, καὶ κατήντησε πολλὰ χροῖ νὰ ἐπιβάλλωσιν αὐτοὶ ταῖς χώραις αὐτῶν τὴν πίστιν, ἣν ἤθελον ἐφαρμόζοντες τὴν ὀλεθρίαν ἀρχὴν Cujus regio illius religio, οὗτινος ἡ χώρα τούτου καὶ ἡ θρησκεία! Ἐπειτα ὡς πρὸς τοὺς βαθμοὺς τῆς ἱερωσύνης δὲν ἔπρεπε νὰ καταργηθῇ ὁ ἐπισκοπικὸς βαθμὸς, ὅτις εἶναι ἀρχαῖος ἀποστολικὸς θεσμὸς, ὡς ἀπέδειξε καὶ αὐτὸς ὁ ἐπιφανέστατος διαμαρτυρόμενος θεολόγος Rothe. Ἐν γένει ἡ ἔλλειψις ὀρισμένου καὶ στερεοῦ ἐκκλησιαστικοῦ πολιτεύματος συμβιβάζοντος τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἀτόμου μετὰ τῆς τάξεως καὶ τῆς ἐνότητος τοῦ ὅλου τῆς ἐκκλησίας, εἶναι ἐπαισθητὴ ἐν τῷ προτεסטαντισμῷ, ἐντεῦθεν δὲ προήλθον αἱ διαιρέσεις καὶ ἡ κατὰ τμήσεις αὐτοῦ εἰς μυριάς ἐκκλησίας καὶ αἰρέσεις, καὶ αἱ ἀέναντοι τῶν προτεסטαντῶν διαστάσεις καὶ διαφωνίαι πρὸς ἀλλήλους. Τέλος καὶ ὡς πρὸς τὸν πρακτικὸν θρησκευτικὸν βίον καλῶς μὲν ἔπραξεν ὁ Λούθηρος ἀνυψώσας τὴν ἡθικὴν ἀξίαν τοῦ οἰκογενειακοῦ βίου καὶ τῆς ἐκπληρώσεως τῶν κοινωνικῶν καθηκόντων, δὲν ἔπρεπεν ὅμως νὰ ὑποτιμήσῃ ἐντελῶς καὶ τὸν βίον τῶν ἀφοσιωμένων ἐντελῶς εἰς μόνην τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἐκκλησίας ἢ ἀποκλειστικῶς εἰς θρησκευτικὰς ἀσκήσεις. Ἰπάρχουσι φύσεις κατ' ἐξοχὴν θρησκευτικαί, μὴ αἰσθανόμεναι οὐδεμίαν κλίσιν πρὸς τὸν γάμον καὶ τὸν οἰκογενεια-

κὸν βίον καὶ κατεχόμεναι ὑπὸ ἀποκλειστικοῦ ἐνδιαφέροντος ὑπὲρ τῶν θρησκευτικῶν πραγμάτων. Ἡ ἐκκλησία παρεδέχθη ἀπ' ἀρχῆς καὶ τὸν βίον τοῦτον καὶ ἐπαινεῖ, ὅταν ᾖναι ἔκφρασις εἰλικρινοῦς εὐσεβείας καὶ δὲν χρησιμεύῃ ὡς πρόσχημα ἄλλων ταπεινῶν σκοπῶν καὶ παθῶν. Ἐπίσης ἡδύνατο μὲν νὰ περιορισθῇ ἡ ὑπερβολικὴ καὶ μέχρι λατρείας καὶ θεοποιήσεως προβαίνουσα τιμὴ τῶν ἁγίων καὶ ὁ ὑπέρμετρος ἀριθμὸς τῶν ἑορτῶν αὐτῶν, ὧν ἕνεκα ὁ λαὸς δύναται νὰ συνεθίσῃ εἰς τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν διαφθοράν, ἀλλὰ τὸ νὰ ἀπαγορευθῇ πᾶσα ἑορτὴ πρὸς τιμὴν ἐκείνων, οἵτινες ἡγωνίσθησαν ὑπὲρ τοῦ θριάμβου τῆς ἀληθοῦς θρησκείας ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ ὧν ὁ βίος ὑπῆρξε πρότυπον εὐσεβείας καὶ ἀρετῆς, τῶν προφητῶν, τῶν ἀποστόλων, τῶν μαρτύρων, τῶν μεγάλων πατέρων καὶ τῶν ἐξοχωτέρων ἐν γένει ἁγίων, ὧν αἱ μνῆμαι καὶ τὰς ἱερὰς ἀναμνήσεις τῶν μεγάλων τῆς ἡμετέρας θρησκείας γεγονότων διασώζουσι ζωηρὰς παρὰ τῷ χριστιανικῷ λαῷ καὶ λαμπρὰ παραδείγματα ἀρετῆς καὶ εὐσεβείας τοῦτω προβάλλουσι, τοῦτο ἦτο προφανῶς ὑπερβολή.

Ἡ διὰ τοῦ Λουθήρου λοιπὸν γενομένη μεταρρύθμισις εἶχε τὰς ἐλλείψεις της. Τινὰς τὰς ἐλλείψεων τούτων τῆς μεταρρυθμίσεως ἐν τῇ πρώτῃ αὐτῆς ἐμφανίσει ἐνόησαν μετὰ ταῦτα οἱ διαμαρτυρόμενοι. Σήμερον παρὰ πολλοῖς τούτων αἱ ἀρχαῖαι παραδόσεις τῶν πρώτων αἰώνων περὶ τῶν θρησκευτικῶν ζητημάτων δὲν περιφρονοῦνται πλέον· ὀλίγοι δὲ εὐρίσκονται σήμερον διαμαρτυρόμενοι θεολόγοι, ἰδίως οἱ λεγόμενοι παρ' αὐτοῖς αὐστηροὶ ἢ ὀρθόδοξοι, οἵτινες παραδέχονται ὅτι τὰ ἀγαθὰ ἔργα εἶναι περιττὰ εἰς τὴν σωτηρίαν, (καὶ αὐτὸς ὁ φαντακὸς Ἑγγστενδερῆ ἀπέρριψε τὴν διδασκαλίαν ταύτην) ἢ τὸν ἀπόλυτον προορισμὸν, ἢ τὴν ἄρνησιν τῆς ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ περιώνυμος διαμαρτυρούμενος θεολόγος Hase λέγει ἐν τῇ δογματικῇ του, ὅτι αἱ ιδέαι αὗται ἄλλοτε προεληθῶσι ἐκ τῆς πρὸς τοὺς καθολικοὺς ἀντιθέσεως σήμερον ἐγκατελείφθησαν παρὰ τῶν πλείστων διαμαρτυρομένων (Dogmatik 6 ἐκδ. σελ. 294). Καὶ τὰ περὶ Τριάδος καὶ τὰ ἄλλα δόγματα, ἀτινα ὁ Λούθηρος παρέλαβε παρὰ τῶν καθολικῶν ἀνεξετάτως, ὑπεβλήθησαν παρὰ τῶν μεταγενεστέρων διαμαρτυρομένων εἰς ἐμβριθεστέραν ἔρευναν. Τοῦτο δὲ ἐδικαιόντο νὰ πρᾶξωσιν οἱ νεώτεροι διαμαρτυρούμενοι, καθ' ὅσον ὁ Λούθηρος δὲν ἤγειρεν οὐδὲ ἡδύνατο νὰ ἐγείρῃ τὴν ἀξίωσιν ὅτι ὅ,τι αὐτὸς ἐδίδαξε δεόν νὰ θεωρῇται ἐσκέι ὡς αὐτὴ ἡ τελεία ἀλήθεια. Παρὰ τοῖς

διαμαρτυρομένοις δὲν ὑπάρχει διδασκαλία φέρουσα κῦρος ἀμετατρέπτον. Οὕτε τοῦ Λουθέρου τὰ συγγράμματα, οὔτε τῶν πρώτων διαμαρτυρομένων αἱ ὁμολογίαι κέκτηνται ὡς πρὸς αὐτοὺς τοιοῦτο κῦρος. Ὁ διαμαρτυρόμενος ὁ ἔχων τὴν Γραφὴν εἰς χεῖράς του δικαιούται κατὰ τὰ ἐπιστημονικὰ μεσα, ἅτινα ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν του, καὶ συμφώνως πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν του νὰ μορφώσῃ τὰς θρησκευτικὰς του πεποιθήσεις. Τοιοῦτοτρόπως συνέβη ὥστε δοξασαίαι τινὲς τοῦλάχιστον τοῦ Λουθέρου ἡμαρτημέναι νὰ ἐπανορθωθῶσι. Σήμερον μόνον φανατικοὶ λουθηρανοὶ παραγυνωρίζοντες τὸ πνεῦμα τοῦ προτεσταντισμοῦ καὶ παραθαίνοντες αὐτὴν τὴν πρώτην καὶ κυριωτάτην ἀρχὴν τούτου, τῆς ἐλευθερίας δηλ. ἐρεύνης τῆς Γραφῆς, ἐμμένουσι τυφλῶς καὶ ἀμετακινήτως εἰς τὴν πρώτην διδασκαλίαν τοῦ Λουθέρου καὶ τῶν συμβολικῶν βιβλίων τοῦ 15' αἰῶνος. Καὶ ὡς πρὸς τὴν λατρείαν ὑπάρχουσι σήμερον πολλοὶ διαμαρτυρόμενοι, οὐ μόνον ἐν Ἀγγλίᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Γερμανίᾳ, συνιστῶντες τὸν πλουτισμὸν αὐτῆς διὰ πλειοτέρων τελετῶν καὶ ἑορτῶν, καὶ προτείνοντες τὴν εἰσαγωγὴν τῶν καλῶν τεχνῶν εἰς αὐτήν. Ὁ ἄνω μνημονευθεὶς διάσημος λουθηρανὸς θεολόγος λέγει, ὅτι καλὸν θὰ ἦτο νὰ εἰσαχθῶσιν εἰς τὴν προτεσταντικὴν λατρείαν καὶ ἄλλαι τινὲς τελεταὶ ὡς μυστήρια δευτέρας τάξεως (αὐτόθι σελ. 375). Πράγματι δὲ κατὰ μικρὸν εἰσῆχθησαν τελεταὶ τινες παρὰ τοῖς διαμαρτυρομένοις τοῦ χρίσματος, τῆς μετανόιας, τοῦ γάμου, τῆς καθιερώσεως εἰς τὸ ἐκκλησιαστικὸν λειτούργημα, ἅς κατ' ἀρχὰς ὁ Λούθηρος ἀπέριψεν ἐντελῶς. Ὡς πρὸς δὲ τὴν χρῆσιν τῆς καλλιτεχνίας ἐν τῇ λατρείᾳ παρατηρεῖ ἄλλος λουθηρανὸς θεολόγος ὁ A. Thomas (ἐν τῇ Protest. KZeitung 1883 ἀριθ. 36 σελ. 801), ὅτι «ἀπὸ τινος ἤρχισεν ἡ καλλιτεχνία νὰ μὴ θεωρῇται πλέον ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς ἐκκλησίαις ὡς καταδεδεικασμένη· ἡ ἀγάπη πρὸς τὰς εἰκόνας ἐξηγέρθη ἐκ νέου οὐ μόνον παρὰ τῷ προτεσταντικῷ λαῷ ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ, ἥτις εἰσάγει ὁσήμεραι αὐτὰς εἰς τοὺς ναοὺς ὡς κόσμημα. » Καὶ περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς εἰσαγωγῆς ἑορτῶν τινων ἄλλοι λαλοῦσιν. Ὡς πρὸς τὴν διοίκησιν δὲ τῆς ἐκκλησίας παρατηροῦμεν ὅτι πλὴν τῶν ἁγγλων, οἵτινες ἔχουσιν ὡς γνωστὸν τοὺς τρεῖς βαθμοὺς τῆς ἱερωσύνης, καὶ τῶν ἄλλων καλθινιστῶν, οἵτινες ἀπ' ἀρχῆς ἐπέζητησαν τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς ἐκκλησίας ἀπὸ τοῦ κράτους, ἀκολουθοῦντες τὴν ἀρχὴν, ὅτι ἡ ἐκκλησία εἶναι *sui juris*, δηλ. αὐτοτελής καὶ ἀνεξάρτητος κοινωνία, καὶ αἱ ἄλλαι προτεσταντικαὶ ἐκκλησίαι, ἧτοι αἱ λουθη-

ρανικῇ κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν τείνουσιν εἰς τὸ νὰ χειραφετηθῶσιν ἀπὸ τοῦ κράτους, νὰ ἀποκτήσωσι δὲ αὐτοτελῆ καὶ ἀνεξάρτητον ἐκκλησιαστικὴν διοίκησιν καὶ νὰ κυβερνῶνται τοῦ λοιποῦ διὰ συνόδων ἀντιπροσωπευουσῶν τὴν ἐκκλησίαν, τηρουμένου τῷ κράτει μόνον τοῦ δικαίωματος τῆς ἐποπτείας καὶ προστασίας ἀπλῶς. Καὶ περὶ ἀναδείξεως ἐπισκόπων ἐγένετο ἐσχάτως λόγος ἐν Γερμανίᾳ, ὡς ἀνωτάτων ἐκκλησιαστικῶν λειτουργῶν. Ἐν γένει δὲ ἐπιδιώκεται παρὰ τῶν προτεσταντῶν ἡ ἐξεύρεσις τελειοτέρου τινὸς πολιτεύματος, ὅπερ νὰ συμβιβάζῃ τὴν ἐλευθερίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν τοῦ ἀτόμου, ἧτις εἶναι πρωτίστη ἀρχὴ τοῦ προτεσταντισμοῦ, ἄνευ τῆς ὁποίας ἤθελε καταρρεύσει, μετὰ τῆς ἐνότητος καὶ τάξεως ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.

Ἀλλὰ παρὰ τὴν προτίμησιν, ὅτι καὶ παρὰ πάσας τὰς ἐλλείψεις τῆς ἡ διαμαρτυρήσεως ἐν συνόλῳ θεωρουμένη καὶ ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς κρινομένης, ὑπῆρξε τοῖς δυτικαῖς λαοῖς σπουδαῖον βῆμα πρὸς τὴν πρόοδον. Ὑπῆρξε πρόοδος πρῶτον ὑπὸ ἑποψίαν θρησκευτικὴν. Οὐδεὶς δύναται νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι διὰ τοῦ προτεσταντισμοῦ ἡγέρθη νέα, θερμὴ θρησκευτικὴ ζωὴ ἐν τοῖς λαοῖς τοῖς ἀποδεξαμένοις αὐτόν. Οἱ προτεσταντικοὶ λαοὶ διακρίνονται διὰ τὴν θερμότητα τῆς πίστεώς των. Οὐδαμοῦ τὸ θρησκευτικὸν ἐνδιαφέρον εἶναι ζωηρότερον ἢ παρ' αὐτοῖς. Οὐδαμοῦ ἡ θρησκεία ἐξασκεῖ μείζονα ἐπιρροήν ἢ παρ' αὐτοῖς. Ἀρκεῖ νὰ παρευρεθῇ τις ἐν Ἀγγλίᾳ ἰδίως, Σκωτίᾳ, βορείῳ Ἀμερικῇ καὶ ἄλλαις προτεσταντικαῖς χώραις τὴν κυριακὴν, ἵνα ἐνοήσῃ τὴν δύναμιν τῆς θρησκείας παρὰ τοῖς λαοῖς αὐτῶν. Οἱ νοοὶ εἶναι πλήρεις. Οἱ ἱεροκήρυκες διδάσκουσι πανταχοῦ τὸν λαόν. Τὰ καφενεῖα, οἶνοπωλεῖα, θέατρα καὶ λοιποὶ τόποι τῆς εὐθυμίας εἶναι κλειστά. Αἱ ὁδοὶ εἶναι ἔρημοι. Ἐκάστη δὲ οἰκογένεια συγκεντρωμένη ἐν ἐαυτῇ, ἀναγινώσκει τὴν ἁγίαν Γραφήν. Εἰς τίνες ἄλλους λαοὺς ἀπαντᾷ τις τὸ φαινόμενον τοῦτο; Ἐν Γερμανίᾳ, Ἑλβετίᾳ, Σουηδίᾳ καὶ Δανίᾳ, τὰ θρησκευτικὰ εἶναι τὰ πρωτεύοντα ζητήματα τῆς ἡμέρας. Ἡ θεολογικὴ ἐπιστήμη ποῦ ἀκμάζει πλείοτερον ἢ ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς χώραις καὶ μάλιστα ἐν Γερμανίᾳ, ἧτις πάντοτε παρὰ μένει ἡ κυρία ἐστὶς τοῦ προτεσταντισμοῦ; Σήμερον οὐδεὶς δύναται νὰ ὀνομασθῇ ἐπιστήμων θεολόγος, ὅπου δῆποτε τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου καὶ νῦν εὐρίσκηται, καὶ εἰς οἰονδήποτε δόγμα καὶ ἂν ἀνήκῃ, χωρὶς νὰ ἦναι εἰδήμων τῆς γερμανικῆς θεολογίας. Αἱ προτεσταντικαὶ θεολογικαὶ σχολαὶ τῶν γερμανικῶν πανεπιστημίων εἶναι δημολο-

γουμένως σήμερον τὰ κέντρα τῆς ἐπιστημονικῆς θεολογικῆς ζωῆς. Θεολόγοι, οἷοι ὁ Σλείερμάχερος, ὁ Θόλουκ, ὁ Δόρνερος, ὁ Μύλλερ, ὁ Χάζε, ὁ Δέ Βέττε, ὁ Σβέϊτσερ, ὁ Ρόθε, ὁ Λίψιος, ὁ Βεΐδερχμανν, ὁ Πφλεϊδερερ, ὁ Χόφμαν καὶ ὁ Δέλιτσχ, ἵνα ἐπὶ παραδείγματι εἰς τούτους μόνον τοὺς προτεστάντας θεολόγους τῶν νεωτέρων χρόνων ἀρκεσθῶμεν, ἄνδρες κάτοχοι ἀπάσης τῆς παιδείας τῆς ἐποχῆς των, ἐρευνήσαντες βαθύτατα τὰ μυστήρια τῆς θρησκείας ἐν γένει καὶ ἰδίως τοῦ χριστιανισμοῦ, δύνανται εὐλόγως νὰ συγκριθῶσι πρὸς τοὺς ἐξοχωτέρους θεολόγους πάσης χριστιανικῆς ἐποχῆς, σήμερον δὲ ἀναντιρρήτως οἱ προτεστάνται θεολόγοι κατέχουσι τὴν πνευματικὴν ἡγεμονείαν ἐν τῇ θεολογικῇ ἐπιστῇ. Ἡ καθολικὴ θεολογία ἀκολουθεῖ τῇ προτεσταντικῇ. Ὁ Μέλερος, ὁ ὕπατος τῶν νεωτέρων καθολικῶν θεολόγων, ὁ συγγραφεὺς τῆς περιφήμου συμβολικῆς, ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ Σλείερμαχέρου. Ἡ δὲ ἡμετέρα νεωτέρα ὀρθόδοξος θεολογία τελεῖ φανερώς ἐν τοῖς σπαργάνοις αὐτοῖς καὶ οὐδεμίαν δύναται νὰ ὑποστῇ σύγκρισιν πρὸς τὰς γιγαντιαίας προόδους τῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης ἐν Γερμανίᾳ. Πόσῃ θρησκευτικὴν ζωὴν μετέδωκεν ἡ μεταρρύθμισις εἰς τοὺς ἀσπασαμένους αὐτὴν λαοὺς ἀποδεικνύει καὶ ὁ ἑκτακτος ζῆλος ὃν δεικνύουσιν οἱ λαοὶ οὗτοι πρὸς διάδοσιν τῆς ἁγίας Γραφῆς καὶ τοῦ κηρύγματος τοῦ χριστιανισμοῦ εἰς ἅπαντα τὸν κόσμον. Ὑπάρχουσι περίπου 100 ἑταιρεῖαι μεταξὺ τῶν προτεσταντῶν ἐργαζόμεναι πρὸς τοὺς σκοποὺς τούτους· δαπανῶσι δὲ ὑπὲρ τὰ 80 ἑκατομμύρια φράγκων κατ' ἔτος καὶ διατηροῦσι 4000 ἱεραποστόλους ἐν 1500 θέσεσι! Καθ' ἐν μόνον φέγομεν τὰς ἑταιρείας αὐτάς, ὅτι τινὲς ἐξ αὐτῶν ἐξ ὑπερβολικοῦ ζήλου διατηροῦσιν ἱεραποστόλους καὶ μεταξὺ ἐτοροδόξων αὐταῖς χριστιανῶν, ὧν ἡ παρουσία καὶ ἐνέργεια οὐ μόνον οὐδὲν καλὸν ἀποφέρει, ἀλλὰ καὶ γίνεται πρόξενος ἀντιπαθείας μεταξὺ τῶν ὁπαδῶν τῶν διαφόρων δογμάτων τοῦ χριστιανισμοῦ. Ὑπάρχουσιν ἔτι περὶ τὰ 700 ἑκατομμύρια εἰδωλολατρῶν. Δὲν ἀρκεῖ τὸ εὐρύτατον τοῦτο στάδιον εἰς τοὺς διαμαρτυρομένους ἱεραποστόλους; Ἐπὶ τέλους πόσον εὐεργετικὴ ὑπῆρξεν ἡ μεταρρύθμισις τοῖς προτεσταντικαῖς λαοῖς δεικνύουσι καὶ τὰ ἔθνη αὐτῶν. Γνωρίζομεν βεβαίως πόση διαφθορὰ ὑπάρχει καὶ ἐν τῇ προτεσταντικῇ Γερμανίᾳ καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἐν Ἑλβετίᾳ καὶ ἐν πάσαις ταῖς προτεσταντικαῖς χώραις μάλιστα ἐν ταῖς μεγάλαις πόλεσιν. Ἀλλὰ οἱ πλεῖστοι ἐκ τῶν θελησάντων νὰ συγκρίνωσιν ἐν συνόλῳ τὰ ἔθνη τῶν προτεσταντικῶν λαῶν πρὸς τὰ τῶν

καθολικῶν μάλιστα κρατῶν τῆς Εὐρώπης, δὲν ἐδίστασαν νὰ ἀποδώσωσι τὴν ὑπεροχὴν τοῖς πρώτοις. Ἡ προτεσταντικὴ οἰκογένεια εἶναι θρησκευτικωτέρα, ἠθικωτέρα, σωφρονεστέρᾳ. Ὑπάρχουσι μὲν μεμονωμένα παραδείγματα ἀπίστων καὶ πολεμίων τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς χωραῖς (οἷοι εἶναι ὁ Χάρτμανν, ὁ Χαϊκελ, ὁ Φέυερβαχ, ὁ Στράους, κτλ.), ἀλλὰ τὸ φοβερὸν φαινόμενον τῆς τελείας οὐ μόνον θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, ἀλλὰ καὶ ἀντιπαθείας πρὸς τὴν ἐκκλησίαν πλυσῶν σχεδὸν τῶν μεμορφωμένων τάξεων τῆς κοινωνίας, ἣν παρατηροῦμεν ἐν τοῖς καθολικοῖς λαοῖς, δὲν ἀπαντᾷ παρ' ἐκείνοις. Ὁ καθολικισμὸς δὲν δύνανται σήμερον νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς θρησκευτικὰς ἀνάγκας τῶν πεπαιδευμένων. Ὁ προτεσταντισμὸς τοῦναντίον εἶναι θρησκεία, εἰς ἣν εἶναι προσκεκολλημένοι ὁλόκληροι λαοὶ, ἄνθρωποι πάσης τάξεως καὶ ἀναπτύξεως. Ἐν τοῖς προτεσταντικοῖς νοαῖς συναντῶνται συνηθέστατα ὁ πολιτικὸς καὶ ὁ σοφὸς μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τοῦ λαοῦ· ἐν τοῖς καθολικοῖς συμβαίνει τοῦτο σπανιώτατα. Ἐν τοῖς προτεσταντικοῖς λαοῖς οὐ μόνον ζῇ ἡ χριστιανικὴ θρησκεία, ἀλλὰ καὶ κέκτηται πολλὴν δύναμιν· ἐν τοῖς καθολικοῖς τοῦναντίον φθισίῃ. Ἀλλὰ τοῦ Λουθήρου ἡ μεταρρύθμισις οὐ μόνον ἐν τῇ θρησκείᾳ ὑπεστήριξε τὴν πρόοδον παρὰ τοῖς προτεσταντικοῖς λαοῖς, ἀλλὰ καὶ ἐν πολλοῖς ἄλλοις. Ἡ νεωτέρα καθόλου ἐπιστήμη, πᾶσαι αἱ μεγάλαι αὐτῆς ἀνακκλύψεις, πᾶσα ἡ γιγαντιαία πρόοδος αὐτῆς, θὰ ἦσαν ἀδύνατα ἄνευ τοῦ προτεσταντισμοῦ. Ὁ προτεσταντισμὸς συνετέλεσεν ὡς γνωστὸν τὰ μέγιστα εἰς τὴν χειραφέτησιν τῆς ἐπιστήμης. Κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας δὲν ὑπῆρχε κυρίως εἰπεῖν ἐπιστήμη· διότι ἐπιστήμη εἶναι ἡ ἐλευθέρα διὰ τοῦ ἀνθρωπίνου λόγου ἔρευνα τῶν πραγμάτων, ἀλλ' ὁ παπισμὸς φοβούμενος τὴν ἐλευθέραν ἔρευναν ἀπέκρουε καὶ κατεδίκαζεν αὐτήν. Ἀφ' οὗτου τὰ πανεπιστήμια καὶ τὰ σχολεῖα ἀπηλλάγησαν τῆς κηδεμονείας καὶ δεσποτίας τοῦ πάπα καὶ τοῦ δυτικοῦ κλήρου καὶ ἤρχισεν ἐλευθέρως νὰ ἀναπνέῃ ἡ ἐπιστήμη, χρονολογεῖται ἡ ἀκμὴ αὐτῆς. Πῶς εἶναι δυνατὸν ὁ ἔρευνῶν καὶ ζητῶν τὴν ἀλήθειαν, νὰ εὕρῃ ταύτην, ὅταν δυνάμεις ἀνωτέρα ἐπιβάλλῃ βίαν εἰς τὴν συνείδησίν του, καὶ δεσμεύῃ τὴν διάνοιαν αὐτοῦ, προκαποφασίζῃ δὲ καὶ ὑπαγορεύῃ αὐτῷ τὰ συμπεράσματά, εἰς ἃ ἀναγκασίως πρέπει ἡ ἔρευνά του νὰ καταλήξῃ; Ὅταν ὁ σκοπὸς τῆς ἐρεῦνης ἦναι ἐκ τῶν προτέρων τεθειμένος, ἡ ἔρευνα εἶναι παιδιὰ καὶ στερεῖται σοβαρότητος. Ἐν τοιαύτῃ θέσει κατεῖχεν ὁ παπισμὸς καὶ τὴν θεολογίαν καὶ τὴν

ἐπιστήμην καθόλου. Ἡ ἐν Ῥώμῃ λογοκρισία, τὰ ἐπισκοπικὰ δικαστήρια, ἡ ἱερὰ ἐξέτασις ἡγρύνουν ἐπὶ παντὸς ἐπιστήμονος, μὴ τι εἴπῃ παρὰ τὰ δόγματα τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Ἡ εἰρκτὴ καὶ ἡ πυρὰ περιέμενον τὸν τολμητίαν ἐκείνον ἐπιστήμονα, ὅστις ἤθελεν ἐκφράσει ἐλευθέραν τινὰ ιδέαν. Τὰ πραγματὰ μετεβλήθησαν κυρίως διὰ τοῦ προτεσταντισμοῦ. Ὁ Λούθηρος ἐλευθέρως σκεπτόμενος ἀνέτρεψε τὸ κῦρος τοῦ παπισμοῦ. Ἐκτοτε ἐκηρύχθη ἐν τῷ προτεσταντικῷ κόσμῳ ἡ ἐλευθέρᾳ ἔρευνα ὡς δικαίωμα παντὸς ἀνθρώπου. Ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς χώραις δὲν ὑπῆρχεν, οὐδ' ὑπάρχει ἀρχὴ τις ἀξιοῦσα τὸ ἀλάνθαστον καὶ ἀπαιτοῦσα ὑποταγὴν εἰς τὰς ιδέας τῆς. Ἡ ἐπιστήμη ἐν τῷ προτεσταντισμῷ ἐγένετο τὸ πρῶτον ἀληθῶς ἐλευθέρᾳ. Διὰ τοῦτο εἶναι ὀρθὸν ὅτι πολλοὶ εἶπον, ὅτι οὔτε Κάντιος, οὔτε Φίχτε, οὔτε Σχέλιγγ, οὔτε Ἐγγελος, οὔτε οἱ ἥρωες τῆς γερμανικῆς ποιήσεως Γκαίτε, Σχίλλερ καὶ Λέσιγγ θὰ ἀνεφαίνοντο, ἐὰν δὲν εἶχε προηγηθῇ ὁ Λούθηρος. Καὶ αὕτῃ δὲ ἡ πολιτικὴ ἐλευθερία κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους προήχθη κατὰ μέγα μέρος διὰ τοῦ προτεσταντισμοῦ. Ὁ προτεσταντισμὸς ταπεινώσας τὸν παπισμὸν, ἀνύψωσε τὰ δικαιώματα καὶ τὴν θέσιν τῆς πολιτείας ἀπέναντι τῆς ἐκκλησίας, ἣ ἦτο δούλη κατὰ τοὺς προτέρους χρόνους. Ὁ Λούθηρος ἐκήρυξε παράνομον καὶ ἐγκληματικὴν τὴν ἀνάμιξιν τῆς ἐκκλησίας εἰς τὸ κράτος καὶ πολὺ περισσότερον τὴν ὑποταγὴν τοῦτου ὑπ' ἐκείνην. Ὑψώσας δὲ τὸ ἄτομον καὶ ἐξασφαλίσας αὐτῷ πλήρη ἐλευθερίαν ἐν τοῖς ὑψίστοις ζητήμασι τῆς θρησκείας, προπαρεσκεύασε τοῦτο εἰς τὸ νὰ συναισθανθῇ κατὰ μικρὸν καὶ ἀπαιτήσῃ καὶ ἐπὶ τέλους ἀποκτήσῃ πλήρη καὶ τὴν πολιτικὴν του ἐλευθερίαν, τέλειᾳ τὰ πολιτικὰ αὐτοῦ δικαιώματα. Ἐπειδὴ δὲ ὁ προτεσταντισμὸς ἀπαιτεῖ παρ' ἐκάστου πιστοῦ νὰ ἀναγινώσκῃ τὴν Γραφὴν καὶ νὰ γινώσκῃ ἀναγκαιῶς γράμματα, ἐμερίμνησαν πάντοτε οἱ διαμαρτυρούμενοι περὶ τῆς διαδόσεως τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἣν τὸν ἀντιὸν ὁ καθολικισμὸς, ὁ ὁποῖος ἤθελε τὸν λαὸν νὰ τελῇ ὑπὸ τὴν κηδεμονειάν τοῦ κλήρου καὶ νὰ ἔχῃ ταύτης ἀνάγκην, ἀπέφυγε πάντοτε. Οἱ προτεσταντικοὶ λαοὶ εἶναι ὁμολογουμένως μᾶλλον πεφωτισμένοι τῶν καθολικῶν. ἐννοοῦσι κάλλιον τὰ δικαιώματα τῶν καὶ ἀγαπῶσι πλεονέκτερον τὴν ἐλευθερίαν καὶ διὰ τοῦτο εἶναι καὶ προθυμότεροι νὰ ἀποκτήσωσιν αὐτὴν καὶ ἱκανώτεροι εἰς τὸ νὰ διατηρήσωσιν αὐτήν. Προσθέσατε εἰς ταῦτα πάντα καὶ τὸ ὅτι οἱ προτεσταντικοὶ λαοὶ ἐγένοντο ἕνεκα τῆς μεγάλης ἐπ' αὐτῶν ἐπιρροῆς

τῆς θρησκείας καὶ χρηστότεροι καὶ δραστηριώτεροι, καὶ θὰ ἐξηγήσῃτε τὸ φαινόμενον τὸ παρὰ πάντων ὁμολογούμενον, ὅτι ἡ ἐλευθερία κυρίως ἐν τοῖς προτεσταντικοῖς λαοῖς ἠδυνήθη νὰ στερεωθῇ. Οἱ φιλελεύθεροι θεσμοὶ, οἱ ὁποῖοι μετὰ τόσης δυσκολίας εἰσάγονται εἰς τοὺς καθολικοὺς λαοὺς καὶ ἀδυνατοῦσι νὰ στερεωθῶσιν ἐν αὐτοῖς (παράδειγμα ἔστω ἡ καθολικὴ Γαλλία, ἣτις ἐπανειλημμένως ἐπὶ ἓνα αἰῶνα μεταπίπτει ἀπὸ τῆς ἐλευθερίας εἰς τὸν δεσποτισμὸν καὶ ἀπὸ τοῦ δεσποτισμοῦ εἰς τὴν ἐλευθερίαν), ἐν τῇ προτεσταντικῇ Ἑλβετίᾳ, Ἀγγλίᾳ καὶ Ἀμερικῇ ὀριστικῶς ἐγκαθιδρύθησαν καὶ ἰσχύουσιν. Ἡ ἐλευθερία ἀπαιτεῖ ἤθη χρηστὰ, τὰ ὁποῖα μόνη ἀληθὴς θρησκεία μετὰ κалων σχολείων δύναται νὰ διατηρήσῃ παρὰ τοῖς λαοῖς· ἄλλως καταντᾷ εὐκόλως εἰς τὴν ἀκολασίαν καὶ ἀναρχίαν, ἣτις καταλήγει εἰς τὸν δεσποτισμὸν. Οἱ προτεσταντικοὶ λαοὶ ἔχουσι τὰ χρηστὰ ταῦτα ἤθη, ὀφείλουσι δὲ τοῦτο κυρίως εἰς τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ Λουθήρου καὶ τῶν ἄλλων ἀρχηγῶν αὐτῆς.

Τοιοῦτο ὑπῆρξε τὸ μέγα ἔργον τοῦ Λουθήρου καὶ τοιαῦτα τὰ ἀποτελέσματα τῆς δι' αὐτοῦ κυρίως γενομένης θρησκευτικῆς μεταρρυθμίσεως. Δικαίως λοιπὸν συνεκινήθη ἅπασα ἡ Γερμανία, ἅπας ἐν γένει ὁ προτεσταντικὸς κόσμος ἐπὶ τῇ ἐορτῇ τῆς τετρακοσιετηρίδος αὐτοῦ. Μέλλοντες νῦν νὰ καταπαύσωμεν τὸν λόγον, προσθέτομεν ὀλίγους μόνον λέξεις περὶ τῆς θέσεως τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν πρὸς τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ Λουθήρου. Ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία ἀπ' ἀρχῆς ἐβάδισεν ἄλλην πορείαν ὁμολωτέραν ἢ αἱ ἐν τῇ δύσει ἐκκλησίαι, καὶ ἀπέφυγε τὰ ἄκρα. Ἡ ἀνατολὴ δὲν κατεκλύσθη ποτὲ ἐξ ὁλοκλήρου καὶ διαρκῶς ὑπὸ βαρβάρων λαῶν, ὅπως ἡ δύσις. Τὸ Βυζαντινὸν κράτος ἐπὶ 1000 ἔτη διατηρηθὲν, δὲν ἀπέβαλέ ποτε τελείως τὰ φῶτα, δὲν ἀπεβαρβαρώθη ποτέ. Διὰ τοῦτο ὁ ἀνατολικὸς χριστιανισμὸς οὐδέποτε κατέπεσεν εἰς τὴν διασθοράν, εἰς ἣν κατήντησε ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ. Ἡμεῖς ἐν τῇ ἀνατολῇ οὐδέποτε εἵχομεν ἀπειρίριστον παπικὸν δεσποτισμὸν· οὐδέποτε παρ' ἡμῖν ὑπεδούλωσεν ἡ ἐκκλησία τὸ κράτος· οὐδέποτε ὁ ἑλληνικὸς κληρὸς κατέλαβε προνομιοῦχόν τινα θέσιν, οὐδὲ ἐπεχείρησε νὰ πείσῃ τὴν συνειδήσιν τοῦ λαοῦ· οὐδέποτε ἠκούσθησαν παρ' ἡμῖν δεικαστήρια ἱερᾶς ἐξετάσεως, οὐδὲ πυραὶ ἐστήθησαν κατὰ τῶν αἰρετικῶν καὶ ἐπιστημόνων· οὐδέποτε ἐπωλήθησαν ἀφέσεις, οὐδὲ ἐδιδάχθησαν πουργατόρια καὶ τὰ τοιαῦτα. Μετὰ τὴν ἄλωσιν ἄρχεται ἡ τουρκικὴ κατὰστασις. Ὁ ἑλληνικὸς κλη-

ρος καὶ τότε ἐξηκολούθησεν ὡςδὴ ποτε καλλιεργῶν τὰ ἐλληνικὰ γράμματα καὶ διδάσκων ἐν τοῖς σχολείοις τὸν λαόν. Διὰ τοῦτο εἰς ἀποδαρβάρωσιν δὲν δυνάμεθα νὰ εἰπώμεν, ὅτι ἔφθασέ ποτε ὁ ἐλληνικὸς κλῆρος καὶ ὑπὸ τῆς δυσμενεστάτης καιρικῆς περιστάσεως. Ἐνεκα τούτου ἔμεινε καὶ διεσώθη μέχρις ἡμῶν ἄθικτος καὶ ἀδιάστροφος ἡ θρησκεία τῶν πατέρων ἡμῶν ὡς παρεδόθη παρὰ τῶν βυζαντινῶν. Ἡ ἐκκλησία ἡμῶν στηρίζεται καὶ νῦν ὡς ἐπὶ βάσεων ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν 7 οἰκουμενικῶν συνόδων, ὡς καὶ πρὸ τῆς ἀλώσεως. Αἱ ἀλλοιώσεις καὶ διαστροφαὶ καὶ ἐξαχρειώσεις τῶν δογμάτων, τῆς διοικήσεως, τῆς λατρείας καὶ τοῦ χριστιανικοῦ βίου, αἱ λαβοῦσαι χώραν ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ, δὲν συνέβησαν παρ' ἡμῖν. Καὶ διὰ τοῦτο ἡ θρησκευτικὴ ἐπανάστασις (καὶ τοιοῦτό τι εἶναι ὁ προτεσταντισμὸς) ἡ λαβοῦσα χώραν ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ, δὲν ἠδύνατο νὰ συμβῇ παρ' ἡμῖν. Ἡ ἐπανάστασις προϋποθέτει κορύφωσιν τοῦ κακοῦ καὶ ἀντίστασιν πρὸς βελτίωσιν. Ἰδοὺ διατὶ ὁ προτεσταντισμὸς ὁσάκις ἐζήτησε νὰ προσβάλῃ τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν, ἐδείχθη ἀσθενὴς καὶ ἀνίσχυρος. Δὲν ὑπάρχουσι παρ' ἡμῖν αἱ αἰτίαι καὶ αἱ ἀφορμαὶ αἱ προκαλέσασαι τὸν προτεσταντισμόν. Δὲν ἐννοοῦμεν, ὅτι ἡμεῖς πατοῦμεν ἐπὶ ῥόδων, ὅτι τὰ τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας ἔχουσι πάντα ἀνελλιπῶς. Θὰ ἤμεθα τυφλοὶ, ἂν ἐλέγομεν τοῦτο. Ἡ ἀμάθεια καὶ παρ' ἡμῖν ἐγέννησε κακὰ τινα· ὁ κλῆρος πρὸ πάντων δὲν κέκτηται τὴν μόρφωσιν, ἣν ἔπρεπε σήμερον νὰ ἔχῃ· ἡ λατρεία ἡμῶν πρέπει νὰ ὑψωθῇ· ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ, ἐκκλησιαστικὴ ἀρχιτεκτονικὴ καὶ ἱερὰ ζωγραφικὴ πρέπει νὰ ἀναμορφωθῶσιν αἱ τελεταὶ δέον νὰ γίνωσι συντομώτεραι, εὐπρεπέστεραι καὶ κοσμιώτεραι· τὸ κήρυγμα πρέπει νὰ γίνηται συχνότερον· ὁ λαὸς τέλος πρέπει νὰ ἐθισθῇ εἰς τὴν ἀνάγνωσιν θρησκευτικῶν βιβλίων καὶ μάλιστα τῆς ἀγίας Γραφῆς, δέον δὲ κατὰ μικρὸν νὰ φωτισθῇ, ὥστε νὰ ἀπαλλαγῇ πολλῶν προλήψεων καὶ δεισιδαιμονιῶν, καὶ ὁδηγηθῇ ἀπὸ τῆς εὐσεβείας μόνον τῶν τύπων εἰς πρακτικώτερον τινὰ εὐσέβειαν. Ἀλλ' ἵνα γίνωσι ταῦτα καὶ ἄλλαι ὅμοιαι βελτιώσεις δὲν εἶναι ἀνάγκη θρησκευτικῆς ἐπανάστασεως, δὲν εἶναι ἀνάγκη τοῦ προτεσταντισμοῦ. Αἱ βελτιώσεις αὗται καὶ ἄλλαι σπουδαιότεραι καὶ οὐσιωδέστεραι, ἅς οἱ μέλλοντες χρόνοι θέλουσιν ὑποδείξει, θέλουσι ἐπέλθει ἄφ' ἐκυτῶν. Ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἡμῶν δὲν ὑπάρχει παπισμὸς, δηλ. δὲν ὑπάρχει δύναμις ἀξιοῦσα νὰ κρατήσῃ τὸν κόσμον εἰς τὸ status quo καὶ θέλουσα νὰ δεσπόσῃ τῶν πνευμάτων. Ὁ κλῆρος

ήμῶν δέν εἶναι δύναμις ξένη τῇ κοινωνίᾳ, ἐχθρικῶς αὐτῇ διακειμένη καί συμφέροντα ἰδίου σωματείου ἐπιδιώκουσα ὅπως ὁ παπικός· ἀλλ' εἶναι κληρος ἐθνικός. Ὁ ἀνατολικός κληρικός εἶναι Ἕλληνα, ῥώσσοι, βλάχοι, σέρβοι κτλ. Ἐχει διὰ τοῦτο τὰ αἰσθήματα, τοὺς πόθους, τὰς ιδέας τοῦ ἔθνους του. Καί ἡ μόρφωσις δέ αὐτοῦ εἶναι ἐθνική. Δέν ἔχομεν ἡμεῖς πρὸς μόρφωσιν τοῦ κλήρου, ὅπως οἱ δυτικοί, σεμινάρια ἀποκεκλεισμένα ὡς διὰ σινικῶν τειχῶν ἀπὸ τῆς ἐπιστημονικῆς κινήσεως τοῦ λοιποῦ κόσμου. Ὁ κληρος ἡμῶν ἀρκεῖ νὰ ἐννοήσῃ καί συναισθανθῇ τὴν ἀνάγκην βελτιώσεώς τινος καί πρῶτος αὐτὸς εἰσάγει αὐτήν. Τὸ μόνον, τὸ ὁποῖον ἀπαιτεῖται, εἶναι νὰ μορφώσωμεν αὐτὸν ἐπιστημονικῶς, ὥστε νὰ ᾔῃναι κάτοχος τῶν φώτων τῆς ἐποχῆς ἡμῶν καί νὰ συναισθανθῇ ποίας θρησκείας ἔχουσιν ἀνάγκην οἱ νῦν χρόνοι. Τοιοῦτοτρόπως ἡμεῖς τοῦλάχιστον ἔχομεν δι' ἐλπίδος, ὅτι σὺν τῷ χρόνῳ ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία θέλει ἀνυψωθῇ πάλιν καί θέλει ἀφ' ἐαυτῆς ἔσωθεν ἀναμορφωθῇ. Ἡμεῖς τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ Λουθήρου δέν ἔχομεν ἀνάγκην. Ἐκλέγοντες μόνον, ὅ,τι καλὸν περιέχει, θέλομεν βαδίσαι ἰδίαν ὁδόν, ἣν οἱ μέλλοντες χρόνοι καί ἡ μέλλουσα ἀνάπτυξις τῶν λαῶν τῆς ἀνατολῆς θέλουσιν ὑποδείξει.

Ταῦτα καί περὶ τῆς θέσεως τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας πρὸς τὴν μεταρρυθμίσιν τοῦ Λουθήρου.



ΘΕΟΚΛΗΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ *

Ὁ Θεόκλητος Φαρμακίδης ἀνήκει εἰς τοὺς ἐξοχωτέρους ἄνδρας, οὓς ἀνέδειξεν ἡ νεωτέρα Ἑλλάς. Ὑπῆρξεν ἀνὴρ μεγάλης πολυμαθείας, γνώστης τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς φιλολογίας, κατέχων τὴν τέχνην τοῦ γράφειν τὴν ἡμετέραν γλῶσσαν μετὰ δυνάμεως, μεθ' ὅσης ὀλίγοι τῶν συγχρόνων του ἠδύναντο, ἦτο θεολόγος σπουδαῖος καὶ ἐπιστήμων ἐν ὅλῃ τῇ αὐστηρᾷ σημασίᾳ τῆς λέξεως, τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἰδίως ἱστορίας ἀκριβέστατος γνώστης, πεποικισμένος μετὰ σπανίας κρίσεως, φίλος εἰλικρινῆς τῆς ἀληθείας, ὁποῖος πρέπει νὰ εἶναι πᾶς ἐπιστήμων, καταλιπὼν συγγράμματα σφᾶ, τρανὰ μαρτύρια τῆς ἀξίας αὐτοῦ, κατέχων δὲ ἐπισημοτάτην θέσιν ἐν τῇ χορείᾳ τῶν καθ' ἡμᾶς λογίων καὶ ἐπιδράσας τὰ μέγιστα ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων. Καὶ ὅμως ἐνῶ τοιοῦτος ἦτο ὁ Φαρμακίδης, ὑπάρχουσι πολλοὶ καὶ παρ' ἡμῖν καὶ ἐν ἀπάσῃ τῇ ἐλληνικῇ Ἀνατολῇ, οἵτινες ἢ ἀγνοοῦσι τὰ κατ' αὐτὸν ἐντελῶς ἢ εἶναι προκατεिल्μημένοι κατ' αὐτοῦ, ταπεινὴν τινα περὶ αὐτοῦ ἔχοντες γνώμην ὡς περὶ νεωτεριστοῦ τινος καὶ πολεμίου δῆθεν τῆς θρησκείας ἀνδρός. Ὅπως τὴν παρὰ πολλοῖς περὶ Φαρμακίδου ταύτην ἄγνοιαν ἢ ταπεινὴν γνώμην διασκεδάσωμεν καὶ τὰ πράγματα αὐτὰ ἔχοντες ὁδηγὸν δεῖξωμεν τὴν ἀληθῆ ἀξίαν τοῦ ἀνδρός, ἐπιχειροῦμεν ἐνταῦθα διὰ βραχείων νὰ ἐκθέσωμεν τὰ κατὰ τὸν βίον καὶ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ, πεποιθότες, ὅτι ἐκτελοῦμεν ἔργον δικαιοσύνης.

Ὁ Φαρμακίδης, γεννηθεὶς τῷ 1784 ἐν Λαρίσῃ, ἐδιδάχθη τὰ τότε ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ διδασκόμενα γράμματα, καὶ κλίσιν

* Ἡ μελέτη αὕτη ἀνεγνώσθη ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ συλλόγου «Παρνασσῶ» τῇ 27 Νοεμβρίου 1887.

δεικνύων ἀπὸ παιδικῆς ἡλικίας εἰς τὰ ἐκκλησιαστικά, ἐχειροτονήθη διάκονος καὶ ἔπειτα πρεσβύτερος ἐν τῇ αὐτῇ πόλει. Φιλομαθὴς δὲ ὦν καὶ εὐφυὴς πεπροικισμένος, ἤρξατο ταχέως νὰ διαπρέπη ἐπὶ παιδείᾳ, τῷ δὲ 1811 προσεκλήθη διὰ τοῦτο ὡς ἐφημέριος ἐν τῇ γραικικῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Βιέννης. Τοῦτο ἦτο μέγιστον εὐτύχημα δι' αὐτὸν, διότι ἐν τῇ σοφῇ ταύτῃ χώρᾳ ἠδύνατο νὰ συμπληρώσῃ τὴν ἀνάπτυξίν του. Τόσον δ' ἔκτοτε ἐτιμᾶτο ἐπὶ παιδείᾳ, ὥστε ἀνετεθῇ αὐτῷ ἡ ἐξακολούθησις τῆς ἐκδόσεως τοῦ « Λογίου Ἑρμοῦ. » Ἀπὸ Βιέννης μετέβη εἰς Γοτίγγην, ἵνα τελειοποιήσῃ τὰς θεολογικὰς αὐτοῦ γνώσεις, πεμφθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου ἄγγλου φιλέλληνος Γυίλφορδ, ὅστις προτιθέμενος νὰ ιδρύσῃ ἐν Κερκύρᾳ ἀκαδημίαν πρὸς ἐπιστημονικὴν μόρφωσιν τῆς ἑλληνίδος νεολαίας, παρεσκευάζε τοὺς διδάζοντας ἐν αὐτῇ. Παρὰ πολλῶν δ' εἶχεν ὑποδειχθῇ αὐτῷ ὁ Φαρμακίδης ὡς ὁ καταλληλότερος κληρικός, ὁ δυνάμενος ἀξίως νὰ ἀναλάβῃ τὴν διδασκαλίαν τῆς ὀρθοδόξου θεολογίας. Ἐν Γοτίγγῃ ἀπέκτησεν ὁ Φαρμακίδης τὴν ἐπιστημονικὴν ἐκείνην μόρφωσιν, ἣν ἀπέδειξε μετὰ ταῦτα καὶ ἡς δείγματα ἔχομεν τὰ πολλὰ αὐτοῦ ἔργα.

Ἄλλ' ἐνῷ ἐκεῖ ἐξηκολούθει οὕτω τὰς σπουδὰς αὐτοῦ, αἴφνης ἤχεϊ τῷ 1821 ἡ σάλπιγξ τῆς ἑλληνικῆς ἐθνεγερσίας, καλοῦσα τὰ πανταχοῦ διεσπαρμένα τέκνα τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸν μέγαν ὑπὲρ ἐλευθερίας ἀγῶνα. Ὁ Φαρμακίδης ὡς ἀληθὴς Ἕλλην σπεύδει τότε καὶ κατέρχεται εἰς τὴν ἀγωνιζομένην πατρίδα καὶ προσφέρει αὐτῇ τὰς ὑπηρεσίας αὐτοῦ. Ἐν τῷ μέσῳ δὲ μυρίων κινδύνων καὶ συμφορῶν ἐργάζεται τὸ κατὰ δύναμιν καὶ αὐτὸς πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἀγῶνος, ἡ δὲ βουλὴ τῆς Τριπόλεως διορίζει αὐτὸν ἑφορον τῶν σχολείων, τῶν ὁποίων τὴν ἵδρυσιν καὶ συντήρησιν ἐθεώρησεν ἀναγκαίαν τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος εὐθύς ἀπ' ἀρχῆς τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ εἰς ἐλεύθερον βίον. Ἐν τῷ μεταξὺ ιδρύεται ἡ ἀκαδημία τοῦ Γυίλφορδ ἐν Κερκύρᾳ, εἰς ἣν οὐ μόνον ἐκ τῆς Ἑπτανήσου, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς ἀγωνιζομένης Ἑλλάδος πολλὰ νεότης, ἡ μὴ δυνάμενη ἀκόμη νὰ φέρῃ ὅπλα, συνέρρουσε πρὸς ἐκπαίδευσιν, ὁ δὲ Φαρμακίδης προσκαλεῖται νὰ ἐκπληρώσῃ ἣν εἶχε δώσει ὑπόσχεσιν, ἀναλαμβάνων τὴν ἐκεῖ διδασκαλίαν. Μὴ δυνάμενος νὰ ἀποφύγῃ τὴν ὑποχρέωσιν ταύτην καὶ νομίζων, ὅτι καὶ ἐκεῖ ἐργαζόμενος καὶ διδάσκων τοὺς υἱοὺς τῶν ἀγωνιζομένων, οἵτινες ἔμελλον μετὰ ταῦτα νὰ χρησιμεύσωσι τῇ ἐλευθερᾷ πατρίδι, ἐκπληροῖ τὸ πρὸς τὴν πατρίδα αὐτοῦ καθήκον καὶ συνεχίζει τὴν ὑπὲρ αὐ-

τῆς ἐνέργειαν αὐτοῦ, ἀπέρχεται τῷ 1823 εἰς Κέρκυραν καὶ ἀναλαμβάνει νὰ διδάξῃ τὴν δογματικὴν θεολογίαν κατ' ἀπαίτησιν τοῦ Γυίλφορδ. Ἐδίδαξε δ' αὐτὴν, ὡς αὐτὸς λέγει ἐν τῇ ἀπολογίᾳ αὐτοῦ, ἔχων ὡς βάσιν τὸν ἐπισημότετον ὀρθόδοξον ῥῶσσον δογματικὸν Προκοποβίκιον καὶ τοὺς ἐπιτομεῖς αὐτοῦ, ὧν τὰ ἔργα ἦσαν γεγραμμένα ἐν λατινικῇ γλώσσῃ. Τῆς λατινικῆς γλώσσης ὁ Φαρμακίδης ἦτο ἐγκρατέστατος. Ἀλλὰ τὰ παθήματα τῆς Ἑλλάδος καὶ οἱ κίνδυνοι, εἰς οὓς περιῆλθεν ἡ ἀγωνιζομένη πατρίς, ἀφ' οὗτου μάλιστα ἦλθε κατ' αὐτῆς μετὰ ἰσχυροῦ τακτικοῦ στρατοῦ ὁ Ἰβραήμης, ἀναγκάζουσι τὸν φίλόπατριν Φαρμακίδην πάλιν τῷ 1825 νὰ ἐπανέλθῃ εἰς αὐτὴν καὶ νὰ συμμερισθῇ αὐθις τὸν ἀγῶνα τῶν συμπολιτῶν του. Ὡς ἐνὶ δὲ τῶν λογιωτέρων τότε ἀνδρῶν ἀνετέθη αὐτῷ καὶ ἡ ἐκδοσις τῆς « Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως. » Οὕτως ἐν ταῖς δειναῖς ἐκείναις περιστάσεσιν ἐξετέλεσεν ὁ Φαρμακίδης τὸ πρὸς τὴν πατρίδα καθήκον αὐτοῦ, διὸ καὶ μετὰ ταῦτα ἐτιμᾶτο δικαίως ὁ ἀνὴρ συναριθμούμενος μετὰ τῶν ἀγωνιστῶν τοῦ 1821. Οὐ μόνον δὲ ὁ Φαρμακίδης, ἀλλὰ καὶ ἄλλοι ἐξοχοὶ κληρικοὶ μετέσχον σπουδαίως τότε τοῦ ἀγῶνος, ἥτοι παρακαθήμενοι ἐν ταῖς ἐθνικαῖς συνελεύσεσι καὶ χρησιμοποιούμενοι ἐν τῇ διοικήσει τοῦ ἔθνους, ἢ ἀγωνιζόμενοι ἐπὶ κεφαλῇ στρατιωτικῶν σωμάτων ὡς στρατηγοί, οἷον ὁ Βάμβας, ὁ Γαζῆς, ὁ Κωνσταντᾶς, ὁ Καίρης, ὁ Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανὸς, ὁ Βρεσθένης Θεοδώρητος, ὁ Ἀνδρούσης Ἰωσήφ, ὁ Ταλαντίου Νεόφυτος, ὁ Καρύστου Νεόφυτος καὶ ἄλλοι. Οὕτως ἀπέδειξαν τότε οἱ ἡμέτεροι κληρικοὶ ἐθνικώτατον φρόνημα καὶ ἐδικαίωσαν τὴν ἐπὶ πατριωτισμῷ ἀνέκαθεν φήμην τοῦ ἐλληνικοῦ κλήρου.

Τῷ 1832 διωρίσθη ὁ Φαρμακίδης ἑφορος τῶν ἐν Αἰγίνῃ σχολείων ὑπὸ τῆς διοικητικῆς ἐπιτροπῆς, τῆς ἀναλαβούσης προσωρινῶς τὴν διοίκησιν τοῦ κράτους μετὰ τὸν θάνατον τοῦ αἰοιδίμου Καποδιστρίου. Τοιοῦτοτρόπως βλέπομεν τὸν Φαρμακίδην πάντοτε τιμώμενον ὑπὸ τῶν ἐλληνικῶν κυβερνήσεων. Ἡ ἀντιβασιλεία, ἣτις συνέστη τῷ 1833 ἐπὶ τῆς ἀνηλικιότητος τοῦ πρώτου βασιλέως τῆς Ἑλλάδος αἰοιδίου Ὁθωνος, ἅμα ἀναλαβοῦσα τὰ τῆς διοικήσεως τῆς ἐν ἐλευσινῇ καταστάσει ἔνεκα τοῦ μακροῦ ἀγῶνος εὐρισκομένης Ἑλλάδος, ἐσχέφθη καὶ περὶ διευθετήσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν αὐτῆς πραγμάτων. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον διώρισεν ἐπιτροπὴν, ἥς κυριώτατον μέλος ἦτο ὁ Φαρμακίδης, ὅπως ἐξετάσῃ τὰ τῆς κα-

ταστάσεως τῆς ἐκκλησίας καὶ προτείνει τὰ δέοντα γενέσθαι πρὸς καλὴν διαρρύθμισιν αὐτῆς. Ἰνα ἐννοηθῶσιν αἱ προτάσεις τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης παρατηροῦμεν τὰ ἑξῆς. Ἡ ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος, ἥ ὅπως ἐκαλεῖτο κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τῆς ῥωμαϊκῆς κυριαρχίας ἐκκλησία τῆς Ἀχαΐας, ἦτο αὐτοκέφαλος μέχρι τῶν χρόνων τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου καὶ ἀνεξάρτητος, ὡς αὐτοκέφαλοι καὶ ἀνεξάρτητοι ἦσαν καὶ πᾶσαι αἱ ἄλλαι ἐκκλησίαι τῶν ῥωμαϊκῶν ἐπαρχιῶν. Ὅτε δὲ μετὰ τοὺς χρόνους τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου τὸ κράτος διηρέθη εἰς μεγάλας διοικήσεις, περιλαμβανούσας ἐκάστας πολλὰς ἐπαρχίας, διηρέθη καὶ ἡ ἐκκλησία διοικητικῶς εἰς ἰσαριθμούς σχεδὸν ἐκκλησιαστικὰς διοικήσεις, ὧν προέστησαν οἱ ἑξαρχοὶ κληθέντες ἢ ἀρχιεπίσκοποι, ὧν τινες μετὰ ταῦτα καὶ πατριάρχαι ὠνομάσθησαν. Τότε ὑπήχθη καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τὸν ἀρχιεπίσκοπον τῆς Θεσσαλονίκης, τῆς πρωτευούσης τῆς ἀνατολικῆς λεγομένης Ἰλλυρίας. Μετὰ ταῦτα ἐπὶ τινὰς αἰῶνας βλέπομεν τὸν ἐπίσκοπον Ῥώμης ἀσχοῦντα κυριαρχικὰ δικαιώματα ἐπὶ τῶν ἐκκλησιῶν τούτων τῆς ἀνατολικῆς Ἰλλυρίας καὶ ἐπομένως καὶ τῆς Ἑλλάδος, ἕως οὗ κατὰ τὸν Η' αἰῶνα Λέων ὁ Ἰσαυρὸς ἤνωσεν αὐτὰς μετὰ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως. Ὑπὸ τοῦτον δὲ ἐτέλει ἡ ἐκκλησία μέχρι τοῦ 1821. Ἐκτραγείσης τῆς ἐπαναστάσεως καὶ κηρυξάσης τῆς Ἑλλάδος τὴν ἑαυτῆς ἐλευθερίαν, ὡς διεκόπη ἡ πολιτικὴ ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως ἐξάρτησις, οὕτω διεκόπη καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ. Ἡ ἐπαναστατήσασα κατὰ τῆς Τουρκίας Ἑλλὰς ἀμείλικτον καὶ μέχρις ἀμοιβαίας ἐξοντώσεως διεξάγουσα ἀγῶνα δὲν ἠδύνατο νὰ δέχεται τοῦ λοιποῦ διαταγὰς παρὰ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, ὑπαλλήλου τοῦ Σουλτάνου καὶ ἡναγκασμένου νὰ ἐκτελῇ τὰς διαταγὰς αὐτοῦ, τσοῦτον μᾶλλον ὅσον τὸ πατριαρχεῖον κατ' ἀπαίτησιν ὑψηλὴν καὶ ἐξηναγκασμένον ἀφώριζε τὴν ἐπανάστασιν. Κατ' ἀνάγκην λοιπὸν εἰς τὴν πολιτικὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ἑλλάδος ἔπρεπε νὰ ἀκολουθήσῃ ἡ ἐκκλησιαστικὴ. Ἄλλως τε τοῦτο ἦτο σύμφωνον πρὸς τὴν ἀρχὴν, καθ' ἣν ἀνεκαθεν διεμορφώθη ἡ ἐκκλησιαστικὴ διοίκησις ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ· ἡ ἐκκλησιαστικὴ τάξις καὶ διαίρεσις ἡκολούθει τῇ πολιτικῇ. Ὁ ιζ' κανὼν τῆς Δ' οἰκουμενικῆς συνόδου λέγει: «Τοῖς πολιτικοῖς καὶ δημοσίοις τύποις καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν παροικιῶν ἡ τάξις ἀκολουθεῖτω.» Σύμφωνα δὲ πρὸς ταῦτα λέγει καὶ ὁ Φώτιος ἐν τῇ πρὸς τὸν πάπαν Νικόλαον τὸν Α' ἐπιστολῇ αὐτοῦ· «Τὰ ἐκκλη-

σιαστικά καὶ μάλιστα τὰ περὶ «τῶν ἐνοριῶν δίκαια ταῖς πολιτικαῖς ἐπικρατείαις καὶ διοικήσεσι συμμεταβάλλεσθαι εἴωθε.» Κατὰ ταῦτα λοιπὸν ἔθνος ἐλεύθερον γενόμενον, αὐτοδικαίως πρέπει νὰ ἔχῃ καὶ ἐλευθέραν καὶ αὐτοκέφαλον ἐκκλησίαν. Συμφώνως πρὸς ταῦτα καὶ πρὸς τὸ πνεῦμα καὶ τὸ γράμμα τῶν κανόνων, καθ' οὓς διοικεῖται ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία, ἅμα ἐκραγείσης τῆς ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως, ἔπαυσε καὶ ἡ ἐξάρτησις τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ ξένης ἀρχῆς. Οἱ ἐπίσκοποι ἱερουργοῦντες ἐμνημόνευον ἀπλῶς «πάσης ἐπισκοπῆς ὀρθοδόξων,» αἱ δὲ ἐθνικαὶ συνελεύσεις τῆς Ἐπιδαύρου τῷ 1822 καὶ τῆς Τροιζήνης τῷ 1827, κηρύττουσαι ἀπλῶς, ὅτι ἐπικρατοῦσα θρησκεία ἐν Ἑλλάδι εἶναι ἡ ἀνατολικὴ ὀρθόδοξος ἐκκλησία, οὐδεμίαν μνηίαν ποιοῦνται ἐξαρθήσεως ἀπὸ τοῦ πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως. Ἦτο ἀδύνατος πλέον ἡ ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως διοικητικὴ ἐξάρτησις τῆς ἐκκλησίας. Ὁ διοικητικὸς οὗτος χωρισμὸς δὲν ἦτο δογματικὸς, ἡ ἐν τῇ πίστει ἐνότης διετηρεῖτο· αὕτη δὲ εἶναι ἡ συνέχουσα τὴν ὅλην ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν τὴν ἀπαρτιζομένην ἐκ πολλῶν κατὰ μέρος διοικητικῶς ἀνεξαρτήτων ἐκκλησιῶν, ἐν αἷς τὴν πρώτην τιμητικὴν μόνον θέσιν κατέχει ἡ ἐκκλησίᾳ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Διὰ τοῦτο τὸ πολίτευμα τῆς ἡμετέρας ἀνατολικῆς ἐκκλησίας δύναται νὰ ὀνομασθῇ ὁμοσπονδιακόν. Ἡ ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος διαρκούσης τῆς ἐπαναστάσεως, καθὼς καὶ ὡς πρὸς τὴν πολιτικὴν διοίκησιν τὰ πάντα ἐν αὐτῇ εὐρίσκοντο ἐν χαώδει καταστάσει, εὐρίσκετο, ὡς εἰκὸς, ἐν λίαν ἀνωμάλῳ καταστάσει. Ἀρχή τις ἐκκλησιαστικὴ διοικοῦσα δὲν ὑπῆρχε. Καὶ ἡ ὑπὸ Καποδιστρίου δὲ ὀρισθεῖσα ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ ἦτο προσωρινή. Οὕτως εἶχον τὰ ἐν Ἑλλάδι ἐκκλησιαστικά πράγματα, ὅτε ἡ Ἀντιβασιλεία ἀνέθηκεν εἰς τὸν Φαρμακίδην καὶ τὰ ἄλλα μέλη τῆς ὑπ' αὐτῆς συστάσης ἐπιτροπῆς νὰ ἐξετάσωσι τὴν κατάστασιν τῆς ἐκκλησίας καὶ προτείνωσι τί πρέπει νὰ γίνη.

Ἡ ἐπιτροπὴ, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Φαρμακίδου, προὔτεινε δύο τινα ὡς ἀνγκυαλιότατα, τὴν διὰ τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐπισκόπων τῆς Ἑλλάδος ἐπίσημον ἀνακήρυξιν τῆς πράγματι ἤδη ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ἐπαναστάσεως ὑφισταμένης ἀνεξαρτησίας τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν κατὰ τὸ παράδειγμα τῆς ῥωσικῆς Συνόδου σύστασιν διαρκoῦς Συνόδου, ἥτις ὡς ἀνωτάτη ἀρχὴ νὰ διοικῇ αὐτήν. Ἡ αὐτὴ ἐπιτροπὴ ἢ μᾶλλον ὁ Φαρμακίδης, ὅστις ἦτο ἡ ψυχὴ αὐτῆς, παρεσκεύασε καὶ καταστατικὸν τῆς μελλούσης ταύτης Συνό-

δου. Αἱ προτάσεις αὗται ἐθεωρήθησαν δικαίως λίαν ὀρθαί. Καὶ πράγματι ἡ κυβέρνησις ἀφοῦ ἐζήτησε καὶ τῶν ἐπισκόπων τὴν γνώμην, καὶ εἶδε καὶ αὐτοὺς συμφωνοῦντας, συνεκάλεσεν αὐτοὺς ἐν Ναυπλίῳ τῇ 27 Ἰουλίου τοῦ 1833 εἰς γενικὴν ἐκκλησιαστικὴν συνέλευσιν, ἣτις καὶ ἐπισήμως ἀνεκήρυξε τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Κατόπιν δὲ συνέστησε καὶ τὴν πρῶτην ἱερὰν σύνοδον, ἐδημοσίευσε δὲ καὶ τὸ καταστατικὸν αὐτῆς ὡς νόμον τοῦ κράτους (1833.) Γραμματεὺς διωρίσθη ὁ Φαρμακίδης καὶ τοιοῦτος διέμενε μετὰ τινων διακοπῶν μέχρι τοῦ θανάτου του σχεδὸν, ὧν πάντοτε τὸ πᾶν ἐν αὐτῇ· διότι ἕνεκα τῆς μεγάλης παιδείας του καὶ τῆς γενικῆς ὑπολήψεως περὶ αὐτοῦ καὶ τῆς παρὰ τῇ κυβερνήσει ἰσχὺς αὐτοῦ ἐπεβάλλετο εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς τοὺς ἐκάστοτε συγκροτοῦντας τὴν σύνοδον. Ἡ Σύνοδος συνεκροτήθη ἐκ πέντε μελῶν, ἅτινα ἦσαν πάντοτε ἀρχιερεῖς, εἰ καὶ κατὰ τὸ καταστατικὸν δύο ἐξ αὐτῶν ἠδύναντο νὰ ἦναι καὶ πρεσβύτεροι ὡς πάρεδροι. Τοιοῦτοι πρεσβύτεροι παρεδρεύουσι καὶ ἐν τῇ διοικουσῇ Συνόδῳ τῆς ῥωσικῆς ἐκκλησίας. Ἀνευοῦντο δὲ τὰ μέλη τῆς ἱερᾶς Συνόδου κατ' ἔτος τῇ ἐκλογῇ τῆς κυβερνήσεως, καὶ πρόεδρος ἐκάστοτε ἦτο ὁ τὰ πρεσβεῖα τῆς χειροτονίας φέρων. Ἐπὶ καθαρῶς ἐκκλησιαστικῶν ἢ πνευματικῶν ὑποθέσεων, τῶν λεγομένων ἐσωτερικῶν, ἐνήργει ἡ Σύνοδος ἐλευθέρως καὶ ἀκωλύτως ἀπὸ πάσης ἄλλης ἐξουσίας, ἐπὶ δὲ τῶν μικτῶν ὑποθέσεων, τῶν ἐχουσῶν καὶ ὑλικὴν ἢ πολιτικὴν ὄψιν, αἵτινες ἐχαρακτηρίσθησαν ὡς ἐξωτερικαί, δηλαδὴ ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ μοναστηριακῶν περιουσιῶν, τῶν διορισμῶν εἰς ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα, τῶν διαιρέσεων τῶν ἐκκλησιαστικῶν περιφερειῶν, τῶν ἐκτάκτων ἐκκλησιαστικῶν τελετῶν, τῶν ἐκκλησιαστικῶν γάμων καὶ τῶν τοιούτων πραγμάτων ἐμελλεν ἡ ἱερὰ Σύνοδος νὰ συμπράττῃ μετὰ τῆς κυβερνήσεως. Ἐπειδὴ δὲ εἰς τὸ κράτος ἀνήκει ἡ κυριαρχικὴ ἐποπτεία ἐπὶ πάντων τῶν ἐν αὐτῷ γινομένων, ὠρίσθη ἐν τῇ ἱερᾷ Συνόδῳ καὶ βασιλικὸς ἐπίτροπος, ἄνευ τῆς παρουςίας τοῦ ὁποίου οὐδὲν ἠδύνατο νὰ ἀποφασισθῇ. Ἡ Σύνοδος ἤρξατο ἐνεργοῦσθαι ὠρίσθη δὲ καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπισκοπῶν, καὶ οὕτω κατὰ μικρὸν εἰσάγεται τὸ πρῶτον τάξις ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς πράγμασι τῆς Ἑλλάδος καὶ παύει ἡ ἀνωμαλία καὶ ἀταξία ἐκεῖνη, ἣτις ἐπεκράτει διαρκούσης τῆς ἐπαναστάσεως. Τὸ ἔργον τοῦτο ὑπῆρξε κατόρθωμα τοῦ Φαρμακίδου. Πρὸς κρεῖτονα δὲ διαρρύθμισιν

καὶ τῶν μοναστηριακῶν πραγμάτων διελύθησαν τῷ 1833 καὶ 1834 καὶ τὰ περιττὰ μοναστήρια, ὅσα εἶχον ἓνα ἢ δύο μοναχοὺς, ἐκ δὲ τῶν εἰσοδημάτων τῶν περιουσιῶν αὐτῶν ἤρξατο ἡ κυβέρνησις νὰ δαπανᾷ πρὸς διατήρησιν τῆς Συνόδου καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρὸς ἐκπαίδευσιν τοῦ κλήρου. Πρὸς τὸν τελευταῖον σκοπὸν συνέστησεν ἡ κυβέρνησις βραδύτερον καὶ τὴν θεολογικὴν σχολὴν τοῦ πανεπιστημίου. Καὶ περὶ τῆς διαχειρίσεως δὲ τῶν περιουσιῶν τῶν διατηρηθεισῶν, μονῶν καὶ τῆς ἐξελέγξεως αὐτῆς ἐλήφθησαν τὰ κατάλληλα μέτρα. Ἡ ἐθνοσυνέλευσις τοῦ 1844 ἐπεκύρωσε τὴν νέαν τάξιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων ἐν Ἑλλάδι διὰ τοῦ συντάγματός της, τὸ ὁποῖον διακηρύξαν τὴν μετὰ τῶν ἄλλων ὀρθοδόξων ἐκκλησιῶν δογματικὴν ἐνότητα τῆς ἐν Ἑλλάδι Ἐκκλησίας, ἀνεγνώρισε τὴν διοικητικὴν αὐτῆς ἀνεξαρτησίαν καὶ ἐπεθεβαίωσεν οὕτω τὴν πρᾶξιν τῶν ἐπισκόπων καὶ τῆς κυβερνήσεως τὴν γενομένην τῷ 1833.

Ἄλλ' ἡ εἰσαγωγὴ τῆς νέας τάξεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων, ἐφ' ἣ ἔχαιρον πάντες οἱ φίλοι τῆς πατρίδος, δὲν ἤρρεσεν εἰς τάξιν τινα ἄγαν συντηρητικῶν, ἄγαν εὐσεβῶν καὶ φανατικῶν ἀνθρώπων, οἵτινες εἶναι πάντοτε ἔτοιμοι πᾶσαν μεταβολὴν, πᾶσαν μετακίνησιν καὶ τὴν εὐλογωτάτην ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς πράγμασι νὰ ψέξωσιν. Οἱ τοιοῦτοι ἤρχισαν νὰ καταφέρονται πρὸ πάντων κατὰ τοῦ Φαρμακίδου, διότι ἦτο γνωστὸν, ὅτι αὐτὸς πρὸ πάντων εἰργάσθη ὑπὲρ τῆς νέας τάξεως. Δὲν ἔπρεπεν, ἔλεγον, νὰ ἀποσπασθῇ ἡ ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος διοικητικῶς ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως ἢ τοῦλάχιστον ἔπρεπε νὰ ζητηθῇ ἡ χειραφέτησις αὐτῆς ἐκείθεν ἢ ἐνότης τῆς ἐκκλησίας, ἔλεγον, κινδυνεύει ἡ ἐκκλησία ὑπεδουλῶθαι τῇ πολιτείᾳ ἢ δύναμει τοῦ καθολικοῦ βασιλέως εἶναι ἐπικίνδυνος τῇ ὀρθοδοξίᾳ ἢ διάλυσις περιττῶν μοναστηρίων παριστάνετο ὡς ἀσέβεια, κατεκρίνοντο δὲ καὶ πράξεις τινὲς τῆς Συνόδου, οἷον τὸ ὅτι ἐπέτρεψε κατὰ τοὺς γάμους τὸν 5' βαθμὸν ἐξ αἵματος καὶ τὸν 6' ἐξ ἀγγιστείας, (οἵτινες μετὰ ταῦτα πάλιν ἀπηγορεύθησαν ὑπ' αὐτῆς), συνεχώρει τοὺς μικτοὺς γάμους, ἀνεγνώρισεν οἰκονομικῶς γάμους τινὰς κατὰ τὴν ἐπανάστασιν μὴ κατὰ τοὺς κανόνας γενομένους καὶ παρεδέχθη τὴν διάλυσιν τῶν γάμων διὰ τῶν δικαστηρίων. Κατηγορεῖτο δὲ ἡ Σύνοδος καὶ διότι δὲν κατεδίωκε σφοδρῶς, ὡς αὐτοὶ ἤθελον, τοὺς διαμαρτυρομένους ἱεραποστόλους, οἵτινες εἶχον ἀναφανῇ ἐνιαχοῦ τῆς Ἑλλάδος, ὡς καὶ ἐν τῇ λοιπῇ ἀνατολῇ, καὶ προνοήσαντες περὶ

μεταφράσεως τῶν ἁγίων Γραφῶν εἰς ἀπλὴν γλῶσσαν, διέδιδον τὰς μεταφράσεις ταύτας εἰς τὸν λαὸν καὶ ἄλλα βιβλία, συνετήρουν δὲ καὶ σχολεῖα πρὸς ἐκπαίδευσιν τῆς νεολαίας. Κέντρον τοῦ κατὰ τοῦ Φαρμακίδου καὶ τῆς νέας τάξεως πολέμου τούτου ἦτο ὁ πρεσβύτερος Οἰκονόμος, ὅστις ἀπελθὼν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τὴν ἔκρηξιν τῆς ἐλληνικῆς ἐπαναστάσεως εἰς Ῥωσσίαν, ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν πραγμάτων, ἀνὴρ εὐγλωττότατος, ὁ ἐξοχώτερος ἴσως Ἑλλήν ῥήτωρ ὁ ἀναφανείς ἀπὸ τῆς ἀλώσεως καὶ ἐντεῦθεν, ὡς τοιοῦτος ἀληθὲς κόσμημα τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, ἐλληνιστῆς βαθύς, πολυμάθειαν κεκτημένος εὐρυτάτην, τοῖς ἀρχαίοις πατράσι μᾶλλον προσκεκολλημένος, περιφρονῶν δὲ τὴν νεωτέραν ἐπιστήμην τῶν δυτικῶν λαῶν, πνεύματος συντηρητικωτάτου, πολέμιος δὲ ὡς ἐκ τούτου παντὸς νεωτερισμοῦ καὶ διὰ ταῦτα πάντα ἀντίθετος ἐν πᾶσι τῷ Φαρμακίδῃ, ὁ ἀντίπους αὐτοῦ. Ὁργανον δὲ ἐχρησίμειε τῇ κατὰ τοῦ Φαρμακίδου μερίδι ἡ κατ' ἀρχὰς μὲν ἐν Ναυπλίῳ εἶτα δὲ ἐν Ἀθήναις παρὰ τινος Γερμανοῦ ἐκδιδομένη «Εὐαγγελικὴ Σάλπιγξ.» Ὁ Φαρμακίδης καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ ἔγραφον συνήθως ἐν τῇ «Ἀθηνᾶ.» Ὁ Οἰκονόμος ἐπολέμησε τὴν νέαν τάξιν τῶν πραγμάτων διὰ τῆς διατριβῆς του «Περὶ τῶν τριῶν ἱερατικῶν βαθμῶν,» δι' ἧς προσβάλλει ὡς πρεσβυτεριανισμὸν τὸ ὅτι τὸ καταστατικὸν ὥριζεν, ὅτι καὶ πρεσβύτεροι ἠδύναντο νὰ παρακάθηνται ἐν τῇ συνόδῳ καὶ τὰς ἄλλας διατάξεις περὶ αὐτῆς καὶ πράξεις τῆς. Πᾶν ὅ,τι ἐγράφετο ἐν τῇ «Ἀθηνᾶ,» ἀπεδίδετο τῷ Φαρμακίδῃ καὶ αὐτὸς ἐθεωρεῖτο ὑπεύθυνος ἐπ' αὐτοῖς. Οὕτως ἀπεδόθη αὐτῷ καὶ ἄρθρον τι, ἐν ᾧ ἰσχυρίζετο ὁ γράφων, ὅτι οἱ ἀποστολικοὶ κανόνες δὲν εἶναι γνήσιοι, ἀλλὰ διατάξεις μεταγενέστεραι. Καὶ κατὰ τῆς ἀποφάνσεως ταύτης ἐπετέθη ὁ Οἰκονόμος. Ὑπὲρ τοῦ Φαρμακίδου ἀντεπεξῆλθε τότε κατὰ τοῦ Οἰκονόμου ὁ Βάμβας, κληρικὸς σεβαστὸς, φιλοσοφικῶς μεμορφωμένος, συμφωνῶν πληρέστατα μετὰ τοῦ Φαρμακίδου, καὶ ὢν τοῦ αὐτοῦ φιλελευθέρου καὶ προοδευτικοῦ πνεύματος, ὡς ἐκεῖνος, λαβὼν δὲ μέρος σπουδαιότατον ἐν ταῖς τότε δαπάνῃ τῆς ἐν Λονδίνῳ βιβλικῆς ἐταιρείας γενομέναις νεοελληνικαῖς μεταφράσεσι τῶν ἁγίων Γραφῶν, πεποιοῦνς λίαν ὀρθῶς, ὅτι ἡ διάδοσις τῆς Γραφῆς εἰς τὸν λαὸν ἐν γλώσσῃ ἀπλῇ δὲν ἐδύνατο ἢ νὰ ἀποβῇ ὠφελιμωτάτῃ τῷ λαῷ. Ἡ πραγματεία του ἐπιγράφεται: «Ἀπάντησις εἰς τὴν περὶ νεοελληνικῆς ἐκκλησίας πραγματείαν τοῦ Οἰκονόμου.» Οὗτος δ' ἀνταπήντησε διὰ

τῆς « Ἐπικρίσεως, » κατακρίνων τὰς μεταφράσεις εἰς τὸ ἀπλοῦν ἐκ τοῦ ἐβραϊκοῦ κειμένου καὶ ὑποστηρίζων τὸ θεόπνευστον τῶν Ὁ ἑρμηνευτῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Καὶ πάλιν δὲ ἀπήντησεν ὁ Βάμβας διὰ τῆς « Ἀντεπικρίσεως. »

Ἐνῷ ὁ ἀγὼν οὗτος διεξήγετο ἐν Ἑλλάδι ἐπῆλθεν ἀρωγὸς τοῖς ἀντιπάλοις τοῦ Φαρμακίδου καὶ ὁ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Γρηγόριος ὁ Σ', ὅστις συνδικῶς κατέκρινε τὰς μεταφράσεις τῶν Γραφῶν καὶ διέταξε πανταχοῦ ὅπου εὐρίσκοντο νὰ συλλέγωνται καὶ νὰ παραδίδωνται εἰς τὸ πῦρ μετὰ τῶν ἄλλων βιβλίων, ἅτινα οἱ διαμαρτυρούμενοι διέδιδον (1836). Ταῦτα ὑπερέβαινον προφανῶς τὸ πρέπον ὅριον· ὁ ζῆλος οὗτος ὑπὲρ τῆς θρησκείας προὔχῳρει πέρα τοῦ ὀρθοῦ. Ἡ ἱερὰ Γραφή ἔστω καὶ ἐν μεταφράσει ἀπλή νὰ παραδίδωται εἰς τὸ πῦρ! ἦτό τι πρωτοφανὲς ἐν τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ, ὑπομιμνήσκον τὸν κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας φανατισμὸν τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας. Αἱ Γραφαὶ αὗται μετεφράσθησαν ὑπὸ Ἑλλήνων ὀρθοδόξων λογίων, τοῦ Βάμβας, τοῦ Τυπάλδου, τοῦ Βαλέττα καὶ ἄλλων καὶ οὐδὲν διὰ τοῦτο περιεῖχον τὸ ἀπᾶν τῇ ὀρθοδοξίᾳ. Τὸ οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον καὶ ἱερὰ ἡ Σύνοδος, ἣτις ἐμιμήθη αὐτὸ ἐν τούτῳ, ἡδύναντο καὶ ἔπρεπε νὰ κατακρίνωσι τὰ ἐτερόδοξα βιβλία τὰ παρὰ τῶν ἱεραποστόλων ἐξαπλούμενα, οὐδέποτε ὅμως ἔπρεπεν ἐν τῷ ζήλῳ αὐτῶν νὰ φθασῃ μέχρι τοῦ σημείου νὰ παραδώσωσι τῷ πυρὶ τὴν ἁγίαν Γραφήν. Τοῦτο ὑπῆρξεν ἀσύγγνωστον σφάλμα μὴ τιμῆσαν τὴν ἡμετέραν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν. Τὸ πνεῦμα τῆς ἀντιδράσεως κατὰ τῆς νέας τάξεως καὶ κατὰ τοῦ Φαρμακίδου εἰσῆχθη καὶ εἰς αὐτὴν τὴν Σύνοδον τῆς Ἑλλάδος, ἀφ' ὅτου εἰς τὰ πράγματα ἦλθον οἱ ἐχθροὶ τοῦ Φαρμακίδου, ἐγένετο δὲ πρόεδρος τῆς συνόδου Διονύσιος ὁ Κυνουρίας, ἱεράρχης ἀφωσιωμένος ταῖς ιδίαις τοῦ Οἰκονόμου. Τὸ οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον τότε ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀντιδραστικοῦ πνεύματος κινούμενον, ἀπαντῶν εἰς τὴν Ἰόνιον κυβέρνησιν. σκοποῦσαν νὰ ἐκδώσῃ κώδικα καὶ νὰ διατάξῃ τὰ περὶ γάμου, ἀπηγόρευσεν (ἀπίστευτον εἰπεῖν) καὶ αὐτὸν τὸν ἡ' βαθμὸν ἐξ αἵματος, ὃν ἄλλοτε εἶχεν ἐπιτρεψεῖ μετὰ τοῦ ζ' μάλιστα. Ὀλίγω δὲ βραδύτερον ἐξεδόθησαν καὶ τὰ πρακτικὰ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας περὶ συναιεσίων (1839), ἐν οἷς κατακρίνονται τὰ σχολεῖα τῆς Ἐπτανήσου, ὑβρίζεται δὲ ὁ Γυίλφορντ καὶ προσβάλλονται ὀνομαστὶ ὁ Φαρμακίδης καὶ ὁ Βάμβας. Δύο κόμματα ἐσχηματίσθησαν καὶ ἐπάλαιον πρὸς ἄλληλα, τὸ μὲν φιλελεύθερον καὶ προο-

δευτικόν, κεκηρυγμένον ὑπὲρ τῆς καταπολεμήσεως τῶν δεισιδαιμονίων καὶ προλήψεων, ὑπὲρ τῆς ἐκπαιδεύσεως τοῦ κλήρου καὶ τῆς διαφωτίσεως τοῦ λαοῦ διὰ τῶν σχολείων καὶ τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης, ἔχον ἐπὶ κορυφῆς τὸν Φαρμακίδην, ὑπὲρ οὗ ἦσαν κεκηρυγμένοι ἰδίως οἱ λόγιοι, τὸ δὲ συντηρητικόν καὶ ὀπισθοδρομικόν, κεκηρυγμένον κατὰ πάσης μετακινήσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων, ἐχθρὸν δὲ τῶν νεωτέρων ἰδεῶν καὶ τῆς ἐξ Εὐρώπης προερχομένης νεωτέρας ἐπιστήμης καὶ ὑπόπτως βλέπον τὰ σχολεῖα καὶ τοὺς λογίους, ἔχον ἐπὶ κορυφῆς τὸν Οἰκονόμον. Ἡ ἐκπαιδεύσις τοῦ κατωτέρου κλήρου εἰς τοὺς τελευταίους ἐφαίνετο ἀνωφελὴς καὶ περιττή, τοσοῦτον δὲ ὑπόπτως ἔβλεπον καὶ αὐτὸ τὸ πανεπιστήμιον, ὥστε ὁ Ἀττικῆς Νεόφυτος ἐκωλύθη ὑπ' αὐτῶν τῷ 1838 νὰ παραστῇ κατὰ τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ!

Οἱ κορυφαῖοι τῶν δύο μερίδων ἐξηκολούθουν ἀδιάλειπτον πόλεμον πρὸς ἀλλήλους. Ἐπὶ πάντων τῶν ζητημάτων διεφώνουν, καὶ τοῦτο ἦτο πολὺ φυσικόν, διότι ἀνεχώρουν ἀπὸ διαφόρων ἀρχῶν καὶ ἐσκέπτοντο διαφόρως. Ὁ Οἰκονόμος ὡς ὀρθὸν ἀπεφαίνετο ἀνεξετάστως πᾶν τὸ ὑφιστάμενον, τὸ κρατοῦν, τὸ παραδοθὲν ὑπὸ τῶν ἀρχαίων· ὁ Φαρμακίδης τούναντίον ἐφρόνει, ὅτι πρέπει μὲν νὰ ᾔναι σεβασταὶ αἱ γνώμαι τῶν ἀρχαίων, ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ ἐκεῖνοι δὲν ἦσαν ἄπταιστοι, ὅταν διὰ τῆς λογικῆς ἐρεύνης, διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς ἐξετάσεως τῶν πραγμάτων, ἀπεδεικνύετο ἐσφαλμένη γνώμη τις αὐτῶν, δὲν ἐδίσταζε νὰ ἀποδεχθῇ ἀντίθετον γνώμην. Ἐκεῖνος ἐπέθετο μόνον εἰς τὸ κῦρος· οὗτος καὶ εἰς τὸν ὀρθὸν λόγον. Ἡ ἀντίθεσις αὕτη ἐφάνη καὶ ἐν τῇ κατὰ τὸ 1838 γενομένῃ ἔριδι αὐτῶν «περὶ Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου», περὶ οὗ λέγει ὁ Κύριος, ὅτι ἐφονεύθη ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μεταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου (Ματθ. κγ', 35. Λουκ. ια'. 51). Ὁ Οἰκονόμος ὑπεστήριζεν ἐν τῇ «Εὐαγγελικῇ Σάλπιγγι,» ἀκολουθῶν τῇ περὶ τούτου γνώμῃ ἀρχαίων, ὅτι ἐννοεῖται ὁ πατὴρ τοῦ Προδρόμου. Τὴν γνώμην ταύτην ἐπικρίνων, ὑπεστήριξεν ὁ Φαρμακίδης ὅτι ἐννοεῖται ὁ Ζαχαρίας ὁ Ἰωδαεὺς, περὶ οὗ ἡ Β' βίβλος τῶν Παλαιολογμένων λέγει ὅτι ἐφονεύθη διαταγῇ τοῦ βασιλέως Ἰωᾶς ἐν τῷ ναῷ, καὶ οὗτος ὁ πατὴρ δὲν εἶναι ἀπίθανον νὰ ἐλέγετο καὶ Βαραχίας, διότι πολλοὶ ἐν τῇ Γραφῇ ἀπαντῶσι μετὰ δύο ὀνομάτων. Τὴν γνώμην τοῦ Οἰκονόμου εὕρισκε ἡμαρτημένην, διότι ἡ Καινὴ Διαθήκη δὲν γνωρίζει Βαραχίαν τινὰ πατέρα Ζαχαρίου τοῦ πατρὸς Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου. Ὁ Φαρμακίδης ἀποδεικνύει ὅτι ἡ παράδοσις περὶ

Βαραχίου ὡς πατὴρ τοῦ Ζαχαρίου τοῦ πατρὸς τοῦ Προδρόμου, ἢ ἠκολούθησάν τινες τῶν ἀρχαίων, ἔχει τὴν ἀρχὴν τῆς ἀπὸ ἀποκρύφου τινὸς βιβλίου « Περὶ τῆς γεννήσεως τῆς Παρθένου » ἐπιγραφόμενου. Ὁ Φαρμακίδης γράφων τὸ ἔργον του « περὶ Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου » κατὰ τοῦ Οἰκονόμου ἤθελε ν' ἀποδείξῃ ὅτι δὲν πρέπει νὰ δεχώμεθα τυφλῶς πᾶσαν παράδοσιν καὶ πᾶσαν γνώμην τῶν ἀρχαίων, ἀλλὰ νὰ ἐξετάζωμεν ὡς λογικοὶ ἄνθρωποι τὰ πράγματα. Εἰς τὸ αὐτὸ ἔργον ἐπισυνάπτει ὁ Φαρμακίδης ὡς παράρτημα καὶ διατριβὴν περὶ βαττολογίας, ἐπικρίνων ἄλλην διατριβὴν τοῦ Οἰκονόμου περὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντικειμένου ἐν τῇ « Εὐαγγελικῇ Σάλπιγγι ». Ὁ Οἰκονόμος βαττολογίαν ἐννοεῖ τὴν αἰτησιν ἀτόπων πραγμάτων, ὥστε τὸ εὐαγγελικὸν ῥητὸν « μὴ βαττολογήησθε » (Ματθ. σ', 7), ἐξηγῇ: μὴ ζητεῖτε ἄτοπα. Ὁ δὲ Φαρμακίδης ἐννοεῖ βαττολογίαν τὴν φλυαρίαν καὶ πόλυλογίαν ἐν ταῖς προσευχαῖς. Ὁ πρῶτος ἤθελε νὰ δικαιολογήσῃ καὶ ὑπερασπίσῃ τὰς μακρὰς προσευχάς· ὁ δὲ καταδικάζει αὐτάς. Παρατηρήσατε καὶ ἐνταῦθα τὴν ἀντίθεσιν τῶν πνευμάτων!

Οἱ ἐχθροὶ τοῦ Φαρμακίδου ἐπωφελήθησαν πολὺ τὰ Καίρια ἐναντίον αὐτοῦ. Ὁ Καίριος πρὶν ἢ καταλίπῃ τὸν χριστιανισμὸν καὶ ἄρξῃται νὰ διδάσκῃ τὰς δοξασίας του, ἀπήλαυε μεγάλῃς ὑπολήψεως, ἦτο κληρικὸς πεπαιδευμένος σπουδάζας ἐν Γαλλίᾳ, γνώστης τῶν φυσικῶν καὶ μαθηματικῶν ἐπιστημῶν, οὐχὶ ἄγευστος φιλοσοφίας καὶ ἐλληνιστῆς καλὸς, ὡς ἦσαν οἱ τότε λόγιοι. Μετέσχε δὲ τοῦ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνος καὶ κατετάσσετο ἐν τῇ χορείᾳ τῶν τότε ἐπιφανεστέρων κληρικῶν, Φαρμακίδου, Βάμβα, Κωσταντᾶ, Γαζῆ, Οἰκονόμου, Δούκα. Καὶ πόσους δὲν ἠρίθμει τότε σοφοὺς ὁ κληρὸς ἡμῶν ἐν ταῖς τάξεσιν αὐτοῦ! « Ὅτε ἴδρυσέ δι' ἐράνων τὸ ἐν Ἀνδρῶ σχολεῖον, (1836), τὸ ὁποῖον ὀρφανοτροφεῖον ὠνόμασε, διότι ἐν αὐτῷ ἔμελλον νὰ ἐκπαιδευθῶσι τὰ ἀπορφανισθέντα τέκνα τῶν πεσόντων ὑπὲρ πατρίδος, πάντες ἐπεκρότησαν εἰς τὸ ἔργον καὶ πολλὰς ἔτρεφον ἐξ αὐτοῦ ἐλπίδας. Ἀλλὰ δυστυχῶς αἱ ἐλπίδες αὗται ἐναυάγησαν πᾶσαι ἕνεκα τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἐπεληούσης μετατροπῆς τῶν φρονημάτων τοῦ Καίριου, ἐξ ἧς ἔμελλε μέγα σκάνδαλον νὰ γεννηθῇ ἐν Ἑλλάδι. Διότι αἰφνης διαδίδεται ὡς ἀστραπὴ ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα ἡ ἀπροσδόκητος ἀγγελία, ὅτι ὁ Καίριος ἀπέστη τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ διδάσκει τοὺς μεμυημένους ἐκ τῶν μαθητῶν νέαν τινὰ φυσικὴν θεϊτικὴν θρησκείαν, τὸν θεοσεβισμόν, ἐν τῷ πνεύματι τοῦ ὁποίου εἶχε καὶ προσευχὰς συν-

τάξει· ἐν δωρικῇ διαλέκτῳ, ἃς ἔλεγον οἱ ὀπαδοὶ τοῦ. Τί εἶναι ὁ θεοσεβισμὸς οὗτος; Εἶναι ὁ θεῖσμός τῶν ἁγγλων φιλοσόφων τοῦ ΙΗ' αἰῶνος, ἡ φυσικὴ θρησκεία τοῦ Ρουσῶ, ἡ θρησκεία τῶν θεοφιλανθρώπων τῆς γαλλικῆς ἐπαναστάσεως, ἡ δεχομένη ὡς μόνα δόγματα τὰς ἀπλᾶς ἀληθείας τὰς παντὶ λογικῷ ἀνθρώπῳ προσιτάς, τοῦ Θεοῦ, τῆς ψυχῆς καὶ τῆς ἀθανασίας. Ὡς βλέπομεν ἐκ τῆς Γνωστικῆς τοῦ Καίρου τῆς δημοσιευθείσης ὑπὸ τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ Γλαυκωπίδου, κατὰ τὸν Καίρην ὁ Θεὸς ἀποκαλύπτεται εἰς πάντα λογικὸν ἄνθρωπον φυσικῶς· αἱ δὲ ἀποκαλυπτόμεναι ἰδέαι εἶναι αἱ τῆς φυσικῆς θρησκείας. Ὁ Θεὸς εἶναι πατὴρ πανάγαθος, παρήγαγε δὲ τὰ ὄντα ἐκ τοῦ μηδενός, ἐν τούτοις δὲ τὴν πρώτην θέσιν κατέχουσι τὰ πνευματικὰ ὄντα. ἄτινα καὶ θεοσεβικὰ καλεῖ ὡς δυνάμενα νὰ σέβωνται τὸν Θεόν. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι θεοσεβικός καὶ ἀθάνατος. Ἀλλ' ἡ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ θεοσεβικὴ δύναμις ἀφ' ἐαυτῆς δὲν δύναται νὰ ἀναπτυχθῇ, ἡ ἀνάπτυξις αὕτη γίνεται ὅταν ὁ Θεὸς ἀποκαλύψῃ ἐαυτὸν αὐτῷ. Τοῦτο κατορθοῦται, ἐὰν ὁ ἄνθρωπος ἀφοσιώσῃ τὸν νοῦν αὐτοῦ πρὸς τὸν Θεόν καὶ τὸ θεῖον θέλημα. Τότε ἀποκαλύπτεται τῷ θεοσεβικῷ ὄντι ὁ Θεὸς καὶ κοινωνεῖ μετ' αὐτοῦ, τὸ δ' αὐτῷ μεταδιδόμενον πνεῦμα τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ ἀπεργάζονται τὸν ἄνθρωπον θεῖον. Αὗται εἶναι αἱ κυριώτεραι ἔννοιαι τοῦ θεοσεβισμού. Εἶναι λίαν παράδοξον πῶς κληρικός ἀνὴρ, φθάσας εἰς τὸ γῆρας ἐν τοῖς κόλποις τοῦ χριστιανισμοῦ, ἀφίσταται αἴφνης αὐτοῦ ὅπως παρουσιασθῇ ἰδρυτῆς νέου δῆθεν θρησκευματος. Ὡνόμασα δῆθεν νέον θρησκευμα τὸν καίρικόν θεοσεβισμόν, διότι πράγματι δὲν εἶναι κατὰ τὸ πλεῖστον ἢ ἰδέαι χριστιανικαὶ δι' ἁλλῶν ὀνομάτων ὀνομαζόμεναι καὶ παρουσιαζόμεναι ὡς τι νέον καὶ ἀντιτιθέμεναι μάλιστα τῷ χριστιανισμῷ. Ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι πανάγαθος πατὴρ· ὅτι ἔπλασε τὸν κόσμον· ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι εἰκὼν τοῦ Θεοῦ καὶ ζητεῖ τὸν Θεόν· ὅτι ὁ Θεὸς ἀπεκαλύφθη τῷ κόσμῳ· ὅτι διὰ τοῦ πνεύματος καὶ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ κοινωνοῦμεν τῷ Θεῷ δὲν εἶναι ἀλήθειαι τοῦ Εὐαγγελίου, ἐν πάσῃ αὐτοῦ σελίδι ἀπαντῶσαι, αἵτινες διαδοθεῖσαι εἰς τὸν κόσμον καὶ ἐπὶ δεκαεννέα αἰῶνας φωτίζουσιν τὰς χριστιανικὰς κοινωνίας, ἀνεμόρφωσαν αὐτάς; Περιέμενεν ὁ κόσμος νὰ ἀνακαλύψῃ αὐτάς ὁ Καίρης καὶ σῶσῃ δι' αὐτῶν τὸν κόσμον; Ὡς λειτουργὸς τῆς χριστιανικῆς θρησκείας δὲν ἦτο κῆρυξ τῶν ἰδεῶν τούτων κατὰ τὴν ἀληθῆ αὐτῶν ἐκδοχὴν; Τὸ σφάλμα τοῦ Καίρου ἦτο μέγα, οὐδὲν δὲ ἄλλο κατώρθωσεν εἰμὴ μόνον νὰ τερᾷξῃ τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος.

Ἡ κατ' αὐτοῦ ὡς ἀνατροπέως τῆς πατρίου θρησκείας ἀγανἀκτησις τοῦ λαοῦ ὑπῆρξε μεγάλη. Ὁ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐξέδωκεν ἀφορισμὸν κατ' αὐτοῦ, ἡ δὲ Σύνοδος τῆς Ἑλλάδος προέβη εἰς διάφορα μέτρα κατ' αὐτοῦ. Ἡ σχολὴ αὐτοῦ ἐκλείσθη, ἐπέμφθη δὲ ὁ Φαρμακίδης, ὅστις τὸ πρῶτον μετὰ ἄλλων δὲν ἐπίστευεν εἰς τὰ διαδοθέντα, ὡς γραμματεὺς τῆς Συνόδου, ἵνα ἐξετάσῃ αὐτὸν καὶ μεταπίσῃ αὐτόν. Ὁ Καῖρης δὲν ἀπέκρουε τὰ φρονήματά του. ἔμενε δὲ ἄκαμπτος εἰς πάσας τὰς ὁρθὰς παρατηρήσεις καὶ προτροπὰς τοῦ Φαρμακίδου, ἐζήτησε δὲ τὴν ἄδειαν νὰ ἀναχωρήσῃ ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος. Τοῦτο ὑπεστήριξε καὶ ὁ Φαρμακίδης ἐν τῇ Συνόδῳ ὡς τὸ κρεῖττον ἀντὶ τῆς ποινικῆς κατ' αὐτοῦ καταδιώξεως, ἣν ἤθελον οἱ συνοδικοί. Ὁ Φαρμακίδης ἐφρόνει, ὅτι ἀναχωροῦντος τοῦ Καίρου ἤθελον προληφθῇ τὰ σκάνδαλα, δὲν ἤθελε δὲ δοθῇ τόση σημασία εἰς αὐτόν, καὶ οἱ ἐχθροὶ τῆς Ἑλλάδος δὲν θὰ ἐλάμβανον ἀφορμὴν νὰ κατεξαναστῶσι κατ' αὐτῆς, καὶ κατὰ τῶν λογίων αὐτῆς ἐν γένει καὶ τῶν σχολείων της. Δὲν ἠκούσθη ὁ Φαρμακίδης. Ὁ Καῖρης προσκαλεῖται ἐνώπιον τῆς Συνόδου, καὶ ἀρνηθεὶς νὰ ὁμολογήσῃ τὸ σύμβολον τῆς πίστεως, καταδικάζεται καὶ ἐξορίζεται εἰς τὴν Σκίαθον (1839), ὅθεν βραδύτερον ἔφυγεν εἰς τὴν ἀλλοδαπήν. Ἐπανελθὼν δὲ μετὰ ταῦτα καὶ δικασθεὶς ἐν Σύρῳ, ἐφυλακίσθη καὶ ἀπέθανεν ἐν τῇ φυλακῇ.

Τὰ καίρικα ἐνεθάρρουν τοὺς ἀντιπάλους τοῦ Φαρμακίδου, οἵτινες παραστήσαντες αὐτόν ὡς ἄγαν ἡπίως προσενεχθέντα τῷ Καίρῳ, κατάρθωσαν τέλος ὅπερ πρὸ πολλοῦ ἐπεδίωκον. Ἡ Κυβέρνησις ἔπαυσεν αὐτόν ἀπὸ τῆς θέσεως τοῦ γραμματέως τῆς Συνόδου (τῷ 1839), διωρίσθη δὲ καθηγητὴς τῆς φιλολογίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ, οὐχὶ δὲ τῆς θεολογίας, ἣς εἶχεν ἀναδειχθῇ καθηγητῆς ἤδη τῷ 1837, χωρὶς νὰ δυνηθῇ ποτε νὰ διδάξῃ ἕνεκα τῶν πολλῶν αὐτοῦ ἀσχολιῶν ἐν τῇ Συνόδῳ. Ταῦτα πάντα ἔπληξαν καιρίως καὶ ἐπικράναν τὸν Φαρμακίδην. Εἶδε τοὺς ἐχθροὺς του ὑπερισχύσαντας· εἶδεν ἑαυτὸν παρηγκωτισμένον· ἤκουε δὲ πανταχόθεν δυσφημούμενον τὸ ὄνομά του. Ἦτο ἀνάγκη νὰ ἀποκρούσῃ τὰς κατ' αὐτοῦ κατηγορίας. Τότε ἔγραψε τὴν ὠραίαν ἀπολογίαν του (τῷ 1840). Ὁ Φαρμακίδης κατηγορεῖτο παρὰ τῶν ἀντιπάλων του διὰ τὸν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως διοικητικὸν χωρισμὸν τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Εἰς τοῦτο ἀπαντᾷ ὅτι ἐπὶ τῷ γεγονότι τούτῳ σεμνύνεται, διότι ἡ Ἑλλὰς, ἐλευθέρα γενομένη πολιτικῶς, ἔπρεπε, κατὰ τὰς ἐν τῇ ὀρθοδόξῳ ἐκκλησίᾳ ἐπικρατούσας

ἀρχάς τῆς διοικήσεως, νὰ γίνη καὶ ἐκκλησιαστικῶς ἀνεξάρτητος. "Ὅ,τι ἐγένετο, εἰς οὐδένα ἐκκλησιαστικὸν κανόνα ἀντέβαινεν. Ἐπειτα ὑπερασπίζει ὁ Φαρμακίδης τὴν συγχρότησιν τῆς Συνόδου, ὡς ἐγένετο τῷ 1833, καὶ τὰς πράξεις αὐτῆς. Ἡ ἐκκλησία, λέγει, πρέπει νὰ σέβηται τὴν πολιτείαν καὶ ὑπακοὴν αὐτῇ, διότι ἡ ἐκκλησία δὲν ἀποτελεῖ κράτος ἐν κράτει, ἀλλ' εἶναι ἐν τῇ πολιτείᾳ, ἥτις ἔχει δικαίωμα κυριαρχικὸν νὰ ἐπιβλέπῃ τὰς πράξεις τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν καὶ συμπράττῃ μετὰ τῆς ἐκκλησίας ἐπὶ τῶν μικτῶν ὑποθέσεων, αἵτινες ἔχουσι διττὸν χαρακτῆρα, καὶ ἐκκλησιαστικὸν καὶ κοσμικὸν ἢ πολιτικόν, οἵτι εἶναι αἱ ἀφορᾶσαι τὸν γάμον καὶ τὰ διαζύγια. Ἡ τοιαύτη σχέσις πρὸς τὴν πολιτείαν δὲν εἶναι δουλεία ὑπ' αὐτὴν· οὕτως ὑπῆκουεν ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία τῇ πολιτείᾳ καὶ ἐπὶ τῶν βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων· οὕτως ὑπακούει αὐτῇ καὶ νῦν ἐν Ῥωσίᾳ. Ἐν τοῖς πνευματικοῖς καὶ δογματικοῖς ἀφίεται, λέγει, ἐννοεῖται, ἡ ἐκκλησία ἐντελῶς ἐλευθέρα. Ὡς πρὸς τὰς μεταφράσεις δὲ εἰς τὸ ἀπλοῦν, τὰς ἐπιμελεῖα τῶν ἱεραποστόλων γενομένας καὶ διαδιδομένας παρρηρεῖ, ὅτι ἐφρόνει καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ φρονῇ, ὅτι αὐταὶ οὐδὲν ἔχουσι τὸ κακόν· διότι μόνον αἱ δαπάναι κατεβλήθησαν ὑπὸ τῆς λονδινεῖου βιβλικῆς ἐταιρίας, ἐγένοντο δὲ ὑπὸ ὀρθοδόξων θεολόγων. Τὸ ἑβραϊκὸν κείμενον, ἐξ οὗ ἐγένετο ἡ μετάφρασις τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, δὲν εἶναι νενοθυμένον· περὶ τούτου ἐγγυᾶται ἡμῖν ὁ ἄκρος σεβασμὸς, ὃν πάντοτε τὸ ἱσραηλιτικὸν ἔθνος ἔτρεφε πρὸς τὸ ἱερὸν τοῦτο κείμενον καὶ τὸ ὅτι πλεῖσται προφητεῖαι ἀναφερόμεναι εἰς τὸν Χριστὸν εὐρίσκονται ἐν αὐτῷ ἀνέπαφοι. "Ὅτι ἡ μετάφρασις τῶν Ὁ' ἐγένετο κατὰ μικρὸν ὑπὸ διαφόρων μεταφραστῶν, εἶναι γνώμη καὶ τῶν Ῥώσων ὀρθοδόξων θεολόγων, τοῦ Προκοποβιχίου, τοῦ Εἰρηναίου Φαλκούκη καὶ ἄλλων. Τὰς μεταφράσεις εἰς τὸ ἀπλοῦν δὲν ἀπέκρουεν ἄλλοτε ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία. Ἀποδείξαι τὸ ὅτι καὶ ὁ πατριάρχης Κύριλλος ὁ Σ' ἐπεκύρωσε τὴν ὑπὸ τῶν ἱεραποστόλων διαδιδομένην μετάφρασιν τῆς Καινῆς Διαθήκης Μαξίμου τοῦ Καλλιπολίτου καὶ νέαν τινὰ μετάφρασιν τῆς Καινῆς Διαθήκης ὑπὸ Ἰλαρίωνος γενομένην καὶ Γρηγόριος ὁ Ε' ἤλθεν εἰς διαπραγματεύσεις μικρὸν πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως πρὸς τὴν βιβλικὴν ἐταιρίαν τοῦ Λονδίνου διὰ τοῦ Πίγκερτων περὶ μεταφράσεως τῆς Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, ἥτις μετάφρασις καὶ ἤρχισεν ἐν Κωνσταντινουπόλει, διεκόπη δὲ μόνον ἕνεκα τῆς ἐκρήξεως τῆς ἐπαναστάσεως. Καὶ ἡ ῥωσικὴ δὲ ἐκκλησία δέχεται τὰς μεταφράσεις,

εἶναι δὲ σύμφωνοι περὶ τούτου καὶ οἱ Ῥῶσσοι θεολόγοι. Τοὺς ἱεραποστόλους, ἐφ' ὅσον περιωρίζοντο διὰ τῶν σχολείων των νὰ διαδίδωσι τὰ γράμματα εἰς τὴν διψῶσαν παιδείαν ἑλληνικὴν νεολαίαν, ὡς ἔπραττον οἱ φιλέλληνες Χίλλ ἐν Ἀθήναις, Ἀρτλεῦ ἐν Αἰγίνῃ καὶ Χίλδνερ ἐν Σύρῳ, οὐδεὶς ἐδικαιοῦτο νὰ καταδιώξῃ. Καὶ εἰς τοῦτο πράγματι περιωρίσθησαν κατ' ἀρχὰς οἱ ἱεραπόστολοι. Μετὰ ταῦτα μόνον παρεξέτράπησάν τινες αὐτῶν, οἷον ὁ Κίγγ, εἰς προσηλυτιστικὰς ἐνεργείας. Ὡς πρὸς δὲ τὴν πρὸς τὸν Καίρην ἡπιότητά του παρατηρεῖ, ὅτι μετὰ πάντων τῶν λογίων ἐκτιμῶν τὴν παιδείαν τοῦ Καίρου καὶ τὰς πρὸς τὴν πατρίδα ἐκδουλεύσεις του καὶ τὸν χαρακτῆρά του, δὲν ἐπίστευσε καὶ αὐτὸς κατ' ἀρχὰς τὰ διαδοθέντα περὶ τῆς ἀποστασίας αὐτοῦ, ὅτι δὲ καὶ μετὰ ταῦτα ἐφρόνει, ὅτι ἔπρεπε νὰ μὴ γίνῃ πολὺς θόρυβος, ἵνα μὴ ταραχθῇ ὁ λαὸς καὶ δοθῶσιν ὅπλα τοῖς ἐχθροῖς τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἀναχώρησις τοῦ Καίρου ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος, ἣν αὐτὸς οὗτος προὔτεινεν, ἦτο ἡ ἡσυχωτέρα λύσις τῆς ὑποθέσεως ταύτης. Τέλος μαρτύρεται ὁ Φαρμακίδης τὴν συνείδησίν του, ὅτι πάντοτε ἦτο πιστὸν τέκνον τῆς ἀνατολικῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας, τοιοῦτος δὲ εἶναι καὶ νῦν καὶ τοιοῦτος θέλει νὰ καταβῇ εἰς τὸν τάφον. Ἡ ἐκ τῆς ἀπολογίας ἐντύπωσις ἦτο ἀρίστη.

Ἀπὸ τῆς Συνόδου ἀπομακρυνθεὶς ὁ Φαρμακίδης δὲν ἔμενεν ἀργός. Εἰς τὸν χαρακτῆρα τοῦ ῥέκτου τούτου καὶ δραστηρίου ἀνδρὸς ἦτο ἄγνωστος καὶ ἀνύποιστος ἡ ἀδράνεια. Τότε ἐνησχολήθη ὁ Φαρμακίδης καὶ ἐξέδωκεν ἐν ἐπτὰ τόμοις τὴν Καινὴν Διαθήκην μετὰ ἐρμηνειῶν ἀρχαίων ἐξηγητῶν (1840-1844). Τὰ τέσσαρα εὐαγγέλια ἐξέδωκε μετὰ ἐρμηνείας τοῦ Ζυγαδηνοῦ, βυζαντινοῦ θεολόγου τοῦ IB' αἰῶνος, ὅστις ἐπέταμε τοὺς ἀρχαιοτέρους ἐρμηνευτάς, ἰδίως τὸν Χρυσόστομον. Τὸ κείμενον τοῦ Ζυγαδηνοῦ εἶχε πρῶτος ἐκδῶσει ὁ γερμανὸς Ματθαίης τῷ 1792. Ταύτη τῇ ἐκδόσει ἠκολούθησεν ὁ Φαρμακίδης. Ὁ γερμανὸς ἐκδότης εἶχε σημειῶσει ὑπὸ τὸ κείμενον τὰς διαφόρους ἀναγνώσεις τῶν χειρογράφων, ἅπερ εἶχεν ὑπ' ὄψιν. Ἐκ τούτων παρεδέχθη ὁ Φαρμακίδης ἐκείνας μόνον, ἃς ἔκρινεν ἀξίας γνώσεως. Τὰς πράξεις τῶν ἀποστόλων καὶ τὰς ἐπιστολάς τῆς Καινῆς Διαθήκης ἐξέδωκε μετὰ ἐρμηνείας τοῦ Οἰκουμένιου, ἐρμηνευτοῦ ἀκμάσαντος κατὰ τὸν I' αἰῶνα. Ὁ Οἰκουμένιος ἄλλοτε ἐπιτέμνει ὡς ὁ Ζυγαδηνὸς τὰς γνώμας τῶν ἀρχαιοτέρων πατέρων, ἄλλοτε δὲ τάσσει κατὰ σειρὰν, ὀνομάζων τοὺς συγγραφεῖς ἢ σημειῶν ἀπλῶς τὸ « ἄλ-

λως,» διὰ τοῦτο οὗτος δύναται μάλλον νὰ συναριθμηθῇ τοῖς συντάκταις τῶν λεγομένων σειρῶν ἢ ὁ Ζυγαδηνός. Τὸ κείμενον τοῦ Οἰκουμηνίου ἐλήφθη ἐκ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Μορέλλου τῆς γενομένης ἐν Παρισίοις τῷ 1631. Τὴν δ' Ἀποκάλυψιν τοῦ Ἰωάννου ἐξέδωκε μετὰ τῶν ἐρμηνειῶν δύο ἀρχιεπισκόπων Καيسαρείας, τοῦ Ἀρέθα (ἐκ τοῦ Ι', αἰῶνος) καὶ τοῦ Ἀνδρέου (ἐκ τοῦ Σ'). Ὁ Ἀρέθας ἀκολουθεῖ, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, τῷ Ἀνδρέῳ. Καὶ ἡ μὲν τοῦ πρώτου ἐρμηνεία ἐξεδόθη κατὰ τὴν ἐν Φραγκφορτίῳ γενομένην ἔκδοσιν τοῦ 1697, ἡ δὲ τοῦ δευτέρου κατὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ Μορέλλου ἐν Παρισίοις τοῦ 1631. Ὁ Φαρμακίδης προτάσσει τῶν τόμων σοφὰ προλεγόμενα, διωρθοῖ δὲ πολλοῦ τὸ κείμενον, ὅπερ οἱ πρὸ αὐτοῦ κακῶς εἶχον ἐκδώσει, βοηθούμενος ἐκ τῶν λατινικῶν μεταφράσεων τῶν κειμένων καὶ ἐξ ἄλλων βοηθημάτων. Ἡ ἐκλογή τῶν ἐρμηνευτῶν ἦτο λίαν ἐπιτυχής· διότι καὶ ὁ Ζυγαδηνός ἦτο ἄριστος ἐρμηνευτής, ὡς τοιοῦτος καὶ παρὰ τῶν νεωτέρων κριτικῶν ἀναγνωρίζομενος, καὶ ὁ Οἰκουμένιος δὲν ὑπολείπεται πολὺ ἐκείνου, ὁ δὲ Ἀρέθας καὶ ὁ Ἀνδρέας Καيسαρείας εἶναι οἱ κυριώτεροι ἐρμηνευταὶ τῆς Ἀποκαλύψεως ἐκ τῶν ἀρχαίων χρόνων. Τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ Φαρμακίδου τιμᾷ αὐτόν, ὑπῆρξε δὲ ὠφελιμώτατον τῷ κλήρῳ καὶ εἶναι μέχρι τῆς σήμερον τὸ κυριώτερον καὶ προχειρότερον βοήθημα τοῖς παρ' ἡμῖν ἀσχολούμενοις εἰς τὴν μελέτην τῆς Καινῆς Διαθήκης.

Τῷ 1844 ὑπερισχυσάντων ἐν τῇ κυβερνήσει τῶν φίλων του (ὁ Φαρμακίδης ἀνῆκεν εἰς τὸ ἀγγλικὸν κόμμα) ἐπανεδιωρίσθη πάλιν ὁ Φαρμακίδης γραμματεὺς τῆς Συνόδου. Τοῦτο ὑπῆρξεν αὐτῷ μεγάλη ἱκανοποίησις. Ἡ πρὸς τοὺς ἀντιθέτους τοῦ πάλη ἐξηκολούθει καὶ μετὰ ταῦτα. Οἰκονόμος καὶ Φαρμακίδης ἦσαν πεπλασμένοι, ἔνα παλαιῶσι πρὸς ἀλλήλους. Ἐν τοῖς προσώποις αὐτῶν ἐπάλαιον καὶ συνεκρούοντο δύο ἀντίθετα συστήματα, δύο ἀντίθετοι τάσεις, δύο ἀντίθετα πνεύματα. Ὁ εἰς ἀντεπροσώπευε τὰ συντηρητικὰ φρονήματα, ὁ δὲ τὰ προοδευτικά. Καὶ οἱ συντηρητικοὶ καὶ οἱ φιλελεύθεροι εἶναι ἀναγκαῖοι ταῖς κοινωνίαις· οἱ πρῶτοι διασώζουσι τοὺς θησαυροὺς τοῦ παρελθόντος καὶ σώζουσι τοὺς λαοὺς ἀπὸ τῆς ἄγαν ἐσπευσμένης πορείας ἐπὶ τὰ πρόσω· οἱ δεῦτεροι ὠθοῦσι τοὺς λαοὺς εἰς τὰ ἐμπρὸς καὶ σώζουσιν αὐτοὺς ἀπὸ τῆς ἀκινήσιας καὶ στασιμότητος. Ἡ πάλη αὕτη μεταξὺ συντηρητικῶν καὶ φιλελευθέρων ἀνανεοῦται πάντοτε ἐν ταῖς κοινωνίαις καὶ ἀποτελεῖ τὴν ζωὴν αὐτῶν. Ἡ

πάλη, ἡ σύγκρουσις τῶν ἰδεῶν εἶναι ζωή. Καὶ ἐν τῇ πολιτείᾳ καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὑφίστανται πάντοτε τὰ δύο ταῦτα ἀντίθετα στοιχεῖα, ἐκ τῆς συγκρούσεως τῶν ὁποίων ἀποτελεῖται ἡ ζωή. Αἱ συζητήσεις πολιτικαί, φιλολογικαί καὶ ἐκκλησιαστικαί ἐποχῆς τινος οὐ μόνον δὲν εἶναι ἀξιοδάκρυτον φαινόμενον, ἀλλὰ καὶ τοῦναντίον μαρτυροῦσι ζωὴν καὶ δράσιν πνευματικὴν. Ἐποχὴ στερουμένη τοιούτων ἀγώνων εἶναι ἐποχὴ νεκρώσεως καὶ θανάτου πνευματικοῦ. Τοιαύτην κατάστασιν ἀπεύχομαι τῇ πατρίδι μου. Ὁ Οἰκονόμος ὑπεστήριζε τὸ παρελθὸν καὶ τὸ καθεστὼς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ὁ Φαρμακίδης τὴν πρόοδον καὶ τὸ μέλλον. Καὶ ὁ εἷς καὶ ὁ ἄλλος ἦτο ἀναγκαῖος τῇ ἡμετέρᾳ ἐκκλησίᾳ, ἥτις δικαίως ἐπ' ἀμφοτέροις σεμνύνεται. Ὁ Οἰκονόμος ἐζήτησε νὰ κρατήσῃ τὴν ἐκκλησίαν ἐν τῇ πορείᾳ της, νὰ ὁπισθοδρομήσῃ ἡ ἐκκλησία· ὁ Φαρμακίδης ἔσυρεν αὐτὴν ἐνίστε εἰς τὰ πρόσω ταχύτερον τοῦ δέοντος. Τοιουτοτρόπως διετηρεῖτο ἰσορροπία τις μεταξὺ τῶν δύο ἀντιθέτων τάσεων, καὶ ἐπειδὴ ἡ πρὸς πρόοδον τάσις τῶν λαῶν εἶναι ἰσχυροτέρα, ἐγένετο ὅπως δῆποτε ἡ πρόοδος, ἀλλ' ἄνευ ἀλμάτων, διατηρουμένης τῆς συνεχείας τῶν παραδόσεων. Ἡ περὶ ὅρκου συζήτησις, ἡ γενομένη τῷ 1849, εἶναι μία τῶν σφοδροτέρων μεταξὺ τῶν δύο πνευματικῶν τούτων παλαιστῶν. Ὁ Οἰκονόμος, ἀκολουθῶν ἐθεὶ ἰσχύοντι φαίνεται ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ δεχόμενος τὴν γνώμην αὐστηρῶν τινων πατέρων, κεκηρυγμένων κατὰ τοῦ ὅρκου ἀπολύτως (ὅπως οἱ τοιοῦτοι ἦσαν καὶ κατὰ τοῦ θεάτρου, τοῦ χοροῦ, τοῦ τόκου), ἔφεγε τὸ ὅτι ἐν Ἑλλάδι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἱερεῖς ὠρκίζοντο ὅπως οἱ λοιποὶ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου, προσκληθεῖς δὲ εἰς τὸ δικαστήριον τῷ 1849 ἔνα ὀρκισθῇ ἐπὶ τινος ὑποθέσεώς του, ἡρνήθη, ἀξιών νὰ δώσῃ μόνον διαβεβαίωσιν ἐπὶ τῇ ἱερῶσύνῃ αὐτοῦ. Τότε ἔγραψεν ὁ Φαρμακίδης κατ' αὐτοῦ τὸ περὶ ὅρκου σύγγραμμα αὐτοῦ, ἐν ᾧ ἀποδεικνύει, ὅτι ὁ ὅρκος ἐπιτρέπεται ἐν ἀνάγκῃ πᾶσι τοῖς χριστιανοῖς κληρικοῖς τε καὶ λαϊκοῖς, μάλιστα δὲ ὁ ἐνώπιον τῶν πολιτικῶν ἀρχῶν καὶ τοῦ δικαστηρίου. Ὁ ὅρκος εἶναι ἀναγκαῖος ἐν σπουδαίαις περιστάσεσι πρὸς βεβαίωσιν τῆς ἀληθείας καὶ ὡς λέγει ὁ Παῦλος ὡς τέλος πάσης ἀντιλογίας (Ῥωμ. 5'. 16). "Ὅτε δὲ ὁ Κύριος εἶπε· «μὴ ὁμῶσαι ὅλως» (Ματθ. 6. 34), ἀπηγόρευεν οὐχὶ τοὺς ὅρκους ἀπολύτως, ἀλλὰ τοὺς ἐπιπολαίους, τοὺς μὴ ἀναγκαίους, οὓς ἐν τῇ καθημερινῇ ἀναστροφῇ συνείθιζον οἱ Ἰουδαῖοι. Ὁ Χριστὸς ὠρκισθῇ ἐνώπιον τοῦ ἀρχιερέως, ὀρκίσαντος αὐτὸν κατὰ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος,

ἵνα εἴπῃ, ἂν εἶναι ὁ Μεσσίας αὐτός, εἰς ὃ ἀπήντησε καθ' ἐβραϊσμόν «σὺ εἶπας,» δηλαδὴ ναὶ (Ματθ. κς', 63). Καὶ ὁ Παῦλος ὀρκίζεται, λέγων· μάρτυς μου ὁ Θεός (Ρωμ. α', 9). Ναὶ μὲν πατέρες τινὲς καὶ ἐκκλησιαστικοὶ διδάσκαλοι, αὐστηροὶ τὸ φρόνημα, εἶναι κατὰ τοῦ ὅρκου, ἀλλ' ἄλλοι εἶναι ὑπὲρ αὐτοῦ, λέγει ὁ Φαρμακίδης, οἷον ὁ Ἱερώνυμος καὶ ὁ Αὐγουστίνος. Οἱ ἀρχαῖοι Χριστιανοὶ ὠρκίζοντο, μάρτυρες τούτου εἶναι ὁ Τερτουλλιανός, ὁ Κλήμης, ὁ Ὠριγένης καὶ ἄλλοι. Καὶ αὐτοὶ οἱ κληρικοὶ ὠμνουν πολλάκις μάλιστα ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου. Μαρτυροῦσι περὶ τούτου οἱ ἀρχαῖοι ἐκκλησιαστικοὶ ἱστορικοὶ Σωκράτης (ἑ, 59) καὶ Σωζόμενος (ς'. 30) καὶ τὰ πρακτικὰ τῶν Συνόδων (Α', 82. Β', 57, 95. 121. 143. 183). Ἐν τοῖς πρακτικοῖς τούτοις ῥητῶς καὶ ὀνομαστί ἀναφέρονται κληρικοὶ ὀρκισθέντες ἐπὶ τῶν ἱερῶν Εὐαγγελίων. Οὕτως ἐν τοῖς πρακτικοῖς τῆς Γ' οἰκουμενικῆς Συνόδου ἀναγινώσκομεν τὰ ἐπόμενα: «Ὅτι καὶ ἐπιμένει ὁ Νεστόριος ἕως σήμερον τῇ αὐτῇ διδασκαλίᾳ, δύνανται λέγειν οἱ παρόντες εὐσεβέστατοι ἐπίσκοποι, οὓς καὶ παρακαλοῦμεν καὶ ὀρκίζομεν κατὰ τῶν προκειμένων ἁγίων Εὐαγγελίων ἐπὶ τῆς πίστεως τῶν ὑπομνημάτων εἰπεῖν, κτλ.» Τοιαύτας μαρτυρίας προσάγει ἀναριθμήτους ὁ πολυμαθὴς Φαρμακίδης. Ἐν τέλει δ' ἀποδεικνύει, ὅτι καὶ ὁ τύπος «Διαβεβαιῶ ἐπὶ τῇ ἱερῶσύνῃ μου» εἶναι τύπος ὅρκου, διότι σημαίνει, ὅτι διαβεβαιῶ ὡς λειτουργὸς τοῦ Θεοῦ, τοῦ πανταχοῦ παρόντος καὶ τιμωροῦντος τὸ ψεῦδος, ὅτι θὰ εἴπω τὴν ἀλήθειαν. Τοῦτο δὲ τί ἄλλο εἶναι ἢ ὅρκος;

Ὁ Φαρμακίδης ἐξηκολούθει γραμματεὺς ὦν τῆς Συνόδου μέχρι τοῦ 1850. Ἀλλὰ τῷ ἔτει τούτῳ παρητήθη ἐκ τῆς θέσεως ταύτης, διότι ἡ Σύνοδος καὶ ἡ ἐλληνικὴ Κυβέρνησις ἐζήτησαν παρὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ὁ Φαρμακίδης δὲν ἦτο σύμφωνος νὰ γίνῃ τοῦτο τότε, ἀλλ' ἐν εὐνοϊκωτέρᾳ περιστάσει, φοβούμενος μὴ ἡ αἵτησις περὶ ἀναγνώρισεως δώσῃ ἀφορμὴν πρὸς ὕβριν καὶ ταπείνωσιν τῆς Ἑλλάδος, ὅπως καὶ πράγματι ἔγινε τότε, καθ' ἃ θὰ φανῇ καὶ ἐκ τῶν κατωτέρω. Εἶναι ἀληθές, ὅτι αἱ σχέσεις μετὰ τῆς αὐτοκεφάλου κηρυχθείσης ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριαρχείου εἶχόν τι ἐκρυθμον καὶ ἀνώμαλον. Κοινωνία κανονικὴ μετὰ τῶν δύο ὁμοδοξῶν ἐκκλησιῶν δὲν ὑπῆρχεν. Οἱ πατριάρχαι Κωνσταντινουπόλεως ἐδυσφόρου ἐπὶ τῇ διοι-

κητικῇ ἀποσπάσει τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Οὐδεὶς ἄνθρωπος εὐχαριστεῖται βλέπων μειουμένην τὴν ἐξουσίαν του· καὶ οἱ πατριάρχαι εἶναι ἄνθρωποι. Δὲν ἀνεγνώριζον δὲ τὰ γενόμενα ἐν Ἑλλάδι οὐδὲ τὴν ἱερὰν Σύνοδον αὐτῆς, ἣτις διώκει τὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα ἀπὸ τοῦ 1833 καὶ τοῦτο ἔπραττον μετὰ τινος δικαίου. Διότι κηρύττεται ἐπισήμως ἡ ἀνεξαρτησία τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ παρὰ τῆς κυβερνήσεως καὶ παρὰ τῶν ἐπισκόπων αὐτῆς τῷ 1833, παρέρχονται δεκαετηρίδες ἔκτοτε, καὶ οὐδὲ καὶ κοινοποιοῦνται τῷ πατριάρχῃ τὰ γενόμενα, ἵνα λάβῃ ἐπισήμως γνῶσιν αὐτῶν καὶ συναφθῇ ἡ ἀναγκαία κοινωνία μεταξὺ τῶν δύο ἐκκλησιῶν καὶ μετὰ τῶν ἐπιλοίπων αὐτοκεφάλων ἐκκλησιῶν. Διὰ ταῦτα, ὅτε τῷ 1841 ἀνηγγέθησαν δι' ἐπιστολῆς τῆς Συνόδου τῷ πατριάρχῃ τὰ κατὰ τὴν κατάκρισιν τοῦ Καίρου, δὲν ἐδέχθη οὗτος τὴν ἐπιστολὴν, ἀγνοῶν ἐπισήμως τὴν ὕπαρξιν ἱερᾶς Συνόδου ἐν Ἑλλάδι. Τοῦτο ἐλύπει πολὺ τοὺς ἐν Ἑλλάδι. Αἱ ἐκκλησιαστικαὶ σχέσεις ἐφαίνοντο διακεκομμέναι καὶ σχεδὸν ἐχθρικαὶ μεταξὺ Ἀθηνῶν καὶ Κωνσταντινουπόλεως· τοῦτο δὲ ἡδύνατο καὶ ἔθνικῶς νὰ βλάβῃ μεγάλως. Ἐλεύθεροι καὶ δοῦλοι Ἕλληνες πρέπει νὰ εἴμεθα ἡνωμένοι ὡς ἀδελφοὶ ἐν πάσιν. Εἴμεθα πάντες τέκνα τῆς αὐτῆς πατρὶδος. Πρέπει νὰ ἔχωμεν τοὺς αὐτοὺς παλμοὺς, τοὺς αὐτοὺς πόθους, τὸ αὐτὸ ὄνειρον, ἕως ὅτου παύσῃ ἡ διάκρισις μεταξὺ ἐλευθέρων καὶ δούλων Ἑλλήνων, ἰδρυθῇ δὲ ἡ μία μεγάλη ἐλευθέρᾳ Ἑλλάς. Ἡ ἱερὰ Σύνοδος παρέστησε τῇ συνελεύσει τοῦ 1844 τὴν ἀνάγκην τῆς συνάψεως ἐπισήμων σχέσεων μετὰ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως· ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις ἐδίσταζε νὰ προβῇ εἰς διάβημά τι περὶ τούτου, μὴ περιπλκῶσι τὰ πράγματα πλειότερον καὶ περιέλθωσιν αἱ δύο ἐκκλησίαι εἰς φανεράν σύγκρουσιν. Καὶ τοὺς φόβους τούτους συνεμερίζετο καὶ ὁ Φαρμακίδης, ὅστις ἐγνώριζε τὰς προθέσεις τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει, οἵτινες ἠξίουσαν αὐτοὶ νὰ χειραφετήσωσιν, ἐὰν ἐγκρίνωσι, τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος καὶ αὐτοὶ νὰ διατάξωσι καὶ νομοθετήσωσι τὰ κατ' αὐτὴν, διατηροῦντες, εἰ δυνατόν, ἔστω καὶ σκιάν τινα ἐξουσίας ἐπ' αὐτῆς. Αἱ τοιαῦται ἀξιώσεις δὲν ἐστηρίζοντο ἐπὶ τοῦ δικαίου. Οὐδεὶς κανὼν, οὐδὲν δίκαιον παρεῖχεν αὐτοῖς τοιαύτην ἐξουσίαν. Αἱ διοικητικαὶ διακρίσεις καὶ ἐπὶ τῶν βυζαντινῶν ἐγίνοντο ὑπὸ τῶν αὐτοκρατόρων κατὰ τὰς πολιτικὰς μεταβολάς· ἡ ἐκκλησιαστικὴ τάξις συνεμορφοῦτο τῇ πολιτικῇ. Ὅπως ὁ αὐτοκράτωρ Λέων ὁ Ἰσαυρος ἐδίκαιοῦτο νὰ ἐνώσῃ τὴν ἐκ-

κλησίαν τῆς Ἑλλάδος ἢ Ἀχαΐας σὺν ταῖς λοιπαῖς ἐκκλησίαις τῆς ἀνατολικῆς Ἰλλυρίας μετὰ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, οὕτω τῷ αὐτῷ δικαιώματι ἢ κυβέρνησις τῆς Ἑλλάδος σὺν τοῖς ἐπισκόποις αὐτῆς μετὰ τὴν πολιτικὴν ἀπελευθέρωσιν αὐτῆς ἡδύνατο νὰ κηρύξη τὴν αὐτοδικαίως ipso jure αὐτόνομον ἐκκλησίαν αὐτῆς ὡς τοιαύτην, καὶ νὰ νομοθετήσῃ τὰ κατ' αὐτήν. Ἐν τούτοις ὠρίμαζε σὺν τῷ χρόνῳ ἡ ἰδέα τῆς ἀνάγκης συνεννόησεως μετὰ τοῦ πατριάρχου. Διὰ ταῦτα, ὅτε ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 1849 ἀπέθανεν ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος Ἰάκωβος Ρίζος καὶ κατὰ τὴν κηδεῖαν αὐτοῦ ἐδόθησαν αὐτῷ μεγάλαι τιμαὶ παρὰ τοῦ πατριάρχου, ἐθεώρησεν ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις, ἥς πρόεδρος ἦτο ὁ αἰδιδίμος Κριεζῆς, κατὰλληλον εὐκαιρίαν νὰ συνδέσῃ σχέσεις πρὸς τὸν πατριάρχην, πέμπουσα αὐτῷ παράσημον τοῦ Σωτῆρος καὶ εὐχαριστήριον ἐπιστολὴν τοῦ προέδρου τῆς Συνόδου πρὸς αὐτόν. Κομιστὴς τούτων ὠρίσθη ὁ ἀρχιμανδρίτης Μισαὴλ Ἀποστολίδης, καθηγητὴς τῆς θεολογίας καὶ μετὰ ταῦτα μητροπολίτης Ἀθηνῶν. Ἄν ἀπῆντα ὁ πατριάρχης τῷ προέδρῳ τῆς Συνόδου, τούτο θὰ ἰσοδυναμεί πρὸς ἀναγνώρισιν καὶ αἱ σχέσεις θὰ συνήπτοντο αὐθις. Ἄλλ' ὁ τότε πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Ἀνθιμος ὁ Ε', ὁ Βυζάντιος, τὸ μὲν παράσημον δέχεται οὐχὶ ὅμως καὶ τὴν ἐπιστολὴν τοῦ προέδρου τῆς Συνόδου. Τότε ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Μισαὴλ ὑποδεικνύει τῇ ἑλληνικῇ Κυβερνήσει, ὅτι ἂν ἐπισήμως ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις μετὰ τῆς Συνόδου γράψωσι τῷ πατριάρχῃ καὶ ἀναγγεῖλωσι τὴν κήρυξιν τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν σύστασιν τῆς Συνόδου αὐτῆς, θὰ ἀνεγνώριζεν οὗτος τὰ γενόμενα. Ἡ κυβέρνησις, ὄντος ὑπουργοῦ τῆς παιδείας τοῦ Λόντου, ἐπιθυμοῦσα διακαῶς τὴν συνεννόησιν καὶ πεισθεῖσα τῷ Μισαὴλ καὶ τῷ ἐπιτετραμμένῳ τῆς Ἑλλάδος ἐν Κωνσταντινουπόλει Πέτρῳ Δεληγιάννῃ, ἔγραψεν ἐπιστολὴν τῷ πατριάρχῃ ἀναγγέλλουσα τὰ ἐν Ἑλλάδι γενόμενα, τὰ τῆς ἀνακηρύξεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς συστάσεως τῆς Συνόδου καὶ ἤτει παρ' αὐτοῦ εὐλαβῶς νὰ ἀναγνωρίσῃ αὐτὰ καὶ ἐπικυρώσῃ, καὶ εὐλογῶν τὴν αὐτοκέφαλον ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος θεωρῇ αὐτὴν ὡς ἀδελφὴν καὶ διατηρῇ φιλικὰς πρὸς αὐτὴν σχέσεις. Ἄλλ' οἱ ἐν Κωνσταντινουπόλει λαβόντες τὸ γράμμα τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, πράττουσιν ἄλλα, καὶ οὐχὶ τὰ αἰτούμενα. Ὁ πατριάρχης συγκαλεῖ τὴν περὶ αὐτὸν Σύνοδον καὶ ἐκδίδει τῷ 1850 τὸν πολυθρύλλητον « Συνοδικὸν Τό-

μον, » διὰ τοῦ ὁποίου τί πράττει; Ἀκούσατε. Χειραφετεῖ καὶ κηρύττει τότε αὐτοκέφαλον τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος, ὡς εἰ μὴ ἦτο τοιαύτη μέχρι τότε. Συνιστᾷ αὐτὸς τότε Σύνοδον ἐν αὐτῇ, ὡς εἰ μὴ τὸ ἔθνος εἶχεν ἤδη νομοθετικῶς συστήσει τοιαύτην. Διαγράφει τὰ τῆς διοικήσεως αὐτῆς, οἰκαιοποιούμενος νομοθετικὰ δικαιώματα ἐν ἐκκλησίᾳ ἀνεξαρτήτου κράτους. Ἀπαγορεύει πᾶσαν ἐπίβλησιν τοῦ κράτους ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ πᾶσαν σύμπραξιν αὐτοῦ μετ' αὐτῆς, ἰδρύετο δηλαδὴ κράτος ἐν κράτει. Ὅριζει ὅτι ἡ Σύνοδος τῆς Ἑλλάδος θὰ ὀρίσῃ μόνη τὰ περὶ γάμου, διαζυγίου, περὶ ἐκλογῆς ἐπισκόπων καὶ ἀριθμοῦ αὐτῶν, διοικήσεως μοναστηρίων καὶ ἐκπαιδεύσεως τοῦ κλήρου, ὅπερ ἐν οὐδενὶ χριστιανικῷ κράτει οὐδέποτε συνέβη· διότι εἰς τὸν κανονισμόν τῶν ἀντικειμένων τούτων, ὡς συνδεομένων μετὰ τῶν ὕλικῶν συμφερόντων τῶν πολιτῶν καὶ μὴ ἔχοντων μόνον ὄψιν πνευματικὴν, ἀλλὰ καὶ πολιτικὴν, πανταχοῦ αἱ κυβερνήσεις καὶ πάντοτε διὰ τῶν νομοθετικῶν τῶν σωμάτων ἔλαβον σπουδαιότατον μέρος. Ἀπαιτεῖ δὲ ὁ πατριάρχης πρὸς τοῦτοις νὰ μνημονεύηται καὶ αὐτὸς καὶ οἱ λοιποὶ πατριάρχαι λειτουργούσης τῆς ἱερᾶς Συνόδου, λαμβάνηται δὲ τὸ μύρον ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐπὶ πάσης σπουδαίας ὑποθέσεως ζητῆται ἡ γνώμη τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου. Τοιοῦτο τὸ περιεχόμενον τοῦ Συνοδικοῦ Τόμου. Ὅτε ἐλήφθη ὁ Τόμος ἐν Ἑλλάδι, ἐνεποίησε πολλοῖς κακὴν ἐντύπωσιν ὡς ἦτο ἐπόμενον, διότι προσεβάλλετο δι' αὐτοῦ καιρίως ἡ Ἑλλάς, ἐκηρύσσοντο δὲ πάντα τὰ γενομένα ἀπὸ τοῦ 1821 ὡς πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ὑπὸ τοῦ ἐλληνικοῦ ἔθνους, τῶν ἐθνοσυνελεύσεων αὐτοῦ, τῶν κυβερνήσεων αὐτοῦ καὶ τῶν ἐπισκόπων αὐτοῦ, ὡς μηδέν. Ἐν τούτοις ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις, θέλουσα νὰ θέσῃ τέλος πάντων τέρμα εἰς τὴν ἀνώμαλον ταύτην καὶ ἔκρυθμον κατὰστασιν, ἀπεφάσισε, νομίζουσα ὅτι δὲν ἡδύνατο νὰ κάμῃ ἄλλως, νὰ δεχθῇ τὸν Τόμον καὶ δημοσιεύσῃ αὐτόν, διαταξάσα νὰ ἀναγνωσθῇ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ κράτους τῇ 20 Αὐγούστου τοῦ 1850. Ἀλλὰ πάντα ταῦτα δὲν ἤρκεσαν ἵνα λάβῃ ὁ Τόμος ἰσχὺν νόμου ἐν Ἑλλάδι. Ἐπρεπε κατὰ τὸ Σύνταγμα νὰ ψηφισθῇ καὶ παρὰ τῶν δύο βουλῶν. Ἡ γερουσία ἀπεδέχθη αὐτόν· ἀλλὰ πρὶν ἢ ἡ βουλὴ ψηφίσῃ περὶ αὐτοῦ, δημοσιεύεται ὑπὸ τοῦ Φαρμακίδου, ὅστις εἶπερ τις καὶ ἄλλος ἐν Ἑλλάδι βαθίως ἐλυπήθη ἐπὶ τοῖς γενομένοις καὶ ἡσθάνθη τὴν κατὰ τῆς Ἑλλάδος προστριβεῖσαν ὕβριν, ἡ ἀναίρεσις τοῦ Τόμου ἢ τὸ σύγγραμμά αὐτοῦ « Ὁ Συνοδικὸς Τόμος ἢ περὶ ἀληθείας » (1852).

Σπανιώτατα ἐν Ἑλλάδι ἡ ἐμφάνις βιβλίου ἐνεποίησε τοιαύτην ἐντύπωσιν ὅσῃν ἡ τοῦ συγγράμματος τοῦτου τοῦ Φαρμακίδου, τὸ ὁποῖον ταχύτατα διαδοθὲν καὶ ἀναγνωσθὲν μετέβαλεν αἰφνιδίως ἐντελῶς τὸ κοινὸν φρόνημα περὶ Συνοδικοῦ Τόμου. Τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἀνέτρεψε τὸν Συνοδικὸν Τόμον. Ἐν αὐτῷ ἀπέδειξεν ὁ Φαρμακίδης, ὅτι τὸ πατριαρχεῖον δὲν ἔπραξεν ὅ,τι ἔπρεπε καὶ ἐδικαιούτο νὰ πράξῃ· ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις ἀνήγγειλεν αὐτῷ τὴν ὑπὸ τοῦ ἔθνους κήρυξιν τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς ἐκκλησίας του καὶ τὴν σύστασιν τῆς ἱεράς Συνόδου καὶ ἤτησε τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ πατριάρχου· οὗτος ἔπρεπε νὰ ἀπαντήσῃ: ἀναγνωρίζοντες τὰ γενόμενα, ἐπικυροῦμεν αὐτὰ καὶ εὐλογοῦμεν τὸ ἐλληνικὸν ἔθνος, θεωροῦντες τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος ὡς ἀδελφὴν· ἀντὶ τοῦτου τὸ πατριαρχεῖον χειραφετεῖ αὐτὸ καὶ καθίστα· αὐτοκέφαλον τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος καὶ συνιστᾷ αὐτὸ Σύνοδον ἐν αὐτῇ καὶ διαγράφει τὰ τῆς διοικήσεως αὐτῆς. Ταῦτα, λέγει ὁ Φαρμακίδης, ἔπραξε τὸ πατριαρχεῖον παρὰ τὸ δίκαιον. Ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις μόνη ἐδικαιούτο, συνεννοουμένη μετὰ τῶν ἐλλήνων ἐπισκόπων, νὰ κηρύξῃ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ κράτους ἐλευθέραν, ὅπως ὁ Λέων ὁ Ἰσαυρὸς ἤνωσεν αὐτὴν μετὰ τοῦ πατριαρχείου. Πολὺ ὀλιγώτερον ἡδύνατο ὁ πατριάρχης νὰ νομοθετήσῃ τὰ περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι ἐκκλησιαστικῆς διοικήσεως. Ὁ Τόμος προσβάλλει τὴν Ἑλλάδα, προσβάλλει τὰς συνελεύσεις αὐτῆς, προσβάλλει τοὺς νόμους αὐτῆς, καὶ τὴν ἐκκλησίαν τῆς. Θέλει τὴν ἐκκλησίαν κράτος ἐν κράτει καὶ ἀρνεῖται τὸ δικαίωμα τῆς πολιτείας εἰς τὸ ἐπιβλέπειν τὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα καὶ συμπράττειν μετὰ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν ἐπὶ τῶν μικτῶν ὑποθέσεων, θέλει δηλ. ὅ,τι οὐδέποτε συνέβαινεν οὔτε παρὰ τοῖς βυζαντινῶς οὔτε ἐν ἄλλῳ τινὶ χριστιανικῷ κράτει. Ἀπαίτει τὰ περὶ γάμου, διαζυγίων, κωλυμάτων γάμων, μοναστηριων, ἐκπαίδευσως κλήρου, ὁρισμοῦ ἀριθμοῦ ἀρχιερέων καὶ ἐκλογῆς αὐτῶν νὰ κανονισθῶσι παρὰ μόνῃς τῆς Συνόδου, πρᾶγμα ἀνήκουστον. Τὰ περὶ γάμου ἰδίως, ὅστις δὲν εἶναι μόνον θρησκευτικὸς θεσμὸς, ἀλλὰ καὶ πολιτικὸς, συνδεόμενος μετὰ σπουδαιοτάτων ὑλικῶν συμφερόντων τῶν πολιτῶν, εἰς ποῖον ποτὲ κράτος ἀφίθησαν μόνον εἰς τὴν ἐκκλησίαν; Ἡ ἐλληνικὴ κυβέρνησις, παρατηρεῖ ὁ Φαρμακίδης, ἔπτασε βαρύντατα, δημοσιεύσασα τὸν Τόμον πρὶν ἢ ψηφισθῇ ὑπὸ τῶν βουλῶν τοῦ κράτους, αἵτινες μόναι νομοθετοῦσι. Τοσοῦτον δὲ μᾶλλον δὲν ἔπρεπε νὰ πράξῃ τοῦτο, καθ' ὅσον ὁ Τόμος ἀνέτρεπεν ἐθνικὰς ἀπο-

φάσεις καὶ ἀντέβαιναν εἰς θεμελιώδεις νόμους τοῦ κράτους. Διὰ ταῦτα πάντα, συμπερίκειναι ὁ Φαρμακίδης, ἔπρεπε νὰ ἀπορριφθῇ ὁ Τόμος. Τοὺς ἰσχυρισμούς του τούτους πιστοῖ καὶ στηρίζει διὰ πλείστων μαρτυριῶν ἐκ τῆς ἀρχαίας ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας, ἐκ τῶν νόμων τῶν βυζαντινῶν βασιλέων, ἐκ τῶν πρακτικῶν τῶν Συνόδων καὶ ἐκ τῶν γενομένων καὶ κρατούντων ἐν τῇ ὁμοδόξῳ Ῥωσσίᾳ καὶ τοῖς ἄλλοις χριστιανικοῖς Κράτεσιν. Ἐν οὐδενὶ ἄλλῳ συγγράμματι ὁ Φαρμακίδης ἀνέπτυξε τοιαύτην πολυμάθειαν, οὐδὲν ἄλλο ἔργον εἶναι ἰσχυρότερον κατὰ τὰ ἐπιχειρήματα καὶ πειστικώτερον.

Ἡ ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τοῦ συγγράμματος τούτου τοῦ Φαρμακίδου ἐντύψεις ὑπῆρξεν, ὡς ἦτο ἐπόμενονον, μεγίστη. Ὁ Συνοδικὸς Τόμος δὲν ἦτο δυνατὸν πλέον νὰ γίνῃ δεκτὸς καθ' ὅλα τοῦλάχιστον αὐτοῦ τὰ μέρη ἐν Ἑλλάδι. Ἡ κοινὴ γνώμη ἐκηρύχθη κατ' αὐτοῦ. Ἐν τούτοις ἦτο ἀνάγκη καὶ νὰ μὴ καταντήσῃ τὰ πράγματα εἰς ῥῆξιν πρὸς τὸ πατριαρχεῖον. Ἡ συνεννόησις ἐπεβάλλετο ὡς ὑπερτάτη ἐθνικὴ ἀνάγκη. Διὰ τοῦτο λίαν ὀρθῶς ἐσκέφθη ἡ κυβέρνησις νὰ ἐξεύρῃ συμβιβασμὸν τινά. Ἀπεφασίσθη δηλαδή, ἀπαιτήσεις τινὲς ἀβλαβεῖς τοῦ πατριάρχου νὰ γίνωσι δεκταί· νὰ ἀπορριφθῇ δὲ ἐκ τοῦ συνοδικοῦ Τόμου πᾶν ὅ,τι ἦτο ἐπιβλαβὲς καὶ ἀντέκειτο εἰς τοὺς θεμελιώδεις νόμους τοῦ κράτους. Ἡ Βουλὴ ἐγνώσθη, ὅτι ἦτο ἐναντία τοῦ Συνοδικοῦ Τόμου. Διὰ ταῦτα συντάσσεται ἐν τῷ συμβιβαστικῷ τούτῳ πνεύματι νέος καταστατικὸς νόμος περὶ τῆς ἱερᾶς Συνόδου, ὅστις τροποποιῶν μόνον ἐν τισὶν ἐποποιήσεσιν τὰς διατάξεις τοῦ καταστατικοῦ τοῦ 1833, διατηρεῖ κατὰ τὰ οὐσιώδη τὰς βάσεις ἐκείνου. Συμφώνως πρὸς τὸν Συνοδικὸν Τόμον ὁρίζεται, ὅτι προεδρεύει τῆς Συνόδου ὁ κατὰ καιροὺς μητροπολίτης Ἀθηνῶν, καὶ οὐχὶ ὁ ἐκάστοτε τὰ πρεσβεῖα τῆς χειροτονίας ἔχων ἀρχιερεὺς· οἱ συγκροτοῦντες τὴν Σύνοδον ἀρχιερεῖς ἔρχονται κατὰ τὰ πρεσβεῖα τῆς χειροτονίας, ἐνῷ ἄλλοτε προσεκαλοῦντο ἐκεῖνοι, οὓς ἤθελεν ἡ κυβέρνησις ὠρίσθαι νὰ λαμβάνηται τὸ μύρον ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως πρὸς ἐνδειξιν τοῦ ὀφειλομένου σεβασμοῦ πρὸς τὸν πρῶτον κατὰ τὴν τιμὴν θρόνον τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας· καὶ ἄλλα δὲ τινὰ ἐποποιήσεσιν παραλαμβάνονται ἐξ αὐτοῦ. Ἐναντίον δὲ τοῦ Συνοδικοῦ Τόμου ἡ κυβέρνησις δικτηρεῖ οὓς θέλει ἐκ τῶν συνοδικῶν καὶ διὰ τὸ ἐπόμενονον ἔτος· ἡ κυβέρνησις ἀσχεῖ κυριαρχικὴν ἐποπτεῖαν ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς Συνόδου αὐτῆς· ἡ Σύνοδος τίθεται ἐν τῇ ὀφειλομένῃ ὑπακοῇ εἰς τὸ κράτος, οἱ δὲ συνοδικοὶ δι-

δουσι διαθεβχίωσιν πίστεως εἰς τὸν βασιλέα καὶ εἰς τοὺς νόμους τῆς πατρίδος· οὐδεμία πρᾶξις τῆς Συνόδου θεωρεῖται ἐγκυρος ἄνευ τῆς παρουσίας καὶ ὑπογραφῆς τοῦ παρ' αὐτῇ βασιλικοῦ ἐπιτρόπου. Αἱ ἀποφάσεις τῆς Συνόδου ἐκτελοῦνται μόνον ἐγκρίσει τῆς κυβερνήσεως. Ἐνῷ δὲ ἀφίνεται ἡ Σύνοδος ἐντελῶς ἐλευθέρᾳ ὡς πρὸς τὰ ἐσωτερικὰ ἢ πνευματικὰ αὐτῆς καθήκοντα, ὁρίζεται ὅτι θὰ συμπράττῃ μετὰ τῆς πολιτείας ἐπὶ τῶν μικτῶν λεγομένων ὑποθέσεων (γάμων, διζυγίων, ἐκπαιδεύσεως κλήρου, μοναστηρίων, κτλ.). Πᾶσα ἀλληλογραφία τῆς Συνόδου γίνεται διὰ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν. Ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι τοῦ συμβιβασμοῦ συνετάχθη καὶ ὁ περὶ ἐπισκόπων καὶ ἐπισκοπῶν νόμος ὁ τῷ αὐτῷ ἔτει 1852 ὑπὸ τῆς Βουλῆς ψηφισθείς. Καὶ τὸ πατριαρχεῖον δὲ ἠναγκάσθη τότε νὰ ἀναγνωρίσῃ τὰ γενόμενα καὶ νὰ δεχθῇ τὸν συμβιβασμὸν, οὕτω δὲ ἐτελείωσε τέλος πάντων τὸ πολύκροτον τοῦτο ζήτημα τῆς διαρρυθμίσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ τῆς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ πατριάρχου. Ὁ Φαρμακίδης ἐκ τῆς λύσεως ταύτης ἠὲ χαριστήθη, διότι κατ' οὐσίαν ἐθριάμβευσαν αἱ ἀρχαὶ του.

Τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς του ἔζησεν ὁ Φαρμακίδης ἡσυχάζων, εἶχε δὲ ἀνάγκην πλέον ἡσυχίας, κατὰ τὸ γῆράς του, διότι ὀλίγοι ἄνθρωποι ἐπάλαισαν ἐν τῷ βίῳ των ὅσον αὐτός· ὁλόκληρος ὁ βίος του ὑπῆρξε πάλη. Ἐπάλαισε κατὰ τὸν ἀγῶνα κατὰ τῶν τυράννων ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς πατρίδος του· ἐπάλαισε κατὰ τῶν δεισιδαιμόνων καὶ φανατικῶν ὑπὲρ τοῦ φωτισμοῦ τῆς ἐλληνικῆς νεολαίας· ἐπάλαισε κατὰ τῶν ὀπισθοδρομικῶν καὶ ἄγαν συντηρητικῶν ὑπὲρ τῆς εἰσαγωγῆς νέας τάξεως καὶ ὑπὲρ τῆς συμφώνου πρὸς τὰς ἀνάγκας καὶ τὰς νέας περιστάσεις διαρρυθμίσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη, καὶ μακρὰν μένων τῆς ἱερᾶς Συνόδου, ἤσκει ἐπ' αὐτῆς καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων μεγίστην ἐπιρροήν. Ἀπέθανε προσεγγίζων τὸ ὀγδοηκοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας του τῷ 1860. Ὁ δὲ ὅλου τοῦ βίου κατὰ πάντα ἀντάξιός αὐτοῦ ἀντίπαλος εἶχε τρία ἔτη πρὸ αὐτοῦ καταβῇ εἰς τὸν τάφον. Ἡ κηδεῖα τοῦ Φαρμακίδου ἐγένετο ἐπισημοτάτη. Ἐκηδεύετο εἰς τῶν ἐπισημοτέρων ἀνδρῶν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος. Ὁλόκληρος ἡ πόλις ἦτο εἰς κίνησιν. Λαὸς πολὺς, καὶ πρὸ πάντων ὁ κόσμος τῶν πολιτικῶν καὶ λογίων συνώδευσαν αὐτὸν εἰς τὴν τελευταίαν κατοικίαν, ὅπου ἐμελλε νὰ ἀναπαυθῇ ὁ νεκρὸς ἐκείνου, ὅστις ἐν τῷ

βίῳ του δὲν ἐγνώρισε τί εἶναι ἀνάπαυσις. Ἡ Ἑλλὰς ὁλόκληρος ἐθρήνησε τὸν θάνατόν του, αἰσθανομένη, ὅτι ἀπώλεσεν ἓνα τῶν προμάχων τῆς ἐλευθερίας της καὶ τῶν ἀπαραγράπτων δικαίων της, ἓνα τῶν σοφωτέρων λογίων της, ἓνα τῶν μᾶλλον πεφωτισμένων καὶ ἀληθῶς πεπαιδευμένων κληρικῶν της. Ἡ μνήμη του θέλει μένει ἀνεπίληστος ἐν Ἑλλάδι εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα, τὸ ὄνομά του δὲ, τὸ ὁποῖον συνδέεται στενῶς μετὰ τῆς ἱστορίας τῆς ἐλληνικῆς παλιγγενεσίας, θέλει εὐλογεῖσθαι πάντοτε ὑπὸ τῶν ἐπερχομένων γενεῶν. Τελευτῶν τὰ ὀλίγα ταῦτα περὶ τοῦ ἐξόχου ἐκείνου ἀνδρὸς, εὐχομαι, ἵνα ἡ πατρίς μου ἐν τῷ μέλλοντι ἀναδείξῃ πολλοὺς τοιούτους ἄνδρας, τοιούτους εἰλικρινεῖς πατριώτας, τοιούτους ἀληθῶς σοφοὺς, λογίους, τοιούτους πεφωτισμένους κληρικούς, ὁποῖος ἦτο ὁ αἰδίδιμος Θεόκλητος Φαρμακίδης.

ΛΕΩΝ Ο ΙΓ' ΚΑΙ ΙΩΑΚΕΙΜ Ο Δ'

Ἰωακείμ ὁ Δ' ὁ νῦν¹ πατριαρχεῦων εἶχεν, ἕνεκα τῆς πασχούσης ὑγιείας του, πρό τινων ἐτῶν, ἔτι ὢν μητροπολίτης Δέρκων, ἐπισκεφθῇ τὴν δυτικὴν Εὐρώπην, εἶχε δὲ διέλθει καὶ διὰ τῆς Ῥώμης, ὅπως ἀπλῶς ἴδῃ τὰ ἐν αὐτῇ ἀξιοθέατα ἀντικείμενα, ἰδίως τὰ σωζόμενα λείψανα τῆς κλασσικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἀρχαιότητος. Ἡ Ῥώμη, ὡς γνωστὸν, εἶναι ὡς πρὸς τοῦτο μία τῶν περιεργότερων πόλεων τοῦ κόσμου, καὶ πᾶς ξένος περιηγούμενος τὴν δυτικὴν Εὐρώπην θὰ διέλθῃ δι' αὐτῆς. Μετὰ τινὰ χρόνον ἐκλέγεται ὁ Ἰωακείμ οἰκουμενικὸς πατριάρχης (κατὰ τὸν ὁκτώβριον τοῦ 1884). Καθὼς δὲ ὁ πατριάρχης τῶν Ἀρμενίων ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ὁ ἐκεῖ ἀρχιεραθῆνός τῶν Ἰσραηλιτῶν, οὕτως ἐπεσκέψατο αὐτὸν καὶ ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀντιπρόσωπος τοῦ πάπα Λέοντος τοῦ ΙΓ' Ροτέλλης, ὅπως συγχαρῇ αὐτῷ ἐξ ὀνόματος τοῦ Πάπα ἐπὶ τῇ ἀναρρήσει εἰς τὸν πρῶτον θρόνον τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Ἡ παρουσίασις τοῦ Ῥοτέλλης καὶ τὰ συγχρητῆρια αὐτοῦ ἦσαν ἀπλοῦς τύπος, ἀπλῇ ἀβροφροσύνη. Λέων ὁ ΙΓ' διαφέρει κατὰ τοῦτο τοῦ προκατόχου του Πίου τοῦ Θ', ὅτι ἐνῶ ὁ Πῖος ἦτό πως βίαιος καὶ ἀπότομος πολλάκις ἐν ταῖς σχέσεσιν αὐτοῦ καὶ πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν διαφόρων κρατῶν, πρὸς ἃς ἐφιλονεῖκει, καὶ πρὸς τὰς ἑτεροδόξους ἐκκλησίας, ὁ Λέων, καίπερ κατὰ βάθος τὰς αὐτὰς ἀσπαζόμενος ἀρχὰς καὶ τοῦ αὐτοῦ ἐκείνῳ πνεύματος ὢν, καίπερ ἐξαιρουμένων τῇ αὐτῇ ἐκκλησιαστικῇ πολιτικῇ τοῦ Πίου, ἀξιῶν δηλαδὴ παρὰ μὲν τῶν ἀπανταχοῦ καθολικῶν ἐπισκόπων τυφλὴν ὑπακοὴν εἰς τὴν ἀλάνθαστον κεφαλὴν τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας, παρὰ δὲ τῶν διαφόρων κυβερνήσεων τὴν ἀπεριόριστον καὶ ἀπολύτως ἀνεξάρτητον ἐνέργειαν τῆς πτωσύνης ἐν ταῖς κράτεσιν αὐτῶν καὶ τὴν διευθέτησιν τῶν τῆς παιδείας καὶ ἐπιστήμης κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ

¹ Ἡ παρῶσα διατριβὴ ἐδημοσιεύθη τὸ πρῶτον ἐν τῷ Αἰῶνι, φύλλῳ τῆς 16 Ἰανουαρίου 1885. Ὁ Ἰωακείμ Δ' πάχων παρητήθη τῷ 1886 καὶ μετ' ὀλίγον ἀπέθανεν.

αὐστηροῦ καθολικισμοῦ, καὶ παρὰ τῆς Ἰταλίας ἰδίως τὴν ἐκχώρησιν τῆς Ῥώμης εἰς τὸν πάπαν καὶ τὴν ἀνασύστασιν τῆς καταργηθείσης παπικῆς κοσμικῆς ἐξουσίας, εἶναι ὅμως μετριοπαθέστερος ἐκείνου καὶ ἐπιδιώκει τοὺς αὐτοὺς σκοποὺς διὰ μέσων ἡπιωτέρων. Τὴν μετριοπάθειαν ταύτην δεικνύει ὁ Λέων καὶ ἐν ταῖς σχέσεσιν αὐτοῦ πρὸς τὰς ἐτεροδόξους ἐκκλησίας, περὶ ὧν λαλῶν ὁ Πῖος εἶχε μεταχειρισθῇ τὰς δριμυτάτας τῶν ἐκφράσεων. Ταῦτα ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν, θὰ ἐννοήσῃ εὐκόλως, πῶς ἐγένετο τὸ πρωτοφανὲς τοῦτο, ὁ ἀντιπρόσωπος δηλ. τοῦ πάπα ἐν Κωνσταντινουπόλει νὰ συγχαρῇ Ἰωσκεῖμ τῷ Δ' ἐπὶ τῇ ἀναρρήσει αὐτοῦ εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. Ἄλλ' ὅμως τὸ γεγονός τοῦτο ἐνεποίησε πανταχοῦ διὰ τὸ πρωτάκουστον μεγίστην ἐντύπωσιν. Οἱ πάπαι μέχρι τοῦδε ἐτήρουν πάντοτε ἐχθρικωτάτην πρὸς τὴν ἡμετέραν Ἐκκλησίαν θέσιν, αἰείποτε δ' ἐζήτουν εὐκαιρίαν νὰ καλῶσιν ἡμᾶς σχισματικούς, ἂν μὴ τι χεῖρον. Λέων ὁ ΙΓ', ἀναθεὶς τῷ ἀντιπροσώπῳ αὐτοῦ νὰ συγχαρῇ τῷ γενομένῳ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ, ἔδειξεν ἀναντιρρήτως, ὅτι δὲν ἐμφορεῖται ἐν τῷ αὐτῷ τοῦλάχιστον βαθμῷ τοῦ ἐχθρικοῦ ἐκείνου πνεύματος, ὅπερ κατὰ παράδοσιν μεταδιδόμενον ἐνέπνεε μέχρι τοῦδε τοὺς πάπας. Ἀλλὰ δὲν πρέπει ἄφ' ἐτέρου νὰ ἀπατώμεθα. Ὁ Λέων εἶναι μόνον κατὰ τὸ φαινόμενον κυρίως, κατὰ τοὺς τρόπους, κατὰ τὸ ὕψος τῆς γλώσσης του, διάφορος τοῦ προκατόχου του. Κατὰ βάθος δὲ εἶναι γνήσιος πάπας Ῥώμης μετ' ἀπασῶν τῶν περὶ τοῦ θρόνου του ὑπερφιάλων ἀξιώσεων. Ὁ γινόμενος πάπας ἐν τῇ δυτικῇ ἐκκλησίᾳ κατ' ἀνάγκην πρέπει νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον τῶν προκατόχων του καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑπεράσπισιν τῶν κατὰ παράδοσιν ἀπαιτήσεων τοῦ παπικοῦ θρόνου. Διὰ ταῦτα, ἐνῷ ὁ Λέων συγχαίρει τῷ Ἰωσκεῖμ ἐπὶ τῇ ἀναδείξει του εἰς πατριάρχην καὶ πρῶτον τὴν τιμὴν ἐπίσκοπον τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, οἱ ἱεραπόστολοι τῆς Ῥώμης, ἐν τοῖς αὐστριακοῖς μάλιστα κράτεσιν, ἐν Μακεδονίᾳ, ἐν Συρίᾳ καὶ ἐν ἁπάσῃ τῇ Ἀνατολῇ ἐξακολουθοῦσι λυσώδη ἀγῶνα κατὰ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Εἶναι πασίγνωστοι αἱ ἐνέργειαι τῶν Ἰησοῦιτῶν καὶ τῆς προπαγάνδας ἐν Μακεδονίᾳ, πρὸ πάντων παρὰ τοῖς Βουλγάροις. Λέων ὁ ΙΓ', οἶσινεὶ πρὸς ἀποζημίωσιν διὰ τὰς ἐν τῇ δύσει ἀπωλείας τοῦ παπισμοῦ ἕνεκα τοῦ ἀποχωρισμοῦ τῶν παλαιοκαθολικῶν καὶ τῆς πολεμίας στάσεως τῶν πλείστων κυβερνήσεων καὶ λαῶν τῆς δύσεως πρὸς αὐτὸν, εἶναι γνωστὸν, ὅτι συστηματικῶς ἔστρεψε τὴν προσοχὴν του πρὸς προσηλυτισμὸν τῶν Σλαβῶν ἀνατολικῶν, καὶ πρὸς

τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐξέδωκε τῷ 1880 ἐγκύκλιον, δι' ἧς ἐπέταξε πᾶσι τοῖς καθολικοῖς λαοῖς νὰ πανηγυρίσωσιν ἐπισήμως τὴν ἑορτὴν τῶν ἀποστόλων τῶν Σλαύων Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου, οὓς παρέστησεν ὡς δῆθεν ἐνεργήσαντας τὴν ἐπιστροφὴν τῶν Βοεμῶν καὶ Μοραβῶν ἐξ ὀνόματος τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας. Οὕτως ἤλπισεν ὁ Λέων, ὅτι θὰ εἴλκυε τὰς συμπαθείας τῶν Σλαύων. Οἱ ἰσχυρισμοὶ οὗτοι τοῦ Λέοντος περὶ Μεθοδίου καὶ Κυρίλλου ἀντίκεινται ἄντικρυς εἰς τὴν ἱστορίαν, ἣτις μαρτυρεῖ, ὅτι ὁ Μεθόδιος καὶ ὁ Κύριλλος, οἱ ἐκ Θεσσαλονίκης καταγόμενοι, ἦσαν ἀνατολικοὶ μοναχοὶ καὶ ἀπεστάλησαν παρὰ τῆς βυζαντινῆς αὐλῆς καὶ τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, ὅπως κηρύξωσι τὸν χριστιανισμόν εἰς τοὺς Βουλγάρους, Ἀβάρους, Μοραβούς καὶ Βοεμούς, καὶ ὅτι μόνον ἐν τέλει ἐβιάσθησαν ἡ μοραβικὴ καὶ ἡ βοεμικὴ ἐκκλησία, ἕνεκα τῶν πολιτικῶν περιστάσεων, νὰ ὑποκύψωσιν εἰς τὸν ζυγὸν τῆς Ῥώμης, ὅπως καὶ ὁ σοφὸς μητροπολίτης Νικομηδείας Βρυένιος ἐν τῇ « Ἐκκλησιαστικῇ Ἀληθείᾳ » Κωνσταντινουπόλεως (ἔτ. Α', τεύχ. ΙΑ' ἐπ.) καὶ ἡμεῖς ἐν τῇ « Ὁρησκειτικῇ Φωνῇ » (Α' ἔτ. ἀριθ. 19) ἀπεδείξαμεν. Ἡ ἐπιχειρήσις τοῦ Λέοντος ἤνεγκεν ὁπωσδήποτε ἀποτελέσματα τινα· διότι ἔκτοτε ἡγέρθη ἐνθουσιασμός τις καὶ ἀνακίνησις παρὰ τοῖς Οὐνίταις Σλαύοις τῆς Αὐστροουγγαρίας, ὧν πολλοὶ κατὰ χιλιάδας ἀπεδήμησαν εἰς τὴν Ῥώμην τῷ 1881, ἔχοντες ἐπὶ κορυφῆς τὸν ζηλωτὴν ἐπίσκοπον Δαλματίας Στροσμάυερ, ἵνα προσκυνήσωσι τὸν πάπαν καὶ ἐκφράσωσι τὰ ἐγκάρδια αὐτῶν εὐχαριστήρια διὰ τὴν περὶ τῶν σλαυικῶν λαῶν ἰδιαιτέραν εὐνοίαν αὐτοῦ. Πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν πρόκειται, τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς ῥωμαϊκῆς αὐλῆς, νὰ πανηγυρισθῇ ὁσονούπω μεγαλοπρεπέστατα ἐν τῷ καθολικῷ κόσμῳ ἡ χιλιετηρὶς τῶν αὐτῶν ἀποστόλων τῶν Σλαύων. Κατόπιν πάντων τούτων ὧν ὑποκινούσα αἰτία εἶναι ὁ Λέων, ὁργανίζεται νῦν συστηματικὴ ἐνέργεια ἐν Αὐστρίᾳ, ὅπως κατὰ μικρὸν προσέλθωσιν εἰς τὴν μετὰ τῆς Ῥώμης ἔνωσιν πᾶσαι αἱ σλαυικαὶ ἐθνικότητες τῆς Αὐστροουγγαρίας καὶ τῆς χερσονήσου τοῦ Αἴμου. Ἡ αὐστριακὴ κυβέρνησις, ἣτις ἀνέκαθεν ἦτο ἐν τῶν ἰσχυροτάτων τοῦ παπισμοῦ στηριγμάτων, δυστυχῶς καὶ νῦν εὐνοεῖ τοὺς προσηλυτιστικούς σκοποὺς τῆς παπωσύνης, ἣτις διατρέφει μεγάλας ἐλπίδας ἐκ τῆς ἐπεκτάσεως τῆς αὐστριακῆς κυριαρχίας ἐπὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας. Τὸ σχέδιον εἶναι, οἱ Σλαῦοι τῆς Αὐστροουγγαρίας καὶ τῆς Τουρκίας, καθολικοὶ γενόμενοι καὶ πολιτικῶς ἐνούμενοι, νάντιταχθῶσιν εἰς

τὴν ὀρθόδοξον σλαυικὴν Ῥωσσίαν. Ἐνῷ ταῦτα βυσσοδομεύονται ἐν Ῥώμῃ κατὰ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Λέοντος ἐν Κωνσταντινουπόλει προσέρχεται φιλικῶς καὶ συγχαίρει τῷ γενομένῳ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ Ἰωακείμ τῷ Δ'.

Ἐν τούτοις τὸ γεγονός, ὅτι ὁ Ῥοτέλλης ἐξ ὀνόματος τοῦ πάπα Λέοντος ἐχαιρέτισε τὸν Ἰωακείμ ἀναδειχθέντα πατριάρχην, συνδυαζόμενον μετὰ τῆς διὰ τῆς Ῥώμης πρὸ ἐτῶν διελεύσεως τοῦ Ἰωακείμ, τότε Δέρκων μητροπολίτου, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς πολλὰ περιεργότατας διαδόσεις ἐν τῇ δύσει, ὅργανα δὲ τοῦ τύπου ἐν Ἰταλίᾳ, ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἐν Γερμανίᾳ κατεχώρισαν, ἐπὶ τῶν διαδόσεων τούτων στηριζόμενα, πολλὰ ἄρθρα περὶ σχεδιαζομένης δῆθεν καὶ ἐπικειμένης ἐνώσεως ἀνατολικῆς καὶ δυτικῆς ἐκκλησίας. Ἐν Ῥώμῃ σπανιώτατα φαίνεται ἐπίσκοπος ὀρθόδοξος. Ἡ ὀλιγοήμερος ἐκείνη τοῦ Ἰωακείμ διατριβὴ ἐποίησε τότε διὰ τοῦτο ἐντύπωσιν καὶ ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς πολλὰ σχόλια καὶ πολλὰς ψευθεῖς διαδόσεις. Διὰ τοῦτο ἰταλικαὶ πρὸ πάντων ἐφημερίδες εὐθὺς μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Ῥοτέλλῃ ἔγραψαν, ὅτι ὁ Ἰωακείμ, ὅτε διέτριβεν ἐν Ῥώμῃ, ἐζήτησε δῆθεν καὶ παρυσιάσθῃ τῷ πάπᾳ Λέοντι, ὅτι συνεζήτησε μετ' αὐτοῦ καὶ ἄλλων θεολόγων περὶ τῆς ἐνώσεως τῆς ἀνατολικῆς καὶ τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας καὶ ὅτι ἐμελέτησε πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον καὶ πολλὰ ἀνέκδοτα χειρόγραφα, ἐν Ῥώμῃ εὐρισκόμενα καὶ ἀνεφερόμενα εἰς τὴν γενομένην ἄλλοτε ψευδῇ ἐνωσιν ἀνατολικῶν καὶ δυτικῶν ἐν Φλωρεντίᾳ (1439)! Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Ῥοτέλλῃ, κατὰ τὰς αὐτὰς ἐφημερίδας, ἦτο δῆθεν ἡ ἀρχὴ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς ἑκτοτε σχεδιαθείσης μεταξύ Ἰωακείμ καὶ Λέοντος ἐνώσεως. Προσθέτουσι δὲ οἱ εὐφάνταστοι οὗτοι Ἰταλοὶ δημοσιογράφοι, ὅτι ὁσονούπω μέλλει νὰ μεταβῇ ὁ πατριάρχης Ἰωακείμ εἰς Ῥώμην, ἵνα καταθέσῃ εἰς τοὺς πόδας τοῦ ἀλανθάστου πάπα ἐπισήμως τὴν ὑποταγὴν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας! Τὰς ψευδεστάτας καὶ γελοιωδεστάτας ταύτας πληροφορίας τῶν ἰταλικῶν φύλλων παρέλαβον καὶ ἄλλαι ἐφημερίδες τῆς Εὐρώπης. Ὁ πατριάρχης Ἰωακείμ θὰ ἐμειδίσει βεβαίως ἐπὶ ταῖς διαδосеῖς ταύταις, ἡναγκάσθη δὲ χάριν τῆς τιμῆς αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας νὰ διαψύσῃ ἡμιεπισήμως, διὰ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐφημερίδων καὶ δι' εὐρωπαϊκῶν φύλλων ταύτας. Τοιαύτην τινὰ ἡμιεπίσημον διάψευσιν αὐτοῦ, ἐξ ὀνόματος μὲν αὐτοῦ γενομένην, ὑπογεγραμμένην δὲ ὑπὸ κληρικοῦ ὑπαλλήλου τοῦ Οἰκουμενικοῦ πατριαρ-

χείου, ἀνέγνωμεν ἐσχάτως καὶ ἐν τῇ ἐφημερίδῃ *Protest. Kirchen-Zeitung* τῆς 12/24 Δεκεμβρίου. Ἡ διάψευσις αὕτη, ἥτις ἐστάλη τῷ καθηγητῇ Nieppold διὰ τὴν καθολικὴν ἐφημερίδα *Germania*, εἰς ἣν τὸ πρῶτον εἶχον ἐκ Ῥώμης σταλῆ αἱ ἄνω ψευδεῖς πληροφορίες, διακηρύττει, ὅτι τὰ πάντα εἶναι μῦθος. Ὁ Ἰωακείμ διερχόμενος διὰ Ῥώμης, ὅτε χάριν τῆς υἱείας του διέτριβεν ἐν Ἰταλίᾳ, οὔτε τὸν πάπαν εἶδεν, οὔτε περὶ ἐνώσεως ὠμίλησε. Καὶ δὲν ἦτο ἄλλως δυνατόν νὰ ἔχη τὸ πρῶγμα. Μόνον ἄνθρωποι, τελείως ἀγνοοῦντες τὰ καθ' ἡμᾶς, μόνον Ἰταλοὶ ἢ ἄλλοι ξένοι δημοσιογράφοι, γνωρίζοντες τὴν Ἀνατολὴν, ὅσον ἡμεῖς ἴσως τοὺς κατοίκους τῆς σελήνης, ἂν ὑπάρχωσιν, ἠδύναντο νὰ φαντασθῶσιν ὅσα ἔγραψαν περὶ τοῦ ἡμετέρου πατριάρχου. Ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησίᾳ, ἐνόσφ ὁ ἥλιος τρέχει τὸν δρόμον αὐτοῦ μέχρι συντελείας τῶν αἰώνων, οὐδέποτε θὰ δεχθῇ νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὸν παπικὸν ζυγόν. Οὐδεὶς ἀνεξαιρέτως παρ' ἡμῶν ὑπάρχει ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἀνατολὴν συμπαθὼν πρὸς τὸν καθολικισμόν. Τούναντίον ἀποστροφή τις οὐχὶ πρὸς τοὺς καθολικοὺς ὡς πρόσωπα θεωρουμένους (πρὸς καθολικοὺς προσωπικῶς δυνάμεθα νὰ τρέφωμεν καὶ ἐγκαρδιωτάτην φιλίαν), ἀλλὰ πρὸς τὸν παπισμὸν ἐνδομύχως τρέφεται ἐν πάσῃ ψυχῇ ὀρθοδόξου. Ἡ ἀποστροφή πρὸς τὸν καθολικισμόν παρὰ τοῖς ἀνατολικοῖς λαοῖς ἔχει πολλοὺς λόγους. Ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησίᾳ, ἐνῷ οὐδέποτε αὕτη ἔλαβεν ἐπιθετικὴν θέσιν κατὰ τῆς παπικῆς, ἀπὸ χιλιῶν ἐτῶν ἐνοχλεῖται, διώκεται, πιέζεται ὑπὸ τοῦ παπισμοῦ. Ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄκρου τῆς Ἀνατολῆς μέχρι τοῦ ἄλλου ἀπὸ αἰώνων ἐργάζονται καθολικοὶ ἱεραπόστολοι, ἵνα ἀποσπάσωσι τοὺς ἀνατολικοὺς ἀπὸ τῆς ὀρθοδοξίας καὶ ἐνώσωσι μετὰ τῆς Ῥώμης. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον διατηροῦνται σχολεῖα, διασκορπίζονται χρήματα, παρέχονται προστάσεις, καὶ πᾶς τρόπος, ὅστις ἤθελε θεωρηθῇ χρήσιμος, τίθεται εἰς ἐνεργεῖαν. Διὰ τῶν ἐνεργειῶν τούτων περὶ τὰ 4,000,000 Σλαύων ἄλλοτε ὀρθοδόξων ἐν Πολωνίᾳ, ἐν Λιθουανίᾳ, ἐν Σιλεσίᾳ, ἐν Δαλματίᾳ, ἐν Κροατίᾳ καὶ ἐν ἄλλαις χώραις τῆς Αὐστρουγγαρίας μάλιστα ἐγένοντο οὐνῆται καὶ ὑπέκυψαν εἰς τὸν ζυγὸν τῆς Ῥώμης. Γραικοκαθολικαὶ κοινότητες συνέστησαν καὶ ὑφίστανται ὡς γνωστὸν διὰ τῶν ἐνεργειῶν τῶν καθολικῶν ἱεραποστόλων καὶ ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἀνατολὴν. Κατόπιν τῆς συστηματικῆς ταύτης καταπολεμήσεως τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, πῶς εἶναι δυνατόν νὰ συμπαθῶσιν οἱ ἀνατολικοὶ πρὸς τὴν Ῥώμην; Πότε ἡμεῖς οἱ ἀνατολικοὶ ἐνηργήσαμεν σκανδα-

λωδῶς προσηλυτισμὸν κατὰ τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας ἐν Ῥώμῃ καὶ ταῖς καθολικαῖς χώραις; Ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία πάντοτε εὐρέθη ἐν ἀμυντικῇ θέσει ἀπέναντι τῆς Ῥώμης· ἐδιώχθη, δὲν ἐδίωξεν· ἐπίεσθη, δὲν ἐπίεσεν. Ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντοτε ἡσυχους τοὺς καθολικοὺς λαοὺς· ῥωμαῖοι ἱεραπόστολοι τοῦναντίον ἠνώχλησαν ἡμᾶς πάντοτε καὶ ἐνοχλοῦσιν. Ἐπειτα οἱ ἀνατολικοὶ οὐδεμίαν ποτὲ ὀρεῖζιν ἡσθάνθησαν οὐδ' αἰσθάνονται, νὰ ἐνωθῶσι μετὰ τῆς Ῥώμης, καὶ διότι τρέφουσι βαθυτάτην καὶ ἀκλόνητον πεποίθησιν, ὅτι ἐνῷ ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία ἐνέμεινε πάντοτε πιστὴ εἰς τὸν ἀρχαῖον χριστιανισμὸν τῶν πρώτων αἰώνων, καὶ μέχρι τῆς σήμερον καὶ τὰ δόγματα αὐτῆς καὶ τὴν λατρείαν τῆς καὶ τὴν διοίκησιν τῆς καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν εὐταξίαν τῆς στηρίζει ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν ἐπτά οἰκουμενικῶν Συνόδων, ἡ ῥωμαϊκὴ κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, ἕνεκα τῆς ἄλλοτε βαρβαρότητος τῶν τὴν μέσην, μεσημβρινὴν καὶ δυτικὴν Εὐρώπην καταλαβόντων βορείων λαῶν, ἡλλοίωσεν ἐν πολλοῖς καὶ διέστρεψε τὸν ἀρχικὸν χριστιανισμόν· εἰσῆγαγεν ἐν τῇ διοικήσει τὸν ἀπόλυτον καὶ ἀπεριόριστον δεσποτισμὸν τοῦ παπισμοῦ· ἐδημιούργησεν αὐθαρέτως νέα δόγματα, ὅπως καὶ ἐπ' ἐσχάτων τὰ τῆς ἀσπίλου συλλήψεως καὶ τοῦ ἀλανθάρτου κατέστησε γενικὴν ἐν τῇ λατρείᾳ τὴν λατινικὴν γλῶσσαν καὶ κατέρριψε τὰς τελετὰς αὐτῆς διὰ τοῦτο εἰς νεκρὸν μηχανισμόν· καὶ διὰ τῶν περὶ ἀφέσεων, τοῦ opus operatum, τοῦ θησαυροῦ τῶν ἁξιομισθίων τοῦ Κυρίου καὶ τῶν ἁγίων καὶ ἄλλων συγγενῶν ταύταις διδασκαλιῶν διέσεισε τὰς βάσεις τῆς χριστιανικῆς ἠθικότητος. Ἐνεκα τούτων πάντων ἐγένετο κατὰ τὸν ΙΓ' αἰῶνα ἡ διὰ Λουθήρου, Ζβιγγλίου καὶ Κελθίνου μεταρρύθμισις, ἡ ἀποσπάσασα τὸ ἥμισυ τῶν λαῶν τῆς δύσεως ἀπὸ τοῦ παπισμοῦ. Ὁ καθολικισμὸς εἶναι κατὰ τὴν ἀσάλευτον πεποίθησιν τῶν ὀρθοδόξων ἐκτροπὴ ἀπὸ τοῦ γνησίου ἀρχικοῦ χριστιανισμοῦ. Οὐδέποτε διὰ τοῦτο οἱ ἀνατολικοὶ θὰ δεχθῶμεν νὰ ἐγκαταλίπωμεν μὲν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Εὐαγγελίου, τῶν ἀρχαίων πατέρων καὶ τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων, νὰ ἀσπασθῶμεν δὲ τὸν καθολικισμόν. Ἄλλος λόγος, ἐξηγῶν τὴν παρὰ τοῖς ἀνατολικοῖς ἑλλειψιν συμπαθείας πρὸς τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν, εἶναι ὅτι ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἀνέκαθεν ἔλαβε στάσιν ἐχθρικὴν πρὸς τὰ κράτη καὶ πρὸς τὴν ἐπιστήμην. Κράτος καὶ αὕτη γενομένη ἀπὸ τῶν ἡμερῶν τοῦ Πιπίνου (754) ἐναντίον τῶν λόγων τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι «ἡ βασιλεία αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου» (Ματθ.

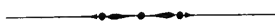
ιη' 36), ἠθέλησε νὰ ὑποτάξῃ τὰ ἄλλα κράτη καὶ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν θέλησίν της εἰς αὐτά. Καὶ κατὰ μὲν τοὺς μέσους αἰῶνας, ἕνεκα τῆς βαρβαρότητος τῶν χρόνων καὶ τῆς ἀμαθείας καὶ δεισιδαιμονίας τῶν δυτικῶν λαῶν, ὑπεδούλωσε πράγματι ὁ παπισμὸς τὰ διάφορα κράτη, ὁ δὲ παππὺς ἦτο ὁ ἀναβιβάζων καὶ καταβιβάζων τοὺς αὐτοκράτορας. Κατὰ δὲ τοὺς νεωτέρους χρόνους, ἀφ' οὗτου ἀνεπτύχθησαν οἱ λαοὶ τῆς Δύσεως καὶ ἠνδρώθησαν καὶ ἔλαβον πλήρη συνείδησιν τῶν δικαιῶν αὐτῶν, πράγματι μὲν ἐχειραφετήθησαν αἱ εὐρωπαϊκαὶ πολιτεῖαι κατὰ μικρὸν ἀπὸ τῆς παπικῆς κηδεμονίας καὶ ἐξουσίας, κατ' ἀρχὴν ὅμως μέχρι τῶν ἡμερῶν ἡμῶν, καὶ ἀφ' οὗ κατὰ τὸ 1870 κατηργήθη ἡ κοσμικὴ ἐξουσία τῶν παπῶν (καθ' οὗ γεγονότος διεμαρτυρήθησαν ἐντονώτατα καὶ Πῖος ὁ Θ' καὶ Λέων ὁ ΙΙ' καὶ ὅπερ δὲν ἀνεγνώρισαν), ὁ παπισμὸς ἀξιοῖ τὰ αὐτὰ δικαιώματα καὶ τὴν αὐτὴν ἐπὶ τῶν κρατῶν ὑπεροχὴν. Ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία δὲν σέβεται τοὺς νόμους τῶν διαφόρων τῆς Εὐρώπης κρατῶν καὶ τὰς ἐλευθερίας αὐτῶν. Διὰ τοῦτο ὡς μὴ θέλουσα νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὴν νόμιμον τάξιν τῶν διαφόρων χωρῶν, εὐρίσκεται σχεδὸν εἰς ἐχθρικὰς σχέσεις πρὸς τὰς κυβερνήσεις καὶ ἐν Ἰταλίᾳ καὶ ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἐν Ἑλβετίᾳ καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἐν Βελγίῳ καὶ ἀλλαχοῦ. Καὶ ἡ ἐπιστήμη δὲ, ὡς καταστρέφουσα τὰς προλήψεις καὶ δεισιδαιμονίας, ἀφ' ὧν στηρίζει ὁ παπισμὸς τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ἀνέκαθεν πολεμεῖται παρὰ τῶν παπῶν. Καὶ ἄλλοτε μὲν, ὅτε ἡδύνατο, ἔκαίεν ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἢ ἐφυλάκιζε καὶ κατεδίωκε τοὺς σοφοὺς ἄνδρας, τοὺς ἐλέγχοντας αὐτὴν, τοὺς Οὐικλέφους, τοὺς Οὔσους, τοὺς Ἱερωνύμους, τοὺς Σαβοναρόλας, τοὺς Κοπερνίκους, τοὺς Γαλιλαίους· σήμερον δὲ ἐν τῇ ἀδυναμίᾳ αὐτῆς ἀρκεῖται νὰ καταρᾶται τοὺς ἐπιστήμονας δι' ἐγκυκλίων καὶ συλλάβων. Πῖος ὁ Θ' κατεδίκασεν ὡς ἐπικινδύνους πλάνας τὰς ἀρχὰς τῆς ἐλευθερίας τῆς συνειδήσεως, τῆς θρησκείας, τῆς ἐπιστήμης· τοῦ λόγου καὶ τοῦ τύπου, πάσας δηλαδὴ ἐκείνας τὰς ἀρχὰς, αἵτινες ἀποτελοῦσι τὰς βάσεις πάντων τῶν νεωτέρων πολιτευμάτων, ὁλοκλήρου τοῦ πολιτικοῦ καὶ κοινωνικοῦ οἰκοδομήματος τῶν νεωτέρων χρόνων. Διὰ ταῦτα καὶ αἱ κυβερνήσεις τῆς Εὐρώπης καὶ οἱ λαοὶ αὐτῆς ἐξηγέρθησαν κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας κατὰ τοῦ παπισμοῦ πανταχοῦ. Οἱ λαοὶ τῆς Ἀνατολῆς ἤρχισαν καὶ αὐτοὶ ἀπὸ τοῦ παρόντος αἰῶνος νὰ ἀναγεννῶνται· ἀγωνίζονται δ' ἔτι περὶ τῆς ἐλευθερίας αὐτῶν. Εἰσελθόντες εἰς τὴν χορείαν τῶν ἐλευθέρων καὶ πεπο-

λιτισμένων λαῶν, ποθοῦσι νὰ ζήσωσι καὶ αὐτοὶ ἐν τῇ ἐλευθερίᾳ ὑπὸ θεσμούς φιλελευθέρους. Διὰ τοῦτο τιμῶσι τὴν ἐλευθερίαν τῆς συνειδήσεως καὶ τοῦ λόγου, ἀγαπῶσι δὲ τὴν ἐπιστήμην καὶ θέλουσι τὴν ἐλευθέραν ἀνάπτυξιν αὐτῆς. Ἀλλὰ πάντα τὰ μέγιστα ταῦτα ἀγαθὰ, ὡς εἶδομεν, πολεμοῦνται ὑπὸ τῆς Ῥώμης. Ἰδοὺ καὶ ὁ ἄλλος λόγος, δι' ὃν οἱ λαοὶ τῆς Ἀνατολῆς οὐδόλως δύνανται νὰ ἐπιθυμῶσι τὴν μετὰ τῆς Ῥώμης ἔνωσιν. Ἰδοὺ διὰ τί ὠνομάσαμεν γελοιωδестаτήν καὶ ψευδεστατήν τὴν εἶδησιν, ὅτι δι' Ἰωακείμ τοῦ Δ' ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία μέλλει ὁσονοῦπω νὰ ἀναγνωρίσῃ τὸν παπισμὸν καὶ νὰ ὑποκύψῃ εἰς αὐτόν. Τοῦτο εἶναι τὸ ἀδυνατότατον τῶν πραγμάτων. Ἡ ἀντίθεσις τῆς ἀνατολικῆς πρὸς τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν εἶναι ἴση σχεδὸν τῇ πρὸς τὸν Ἰσλαμισμόν. Παπισμὸς καὶ Ἰσλαμισμὸς εἶναι δυνάμεις ἐπίσης σχεδὸν κακώσασαι καὶ παντοιοτρόπως καταπολεμήσασαι ἐπὶ αἰῶνας τὸν ἐλληνικὸν χριστιανισμόν καὶ ἄχρι τὴν σήμερον ἰστάμεναι ἐχθρικώταται πρὸς αὐτόν.

Ταῦτα λέγοντες, δὲν ἐννοοῦμεν ὅτι εἴμεθα κατ' ἀρχὴν κατὰ τῆς συμφιλώσεως ἀνατολικῶν καὶ καθολικῶν. Τὴν φιλίαν ταύτην θέλομεν καὶ ἡμεῖς, καὶ εὐχόμεθα, ἀλλὰ θεωροῦμεν αὐτήν, ὡς ἔχουσι δυστυχῶς τὰ πράγματα, ἀδύνατον· διότι λείπει ὁ πρῶτιστος ὅρος τοιαύτης τινὸς φιλίας, ἡ ἀμοιβαία ἀναγνώρισις καὶ ἀνοχή. Ὁ ὅρος οὗτος ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν καὶ ὑπάρχει καὶ νῦν ἐκ μέρους τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Αὕτη ἀνεγνώριζε πάντοτε τῷ πάπᾳ τὰ πρεσβεῖα τῆς τιμῆς, ἐξηγέρθη δὲ κατ' αὐτοῦ μόνον, ὅτε οὗτος, μὴ ἀρκούμενος εἰς μόνας τὰς πρώτας ταύτας τιμὰς, ἠθέλησε νὰ δεσπόσῃ καὶ τῆς Ἀνατολῆς. Ἐκτοτε ἠναγκάσθη αὕτη νὰ λάβῃ ἀμυντικὴν θέσιν κατὰ τῶν προσβολῶν τοῦ παπισμοῦ. Ἡμεῖς δὲν ζητοῦμεν ὁμῶς νὰ βλάψωμεν ἢ καταστρέψωμεν τὸν καθολικισμόν, οὐδὲ ἀποστέλλομεν διὰ τοῦτο ἱεραποστόλους εἰς καθολικὰς χώρας κατ' αὐτοῦ. Ἐτήρησέ ποτε τὸναντίον τοιαύτην οὐδετέρην καὶ ἀδιάφορον πρὸς ἡμᾶς θέσιν ὁ καθολικισμός; Ἀπὸ τῶν ἡμερῶν Νικολάου τοῦ Α', ὅστις ἤρισε πρὸς τὸν Φώτιον, διότι ἠθέλησε νὰ ἐπιβληθῇ εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν καὶ προὐκάλεσε τὸ μέγα σχίσμα τοῦ Θ' αἰῶνος, μέχρι Λέοντος τοῦ ΙΓ', ὅστις χαιρετίζει μὲν Ἰωακείμ τὸν Δ' ἐπὶ τῇ ἀναδείξει του ὡς πατριάρχου, ἀλλ' ἐτέρωθεν ὁργανίζει σταυροφορίαν ἱεραποστολικὴν κατὰ τῶν ὀρθοδόξων Σλάβων τῆς Αὐστροουγγαρίας καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας, ἔκχυσέ ποτε ὁ καθολικισμὸς ζητῶν νὰ

διαλύση τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν καὶ νὰ δεσπόσῃ ἀπάσης τῆς Ἀνατολῆς; Πῶς εἶναι λοιπὸν δυνατόν νὰ ὑπάρχῃ φιλία μεταξύ τῶν δύο ἐκκλησιῶν, μεταξύ καταπιέζοντος καὶ καταπιεζομένου, διώκοντος καὶ διωκόμενου; Θὰ ἦτο βεβαίως ἄξιον τῶν νεωτέρων χρόνων, τῶν χρόνων τῶν φώτων, τῆς προόδου καὶ τῆς θρησκευτικῆς ἀνοχῆς, καὶ μέγα εὐτύχημα διὰ τοὺς χριστιανούς τῆς Εὐρώπης, ἂν ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἔπαυεν ἔχουσα ἀξιώσεις νὰ ἐπιβληθῇ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἐκκλησιῶν καὶ θέλουσα νὰ μηδενίσῃ τὰς ἄλλας ἐκκλησίας, νὰ ὑπάρχῃ δὲ ἀποκλειστικῶς αὐτῇ μόνῃ ἐν τῷ κόσμῳ. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην θὰ ἐξέλειπον πάντα τὰ σκάνδαλα τὰ ἐν μέσῳ τῶν χριστιανῶν ὑπάρχοντα καὶ εἰρήνῃ θὰ ἠδύνατο νὰ βασιλεύῃ ἐν ἅπαντι τῷ χριστιανικῷ κόσμῳ. Ἀλλὰ τοιαύτη ἐλπίς περὶ τῆς Ῥώμης εἶναι ἐπὶ τοῦ παρόντος οὐτοπία. Οἱ ἀνατολικοὶ δὲν ἔχουσι τὴν ἀξίωσιν νὰ βιάσωσιν οὕτε τοὺς καθολικοὺς, οὕτε τοὺς διαμαρτυρομένους νὰ δεχθῶσι τὴν ὀρθοδοξίαν. Ἡμεῖς ἀνεχόμεθα καὶ τὸν καθολικισμόν καὶ τὰς ἄλλας χριστιανικὰς ἑτεροδόξους ἐκκλησίας, ἂν καὶ εὐρίσκομεν πολλὰ ἐν αὐταῖς μὴ συμφωνοῦντα πρὸς τὰς ἡμετέρας πεποιθήσεις καὶ μὴ ὀρθῶς ἔχοντα. Νομίζομεν δὲ ὅτι ὁ χριστιανισμὸς ὑπάρχει πανταχοῦ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον καθαρὸς, χρηστοὶ δὲ χριστιανοὶ δὲν ἐλλείπουσιν ἀπ' οὐδεμιᾶς ἐκκλησίας. Τοιαῦτα φρονήματα δὲν τρέφουσιν οἱ καθολικοὶ περὶ τῶν χριστιανῶν τῶν ἄλλων ἐκκλησιῶν. Τοὺς λοιποὺς χριστιανούς οἱ πάπαι θεωροῦσιν ὡς σχισματικούς, αἰρετικούς, μὴ χριστιανούς, ἀποκεκλεισμένους τῆς ἐκκλησίας καὶ προωρισμένους εἰς αἰώνιον κόλασιν. Οἱ πάπαι νομίζουν διὰ τοῦτο καθ' ἑαυτὸν τῶν νὰ καταπολεμήσωσι διὰ παντὸς μέσου τὰς ἄλλας ἐκκλησίας καὶ μετὰ τούτων καὶ τὴν ἡμετέραν ἀνατολικὴν. Τοιαύτη κατ' οὐσίαν εἶναι καὶ Λέοντος τοῦ ΙΓ' ἡ ἐκκλησιαστικὴ πολιτικὴ. Μὴ ἀπατώμεθα λοιπὸν ἐκ τοῦ ὅτι ὁ Ῥοτέλλης ἐξ ὀνόματος τοῦ Λέοντος ἐχαιρέτισε τὸν πατριάρχην γενόμενον Ἰωακείμ τὸν Δ'. Τὰ συγχαρητήρια ταῦτα ἦσαν ἀπλοῦς ἀεροφροσύνης καὶ διπλωματικὸς τύπος. Ὁ πόλεμος τοῦ καθολικισμοῦ καθ' ἡμῶν ἐξακολουθεῖ. Ἡ ἀληθὴς θέσις τῶν δύο ἐκκλησιῶν εἶναι δυστυχῶς ἡ θέσις πολεμίων, προσβαλλούσης τῆς καθολικῆς καὶ ἀμυνομένης τῆς ἀνατολικῆς. Πότε θὰ παύσῃ ὁ πόλεμος οὗτος, ὅστις διαρκεῖ ἤδη χίλια ἔτη, οὐδεὶς γνωρίζει. Ἀλλ' ἐνὸς ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἐπιτίθεται καθ' ἡμῶν, ἡμεῖς δὲν θὰ ἀφήσωμεν τὴν ἀμυντικὴν ἡμῶν θέσιν μέχρι τέλους τῶν αἰώνων. Ναί! οὐδέποτε ἡμεῖς οἱ ἐν τῇ

Ἀνατολῇ θὰ καταλίπωμεν τὰς ἐκκλησιαστικὰς ἡμῶν παραδόσεις. Θέλομεν τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν ἐλευθέραν καὶ ἀνεξάρτητον ἀπὸ τοῦ παπισμοῦ, ὅποια ἦτο ἀπὸ τῶν πρώτων αἰώνων. Ἀποκρούομεν δὲ καὶ θὰ ἀποκρούωμεν τὸν παπισμὸν, ὡς ἀπειλοῦντα καὶ τὴν καθαρότητα τῆς πίστεως ἡμῶν καὶ τὴν ἐν τῇ πολιτικῇ ἐλευθερίᾳ καὶ τῇ ἐπιστήμῃ πρόοδον τῶν ἀνατολικῶν λαῶν, πρὸς ἣν σπεύδομεν.



ΤΟ ΙΩΒΙΛΑΙΟΝ

ΤΟΥ ΠΑΠΑ ΛΕΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΙΓ'

Ὁ καθολικὸς κόσμος ἐώρτασε κατ' αὐτὰς τὸ Ἰωβιλαιὸν¹ ἡ τὴν πεντηκονταετηρίδα τῆς ἱερωσύνης Λέοντος τοῦ ΙΓ' μετὰ μεγάλης ἐπισημότητος. Πανταχόθεν συνέρρευσαν εἰς τὴν αἰωνίαν πόλιν ἀναρίθμητα πλήθη εὐσεβῶν καθολικῶν, ἀντιπρόσωποι πλείστων κυβερνήσεων οὐ μόνον καθολικῶν χωρῶν, ἀλλὰ καὶ μὴ τοιούτων καὶ πολλοὶ ἄλλοι περίεργοι, ἵνα συνεορτάσωσι τὴν μεγάλην ἐορτὴν καὶ εὐχθῶσιν ὑγείαν τῷ ἀρχηγῷ τοῦ καθολικισμοῦ καὶ εὐλογηθῶσι παρ' αὐτοῦ. Ἡ καθολικὴ ἐκκλησία ἔχει δίκαιον νὰ ἐπαίρηται καὶ σεμνύνηται ἐπὶ τῷ νῦν ἀρχηγῷ αὐτῆς, διότι εἶναι ἀναντίρρητον, ὅτι Λέων ὁ ΙΓ' εἶναι ἐκ τῶν σπανίων παπῶν, δύναται δὲ εὐλόγως νὰ συναριθμηθῇ μετὰ τῶν ἀνδρῶν, οἵτινες ἐτίμησαν τὴν παπασύνην, εἶναι λόγιος, ἰδίως λατινιστῆς δεινός, συγγραψας λατινιστὶ ἔργα καὶ ποιήματα, εἶναι συνετὸς καὶ χρηστὸς, ἐμφορεῖται δὲ ὑπὸ ἀκραιφνεστάτου ζήλου ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τοῦ καθολικισμοῦ καὶ τοῦ παπισμοῦ, διότι ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ τὰ δύο ταῦτα εἶναι ταυτόσημα. Ἀλλ' ἐνῷ ὁμολογουμένως εἶναι τοιοῦτος ὁ Λέων ΙΓ', ἡθελε πλανηθῇ τις, ἐὰν ἡθελε νομίσει, ὅτι διαφέρει κατὰ τὸ ἐμφοροῦν αὐτὸν πνεῦμα τῶν ἄλλων παπῶν, ὅτι δῆθεν ἐχάραξε νέαν ὁδὸν, ὅτι ἐνῷ οἱ μέχρι τοῦδε πάπαι, καὶ μάλιστα Πῖος ὁ Θ' ἐκηρύχθησαν πολέμιοι τῆς ἐπιστήμης, τῆς προόδου καὶ τῆς ἐλευθερίας, αὐτὸς θέλει τὴν συνδιαλλαγὴν τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας πρὸς αὐτὰς καὶ τὴν συμφιλίωσιν πρὸς τὸν νεώτερον κόσμον καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτοῦ, καὶ ὅτι ἰδίως ὡς πρὸς τὰς σχέσεις τοῦ καθολικισμοῦ πρὸς τὰς ἑτεροδόξους ἐκκλησίας, ἐνῷ οἱ μέχρι τοῦδε πάπαι ἀνεθεμάτιζον αὐτὰς καὶ κατεδίωκον, αὐτὸς ἐννοεῖ δῆθεν νὰ

1 Αἱ ἐορταὶ τοῦ Ἰωβιλαίου ᾗρξαντο ἀπὸ 20 δεκεμβρίου 1887 (1 Ἰανουαρίου 1888).

σεβασθῇ αὐτάς, δηλαδή τὰς προτεσταντικὰς ἐκκλησίας καὶ τὰς τῶν ὀρθοδόξων, νὰ ἀναγνωρίσῃ αὐτάς ὡς χριστιανικὰς καὶ νὰ ἀνεχθῇ αὐτάς καὶ συνάψῃ φιλικὰς πρὸς αὐτάς σχέσεις. Πᾶν τοῦναντίον εἶναι ἀληθές. Τὸ τὴν Λέοντα ΙΓ' ἐμφοροῦν πνεῦμα εἶναι τὸ αὐτὸ τοῦ ἀδιαλλάκτου πολέμου πρὸς τὴν ἐπιστήμην, τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν πρόοδον, τὸ τῆς κεκηρυγμένης ἔχθρας πρὸς τὴν κυριαρχίαν τῶν λαῶν, τὴν ἀνεξαρτησίαν αὐτῶν καὶ τοὺς ἐλευθέρους αὐτῶν θεσμούς, τὸ τῆς ἀποκηρύξεως πασῶν τῶν μὴ καθολικῶν ἐκκλησιῶν καὶ τῆς διὰ τῶν συνήθων τῷ παπισμῷ προσηλυτιστικῶν μέσων ἐπιβολῆς τοῦ καθολικισμοῦ εἰς τοὺς προτεσταντικούς καὶ ὀρθοδόξους λαούς. Τοῦτο δὲν λέγομεν ἐπὶ μορφῇ τοῦ Λέοντος, οὐδὲ ὅπως πικράνωμεν τοὺς δικαίως εὐφροσύνως ἐορτάζοντας τὴν μεγάλην αὐτοῦ ἐορτὴν πιστοὺς καθολικούς. Ταῦτα λέγομεν μόνον ἵνα δεῖξωμεν, ὅποῖος ἀληθῶς εἶναι ὁ ὑμνούμενος Λέων καὶ τίς ἡ ἀληθὴς αὐτοῦ στάσις πρὸς τὴν νεωτέραν κοινωνίαν καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτῆς καὶ πρὸς τὴν ἡμετέραν ἐκκλησίαν. Ὁ Λέων εἶναι τέλειος πάπας, ὅπως ὁ μεσαιωνικὸς καὶ νεώτερος καθολικισμὸς ἐννοεῖ αὐτόν. Τὸ μόνον καθ' ὃ διαφέρει πολλῶν προκατόχων τοῦ ὁ Λέων καὶ ἰδίως τοῦ Πίου Θ' εἶναι, ὅτι ἐνῶ ἐκεῖνοι μετεχειρίζοντο κατάρας, ἀφορισμούς, ἀπειλὰς, τραχεῖαν ἐν γένει γλῶσσαν, καὶ ἦσαν ἔτοιμοι ἂν ἠδύναντο νὰ ποιήσωσι καὶ αὐτῆς τῆς βίας χρῆσιν, Λέων ὁ ΙΓ' εἶναι ὁ διπλωματικὸς πάπας τῶν νεωτέρων χρόνων. Τὸ τέρμα τῶν ἐνεργειῶν του καὶ οἱ σκοποὶ εἶναι οἱ αὐτοὶ, ἡ ὁδὸς μόνον καὶ τὰ μέσα εἶναι διάφορα.

Ὁ παπισμὸς ἐν ἀρχῇ τῶν μέσων αἰώνων ἐγένετο πρόξενος μεγάλων ἀγαθῶν εἰς τοὺς βαρβάρους λαοὺς τῆς δύσεως, διότι αὐτὸς ἐχρυσιάνισεν αὐτούς, ἐπαιδαγώγησεν, ἐξεπαίδευσεν καὶ ἐξημέρwsεν. Ὁ πάπας ἦτο ὁ κηδεμὼν τῶν λαῶν τούτων καὶ ὁ παιδαγωγὸς ἐπὶ πολλὰς ἑκατονταετηρίδας. Ἀλλ' ἐνῶ ὁ παπισμὸς παρέσχε τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ ἐν τῇ παιδικῇ αὐτῆς ἡλικίᾳ τοιαύτας ὑπηρεσίας, ὅταν ἤρξατο αὕτη νὰ εἰσέρχεται εἰς τὸ στάδιον τῆς ἐνηλικιότητος, ὅταν ἤρξαντο οἱ δυτικοὶ λαοὶ χειραφετούμενοι ἀπὸ τοῦ παπισμοῦ νὰ βαδίζωσιν αὐτόνομοι καὶ ἀνεξάρτητοι τὴν πορείαν των, ὅταν αἱ κυβερνήσεις συνησθάνθησαν τὰ δικαιώματά των, οἱ δὲ λαοὶ ἐνόησαν ὅτι εἶναι κυρίαρχοι καὶ εἰς τὰς χεῖράς των ἔχουσι τὰς τύχας των καὶ τὸ μέλλον των, αὐτοὶ καὶ μόνοι δικαιοῦμενοι νὰ ὀρίζωσι τὸν τύπον τῆς διοικήσεώς των καὶ νὰ θέτωσιν ἑαυτοῖς νόμους, οὐδεὶς δὲ ἄλλος δι-

καιούται νὰ παρεμβαίη ἐξωθεν εἰς τὴν κυριαρχικὴν αὐτῶν θέλησιν, ὅταν ἡ ἐπιστήμη ἀνδρωθεῖσα διέρρηξε τὰ δεσμὰ, ἐν οἷς ἔκειτο κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, καὶ ἀπορρίψασα τὴν κληρικὴν κηδεμονίαν, ὑφ' ἣν ἐτέλει ἐν ταῖς μεσαιωνικαῖς μοναστηριακαῖς σχολαῖς, ἐπεχείρησεν ἐλευθέρᾳ νὰ ἐρευνᾷ τὴν ἀλήθειαν, ἀναγνωρίζουσα ὡς μόνον κύριος τὸ τοῦ ἀνθρωπίνου λόγου καὶ τῶν νόμων αὐτοῦ, ἔκτοτε ἤρξατο ἡ πρὸς τὸ κρᾶτος καὶ τοὺς ἐλευθέρους θεσμούς του, καὶ πρὸς τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν ἐλευθέραν ἐρευναν σύγκρουσις τοῦ παπισμοῦ, ἥτις ἐγένετο ἀφορμὴ μυρίων ἀγώνων τῶν παπῶν πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν καὶ τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἐπιστήμης τῆς νεωτέρας ἐποχῆς, ὧν ἀγώνων εἶναι πλήρης ἡ νεωτέρα ἱστορία. Ἡ σύγκρουσις αὕτη ἐξακολουθεῖ μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης. Ἡ πάλιν αὕτη τοῦ παπισμοῦ πρὸς τὴν νεωτέραν κοινωνίαν ἔφθασεν εἰς τὸ ὀξύτατον αὐτῆς σημεῖον κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα, καὶ τοῦτο πολὺ φυσικῶς, διότι κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦτον ἀφ' ἐνὸς μὲν κατόπιν τῆς μεγάλης γαλλικῆς ἐπαναστάσεως τὸ μὲν θεῖον δίκαιον τῶν ἡγεμόνων καὶ τὰ προνόμια τῶν εὐγενῶν καὶ τοῦ κλήρου κατέπεσον, οἱ δὲ λαοὶ ἀπέκλτησαν τὴν ἐλευθερίαν των, καὶ ἀνακηρύξαντες τὴν τοῦ ἔθνους κυριαρχίαν, εἰσήγαγον τὴν ἐπὶ τῆς τελείας ἰσότητος καὶ ἐλευθερίας στηριζομένην νέαν νόμιμον τάξιν, ἡ δὲ ἐπιστήμη μετὰ τὰς γιγαντιαίας προσόδους τῆς γερμανικῆς, γαλλικῆς καὶ ἀγγλικῆς φιλολογίας, καὶ τῶν ἐμπειρικῶν μάλιστα γνώσεων ἐν τῇ συναισθήσει τῆς ἀκμῆς καὶ δυνάμεώς της, προέβαλε δικαίας ἀξιώσεις τελείας ἀνεξαρτησίας καὶ αὐτονομίας. Κατόπιν τῆς καταστάσεως ταύτης τῶν πολιτικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν πραγμάτων, δὲν εἶναι παράδοξον, ὅτι ὁ παπισμὸς, ὅστις ἐν τῇ ριζικωτάτῃ ταύτῃ μεταβολῇ τῆς πορείας τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἔμεινεν ἀκίνητος καὶ ἀντιπροσωπεύει τὴν παλαιὰν μεσαιωνικὴν τάξιν, ἐξηγέρθη σφοδρότατος πολέμιος κατὰ τοῦ νέου καθεστῶτος ἐν τῇ πολιτείᾳ καὶ τοῖς γράμμασι, καὶ διαμαρτυρούμενος κατ' αὐτοῦ, ἐζήτησε νὰ διασώσῃ τὰ ἀρχαῖα αὐτοῦ δικαιώματα. Δύο πρὸ πάντων ἐκ τῶν νεωτέρων παπῶν ἐπολέμησαν σφοδρῶς τὰς νέας ἰδέας, Γρηγόριος ὁ ΙΣ' (1831—1846) καὶ ὁ Πῖος Θ' (1846—1878). Εἶναι γνωστὴ ἡ ἐγκύκλιος τοῦ πρώτου, ὡς μέγαν ἐγείρασα θόρυβον, δι' ἧς τῷ 1832 ἀνεθεμάτισε τὴν νεωτέραν αὐτόνομον ἐπιστήμην, τὴν ἐλευθερίαν τοῦ λόγου καὶ τοῦ τύπου, καὶ τὴν ἐλευθερίαν τῆς συνειδήσεως καὶ τῆς θρησκείας· ἐπ' αὐ-

τοῦ τὸ ὀπισθοδρομικὸν πνεῦμα τοῦ ἰησουϊτισμοῦ ἐπεκράτησεν ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ. Σημειωτέον, ὅτι οἱ Ἰησουῖται πρὸ πάντων εἶναι οἱ τοῦ Status quo ἀντιπρόσωποι, οἱ ἐκ τῶν λατίνων κληρικῶν καὶ μοναχῶν μᾶλλον κεκηρυγμένοι κατὰ πάσης προσδευτικῆς ιδέας. Αὐτοὶ δὲ εἶναι οἱ κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους ισχύοντες ἐν Ῥώμῃ. Ὁ δὲ δεύτερος ἐκ τῶν μνημονευθέντων παπῶν, ὁ Πῖος, ἀκολουθῶν τοῖς ἔχνεσι τοῦ Γρηγορίου διὰ τῆς πολυθρυσλήτου ἐγκυκλίου του, τῷ 1864, καὶ τοῦ αὐτῇ προσηρτημένου συλλάβου, δηλαδὴ καταλόγου πλάνων καταδικαστέων ἐπεκύρωσε τὴν ἐκείνου ἐγκύκλιον, ἀναθεματίζας καὶ αὐτὸς τὰς βάσεις τῆς νεωτέρας κοινωνίας, τὴν ἐλευθερίαν τοῦ λόγου, τοῦ τύπου, τῆς συνειδήσεως, τῆς θρησκείας, τὴν ἐλευθερίαν καὶ αὐτονομίαν τῆς ἐπιστήμης, καὶ τὴν ιδέαν τῆς τελείας ἀνεξαρτησίας τῆς πολιτικῆς ἐξουσίας ἀπὸ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ τῆς ἐξισώσεως τοῦ κλήρου πρὸς τοὺς λαϊκοὺς ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ βίου. Οἱ πάπαι δηλαδὴ τῶν ἡμερῶν ἡμῶν ἀξιοῦσι νὰ κυβερνᾶται ἀκόμη καὶ νῦν ὁ κόσμος, ὅπως ἐκυβερνᾶτο κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ Ἰλδεθράνδου καὶ Ἰννοκεντίου τοῦ Γ'. Ο πάπας ἵσταται κατ' αὐτοὺς ὑπεράνω τῶν ἡγεμόνων καὶ τῶν κυβερνήσεων τῶν διαφόρων χωρῶν, εἰς ἃς πέμπει διαταγὰς. Νόμιμοι ἡγεμόνες εἶναι οἱ ἀναγνωριζόμενοι ὑπὸ τοῦ πάπα, οἱ ὀφείλοντες νὰ ὑποστηρίζωσι τὸν καθολικισμὸν. Οἱ λαοὶ δὲν ἔχουσι δικαιώματα, ὀφείλουσι δὲ μόνον νὰ ὑπακούωσι τοῖς ἡγεμόσι καὶ τῷ πάπᾳ. Οὐδεὶς ἑλεγχος δύναται νὰ γίνηται ἐπὶ τῶν παπικῶν διαταγῶν, τῶν τοῖς καθολικοῖς λαοῖς ἀπὸ Ῥώμης πεμπομένων. Οὐδὲν δύνανται οἱ λαοὶ διὰ τῶν νομοθετικῶν σωμάτων νὰ νομοθετῶσιν ἐναντίον τῶν διαταγμάτων τῆς ἐκκλησίας. Ἡ ἐκκλησία, δηλαδὴ οἱ πάπαι, ὀρίζουσι τὰ κατὰ τὸν γάμον, ἡ δὲ πολιτεία οὐδεμίαν ἐξουσίαν ἔχει νὰ παρεμβάινῃ εἰς τὰς ὑποθέσεις ταύτας. Τὰ σχολεῖα, καὶ αὐτὰ τὰ ἀνώτατα, τὰ πανεπιστήμια, πρέπει νὰ ᾔναι ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ πάπα καὶ τῶν ἐπισκόπων του. Ἡ ἐπιστήμη οὐδὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπηται νὰ διδάσκη ἀντιβαῖνον εἰς τὰ δόγματα τοῦ καθολικισμοῦ. Οἱ τοῦτο πράττοντες καθηγηταὶ δέον νὰ καταδιώκωνται. Ὁ τύπος ἐπίσης πρέπει νὰ τελῇ ὑπὸ ἐκκλησιαστικὴν λογοκρισίαν. Ὁ λόγος ὁ προφορικὸς πρέπει νὰ ρυθμίζεται συμφώνως πρὸς τὰ τοῦ παπισμοῦ θεσπίσματα. Ἄλλως πρέπει νὰ καταδιώκηται. Ἡ συνειδήσις αὐτῇ ἐκάστου καθολικοῦ πρέπει νὰ ᾔναι δεδουλευμένη εἰς κανόνας, οὓς ὁ χρησιμεύων ὡς πνευματικὸς ὁδηγὸς κληρικὸς θέτει

αὐτῇ. Ἐν τοῖς καθολικοῖς κράτεσι πρέπει ἡ καθολικὴ ἐκκλησία νὰ ᾔηται ἐντελῶς ἐλευθέρᾳ καὶ ἀνεξέλεγκτος. Αὗται εἶναι αἱ ἀρχαὶ αἱ περικυκλούμεναι ἐν ταῖς μνημονευθεῖσαις παπικαῖς ἐγκυκλίοις· οὕτως ἐννοεῖ ὁ παπισμὸς μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης νὰ κυβερνᾶται ὁ κόσμος. Αὐταὶ εἶναι αἱ ἀρχαί, ἅς ἀσπάζεται καὶ Λέων ὁ ΙΓ', ὡς δειχθήσεται κατωτέρω.

Ἀπέναντι τοιαύτης πλήρους ἀξιώσεως καὶ ἀπειλητικῆς στάσεως τοῦ παπισμοῦ πρὸς τὸ νεώτερον κράτος καὶ τὴν κοινωνίαν, ἥτις μετὰ τὴν ἀνακήρυξιν τοῦ πάπα ὡς ἀλκαντάτου κατέστη ἔτι μᾶλλον ἐπιφοβος, δὲν ἦτο δυνατόν νὰ μείνωσιν αἱ κυβερνήσεις τῆς Εὐρώπης ἀδιόφοροι. Ἡ αὐτονομία των, αἱ ἐλευθερίαι των, ἡ πρόοδος καὶ τὸ μέλλον των θὰ ἡμφισβητοῦντο καὶ θὰ διεκυβεύοντο. Καὶ ἅς μὴ φαντάζεται τις τὴν δύναμιν τοῦ παπισμοῦ ἀσήμαντον σήμερον ἕνεκα τῆς προόδου τῶν χρόνων. Ὁ πάπας δεσπόζει τῶν συνειδήσεων διακονῶν περίπου ἑκατομμυρίων καθολικῶν, καὶ ἂν καὶ αἱ ἀνεπτυγμέναι τάξεις τῆς κοινωνίας πανταχοῦ σχεδὸν διάκεινται ψυχρῶς ἢ ἐχθρικῶς πρὸς τὸ καθολικὸν θρησκευμα, οἱ πολλοὶ ὅμως ἐκ τοῦ καθολικοῦ λαοῦ, καὶ μάλιστα οἱ χωρικοὶ πληθυσμοὶ, καὶ σήμερον ἐπηρεάζονται ὑπὸ τοῦ κλήρου καὶ εἶναι ἀφωσιωμένοι τῷ παπισμῷ καὶ ἔτοιμοι νὰ ὑπακούσωσιν εἰς τὰ νύμματα τοῦ πάπα, ὅστις δύναται διὰ τοῦτο νὰ παρέχῃ πράγματα ταῖς κυβερνήσεσιν ἐν πάσαις ταῖς χώραις, ἐν αἷς ἐπικρατεῖ ὁ καθολικισμὸς ἢ εἶναι ἀρκετὰ ἰσχυρός. Τοῦτο μαρτυρεῖ ἡ νεωτάτη ἱστορία τῆς Ἰταλίας, Γαλλίας, Βελγίου καὶ Γερμανίας. Αἱ εὐρωπαϊκαὶ λοιπὸν κυβερνήσεις ἔπρεπεν ἀμυνόμεναι νὰ ὀχυρωθῶσι διὰ νέων νόμων κατὰ τῶν ἀξιώσεων τοῦ παπισμοῦ καὶ νὰ ἀσφαλίσωσι διὰ νέων μέτρων τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὰς ἐλευθερίας των.

Πρώτη ἡ γερμανικὴ κυβερνήσις ἔδωκεν ὡς πρὸς τοῦτο τὸ σύνθημα διὰ τῶν πολυθρῦλλήτων νόμων τοῦ 1872, δι' ὧν ὁ Βίσμαρκ ἐπεδίωξε τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ κράτους ἀπέναντι τῆς ἐκκλησίας καὶ τὸν περιορισμὸν τῆς δυνάμεως τοῦ πάπα καὶ τοῦ δυτικοῦ κλήρου ἐν Γερμανίᾳ. Διὰ τῶν νόμων τούτων εἰσῆχθη ὁ πολιτικὸς γάμος καὶ τὸ ἐλεύθερον βάπτισμα. Διὰ τῶν δύο τούτων θεσμῶν χειραφετεῖται ἡ Πολιτεία τελείως ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ παύουσιν ἀναριθμητοὶ νομικαὶ υποχρεώσεις τῶν πολιτῶν καὶ πολιτικὰ καὶ ἁποτικὰ δικαιώματα αὐτῶν νὰ ἐξαρτῶνται ἀπὸ ἐκκλησιαστικῶν πράξεων, πηγαζουσῶν ἐκ τῆς θελήσεως τοῦ κλήρου, ἥτις δύναται

καὶ εἰς αὐθαιρεσίαν νὰ μεταβάλληται. Ὁ ἐκκλησιαστικὸς γάμος καὶ τὸ βράπτισμα ἀφέθησαν ἐλεύθερα τοῖς βουλομένοις. Ὁ πολιτικὸς γάμος καὶ τὸ ἐλεύθερον βράπτισμα δὲν εἶναι ἀναγκαῖα παρ' ἡμῖν καὶ ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς χώραις, ἐν αἷς πολιτεία καὶ ἐκκλησία ζῶσιν ἐν εἰρήνῃ, ἡ δὲ ἐκκλησία σέβεται τοὺς νόμους τῆς πολιτείας, ἀποδίδουσα τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ, εἶναι ὅμως ἀναποφεύκτως ἀναγκαῖα ἐν ταῖς καθολικαῖς χώραις, ἐν αἷς αἱ σχέσεις ἐκκλησίας καὶ κράτους εἶναι ἐχθρικαί. Διὰ τῶν αὐτῶν νόμων περιώρισεν ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις τὴν ἐπὶ τῶν σχολείων ἐποπτείαν τοῦ κλήρου, ἀπήτησε δὲ πᾶς διοριζόμενος λειτούργος τῆς καθολικῆς ἢ διαμαρτυρομένης ἐκκλησίας καὶ ἀναλαμβάνων ὠρισμένον ἀξίωμα ἐν τῷ πρωσσικῷ κράτει, νὰ διορίζηται, ἀφοῦ προηγήται δήλωσις περὶ τοῦτου τῇ κυβερνήσει. Ὅπως δὲ μὴ κατέχωνται ὑπὸ φανατισμοῦ οἱ καθολικοὶ κληρικοὶ τῆς Γερμανίας καὶ μὴ ὑπηρετῶσι τὰ σχέδια τοῦ παπισμοῦ κατὰ τῶν συμφερόντων τῆς Γερμανίας, διὰ τῶν αὐτῶν νόμων ἀπητήθη, οἱ κληρικοὶ ἐν Πρωσίᾳ νὰ σπουδάζωσιν ἐν γερμανικοῖς γυμνασίοις καὶ πανεπιστημίοις, νὰ ὑφίστανται δὲ, πρὶν ἢ λάβωσι θέσιν τινα, ἐνώπιον ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κράτους ἐξετάσεις ἐν τῇ φιλοσοφίᾳ, τῇ γενικῇ ἱστορίᾳ καὶ τῇ γερμανικῇ ἱστορίᾳ. Ὁρισθῇ δὲ καὶ εἰδικόν τι δικαστήριον τοῦ κράτους διὰ τὰ παραπτώματα τοῦ κλήρου, εἰς ὃ θὰ ἡδύναντο οἱ κληρικοὶ νὰ ποιῶσιν ἐκκλησίαν κατὰ τῶν ἀδικούντων αὐτοὺς τυχόν ἐπισκόπων. Οἱ νόμοι οὗτοι ἐχαιρετήθησαν ἐκθύμως ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ καὶ ἰδίως τῶν φιλελευθέρων, διότι τὸ πρωσσικὸν κράτος δι' αὐτῶν ἐλαμβάνει τὴν πρέπουσαν στάσιν ἀπέναντι τοῦ νεωτέρου ἀλανθάστου παπισμοῦ, ἐξησφάλιζε δὲ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ κατὰ πάσης δυνατῆς κληρικῆς αὐθαιρεσίας. Ἄλλ' ὁ καθολικὸς κληρὸς τῆς Πρωσίας καὶ ἡ φανατικὴ μερὶς τῶν καθολικῶν ἐξηγέρθησαν κατὰ τῶν νόμων ἐκείνων καὶ διεμαρτυρήθησαν κατ' αὐτῶν ὡς ἀσεβῶν καὶ πολεμίων τῇ θρησκείᾳ. Ὁ ἐρεθισμὸς δὲ ηὔξησεν, ὅτε διὰ νόμου ἀπηγορεύθησαν ἐν τῷ πρωσσικῷ κράτει οἱ ἰησουῖται καὶ τὰ λοιπὰ μοναχικὰ τάγματα, πολλοὶ δὲ τῶν ἐπισκόπων καὶ κληρικῶν μὴ θελήσαντες νὰ παραδεχθῶσι τοὺς νέους νόμους ἐπαύθησαν, ἐδιώχθησαν ἢ ἐφυλακίσθησαν. Ὁ καθολικὸς τύπος παρίστανε τὴν κυβέρνησιν τοῦ Βίσμαρκ καὶ τοῦ Γουλιέλμου ὡς κυβέρνησιν Δεκίου τινὸς ἢ Διοκλητιανοῦ διώκουσαν τὴν χριστιανικὴν ἐκκλησίαν! Ἐν τοῦτοις τῷ παραδεγμένῳ τῆς πρωσσικῆς κυβερνήσεως ἡ κο-

λοῦθησαν καὶ ἄλλαι κυβερνήσεις. Ἐν Βελγίῳ, ἐν Ἑλβετίᾳ, ἐν Γαλλίᾳ ὠρίσθησαν νομοθετικῶς ὅμοιά τινες πρὸς περιορισμὸν τῶν παπικῶν ἀπαιτήσεων, ὅς μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Πίου Θ' ἐξηκολούθησε νὰ προβάλλῃ καὶ Λέων ὁ ΙΓ'. Διότι διὰ τῆς ἀλλαγῆς τοῦ προσώπου δὲν μετεβλήθη καὶ ἡ πολιτικὴ καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ παπισμοῦ. Τὰς ἀνω ἀναπτυχθεῖσας ἀρχὰς τοῦ παπισμοῦ ἐπεκύρωσε καὶ ἐκήρυξεν ὡς δόγματα τοῦ καθολικισμοῦ ἡ τελευταία οἰκουμενικὴ λατινικὴ σύνοδος τοῦ Βατικανοῦ τῷ 1870 ἡ δεχθεῖσα καὶ βεβαιώσασα τὴν ἐγκύκλιον Πίου τοῦ Θ' καὶ τὸν Σύλλαβον καὶ ἀνακηρύξασα τὸν πάπην ἀλάνθαστον. Ὁ Λέων ΙΓ' οὐδὲ κατὰ τρίχα ἀπέκλινε τῶν ἀποφάσεων τούτων καὶ ἰδεῶν τῶν προκατόχων του καὶ τῆς Βατικανῆς συνόδου, θὰ ἐθεώρει δὲ καὶ αὐτὸς οὗτος καὶ πᾶς καθολικὸς ὡς ὕβριν κατ' αὐτοῦ καὶ τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν τῆς ἀποκλίσεως ταύτης. Πόσον ὁ Λέων ΙΓ' φρονεῖ ὅμοια τοῖς πρὸ αὐτοῦ πάπαις καὶ πόσον τὸ ὀπισθοδρομικὸν πνεῦμα τοῦ ἰησουϊτισμοῦ εἶναι καὶ τὸ αὐτὸν ἐμφοροῦν, ἀποδεικνύουσι φανερώς διάφοροι πράξεις του, ἰδίως δὲ τὸ ὅτι δι' ἐγκυκλίου αὐτοῦ συνέστησε τοῖς καθολικοῖς λαοῖς ὡς μόνον τῇ ἐκκλησίᾳ δεκτὴν τὴν φιλοσοφίαν τοῦ σχολαστικοῦ θεολόγου τοῦ ΙΓ' αἰῶνος Θωμᾶ Ἀκινάτου (!), δι' ἄλλης δὲ ἐγκυκλίου τῷ 1886 ἀνεκάλεσεν ἐκ νέου τὴν διαταγὴν τοῦ πάπα Κλήμεντος τοῦ ΙΔ' περὶ τῆς καταργήσεως τοῦ τάγματος τῶν Ἰησουϊτῶν, ἐπεκύρωσε δ' ἐκ νέου πάντα τὰ προνόμια αὐτοῦ καὶ προέτρεψε τοὺς Ἰησουϊτας νὰ ἐξακολουθήσωσιν ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι τὸ ἔργον των. Ἐπειδὴ δὲ καὶ Λέων ὁ ΙΓ' ἐξηκολούθησε τὴν αὐτὴν πορείαν τῶν προκατόχων του, τοῦτο ἠνάγκασεν, ὡς ἐρρήθη ἀνωτέρω, καὶ τὰς ἄλλας κυβερνήσεις νὰ μιμηθῶσι τὴν Πρωσσίαν. Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ Λέοντος τῷ 1880 ἠναγκάσθη νὰ καταργήσῃ τὴν ἐν πνεύματι ἐχθρικῷ πρὸς τὸ κράτος γινομένην θρησκευτικὴν διδασκαλίαν ἐν τοῖς σχολείοις, ἔκλειψε δὲ καὶ τὰ ἰδιωτικὰ σχολεῖα τῶν Ἰησουϊτῶν καὶ τῶν ἄλλων μοναχικῶν ταγμάτων ἐν Γαλλίᾳ, ἐπειδὴ δὲν ἠθέλησαν νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ νόμου ὀριζόμενον κυβερνητικὸν ἔλεγχον καὶ ἐφυγάδευσε τοὺς Ἰησουϊτας ἀπὸ τῆς Γαλλίας, εἰσήγαγε δὲ καὶ αὐτὴ τὸν πολιτικὸν γάμον, τὸ ἐλεύθερον βάπτισμα καὶ τὴν πολιτικὴν κηδεῖαν.

Τοιαύτη ἐχθρικωτάτη εἶναι ἡ σχέσις τοῦ παπισμοῦ πρὸς τὰ Εὐρωπαϊκὰ κράτη καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν Λέοντος τοῦ ΙΓ'. Ἡ ἔχθρα

αὐτὴ εἶναι κεκορυφωμένη ἐν Ἰταλίᾳ πρὸ πάντων ἕνεκα τῆς Ῥώμης. Καθὼς ὁ Πῖος Θ', οὕτω καὶ Λέων ὁ ΙΓ' θεωρεῖ τὴν κατάρ-
γησιν τῆς κοσμικῆς ἐξουσίας τοῦ πάπα καὶ τὴν ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν
κατάληψιν τῆς Ῥώμης, καὶ τὴν ἀνακλήρουξιν αὐτῆς ὡς πρωτευούσης
τοῦ βασιλείου τῆς Ἰταλίας ὡς πράξεις βεβήλους, ὡς ἀνατροπὴν κεκτη-
μένων ἱερῶν δικαιοματίων, ὡς ἄρπαγὴν καὶ ληστείαν. Ὁ Λέων ΙΓ'
πολλάκις ἔλαθεν ἀφορμὴν νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν περὶ τοῦτου γνώμην του,
ιδίως δ' ἐποίησε τοῦτο ἐν τῇ κατὰ τὸ μόλις λῆξαν ἔτος δημοσιευ-
θείσῃ ἐπιστολῇ αὐτοῦ πρὸς τὸν καρδινάλιον Ῥαμπόλλαν. Καὶ ἐπὶ τοῦ
προκειμένου βλέπομεν τὸν Λέοντα βαδίζοντα τοῖς ἔχνεσι τοῦ Πίου. Ὁ
Λέων δὲν ἀφορίζει τοὺς ἄρπαγας τῆς Ῥώμης, δὲν ἀναθεματίζει τὸν
Οὐμβέρτον, ὡς ὁ Πῖος ἐμέσως καὶ χωρὶς νὰ ὀνομάσῃ αὐτὸν ἀνεθε-
μάτισε τὸν Βίκτωρα Ἐμμανουήλ, μεταχειρίζεται δὲ τὸνναντίον πρὸς
τὴν Ἰταλικὴν κυβέρνησιν γλῶσσαν διπλωματικὴν καὶ ἡπίαν, ἀλλ' ἐν
τούτοις καὶ αὐτὸς ζητεῖ τὴν Ῥώμην, ζητεῖ τὴν κοσμικὴν ἐξουσίαν.
Ζητεῖ νὰ ἐπαναφέρῃ ἐν Ἰταλίᾳ τὸ πρῶτον καθεστώς. Ἐκαστος ἐννοεῖ
διὰ τοῦτο διὰ τί καὶ ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις θεωρεῖ καὶ σήμερον τὸν
παπισμὸν ὡς τὸν σφοδρότερον καὶ ἐπιφοδύτερον ἐχθρόν της καὶ οἱ πα-
τριῶται τῆς Ἰταλίας καὶ πάντες οἱ φίλοι τοῦ Ἰταλικοῦ μεγαλείου ἰτα-
λοὶ ἀποστρέφονται τὸν παπισμὸν καὶ τὰ κληρικόφρονα αἰσθήματα.
Συνδιαλλαχὴ Ἰταλίας καὶ παπισμοῦ εἶναι ἀδύνατος. Ὁ θρίαμβος τοῦ
ἐνὸς μέρους εἶναι ἥττα τοῦ ἄλλου. Οἱ πάπαι ἐξακολουθοῦσι προκει-
μένου περὶ ὀριστικῆς ἐγκαλείψεως τῶν ἐπὶ τῆς Ῥώμης δικαιομα-
τιῶν τῶν [τὸ αἰώνιον] Non possumus, οἱ δὲ Ἴταλοι ἀφ' ἑτέρου εἶναι
ἑτοιμοὶ οὐ μόνον κατὰ τοῦ πάπα καὶ τῆς μερίδος του, ἀλλὰ καὶ
κατὰ σύμπαντος τοῦ κόσμου καὶ διὰ τῶν ἐσχάτων θυσιῶν νὰ ὑ-
περασπίσωσι τὴν διὰ τσοσούτων πόνων καὶ μόχθων, διὰ τσοσούτων
κίμάτων, διὰ τσοσούτων ἐργασιῶν ἐπιτευχθεῖσαν τέλος ἐνότητά τῆς
Ἰταλίας καὶ κήρυξιν τῆς Ῥώμης πρωτευούσης τῆς μιᾶς μεγάλης
Ἰταλίας. Δὲν εἶναι δυνατόν, ἐνόσω ὑπάρχουσιν ἐν Ἰταλίᾳ ἀλη-
θεῖς πατριῶται, νὰ ἐπανέλθῃ πάλιν ἡ Ῥώμη ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ
πάπα, νὰ ματαιωθῇ δηλαδὴ τὸ μέγα ἰταλικὸν ὄνειρον, οὐ ἡ πραγ-
ματοποιήσις μετὰ αἰώνων ὅλων ἐργασίαν ἐπετεύχθη. Ὡς βλέπει
ἕκαστος ὁ παπισμὸς εἶναι ἀμετάβλητος, εἶναι ὁ αὐτὸς καὶ ἐπὶ Λέοντος
τοῦ ΙΓ', οἷος καὶ ἐπὶ Πίου τοῦ Θ'. Δὲν δύναται νὰ ἀρνηθῇ ἑαυτὸν, νὰ
ἀρνηθῇ τὰς παραδόσεις του καὶ ἔξεις του. Τὴν κοσμικὴν ἐξουσίαν δὲν

εἶχαν ὁ πάππας ἀπ' ἀρχῆς. Πρὸ τοῦ 754, ὅτε ὁ βασιλεὺς τῶν Φράγκων Πιπῖνος ἐδωρήσατο αὐτοῖς τὴν κοσμικὴν ἐξουσίαν ἐν Ῥώμῃ, ἦσαν ὑπῆκοοι τῶν ῥωμαίων καὶ εἶτα τῶν βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων. Ἔνεκα διαφορῶν περιστάσεων ἐγένοντο τότε κοσμικοὶ ἡγεμόνες, ἐνώσσαντες τῇ αὐτοῖς φυσικῶς ἀνηκούσῃ πνευματικῇ ἐξουσίᾳ καὶ τὴν κοσμικὴν ἐξουσίαν, ἀναδειχθέντες συνάμα ἐπίσκοποι καὶ βασιλεῖς, παρὰ τὰ παραγγέλματα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Ἀποστόλων, οἵτινες παρηγγείλαν τοῖς διαδόχοις αὐτῶν νὰ ἀποδίδωσι τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ, καὶ ἐδιδάξαν ὅτι οὐδεὶς στρατευόμενος ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις. Αἱ περιστάσεις μετεβλήθησαν. Ἡ Ῥώμη ἦτο ἀδύνατον νὰ μένῃ ἐκτὸς τῆς ἐνωθείσης μεγάλης Ἰταλίας. Ἰταλίᾳ μία ἂνεν Ῥώμης τῆς φυσικῆς πρωτευούσης της, μεθ' ἧς συνδέονται στενότατα αἱ ἀναμνήσεις τοῦ ῥωμαϊκοῦ μεγάλειου, ἦτο ἀδύνατος. Ἡ φορὰ τῶν πραγμάτων ὠδήγησεν εἰς τὴν ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν κατάληψιν τῆς Ῥώμης τῷ 1870. Οἱ πάππαι πάντα ταῦτα ἀδυνατοῦσι νὰ ἀναγνωρίσωσι. Φαίνεται αὐτοῖς ἀνύποιστον, οἱ χθὲς ἡγεμόνες σήμερον νὰ ᾔναι ἀπλοὶ ὑπῆκοοι. Τὸ νὰ ᾔναι ἀπλοὶ ἐπίσκοποι, ἡ πνευματικὴ κεφαλὴ τοῦ καθολικισμοῦ, ὅπερ εἶναι τὸ φυσικώτατον καὶ κανονικώτατον τῶν πραγμάτων, θεωροῦσι τερατώδες, ἀδύνατον. Κηρύττουσι δὲ διὰ τοῦτο ἑαυτοὺς δεσμώτας τοῦ Βατικανοῦ, ληστευθέντας, κεικλωμένους, καὶ ἐπικαλοῦνται πάντων τῶν ἄλλων ἐθνῶν τὴν ἀρωγὴν αὐτοῖς Ἰταλοὶ ὄντες ἐξ αἵματος κατὰ τῆς πατρίδος των, κατὰ τῆς μεγάλης ἰταλικῆς ιδέας, κατὰ τοῦ ἰταλικοῦ μεγάλειου! Καὶ ταῦτα ἐνῷ ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ποιεῖ τῷ παπισμῷ πάσας τὰς δυνατὰς παρὰχωρήσεις, παρέχει πάσας τὰς δυνατὰς ἐγγυήσεις περὶ τελείας ἐλευθέρως ἐνεργείας ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ βασιλέως τῆς Ἰταλίας καὶ ὑπόσχεται ἀφρονώτατα τὰ χρηματικὰ μέσα πρὸς ἀξιοπρεπῆ διατήρησιν καὶ δράσιν τοῦ παπισμοῦ. Καὶ ὁ Πῖος Θ' καὶ ὁ Λέων ΙΓ' ἀπικνῶσιν ἀδύνατον! ἀδύνατον!

Οἱ πάππαι πεποιθότες εἰς τὴν πρὸς αὐτοὺς ἀφοσίωσιν τῶν καθολικῶν πληθυσμῶν ἐπιμένουσιν εἰς τὰς ἀξιώσεις των, καὶ ἐλπίζουσιν, ὅτι θὰ ἐξέλθωσι νικηταὶ καὶ ἐκ τοῦ τελευταίου τούτου ἀγῶνος κατὰ τῶν νεωτέρων κρατῶν καὶ ἰδίως κατὰ τῆς Ἰταλίας, ὡς ἐνίκησαν κατὰ τοὺς παρελθόντας ἀγῶνας τοσοῦτους ἄλλους ἐχθρούς. Ἐνθαρρύνονται δὲ καὶ ἐκ μερικῶν τινῶν ἐπιτυχιῶν, ἃς ἤδη ἤραναν ἐνναχῶν, ἰδίως δὲ ἐν Πρωσσίᾳ. Ἡ Πρωσσίᾳ εἶναι κυρίως προτεσταντικὸν κράτος, μέρος

ὁμῶς τῶν κατοίκων αὐτῆς οὐχὶ εὐκαταφρόνητον, (ἐκ τῶν 26,000,000 τὰ 9), εἶναι καθολικοί. Οἱ δὲ βουλευταὶ αὐτῶν συνηνωμένοι ὄντες καὶ ὑπὸ ἐξόχων ῥητόρων ὁδηγούμενοι, ἀποτελοῦσι τὸ κυριώτατον στοιχεῖον τοῦ λεγομένου κέντρου ἐν τῇ πρωσικῇ βουλῇ, ὅπερ ἐξασκεῖ μεγίστην δύναμιν ἐπὶ τῶν πολιτειακῶν πραγμάτων. Οἱ καθολικοὶ οὗτοι βουλευταὶ ἐκλέγονται συνήθως τῇ ἐναργείᾳ τοῦ καθολικοῦ κληρίου, ὅστις κατὰ τὰς ἐκλογὰς εἶναι ἰσχυροτάτη δύναμις. Πρὸς τὸ κόμμα τοῦτο ἔσχε ἀπ' ἀρχῆς ἡ κυβέρνησις τοῦ Βίσμαρκ φοβεράν παλιν ἐνεκα τῶν νόμων τοῦ 1872. Ἐπειδὴ ἐν τῷ ἀγῶνι πρὸς τὴν Γαλλίαν, πρὸς ὃν ἔχει τὸ κυριώτατον ἐνδιαφέρον στρίψει ὁ Βίσμαρκ καὶ εἰς ὃν πᾶν ἄλλο ζήτημα εἶναι ἑτοιμος νὰ θυσιάσῃ, ἔχει μεγίστην ἀνάγκην τῆς πλειονοψηφίας τῆς βουλῆς καὶ τῆς ὑποστηρίξεως τῶν καθολικῶν ὑπηκόων τῆς, ἡ πρῶσι κὴ κυβέρνησις ἡναγκάσθη ἀποτινων ἐτῶν νὰ ποιήσῃ παρὰ χωρήσεις τινὰς τοῖς καθολικοῖς, ὅπως ἐξευμενίσῃ αὐτοὺς καὶ ἐλκύσῃ τὴν φιλίαν τοῦ νῦν παπείουτος Λέοντος τοῦ ΙΓ', ὅστις μεταχειρίσθη ἀφ' ἑτέρου πασαν τὴν δυνατὴν λεπτότητα καὶ διπλωματικὴν του τέχνην, ἵνα πείσῃ αὐτὴν εἰς τὸ νὰ προβῇ εἰς τὰς σκοπομένους ταύτας παρὰ χωρήσεις. Ἐπὶ τέλους ἐπετεύχθη πράγματι, ἵνα καταργηθῶσιν ἢ τροποποιηθῶσι τινες τῶν νόμων τοῦ 1872 πρὸς μεγάλην χάριν τῶν καθολικῶν, λύπην δὲ τῶν φιλελευθέρων πρῶσων, φοβουμένων νέαν ταπεινώσιν τοῦ γερμανοῦ αὐτοκράτορος ἐνώπιον τοῦ παπισμοῦ, νέαν Κανόσσαν. Οἱ καθολικοὶ κληρικοὶ διὰ νέων νόμων τοῦ 1886 καὶ 1887 ἀπηλλογῆσαν τῶν ἐνώπιον τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κράτους γενικῶν ἐξετάσεων ἐν τῇ ἱστορίᾳ καὶ φιλοσοφίᾳ, ἐπετράπη δὲ οἱ μέλλοντες νὰ γίνωσι κληρικοὶ νὰ δύνανται νὰ μορφῶνται ἐν σεμιναρίοις καὶ νὰ μὴ ᾔναι ὑπόχρεοι νὰ φοιτῶσιν εἰς τὰ γερμανικὰ πανεπιστήμια, ὅπως οἱ νόμοι τοῦ 1872 ἀπῆλθον. Κατηργήθη δὲ καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἐκκλήσεως τῶν κληρικῶν κατὰ τῶν ἐπισκόπων των ἐνώπιον τοῦ εἰδικοῦ δικαστηρίου τοῦ κράτους ἐπὶ τῶν παραπτωμάτων τῶν κληρικῶν. Ἐπετράπη πρὸς τοῦτοις καὶ εἰς τὰ μοναχικὰ τάγματα (πλὴν τῶν Ἰησουϊτῶν) τὰ ἀσχολούμενα εἰς φιλανθρωπικὰ ἔργα, νὰ ἐπιστρέψωσιν εἰς Πρωσσίαν καὶ νὰ ἐξακολουθήσωσι τὰς ἐργασίας των. Αἱ παρὰ χωρήσεις αὗται, ὡς ᾔην ἐπόμενον, ἐνέπλησαν χάρις καὶ ἐλπίδων τοὺς καθολικοὺς, ὕψωσαν δὲ τὸ γόητρον τοῦ Λέοντος ΙΓ' ἐνώπιον τῶν ὁμμάτων τοῦ καθολικοῦ λαοῦ, ὅστις ἐπανηγύρισε τὰς νίκας ταύτας καὶ ἀπέδωκεν αὐτὰς εἰς

τὴν δεξιότητα καὶ ἱκανότητα αὐτοῦ, οὐχὶ δὲ εἰς τὴν φορὰν τῶν πολιτικῶν περιστάσεων. Ὁ Γουλιέλμος καὶ ὁ Βίσμαρκ πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν ἐζήτησαν καὶ ἄλλως νὰ περιποιηθῶσι τὸν Λέοντα ΙΓ' καὶ νὰ ἐλκύσωσι τὰς συμπαθείας τῶν καθολικῶν τῆς Πρωσσίας καὶ τοῦ Κέντρου, ἀναθέσαντες, ὡς γνωστὸν, τῷ 1886 εἰς αὐτὸν τὴν διαιτησίαν ἐπὶ τῆς περὶ τῶν Καρολινῶν νήσων διαφορᾶς των πρὸς τὴν Ἰσπανίαν. Καὶ τοῦτο ἐθεωρήθη θρίαμβος τοῦ Λέοντος ΙΓ'. Οἱ καθολικοὶ πληθυσμοὶ, οἵτινες δὲν εἰσδύουσιν εἰς τὴν οὐσίαν τῶν πραγμάτων καὶ εἰς τὰ πολὺπλοκα σχέδια τῆς διπλωματίας, ἀλλὰ κρίνουνσι τὰ πράγματα ἐκ τῆς ἐπιφανείας των, ἐθαύμασαν καὶ ἐπεκρότησαν εἰς τὸ ὅτι ὁ ἰσχυρότερος τῶν αὐτοκρατόρων τῆς Εὐρώπης, καὶ διαμαρτυρόμενος μάλιστα, ἀνεγνώρισε δικαστὴν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἄλλης δυνάμεως τὸν πάπαν. Τοιοῦτό τι ἐπὶ Πίου τοῦ Θ' θὰ ἦτο ἀδύνατον. Ὁ Πίος, διὰ τὴν τραχύτητά του, εἶχε πάντας τοὺς ἡγεμόνας τῆς Εὐρώπης ἐχθροὺς, ὁ Λέων τὸναντίον ἔνεκα τῆς φιλοφροσύνης αὐτοῦ καὶ τῆς φυσικῆς εὐγενείας ἔχει μὲν αὐτοὺς καὶ αὐτὸς ἀντιθέτους καὶ ἀντιπάλους, οὐχὶ ὅμως καὶ ἐχθροὺς. Οἱ φιλελεύθεροι ἐν Πρωσίᾳ ἀποδοκιμάζουσι μὲν τὴν ἄκραν ταύτην ἐνδοτικότητα τοῦ Βίσμαρκ εἰς τὸν παπισμὸν καὶ φοβοῦνται κινδύνους περὶ τῶν δικαιωμάτων τοῦ κράτους καὶ τῶν ἐλευθεριῶν τῶν λαῶν ἐκ τῆς φιλίας ταύτης πρὸς τὸν ἀσπονδότερον ἐχθρὸν αὐτῶν, ἡσυχάζουσιν ὅμως ἐκ τῶν διαβεβαιώσεων τῶν περὶ τὸν μέγαν πρωθυπουργὸν τῆς Πρωσσίας, τὸν σιδηροῦν ἄνδρα, ὅτι ἡ πρωσσικὴ Κυβέρνησις εἶναι πάντοτε ἀρκούντως ἰσχυρὰ, ὥστε νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ δικαιώματα αὐτῆς καὶ τὰς πολιτικὰς τῆς Πρωσσίας ἐλευθερίας κατὰ πάσης προσβολῆς τοῦ παπισμοῦ, καὶ ὅτι αἱ γενόμεναι παραχωρήσεις δὲν προῆλθον ἐξ ἀδυναμίας, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκ συναισθήσεως τῆς πρωσσικῆς δυνάμεως καὶ περιφρονήσεως τῆς ἰσχύος τοῦ ἐχθροῦ. Καὶ πράγματι ὁ κόσμος προῦχώρησε τοσοῦτον, ὥστε ἐν τῷ ἄγῳνι τούτῳ τοῦ παπισμοῦ κατὰ τοῦ νεωτέρου κράτους καὶ τῶν ἐλευθεριῶν τῶν λαῶν εἶναι ἀδύνατον ἡνίκη νὰ στραφῇ ὀριστικῶς ὑπὲρ τοῦ πρώτου. Ὁ παπισμὸς εἶναι κατασκευασμα ἀπρηχαιωμένον πλέον. Αἱ ἡμέραι τῆς παπικῆς δυνάμεως, αἱ ἡμέραι τοῦ Γρηγορίου Ζ', Ἰννοκεντίου τοῦ Ι' καὶ Βονιφατίου τοῦ Η' παρῆλθον ἀνεπιστρεπτί. Οἱ λαοὶ ἀνέκτησαν ἤδη τὴν κυριαρχίαν των, αἱ κυβερνήσεις γινώσκουσι τὰ δικαιώματά των. Αἱ ἐλευθερίαι, αἵτινες ἀνεκτῆθησαν διὰ ποταμῶν αἱμάτων, εἶναι ἀδύνατον πλέον νὰ

ἀφαιρεθῶσιν ἀπὸ τῶν λαῶν. Ἡ ἐλευθερία τοῦ λόγου καὶ τοῦ τύπου, ἡ ἐλευθερία τῆς ἐρεῦνης καὶ τῆς ἐπιστήμης, εἶναι ἤδη κατακτήσεις τῶν νεωτέρων λαῶν ἐξησφαλισμένοι. Ἐπ' αὐτῶν στηρίζεται ἡ πρόοδος τοῦ νεωτέρου κόσμου, ὅστις δὲν εἶναι δυνατὸν πλέον νὰ ὀπισθοδρομήσῃ. Ἡ πρὸς τὰ πρόσω φορὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς κοινωνίας εἶναι ἀκκτάσχετος. Οὐδεμία δύναμις εἶναι ἱκανὴ νὰ κρατήσῃ αὐτὴν ἐν τῇ προοδευτικῇ ταύτῃ πορείᾳ. Ὁ παπισμὸς, ἐὰν ἐλπίζῃ τοῦτο, εὕρισκεται ἐν οἰκτρῇ πλάνῃ. Ὁ ΙΘ' αἰὼν ἠσφάλισεν ἤδη ὀριστικῶς τὴν πρόοδον ταύτην τῇ ἀνθρωπότητι.

Ἐξετάσωμεν νῦν τὴν στάσιν Λέοντος τοῦ ΙΓ' πρὸς τὴν ἡμετέραν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν. Καὶ ἐνταῦθα θὰ ἴδωμεν ὅτι ὁ Λέων ἐξηκολούθησεν ἐφαρμόζων τὸ πρόγραμμα τῶν προκατόχων αὐτοῦ, δηλαδὴ τοῦ πολέμου πρὸς τὴν ὀρθοδοξίαν καὶ τοῦ διὰ παντὸς μέσου προσηλυτισμοῦ τῶν ὀρθοδόξων εἰς τὸν καθολικισμόν, ἐνῶ ἐν τοῖς λόγοις ἐφάνη, ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ διατηρῇ φιλικὰς σχέσεις πρὸς τοὺς ἀνατολικούς. Τοῦτο τοῦλάχιστον ἐπίστευσαν πολλοὶ, ὅτε τῷ 1884 διὰ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀντιπροσώπου του ἔσπευσε νὰ συγχαρῇ Ἰωακεῖμ τῷ Δ', ἀναδειχθέντι πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως. Τὸ πρῶτον τότε ἐγένετο τοιαύτη ἐπίδειξις φιλικῶν φρονημάτων παρὰ τοῦ παπισμοῦ πρὸς τὸν πρῶτον ἐπίσκοπον τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας. Τὸ γεγονός τοῦτο ἐνεποίησε μεγάλην αἵσθησιν, συνδυασθὲν δὲ πρὸς τυχαίαν ἐπίσκεψιν τῆς Ῥώμης, ἣν ἔτη τινὰ πρότερον εἶχε ποιήσει ὁ Ἰωακεῖμ οὗτος, διατρέβων χάριν τῆς υἱείας του ἐν τῇ Δύσει, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὴν γένεσιν καὶ διάδοσιν φήμης τινός, καθ' ἣν ὁ πατριάρχης Ἰωακεῖμ ἐσκόπει δῆθεν νὰ ὑποταγῇ τῷ πάπῃ καὶ νὰ ὑποτάξῃ αὐτῷ καὶ τὴν ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν! Ἡ γελοία αὕτη φήμη ἐπλάσθη ἐν Ῥώμῃ, γεννηθεῖσα ἐν ταῖς κεφαλαῖς τῶν παπιστῶν δημοσιογράφων, διεδόθη δὲ τὸ πρῶτον διὰ τοῦ ἰταλικοῦ τύπου καὶ ἐπανελήφθη καὶ ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ καὶ ἄλλων χωρῶν τύπου. Ἀνεγνώμεν δὲ ἐν τινι ἐγκρίτῳ γερμανικῷ θεολογικῷ φύλλῳ ὀλίγον μετὰ ταῦτα ἡμιεπίσημον διάψευσιν τῶν κωμικῶν τούτων πραγμάτων, ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως σταλεῖσαν. Ἡ φήμη αὕτη ἦτο ἀναξία καὶ τῆς διαψεύσεως ταύτης. Ὁ Λέων λοιπὸν συγχαρεῖς τῷ Ἰωακεῖμ καὶ ἐκκληρῶν ἔθιμοτυπίαν διπλωματικὴν, ἐφάνη ἐπιθυμῶν φιλικὰς πρὸς ἡμᾶς σχέσεις. Καὶ ἐν τούτοις ἀπ' ἀρχῆς τῆς ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ εἰργάσθη καὶ ἐργάζεται μέχρι τοῦ νῦν κατὰ τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας, σπουδά-

ζων νὰ ἀποσπάσῃ ἀπ' αὐτῆς τοὺς χριστιανοὺς τῆς Ἀνατολῆς καὶ διχδῶσῃ πανταχοῦ τὸν καθολικισμόν. Τῷ 1880 ἐξέδωκεν ἐγκύκλιον πρὸς τοὺς σλαβικοὺς λαοὺς, προσκαλῶν αὐτοὺς νὰ προσέλθωσιν εἰς τοὺς κόλπους τοῦ καθολικισμοῦ καὶ ἐνωθῶσι μετὰ τῆς Ῥώμης, ἥτις δῆθεν ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς κατὰ τὸν Θ' αἰῶνα τὸν Μεθόδιον καὶ τὸν Κύριλλον καὶ ἐφώτισε διὰ τοῦ φωτὸς τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἡ ἐγκύκλιος αὕτη δὲν ἐστηρίζετο ἐπὶ τῆς ἱστορικῆς ἀληθείας· διὰ τοῦτο ἐδόθη ἡ δέουσα αὐτῇ ἀπάντησις καὶ ἀπ' Ἀθηνῶν παρ' ἡμῶν ἐν τῇ «Θρησκευτικῇ Φωνῇ,» καὶ ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως παρὰ τοῦ Νικομηδεῖας Φιλοθέου Βρυεννίου ἐν τῇ «Ἐκκλησιαστικῇ Ἀληθείᾳ,» καὶ ἀπὸ Πετροπόλεως παρὰ ῥώσων θεολόγων. Ὁ Μεθόδιος καὶ ὁ Κύριλλος μοναχοὶ ἐκ Θεσσαλονίκης καταγόμενοι, δὲν ἐστάλησαν πρὸς τοὺς Βουλγάρους, Μοραβοὺς καὶ Βοεμοὺς παρὰ τοῦ πάπα ἀπὸ Ῥώμης, ἀλλὰ παρὰ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως καὶ τοῦ αὐτοκράτορος Μιχαήλ ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως ἵνα ἐπιστρέψωσι τοὺς λαοὺς τούτους εἰς τὸν χριστιανισμόν, εἰσήγαγον δὲ παρ' αὐτοῖς τὴν ἑλληνικὴν λειτουργίαν τοῦ Χρυσοστόμου, μεταφράσαντες αὐτὴν καὶ τὰς Γραφὰς εἰς τὸ σλαβικόν, ἔνεκα δὲ πολιτικῶν λόγων ἐνεργοῦντες ἐν Μοραβίᾳ καὶ Βοεμίᾳ ἠναγκάσθησαν νὰ ὑποκύψωσιν εἰς πολλὰς ἀπαιτήσεις τῶν τότε παπῶν, τῶν διὰ τῶν Φράγκων ἐξασκούντων ἐπιρροὴν κατ' ἐκείνα τὰ μέρη. Αὕτη εἶναι ἡ καθαρὰ ἀλήθεια. Ἡ ἐγκύκλιος δὲν ἐπῆνεγκε τὸ ποθοῦμενον ἀποτέλεσμα. Μόνον παρὰ τοῖς οὐνίταις σλάβοις τῆς Οὐγγαρίας καὶ Αὐστρίας εὗρεν ἡχῶ τινα, διὰ τοῦτο εἶδομεν τῷ 1881 πολλοὺς τῶν σλάβων τούτων ὡς προσκυνητὰς ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ ἀρχιεπισκόπου Δαλματίας Στροσμέιερ, ἵνα εὐχαριστήσωσι τῷ πάπᾳ ἐπὶ τῇ ὑπὲρ τῶν σλάβων μερίμνῃ αὐτοῦ. Πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν τοῦ νὰ ἐλκύσῃ τὴν εὐνοίαν τῶν σλάβων καὶ ἀποσπάσῃ ὅσους δυνηθῇ ἀπὸ τῆς ὀρθοδοξίας διετάξε τῷ 1885 νὰ ἐορτασθῇ ἐν πάσῃ τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἐπισημότατα ἡ χιλιετηρὶς τῶν αὐτῶν ἀποστόλων τῶν σλάβων. Διὰ ταῦτα ἐνίσχυσε καὶ ἐδιπλασίασε καὶ τὰς ἐνεργείας τοῦ προσηλυτισμοῦ τῶν Βουλγάρων τῆς Μακεδονίας, ὅπου κέντρον τῆς ἐργασίας ταύτης ἐγένετο ὁ οὐνίτης Νεῖλος. Ὁ σκοπὸς τοῦ Λέοντος ἦτο καὶ εἶναι νὰ ἀποσπάσῃ τοὺς βουλγάρους καὶ λοιποὺς σλάβους τῆς χερσονήσου τοῦ Αἴμου ἀπὸ τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας, συνασπίσῃ δὲ αὐτοὺς μετὰ τῶν ἄλλων οὐνιτῶν σλάβων τῆς Αὐστροουγγαρίας καὶ ἀντιτάξῃ αὐτοὺς κατὰ τῶν ῥώσων, ἐξασθε-

νῶν οὕτω τὴν Ἀνατολικὴν ἐκκλησίαν. Καὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας δὲ ἔστρεψε τὸ βλέμμα αὐτοῦ ὁ Λέων. Εἶναι ἑναυλοὶ ἀκόμη ἡμῖν οἱ λόγοι του, οὓς ἐν τῇ πρὸς τὸν Ῥαμπόλλαν ἐπιστολῇ, ἥς ἐμνήσθημεν ἀνωτέρω, ἀπέτεινε πρὸς τοὺς Ἕλληνας, προτρέπων αὐτοὺς νὰ προσέλθωσιν εἰς τοὺς κόλπους τοῦ καθολικισμοῦ, ἐὰν θέλωσι νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ὡραίαν πατρίδα των ἡ δόξα τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος! Καὶ δὲν περιορίζεται ὁ Λέων καὶ ὡς πρὸς ἡμᾶς ἐν λόγοις μόνον. Πανταχοῦ τῶν ἐλληνικῶν χωρῶν, κατὰ τὰ ἀπὸ Ῥώμης διδόμενα νεύματα, οἱ Ἰησουῖται καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοὶ καὶ μοναχοὶ τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας ἐργάζονται δραστηρίως πρὸς προσηλυτισμὸν τῶν ἡμετέρων εἰς τὸν καθολικισμόν. Τὰ πανταχοῦ ἰδρυμένα σχολεῖα τῶν Ἰησουϊτῶν, τῶν ἀδελφῶν τοῦ Ἑλέους καὶ ἄλλων ταγμάτων ἐν Ἀθήναις, Κερκύρα, Κωνσταντινουπόλει, Σμύρνῃ, Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄλλαις ἐλληνικαῖς πόλεσι τοῦτον κυρίως τὸν σκοπὸν ἔχουσι. Τὰ σχολεῖα ταῦτα ἐκλύουσι πολλοὺς παῖδας καὶ πτωχὰς κόρας, παρέχοντα αὐτοῖς δωρεὰν τροφὴν καὶ βιβλία, βοηθοῦντα πολλάκις καὶ αὐτοὺς τοὺς γονεῖς των, καὶ ὑποστηρίζοντα ἐνίοτε καὶ τὴν περιχίτρω ἐν τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ σπουδὴν τινων ἐξ αὐτῶν, πάντα ταῦτα πράττοντα, ὅπως κερδήσωσιν αὐτοὺς. Φόβους δὲ ἔχομεν, μήπως καὶ ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἰδρυθεῖσα σχολὴ τῆς «Συμπνοίας,» ἐταιρίας σκοπούσης ἀρχικῶς τὴν συμφιλίωσιν ἐλλήνων καὶ καθολικῶν τῆς Ἀνατολῆς, χρησιμεύσῃ πρὸς προσηλυτικoὺς σκοποὺς παρὰ τὸν ἀρχικὸν ἀξιέπαινον σκοπὸν της. Μεταχειρίζονται δὲ νῦν ἐν τῇ προσηλυτιστικῇ των ἐνεργείᾳ οἱ καθολικοὶ ἱεραπόστολοι μετὰ μεγάλης πανουργίας Ἕλληνας οὐνίτας ἱερεῖς, φέροντας τέλειον τὸ σχῆμα τῶν ἡμετέρων ἱερέων, δι' οὗ τρόπου εὐκόλως ἀπατῶσι τοὺς πολλαχοῦ ἀπλουστέρους ἐκ τῶν ἡμετέρων. Διὰ τοῦτο ἐσχάτως ἐζήτησε τὸ οἰκουμενικὸν πατριρχεῖον παρὰ τῆς Πύλης, ἵνα ὑποχρεωθῶσιν οἱ οὐνίται Ἕλληνες ἱερεῖς νὰ μὴ φέρωσι τὸ ἑνδυμα τῶν ἡμετέρων. Ὅμοίως ἐργάζονται οἱ καθολικοὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ Λέοντος ἐν τῇ Ἀνατολῇ καὶ ἐν Συρίᾳ καὶ Παλαιστίνῃ καὶ Αἰγύπτῳ παρὰ τοῖς ἐκεῖ ὀρθοδόξοις πληθυσμοῖς. Ἡ Βηρυττός, ἐν ἣ ὑπάρχει καὶ πανεπιστήμιον ἰησουϊτικόν, εἶναι τὸ κέντρον τοῦ παπικοῦ προσηλυτισμοῦ τῶν χωρῶν ἐκείνων. Τοιαῦτα ἐργάζεται καθ' ἡμῶν ἐν τῇ Ἀνατολῇ Λέων ὁ ΙΓ'. Καὶ ὅμως ἐχαιρέτισεν Ἰωακείμ τὸν Δ' ὡς φίλος κατὰ τὴν ἀνάρρησίν του εἰς πατριάρχην! Καὶ ὅμως ὑπάρχουν ἀπλοϊκώτατοι ἄνθρω-

ποι παρ' ἡμῖν εὐρισκόμενοι ἐν τῇ πλάνῃ νὰ νομίζωσι τὸν Λέοντα φίλον τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν ἀνατολικῶν χριστιανῶν!

Ἄλλ' ὅμως οὐδεὶς κίνδυνος ὑπάρχει. Αἱ προσηλυτιστικαὶ ἐνέργειαι τῶν καθολικῶν ἱεραποστόλων ἐν τῇ Ἀνατολῇ, αἱ ἐπὶ αἰῶνας ἤδη διακρούσαι, οὐδένα σπουδαῖον καρπὸν ἀπήνεγκον. Τὸ μόνον αὐτῶν ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ἡ ἰδρυσις ἀσημάντων τινῶν κοινοτήτων ἑλληνοκαθολικῶν ἢ οὐνιτῶν. Οἱ ὀρθόδοξοι λαοὶ ἐν συνόλῳ ἐνέμειναν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐκκλησίαν, καὶ θέλουσιν ἐμμένει εἰς αὐτὴν εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Καὶ εὐλόγως. Ἡ ἑλληνικὴ ἐκκλησία διετήρησε καθαρὸν τὸν ἀρχικὸν χριστιανισμὸν, ὅπως διεμορφώθη ὑπὸ τῶν ἑλλήνων πατέρων τῶν πρώτων αἰώνων. Ἡ διοικήσις τῆς εἶναι ἡ διοικήσις, ὅπως ἐρυθμίσθη ὑπὸ τῶν ἁγίων ἀποστόλων καὶ τῶν ἀρχαίων ἐκκλησιαστικῶν κανόνων. Ἡ διδασκαλία τῆς εἶναι ἡ διδασκαλία τῶν ἁγίων πατέρων καὶ τῶν ἀρχαίων οἰκουμενικῶν συνόδων. Ἡ λατρεία καὶ εὐταξία τῆς εἶναι κατὰ τὸν τύπον, ὃν ἔλαβον ἐν τῷ χριστιανισμῷ ἀπ' ἀρχῆς ἡ λατρεία καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ εὐταξία. Ἀποδίδουσα δὲ τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ, ἐσέβετο πάντοτε τοὺς νόμους τῆς πολιτείας καὶ ἐπέθετο αὐτῇ, παρ' ἧς πάντοτε προθύμως ἐπροστατεύετο καὶ ὑπεστηρίζετο πρὸς ἐπιτέλεσιν τοῦ ὑψηλοῦ αὐτῆς πνευματικοῦ προρισμοῦ. Ἡ ἀρμονία αὕτη μεταξὺ ὀρθοδόξου ἐκκλησίας καὶ κράτους ἐπικρατεῖ μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης ἐν πάσῃς ταῖς ὀρθοδόξοις χώραις. Ὁ ὀρθόδοξος κληρὸς, μὴ κατεχόμενος ὑπὸ δεσποτικῶν ἀξιώσεων, μηδὲ ἴδια συμφέροντα ἐπιδιώκων, δὲν εὕρισκεται οὐδαμοῦ εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς λαοὺς, τὸναντιὸν δὲ συμμερίζεται τοὺς ἐθνικοὺς αὐτῶν πόθους, καὶ οὐ μόνον δὲν ἀντιπράττει κατ' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ πρωταγωνιστεῖ ὑπὲρ αὐτῶν, διὰ τοῦτο δὲ καὶ ὡς ἐθνικὸς κληρὸς τιμᾶται καὶ ἀγαπᾶται πανταχοῦ. Τιμῶν δὲ τὴν παιδείαν καὶ τὴν ἐπιστήμην, ἣν κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας καὶ τοὺς ἀπὸ τῆς ἀλώσεως χρόνους αὐτὸς κυρίως διέσωσε, οὐδέποτε ἐσέφθη νὰ ἀντιταχθῇ κατ' αὐτῆς ἡ ἀνθεματίσθη τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἡ περιορίσθη τὴν ἐλευθερίαν τῆς. Ἡμεῖς οὐδέποτε ἐσχόμεν ἱερὰν ἐξέτασιν, οὐδέποτε ἐστήσαμεν πυρὰς ἵνα καύσωμεν τοὺς σκαπανεῖς τῶν νέων ἰδεῶν, οὐδ' ὑπῆρξε παρ' ἡμῖν ποτε πῖναξ ἀπηγορευμένων βιβλίων οὐδ' ἄλλο τι ὅμοιον πρὸς τοὺς διωγμοὺς τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας κατὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῶν λειτουργῶν αὐτῆς. Τοιαύτης οὔσης τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας, θὰ ἔπραττον ἔργον ἀφροσύνης οἱ ὀρθόδοξοι λαοί, εἰάν, κατα-

λείποντες αὐτήν, ἡσπάζοντο τὸν καθολικισμόν, τὴν ἐκκλησίαν δηλ. ἐκείνην, ἥτις τὸν μὲν ἀρχικὸν χριστιανισμόν ἡλλοίωσε, διοικουμένη μὲν κατὰ σύστημα ἀπολύτου δεσποτισμοῦ διὰ τοῦ κατὰ μικρὸν μάλιστα ἐν τοῖς μέτοις αἰώσι διαμορφωθέντος παπισμοῦ τοῦ ἀγνώστου τῇ ἐκκλησιαστικῇ ἀρχαιοφύτῃ, διδάσκουσα δὲ νέα δόγματα (τῆς ἀσπίλου συλλήψεως, τοῦ ἀλανθάστου τοῦ πάπα) ἢ παρχαράξασα ἀρχαῖα (ἐκ πόρευσις καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ), ἔχουσα δὲ λατρεῖαν ἐν τῇ νεκρᾷ λατινικῇ γλώσσῃ καὶ παρὰ τοὺς ἀρχαίους τύπους τελοῦσα τὰ μυστήρια (ῥάντισμα, μετὰδοσις εὐχαριστίας ὑπὸ ἓν εἶδος κτλ.), ἐμφορεῖται δὲ ὑπὸ ἐχθρικωτάτου πνεύματος πρὸς τὰς νεωτέρας ἰδέας, πρὸς τὰ δικαιώματα τοῦ νεωτέρου κράτους, πρὸς τὴν κυριαρχίαν τῶν λαῶν καὶ πρὸς τὰς ἐλευθερίας των, καὶ διὰ τοῦτο εὐρίσκεται ἐν ἀνέφῃ πάλῃ πρὸς τὰ διάφορα κράτη τῆς Εὐρώπης, πρὸς τὴν νεωτέραν κοινωνίαν, καὶ πρὸς τὴν νεωτέραν ἐπιστήμην καὶ τὴν πρόοδον. Κατὰ ταῦτα καὶ Λέων ὁ ΙΓ' ὅπως καὶ οἱ προκατόχοι αὐτοῦ, μάτην ἀγωνίζεται κατὰ τῆς ἡμετέρας ἐλληνικῆς, ἀνατολικῆς ἐκκλησίας.

Ταῦτα περὶ τοῦ κατ' αὐτὰς τὸ ἰωβιλαῖον αὐτοῦ ἐορτάζοντος πάπα Λέοντος τοῦ ΙΓ'. Συγκεφαλαιοῦντες τὰ ἀνωτέρω, λέγομεν, ὅτι οἱ καθολικοὶ δικαιοῦνται νὰ χαίρωσιν ἐπὶ τῇ μεγάλῃ ἐορτῇ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἐκκλησίας αὐτῶν, δικαιοῦνται νὰ σεμνύνωνται ἐπ' αὐτῷ, διότι ὁ Λέων καὶ λόγιος εἶναι καὶ χρηστὸς καὶ φιλάνθρωπος καὶ ζηλωτὴς ὑπὲρ τοῦ μεγαλείου τοῦ καθολικισμοῦ, ὕψωσε δὲ ἀληθῶς κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν τὸ γόητρον τοῦ παπισμοῦ, καὶ ἡ ἱστορία θὰ κατατάξῃ αὐτὸν μεταξὺ τῶν ἐγκριτωτέρων παπῶν, ἡμεῖς ὅμως οἱ μὴ καθολικοὶ λαοὶ, τελουμένης τῆς ἐορτῆς ταύτης, δὲν πρέπει νὰ λησμονώμεν, ὅτι ὁ Λέων εἶναι γνήσιος πάπας, ὅτι οὐδόλως αἱ ἀρχαὶ αὐτοῦ διαφέρουσι τῶν ἀρχῶν τῶν πρὸ αὐτοῦ παπῶν, ὅτι τὸ αὐτὸν ἐμφοροῦν πνεῦμα εἶναι τὸ αὐτὸ τῷ τῶν προκατόχων του. Ὁ παπισμὸς καὶ ἐπὶ Λέοντος τοῦ ΙΓ' εἶναι κεκηρυγμένος ἐχθρὸς τῶν δικαιωμάτων καὶ ἐλευθεριῶν τῶν λαῶν, πολέμιος δὲ ἄσπονδος πάσης μὴ καθολικῆς ἐκκλησίας, καὶ δὴ καὶ τῆς ἡμετέρας ἐλληνικῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, τῆς ἐκκλησίας τῶν πατέρων ἡμῶν τῆς στενότατα συνδεδεμένης μετὰ τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἱστορίας, μετὰ τῶν ἐθνικῶν ἡμῶν πόθων καὶ ἐλπίδων, εἰς ἣν θέλομεν μένει ἐς αἰὲ πιστοὶ καὶ εὐγνώμονες. «Ἐὰν ἐπιλάβωμαι σου, Ἰερουσαλὴμ, ἐπιλησθεῖη ἡ δεξιὰ μου, κολληθεῖη ἡ γλῶσσά μου τῷ λάρυγγί μου, ἐὰν μὴ σου μνησθῶ» (Ψαλμ. 136, 5).

ΤΩΝ ΑΙΤΙΩΝ

ΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΗΜΩΝ¹

Ἡ ἐποχὴ ἡμῶν δύναται νὰ καυχηθῇ ἐπὶ πολλοῖς πλεονεκτημασιν. Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ιδίως αἰῶνος, ὅστις ἐκλήθη αἰὼν τοῦ διαφωτισμοῦ (Aufklaerung), ἡ ἀνθρωπότης εἰσῆλθεν εἰς νέον στάδιον προόδου. Ἡ ἐπὶ τῆς παρατηρήσεως στηριζομένη καὶ τὰς ὑπαγορεύσεις τοῦ κοινοῦ νοὸς ἀκολουθοῦσα ἔρευνα τῶν πραγμάτων, ἣν ἐπεδίωξαν ἡ σχολὴ τοῦ Βάκωνος καὶ Λόκε καὶ οἱ θεῖστοι ἐν Ἀγγλίᾳ, οἱ ἐγκυκλοπαιδισταὶ ἐν Γαλλίᾳ καὶ οἱ ἐλευθερόφρονες ἐν Γερμανίᾳ, ἡ καλλιέργεια καὶ ἡ γιγαντιαία ἀνάπτυξις τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους, ἡ στηριχθεῖσα ἐπὶ τῆς πειραματικῆς μεθόδου, ἡ ἀπὸ τοῦ κριτικοῦ Καντίου ἐπίδοσις καὶ ἀκμὴ τῆς φιλοσοφίας καὶ πασῶν τῶν ἄλλων ἐπιστημῶν, πρὸ πάντων ἐν Γερμανίᾳ, ἣτις ἀπέβη τὸ κέντρον καὶ ἡ ἐστία τῶν φώτων, κατέστρεψεν πολλὰς παλαιὰς προλήψεις, ἠῤῥησαν τὰ μέγιστα τὰς γνώσεις τῶν ἀνθρώπων καὶ μετέβαλον σπουδαίως παρ' αὐτοῖς τὸν τρόπον τοῦ σκέπτεσθαι. Αἱ περὶ τοῦ πλανητικοῦ ἡμῶν συστήματος καὶ τοῦ σύμπαντος ἀνακαλύψεις τοῦ Κοπερνίκου, τοῦ Γαλιλαίου, τοῦ Κεπλέρου, τοῦ Νεύτωνος καὶ τῶν λοιπῶν ἀστρονόμων καὶ φυσιοδιφῶν τῆς νεωτέρας ἐποχῆς, τῶν ἐπὶ ταῖς βάσεσι ταῖς ὑπ' ἐκείνων τεθείσαις ἐξακολουθησάντων τὴν ἐξέτασιν τῆς φύσεως, ἐνεκαίνισαν νέαν περὶ κόσμου θεωρίαν, νέαν Weltanschauung, ὡς λέγουσιν οἱ Γερμανοὶ, κατὰ πολὺ διαφέρουσαν τῆς ἀρχαίας, καθ' ἣν ἡ ἀκίνητος νομιζομένη γῆ ἐθεωρεῖτο ὡς τὸ κέντρον τοῦ σύμπαντος, περὶ δ' ὅ,τε ἥλιος καὶ ὁ λοιπὸς τοῦ οὐρανοῦ κόσμος περιεστρέφοντο. Ἡ δὲ εὐρεσις τῶν νόμων τῶν φυσικῶν

¹ Ἡ παροῦσα μελέτη ἀνεγνώσθη ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσοῦ» τῇ 16 Ἰανουαρίου 1887.

καὶ ἡθικῶν φαινομένων, τῶν νόμων τῆς ὕλης καὶ τοῦ πνεύματος, ἐγένετο τὸ ἀντικείμενον τῆς ἐρεύνης τῶν ἐπιστημόνων. Αἱ νέαι ἰδέαι διὰ τῆς ἐξαπλώσεως τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ διὰ τοῦ τύπου ἐγενικεύθησαν τοσοῦτον μεταξὺ τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν, ὥστε δύναται τις νὰ εἴπῃ. ὅτι ἐγένοντο κοινὸν κτῆμα. Ἡ μεγάλη αὕτη πνευματικὴ ἀνάπτυξις τῶν νεωτέρων λαῶν ἐπήνεγκεν, ὡς ἦτο ἐπόμενον, καὶ τὴν ἀνάλογον ἀνάπτυξιν τῶν καλῶν τεχνῶν, τῆς βιομηχανίας, τῶν τρόπων τῆς συγκοινωνίας καὶ ἐν γένει τῶν τοῦ βίου. Πάντα ταῦτα οὐδεὶς δύναται ν' ἀρνηθῇ τῇ ἐποχῇ, ἐν ἣ ζῶμεν, ἐὰν δὲ εἰς ταῦτα προσθῶμεν, ὅτι ἀπὸ τῆς μεγάλης γαλλικῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1789 καὶ ὁ πολιτικὸς βίος τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν μετεβλήθη καὶ ἐστηρίχθη ἐπὶ νέων βάσεων, ὅτι ἔκτοτε, καταργηθέντων τῶν προνομίων τῶν τάξεων καὶ ἐκλιπούσης τῆς παντοκρατορίας τῶν βασιλέων, ἤρξαντο οἱ λοιποὶ νὰ αὐτοδιοικῶνται καὶ νὰ ζῶσιν ἐν ἐλευθερίᾳ καὶ ἰσότητι, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν μετὰ δικαίας ἐγκαυχήσεως, ὅτι ζῶμεν πράγματι ἐν τῷ αἰῶνι τῶν φώτων καὶ τῆς ἐλευθερίας,

Ἀλλὰ ἀναγνωρίζοντες τὰς καλὰς ὁφείας τῆς ἐποχῆς ἡμῶν καὶ γεραίροντες τὰ πλεονεκτήματα αὐτῆς, δὲν πρέπει νὰ ἤμεθα τυφλοὶ περὶ τὰς ἐλλείψεις αὐτῆς. Ἐνῷ ἡ ἐποχὴ ἡμῶν ὡς πρὸς τὰ φῶτα, ὡς πρὸς τὴν πολιτικὴν ἐλευθερίαν, ὡς πρὸς τὸν τρόπον τοῦ βίου ἐποίησε τοσαύτας προόδους, οὐ μόνον δὲν δύναται τις νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ἀναλόγως προώδευσε καὶ ὑπὸ ἔποψιν ἠθικὴν, ἀλλὰ καὶ τοὐναντίον δυστυχῶς πρέπει νὰ δεχθῶμεν, ὅτι τὸ ἡθικὸν αἶσθημα παρὰ τοῖς νεωτέροις λαοῖς ἐξησθένησε. Δὲν παραγνωρίζομεν ὅτι καὶ ὡς πρὸς τοῦτο ἔχει νὰ δείξῃ ἡ ἐποχὴ ἡμῶν. Ἡ ἀρετὴ δὲν ἐξέλιπεν ἐντελῶς ἀπ' αὐτῆς. Ὑπάρχουσι καὶ ἐν τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ καὶ ἐν τῇ ἀνατολικῇ, τόποι, ἐν οἷς τὰ ἥθη διατηροῦνται ἀκόμη αὐστηρὰ καὶ ἀγνά. Καὶ τὸ ὅτι δὲ ἀπ' οὐδεμιᾶς εὐρωπαϊκῆς κοινωνίας ἐλλείπουσι παντὸς εἶδους φιλανθρωπικαὶ ἐταιρεῖαι καὶ καθιδρύματα σκοποῦντα τὸ κοινὸν καλόν, δὲν λησμονοῦμεν. Ἐν συνόλῳ ὅμως ἂν ἐξετάσωμεν τὴν ἐποχὴν ἡμῶν, θὰ εὕρωμεν ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐγένοντο κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν ὑλιστικώτεροι καὶ ἐγωιστικώτεροι, καὶ διὰ τοῦτο ἐπιρρεπέστεροι εἰς τὰ ἐγκλήματα. Τὸ ὑλικὸν συμφέρον, τὸ κέρδος, ἡ φιλοδοξία ἀπέβησαν τὰ πάθη τῆς ἐποχῆς ἡμῶν, εἶναι τὰ ἐλαττήρια, τὰ ἔχοντα τὴν μεγαλητέραν ἰσχὺν ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων τῆς σήμερον. Ἡ κτῆσις πλούτου, ἡ ὑλικὴ εὐμάρεια περὶ τὸν βίον, ἡ ἀνύψωσις εἰς

κοινωνικὴν θέσιν ἰσχύουσαν, εἶναι ὁ μόνος σκοπὸς, πρὸς ὃν τείνουσιν οἱ πλεῖστοι, θυσιάζοντες ὑπὲρ αὐτοῦ τὰ πάντα, καὶ ἄξιοπρέπειαν καὶ καθήκον καὶ κοινὸν συμφέρον καὶ πολλάκις καὶ αὐτὴν τὴν τιμὴν αὐτῶν. Τὰ ἐγκλήματα ἀναλόγως ἐπολλαπλασιάσθησαν· ἡ εὐσυνειδήτος ἐκπλήρωσις τοῦ καθήκοντος ἡλαττώθη καὶ ἐγένετο σπανιωτέρα· οἱ οἰκογενειακοὶ δεσμοὶ ἤρξαντο νὰ χαλαρῶνται· τὸ τῆς φιλοπατρίας αἶσθημα νὰ καταπίπτῃ καὶ αὐτὴ δὲ ἡ φιλανθρωπία νὰ γίνηται πολλάκις πρὸς ἐπίδειξιν. Νομίζομεν, ὅτι δὲν ὑπερβάλλομεν παντάπασι, τοιαύτην διδόντες εἰκόνα περὶ τῆς ἠθικῆς καταστάσεως τῆς νεωτέρας κοινωνίας. Ἐννοοῦμεν δὲ οὐ μόνον τὴν ἡμετέραν ἐλληνικὴν, ἀλλ' ἐν γένει τὴν νεωτέραν εὐρωπαϊκὴν κοινωνίαν, ἀπὸ τοῦ παρελθόντος μάλιστα αἰῶνος. Σήμερον ἐνεκα τῆς καταπληκτικῆς διευκολύνσεως τῆς συγκοινωνίας πᾶσαι αἱ εὐρωπαϊκαὶ κοινωνίαι ἔχουσι σχεδὸν τὸν αὐτὸν χαρακτῆρα. Καθὼς ἐνδύομεθα πάντες κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, οὕτω σκεπτόμεθα καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ αἰσθανόμεθα. Οἱ φραγμοὶ, οἵτινες ἄλλοτε ἐχώριζον τὰ ἔθνη, ἤρθησαν ἐντελῶς. Ἡ Εὐρώπη εἶναι σήμερον μία μόνον οἰκογένεια. Πανταχοῦ ἐπικρατοῦσιν αἱ αὐταὶ σκέψεις, αἱ αὐταὶ κλίσεις, αἱ αὐταὶ ἐξεις. Πᾶσα νέα ἰδέα, πᾶσα νέα ἀνακάλυψις γενικεύεται ἀστρακπηδόν. Ὁμιλοῦντες λοιπὸν περὶ ἐξασθενήσεως τῆς ἠθικῆς δυνάμεως τῆς νεωτέρας κοινωνίας, ἐννοοῦμεν σύμπασιν τὴν εὐρωπαϊκὴν κοινωνίαν, περιλαμβάνοντες καὶ τοὺς ἐν τῇ Ἀμερικῇ ἐγκυτταστάντας Εὐρωπαίους. Τὸ κακὸν δὲν εἶναι βεβαίως τοσοῦτον μέγα, τοσοῦτον προκεχωρημένον, ὅσον θέλουσι καὶ ἰσχυρίζονται τινες ἀπαισιόδοξοι, οἵτινες, τοὺς ἀρχαιοτέρους χρόνους ὑπερτιμῶντες καὶ τυφλῶς τὰ ἀρχαῖα ἐγκωμιάζοντες, δὲν βλέπουσιν οὐδὲν καλὸν ἐν τῇ ἐποχῇ ἡμῶν, καὶ εἶναι τελῶς περὶ αὐτῆς ἀπηλπισμένοι. Οἱ τοιοῦτοι εἶναι μελαγχολικαὶ φύσεις, εἶναι ἄνθρωποι πρὸς τὰ λυπηρὰ ῥέποντες, τὰ πάντα βλέποντες μελανὰ, ἔχοντες τὴν ἱκανότητα μόνον πᾶν ὅ,τι ἐλλιπὲς ἔχουσιν οἱ ἡμέτεροι χρόνοι νὰ παρατηρῶσιν, ὄντες δὲ τυφλοὶ πρὸς πᾶν ὅ,τι μέγα καὶ καλὸν δυνάμεθα σήμερον νὰ ἐπιδείξωμεν. Ἡμεῖς ἀποκρούομεν τὴν τοιαύτην ἀπαισιοδοξίαν, νομίζοντες, ὅτι ἐν συνόλῳ ἡ εὐρωπαϊκὴ κοινωνία προώδευσε, κατὰ τοὺς νεωτέρους αἰῶνας, οὓς διὰ τοῦτο χαιρετίζομεν ὡς χρόνους προόδου καὶ ἀκμῆς, θὰ ἦτο δὲ μωρὸς τις ἂν ἤθελε προτιμῆσαι τῆς ἡμετέρας ἐποχῆς τὴν ἐποχὴν τῶν μέσων αἰώνων, τοὺς χρόνους τῆς τυραννίας, τῆς ἀμαθείας, τοῦ φανατισμοῦ. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἐμποδίζει

ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ ν' ἀναγνωρίσωμεν τὴν ἄνω ὑποδειχθεῖσαν ἀσθένειαν τῆς ἐποχῆς ἡμῶν, τὴν ἐξασθένησιν τοῦ ἠθικοῦ αἰσθήματος. Τὸ κακὸν τοῦτο ὑπάρχει, ἀλλὰ δὲν εἶναι ἀθεράπευτον· εἶναι παροδικὸν φαινόμενον, τὸ ὁποῖον θὰ παρέλθῃ. Ἀλλὰ πόθεν τὸ κακὸν τοῦτο; Διὰ τί ὅσον πολιτίζονται αἱ κοινωνίαι, ὅσον κατὰ τὰς γνώσεις καὶ τὴν πείραν τοῦ βίου γίνονται, τελειότεραι, τοσοῦτον πλειότερον ἀποβάλλουσιν ἐκ τῆς ἠθικῆς αὐτῶν δυνάμεως; Διὰ τί οἱ λαοί, ἐφ' ὅσον εἶναι ἄξεστοι καὶ βάρβαροι, δύνανται τις εἰπεῖν, ἐφ' ὅσον ζῶσι βίον ἀπλοῦν μακρὰν τοῦ πολιτισμοῦ, ἔχουσιν ἀκμαιότερα ἠθικὰ αἰσθήματα, τὸ αἶσθημα τοῦ πατριωτισμοῦ, τῆς προσωπικῆς καὶ οἰκικῆς τιμῆς, εὐθύς δ' ἅμα πολιτισθῶσι καὶ ἀναπτυχθῶσι, παρατηροῦμεν ἀναντιρρήτως καὶ ὀφθαλμοφανῶς κατὰπτωσιν τῶν μεγάλων τούτων αἰσθημάτων; Ἡ ἐξήγησις τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου ὑπὸ κοινωνικὴν ἔποψιν φαινομένου εἶναι ἀξία μελέτης.

Τὸ ὅφ' ἡμῶν ὑποδειχθὲν κακὸν τῆς ἠθικῆς ἐξασθενήσεως τῆς νεωτέρας κοινωνίας συνδέεται μετ' ἄλλου τινὸς φαινομένου, τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, ἣτις εἶναι ἐπίσης ἀναντίρρητος χαρακτηριστικὴ τῶν νεωτέρων χρόνων, εἶναι φαινόμενον τῆς ἐποχῆς ἡμῶν, ἐπίσης πανθομολογούμενον. Βεβαίως δὲν ἐξέλειπεν ἐντελῶς πᾶν θρησκευτικὸν ἐνδιαφέρον· τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα ἔχει τόσον βαθεῖας ῥίζας ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ ψυχῇ, ὥστε εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐξαλειφθῇ ἐντελῶς· ὅπου ἄνθρωποι, ἐκεῖ ἀναγκαίως ἐμφανίζεται καὶ ἡ θρησκεία. Τὴν θρησκείαν τῆς δὲν ἀπέβαλε βεβαίως ἡ νεωτέρα εὐρωπαϊκὴ κοινωνία, οὐδὲ εἶναι ὀρθὰ ὅσα λέγουσι περὶ τούτου πολλοὶ τῶν φανατικῶν τῶν ἡμερῶν ἡμῶν, ὅτι ἡ σημερινὴ ἐποχὴ εἶναι ἀντιχριστιανική, ὅτι τὸ Εὐαγγέλιον ἐλήσμονήθη ἐντελῶς καὶ ὅτι ἡ ἀθεΐα βασιλεύει πανταχοῦ. Εἶναι ἀληθές, ὅτι ἀνεφάνησαν καὶ κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα καὶ κατὰ τὸν παρόντα ἄνδρες, προσβάλλοντες τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν, καὶ ὁ Βολταῖρος καὶ οἱ ἐγκυκλοπαίδισταί καὶ ὁ Σπράους καὶ ὁ Βύχνερ, ὁ Μολεσχότ, ὁ Φόχτ, ὁ Σοπενχάουερ καὶ ὁ Χάρτμανν. Ἀλλ' οἱ ὕβρισται οὗτοι τοῦ χριστιανισμοῦ ἴστανται μεμονωμένοι μετὰξὺ τῶν σοφῶν καὶ ἐπιστημόνων. Τούναντίον δύνανται τις νὰ εἴπῃ, ὅτι οἱ μεγάλοι σοφοί, ποιηταί, ἐπιστήμονες καὶ πολιτειολόγοι τῶν νεωτέρων χρόνων, ἀπὸ τοῦ Μοντεσκιέ, τοῦ Ρουσσώ, τοῦ Λαμαρτίνου, τοῦ Καντίου, τοῦ Φίχτε, τοῦ Σχελιγγίου, τοῦ Ἐγγέλου μέχρι τοῦ Οὐγῶ, τοῦ Γκυζώτου, τοῦ Οὐμβόλδου, τοῦ Γλάδστωνος, τοῦ Λότσε ὁμιλοῦσι

μετὰ πολλῆς εὐλαβείας καὶ τιμῆς περὶ τοῦ χριστιανισμοῦ. Δύναται τις μάλιστα νὰ προσθέσῃ ὅτι τὰ αἰσθήματα καὶ τὸ πνεῦμα τὰ ἐπικρατοῦντα παρὰ τοῖς πλείστοις ἐπιστήμοσι σοφοῖς τῶν χρόνων ἡμῶν, εἶναι χριστιανικὰ πολλάκις ἀσυνειδήτως, ἄνευ δηλαδὴ συναισθήσεως τοῦ πράγματος· διότι ἡ ἀτμόσφαιρα, ἐν ἣ ἐκπαιδεύονται οἱ νεώτεροι λαοὶ, εἶναι χριστιανικὴ· ἀλλ' ἐν τούτοις δὲν ὑπάρχει ἐν τῇ ἐποχῇ ἡμῶν ἐκεῖνος ὁ ζῆλος ὑπὲρ τῆς θρησκείας, ἐκεῖνο τὸ ζῶηρον ἐνδιαφέρον ὑπὲρ αὐτῆς, ἐκεῖνη ἡ θερμότης τῆς χριστιανικῆς πίστεως, ἡ χαρακτηρίσασα ἄλλας ἐποχάς. "Ὅτι ἐπικρατεῖ, εἶναι ἀδιαφορία τις θρησκευτικὴ, ψυχρότης τις καὶ πρὸς τὴν διδασκαλίαν τῆς ἐκκλησίας καὶ πρὸς τὴν λατρείαν αὐτῆς καὶ τὰ παλαιὰ θρησκευτικὰ ἔθιμα. Τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα τῆς ἐποχῆς φαίνεται μεμαρμένον καὶ καταπεπτωκός. Τοῦτο δὲ ἐπιφέρει κατ' ἀνάγκην καὶ τὴν ἠθικὴν ἐξασθένησιν ἢ τὴν κατὰπτωσιν τοῦ ἠθικοῦ αἰσθήματος, περὶ ἧς ἀνωτέρω ἐλέγομεν. Διότι παρὰ πάντα, τὰ ὅποια λέγουσιν ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτήτου καλουμένης ἠθικῆς, ὑπὲρ ἠθικῆς οὐδεμίαν δῆθεν σχέσιν ἔχουσιν μετὰ τῆς θρησκείας, πᾶσα βαθυτέρα φιλοσοφικὴ καὶ ἐπὶ τῆς παρατηρήσεως τοῦ βίου τῶν λαῶν στηριζομένη ἐξέτασις τῶν σχέσεων θρησκείας καὶ ἠθικῆς ἀποδεικνύει, ὅτι στενότατα τὰ δύο ταῦτα συνδέονται. Αἱ ρίζαι τῆς ἠθικῆς ἔγκεινται ἐν τῇ θρησκείᾳ. Ἡθικὴν λέγοντες, ἐννοοῦμεν τὸ αἶσθημα καὶ τὴν ιδέαν τοῦ καθήκοντος ἢ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἠθικοῦ νόμου τοῦ ὑπὸ τῆς συνειδήσεως τῷ ἀνθρώπῳ ἐπιβαλλομένου. Ἀλλ' ὁ ἠθικὸς οὗτος νόμος, ὡς καὶ πᾶς νόμος ἐν γένει, προϋποθέτει νομοθέτην· διότι ἄλλως μένει φαινόμενον ἀνεξήγητον. Ἡ συνειδήσις, ἐπιβάλλουσα ἀπ' ἀρχῆς τῷ ἀνθρώπῳ τὸν ἠθικὸν νόμον, ὑπεδείκνυε πάντοτε αὐτῷ τὸν Θεὸν ὡς πηγὴν καὶ νομοθέτην αὐτοῦ. Ὁ ἠθικὸς νόμος, ὡς καὶ πᾶς θετικὸς νόμος προϋποθέτει καὶ ἀπαιτεῖ πρὸς τούτους φρουρὸν καὶ ἐκτελεστὴν αὐτοῦ· διότι ἄλλως μένει ἄνευ κύρους· καὶ νόμος ἄνευ κύρους δὲν εἶναι νόμος. Διὰ τοῦτο πάντοτε ἡ συνειδήσις ἐκήρυττε καὶ κηρύττει τῷ ἀνθρώπῳ τὸν Θεόν, ὡς φρουρὸν καὶ ἐκτελεστὴν τοῦ ἠθικοῦ νόμου, καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἔτυπτε μὲν αὐτὸν καὶ τύπτει, παραβαίνοντα τὸν ἠθικὸν νόμον, ἀπειλοῦσα τιμωρίαν ἀφευκτον, συνέχαιρει δὲ καὶ συγχαίρει αὐτῷ, ἐκτελοῦντι τὸν ἠθικὸν νόμον, ἐπαγγελλομένη ἀνταμοιβήν. Τοῦτο δὲν σημαίνει, ὅτι τὸ ἀγαθὸν πρέπει νὰ γίνηται διὰ τὴν ἀνταμοιβήν. Ἀπαγε! Τότε θὰ ᾔτο ἡ ἐκτέλεσις τοῦ καθήκοντος ἐγωϊστικὴ, ἡ ἀρετὴ

δὲν θὰ ἦτο ἀφιλοκερδὴς· ἀλλ' ἂν καὶ ἡ ἀληθὴς ἀρετὴ πρᾶττη τὸ καλὸν δι' αὐτὸ τὸ καλόν, ἢ ἀνταμοιβὴ ὅμως ὀφείλεται αὐτῇ. Τοῦτο ἀπαιτεῖ ἡ δικαιοσύνη, τοῦτο ἐπιβάλλει ἐπιτακτικῶς ἡ ἠθικὴ συνείδησις· ἡ ἀρετὴ δέον ν' ἀνταμειφθῇ, ἡ δὲ κακία νὰ τιμωρηθῇ. Αἱ ἔννοιαὶ αὗται, ἠθικὸς νόμος, Θεός, νομοθέτης, ἀνταμοιβὴ τοῦ καλοῦ, τιμωρία τοῦ κακοῦ εἴτε ἐν τῇ παρούσῃ εἴτε ἐν τῇ μελλούσῃ ζωῇ, εἶναι ἔννοιαὶ στενότατα, καὶ ἀδιασπᾶστος ἡνωμέναι μετ' ἀλλήλων. Ἡθικὸς λοιπὸν νόμος, Θεός, ἀθανασία εἶναι ἀχώριστα, θρησκεία καὶ ἠθικὴ ἀδιαίρετα. Ὁ στενότατος οὗτος σύνδεσμος θρησκείας καὶ ἠθικῆς παρatreῖται καὶ ἐν τῷ βίῳ τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν. Ἀτομα ἄθρησκα καὶ ἀσεβεῖ καταστάντα, ἀπέβαλον κατὰ μικρὸν πάντα ἠθικῆς χαλινόν. Λαοὶ, ἀποβαλόντες τὴν εἰς τὸ θεῖον πίστιν αὐτῶν, ἐξησθένησαν ἠθικῶς. Ἰδοὺ διὰ τί ἰσχυρίσθημεν, ὅτι ἡ ἠθικὴ ἐξασθένησις τῆς νεωτέρας ἐποχῆς συνδέεται μετὰ τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, ἥτις κατέχει αὐτήν.

Ἀλλὰ διὰ τί ἡ νεωτέρα ἐποχὴ περιέπεσε καὶ περιπίπτει ὁσημέραι ἔτι μᾶλλον εἰς θρησκευτικὴν ἀδιαφορίαν; Πῶς δὲ κατὰ μικρὸν θὰ ἐξέλθῃ τῆς ἀδιαφορίας ταύτης, καὶ πῶς θὰ ἐνισχυθῇ ἐκ νέου τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα ἐν αὐτῇ, ὅπως, μετὰ τῆς θρησκευτικῆς ταύτης ἀναβιώσεως, ἐπανέλθῃ πάλιν καὶ τοῦ ἠθικοῦ αἰσθηματος ἡ ἰσχὺς, τοῦτο ἐξετάσωμεν νῦν.

Πρώτῃ καὶ κυριωτάτῃ αἰτία τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας τῶν ἡμερῶν ἡμῶν εἶναι τὸ ὅτι διηγήσεις τινὲς τῆς ἀγίας Γραφῆς καὶ δόγματα τινὰ τοῦ χριστιανισμοῦ ἐνομήσθησαν ἀντιφάσκοντα δὴθεν πρὸς τὴν λογικὴν καὶ τὰ συμπεράσματα τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν. Ἡ μομφὴ αὕτη ἀκούεται συχνάκις παρὰ πεπαιδευμένων ἀνδρῶν, καὶ τοῦτο γίνεται αἰτία, ὥστε πολλοὶ νὰ ψυχραίνωνται πρὸς τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν καὶ νὰ ἀπομακρύνωνται ἀπ' αὐτῆς. Ὁ τρόπος οὗτος, καθ' ὃν κρίνεται ὁ χριστιανισμὸς, εἶναι καθ' ἡμᾶς ἡμαρτημένος. Ὅταν κρίνῃ τις θρησκείαν τινά, δὲν πρέπει νὰ λαμβάνῃ ταύτην ἢ ἐκείνην τὴν ἱστορικὴν διήγησιν αὐτῆς, τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ δόγμα αὐτῆς, καὶ νὰ ἐπικρίνῃ αὐτὸ, εἴτα δὲ ἐνεκα τούτου νὰ καταδικάζῃ ὁλόκληρον τὴν θρησκείαν ταύτην, ἀλλὰ πρέπει ν' ἀποβλέπῃ εἰς τὸ πνεῦμα ἢ τὴν οὐσίαν αὐτῆς, εἰς τὰς γενικωτάτας ἐκείνας ἀληθείας, αἵτινες ἀποτελοῦσι τρόπον τινά τὰ θεμέλια ἢ τὴν μεταφυσικὴν καὶ ἠθικὴν βάσιν αὐτῆς.

Τοιουτοτρόπως ἂν κριθῇ ὁ χριστιανισμός, ἕκαστος δύναται νὰ πεισθῇ εὐκολώτατα, ὅτι περὶ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ ἡ τῆς οὐσίας του οὐδεμία ἀμφιβολία ἢ δυσπιστία δύναται ποτὲ νὰ ἐγερθῇ. Τὸ πνεῦμα ἢ ἡ οὐσία τοῦ χριστιανισμοῦ ὑπέρκειται πάσης ἀμφιβολίας καὶ ἀντιρρήσεως. Τούτου οὕτως ἔχοντος, ὡς δειχθήσεται κατωτέρω, δὲν ἔπρεπεν οἱ πεπικιδευμένοι τῶν χρόνων ἡμῶν, ἔχοντες τυχὸν ἀμφιβολίας περὶ βιβλικῆς τινος διηγήσεως ἢ δόγματός τινος τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, νὰ παρασύρωνται εἰς τὸ ν' ἀποκρούωσιν ἐν γένει αὐτὴν τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν. Τούναντίον, καὶ ἂν εἶχον τυχὸν ἀμφιβολίας τοιαύτας, περὶ τῶν ὁποίων ἠδύναντο νὰ ζητῶσι τὰς δεούσας ἐξηγήσεις, ἔπρεπε νὰ ἐξχολουθῶσι νὰ θαυμάζωσι καὶ ἐγκολπῶνται τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ τὴν οὐσίαν αὐτοῦ, περὶ ἧς οὐδεὶς ἠδυνήθη ποτὲ νὰ ἰσχυρισθῇ, ὅτι ἀντιμάχεται πρὸς τὸν ὑγιᾶ νοῦν ἢ τὴν ἀληθῆ φιλοσοφίαν, ὅπως ἔπραξαν πολλοὶ ἔξοχοι σοφοὶ τῶν νεωτέρων χρόνων, οἷον ὁ Μοντεσκιέ, ὁ Ρουσσώ, ὁ Βλούντζλη, ὁ Κουζέν, ὁ Ἰούλιος Σιμὼν, ὁ Σαισέ, ὁ Ζαννέ καὶ ἄλλοι.

Τίς εἶναι ἡ οὐσία ἢ τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ, τίνες εἶναι αἱ γενικώταται καὶ θεμελιωδέσταται ιδέαι αὐτοῦ, αἱ ἀποτελοῦσαι οἰονεὶ τὴν φιλοσοφίαν αὐτοῦ; Τὰς ιδέας ταύτας εὐρίσκομεν ἐν τῇ Εὐαγγελίῳ ἐν τῇ ἀπλουστάτῃ αὐτῶν μορφῇ, πρὸ πάντων ἐν τῇ ἐπὶ τοῦ ὄρους ὁμιλίᾳ καὶ ἐν ἄλλαις διδασκαλίαις αὐτοῦ τοῦ Κυρίου. Ὑπάρχει Θεὸς ποιητὴς τοῦ κόσμου, πατὴρ πανάγαθος, πλήρης ἀγάπης· ὁ Θεὸς προνοεῖ περὶ τοῦ κόσμου καὶ περὶ τοῦ ἀνθρώπου ιδίως· ὁ ἄνθρωπος ἐπλάσθη ἵνα τείνῃ πρὸς τὴν τελειοποίησίν του, ἵνα σπουδάζῃ διὰ τῆς τελείας πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπης νὰ ὁμοιάσῃ πρὸς τὸν Θεὸν καὶ γίνῃ ὅμοιον τέκνον αὐτοῦ καὶ ἐνωθῇ ἐν ἀγάπῃ μετ' αὐτοῦ· ὁ Χριστὸς εἶναι ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου, ὁ ἀποσταλὴς παρὰ τοῦ οὐρανίου αὐτοῦ Πατρὸς ὅπως λυτρώσῃ τὸν κόσμον ἀπὸ τῆς πλάνης καὶ τῆς ἁμαρτίας, ἐν ᾗ εὐρίσκετο, καὶ ὁδηγήσῃ εἰς τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀγιότητα, καὶ ὅστις ἐκπληρῶν τὸ ἔργον τῆς ἀπολυτρώσεως ἐθυσιάσθη ὑπὲρ τοῦ κόσμου· ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν ὡς σωτῆρα καὶ υἱὸν τοῦ Θεοῦ ἀναγεννᾶται διὰ τοῦ δι' αὐτοῦ μεταδοθέντος ἁγίου πνεύματος καὶ σώζεται· ἐν τῇ μελλούσῃ ζωῇ, ἡ ἀρετὴ θέλει ἀνταμειφθῇ, ἡ κακία θέλει τιμωρηθῇ. Ἰδοὺ αἱ γενικώταται ιδέαι τοῦ χριστιανισμοῦ, ἐν τῇ ἀπλουστάτῃ μορφῇ αὐτῶν, ἰδοὺ ὁ πυρὴν τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, ἰδοὺ τὸ πνεῦμα αὐτῆς. Τίς δύναται νὰ διασείσῃ τὰς θεμελιωδестаτάς ταύτας τοῦ χρι-

στιανισμοῦ ἀληθείας; Τίς ὑγιῆς φιλοσοφία δύναται ν' ἀναίρεσῃ καὶ ν' ἀποδείξῃ αὐτάς ψευδεῖς καὶ πεπλανημένους; Μόνον ὕλισται, πιστεύοντες, ὅτι τὸ πᾶν προῆλθε καὶ βρίναι ἐκ τύχης, ἀρνούμενοι τὸ πνεῦμα ἐν γένει καὶ πᾶσαν σκοπιμότητα ἐν τῷ σύμπαντι, κηρυττόμενοι δηλ. κατ' αὐτοῦ τοῦ ὀρθοῦ λόγου, ἢ πανθειστικῶς συγχέοντες Θεὸν καὶ κόσμον, παρὰ τὴν καθολικὴν συνείδησιν τῶν ἀνθρώπων, τὴν ἀνέκαθεν διακρίνουσαν ταῦτα, θὰ ἡδύναντο νὰ κηρυχθῶσι κατὰ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθεισῶν ἀληθειῶν τοῦ χριστιανισμοῦ. Τούναντίον πᾶσα πνευματικὴ ἢ ἰδεολογικὴ, τ. ἑ. ἀληθὴς φιλοσοφία, πᾶν σύστημα φιλοσοφικόν, δεχόμενον Θεὸν καὶ πνευματικὴν καὶ ἀθάνατον ψυχὴν, δὲν εἶναι δυνατὸν ἄλλως εἰμὴ νὰ συμμερίζηται πληρέστατα τὰς ἀληθείας ταύτας καὶ νὰ συμπίπτῃ μετὰ τοῦ χριστιανισμοῦ. Πρὸ πάντων ἡ ἀρχαία ἐλληνικὴ φιλοσοφία, ἣτις εἶναι καὶ θὰ μένῃ πάντοτε ἡ ὑγιειντέρα καὶ ἀληθεστέρα φιλοσοφία, εὐρίσκειται, ὡς παρετήρησαν οἱ ἀρχαῖοι πατέρες, ἐν πληρεστάτῃ ἁρμονίᾳ πρὸς τὴν οὐσίαν καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ. «Οὐκ ἀλλότρια,» λέγει ὀρθῶς ὁ Ἰουστίνος, ὁ φιλόσοφος καὶ μάρτυς, «οὐκ ἀλλότριά ἐστι τὰ Πλάτωνος διδάγματα τοῦ Χριστοῦ» (Β' ἀπολογ. ε. 13). Διὰ τοῦτο, ὡς γνωστὸν, ὁ αὐτὸς Ἰουστίνος ἐκάλει χριστιανούς τοὺς ἐκ τῶν ἀρχαίων μετὰ λόγου βιώσαντας (Αὐτόθι σ. 46). Ὁ Σωκράτης, ὁ Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης ὁμιλοῦσι πολλάκις περὶ τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς θείας προνοίας, ὡς χριστιανοὶ θεολόγοι. «Γνώσει τὸ θεῖον,» λέγει ὁ Σωκράτης, «ὅτι τοιοῦτο καὶ τοσοῦτόν ἐστιν, ὥσθ' ἅμα πανθ' ὄρεᾶν καὶ πάντ' ἀκούειν» (Ξενοφ. Ἀπομνημ. I, 4. 18). Καὶ ὁ Πλάτων «Τὸ πᾶν τόδε δὲ ξυνιστᾶς ξυνέστησε Θεός, βουλευθεὶς ἀγαθὰ μὲν πάντα, φλαῦρον δὲ μηδὲν εἶναι» (Πλάτων νόμων ι', I, 886 Α.) Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης «Ἄπαν τὸ κινούμενον,» λέγει, «ἀνάγκη ὑπὸ τινος κινεῖσθαι. Καὶ τὸ κινεῖν τοῖνον ὑπὸ τινος καὶ πάλιν τοῦτο ὑφ' ἐτέρου. Οὐδὲ εἰς ἄπειρον πρόεισιν, ἀλλὰ στήσεται που καὶ ἔσται τι, ὃ πρῶτως αἷτιον ἔσται τοῦ κινεῖσθαι, τὸ πρῶτον κινεῖν» (Ἀριστοτ. περὶ φυσικῶν VII, I. 1. 3). Ἡ ὑπαρξὶς τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ πρόνοια ὑπέρκεινται πάσης ἀμφιβολίας. Πρέπει τις νὰ κηρύξῃ διαζύγιον πρὸς πᾶσαν λογικὴν, πρέπει νὰ τυφλώτῃ τις πρὸς ἀναντιρρήτους ἀληθείας, ἵνα ἰσχυρισθῇ, ὅτι τὸ σύμπαν τοῦτο, τὸ τοσοῦτον σοφῶς καὶ σκοπίμως κατεσκευασμένον, τὸ τοσοῦτον ἁρμονικῶς κινούμενον καὶ ὑφιστάμενον, εἶναι ἔργον τυφλῆς τύχης, εἶναι προῖον τυχαίας ἐπισωρεύσεως τῶν ἀτόμων, εἶναι

ἀποτέλεσμα τυχαίας κινήσεως τῆς ὕλης. Οὐ μόνον ὁ Σωκράτης, ὁ Πλάτων καὶ ὁ Ἀριστοτέλης, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ὑγιὲς φιλοσοφία δὲν δύναται ἄλλως ἢ νὰ ἀπολήξῃ εἰς τὴν παραδοχὴν τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς προνοίας τοῦ Θεοῦ, ὡς τῆς αἰτίας τῶν ὄντων, τῆς προνοίας, δηλαδὴ τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ πανσόφου κυβερνήσεως τοῦ κόσμου. Καὶ ἡ χριστικὴ ἀλήθεια τοῦ προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου πρὸς ὁμοίωσιν πρὸς τὸν Θεόν διὰ τῆς ἠθικῆς αὐτοῦ τελειοποιήσεως, εἶναι ἀλήθεια πάσης ὑγιoῦς φιλοσοφίας, εἶναι ὑπαγόρευσις αὐτοῦ τοῦ ὀρθοῦ λόγου. «Πειρᾶσθαι χρὴ,» λέγει ὁ Πλάτων, «ἐνθένδε ἐκείσε φεύγειν· φυγὴ δὲ ὁμοίωσις Θεῷ κατὰ τὸ δυνατόν· ὁμοίωσις δὲ δίκαιον καὶ ὅσιον μετὰ φρονήσεως γενέσθαι. Θεὸς οὐδαμῇ οὐδαμῶς ἄδικος, ἀλλ' ὡς οἷόν τε δικαιοτάτος καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῷ ὁμοιότερον οὐδὲν ἢ ὃς ἂν ἡμῶν αὐτῷ γένηται δικαιοτάτος» (Πλατ. Θεαιτ. XXV, 176. 33). Καὶ ἀλλαχοῦ: «Ὁ Θεὸς ἡμῖν πάντων χρημάτων μέτρον ἂν εἴη μάλιστα. Τὸν οὖν τῷ τοιοῦτῳ προσφιλεῖ γενησόμενον εἰς δύναμιν ὅτι μάλιστα καὶ αὐτὸν τοιοῦτον ἀναγκαῖον γίνεσθαι» (Νόμ. δ'. XII, 711. σ.) Καὶ πράγματι, τίς ἄλλος προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐ μόνον ὠραιότερος ἀλλὰ καὶ λογικώτερος δύναται νὰ ἐννοηθῇ ἢ ἡ διὰ τῆς τελειοποιήσεώς του ὁμοίωσις πρὸς τὸν Θεόν; Τὸ τέλειον ἀνήκει εἰς τὸν Θεόν· αὐτὸς εἶναι ἡ τελεία ἀλήθεια, τὸ ἀκρον ἀγαθόν, τὸ ὄντως καλόν· τῷ ἀνθρώπῳ ἐδόθη μόνον ἡ σπουδὴ πρὸς τὸ τέλειον τοῦτο, ἡ ὁμοίωσις πρὸς τὸν Θεόν. Πρὸς τὰ ἄνω πλατωνικὰ ῥήματα εἶναι ὁμοιότατα τὰ τοῦ Εὐαγγελίου ἐκεῖνα: «Ἔσεσθε τέλειοι ὥσπερ ὁ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς τέλειός ἐστι» (Ματθ. ε' 48). "Ὅτι δὲ ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου καὶ ὅτι διὰ τοῦ ἁγίου αὐτοῦ πνεύματος, τοῦ διὰ τῆς ἐκκλησίας του διαδοθέντος, ἀνεγεννήθη ἡ ἀνθρωπότης, τίς γνωρίζων ἐκ τῆς ἱστορίας, ἐν τίνι σημείῳ θρησκευτικῆς καὶ ἠθικῆς κατὰπτώσεως εὔρε τὸν κόσμον ὁ χριστιανισμὸς καὶ τίνα ῥιζικὴν μεταβολὴν ὡς πρὸς τοῦτο ἐπήνεγκεν ἐπὶ τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, δύναται νὰ διαμφισβητήσῃ; Τίς κατέστρεψε τὴν πλάνην τῆς εἰδωλολατρείας καὶ διέδωκεν εἰς τὸν κόσμον τὴν γνῶσιν τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ; Τίς περιέστειλε τὴν ἀπανθρωπίαν τῆς ἀρχαίας ῥωμαϊκῆς κοινωνίας, τίς κατήργησε τὰ ἀπάνθρωπα ἐκεῖνα θεάματα τῶν μονομαχιῶν καὶ θηριομαχιῶν, ἐν οἷς χιλιάδες ἀνθρωπίνων πλάσμάτων κατεσπαράσσοντο πρὸς τέρψιν τοῦ ἐθνικοῦ ὄχλου, καὶ τίς ἄλλος ἐνέπνευσεν εἰς τὰς νεωτέρας κοινωνίας τὴν φιλανθρωπίαν ἐκείνην, ἐφ' ἣ κρυχῶνται οἱ νεώ-

τεροι χρόνοι; Τίς ἄλλος εἰμὴ ἡ θεία τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ θρησκεία; Τίς ἄλλος κατήργησε τὴν δουλείαν, τὸ στίγμα τοῦτο τῆς ἀρχαίας κοινωνίας, καὶ ἐκήρυξε τὴν ἰσότητα καὶ τὴν ἀδελφότητα πάντων τῶν ἀνθρώπων, ἀνεγνώρισε δὲ πρῶτος τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα; Τίς ἄλλος εἰ μὴ ὁ χριστιανισμός, ὁ κηρύξας τὸν Θεὸν πατέρα, τοὺς δὲ θνητοὺς τέκνα αὐτοῦ, καὶ οὕτως ὁ μέγας Ἀπόστολος ἐδίδαξε τὸ ἀθάνατον ἐκεῖνος: «Οὐκ ἔνι δοῦλος, οὐδὲ ἐλεύθερος» (Γαλ. γ', 28); Τίς περῖεστειλε τὴν ἀρχαίαν ἀκολασίαν καὶ κατέστησε τὰ ἥθη σχετικῶς αὐστηρότερα; Τίς ὕψωσε τὴν οἰκογένειαν καὶ τὴν τιμὴν τῆς γυναικός; Τίς ἄλλος εἰμὴ ἡ θρησκεία τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ; Τίς μετ' ὅλα ταῦτα θὰ διστάσῃ νὰ ὀνομάσῃ τὸν Χριστὸν σωτῆρα τοῦ κόσμου, νὰ καλέσῃ αὐτὸν ἀληθῶς υἱὸν Θεοῦ καὶ νὰ εἴπῃ μετὰ τοῦ Εὐαγγελίου, ὅτι αὐτὸς εἶναι «ἡ ἰδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωὴ» (Ἰωάνν. 15, 16); Τίς δύναται ν' ἀρνηθῇ τὰ μεγάλα ταῦτα γεγονότα τῆς ἱστορίας, τὰ τρανῶς μαρτυροῦντα, ὅτι ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ λυτρωτὴς τοῦ κόσμου, ὁ ἐπαναγαγὼν τὸν κόσμον εἰς τὸν Θεὸν καὶ καταλλάξας αὐτὸν πρὸς αὐτόν; Καὶ τέλος ὡς πρὸς τὴν χριστιανικὴν ἀλήθειαν περὶ μελλούσης ζωῆς, δὲν εἶναι ἡ ἀλήθεια αὕτη δόγμα πάσης ὑγιоῦς φιλοσοφίας; Δὲν διδάσκει ὁ Πλάτων πανταχοῦ τῶν θείων συγγραμμάτων του τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς καὶ τὴν μέλλουσαν ζωὴν; Ὁλόκληρος ὁ θαυμάσιος ἐκεῖνος διάλογός του, ὁ Φαίδων, δὲν εἶναι ἀφιερωμένος εἰς ὑποστήριξιν τῆς μεγάλης ταύτης ιδέας; Τοῦτο λέγει ὁ Πλάτων καὶ ἐν τοῖς νόμοις, εἶναι δίκαιον, ἡ ἀρετὴ ν' ἀνταμειφθῇ ἐν τῇ μελλούσῃ ζωῇ καὶ ἡ ἀρετὴ νὰ στεφθῇ. «Αὕτη τοι δίκη ἐστὶ Θεῶν, οἱ Ὀλυμπον ἔχουσιν, ὧς περ, κακίῳ μὲν γιγνόμενον πρὸς τὰς κακίους ψυχάς, ἀμείνω δὲ πρὸς τὰς ἀμείνους πορευόμενον πάσχειν, ἃ προσήκον» (ΧΠ, 904. ε). Τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ἐκφράζει ὁ Παῦλος, συντομώτερον λέγων: «Ἐκάστῳ ἀποδώσει ὁ Θεὸς κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ» (Ρωμ. β' 6). Καὶ πράγματι ἡ μέλλουσα ζωὴ εἶναι αἵτημα, ὅπως εἶπεν ὁ Κάντιος, τῆς ἠθικῆς, εἶναι ἀναγκαίαι προϋπόθεσις αὐτῆς. Ὁ ἠθικός νόμος πρέπει νὰ λάβῃ τὸ κῦρὸς του. Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ μείνῃ ἡ κακία ἀτιμώρητος. Ὁ δίκαιος Σωκράτης, πίνων τὸ κώνειον, πρέπει νὰ ἱκανοποιηθῇ, ὁ Ἐπιδάμης, προδίδων τὴν πατρίδα του, πρέπει νὰ τιμωρηθῇ. Τοῦτο ἀπαιτεῖ ἡ ἠθικὴ συνειδήσις. Τοιοῦτοτρόπως ἀποδεικνύεται πλήρης ἡ συμφωνία καὶ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ πάσης ὑγιоῦς φιλοσοφίας πρὸς τὰς ἀρχὰς ἢ πρὸς τὴν οὐσίαν

καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἐγὼ ὁμολογῶ, ὅτι πάντοτε, ἀπο-
θλέπων εἰς τὴν οὐσίαν τῶν πραγμάτων καὶ οὐχὶ εἰς τὸ περικάλυμμα
αὐτῶν, εὗρον τασαύτην συμφωνίαν μεταξὺ Πλάτωνος καὶ Εὐαγγελίου,
ὥστε ἀναγινώσκων τὸ Εὐαγγέλιον, ἠγάπησα ἔτι μᾶλλον τὸν Πλά-
τωνα, καὶ ἀναγινώσκων τὸν Πλάτωνα, ἠγάπησα ἔτι μᾶλλον τὸ
Εὐαγγέλιον. Ὁ χριστιανισμὸς πλατωνίζει καὶ ὁ Πλάτων χριστιανί-
ζει. Ποῦ ὑπάρχει λοιπὸν ἡ διαφωνία ὡς πρὸς τὰ οὐσιώδη καὶ καί-
ρια μεταξὺ φιλοσοφίας καὶ χριστιανισμοῦ, ὥστε νὰ δικαιολογῇται
τις, κηρυττόμενος, ἐν ὀνόματι δῆθεν τοῦ ὁρθοῦ λόγου καὶ τῆς φιλοσο-
φίας κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ, καὶ νὰ δεικνύῃ θρησκευτικὴν ἀδιαφο-
ρίαν καὶ ψυχρότητα πρὸς αὐτόν; Ἄν ἐπὶ ἄλλων ζητημάτων δογμα-
τικῶν ἢ ιστορικῶν ὑπάρχωσι φιλονεικίαι καὶ συζητήσεις, νομίζομεν,
ὅτι δὲν ἔπρεπε τοῦτο νὰ διασείῃ τὴν ὡς πρὸς τὰ κύρια καὶ οὐσιώδη
συμφωνίαν. Κατὰ ταῦτα, ἰσχυρίζομεθα, ὅτι ἡ ἐπικρατοῦσα θρησκευ-
τικὴ ἀδιαφορία παρὰ τῇ νεωτέρᾳ κοινωνίᾳ προέρχεται ἐκ παρανοή-
σεως τινός. Ἡ ὡς πρὸς δευτερεύοντα ζητήματα διαφωνία ἐκλαμβάνε-
ται ὡς διαφωνία ὡς πρὸς οὐσιώδη. Ἡ παρανόησις αὕτη πρέπει νὰ
ἐννοηθῇ καὶ θὰ ἐννοηθῇ. Ὅταν δὲ τοῦτο γίνη, κατὰ μικρὸν θὰ ἴδωμεν
τὸ πνεῦμα τῆς νεωτέρας κοινωνίας προσεγγίζον πλείοτερον πρὸς τὸν
χριστιανισμὸν καὶ συνδιαλλαττόμενον πρὸς αὐτόν. Πιπτούσης δὲ τῆς
προλήψεως ταύτης περὶ τοῦ χριστιανισμοῦ, οὗτος θέλει ἀποκτήσῃ πάλιν
πᾶσαν τὴν προτέραν δύναμιν καὶ ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν πνευμά-
των. Τοῦτο θὰ ἀπομακρύνῃ τὴν ἐπικρατοῦσαν θρησκευτικὴν ἀδιαφο-
ρίαν, καὶ θὰ ἐπαναφέρῃ πάλιν εἰς τὰς καρδίας τὴν θερμότητα τῆς
πίστεως.

Ἄλλ' ὅπως γίνη τοῦτο, πρέπει καὶ οἱ διδάσκαλοι τῆς χριστιανι-
κῆς θρησκείας νὰ συντελέσωσι τὸ κατὰ δύναμιν. Δὲν πρέπει νὰ νομί-
ζωσιν, ὅτι ζῶμεν κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, δὲν πρέπει νὰ λησμονῶσι
τὰς προόδους τῶν νεωτέρων χρόνων. Καὶ ἢ ἀπὸ τῆς ἐπιστήμονικῆς
ἔδρας καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος διδασκαλία πρέπει νὰ ᾔναι
σύμφωνος πρὸς τὰς παρούσας ἀνάγκας, πρὸς τὰς παρούσας γνώ-
σεις, πρὸς τὴν παροῦσαν πρόοδον τῶν χρόνων. Δὲν πρέπει οἱ διδά-
σκοντες νὰ προσκρούωσιν ἀνὰ πᾶν βῆμα εἰς ἀλήθειαν τινὰ σήμερον παρὰ
πάντων ἀναγνωρίζομένην. Ἱεροκῆρύξ τις φανατικὸς ἐν Βερολίνῳ, κατὰ
τὰς ἡμέρας ἡμῶν, ἰσχυρίζετο ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος, ὅτι δὲν κινεῖται ἡ γῆ
περὶ τὸν ἥλιον, ἀλλ' οὗτος περὶ τὴν γῆν! Σήμερον, μόνος ὁ ἱεροκῆρύξ

ἐκεῖνος δύναται νὰ κερδήσῃ τὸ πλῆθος, ὅστις ὁμιλεῖ τὴν γλῶσσαν τοῦ αἰῶνος ἡμῶν, ὅστις εἶναι κάτοχος πάσης τῆς σημερινῆς ἐπιστήμης, καὶ ὅστις γνωρίζει τὰς ἀληθεῖς ἀνάγκας τῆς νεωτέρας κοινωνίας καὶ ἐννοεῖ τί δύναται σήμερον νὰ δεχθῇ τὸ ἀκροατήριον καὶ τί οὐ. Ὁ ἱεροκῆρυξ σήμερον πρέπει νὰ μεταδώσῃ τὴν παλαιὰν ἀλήθειαν ἐν νέῃ μορφῇ. Ὁ ἄμβων δὲν εἶναι ὁ τόπος τῶν δογματικῶν συζητήσεων καὶ θεωριῶν. Ἀρκεῖ ὁ κηρύττων νὰ μεταδώσῃ τῷ λαῷ τὰς ἀπλᾶς ἀληθείας τοῦ Εὐαγγελίου, τὰς παντὶ ἀνθρώπῳ καταληπτὰς, καὶ νὰ ἐμπνέσῃ εἰς αὐτὸν ἀγάπην πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὸν πλησίον, καὶ ἐξεγείρῃ παρὰ τοῖς χριστιανοῖς τὰ αἰσθήματα τῆς εὐσεβείας, τῆς δικαιοσύνης, τῆς φιλανθρωπίας καὶ ἐν γένει πάντα τὰ εὐγενῆ καὶ ὑψηλὰ αἰσθήματα, τὰ συγκροτοῦντα τὸν χρηστὸν ἄνθρωπον, τὸν ἀληθῶς εὐσεβεῖ χριστιανόν. Καὶ ἡ λατρεία δὲ δέον νὰ τελεῖται οὕτως, ὥστε νὰ ἐλκύῃ τὸν ἄνθρωπον τῶν χρόνων ἡμῶν καὶ ἐπιδρᾷ ἐπ' αὐτοῦ. Καὶ ἡ περικόσμησις τοῦ ναοῦ καὶ ἡ ἱερὰ μουσικὴ καὶ τὰ πάντα πρέπει νὰ ἦναι τοιαῦτα, ὥστε νὰ ἐξασκῶσι δύναμιν ἐπὶ τῶν ἀκροατῶν. Ὅ,τι ἄλλοτε ἐνθουσίαζε τοὺς πιστοὺς, δὲν ἐξασκεῖ καὶ σήμερον τὴν αὐτὴν δύναμιν. Δὲν ἐννοοῦμεν νὰ μεταβληθῶσι τὰ καθεστῶτα τῆς λατρείας κατὰ τὰς βάσεις των, ἀλλὰ τὴν ἐξωράϊσιν καὶ καλαισθητικὴν ἀνύψωσιν αὐτῆς, καθ' ἣς πρέπει τις νὰ κατέχεται ὑπὸ τυφλοῦ φανατισμοῦ, ἵνα κηρυχθῇ ἐναντίος.

Ἐκτὸς τῆς ἀνωτέρω ὑποδειχθείσης αἰτίας τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, τῆς ἐλεγχθείσης ἀβασίμου καὶ ἐπὶ παρανοήσεως στηριζομένης, ὑπάρχει καὶ ἄλλη τις. Πολλοὶ εἶναι ἀδιάφοροι καὶ ψυχροὶ πρὸς τὴν θρησκείαν, καὶ διότι νομίζουσιν, ὅτι ὁ κληρὸς εἶναι δεινὸς ἐχθρὸς τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐλευθερίας, τὴν δὲ ἐπιστήμην καὶ τὴν ἐλευθερίαν λατρεῖ ἡ νεωτέρη ἐποχὴ. Ἀλλὰ πρῶτον, τίς κληρὸς ἐκηρύχθη κατὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐλευθερίας; Οἱ διαμαρτυρόμενοι κήρυκες τοῦ λόγου, μορφούμενοι ἐν τοῖς Πανεπιστημίῳ τῶν προτεσταντικῶν χωρῶν καὶ ἐν πνεύματι ἐλευθερίῳ διδασκόμενοι, οὐδέποτε παρέστησαν πολέμιοι τῆς ἐπιστήμης, οὐδὲ ἠκούσθη ποτὲ μομφὴ τοιαύτη κατ' αὐτῶν οἱ δὲ ἐλεύθεροι θεσμοί, ὡς γνωστὸν, ἐστερεώθησαν καὶ ἤκμασαν ἐν Ἀμερικῇ, ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐν Ὀλλανδίᾳ καὶ ταῖς προτεσταντικαῖς ἐν γένει χώραις. Καὶ ὁ κληρὸς δὲ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας πάντοτε καὶ πάνταχοῦ ἀποδίδων «τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ,» οὐδέποτε

παρουσιάσθη ὡς ἰδία τις δύναμις, ἐχθρὰ τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς ἐπιστήμης. Οἱ ἀνατολικοὶ κληρικοὶ ὑπῆκουον ἀνέκαθεν ταῖς πολιτικαῖς ἀρχαῖς, καὶ ἐν τοῖς γράμμασι μάλιστα ἔχομεν οἱ ὀρθόδοξοι ἀφορμὴν καὶ αἰτίαν νὰ εὐγνωμονῶμεν τῷ κλήρῳ, τῷ διασώσαντι τὴν παιδείαν ἐν δεινοῖς καιροῖς, καὶ νῦν ἐργαζομένῳ ἐκθύμως ὑπὲρ αὐτῆς, ἢ νὰ παρκαπονώμεθα κατ' αὐτοῦ. Μένει λοιπὸν ὁ καθολικὸς μόνον κληρὸς, περὶ οὗ δύναται νὰ ἰσχύῃ ἡ μορφὴ αὕτη. Ὁ καθολικὸς κληρὸς ἔσχε βεβαίως καὶ αὐτὸς τὰς καλὰς αὐτοῦ ἡμέρας καὶ παρέσχε τῇ ἀνθρωπότητι ἄλλοτε πολλὰς ἐκδουλεύσεις. Οἱ καθολικοὶ κληρικοὶ εἶναι οἱ εὐαγγελισθέντες τὸν Χριστὸν μετὰ τῶν γερμανικῶν λαῶν· αὐτοὶ ἐδίδαξαν αὐτοῖς τὰ γράμματα καὶ τὸν πολιτισμὸν. Καὶ αὕτῃ ἡ γεωργία καὶ αἱ τέχναι εἰσῆχθησαν πολλαχοῦ τῶν δυτικῶν χωρῶν τῶν καταληφθεισῶν ὑπὸ τῶν βαρβάρων ἀγγλοσαζώνων ὑπὸ Βενεδικτίνων. Οἱ Δομινικανοὶ ἐκλείσαν τὰ πανεπιστήμια κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας. Οἱ δὲ Φραγκισκανοὶ καὶ οἱ ἄλλοι μοναχοὶ τῆς δύσεως ἀνέλαβον τὴν θρησκευτικὴν ἀνατροφὴν τῶν τότε ἀγροίκων τούτων λαῶν καὶ παρέσχον εἰς τὴν πιεζομένην ἀνθρωπότητα παρηγορίαν καὶ περιθάλψιν. Οἱ δὲ πάπαι, διὰ τῆς μεγάλης δυνάμεως, ἦν ἀνέπτυξαν κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας καὶ διὰ τῆς παντοκρατορικῆς ἐπιρροῆς, ἦν ἐξήσκουν ἐπὶ τῶν πνευμάτων τῶν λαῶν καὶ τῶν ἡγεμόνων, ἐδάμαζον πολλάκις τὴν τραχύτητα τῶν φεουδαλικῶν χρόνων καὶ ἐπέβαλλον εἰς τοὺς αὐθαιρέτους Ἱπποτάς καὶ αὐταρχικοὺς ἡγεμόνας, σεβασμὸν πρὸς τὸ δίκαιον, ἐν ἐποχῇ, ἐν ἣ δίκαιον ἐθεωρεῖτο ἡ δύναμις τοῦ ἰσχυροτέρου. Οὕτως ὁ ῥωμαϊκὸς κληρὸς ἐπαιδαγώγησε τοὺς ἀγγλοσαξωνικοὺς λαοὺς κατὰ τὴν νηπιώδη καὶ νεανικὴν αὐτῶν ἡλικίαν. Ἀλλ' ὅσον ὑπῆρξε πλήρης εὐλογιῶν καὶ εὐεργεσιῶν ἡ ἐνέργεια τοῦ ῥωμαϊκοῦ κλήρου, ἐν ἀρχῇ τῶν μέσων αἰώνων, τοσοῦτον ἀπέβη ὀλεθρία καὶ μυρίων κακῶν πρόξενος κατὰ τὸ τέλος τοῦ μεσαιῶνος καὶ κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους. Ὁ παιδαγωγὸς, καὶ ἀφοῦ ἡνδρώθη ὁ παιδαγωγούμενος, ἠθέλησε νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν κηδεμονίαν του. Οἱ πάπαι καὶ ὁ ῥωμαϊκὸς κληρὸς ἡζίουσι καὶ μετὰ ταῦτα, καὶ ἀξιούσι μέχρι σήμερον, νὰ ἄρχωσι τῶν κρατῶν καὶ τῆς ἐπιστήμης, καὶ νὰ καθοδηγῶσιν αὐτοὶ ἐν γένει τοὺς λαοὺς ἐν πάσῃ ἐνέργειᾳ αὐτῶν. Οἱ πάπαι ἀξιούσι καὶ σήμερον νὰ ἐπιβάλλωνται εἰς τὰς διαφόρους κυβερνήσεις, ἐννοοῦσι νὰ μὴ ὑποβάλλωνται εἰς οὐδεμίαν ἐξέλεγχιν καὶ ἐπίβλεψιν τῶν πράξεων των ὑπὸ τῶν κρατῶν. Οἱ νόμοι τῶν κρα-

τῶν εἶναι μηδὲν εἰς αὐτούς· ἡ κυριαρχία τῶν λαῶν καὶ αἱ ἐλευθερίαι αὐτῶν εἶναι βλασφημίαι δι' αὐτούς· ἡ ἐπιστήμη, τὰ σχολεῖα, ὁ τύπος, πρέπει νὰ ὑπόκηνται εἰς τὸν ἔλεγχον αὐτῶν. Ἡ ἐλευθερία τοῦ λόγου, τοῦ τύπου, τῆς ἐπιστήμης, τῶν θρησκευμάτων εἶναι τόσαι μεγάλαί· πλάναι δι' αὐτούς, ἃς ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία τελευταῖον ἐπὶ Πίου τοῦ Θ' ἐθεώρησεν ἀνγκυαῖον νὰ καταρασθῇ διὰ τῆς παπικῆς ἐγκυκλίου καὶ διὰ τοῦ Συλλάβου, ἅτινα ἐπεκυρώθησαν καὶ ἐν τῇ τελευταίᾳ Βατικανικῇ Συνόδῳ τῷ 1870. Πανταχοῦ τῶν καθολικῶν χωρῶν ὁ καθολικὸς κλῆρος εἶναι σήμερον, ὡς μὴ ὤφειλε, πράγματι κεκηρυγμένος πολέμιος τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐλευθερίας. Τὸ status quo εἶναι ἡ σημαία τοῦ καθολικισμοῦ. Ἡ δὲ ἀρχή, ὅτι τὰ πάντα πρέπει νὰ μένωσι στάσιμα, ὅτι ἡ φιλοσοφία δὲν πρέπει νὰ ὑπερβῇ τὰ ὑπὸ τοῦ σχολαστικοῦ θεολόγου Θωμᾶ Ἀκινάτου τεθέντα ὅρια, ὅτι αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι πρέπει νὰ διδάσκωσιν ὅ,τι ἀπαιτοῦσι τὰ καθολικὰ δόγματα, καὶ ὅτι οἱ λαοὶ πρέπει νὰ κυβερνῶνται κατὰ τὰς φεουδαλικὰς ἀρχὰς τῶν μέσων αἰώνων, εἶναι ἡ παραδεδεγμένη καὶ μανιωδῶς ὑποστηριζομένη ὑπὸ τῆς παπικῆς ἐκκλησίας. *Sint ut sunt, aut non sint* ἡ δηλαδὴ ἃς μείνωσι τὰ πράγματα, ὡς εἶχον κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, ἡ γαῖα μιχθήτω πυρὶ, εἶναι τὸ ἀξίωμα τῶν Ἰησοῦιτῶν, οἵτινες εἶναι σήμερον οἱ σηματοφόροι καὶ οἱ ἐμπροσθοφύλακες τοῦ καθολικισμοῦ. Ταῦτα πάντα εἶναι ἀληθῆ καὶ διὰ τοῦτο εἶναι εὐεξήγητος οὐ μόνον ἡ θρησκευτικὴ ἀδιαφορία, ἡ καταβιβρώσκουσα μάλιστα τὰς καθολικὰς χώρας, ἀλλὰ καὶ τὸ ἐκεῖ κυρίως ἐπικρατοῦν μῖσος πρὸς τὸν καθολικισμόν. Πᾶς πεπαιδευμένος καὶ φιλελεύθερος ἀνὴρ ἐκεῖ κατ' ἀνάγκην θεωρεῖ ὡς φυσικὸν ἐχθρόν του τὸν καθολικισμόν. Ἀλλὰ διὰ τί ἡ ἀδιαφορία καὶ τὸ μῖσος πρὸς τὸν καθολικὸν κλῆρον νὰ ἐκτείνεται καὶ κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ; Διὰ τί πρὸ πάντων ἐν προτεσταντικαῖς καὶ ὀρθοδόξοις χώραις, νὰ μεταφέρεται ἡ ἔχθρα αὕτη πρὸς τὸν χριστιανισμόν, ἐνῶ ὁ κλῆρος τῶν χωρῶν τούτων εἶναι ἀμέτοχος τῆς καθολικῆς ταύτης νεωτέρας σταυροφορίας κατὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐλευθερίας; Διὰ τί οἱ καθολικοὶ αὐτοὶ νὰ μὴ ποιῶσι διάκρισιν μεταξὺ χριστιανισμοῦ καὶ παπισμοῦ, διὰ τί νὰ μὴ ἐξεγείρωνται κατὰ τῶν δεσποτικῶν καὶ ἀπολυτοφρόνων τάσεων τοῦ ἰησοῦιτισμοῦ καὶ νὰ μὴ ζητῶσι νὰ μεταρρυθμίσωσι τὴν ἐκκλησίαν των ἐπὶ τὸ φιλελευθερώτερον, συμφῶνως πρὸς τοὺς κανόνας τῶν ἀρχαίων οἰκουμενικῶν Συνόδων, συμφῶνως πρὸς τὸν τύπον τῆς νῦν

διοικήσεως τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας, συμφώνως πρὸς τὸ πολίτευμα, ὅπερ εἰσέγαγον ἤδη ἐν πολλαῖς χώραις οἱ λεγόμενοι παλαιοκαθολικοὶ, οἱ κατὰ τοῦ παπικοῦ ἀλανθάστου ἐγεθέντες; Ἐν γένει δὲ διὰ τί τὰ ἁμαρτήματα τῶν λειτουργῶν τῆς χριστιανικῆς θρησκείας νὰ χρησιμεύσιν ὡς ὅπλον κατ' αὐτῆς τῆς χριστιανικῆς θρησκείας; Τί πταίει τὸ Εὐαγγέλιον, ἂν οἱ ἄνθρωποι, παρανοοῦντες αὐτὸ ἢ ὑπὸ τὸ πρόσχημα αὐτοῦ, διέπραξαν ἢ διαπράττουσι κακά; Τίς δικαιούται νὰ κατηγορήσῃ τὴν ἐλευθερίαν, διότι ἐν ὀνόματι αὐτῆς οἱ Μπράτοι, οἱ Δαντῶν, οἱ Ροβεσπιέροι διέπραξαν κατὰ τὴν μεγάλην γαλλικὴν ἐπανάστασιν τὰς ἀπανθρωποτάτας καὶ τυραννικωτάτας τῶν πράξεων; Πρέπει νὰ διακρίνωμεν τὰ πράγματα. Ἐὰν ἔσφαλαν οἱ κληρικοὶ, ἢ κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας ἢ κατὰ τοὺς νεωτέρους, ἃς καταδικάζωμεν αὐτούς· ἐὰν ὁ δυτικὸς κληρὸς, κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας, ἐπλάσε τυραννικὸν τινα χριστιανισμόν πλήρη δεισιδαιμονιῶν, ἃς κατακρίνωμεν αὐτόν· ἀλλ' ἃς ἐξακολουθῶμεν νὰ θαυμάζωμεν τὸν γνήσιον χριστιανισμόν τοῦ Εὐαγγελίου· ἃς ἐξακολουθῶμεν νὰ θαυμάζωμεν τὰ μεγάλα περὶ φιλάνθρωπίας διδάγματα τῆς χριστιανικῆς θρησκείας· ἃς ἐξακολουθῶμεν νὰ θαυμάζωμεν τὰς ὑψηλὰς ἀρχὰς τῆς ἰσότητος καὶ ἀδελφότητος, τὰς ὁποίας πρῶτος ὁ χριστιανισμὸς ἐκήρυξεν εἰς τὸν κόσμον. Τοιοῦτοτρόπως ἀπεδείχθη, ὅτι καὶ ἡ δευτέρα αἰτία τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας τῆς ἐποχῆς ἡμῶν στηρίζεται ἐπὶ προλήψεως. Καὶ ἡ πρόληψις αὕτη, εἴμεθα βέβαιοι, θὰ καταπέσῃ κατὰ μικρὸν, καὶ ἡ νεωτέρα κοινωνία, μαθοῦσα νὰ διακρίνῃ μεταξὺ καθολικισμοῦ καὶ εὐαγγελίου, ἁμαρτημάτων τοῦ κλήρου καὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ χριστιανισμοῦ, θὰ συνδιαλλαγῇ πρὸς τοῦτον, ἡ θρησκευτικὴ ἀδιαφορία θὰ ἐκλίπῃ, καὶ θὰ ἐπανεέλθῃ πάλιν ἡ ἄλλοτε θερμότης τῆς πίστεως, ἣτις θὰ ἐπενέγκῃ καὶ τὴν ἠθικὴν ἐνίσχυσιν τῆς εὐρωπαϊκῆς κοινωνίας, Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο πρέπει νὰ συντελέσωσι καὶ οἱ κληρικοὶ πασῶν τῶν χριστιανικῶν χωρῶν. Ὁ φιλελεύθερος παλαιοκαθολικισμὸς δέον νὰ ἐπικρατήσῃ ἐν ταῖς καθολικαῖς χώραις, ἐν δὲ ταῖς προτεσταντικαῖς καὶ ταῖς ὀρθόδοξοις δέον καὶ ἐν τῷ μέλλοντι νὰ ἀπέχη ὁ κληρὸς, ὡς καὶ μέχρι τοῦδε, πάσης ἀξιώσεως νὰ δεσπόζῃ τῆς ἐπιστήμης, καὶ νὰ μὴ θελήσῃ ποτὲ νὰ ἀντιπράξῃ ὅπωςδῆποτε κατὰ τῶν ἐλευθεριῶν τῶν λαῶν.

Αὗται εἶναι καθ' ἡμᾶς αἱ κυριώτεραι αἰτίαι τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας τῆς ἐποχῆς ἡμῶν· εἶναι προκαταλήψεις περὶ χριστιανισμοῦ, ἄνευ βάσεως, αἵτινες κατὰ μικρὸν θέλουσιν ἐκλίπει, καὶ τότε θέλει

ἐπέλθει ἡ ποθουμένη συνδιαλλαγή τῆς νεωτέρας εὐρωπαϊκῆς κοινωνίας πρὸς τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν· ἡ θρησκευτικὴ ἀδιαφορία θέλει ἐκλίπει, ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν θέλει ἐπανέλθει, καὶ μετ' αὐτῆς θέλει συνεπανέλθει εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν ἡμερῶν ἡμῶν ἡ ἠθικὴ δύναμις, ἡ ὁμολογουμένως ἐξασθενήσασα. Ἀποτείνόμενοι νῦν πρὸς τοὺς ἡμετέρους κληρικούς, προτρέπομεν αὐτοὺς νὰ πράξωσι καὶ αὐτοὶ πᾶν τὸ δυνατόν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Καὶ ἡ Ἑλλάς, ὅπως ἄπασα ἡ Εὐρώπη, πάσχει ἐκ θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας. Οἱ ναοὶ ἡμῶν, οἵτινες ἄλλοτε ἰδίως πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως ἦσαν πλήρεις, εἶναι νῦν ἐν ταῖς μεγαλειτέrais μάλιστα πόλεσι σχεδὸν κενοὶ τὰς κυριακάς. Τὰ θρησκευτικὰ καθήκοντα ἐκπληροῦνται παρ' ἡμῖν ἄνευ ζήλου καὶ μόνον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κατὰ τύπον καὶ ἐκ συνηθείας. Αἱ θρησκευτικαὶ πανηγύρεις καὶ τὰ θρησκευτικὰ ἐν γένει ἔθιμα ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἄρχονται νὰ τηρῶνται ψυχρῶς, ἢ καὶ νὰ ἐκλίπωσι. Μετὰ τῆς θρησκευτικῆς δὲ τᾠδῆς καταπτώσεως συνδέεται καὶ ἡ ἠθικὴ κατὰπτωσις τῆς ἡμετέρας ἐλληνικῆς κοινωνίας. Τὸ ἐν τῶν φαινομένων τούτων συμπαρομαρτεῖ τῷ ἑτέρῳ. Ἡ πρὸς τὸν Θεὸν εὐσέβεια ἐψυχράνθη· ἡ δικαιοσύνη ἤρξατο νὰ ἐκλίπῃ· τὰ ἀδικήματα, οἱ φόνοι, αἱ κλοπαί, αἱ προσβολαὶ τῆς τιμῆς, αἱ ψευδορκίαι, αἱ ὕβρεις πολλαπλασιάζονται ὁσημέραι. Ἡ φιλανθρωπία καὶ παρ' ἡμῖν κινδυνεύει νὰ καταπέσῃ εἰς ἀπλὴν ἐπίδειξιν. Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ πατριωτισμὸς ἡμῶν ὑπολείπεται ὁμολογουμένως τοῦ πατριωτισμοῦ τῶν πατέρων ἡμῶν. Ἡ ἐξαχρείωσις ἐν γένει αὐξάνει, ἐνῶ κατὰ τὰ ἄλλα προοδεύομεν, διότι οὐδεὶς δύναται νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι ὁσημέραι τὸ ἐλληνικὸν ἔθνος πολιτίζεται ἔτι μᾶλλον· αἱ γνώσεις ηὔξησαν, τὰ φῶτα ἐπολλαπλασιάσθησαν· αἱ προλήψεις καὶ αἱ δεισιδαιμονίαι ἐξέλιπον· οἱ τρόποι τοῦ φέρεσθαι ἐγένοντο λεπτότεροι καὶ ἡ περὶ τὸν βίον εὐμάρεια ἐτελειοποιήθη. Πόσον θαυμάσιον θὰ ἦτο, ἂν ἡ Ἑλλάς μετὰ τῶν ἄλλων αὐτῆς προόδων ἀνυψοῦτο ἀναλόγως ἠθικῶς, ἀντὶ νὰ ἐλαττοῦται! Εἰς ὑμᾶς, ὦ Ἕλληνες κληρικοὶ, ἀπόκειται νὰ ἐνισχύσητε πάλιν ἐν τῷ ἔθνει τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα, καὶ μετ' αὐτοῦ τὸ ἠθικόν. Ὑμεῖς πρὸ πάντων ἔχετε τὸν ὑψηλὸν προορισμὸν νὰ ἐνεργήσητε τὴν θρησκευτικὴν καὶ ἠθικὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος, ἄνευ τῆς ὁποίας πᾶσα ἄλλη προόδος, καὶ ἐν τῇ πολιτικῇ ἐλευθερίᾳ, καὶ ἐν ταῖς ἐπιστήμασι, καὶ ἐν ταῖς τέχναις, καὶ ἐν τῷ τρόπῳ ἐν γένει τοῦ βίου, οὔτε ἀρκεῖ, οὔτε εἶναι ἀσφαλὴς καὶ

στερεά. Ἄλλ' ἵνα ἐπιφέρητε τὴν ἀναγέννησιν ταύτην, δέον πρῶτον νὰ ἀποκτήσητε τὴν δέουσαν ἐπιστημονικὴν μόρφωσιν. Ὁ κληρικὸς σήμερον δὲν ἀρκεῖ νὰ γνωρίζῃ ὀλίγα γράμματα, ὅπως ἄλλοτε, ὅτε τὸ ἔθνος ἐτέλει ἐν τῇ ἀμαθείᾳ. Ὁ κληρικὸς, σήμερον, πρέπει νὰ κέκτῃται πάντα τὰ φῶτα τῆς ἐπιστήμης, νὰ ᾔῃναι κάτοχος τῶν γνώσεων τῆς ἐποχῆς, ἵνα ἐννοῇ τὰς θρησκευτικὰς ἀνάγκας τῶν νῦν ἀνθρώπων καὶ δύνῃται νὰ διδάξῃ αὐτοὺς ἐπιτυχῶς. Ἔχετε παραδείγματα τοὺς ἀρχαίους διδασκάλους τοῦ γένους, τοὺς μεγάλους ἐκείνους κληρικοὺς, οἵτινες ἀνεφάνησαν περὶ τοὺς χρόνους τῆς ἐπαναστάσεως καὶ οἵτινες ἐδόξασαν καὶ τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ ἔθνος ἡμῶν, τὸν Γαζῆν, τὸν Κωνσταντῖν, τὸν Δούκαν, τὸν Φαρμακίδην, τὸν Βάμβαν καὶ τὴν ἄλλην χορείαν τῶν σοφῶν κληρικῶν τῆς τότε ἐποχῆς. Ἐξακολουθεῖτε δὲ πιστοὶ ἐμμένοντες εἰς τὰς παραδόσεις τοῦ ἑλληνικοῦ κλήρου, καὶ δεικνύετε πάντοτε τὴν αὐτὴν εὐλάβειαν, ἣν πάντοτε ἔδειξεν ὁ ἑλληνικὸς κλῆρος, πρὸς τὸ κράτος καὶ τὰς ἐλευθερίας τοῦ λαοῦ. Ἀποδίδετε πάντοτε «τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ.» Μηδέποτε δὲ θελήσητε νὰ ἀναμιχθῇτε εἰς τὰ τῆς πολιτείας καὶ νὰ δεσπόσητε αὐτῆς, ὥς ὁ δυτικὸς κλῆρος ἐζήτησε πάντοτε. Μὴ φοβεῖσθε δὲ τὰς ἐλευθερίας καὶ τοὺς κινδύνους αὐτῶν, μὴ φοβεῖσθε τὴν ἐλευθερίαν τοῦ λόγου καὶ τῆς ἐπιστήμης. Ἐν τῇ ἐλευθερίᾳ μόνον δύνανται νὰ προοδεύωσι τὰ ἔθνη. Ἐχει μὲν τοὺς κλονισμοὺς τῆς ἡ ἐλευθερία καὶ τὰς ταραχὰς τῆς, ἀλλὰ τὰ κακὰ ταῦτα εἶναι μὴδὲν ἀπέναντι τῶν μεγάλων ἀγαθῶν, ἅτινα φέρει. Τὰ ἄσιανὰ κράτη, τὰ ἄνευ ἐλευθερίας ὄντα, ζῶσι βίον ἡσυχον καὶ ἀθόρυβον, ἀλλ' ἡ ἡσυχία αὕτη εἶναι ἡ ἡσυχία τῆς ἐλλείψεως τῆς ζωῆς, ἡ ἡσυχία τοῦ νεκροταφείου. Τὰ ἔθνη ἐκεῖνα εἶναι καταδεδικασμένα εἰς θάνατον, εἰς αἰωνίαν στασιμότητα. Ἡ Εὐρώπη ἔζησε καὶ θὰ ζήσῃ ἐν τῇ ἐλευθερίᾳ. Καὶ ἡ Ἑλλάς ἡγάπησε τὴν ἐλευθερίαν καὶ δι' αὐτῆς ἐδοξάσθη ἐν τῷ παρελθόντι, θὰ δοξασθῇ δὲ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι. Μὴ κηρυχθῇτε λοιπὸν ποτὲ κατὰ τῆς ἐλευθερίας, διότι θὰ κηρυχθῇτε κατὰ τοῦ πνεύματος τῆς ἐποχῆς ἡμῶν, καὶ θὰ ματαιοπονήσητε, θὰ καταστήσητε δὲ μόνον ὑποπτον τὴν διδασκαλίαν σας. Διδάσκοντες δὲ ἀπὸ τοῦ ἁμβωνος, μὴ λησμονῆτε, ὅτι ὁ ἁμβων δὲν εἶναι τόπος δογματικῶν συζητήσεων. Ἀφήσατε κατὰ μέρος τὴν πολεμικὴν κηρύττετε δὲ συμφῶνως πρὸς τὰς ἀνάγκας καὶ πρὸς τὰς προόδους τῆς ἐποχῆς ἡμῶν. Ἐπιδιώκετε τὴν ἀπλότητα ἐν ταῖς διδασκαλίαις. Ἀρκεῖ νὰ διδάσκητε τὸν λαὸν τὰς ἀπλὰς μὲν,

ἀλλὰ μεγάλας καὶ κοσμοσωτηρίους ἀληθείας τοῦ Εὐαγγελίου. Ἐχετε δὲ ὡς τύπον τὴν ἐπὶ τοῦ ὄρους ὁμιλίαν τοῦ Κυρίου, ἣτις ὅσον εἶναι ἀπλὴ καὶ εὐκατάληπτος, τοσοῦτον εἶναι ὑψηλὴ καὶ πλουσία ὡς πρὸς ἐννοίας. Ὑψώσατε δὲ καὶ τὴν λατρείαν καὶ καταστήσατε αὐτὴν ἀνταξίαν τῆς ἐποχῆς ἡμῶν. Ὑψώσατε τὴν ἀγιογραφίαν, ἵνα καταστῇ ἀληθὴς κόσμος τῶν ἐκκλησιῶν ἡμῶν. Ὑψώσατε δὲ τὴν ἱερὰν μουσικὴν ὥστε νὰ καταστῇ ἱκανὴ νὰ ὑψώνῃ τὰς καρδίας πρὸς τὸν Θεόν. Ταῦτα πράξατε, καὶ θὰ δυνηθῇτε νὰ σώσητε τὴν κοινωνίαν ἡμῶν ἀπὸ τῆς θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας, ἣτις κατέλαβεν αὐτὴν, καὶ νὰ κρατύνητε αὐτὴν ἡθικῶς. Ταῦτα εὐχομαι ἀπὸ ψυχῆς πρὸς δόξαν τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους ἡμῶν. Γένοιτο!



ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΗ

ΥΠΟ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΚΑΛΤΣΟΥΝΗ ΕΝ ΤΕΡΓΕΣΤΗ 1884.

Μετὰ μεγάλης χαρᾶς εἶδομεν τὴν ἔκδοσιν τοῦ προκειμένου συγγράμματος τοῦ κ. Σκαλτσούνη. Τὴν χαρὰν ἡμῶν ἐξηγοῦσιν ἔνθεν μὲν ἡ ἔξοχος ἀξία τοῦ ἔργου, ἐτέρωθεν δὲ ὁ σπουδαῖος σκοπὸς αὐτοῦ. Ὡς φιλολογικὸν ἔργον τὸ σύγγραμμα τοῦ κ. Σκαλτσούνη ἀνήκει ἀναντιρρήτως εἰς τὰ σπουδαιότερα ἔργα τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς φιλολογίας. Εἶναι εὐχάριστον φαινόμενον, ὅτι παρ' ἑλλήνων λογίων φιλοπονοῦνται συγγράμματα, τὰ ὁποῖα ἤθελον τιμῇσαι καὶ τοὺς λογιωτέρους ἄνδρας τῆς δύσεως. Ὁ Σκαλτσούνης διὰ τοῦ ἔργου του τοῦτου ἐδικαίωσε παρὰ τοῖς ὁμογενέσιν αὐτοῦ τὴν φήμην, ἧς ἀπήλαυε, ἄνδρὸς ἀνήκοντος εἰς τὴν χορείαν τῶν πρωτίστων παρ' ἡμῖν σοφῶν. Ὅτι τοιαύτην ἔξοχον σημασίαν ἀπέδωκαν καὶ ἐν αὐτῇ τῇ δύσει εἰς τὸ σύγγραμμα αὐτοῦ, ἀρκεῖ νὰ δείξῃ τὸ ὅτι αὐτὴ ἡ ἀκαδημία τῶν ἐπιστημῶν ἐν Μεδιολάνῳ, προκηρύττουσα διαγώνισμα «περὶ συγγραφῆς βιβλίου πρὸς ἐκπαίδευσιν τῶν ἐργατικῶν τάξεων,» συνέστησε τὰς Μελέτας ταύτας τοῦ κ. Σκαλτσούνη (ὧν τινες εἶχον ἰταλιστὶ προδημοσιευθῇ) ἵνα ληφθῶσιν ὡς παράδειγμα καὶ ὡς βάσις. Καὶ ὁ σκοπὸς δὲ ὃν ἐπιδιώκει ὁ συγγραφεὺς εἶναι σπουδαιότατος· εἶναι δὲ οὗτος νὰ δείξῃ, ὅτι ἡ ἐπιστήμη, καὶ ἐννοεῖ ἰδίως τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας, ἐν ὀνόματι τῶν ὁποίων οἱ ὑλισταὶ καταπολεμοῦσι μὲν πολλὰ τοῦ θρησκείαν, κηρύττουσι δὲ τὰ δόγματα τοῦ ὑλισμοῦ, δὲν ἀντίκειται πράγματι εἰς τὴν θρησκείαν, διότι οἱ ἄριστοι καὶ πρωτεύοντες ἐκ τῶν φυσιολόγων ἀποκηρύττουσι τὸν ὑλισμὸν, ὑποστηρίζουσι δὲ τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις τῆς ἀνθρωπότητος. Τοῦτο ἔπρεπε ν' ἀποδειχθῇ, ἵνα ἀποστομωθῶσι καὶ ἐκεῖνοι ἐκ τῶν παρ' ἡμῖν, οἵτινες ἀνὰ στόμα φέροντες τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας κηρύττουσι πόλεμον κατὰ τὰς θρησκείας ὡς δῆθεν ἀπηρχαιωμένης τινὸς πλάνης. Ὁ κ. Σκαλτσούνης

διὰ τοῦ συγγράμματός του προτίθεται λοιπὸν νὰ στηρίξη ἐν τῷ ἑλλη-
νικῷ ἔθνει τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις, ἀνευ τῶν ὁποίων δικαίως
νομίζει, ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ ὑπάρξωσι χρηστὰ ἤθη καὶ πολιτικὴ
ἐλευθερία, ἐπομένως εἶναι ἀδύνατος πᾶσα πρόοδος τοῦ ἑλληνισμοῦ]
"Ὅπως δεῖξωμεν τὴν ἀξίαν τοῦ ἔργου τοῦ κ. Σκαλτσούνη καὶ συστή-
σωμεν τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ τοῖς συμπολίταις ἡμῶν, συνάμα δὲ συν-
τείνωμεν εἰς εὐρυτέραν διάδοσιν τῶν ὀρθοτάτων καὶ σωτηρίων σκέ-
ψεων αὐτοῦ, ἐπιχειροῦμεν ἐνταῦθα νὰ δώσωμεν περίληψιν τινὰ τοῦ
περιεχομένου αὐτοῦ.

Ὁ συγγραφεὺς προτάσσει π ρ ο λ ε γ ό μ ε ν α (σελ. 8 — 34), ἐν οἷς
ἐκθέτει τὴν ἱστορίαν τοῦ ὕλισμοῦ ἀπὸ τοῦ Δημοκρίτου καὶ Ἐπικού-
ρου μέχρι τῶν νεωτέρων ὕλιστῶν Φόχτ, Βύχνερ καὶ λοιπῶν. Ὁ ὕλι-
σμός δὲν εἶνε νέον τι, νέα τις ἐφεύρεσις· εἶναι πράγματα, τὰ ὁποῖα ἐπα-
νελήφθησαν καὶ ἀνηρέθησαν μυριάκις. Πρὸ πάντων ὅμως ἀπὸ τοῦ
παρελθόντος αἰῶνος τὰ διδάγματα τοῦ ὕλισμοῦ διαδίδονται εἰς τοὺς
λαοὺς παρὰ πολλῶν φυσιοδιφῶν, οὔτινες ὅμως, ὅπως παρατηρεῖ ὁ πε-
ριώνυμος καθηγητὴς τῆς χημείας Liebig, δὲν εἶναι κατὰ τὸ πλεῖ-
στον οἱ κορυφαῖοι τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν γινώσται, ἀλλὰ μᾶλλον
μαθητευόμενοι καὶ πρωτόπειροι ἐν αὐταῖς. Δύο τινὰ ἐξηγοῦσι τὴν
μεγάλην διάδοσιν τοῦ ὕλισμοῦ κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν, ἡ κορυφω-
θεῖσα τάσις πρὸς ἀπόλαυσιν, πρὸς εὐζωΐαν, πρὸς κορεσμόν τῶν παθῶν,
ἣν οὐ μόνον δὲν περιστέλλει ἡ ὕλική θεωρία, ἀλλὰ καὶ ὑποθάλλει,
καὶ ἡ ἀντίθεσις πρὸς τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν, ἣτις ἐν τῷ εὐρωπαϊ-
κῷ κόσμῳ ἐν ὀνόματι τῆς θρησκείας, ἣτις διεστράφη παρ' αὐτῆς, ἔχει
ἀπὸ πολλοῦ ἐγείρει πόλεμον κατὰ τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς
ἐπιστήμης.

Ἐν τῇ πάλῃ κατανωσῶσιν οἱ ἄνθρωποι συνήθως εἰς τὰ ἄκρα. Πολ-
λοὶ καταπολεμοῦντες τὸν θρησκευτικὸν φανατισμὸν τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκ-
κλησίας ἐκ μίσους πρὸς αὐτὴν περιπίπτουσιν εἰς τὸν ὕλιστικὸν ἀθεϊ-
σμόν. Οὕτω κατὰ μικρὸν ἐμορφώθη τέλειον σύστημα ὕλισμοῦ ἀντι-
τασσόμενον ἐκ διαμέτρου πρὸς τὴν θρησκείαν. Ἐννοεῖ δὲ ὁ συγγρα-
φεὺς θρησκείαν οὐχὶ τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ ὠρισμένον θετικόν, ἱστορικὸν
θρησκευμα, ἀλλὰ τὰς γενικὰς θρησκευτικὰς ἀληθείας, αἵτινες ἀπορ-
ρεύουσαι ἀπὸ τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως καὶ οὔσαι ἔκφρασις τοῦ θρη-
σκευτικοῦ αἰσθήματος τοῦ ἀνθρώπου, δύνανται νὰ χαρακτηρισθῶσιν
ὡς καθολικαὶ θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις τῆς ἀνθρωπότητος, ὑπόκειν-

ται δὲ ὡς βάσις καὶ ἀποτελοῦσι τὴν οὐσίαν πάντων τῶν θετικῶν καὶ ιστορικῶν θρησκευμάτων καὶ συνταυτίζονται πρὸ πάντων πρὸς τὸν χριστιανισμόν. Αἱ γενικαὶ αὗται θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι εἶναι αἱ ἐξῆς· «Υπάρχει Θεός, ὅστις ἐδημιούργησε πανσόφως τὸ σύμπαν καὶ προνοεῖ περὶ αὐτοῦ· ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι πνευματικὴ οὐσία, διακεκριμένη τοῦ σώματος· ἡ πνευματικὴ αὕτη ψυχὴ ἐδημιουργήθη παρὰ τοῦ Θεοῦ, δὲν προῆλθε δὲ αὐτομάτως ἐκ τῆς ὕλης· σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ προορισμὸς εἶναι ἡ ἠθικὴ ὁμοίωσις πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ἡ μετ' αὐτοῦ ἔνωσις· νόμος δὲ τοῦ ἀνθρωπίνου βίου εἶναι ἡ ἐκτελέσις τῆς ἀρετῆς ἢ ἡ πραγμάτωσις τοῦ ἐν τῇ συνειδήσει ἐγγεγραμμένου ἠθικοῦ νόμου τῆς ἀγάπης, ὅστις εἶναι νόμος τοῦ Θεοῦ· ὁ ἄνθρωπος ἔχει ἐλευθέραν θέλησιν καὶ διὰ τοῦτο φέρει τὴν εὐθύνην τῶν πράξεών του· θέλει δὲ δώσει λόγον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἐν μελλούσῃ τινὶ ζωῇ.» Εἰς τὰς θρησκευτικὰς ταύτας τῆς ἀνθρωπότητος ιδέας ἀντιτάττουσιν οἱ ὑλισταὶ τὰς ἐπομένους ἀρχάς· «Οὐδὲν ὑπάρχει πλὴν τῆς ὕλης. Τὸ σύμπαν εἶναι τυχαῖον ἀποτέλεσμα τῶν ἀτόμων· δὲν ὑπάρχει Θεός καὶ πνεῦμα· τὸ πνεῦμα εἶναι λειτουργία τοῦ ἐγκεφάλου, ἐκκρίσις αὐτοῦ, ὡς εἶναι αἱ ἐκκρίσεις τῶν γαγγλίων, ἡ χολὴ τοῦ ἥπατος, τὰ οὖρα τῶν νεφρῶν, ὁ σίελος τῶν ἀδένων· ἡ νόσις ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ εἶδους τῶν τροφῶν, ἡ σωματικὴ ἡδονὴ εἶναι ὁ σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου· δὲν ὑπάρχει ἐλευθέρη θέλησις, δὲν ὑπάρχει οὐσιώδης διαφορὰ μετὰ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ· ἀγαθὸν εἶναι τὸ συμφέρον, κακὸν τὸ μὴ τοιοῦτο· δὲν ὑπάρχει εὐθύνη· ὁ κακὸς εἶναι κατ' ἀνάγκην κακός, ὁ ἀγαθὸς ὁμοίως· ὁ ἄνθρωπος εἶναι κτῆνος, ἀποθνήσκων μετὰ τοῦ σώματος.» Αἱ ιδέαι αὗται ἀπαντῶσιν αὐταῖς λέξεσιν διδασκόμεναι ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν ὑλιστῶν Βύχνερ, Μολεσχότ, Φέιερβαχ, Φόχτ καὶ ἄλλων. Καὶ μόνη ἡ ἀντιπαράθεσις αὕτη ἔνθεν μὲν τῶν θρησκευτικῶν δοξασιῶν τῶν λαῶν, ἐτέρωθεν δὲ τῶν δογμάτων τῶν ὑλιστῶν ἀρκεῖ νὰ καταδείξῃ πόσον αἱ μὲν θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι εἶναι τοιαῦται, ὥστε νὰ ἐξευγενίζωσι καὶ ἀνυψώσιν ἠθικῶς τὸν ἄνθρωπον, αἱ δὲ ὑλιστικαὶ τοῦναντίον νὰ ἐξαχρεώσωσι καὶ ἀποκτηνώσωσιν αὐτόν. Καὶ ὅμως οἱ ὑλισταὶ κατὰ παράδοξον τρόπον οἱ διδάσκοντες ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν ἔχει ἐλευθέραν θέλησιν καὶ ὅτι εἶναι κτῆνος, διαδίδουσι τὰς ἀρχὰς ταύτας τοῦ ὑλισμοῦ ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς προόδου! Εἶνε δὲ λυπηρὸν, παρκτηρεῖ ὁ συγγραφεὺς, ὅτι καὶ εἰς τὴν νεαράν καὶ ἀκόμη ἀμόρφωτον Ἑλλάδα ἤρξαντό τινες ἀπὸ τινος νὰ

διαδίδωσι τὰ ὑλιστικὰ δόγματα. Τὰ ὁλέθρια ταῦτα δόγματα ἔχουσι καθῆκον καὶ πολιτείαν καὶ ἐκκλησίαν καὶ σχολεῖαν καὶ ἰδιῶται νὰ καταπολεμῶσι. Τοῦτο ὥθησε καὶ αὐτὸν ἵνα συγγράψῃ τὸ παρὸν σύγγραμμα. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς διὰ τοιούτων ὑλιστικῶν δογμάτων θὰ δηλητηριασθῇ καὶ θὰ διαφθαρή· πολιτεία δὲ καὶ ἐλεύθερος βίος εἶναι ἀδύνατον νὰ ὑπάρχωσιν ἄνευ θρησκευτικῶν πεποιθήσεων. Τὴν καταπολέμησιν δὲ τοῦ ὑλισμοῦ ἀνέλαβεν ὁ συγγραφεὺς νὰ διεξαγάγῃ οὐχὶ ἐν ὀνόματι τῆς φιλοσοφίας, οὐχὶ ἐν ὀνόματι μεταφυσικῶν καὶ ψυχολογικῶν παρατηρήσεων, ὧν τὸ κῦρος ἀποκρούουσιν οἱ ὑλισταί, ἀλλ' ἐν ὀνόματι αὐτῆς ταύτης τῆς φυσικῆς ἐπιστήμης, προσάγων κατὰ τῶν ὑλιστικῶν θεωριῶν τὰς παρατηρήσεις καὶ τὰ πειράματα αὐτῶν τῶν κορυφαίων ἐκ τῶν φυσιολόγων τῆς ἐποχῆς ἡμῶν. Ἡ μέθοδος αὐτῇ δίδωσι μεγάλην δύναμιν εἰς τοὺς λόγους τοῦ συγγραφέως· διότι στρέφει κατὰ τῶν ὑλιστῶν αὐτὰ ταῦτα τὰ ὅπλα, ἅπερ μεταχειρίζονται κατὰ τῆς θρησκείας.

Ἐν τῇ πρώτῃ μελέτῃ (σελ. 35—70) ὑπὸ τὸν τίτλον τὰ γεγονότα προσβάλλει ὁ συγγραφεὺς τὸ θεμελιῶδες ἀξίωμα τῶν ὑλιστῶν ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι μόνον ὕλη. Ἄν ὁ ἄνθρωπος εἶναι μόνον ὕλη, πῶς προέρχονται ἐξ αὐτοῦ αἱ ἔννοιαι; αἱ ἔννοιαι εἶναι γεγονόδες, τὸ ὅποιον δεῖται ἐξηγήσεως. Αἱ ἔννοιαι καὶ κατ' αὐτὸν τὸν Βύχνερ εἰναι τι ἄϋλον, πνευματικόν. Πῶς γεννᾶται λοιπὸν τὸ ἄϋλον τοῦτο καὶ πνευματικόν ἐκ τῆς ὕλης; Εἰς τὴν αὐτὴν ἀνικανότητα εὐρίσκεται ὁ ὑλισμὸς προκειμένου νὰ ἐξηγήσῃ τὴν γένεσιν τῶν κρίσεων τῶν διὰ τοῦ συνδυασμοῦ τῶν ἐννοιῶν σχηματιζομένων, Ἐπειτα πῶς προῆλθεν ἐκ τῆς ὕλης ἡ ἰδέα τοῦ Θεοῦ, τοῦ ἀπείρου καὶ τελείου Θεοῦ; ὅτι δὲ τὴν ἰδέαν τοῦ Θεοῦ εἶχον πάντοτε καὶ ἔχουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι ὁμοίως γεγονόδες ἀναντίρρητον. Τίνα ἐξήγησιν ἔπειτα δύνανται οἱ ὑλισταί διὰ τῶν ἀρχῶν αὐτῶν νὰ δώσωσι τῆς ἐλευθέρως θελήσεως τοῦ ἀνθρώπου ἢ πῶς θὰ ἐρμηνεύσωσιν ἐκ τῆς ὕλης τὸ ἐγὼ, τὴν ταυτότητα δηλαδή, τὸ ἐνιαῖον καὶ ἀδιαίρετον τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως; Πάντα ταῦτα τὰ γεγονότα μένοντα ἀνεξήγητα κατὰ τὴν θεωρίαν τῶν ὑλιστῶν, καθ' ἣν μόνον ὕλη ὑπάρχει αὐτομάτως καὶ τυχαίως ἐνεργοῦσα, δύνανται, ὡς εὐκόλως ὁ κοινὸς νοῦς διδάσκει πάντα, δεικνύει δὲ καὶ ὁ συγγραφεὺς ἐν ταῖς ἐπομέναις μελέταις, μόνον διὰ τῆς ἰδέας τῆς δημιουργίας, δι' ἄνωτέρου τινὸς πνευματικοῦ ὄντος νὰ ἐξηγηθῶσιν. Ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν ἠδύνατο αὐτο-

μάτως νὰ προέλθῃ ἐκ τῆς ὕλης, τοῦτο εἶναι καὶ αὐτοῦ τοῦ Δαρβίνου ἡ γνώμη, ὃν οἱ ὕλισται τσακίς ἐπικαλοῦνται ὑπὲρ αὐτῶν. Ὁ Δαρβίνος ἐξέφρασε μὲν τὴν ὑπόθεσιν, ὅτι οὐχὶ ἀμέσως ἐδημιουργήθη ὁ ἄνθρωπος, ἀλλὰ προῆλθε κατὰ μικρὸν κατὰ τὸν νόμον τῆς ἐξελίξεως ἐκ κατωτέρου ὀργανισμοῦ, πάντες δὲ οἱ ὀργανισμοὶ ἀπὸ ἀρχικῶν τινῶν ἢ ἀφ' ἐνὸς ἀρχικοῦ πρωτοπλάσματος, οὐχὶ ὅμως τυχαίως καὶ αὐτομάτως, ἀλλὰ διὰ δημιουργικῆς δυνάμεως. Αἱ λέξεις αὗται τοῦ Δαρβίνου εἶναι· « Ἡ ζωὴ τοῦ πρώτου ἐκείνου πρωτοπλάσματος πεπρωτισμένου διὰ καταπληκτικῆς καὶ ἀπείρου δυνάμεως ἐξελίξεως πρὸς παραγωγὴν τοῦ ζωικοῦ κόσμου εἶναι ἀπόδειξις τῆς ὑπάρξεως καὶ τῆς παντοδυναμίας τοῦ δημιουργοῦ, δὲν βλέπω δὲ διὰ τίνα λόγον αἱ θεωρίαι μου δύνανται νὰ σκανδαλίσωσι τὸ ἀγνότατον θρησκευτικὸν αἴσθημα. » Ἀλλ' ἐνῶ ταῦτα λέγει αὐτὸς ὁ Δαρβίνος, τινὲς τῶν ὀπαδῶν του οἱ τῷ ὕλισμῳ προσκείμενοι, μεταχειρίζονται τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ἵνα στηρίξωσι τὴν ιδέαν ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἐγένετο αὐτομάτως! Ἡ θεωρία αὕτη τῆς αὐτομάτου γενέσεως ἔλαβε καίριον τραῦμα, ὡς γνωστὸν, διὰ τῶν πειραμάτων τοῦ μεγάλου γάλλου φυσιολόγου ἀκαδημαϊκοῦ Πασταῖρ. Ἐπολέμησαν δ' αὐτὴν καὶ τὸν ὕλισμὸν ἐν γένει καὶ ἄλλοι περιφημότετοι φυσιολόγοι, οἷον ὁ Φαραδάϊ, ὁ Δέβη, ὁ Βερνάρ, ὁ Βύρχοφ, ὁ Δὲ λὰ Ριβ, ὁ Ἀγαζίζ.

Ἐν τῇ δευτέρᾳ μελέτῃ (σελ. 71 — 110) ὑπὸ τὸν τίτλον ὁ ὕλισμὸς ὑπὸ τῆς ιδίαις λογικῆς ἀνασκευαζόμενος πειράται ὁ συγγραφεὺς, σκεπτόμενος κατ' αὐτὰς ταύτας τὰς ἀρχὰς τῶν ὕλιστῶν, νὰ ἀποδείξῃ ἀδυνάτους τὰς ὕλιστικὰς ιδέας. Οἱ ὕλισται λέγουσιν, ὅτι αἱ ιδέαι εἶναι ἐκκρίσεις τοῦ ἐγκεφάλου, ὅπως ἡ χολὴ τοῦ ἥπατος· ἔστω· ἀφοῦ ὅμως οἱ πλεῖστοι ἐγκέφαλοι ἐκκρίνουσι θρησκευτικὰς ιδέας· ἀφοῦ, ἀφ' οὔτου ὑπάρχει ὁ κόσμος, ἐκ τοῦ ἀνθρωπίνου ἐγκεφάλου προῆλθεν ἡ πίστις εἰς Θεὸν δημιουργὸν καὶ προνοητὴν τοῦ παντός καὶ εἰς ψυχὴν πνευματικὴν καὶ ἀθάνατον, τί σημαίνουσιν αἱ ιδέαι ὀλίγων τινῶν ἐγκεφάλων; Ἡ ἐξαίρεσις δὲν πρέπει νὰ ἀναιρέσῃ τὸν κανόνα· αἱ σκέψεις εὐαριθμῶν τινῶν δὲν δύνανται νὰ ἀποδείξωσι πεπλανημένας καθολικὰς πεποιθήσεις τῆς ἀνθρωπότητος, τοσούτω μᾶλλον, ὅσῳ δὲν εἶναι μόνον οἱ ἀπλοῦστεροι τῶν ἀνθρώπων οἱ θρησκευτικὴν πίστιν ἔχοντες, ἀλλὰ καὶ οἱ σοφώτεροι νόες τοῦ κόσμου ἡσθάνθησαν τὴν θρησκείαν, ὡς ὁ Πυθαγόρας, ὁ Πλάτων, ὁ Πίχτιος, ὁ Ἰακώβης. Αἱ θρησκευτικαὶ ιδέαι εἶναι

λοιπὸν ἀναγκαῖαι ἐκκρίσεις τοῦ ἀνθρωπίνου ἐγκεφάλου, εἶναι ἔμφυτοι ἰδέαι τῷ ἀνθρωπίνῳ πνεύματι ἢ προέρχονται ἀναγκαίως ἐξ αὐτοῦ, ἅς τινες εἶναι ἠναγκασμένοι νὰ παραδεχθῶσιν οἱ ὕλισται κατ' αὐτὴν τὴν λογικὴν των, χωρὶς δηλαδὴ νὰ ἀφήσωσι τὸν ἴδιον τρόπον τοῦ συλλογίζεσθαι. Ἀντιπαρετήρησαν οἱ ὕλισται, ὅτι αἱ θρησκευτικαὶ ἰδέαι δὲν πηγάζουσιν ἀναγκαίως ἐκ τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος, ἀλλὰ μεταδίδονται εἰς τοὺς λαοὺς διὰ τῶν θρησκευτικῶν παραδόσεων ἢ τῶν θετικῶν θρησκευμάτων. Ἀλλὰ ἐὰν νῦν ἔχωμεν τὰς θρησκευτικὰς ἰδέας ἐκ παραδόσεως, πῶς ἐμόρφωσαν οἱ λαοὶ ἐν ἀρχῇ τὰς ἰδέας ταύτας; Τί δύνανται νὰ ἀπαντήσωσιν εἰς τὴν ἐρώτησιν ταύτην οἱ ὕλισται; Ἐπειτα ἂν ἡ παράδοσις εἶναι ἡ μόνη πηγὴ τῆς θρησκείας, πῶς ἄνδρες ἐγκαταλιπόντες πάσας τὰς ἐκ παραδόσεως θρησκευτικὰς ἰδέας, καταπολεμήσαντες μάλιστα αὐτάς, ἐσχημάτισαν ὅμως ἰδίᾳς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις, καθὼς ὁ Σωκράτης, οἱ ἄγγλοι θεῖσται, ὁ Ρουσώ; Πρὸς τούτοις εἶπον οἱ ὕλισται ὅτι τὸ διάφορον εἶδος τῶν τροφῶν παράγει διαφόρους ἰδέας, ἀλλ' ἐὰν τοῦτο εἶναι ἀληθές, πῶς οἱ ἄνθρωποι πανταχοῦ καὶ πάντοτε παρὰ πᾶσαν τὴν περὶ τὴν τροφήν καὶ λοιπὴν δίαιταν διαφορὰν εἶχον θρησκευτικὰς ἰδέας; Ἡθέλησαν τέλος οἱ ὕλισται νὰ ὀχυρωθῶσιν ὀπισθεν τῆς κρανιοσκοπίας καὶ νὰ ἐξηγήσωσιν ὕλιστικῶς ἐκ τῆς κατασκευῆς τοῦ κρανίου καὶ τοῦ ποσοῦ καὶ ποιοῦ τοῦ ἐγκεφάλου τὰς πνευματικὰς τοῦ ἀνθρώπου λειτουργίας. Ἀλλὰ διασημότατοι φυσιοδίφαι, ὁ Χάγεν, ὁ Χούφελανδ, ὁ Ἐννεμόζερ ἀπέδειξαν ἐσφαλμένας τὰς κρανιοσκοπικὰς δοξασίας, ἡ δὲ κρανιοσκοπικὴ ἐπιστήμη, ἣτις τὸ πρῶτον ἤγειρε τοσοῦτον θόρυβον, ἐλθσμονήθη νῦν ἐντελῶς. Τοιουτοτρόπως καταρρέουσιν οἱ ἰσχυρισμοὶ τῶν ὕλιστῶν ἀφ' ἑαυτῶν.

Ἐν ταῖς ἐπομέναις μελέταις τρίτῃ, τετάρτῃ, πέμπτῃ καὶ ἕκτῃ (σελ. 111 — 204), προσάγει μαρτυρίας διαφόρων μεγάλων φυσιολόγων καὶ ἱατρῶν, δι' ὧν δεικνύεται ὅτι αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι εἶναι ἀναρμόδιαι νὰ λύσωσι τὰ πρὸς τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις συνεχόμενα κοσμολογικὰ καὶ ἀνθρωπολογικὰ ζητήματα, καὶ ἐπομένως δὲν δύνανται ἐν ὀνόματι αὐτῶν νὰ καταπολεμηθῶσιν αἱ θρησκευτικαὶ ἰδέαι τῆς ἀνθρωπότητος. Οὕτως ὁ Βουᾶ Ρέϋμονδ, καθηγητὴς τῆς φυσιολογίας ἐν τῷ πανεπιστημίῳ τοῦ Βερολίνου λέγει· «Πᾶσαι αἱ περὶ φύσεως γνώσεις ὅσας ἔχομεν καὶ ὅσας δυνάμεθα νὰ ἀποκτήσωμεν, ὡς καὶ

πάσαι αἱ ἐκζητήσεις τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν ἀνάγονται ἐπὶ τῆς κινήσεως τῶν σωμάτων καὶ τῶν ἀτόμων ἐξ ὧν σύγκεινται. Πέρα τῆς κινήσεως τῶν ἀτόμων καὶ τῆς ὕλης ἡ πειραματικὴ ἐπιστήμη δὲν δύναται νὰ προχωρήσῃ χωρὶς νὰ εἰσδύσῃ ἐπὶ ἐδάφους ὅλως ἀλλοτρίου αὐτῆς, μὴ οὔσης ἐφικτῆς οὐδεμιᾶς παρατηρήσεως πειραματικῆς. Τίνι τρόπῳ αἱ μηχανικαὶ τῶν ὄντων κινήσεις μεταβάλλονται εἰς αἰσθησιν, εἰς συνειδὸς, εἰς ιδέας, εἰς μνήμην, εἰς ἀλληλουχίαν ἐννοιῶν, εἶναι καὶ ἔσεται ἐν τῷ μέλλοντι ἀδύνατον νὰ κατανοήσωμεν, αἱ πρόοδοι τῆς φυσικῆς ἐπιστήμης δὲν ἀνεκάλυψαν, οὐδὲ θὰ ἀνακαλύψωσι τὴν οὐσίαν τῶν πραγμάτων. » Καὶ ὁ γάλλος φυσιολόγος Βερνάρ συμφωνῶν πρὸς τὸν Βουᾶ Ῥεύμονδ λέγει ὁμοίως : « Τὰ πρῶτα καὶ ἀπώτατα αἷτια ἐπεγειροῦσι προβλήματα διαφεύγοντα ὅλην τὴν πειραματικὴν μέθοδον. Τὰ πρῶτα αἷτια δὲν δύνανται νὰ καταστῶσιν ἀντικείμενον μελέτης τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν. » Τοιοῦτοτρόπως δύο τῶν μεγίστων φυσιοδιφῶν τοῦ κόσμου ἀποφαινόμενοι, ὅτι εἶναι οἰκτρὰ πλάνη τὸ νὰ ζητῶσιν ἐν ὀνόματι δῆθεν τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν νὰ ἀναιρέσωσι τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις τῆς ἀνθρωπότητος περὶ τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ φυσικὴ οὐδὲν δύναται νὰ ἀντιτάξῃ κατὰ τῶν ιδεῶν τούτων, εἶναι ὅλως ἀναρμόδια νὰ ἀποφανθῇ ἐπὶ ζητημάτων ἐξερχομένων τῆς σφαίρας αὐτῆς. Ὅτι αἱ φυσιολογικαὶ ἐπιστήμαι δὲν ἀντίκεινται ἀναγκαιῶς ταῖς γενικαῖς ἀρχαῖς τῆς θρησκείας δεικνύεται καὶ ἐκ τοῦ ὅτι μεγάλοι φυσιοδίφαι ἀνεγνώρισαν καὶ ἐθαύμασαν ἐν τῇ φύσει τὸ μεγαλεῖον καὶ τὴν πανσοφίαν τοῦ Θεοῦ. Τοιοῦτοι ἦσαν κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ὁ Ἀναξαγόρας, ὁ Ἀριστοτέλης, ὁ Εὐκλείδης, ὁ Ἀρχιμήδης, ὁ Γάληνός, κατὰ δὲ τοὺς νεωτέρους χρόνους ὁ Νεύτων, ὁ Κέπλερος, ὁ Λιναῖος, ὁ Βύρχοφ, ὁ Βερνάρ, ὁ Χίρν καὶ πλείστοι ἄλλοι καθὼς καὶ πολλοὶ διδάσκαλοι ἱατροὶ Χάλερ, Φοδερῶ, Ἀδελῶν, Φουκσάκη, Βέρτουλος, ὧν τὰς ὑπὲρ τῆς θρησκείας πεποιθήσεις προσάγει αὐταῖς λέξεσιν ὁ συγγραφεὺς.

Ἐν τῇ ἐβδόμῃ μελέτῃ (σελ. 205—248) ἐξετάζει καὶ ἀναιρεῖ τὴν δαρβίνειον θεωρίαν περὶ γένεσεως τοῦ ἀνθρώπου, ἣν ἐπικαλοῦνται οἱ ὑλισταὶ ὑπὲρ τοῦ συστήματός των, ἃν καὶ αὐτὸς ὁ Δαρβῖνος, καὶ περ διδάξας τὴν θεωρίαν του ὡς ὑπόθεσιν, δὲν ἤρνετο τὴν παρὰ Θεοῦ δημιουργίαν, οὐδ' ἀπεδέχετο τὴν αὐτόματον γένεσιν τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ Δαρβῖνος, ὡς γνωστὸν, ἐξέφρασε τὴν ὑπόθεσιν, ὅτι πάντα τὰ ὄντα τροῆλλον ἀπὸ ἐνὸς ἢ ἀπὸ ὀλίγων τινῶν ἀρ-

χικῶν πρωτοπλασμάτων διὰ τῆς ἐξελίξεως καὶ φυσικῆς διαλογῆς, ἰδίως δὲ ὅτι ὁ ἄνθρωπος προῆλθεν ἐκ τοῦ πιθήκου, οὐχὶ δὲ δι' ἀμέσου δημιουργίας. Βάσις τῆς ὑποθέσεως ταύτης τοῦ Δαρβίνου εἶνε ἡ ἐξῆς σκέψις: Ἐπειδὴ οἱ ἄνθρωποι διὰ τεχνητῆς διαλογῆς, ἐνοῦντες δηλ. ἄτομα ἐκλεκτὰ τοῦ αὐτοῦ εἵδους, κκοτορθοῦσι νὰ γεννήσωσι ποικιλίας διαφόρους τοῦ αὐτοῦ εἵδους τῶν ζώων, πιθκνὸν κατ' αὐτὸν εἶνε ὅτι καὶ ἡ φύσις οὕτω διὰ φυσικῆς διαλογῆς καὶ ἐνώσεως τῶν ἐκλεκτοτέρων ἐκάστοτε ζώων ἐπλασε τὰ διάφορα εἶδη τῶν ζώων ἐξ ὀλίγων πρωτοπλασμάτων ἢ ἐξ ἐνός. Ἀλλὰ κατὰ τῆς θεωρίας ταύτης δύνανται νὰ ἀντιταχθῶσιν αἱ ἐξῆς ἐνστάσεις. Πρῶτον ὅ,τι ἡ ἀνθρωπίνη τέχνη κκοτασκευάζει, δὲν ἐπετι ὅτι καὶ ἡ φύσις ἀναγκαιῶς πράττει. Δεύτερον ἡ τεχνητὴ διαλογὴ γεννᾷ ποικιλίας τῶν αὐτῶν εἰδῶν, οὐχὶ δὲ νέα εἶδη. Ἡ τεχνητὴ διαλογὴ δὲν δύναται νὰ παραγάγῃ ἐκ τοῦ ἰχθύος πτηνόν. Ἐπειτα ἀντίκειται ἡ δαρβίνειος θεωρία καὶ εἰς τοὺς νόμους τοὺς ἐπικρατοῦντας ἐν τῇ φύσει κατὰ τὴν μετὰδοσιν τῆς ζωῆς. Τοιοῦτοι νόμοι εἶναι 1ον ὅτι ὅσον καὶ ἂν ἀποθκίνωσι διάφορα τὰ ἄτομα τοῦ αὐτοῦ εἵδους, ἐξκκολουθοῦσι νὰ συνάπτωσι γάμους μετ' ἀλλήλων καὶ οἱ γάμοι οὗτοι εἶναι γόνιμοι. 2ον ὅταν δι' ἀνθρωπίνης θελήσεως ἐνωθῶσιν ἄτομα διαφόρων ἀλλὰ συγγενῶν εἰδῶν, τὰ γεννώμενα νόθα εἶνε στῆρα, ὡς ἡ ἡμίονος π. χ. Διὰ τῶν νόμων τούτων διατηροῦνται κατὰ θέλησιν τοῦ πλάστου ἀμετάβλητα καὶ ἀσύγχυτα τὰ διάφορα εἶδη τῶν ζώων. Κατὰ ταῦτα εἶναι ἀδύνατον τὸ ἐν εἶδος νὰ μεταβληθῇ εἰς ἕτερον, ὡς ἰσχυρίζεται ἡ δαρβίνειος ὑπόθεσις. Διὰ τοῦτο ἐν ὀνόματι τῆς φυσιολογικῆς ἐπιστήμης, ἐπολέμησαν τὴν δαρβίνειον θεωρίαν καὶ ὁ Κουβιέλ καὶ ὁ Ἀγαζίζ καὶ ἄλλοι φυσιολογοί. Αὐτοὶ δὲ οἱ ὕλισται ὁμολογοῦσιν, ὅτι οὐδὲν παράδειγμα ὑπάρχει ἀποδεικνύον τὴν μεταβολὴν τῶν εἰδῶν. Ἰσχυρίζονται μὲν ὅτι μεταξὺ τῶν παρόντων εἰδῶν θὰ ἔλαβον πιθκνῶς ὑπαρξιν ἀναρίθμητα δῆθεν ἄλλα μεσάζοντα εἶδη, τὰ ὁποῖα ἐχρησίμευσαν ὡς μετὰβκσις εἰς τὰ παρόντα, ἀλλὰ καὶ τοῦτο εἶναι ὑπόθεσις, ἥτις δὲν ἀπεδείχθη. Οὐδὲν ἴχνος τοιούτων μεσάζοντων εἰδῶν εὔρεθη μέχρι τοῦδε, ὡς παρετήρησεν ὁ Βᾶν Βένεδεν καὶ ὁ Βερνάρ. Τὰ ἐν τινι σπηλαίῳ τῆς Ἑλβετίας ὑπὸ τοῦ Ἐγγυς καὶ ἐν Νέανδερβαλ ὑπὸ τοῦ Χούζλεκ εὔρεθέντα κκορνία, τὰ ὁποῖα ἐθεωρήθησαν κατ' ἀρχὰς ὡς ἀνήκοντα εἰς τοιαῦτα δῆθεν ὄντα μεσάζοντα μεταξὺ πιθήκων καὶ ἀνθρώπων, ἀπεδείχθησαν μετὰ ταῦτα ὑπὸ τοῦ Λοῦκε, τοῦ Σκκαποχάουζεν καὶ τοῦ Βύρχοβ, ὅτι εἶναι ἀν-

θρώπινα κρηνία ἐνδεικνύοντα μόνον παθολογικὴν κατάστασιν. Καὶ ὁ ἰσχυρισμὸς δὲ τοῦ ὕλιστου Χέκελ, ὅτι εὐρίσκονται δῆθεν καὶ νῦν ἐν Ἀσίᾳ καὶ Ἀφρικῇ πιθηκοειδῆ ἀνθρωπάρια ἰστάμενα ἐν μέσῃ τινὶ βαθμίδι μεταξὺ ἀνθρώπων καὶ πιθήκων, ἀπεδείχθη ὑπὸ τοῦ Πίσελ καὶ τοῦ Μένικε ἡμικρτημένος. Ὁ ἄνθρωπος κατὰ ταῦτα δὲν προῆλθεν ἐκ τοῦ πιθήκου. Μεταξὺ τῶν δύο τούτων ὑφίσταται χάσμα μέγα. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι νέον ὅλως διάφορον καὶ ὅλως ἀνεξάρτητον ἀπὸ τῶν ἀλόγων ζώων εἶδος. Τὴν τελείαν διαφορὰν, ἣτις ἐνδεικνύεται καὶ ἐν τῇ κατασκευῇ τοῦ σώματος αὐτοῦ, δεικνύουσι πρὸ πάντων τὰ πνευματικὰ καὶ ἠθικὰ αὐτοῦ προσόντα τὰ ἐλλείποντα ἐκ τῶν ζώων, τὰ ἠθικὰ ἐνστικτα, ἡ θρησκευτικότης αὐτοῦ. Ὁ πίθηκος δὲν γνωρίζει νὰ διακρίνη μεταξὺ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ, οὐδὲ ἡκούσθη ποτὲ ὅτι ἐξετέλεσε πράξεις αὐταπαρνήσεως, ἐθελοθυσίας, ἡρωϊσμοῦ. Ὁ πίθηκος δὲν προσεύχεται, οὐδὲ ἔδρουσέ ποτε ναοὺς. Ὁ πίθηκος δὲν ζητεῖ νὰ κατανοήσῃ τὰς αἰτίαις τῶν ὄντων, οὐδ' ἐδημιούργησεν ἐπιστήμας, τέχνας, ποίησιν, καλλιτεχνίαν· ὁ πίθηκος δὲν προώδευσέ ποτε, οὐδὲ ἔσχεν ἱστορίαν. Ἐν τῷ

μέρει τούτῳ τοῦ συγγράμματός του, ὅπερ εἶναι τὸ κάλλιστον πάντων. ὑψοῦται ὁ συγγραφεὺς εἰς ἀληθῆ εὐγλωττίαν, περιγράφων μετὰ πολλῆς τέχνης τὴν ἐν τῇ ἡθικῇ, τῇ θρησκείᾳ, τῇ ἐπιστήμῃ, τῇ τέχνῃ, τῷ πολιτικῷ βίῳ δεικνυομένην ὑπέροχον ἀξίαν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως. Ἐν τῇ ὁ γ δ ὅ η με λ έ τ η (σελ. 249—276) ἐξετάζει ὁ συγγραφεὺς τὸ ζήτημα τῆς ζωῆς καὶ ἀποδεικνύει ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἐκ τῆς ἀνοργάνου ὕλης παρήχθη αὐτομάτως ἡ ζωὴ, καὶ διὰ τοῦτο εἴμεθα ἠναγκασμένοι καὶ ἐνταῦθα νὰ παραδεχθῶμεν τὴν θρησκευτικὴν ἰδέαν τῆς δημιουργίας. Ἐν τῷ ζῶντι ὁργανισμῷ παρατηρεῖται ἐνότης ἐνεργείας ἐν τῇ ἀπείρῳ ποικιλίᾳ τῶν λειτουργιῶν τῶν διαφόρων αὐτοῦ ὀργάνων· παρατηρεῖται αὐτοκινησίαι καὶ αὐτοσυντήρησις καὶ ἰκανότης πρὸς μετάβιβασιν τοῦ ἰδίου εἶδους διὰ τοῦ νόμου τῆς γεννήσεως καὶ τῆς διαδοχῆς. Πῶς εἶναι δυνατὸν ἐκ τῆς ἀνοργάνου ὕλης, ἀφ' ἧς πάντα ταῦτα τὰ στοιχεῖα τελείως ἐλλείπουσι, νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι προῆλθον αὐτομάτως τὰ ἐνόργανα καὶ ζῶντα ὄντα; Οἱ ὕλισται οὐδέποτε ἠδυνήθησαν νὰ προσαγάγωσιν ἀπόδειξιν τοῦ ἰσχυρισμοῦ αὐτῶν. Αὐτοὶ οἱ κορυφαῖοι τῶν ὕλιστῶν ὁμολογοῦσιν, ὅτι ὁ ἰσχυρισμὸς των οὗτος εἶναι ἀπλῆ ὑπόθεσις δημιουργηθεῖσα πρὸς ἀπόκρουσιν τῆς ἰδέας τῆς δημιουργίας. «Ἐὰν ὑποθέσωμεν, λέ-

γεί ὁ Φόχτ αὐταῖς λέξεσιν, ὅτι ἐν τῷ μέσῳ περιστάσεων ἀγνώστων ἐμορφώθη μία καὶ πρώτη ζωϊκὴ κυψέλη, θὰ ἔχωμεν ἐξ αὐτῆς τὴν ἐξήγησιν τοῦ φαινομένου τῆς ζωῆς»(!). Ἀλλ' ἡ ἐπιστήμη δὲν δύναται νὰ ἀρκῆται εἰς κενὰς καὶ ἀβασίμους ὑποθέσεις. Αὐτόματον γένεσιν ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη δὲν δύναται νὰ παραδεχθῇ. Τοῦτο κατέδειξε διὰ τῶν πειραμάτων αὐτοῦ τρανῶς ὁ μέγας φυσιολόγος Πασταῖρ. Ἡ ζωὴ μόνον ἐκ τῆς ζωῆς δύναται νὰ γεννηθῇ. Μόνον ἄρα ἀνωτέρα δύναμις, ἡ πηγὴ οὕσα τῆς ζωῆς τῶν πάντων, ἐξ ἧς καὶ αὐτὴ ἡ ὕλη προήλθεν, ἡδύνατο νὰ δώσῃ ὑπαρξιν καὶ εἰς τὸ πνεῦμα ἢ νὰ δημιουργήσῃ αὐτό.

Ἐν τῇ ἐνάτῃ μελέτῃ (σελ. 277 — 304) πραγματεύεται ὁ συγγραφεὺς περὶ τῆς ἐλευθέρως θελήσεως. Οἱ ὕλισται ἀρνοῦνται τὴν ἐλευθέραν θέλησιν. Ὁ ἄνθρωπος, διδάσκεται, πράττει κατ' ἀνάγκην, κατὰ τὴν ἐκάστοτε κατὰστασιν τοῦ σώματος καὶ τοῦ ἐγκεφάλου· οὐδεμίαν ἄρα εὐθύνην τῶν πράξεων του φέρει· ὁ κακὸς δὲν εἶναι ἀξιοτιμώρητος· οὐδ' ὁ ἀγαθὸς ἀξιέπαινος· δὲν ὑπάρχει ἀγαθὸν καὶ κακόν, ἀλλὰ μόνον συμφέρον καὶ ἀσύμφωρον. Τὰς ιδέας ταύτας τῶν ὕλιστῶν ἀποκρούει ὡς ἐξῆς ὁ συγγραφεὺς. "Ὅτι ὑπάρχει ἐλευθέρως θέλησις ἐν τῷ ἀνθρώπῳ μαρτυρεῖ πρῶτον ἡ περὶ τούτου καθολικὴ πεποιθήσις τῆς ἀνθρωπότητος, ἣτις ἀπέδωκε πάντοτε ἐλευθέραν θέλησιν τῷ ἀνθρώπῳ καὶ ἐθεώρησε πάντοτε ὑπεύθυνον αὐτὸν ἐπὶ ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ. Οἱ ἄνθρωποι ἀείποτε ἐπίστευσαν, ὅτι ἔχουσι καθήκοντα, ἡ δὲ ἔννοια τοῦ καθήκοντος προϋποθέτει τὴν τῆς ἐλευθέρως θελήσεως. Ἡ γὰρ ἡ κατὰ φυσικὸν νόμον στρεφόμενη περὶ τὸν ἥλιον δὲν ἔχει καθήκον νὰ πράττῃ τοῦτο· ὁ ἄνθρωπος ὡς ἐλεύθερος ὢν ἔχει καθήκον νὰ ἐλεῇ τὸν πάσχοντα· ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἐλευθέρως αὐτοῦ θελήσεως νὰ φανῇ πρὸς τὸν δυστυχεῖ εὐσπλαγχνος ἢ ἄσπλαγχνος. Καὶ οἱ νόμοι, καθ' οὓς ἀπ' ἀρχῆς διέπονται αἱ ἀνθρώπιναι κοινωνίαι, προϋποθέτουσι τὴν ἐλευθέραν θέλησιν. Ἐὰν οἱ ἄνθρωποι πράττωσιν ἀκουσίως καὶ αὐτομάτως τὸ κακόν, οὐδεὶς νόμος θὰ ἡδύνατο νὰ κωλύσῃ αὐτοὺς ἀπὸ τούτου ἢ νὰ τιμωρήσῃ παραβάοντας τὸν νόμον. Πόσον εἶναι ἔμφυτοι τῇ ἀνθρωπίνῃ συνειδήσει αἱ ἔννοιαι αὗται τῆς ἐλευθέρως θελήσεως, τῆς εὐθύνης καὶ τῆς ἠθικῆς ἀξίας ἢ ἀπαξίας τῶν πράξεων δεικνύουσι πολλάκις καὶ αὐτοὶ οἱ ὕλισται, οἵτινες ἐν τῷ βίῳ παρὰ τὰς θεωρίας των πράττουσιν ὡς εἰ ἀνεγνώριζον ἑαυτοῖς καὶ τοῖς ἄλλοις ἐλευθερίαν θελήσεως. Καὶ ὁ ὕλιστῆς δίδει καὶ δέχεται ὑποσχέσεις· ψέγει ἢ ἐπαινεῖ

τάς πράξεις τῶν ἄλλων· τύπτεται ὑπὸ τῆς συνειδήσεώς του ἢ αἰσθάνεται ἠθικὴν ἱκανοποίησιν. Ἐπειτα μαρτυρεῖ τὴν ἐλευθερίαν τῆς θελήσεως τὸ ὅτι ἐὰν ὁ ἄνθρωπος δὲν ἡσθάνετο ὅτι πράττει ἐλευθέρως, δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ πλάσῃ ἀπλῶς ἐκ τῶν ἐξωτερικῶν ἐντυπώσεων τοῦ ὕλικου κόσμου, ὅστις κυβερνᾶται κατὰ ἀναγκάιους νόμους, τὴν ἔννοιαν τῆς ἐλευθέρως θελήσεως. Καὶ μόνον λοιπὸν ὅτι ἔχομεν τὴν ἔννοιαν τῆς ἐλευθέρως θελήσεως μαρτυρεῖ περὶ τῆς ἀληθείας αὐτῆς. Ὁ ἄνθρωπος ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ἐν πάσῃ ἐκουσίᾳ πράξει συναισθάνεται, ὅτι δὲν πράττει κατ' ἀνάγκην, κατὰ φυσικὰ, τυφλὰ ἐνστικτὰ ἢ κατὰ τὰς ἀπειρήσεις τοῦ σωματικοῦ αὐτοῦ ὀργανισμοῦ, διότι πλειστάκις αἱ τοιαῦται πράξεις του εἶναι ὅλως ἐναντία τῶν ἐνστικτῶν τούτων καὶ σωματικῶν ἀπειρήσεων. Πράξεις αὐταπαρνήσεως καὶ ἐθελοθυσίας εἶναι ἀναγκαῖαι πράξεις ἐλευθέρως θελήσεως. Ὅτι ἡ ὕλιστικὴ θεωρία ἡ ἀρνούμενη τὴν ἐλευθέραν θέλησιν τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἡμαρτημένη, δεικνύεται τέλος καὶ ἐκ τῶν ὀλεθρίων ἀποτελεσμάτων τῶν προκυπτόντων ἐξ αὐτῆς. Ἡ ὕλιστικὴ θεωρία καταστρέφει πᾶσαν ἠθικὴν. Εἶδομεν ἀνωτέρω τὰς περὶ ἠθικῆς οἰκτρὰς ιδέας τῶν ὕλιστῶν. Ἀφοῦ ὁ ἄνθρωπος πράττει ἐνστικτῶς καὶ κατ' ἀνάγκην, ἀφοῦ ἐλευθέρως θέλησις δὲν ὑπάρχει, δὲν ὑπάρχει ἄρα, λέγουσι, διαφορὰ μετὰ τῶν ἀγαθῶν καὶ κακῶν πράξεων· ὁ κακὸς εἶναι χωρὶς νὰ θέλῃ τοιοῦτος· ὁ ἀγαθὸς ὁμοίως· εὐθὺν δὲν ὑπάρχει· οὔτε ὁ κακὸς εἶναι ἀξιολογώμετος, οὔτε ὁ ἀγαθὸς ἀξίος ἀνταμοιβῆς. Σκοπὸς τοῦ ἀνθρώπου, λέγει ὁ Φέυερβαχ, εἶναι ἡ ἀπόλαυσις καὶ τὸ συμφέρον. Καθῆκοντα καὶ δικαιώματα, ἅτινα βραβεύονται ἐπὶ τῆς ἐλευθέρως θελήσεως ἐκάστου, δὲν ὑπάρχουσι κατὰ τοὺς ὕλιστάς. Ὁ Βύχнер λέγει, ὅτι τὸ καθῆκον τῆς σωφροσύνης εἶναι μωρία, ἡ δὲ συζυγικὴ πίστις ἀφροσύνη, ὁ γάμος αὐθαίρετος θεσμός, ἡ δὲ ἐξάμβλωσις τῶν τέκνων φυσικὸν δικαίωμα τῶν γονέων. Κατὰ δὲ τὸν Φόχτ ἡ ιδιοκτησία εἶναι κλοπὴ, καὶ ὁ φονεύων οὐδεμίαν φέρει εὐθύνην, δὲν πρέπει δὲ νὰ ὑπάρχωσι νόμοι τιμωροῦντες τὸ ἐγκλημα. Ὁ ἀναγνώστης βλέπει προφανῶς, ὅτι ὁ ὕλισμὸς ἀνατρέπει πάσας τὰς ἀρχὰς τῆς ἠθικῆς καὶ τοῦ φυσικοῦ δικαίου. Ἐπὶ τῶν ἀρχῶν αὐτοῦ πολιτεία καὶ νόμος δὲν δύναται νὰ στηριχθῇ, οὐδὲ δύναται νὰ γίνῃ λόγος περὶ δικαιωμάτων διαγραφόμενων ὑπὸ τοῦ νόμου. Ὁ ἄνθρωπος διὰ τῶν ὕλιστικῶν θεωριῶν ὀδηγεῖται εἰς τὴν ἀποκλήνωσιν. Οἱ ὕλιστὰι δὲν ἀρνοῦνται τοῦτο, ἀφοῦ σπουδάζουσι νὰ ἀποδείξωσιν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν εἶναι ἄλλο εἰμῇ κτῆνος. Εἶναι εὐδὴλον κατὰ ταῦτα, ὅτι πρόοδος

καὶ πολιτικὴ ἐλευθερία δὲν εἶναι δυνατὴ κατὰ τὰς ὑλιστικὰς ἀρχάς. Ἐὰν ὁ ἄνθρωπος δὲν εἶναι φύσει ἐλεύθερος, ἐὰν αἱ ιδέαι τοῦ δικαιοῦματος καὶ τοῦ κατ'ἠέκοντος εἶναι ψευδεῖς, τί δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς βάσις τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας; Ἐὰν ὁ τύραννος δὲν παραβιάζῃ δικαίωμα μου, πῶς δύναμαι νὰ ἐξεγερθῶ κατ' αὐτοῦ; Διὰ τοῦτο ὁ ὑλιστὴς Hobbes ἦτο συνεπὴς ὑπερασπίζων καὶ δικαιολογῶν τὴν τυραννίαν καὶ τὴν δουλείαν. Τοιαῦτα εἶναι τὰ τοῦ ὑλισμοῦ ἀποτελέσματα ὡς πρὸς τὴν ἠθικὴν, τὴν πολιτικὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν πρόοδον τῶν ἀνθρωπίνων κοινωνιῶν. Καὶ ὅμως οἱ ὑλισταὶ καὶ ἐν τῇ δύσει καὶ παρ' ἡμῖν δὲν διστάζουσι νὰ κηρύττωσι τὰς ἀρχάς τοῦ ὑλισμοῦ ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς προόδου!

Ἡ τελευταία δεκάτη μελέτη (σελ. 305—353) ἐπιγράφεται Ἀνθρωπολογικὴ σκέψις περὶ τῶν θρησκευτικῶν γεγονότων. Ἀφοῦ ἐν ταῖς προηγουμέναις μελέταις ἀπέδειξεν, ὅτι ὁ ὑλισμὸς δὲν δύναται ν' ἀνατρέψῃ τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ὅτι ἡ ἀληθὴς φυσιολογία οὐδόλως ἀντίκειται αὐταῖς, ἐξετάζει ὑπὸ ἀνθρωπολογικὴν ἑποψίν ἀσχέτως πρὸς πᾶσαν ιδέαν ἀποκαλύψεως τὰ διάφορα θρησκεύματα τοῦ κόσμου, ἵνα δείξῃ πόσον καθολικὸν φαινόμενον εἶναι ἡ θρησκεία, πόσον αἰδίον καὶ ἀνεξίτηλον εἶναι τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα καὶ πόσον τοῦτο ὑπὲρ πᾶν ἄλλο ἀνθρώπινον αἶσθημα ἀνέπτυξε πάντοτε τὴν μεγίστην ἰσχύν καὶ δύναμιν παρ' ἀνθρώποις. Ἐν πρώτοις προσάγων μαρτυρίας ἀρχαίων (τοῦ Πλουτάρχου καὶ τοῦ Κικέρωνος) καὶ νεωτέρων σοφῶν, δεικνύει ὅτι ἡ θρησκεία ὑπῆρχε πανταχοῦ καὶ πάντοτε. Ἡθέλησαν μὲν τινες τῶν νεωτέρων ὑλιστῶν νὰ ὑποστηρίξωσιν, ὅτι εὗρον δῆθεν ἀγρίους λαοὺς ἄνευ θρησκευτικῶν ἰδεῶν, ἀλλ' ἔπειτα ἀπεδείχθη, ὅτι οἱ τοῦτο ἰσχυρισθέντες παρενόησαν τοὺς λαοὺς τούτους. Τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα ἀπεδείχθη πάντοτε ἀνεξίτηλον καὶ ἰσχυρότατον. Οἱ φοβερώτεροι διωγμοὶ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἀναγκάσωσι τοὺς λαοὺς νὰ ἀφῆσωσι τὴν θρησκείαν των. Ὑπὲρ τῆς διασώσεως τῆς θρησκείας ἀνέλαβον οἱ λαοὶ πάντοτε τοὺς πεισματωδεστέρους καὶ ἀπελπιστικώτερους ἀγῶνάς των. Ἡ θρησκεία ἀπεδείχθη πάντοτε μεγάλη δύναμις δεσπόζουσα τοῦ πνεύματος τῶν λαῶν. Ἡ ἱστορία τῶν λαῶν, τὰ πολιτεύματα αὐτῶν, ἡ ἐπιστήμη, ἡ τέχνη καὶ τὰ ἥθη αὐτῶν ἦσαν πάντοτε στενῶς ἠνωμένα μετὰ τῆς θρησκείας αὐτῶν καὶ ὑπ' αὐτῆς ἐπηρεάσθησαν. Καθὼς δὲ πᾶσα ἄλλη ἀνθρωπίνη δύναμις, οὕτω καὶ τὸ θρησκευτικὸν συναίσθημα δύναται

νὰ διαστραφῇ. Αἱ ἔμρυτοι τῇ ἀνθρωπίνῃ συνειδήσει μεγάλαι θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι πολλάκις ἐν τοῖς θετικοῖς ἢ ιστορικοῖς θρησκευμασι ἐπεσκοτίσθησαν καὶ διεστράφησαν. Τότε ἡ οὕτω παραμορφωμένη θρησκεία δὲν ἦτο δύνατον νὰ ἀσκήσῃ τὴν ἥν ὡς ἐκ τῆς φύσεώς της κέκτηται εὐεργετικὴν ἐπιρροὴν αὐτῆς ἐπὶ τῆς ἠθικοποιήσεως καὶ ἐξευγενίσεως τοῦ ἀνθρώπου. "Ὅσον δὲ τοῦναντίον καθαρώτερα καὶ μᾶλλον πρὸς τὴν ἀλήθειαν προσεγγίζοντα ὑπῆρξαν τὰ θετικὰ θρησκευματα, τοσοῦτον μᾶλλον ἐχρημάτισαν εὐεργετικώτερα τῷ κόσμῳ. Καὶ ἡ ἀγνοτέρα ἰδέα, ὡς γνωστὸν, διαστρεφόμενη δύναται νὰ ἀποβῇ ἐπιβλαβής. Μήπως ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας παραινουμένης δὲν ἐγένοντο κατὰ τὴν γαλλικὴν ἐπανάστασιν τὰ ἀποτροπαιότερα τῶν ἔργων; Ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη ἡ ὁδηγεῦσα εἰς τὴν κατανόησιν τῶν νόμων τῆς φύσεως εἶναι εὐγενεστάτη ἐπιστήμη. Καὶ ὅμως ἐν ὀνόματι αὐτῆς δὲν ἐκηρύχθησαν καὶ δὲν κηρύττονται τὰ ὀλεθριώτατα ἀξιώματα; Οὕτω καὶ τῆς θρησκείας ἐγένετο πολλάκις κατὰχρησις· ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ διαστραφῇ ταύτῃ καὶ κατὰχρησὶς ἀπέδειξεν ἡ θρησκεία πάντοτε τὴν ἰσχὺν αὐτῆς. Διερχόμενος καὶ ἐπισκοπῶν πάντα τὰ θετικὰ θρησκευματα παρατηρεῖ ὁ συγγραφεὺς, ὅτι ἐκ τούτων ἡ εἰδωλολατρεία, ὁ Βουδδισμὸς, ὁ Ἰουδαϊσμὸς καὶ ὁ Μωαμεθανισμὸς εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἀτελεῖς ἐκφάνσεις τοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος. Ἐν τῷ χριστιανισμῷ δὲ τοῦναντίον, τῇ παγκοσμίῳ ταύτῃ θρησκείᾳ τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ἀγάπης, ἔχομεν τὴν τελειοτάτην ἀνάπτυξιν αὐτοῦ. Τὴν ὑπέροχον ἀξίαν τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ὑπὸ καθαρῶς ἱστορικὴν καὶ κριτικὴν ἔποψιν θεωρουμένου ἀνωμολόγησαν καὶ αὐτοὶ οἱ πολλὰ τῶν ἐκκλησιαστικῶν αὐτοῦ δογματῶν καταπολεμήσαντες (Ρουσώ, Βόουρ, Στράους, Πενάν).

Οὕτω φθάνει ὁ συγγραφεὺς εἰς τὸ συμπέρασμα τοῦ (σελ. 349-353). Ἐκ τῶν ῥηθέντων ἐδείχθη, ὅτι ἐπιστήμη καὶ θρησκεία δὲν εἶναι πολέμιοι ἀλλήλαις· ὅτι αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι, ὡς ἔχουσαι ἰδίαν σφαῖραν ἐρεύνης μόνον τὸν ὕλικόν κόσμον τὸν ὑποπίπτοντα εἰς τὰς αἰσθήσεις καὶ διὰ τῶν φυσικῶν πειραμάτων δυνάμενον νὰ ἐρευνηθῇ, οὐδὲν δύνανται νὰ ἀποδείξωσι κατὰ τῶν θρησκευτικῶν ἀληθειῶν καὶ τῶν μετὰ τούτων συνεχομένων κοσμολογικῶν καὶ ἀνθρωπολογικῶν ζητημάτων, ἀτινα ἀνήκουσι κυρίως εἰς τὴν θεολογίαν, φιλοσοφίαν καὶ ψυχολογίαν· ὅτι ἡ διαβίνειος ἰδίως θεωρία, ἐν ὀνόματι τῆς ὁποίας οἱ ὕλισται ἐκήρυξαν πόλεμον ἐξοντώσεως κατὰ πάσης θρησκευτικῆς ἰδέας, δὲν ἐξεφράσθη

ὑπὸ τοῦ Δαρβίνου ἀπ' ἀρχῆς εἰμὴ ὡς ἀπλῇ ὑπόθεσις, ἣν οἱ μέγιστοι τῶν νῦν φουσοδιῶν δὲν παρὰδέχονται· ὅτι, καὶ ἂν ἤθελεν ἀποδειχθῇ ἐπαληθεύσασα ἡ θεωρία αὕτη, δὲν θὰ ὠφελεῖτο ὁ ὕλισμός, διότι αὐτὸς ὁ Δαρβίνος φρονεῖ, ὅτι ἡ γένεσις τοῦ ἀνθρώπου ἐκ κατωτέρου ὄντος δὲν θὰ ἦτο δυνατὴ ἄνευ δημιουργίας, διότι αὐτόματον γένεσιν οὔτε αὐτὸς, οὔτε οἱ ἄριστοι τῶν φουσοδιῶν δέχονται. Κατὰ τοῦτο ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη δὲν εἶναι κατὰ τῆς θρησκείας καὶ ὑπὲρ τοῦ ὕλισμου. Ἡ θρησκεία εἶναι τι ἔμφυτον τῷ ἀνθρώπῳ, ἀνεξίτηλον καὶ ἀίδιον προσὸν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, φαινόμενον καθολικὸν ἐν τῇ ἀνθρωπότητι. Ἡ θρησκεία στηρίζεται ἐπὶ ἀναγκῶν ἐσωτάτων τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, αἱ δὲ ἀλήθειαι αὐτῆς πηγάζουσιν ἀναγκαιῶς ἐκ τοῦ ὀρθοῦ λόγου, τοῦ κοινοῦ νοός ἢ τῆς θρησκευτικῆς τοῦ ἀνθρώπου συνειδήσεως ὡς αἱ ιδέαι τοῦ δικαίου, τοῦ καλοῦ, ἐφ' ὧν στηρίζονται ἡ ἐπιστήμη τῶν νόμων καὶ ἡ καλλιτεχνία. Ἡ θρησκεία ὑπῆρχεν, ὑπάρχει καὶ θὰ ὑπάρχῃ πάντοτε ἐν ἀνθρώποις ὡς ἡ εὐγενεστάτη καὶ ὑσχυροτάτη τάσις αὐτοῦ παρὰ πάσας τὰς ἐκάστοτε συμβαίνουσας μεταβολὰς τῶν κοινωνικῶν καταστάσεων καὶ τῶν θετικῶν θρησκευμάτων. Τοῦτο ἡ ἐκείνη τὸ θετικὸν θρησκευμα δύναται νὰ προσβληθῇ, μεταβληθῇ, ἢ ἐκλίπῃ ὅλως, ὅπως αὕτη ἡ ἐκείνη περὶ καλοῦ ἢ δικαίου ὠρισμένη διδασκαλίς ἢ διδάτaxis· ἡ θρησκεία ὅμως, ὅπως τὸ δίκαιον καὶ ἡ αἴσθησις τοῦ καλοῦ, θὰ μένῃ πάντοτε μετὰ τῶν ἀνθρώπων ὡς ἡ μᾶλλον ἐνδόμυχος τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας ἀνάγκη, ἡ ἐξευγενίζουσα καὶ ἀνυψοῦσα αὐτὸν καὶ συνδέουσα μετὰ τοῦ ἀοράτου, αἰωνίου, πνευματικοῦ κόσμου. Οἰαιδήποτε μεταβολαὶ καὶ ἂν ἐπέλθωσιν εἰς τὰ θετικὰ θρησκευματa, αἱ γενικαὶ θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι, ὅτι «ὑπάρχει Θεός, πάνσοφος, πατὴρ πανάγαθος καὶ παντοδύναμος, δημιουργήσας τὰ πάντα καὶ προνοῶν περὶ αὐτῶν.—ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι πνευματικὴ—ὁ ἄνθρωπος ἔχει ἐλευθερίαν θελήσεως καὶ εἶναι υπεύθυνος ἐπὶ ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ.—ὁ ἄνθρωπος ὀφείλει νὰ τείνῃ εἰς τὴν ἐν ἀγάπῃ ἔνωσιν μετὰ Θεοῦ καὶ τὴν πρὸς αὐτὸν ἡθικὴν ὁμοίωσιν, ἀκολουθῶν ἐν τῷ βίῳ του τὴν πρᾶξιν τοῦ ἀγαθοῦ ἢ τὸν νόμον τῆς ἀγάπης.—ἐν τῇ μελλούσῃ του ζωῇ θέλει δώσει λόγον τῶν πράξεων του ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ,» αἱ ἀλήθειαι αὗται, αἵτινες εἶναι ἀποφάνσεις τοῦ κοινοῦ νοός ἢ τῆς καθολικῆς θρησκευτικῆς συνειδήσεως τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποτελοῦσι τὴν οὐσίαν τῶν θετικῶν θρησκευμάτων, εἶναι δὲ πρὸ πάντων αἱ βάσεις τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, θέλουσι

μείνει ἑσαεὶ ἀσάλευτοι καὶ ἀκράδαντοι πρὸς δόξαν καὶ ἐξευγενισμόν τῆς ἀνθρωπότητος. Τὰς ἀρχάς τοῦ ὕλισμοῦ τὰς ἀποκτηνοῦσας τὸν ἄνθρωπον, θὰ εὐρίσκωνται ἴσως πάντοτε τινες ἀσπαζόμενοι· ἡ ἀνθρωπότης ὅμως ἐν συνόλῳ οὐδέποτε θὰ ἀπολέσῃ τὰ θρησκευτικὰ καὶ ἠθικὰ ἔνστικτα. Οἱ ὕλισται λοιπὸν ματαιοπονοῦσι παλαιόντες κατὰ τῶν ἐνστίκτων τούτων· ἡ ἀνθρωπίνη φύσις δὲν δύναται νὰ ἀλλοιωθῇ.

Τοῦτο εἶναι τὸ περιεχόμενον τοῦ σπουδαιστάτου συγγράμματος τοῦ κ. Σκαλτσούνη, ἐφ' ᾧ ἀπὸ καρδίας συγχαίρομεν αὐτῷ. Βεβαίως τὸ ἔργον του δὲν εἶναι ἀπηλλαγμένον ἐλλείψεων τινων. Νομίζομεν, ὅτι ἔπρεπε νὰ δώσῃ αὐτῷ μεγαλειτέρην ἐνότητα, ὥστε τὰ μέρη νὰ συνεχῶνται πρὸς ἄλληλα πλειότερον καὶ νὰ ἀποτελῶσιν ἐν τι ὅλον ἐνιαῖον καὶ ἀρμονικόν· παραπομπαὶ ὠρισμέναι δὲν ἔπρεπε νὰ ἐλλείπωσιν ἀπὸ συγγράμματος καταπολεμοῦντος ἀντιθέτους δοξασίας· ἐπίσης παρατηροῦμεν, ὅτι καὶ ἡ γλῶσσα ἔχει ἀνακριθείας τινάς, ἐφ' αἷς αὐστηροὶ γραμματικοὶ θὰ ἠδύναντο νὰ ψέξωσιν αὐτὸν, καὶ ἄλλα δέ τινα ὡς μὴ ἐντελῶς ὀρθῶς εἰρημένα εὐρίσκομεν. Ἀλλ' αἱ ἐλλείψεις αὗται εἶναι μὴδὲν ἀπέναντι τῶν μεγάλων προτερημάτων τοῦ συγγράμματος, τῆς ὀρθότητος τῆς κρίσεως, τῆς ἐμβριθείας τῶν σκέψεων, τῆς ἱστορικῆς, φιλοσοφικῆς καὶ φυσιολογικῆς πολυμυθείας, τῆς γλαφυρότητος, ἀφελείας καὶ φυσικότητος τοῦ ὕφους, τῆς σαφηνείας τῶν ἰδεῶν καὶ τῆς εὐγλωττίας, ἣν ἀναπτύσσει πολλαχοῦ ὁ συγγραφεὺς. Ὀλίγαι σελίδες θὰ ἐγράφησαν καθ' ἡμᾶς κριτὰς παρὰ νεωτέρου Ἑλλήνος συγγραφέως δυνάμεναι νὰ παραβληθῶσι κατὰ τὸ ὕψος τοῦ λόγου καὶ τὴν ῥητορικὴν τέχνην πρὸς τὰς σελίδας ἐκεῖνας τοῦ παρόντος ἔργου (σελ. 241—247), ἐν αἷς ὁ συγγραφεὺς περιγράφει ἡ μᾶλλον ἐξυμνεῖ τὴν ὑπέροχον ἀξίαν τοῦ ἀνθρώπου παραβιλλομένου πρὸς τὰ ἄλογα ζῶα, πρὸς ᾧ ὁ ὕλισμός ζητεῖ νὰ ἐξισώσῃ τὸν ἄνθρωπον. Διὸ τελευτῶντες τὴν κρίσιν ταύτην, ἐπαναλαμβάνομεν, ὅτι καὶ ἐν ἀρχῇ αὐτῆς εἵπομεν, ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ κ. Σκαλτσούνη θεωροῦμεν ἡμεῖς τοῦλάχιστον ὡς ἐν τῶν ἐξοχωτέρων προϊόντων τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς φιλολογίας.

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ

ΤΟΥ ΒΡΑΪΛΑ ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΘΕΟΥ

Ὁ γνωστότατος φιλογενῆς Κωνσταντῖνος Ζάππας εἶχε γράψει πρό-
 τινος χρόνου εἰς τὸν ἐνταῦθα Σύλλογον πρὸς διάδοσιν τῶν ἑλλη-
 νικῶν γραμμάτων, ὅτι μετὰ λύπης του παρτηρεῖ ἀπὸ πολλοῦ, ὅτι ἐνῶ
 οἱ πατέρες ἡμῶν, καὶ τοὶ ἀμαθέστεροι, ἦσαν ὅμως καὶ εὐσεβεῖς καὶ
 πλήρεις ἀρετῆς, ἡ ἑλληνικὴ νεότης νῦν ἡ ἐκ τῶν σχολείων ἀποφοι-
 τῶσα ἔχει μὲν ἀρκετὰ φῶτα καὶ γνωρίζει ικανὰ γράμματα, δεικνύει
 ὅμως ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καὶ πρὸς τὴν θρησκείαν ἀδιαφορίαν, ἂν μὴ
 περιφρόνησιν; καὶ ἡθῶν χαλαρότητα καὶ ἀσθενῆ συναίσθησιν τοῦ κα-
 θήκοντος, καὶ προέτρεπε τὸν Σύλλογον νὰ σκεφθῇ, περὶ τοῦ πῶς θὰ
 ἦτο δυνατόν νὰ ἐμπνευσθῶσι τελεσφορώτερον ἢ μέχρι τοῦδε τῇ ἑλλη-
 νικῇ νεολαίᾳ αἱ ἀρχαὶ τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς ἠθικῆς, ἐδῆλου δὲ
 συγχρόνως τὴν γνώμην του, ὅτι λίαν συνετελεστικὸν πρὸς τοῦτο ἐνό-
 μιζεν, ἂν ὠρίζοντο διαγωνισμοί, ὧν τὴν δαπάνην αὐτὸς ἀνελάμβανε,
 περὶ συντάξεως βιβλίων καταλλήλων πρὸς ἀνύψωσιν καὶ τοῦ θρη-
 σκευτικοῦ καὶ τοῦ ἠθικοῦ αἰσθήματος καὶ τοῦ ἑλληνικοῦ φρονήματος
 τῶν ἡμετέρων νέων. Ὡρίζε δὲ ὡς θέματα τοῦ μὲν πρώτου « Περὶ
 Θεοῦ καὶ ἀθανασίας ψυχῆς, » τοῦ δὲ δευτέρου « Περὶ ἡθῶν καὶ ἐθί-
 μων τῶν νεωτέρων ἐλλήνων » καὶ τοῦ τρίτου « Περὶ τοῦ πῶς δέον νὰ
 συνταχθῶσι τὰ ἐγκύκλια μαθήματα τῆς κατωτέρας ἐκπαιδεύσεως,
 ἵνα ἐνυπάρχῃ ἐν αὐτοῖς ὁ ἡθοποιὸς χαρακτὴρ, ἐδραίων τὴν πίστιν
 εἰς τὸν Θεὸν καὶ τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς. » Ὁ Σύλλογος ἀπαντῶν
 ἐπήνεσε μὲν τὴν φιλογενῆ προαίρεσιν τοῦ ἀνδρὸς καὶ τὸ πατριωτικὸν
 αἶσθημα, τὸ ὑπαγορεύσαν τὰς ἔνω σκέψεις, ἃς συμμερίζεται πληρέ-
 στατα, παρετήρησε δὲ, ὅτι ὡς πρὸς μὲν τὸ πρῶτον θέμα εἶναι κάλλιον νὰ
 ἀνατεθῇ εἰς ὠρισμένον λόγιον νὰ συγγράψῃ περὶ αὐτοῦ, καὶ δὴ εἰς
 τὸν ἐν Λονδίνῳ τότε πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος Πέτρον Βράϊλαν Ἀρ-
 μένην ὡς τὸν δοκιμώτατον ἐν Ἑλλάδι συγγραφέα φιλοσοφικῶν συγ-

γραφῶν, περὶ δὲ τῶν ἄλλων θεμάτων ἐζήτησε νὰ δοθῇ τῷ Συλλόγῳ καιρὸς νὰ σκεφθῇ ὠριμώτερον. Συγκατανεύσαντος δὲ τοῦ Ζάππα εἰς τοῦτο, ἀνετέθη πράγματι τῷ ἀειμνήστῳ Βράϊλα ἡ συγγραφή ἐν δημοτικῇ μορφῇ, καὶ κατὰ τρόπον εὐληπτον, πραγματείας περὶ Θεοῦ καὶ ψυχῆς, καὶ οὕτως ἐκτῆσατο ἡ ἡμετέρα φιλολογία τὸ τελευταῖον ἔργον τοῦ Βράϊλα, ὑπὸ τὸν τίτλον: Φιλοθέου καὶ Εὐγενίου ἐπιστολαὶ, ἥτοι σύντομος περὶ ψυχῆς καὶ Θεοῦ διδασκαλία, ὑπὸ Π. Βράϊλα Ἀρμένη, χορηγοῦντος Κωνσταντίνου Ζάππα. Ἐν Ἀθήναις 1884.

Τὸ ἔργον εἶναι ἄξιον τῆς φήμης τοῦ Βράϊλα καὶ ἐπιτυχάνει καθ' ἡμᾶς πληρέστατα τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ. Σκοπὸς εἶναι διὰ τῆς φιλοσοφίας, δι' ἀποδείξεων λογικῶν, νὰ στηρίξῃ τοὺς ἀναγνώστας, οἵτινες ὑποτίθενται κυρίως νέοι λόγιοι, εἰς τὰς μεγάλας ἀληθείας περὶ ὑπάρξεως Θεοῦ καὶ περὶ ἀθανασίας τῆς ψυχῆς, καὶ καταπολεμήσῃ τὴν ἀθεΐαν καὶ τὸν ὕλισμὸν, ὧν τὰ διδάγματα, δυστυχῶς κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν διαδιδόμενα πανταχοῦ ἐν ὀνόματι δῆθεν τῆς ἐπιστήμης, καὶ ἰδίως τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, διασείρουσι τὰς βάσεις πάσης εὐσεβείας καὶ ἠθικῆς καὶ διαρθεύουσι τὴν νεωτέραν εὐρωπαϊκὴν κοινωνίαν. Ὁ Jules Simon λέγει λίαν ὀρθῶς ἔντινι τῶν τελευταίων ἔργων του, ἐν τῷ ἐπιγραφομένῳ Dieu, Patrie et Liberté, ὅτι ὁ μὲν ΙΗ' αἰὼν ὑπῆρξε μακρὰ πάλῃ μετὰξὺ φιλοσοφίας καὶ θρησκείας, ὁ δὲ ΙΘ' αἰὼν εἶναι πάλῃ μετὰξὺ τῆς πνευματικῆς φιλοσοφίας καὶ τοῦ ὕλισμοῦ. Ἄλλοτε ἡμρισθητέτο τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ δόγμα τοῦ χριστιανισμοῦ, σήμερον ἀμρισθητοῦνται αὐταὶ αἱ βάσεις πάσης θρησκείας, πάσης θεϊτικῆς φιλοσοφίας, ὁ Θεὸς καὶ ἡ ἀθανασία τῆς ψυχῆς. Θεωροῦμεν εὐτύχημα, ὅτι καὶ παρ' ἡμῖν ὅπως καὶ πολλαχοῦ τῆς Εὐρώπης, ἄνδρες τὰ πρῶτα φέροντες ἐν τοῖς γράμμασιν, οἱοὶ ὁ Ἰωάννης Σκαλτσούνης καὶ ὁ Πέτρος Βράϊλας ἀνέλαβον νὰ καταπολεμήσωσι τὰ ὀλέθρια διδάγματα τῆς ἀθεΐας καὶ τοῦ ὕλισμοῦ. Καὶ ἐκεῖνος μὲν διὰ τοῦ ὠραίου ἔργου του «Θρησκεία καὶ Ἐπιστήμη» (1884) ἀντέταξε κατ' αὐτῶν αὐτὰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας, ἀποδείξας ὅτι οἱ κορυφαῖοι τῶν σήμερον φυσιολόγων ὁμολογοῦσιν, ὅτι οὐδὲν δύναται νὰ ἀποδείξῃ ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη κατὰ τῶν ἀληθειῶν τῆς θρησκείας καὶ τῆς μεταφυσικῆς, διότι αὐταὶ κεῖνται ἐκτὸς τῶν ὁρίων τῆς ἐρεῦνης αὐτῶν, ἅτινα περιλαμβάνουσι μόνον τὰ ὕλικά ὄντα, ὧν ζητοῦνται οἱ νόμοι, οὗτος δὲ διὰ τοῦ πρῶτου ἔργου του «Περὶ ψυχῆς καὶ Θεοῦ» ἀναιρεῖ τὸν ὕλι-

σμὸν καὶ τὴν ἀθειάν καὶ ὑποστηρίζει τὴν ὑπαρξίν τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς πνευματικῆς καὶ ἀθανάτου ψυχῆς διὰ πασῶν τῶν δυνατῶν λογικῶν ἀποδείξεων, τῶν στηριζομένων ἐπὶ τῶν ἀκριβεστάτων ψυχολογικῶν παρατηρήσεων καὶ ἐπὶ τῶν νόμων πάσης λογικῆς σκέψεως. Ὁ Βράϊλας φιλοσοφῶν ἀκολουθεῖ ἐκ μὲν τῶν ἀρχαίων τοὺς γίγαντας τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας Σωκράτη, Πλάτωνα καὶ Ἀριστοτέλη, ἐκ δὲ τῶν νεωτέρων τὸν Καρτέσιον, τὸν Λαίβνιτιον, τὸν Καντιον καὶ πρὸ πάντων τὴν νεωτέραν γαλλικὴν πνευματικὴν σχολὴν (*école spiritualiste*), ἧς ἀρχηγὸς μὲν κύριος εἶναι ὁ Κουζίνος, ὁπαδοὶ δὲ καὶ διασημότατοι ἀντιπρόσωποι ὁ Σαισέ, ὁ Καρῶ, ὁ Σιμων, ὁ Ρεμουζᾶ, ὁ Ζκνέ καὶ ἄλλοι.

Ἐν πρώτοις ὁ Βράϊλας ἀποκρούει τὴν πρόληψιν, ὅτι ἡ φυσιολογικὴ ἐπιστήμη ἀναγκαιῶς εἶναι ὑλιστικὴ καὶ ἄθεος, ἀναφέρων καὶ τὸν Ἀριστοτέλη, ὅστις εἴπερ τις καὶ ἄλλος ἐκ τῶν ἀρχαίων ἠρέυνησε τὴν φύσιν καὶ τοὺς νόμους αὐτῆς, καὶ πλείστους νεωτέρους συγχρόνως διασήμεους φυσιοδίφας, οἷον τὸν Cauchy, τὸν Ampère, τὸν Dumas, τὸν Pasteur, οἵτινες δι' αὐτῆς τῆς σπουδῆς τῆς φύσεως ὑψώθησαν εἰς τὴν ἔννοιαν ὑπερτάτου τινός ὄντος ὡς αἰτίου τοῦ κόσμου. Οὐχὶ λοιπὸν ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη καθ' ἑαυτήν, ἀλλὰ φυσιολόγοι τινές, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δευτερεύοντα πνεύματι, ἐξηγέρθησαν κατὰ τῆς θρησκείας καὶ ἠρνήθησαν ἐν ὀνόματι δῆθεν τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν τὴν ὑπαρξίν τοῦ Θεοῦ. Ἐν γένει παρατηρεῖ ὁ Βράϊλας, ὅτι αἱ φυσικαὶ ἐπιστήμαι, ὡς ἐξετάζουσιν μόνον τὴν ὕλην καὶ τοὺς νόμους αὐτῆς, εἶναι ἀναρμόδιαι νὰ ἀποφανθῶσι περὶ θρησκευτικῶν καὶ μεταφυσικῶν ζητημάτων, ἐφ' ὧν μόνον ἡ ψυχολογία, ἡ στηριζομένη ἐπὶ ἀκριβοῦς ἐξετάσεως καὶ παρατηρήσεως τῶν φαινομένων τῆς ψυχῆς καὶ ἐν ἡμῖν καὶ ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, καὶ ἡ ἐπὶ τῆς παρατηρήσεως ταύτης στηριζομένη αὐστηρὰ λογικὴ σκέψις δύνανται νὰ ἔχωσι ψῆφον. Ὡστε ὁ θετικισμὸς, ὁ ἰδρυθεὶς μὲν ὑπὸ τοῦ Κέρντε, ἀναπτύχθει δὲ ὑπὸ τοῦ Λιττρέ, καθ' ὃν ὁ ἄνθρωπος γνωρίζει μόνον τὰ ὑποπίπτοντα εἰς τὰς αἰσθήσεις, καὶ μόνη ἐπιστήμη εἶναι ἡ φυσιολογία, πᾶσα δὲ ἄλλη γνώσις εἶναι φαντασμαγορία, εἶναι οἰκτρὰ πλάνη. Ἡ θετικὴ φιλοσοφία, ὡς ὁρθότατα παρατηρεῖ ὁ ἡμέτερος συγγραφεὺς, συμφωνῶν κατὰ τοῦτο ταῖς δεινοτάτοις τῶν νεωτέρων φιλοσόφων (πρὸς Fouillée, *Histoire de la philosophie*, 4 éd. 1883, p. 427) δὲν πρέπει καὶ νὰ λέγηται φιλοσοφία, διότι παραγνωρίζει καὶ τὸ ἀντικείμενον καὶ τὴν μέθοδον καὶ τὸν σκοπὸν τῆς ἀληθοῦς φιλοσοφίας.

Μετὰ τὰς γενικωτάτας ταύτας παρατηρήσεις εἰσέρχεται ὁ συγγραφεὺς εἰς τὸ κύριον θέμα, δηλαδὴ εἰς τὴν ἀπόδειξιν τῆς πνευματικότητος τῆς ψυχῆς. "Οτι ἡ ψυχὴ εἶναι τι διακεκριμένον τοῦ σώματος, εἶναι οὐσία πνευματικὴ, οὐχὶ δέ τι ὑλικὸν ἢ σωματικόν, δεικνύεται ἐκ τῆς ἐνότητος τῆς συνειδήσεως· διότι ἡ τοιαύτη ἐνότης ἀποκλείει τὴν ὕλην. Ἡ ὕλη εἶναι διαιρετὴ καὶ ἔχει ἔκτασιν· ἐνότης δὲ ὑλικὴ, ἔχουσα ἔκτασιν, εἶναι τι ἀντιφατικόν. Εἶναι ἀληθές, λέγει ὁ συγγραφεὺς, ὅτι τὸ σῶμα ἐπιδρᾷ ἐπὶ τῆς ψυχῆς καὶ ἡ ψυχὴ ἐπ' ἐκείνου, ἀλλὰ τοῦτο δεικνύει ἀπλῶς ἀλληλεπίδρασιν αὐτῶν ἀνεξήγητον βεβιαίως τῷ ἀνθρωπίνῳ νῷ, οὐδέποτε ὅμως ταυτότητα τῶν δύο. Καλῶς ὑποστηρίζει ὁ Βράιλας καὶ τὴν ἐλευθέραν θέλησιν τῆς ψυχῆς, ἀναιρῶν τὰς κατ' αὐτῆς ἐνστάσεις, καὶ στηρίζων αὐτὴν πρὸ πάντων ἐπὶ τῆς μαρτυρίας τῆς συνειδήσεως ἐκάστου ἀνθρώπου. Πᾶς ἄνθρωπος πράττων, φέρει ἐν ἑαυτῷ τὴν συνείδησιν ὅτι πράττει ἐλευθέρως καὶ εἶναι ὑπεύθυνος ἐπὶ ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ. Ἐντεῦθεν αἱ τύψεις τοῦ συνειδότος τοῦ ἐνόχου. Ἐκ τοῦ ὅτι δὲ τὴν θέλησιν ἡμῶν κινοῦσιν ἐλαττήρια διάφορα, τὰ πάθη, ἐγωῖστικοὶ ὑπολογισμοὶ ἢ ὁ ὀρθὸς λόγος καὶ ἡ φωνὴ τοῦ καθήκοντος, δὲν ἔπεται ὅτι καταστρέφεται ἡ ἐλευθερία ἡμῶν, διότι τὰ ἐλαττήρια ταῦτα μόνον ὠθοῦσιν ἡμᾶς, ἀλλὰ δὲν ἐξαναγκάζουσιν. Ἡ ἐκλογὴ τῶν ἐλαττηρίων ἢ ἡ ὑπένδοσις εἰς τὴν ἐπιρροήν των εἶναι ἔργον ἡμῶν. Διὰ τοῦτο ὁ ὑποκύπτων εἰς τὴν δύναμιν πάθους τινὸς καὶ διαπράττων κακὴν τινα πράξιν δὲν ἀπαλλασσει ἑαυτὸν ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ πάσης ἐνοχῆς. Ὁ συγγραφεὺς δεικνύει ἔπειτα, ὅτι μόνον ἐπὶ τῆς ἐλευθερίας τῆς θελήσεως δύνανται νὰ στηριχθῶσι τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ ἀνθρώπου ὡς καὶ πᾶσα ἀληθὴς καὶ πολιτικὴ ἐλευθερία. Διὰ τοῦτο οἱ ἀρνηθέντες τὴν ἐλευθερίαν τῆς θελήσεως, ὅσοι ὑπῆρξαν συνεπεῖς πρὸς ἑαυτούς, κατήντησαν ἐπὶ τέλους νὰ ἀρνηθῶσι καὶ πᾶν δικαίωμα καὶ πᾶσαν πολιτικὴν ἐλευθερίαν, καὶ περιέπεσαν εἰς τὸν δεσποτισμὸν, ὡς ὁ ἄγγλος Hobbes. Ἐν τέλει τοῦ περὶ ψυχῆς μέρους προσβάλλει ὁ Βράιλας τὴν θεωρίαν τοῦ Δαρβίνου, ἣτις χρησιμεύει σήμερον παρὰ πολλοῖς ὑλισταῖς ὡς τὸ κυριώτατον ἐπιθετικὸν καὶ ἀμυντικὸν ὄπλον αὐτῶν, δεικνύει δὲ, ὅτι ἡ θεωρία τοῦ Δαρβίνου κατὰ τὴν ὁμολογίαν μεγάλων φυσιοδιφῶν εἶναι ἀπλῆ ὑπόθεσις, οὐχὶ δὲ ἀναντίρρητος ἀλήθεια, ὡς διατυμπανίζεται, καὶ ὑπόθεσις μάλιστα ἀπίθανος κατὰ τὸν ἡμέτερον συγγραφέα. Ὁ Δαρβίνος ὑπέθεσεν, ὡς γνωστὸν, (χωρὶς νὰ ἀποκλείσῃ

πρῶτον αἷτιον ἢ δημιουργόν), ὅτι τὰ πάντα προῆλθον ἀπὸ τινος πρωτοπλάσματος δι' ἐξελίξεως καὶ φυσικῆς διαλογῆς ἐν τῷ περὶ ὑπάρξεως ἀγῶνι (struggle for life), οὕτω δ' ἐγεννήθησαν βαθμηδὸν τὰ διάφορα εἶδη τῶν ὄντων, ἕκαστον ἀπὸ τοῦ ἀμέσως κατωτέρου. Ὡστε ὁ ἄνθρωπος προῆλθε δῆθεν ἀπὸ τοῦ ἀλόγου ζῴου. Ὁλόκληρος ἡ ὑπόθεσις αὕτη καταπίπτει, διότι ἡ βᾶσις αὐτῆς, ἡ μεταμόρφωσις ἀπὸ ἐνὸς εἰς ἄλλο εἶδος, οὐ μόνον δὲν ἀπεδείχθη ὡς γενομένη καὶ δυνατὴ, ἀλλὰ πᾶν τούναντίον ἐπεβεβαιώθη διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς παρατηρήσεως· παρετηρήθη δηλαδὴ περὶ διασῆμων φυσιολόγων, ὅτι διὰ φυσικῆς καὶ τεχνικῆς διαλογῆς γεννῶνται μὲν ποικιλίαι τῶν εἰδῶν, οὐδέποτε ὅμως λαμβάνει χώραν, οὐδ' ἔλαβε ποτε μεταμόρφωσις ἀπὸ τοῦ ἐνὸς εἰς τὸ ἕτερον εἶδος. Θαυμασίως δεικνύει ἐν τῷ μέρει τούτῳ ὁ συγγραφεὺς τὴν ἄπειρον διαφορὰν, ἣτις διαχωρίζει τὸν λογικὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τοῦ κτήνους, προσάγων ὡς ἀποδείξεις τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτισμοῦ, τὴν πρόοδον τῶν ἐπιστημῶν, τὴν ἰδέαν τοῦ καθήκοντος καὶ τὰς πράξεις τῆς αὐταπαρνήσεως, τὴν θρησκείαν, πάντα πράγματα ξένα εἰς τὰ κτήνη, ἅτινα ὁδηγεῖ τὸ τυφλὸν ἔνστικτον.

Τὸ δεῦτερον μέρος ἐξετάζει τὸ ζήτημα περὶ Θεοῦ. Ὁ Βράϊλας δεικνύει, ὅτι ἡ κυριωτάτη πηγὴ τῆς ἀθείας, ἣτις κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν ἐξαπλοῦται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, εἶναι ἡ χαλάρωσις τοῦ ἠθικοῦ αἰσθηματοῦ, ὁ ὕλισμός, εἰς ὃν ἡ ἐποχὴ ἡμῶν παρεδόθη. Ὁ θεωρῶν ὀχληρὰν τὴν φωνὴν τῆς συνειδήσεως καὶ τοῦ καθήκοντος, ὁ θέλων τυφλῶς νὰ παρκαδοθῇ εἰς πᾶν εἶδος ἀπολαύσεων καὶ αὐτῶν τῶν ἐνόχων, ἐπιθυμεῖ νὰ ἦναι ψευδὴς ἡ ὑπαρξίς τοῦ Θεοῦ, ἀπλῆ πρόληψις. Περὶ ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ λαλῶν, προσάγει ὁ Βράϊλας τὰς γνωστὰς ἀποδείξεις, πρῶτον τὴν ἐκ τῆς καθολικῆς μαρτυρίας τῶν λαῶν, οἵτινες πάντοτε ἐπίστευον εἰς τι θεῖον, ἣτις δεικνύει ὅτι ἡ ἀλήθεια αὕτη εἶναι ἐξ ἐκείνων, εἰς ἃς ὁδηγεῖ ἀναγκασίως ὁ κοινὸς νοῦς, δεῦτερον τὴν ἐκ τῆς ἀνάγκης πρώτου αἰτίου, διότι τὰ ἐν τῷ κόσμῳ ὀφείλουσι πάντα οὐχί εἰς ἑαυτὰ, ἀλλ' ἕκαστον εἰς ἄλλο τι τὴν ὑπαρξίν του, ἐπομένως ἀπαιτοῦσι κατὰ λογικὴν ἀνάγκην πρῶτόν τι αἷτιον, καὶ εἴτα τὰς λοιπὰς συνήθεις ἀποδείξεις, πράττει δὲ τοῦτο μετὰ πολλῆς τέχνης καὶ δυνάμεως. Ὁ Βράϊλας δὲν ἐπαγγέλλεται ἐν τῷ νέῳ βιβλίῳ του νὰ εἴπῃ νέα πράγματα, ἀλλὰ τὴν ἀρχαίαν ἀλήθειαν, ἣν ἐδόξαζον ἀπ' ἀρχῆς οἱ μέγιστοι νόες τοῦ κόσμου, τὰς ἰδέας περὶ Θεοῦ καὶ πνευματικῆς καὶ ἀθανάτου ψυχῆς, ἃς ἐπίστευσε πάντοτε ἡ ἀνθρωπότης

καὶ αἵτινες εἶναι αἱ βάσεις πάσης θρησκείας καὶ ἠθικῆς, νὰ μεταδώσῃ τῇ ἡμετέρᾳ νεολαίᾳ διὰ τοῦ εὐληπτοτέρου, πρακτικωτέρου καὶ πειστικωτέρου τρόπου. Ἐκ τῆς ἐννοίας τοῦ Θεοῦ ὡς πρώτου αἰτίου ἐξάγει ὁ συγγραφεὺς λογικῶς, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι εἷς, διότι πλείονα πρῶτα αἷτια εἶναι ἀντίφασις· ἄπειρος, διότι δὲν περιορίζεται ὑπὸ τινος, καθόσον τότε τοῦτο τὸ περιορίζον αὐτὸ θὰ ἦτο τὸ πρῶτον αἷτιον· παντοδύναμος καὶ παντογνώστης, διότι ἂν μὴ ἡδύνατό τι ἢ ἡγνόει τι, τοῦτο θὰ ἦτο περιορισμὸς αὐτοῦ, ὅπερ ἀντιβαίνει εἰς τὴν ἔννοιαν τοῦ πρώτου αἰτίου· πάνσοφος, διότι ὁ κόσμος ὁ ἐλλόγως καὶ σοφῶς κατεσκευασμένος προϋποθέτει ὡς πρῶτον αἷτιον οὐχὶ τυφλὴν τινα δύναμιν. Κατὰ ταῦτα ὁ Θεὸς ἔχει συνειδήσιν ἑαυτοῦ, εἶναι ἄρα πρόσωπον. Τοῦ προσώπου δὲ ἴδιον καὶ ἀρετὴ εἶναι καὶ ἡ ἀγαθότης· ἄρα ὁ Θεὸς ὡς τὸ πρῶτον αἷτιον, τὸ ὕψιστον καὶ τελειότατον πρόσωπον, πρέπει νὰ ἦναι καὶ ἀγαθός. Τοιευτοτρόπως ἀπὸ τῆς ιδέας τοῦ πρώτου αἰτίου ὁρμώμενος καὶ λογικῶς σκεπτόμενος, ὁ συγγραφεὺς καταρτίζει τὴν τελείαν ἔννοιαν τοῦ Θεοῦ. Κατὰ ταῦτα ὁ Θεὸς εἶναι διακεκριμένος τοῦ κόσμου (οὐχὶ κεχωρισμένος), εἶναι ὁ ζῶν προσωπικός Θεὸς τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ πάσης θρησκείας, ὃν ἀπ' ἀρχῆς ἡσθάνθη ὁ ἄνθρωπος τὴν ἀνάγκην νὰ λατρεύῃ, δὲν εἶναι ἀρηρημένη τις κενὴ ἔννοια ὡς τὸ ἐν τῶν ἀρχαίων Ἑλεστών ἢ τῶν νεοπλατωνικῶν ἢ ὡς ὁ Θεὸς τοῦ πανθεισμοῦ, ὅστις εἶναι αὐτὸ τὸ πᾶν, ὅπερ συνταυτίζεται μετὰ τοῦ Θεοῦ. Τὸν πανθεισμὸν ἀποκρούει δικαίως ὁ συγγραφεὺς ὡς συγχέοντα καὶ συνταυτίζοντα τὰ ἀσύγχυτα, Θεὸν καὶ κόσμον, ἄπειρον καὶ πεπερασμένον. Ὁ πανθεισμὸς ἀποδίδει τῷ Θεῷ πάσας τὰς ἀτελείας τοῦ κόσμου, ὅπερ ἀντιβαίνει εἰς τὴν ἐν ἡμῖν ἔννοιαν τοῦ Θεοῦ ὡς τελειοτάτου ὄντος, μηδενίζει δὲ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀτομικότητα τοῦ ἀνθρώπου καὶ μεταθέτει τὴν ἐνοχλήν ἐπὶ τῷ κακῷ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὸν Θεόν. Κατὰ πάντων τούτων τῶν ἐκ τοῦ πανθεισμοῦ ἀναγκαίως ἀπορρέοντων συμπερασμάτων διαμαρτύρεται ἡ καθολικὴ συνειδήσις τοῦ ἀνθρωπίνου γένους ἢ ὁ κοινὸς νοῦς, οὗ αἱ ἀποφάνσεις πρέπει νὰ ὁδηγῶσι πᾶσαν ἀληθῆ φιλοσοφίαν, ἥτις δὲν θέλει νὰ καταντήσῃ εἰς φαντασμαγορίαν καὶ οὐτοπίας.

Περὶ τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου λαλῶν ὁ συγγραφεὺς λέγει, κατὰ Πλάτωνα καὶ τὴν Γραφήν, ὅτι αὕτη εἶναι ἔργον τῆς ἀγαθότητος τοῦ Θεοῦ. «Ἡ ποίησις τοῦ κόσμου εἶναι δῶρον καὶ τρόπον τινὰ ὑπερεκχέλισμα τῆς τοῦ Θεοῦ ἀγαθότητος.» Εἶναι δὲ ὁ κόσμος

πεπερασμένον τι καὶ ἀτελές, διότι δύο ἄπειρα δὲν δύνανται νὰ συνυπάρχωσιν. Ὁ Βράβιας καταπολεμεῖ τοὺς παραδεχομένους τὴν ὕλην ὡς προϋπάρξασαν τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου· διότι ἡ ὕλη δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἦναι αἰτία ἑαυτῆς. Ὁμοίως προσβάλλει καὶ τοὺς πανθειστὰς, τοὺς συνταυτίζοντας τὸν κόσμον καὶ τὸν Θεόν. Ἀφοῦ δὲ ὁ Θεὸς εἶναι πανάγαθος, ἡ δημιουργία δὲν δύναται νὰ ἦναι εἰμὴ ἔργον ἀγαθόν, ἐὰν δὲ ὑπάρχῃ τι κακὸν ἐν αὐτῇ, τοῦτο εἶναι ἄφευκτος συνέπεια τῆς πεπερασμένης καὶ ἀτελοῦς φύσεως τῶν πλασμάτων, χρησιμεύει δὲ καὶ αὐτὸ δυνάμει τῆς τὰ πάντα σοφῶς διεπούσης θείας προνοίας ὡς ἀφορμὴ καὶ μέσον μείζονος ἀγαθοῦ. Ἀφοῦ πανταχοῦ καὶ ἐν πᾶσι φανεροῦται σκοπιμότης καὶ σοφία, ἡ ὑπαρξίς τοῦ κακοῦ ἐν τῷ κόσμῳ πρέπει νὰ χρησιμεύῃ εἰς τὸ ἀγαθόν. Ὡς πρὸς τὰ κακὰ ἰδίως, τὰ ἐκ τῶν ἀνθρώπων πηγάζοντα, παρκατηρεῖ ὁ συγγραφεὺς, ὅτι ταῦτα ἔχουσιν ὡς αἰτίαν τὴν κατὰχρησιν τῆς ἐλευθέρας θελήσεως, τοῦ ὑψίστου τούτου δώρου, δι' οὗ ἐπρόοικισεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον. Πᾶσα ἡ ἡθικὴ ἀξία τοῦ ἀνθρώπου στηρίζεται ἐπὶ τῆς ἐλευθέρας θελήσεως. Ἐλευθέρᾳ δὲ ἡ θέλησις δὲν θὰ ἦτο, ἐὰν ἦτο ἀδύνατος ἡ κατὰχρησις αὐτῆς. Ἐν τούτοις, ὡς ἐρρήθη καὶ ἀνωτέρω, καὶ αὐτὰ τὰ κακὰ χρησιμοποιοῖ ἡ θεὸς πρόνοια πρὸς ὠφέλειαν τῶν ἀνθρώπων. Πλεῖσται ἀρεταὶ δὲν γεννῶνται καὶ δὲν ἐξασκῶνται ἕνεκα τοῦ κακοῦ· Ἡ γενναϊότης, ἡ φρόνησις, ἡ ἀνδρεία, ἡ μεγαλοψυχία, ἡ ὑπομονή, ἡ ἀμνησικακία, ἡ ἀνεξικακία, ἡ μακροθυμία δὲν προκαλοῦνται ἐκ τῆς πάλης πρὸς τοὺς κακοὺς, τὴν κακίαν καὶ τὴν δυστυχίαν;

Αἱ τελευταῖαι ἐπιστολαὶ προγματεύονται περὶ τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς καὶ τῆς μελλούσης ζωῆς. Ὁ συγγραφεὺς, ὑμιλῶν περὶ θανάτου ὑποῦται εἰς ἀληθῆς εὐγλωττίαν. «Ὁ θάνατος.» λέγει «ἔρχεται αἰφνιδίως ὡς νυκτερινὸς κλέπτης, ἢ μᾶς προαναγγέλλει διὰ μυρίων βυσάνων τὴν ἔλευσίν του. Ἀναβρίνομεν πλήρεις ἐλπίδων κατὰ τὴν νεότητά τὴν ἀνθοστόλιστον κλιτὺν τοῦ ὄρους τῆς ζωῆς, ἀλλ' ἅμα φθάσωμεν κατὰ τὴν ὥριμον ἡλικίαν εἰς τὴν κορυφὴν αὐτοῦ, ἐκτείνεταί παγερὰ πρὸ τῶν ποδῶν μας ἡ ἄλλη κλιτὺς τοῦ ὄρους, ἡ κλιτὺς τοῦ γήρατος, καὶ ἐν τῷ βάθει αὐτῆς βλέπομεν τὸ σκοτεινὸν βάρανθρον τοῦ μηδενός, ὅπερ μᾶς προσμένει ἀναποφεύκτως.» Ἀλλὰ τὸ μηδὲν τοῦτο, παρκατηρεῖ ὁ συγγραφεὺς, ἔχει δύναμιν μόνον ἐπὶ τοῦ σώματος, δὲν δύναται νὰ καταστρέψῃ τὴν ψυχὴν. Ἡ ψυχὴ εἶναι ἀθάνατος. Διότι τί εἶναι ὁ θάνατος; Ἀποσύνθεσις. Ἡ ψυχὴ ἄρα ὡς ἀμε-

ρῆς καὶ ἀσύνθετος δὲν δύναται νὰ προσβληθῇ ὑπ' αὐτοῦ. Ἡ ψυχὴ ἔρχεται ἐν τῷ βίῳ τούτῳ τῆς ζωῆς καὶ ἐνεργείας αὐτῆς. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ψυχὴ τείνει εἰς τὸ ἄπειρον καὶ τέλειον, καὶ τοῦτο ὁ παρὼν κόσμος δὲν εἶναι ἱκανὸς νὰ παράσχω, πρέπει καὶ διὰ τοῦτο κατὰ λογικὴν ἀνάγκην νὰ ὑπάρχω ἄλλη ζωὴ μέλλουσα, ἐν ἣ οἱ πρὸς τὸ ἄπειρον πόθοι τῆς ψυχῆς νὰ πληρωθῶσι. Τοῦτο ἀπαιτεῖ ἀναγκαιῶς ἡ πανσοφία τοῦ Θεοῦ, ἣτις δὲν δύναται νὰ δώσῃ τάσεις εἰς τὰ πλάσματά της ἀνεκπληρώτους μενούσας. Ἀφ' ἐτέρου καὶ ἡ ἡθικὴ τάξις, ἣτις δὲν συμπληροῦται ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, διότι οὔτε ἡ ἀρετὴ πάντοτε λαμβάνει τὴν ὀφειλομένην αὐτῇ ἀμοιβὴν, οὔτε ἡ κακία τὴν δικαίαν τιμωρίαν, ἀπαιτεῖ τὴν ὑπαρξίν ἄλλης ζωῆς, καθὼς ἐδίδαξε καὶ ὁ Κάντιος. Τόσον εὐλογοὶ ἐφάνησαν ἀπ' ἀρχῆς αἱ σκέψεις αὗται τοῖς ἀνθρώποις, τόσον φανερὰ ὑπῆρξεν ἡ ἀλήθεια αὕτη τῷ κοινῷ νῷ, τῷ ἀπηλλαγμένῳ πάσης συστηματικῆς προλήψεως, ὥστε ἀπ' ἀρχῆς οἱ λαοὶ πάντες οἰανδῆποτε θρησκείαν καὶ ἂν ἐπρέσβευον, ἐπίστευσαν εἰς τὴν μέλλουσαν ζωὴν. Ὁμοίως δὲ καὶ οἱ κράτιστοι τῶν φιλοσόφων παρεδέχθησαν τὸ δόγμα τῆς ἀθανασίας, καὶ Πυθαγόρας, καὶ Σωκράτης, καὶ Πλάτων, καὶ Ἀριστοτέλης, καὶ Καρτέσιος, καὶ Λεϊβνίτιος καὶ Κάντιος. Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἀπατῶνται τὸ ἀνθρώπινον γένον ὁλόκληρον, πᾶσαι αἱ θρησκείαι καὶ οἱ ἐξοχώτατοι τῶν φιλοσόφων τοῦ κόσμου. Ἐν τέλει διαγράφει ὁ Βράϊλας συντόμως τὰ κατὰ τὸν τοῦ ἀνθρώπου καὶ θέτει ὡς βάσεις τῆς ἡθικῆς τὰς ἀρχὰς τῆς εὐσεβείας, τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς φιλάνθρωπίας.

Τοιοῦτον εἶναι τὸ περιεχόμενον τοῦ σπουδαίου τούτου συγγράμματος τοῦ σοφοῦ Βράϊλα, οὗ τὸν θάνατον ἐθρήνησεν ἅπασα ἡ Ἑλλάς. Ἐδώκαμεν συντομωτάτην περίληψιν αὐτοῦ, ἀπλῶς ἵνα δεῖξωμεν περὶ πόσων σπουδαίων ζητημάτων πραγματεύεται, καὶ στρέψωμεν τὴν προσοχὴν τῶν φιλομαθῶν καὶ φιλαναγνωστῶν εἰς αὐτό. Ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ ἐνοῦται ἁρμονικῶς εὐσέβεια ἀκραίφνεστάτη καὶ φιλοσοφικὴ βαθύτης, τοῦτο δ' ἐπιβεβαιοῖ τοὺς λόγους τοῦ μεγάλου Βάκωνος, ὅτι *philosophia obiter libata a Deo abducit, pleniter hausta ad Deum reducit*, ἥτοι ἡ φιλοσοφία ἐπιπολαιῶς σπουδαζομένη ἀπομακρύνει ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, τελείως δὲ κατανοουμένη ὁδηγεῖ εἰς τὸν Θεόν. Πράγματι ὁ Βράϊλας, ἐνῶ πανταχοῦ ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ ὁμιλεῖ ὡς φιλόσοφος, καὶ πανταχοῦ ψυχολογεῖ καὶ συλλογίζεται, καὶ μέθοδός του εἶναι ὁ συλλογισμὸς καὶ ἡ ἐπαγωγὴ, ὁμιλεῖ ἐν τούτοις ὡς

χριστιανὸς θεολόγος. Τὰ φιλοσοφικὰ συμπεράσματα αὐτοῦ εἶναι ἐν πλήρει συμφωνίᾳ πρὸς τὰ θεμελιώδη δόγματα τοῦ χριστιανισμοῦ περὶ Θεοῦ, δημιουργίας τοῦ κόσμου, ἀνθρωπίνης ψυχῆς καὶ μελλούσης ζωῆς. Φιλοσοφία καὶ χριστιανισμὸς ἀποδεικνύονται οὕτω κατὰ τὰς βάσεις αὐτῶν πληρέστερα συμφωνοῦντα ἀλλήλοις. Ἡ ἐντύπωσις αὕτη, ἣν καταλείπει τῷ ἀναγνώστῃ ἡ μελέτη τοῦ βιβλίου, εἶναι προσφορὴ τάτῃ, ἵνα στηρίξῃ αὐτὸν εἰς τὴν εὐσεβειαν καὶ τὴν ἠθικὴν, καὶ σῶσῃ αὐτὸν ἀπὸ τοῦ βυβάθρου τοῦ ὕλισμοῦ καὶ τῆς ἀθείας. Καὶ οὗτος ἦτο, ὡς γνωστὸν, ὁ σκοπὸς τοῦ βιβλίου. Ὁ ἀναγνώστης πείθεται ἀκράδαντως, ὅτι ὅσα ἐκ παιδικῆς ἡλικίας ἔμαθε παρὰ τῆς θρησκείας περὶ Θεοῦ, ψυχῆς, μελλούσης ζωῆς καὶ καθηκόντων, δὲν εἶναι αὐθαίρετοι καὶ πεπαλαιωμένοι προλήψεις, ἀλλὰ στηρίζονται εἰς τὸν ὀρθὸν λόγον, διδάσκονται καὶ ὑπὸ πάσης ὑγιoῦς φιλοσοφίας καὶ ἐκηρύχθησαν ὡς ἀλήθειαι ἀναντίρρητοι ὑπὸ τῶν μεγίστων νόων τοῦ κόσμου. Τοῦτο πρέπει νὰ γίνῃ πεποίθησις παντὸς Ἑλλήνου νέου. Καὶ ὁ τύπος δὲ τοῦ βιβλίου τοῦ Βράϊλα καθ' ἡμᾶς ἐπέτυχεν. Αἱ ἐπιστολαὶ εἶναι λίαι τεχνικῶς πεφιλοπονημέναι. Ὁ Εὐγένιος διατηρεῖ πάντοτε τὸν ἴδιον χαρακτῆρα, καὶ μένει ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους ὁ αὐτὸς, νέος ἀπορῶν μὲν καὶ ἀμφιβάλλων, ἀλλ' ἀγαθὸς καὶ φίλος εἰλικρινῆς τῆς ἀληθείας. Καὶ ὁ Φιλόθεος ὁμιλεῖ πάντοτε μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἀξιωματος, ὅπερ καὶ ἡ πεῖρα τοῦ κόσμου καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ ἡλικία παρέχουσιν αὐτῷ. Καὶ ἡ γλῶσσα δὲ τοῦ βιβλίου εἶναι φυσικὴ, ἀφελὴς καὶ ῥέουσα. Διὰ πάντα ταῦτα θεωροῦμεν εὐτύχημα, ὅτι ἡ πενιχρὰ ἡμῶν φιλογολογία ἀπέκτησε τοιοῦτο σύγγραμμα, συνιστῶμεν δὲ τοῦτο θερμότατα εἰς τοὺς νέους, μάλιστα τοὺς ζητοῦντας τὴν ἀλήθειαν καὶ ποθοῦντας νὰ σχηματίσωσιν ὀρθὰς καὶ στερεὰς πεποιθήσεις περὶ τῶν μεγάλων ἀληθειῶν περὶ Θεοῦ καὶ ψυχῆς, τῶν βάσεων τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς ἠθικῆς.

Ο ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΘ' ΗΜΑΣ.

Θεολογία τοῦ Σωκράτους.—Τὸ περὶ Προνοίας δόγμα.—Πραγματεία γαλλιστὶ ἐκδοθεῖσα ὑπὸ Γουσταύου Δ' Ἐῤῥθαλ. ἐξελληνισθεῖσα δὲ μετὰ προσθήκης τῶν Ἀπομνημονευμάτων τοῦ Ξενοφώντος ὑπὸ I. Ν. Βαλέττα.—Ἐν Λειψία 1884.

Ἡ πραγματεία αὕτη εἶχεν ἐκδοθῆ ὑπὸ τοῦ συγγραφέως τὸ πρῶτον ἐν τῇ ἐπετείῳ βίβλῳ τοῦ ἐν Παρισίοις Συλλόγου πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων ἐν Γαλλίᾳ. Ὁ Ἐῤῥθαλ εἶναι ὁ φιλέλληνα γάλλος φιλόλογος, ὁ γνωστὸς ἐκ πολλῶν ἄλλων φιλολογικῶν πραγματειῶν, ὅστις προὔτεινε σὺν τοῖς ἄλλοις τὴν παρχδοχὴν τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης ὡς γλώσσης τῶν πεπαιδευμένων ἐν τῇ νεωτέρᾳ Εὐρώπῃ. Συνέταξε δὲ τὸ σύγγραμμα τοῦτο ὅπως συμπληρώσῃ τὰ περὶ τῆς φιλοσοφίας τοῦ Σωκράτους, πραγματευόμενος πρῶτος αὐτὸς ἰδίως περὶ τῶν θρησκευτικῶν ἰδεῶν αὐτοῦ, καὶ ὅπως ἀποδείξῃ, πῶς δύναται ὁ νεώτερος εὐρωπαϊκὸς κόσμος νὰ ἐξέλθῃ ἐκ τῆς θρησκευτικῆς κρίσεως, ἣν διέρχεται, εἰς ὃ αἱ σωκρατικαὶ περὶ θρησκείας ἰδέαι δύνανται κατ' αὐτὸν πολὺ νὰ συντελέσωσι τοσοῦτο μᾶλλον, ὅσον οἱ νῦν καιροὶ ἔχουσι μεγάλην ὁμοιότητα πρὸς τοὺς ἐπὶ Σωκράτους, διότι καὶ νῦν, ὅπως τότε, αἱ θρησκευτικαὶ παρχδόσεις τῶν λαῶν ἔχουσι κλονηθῆ, ἡ δὲ τελεία ἀπιστία ἀπειλεῖ τὴν κοινωνίαν. Ὅπως ὁ Σωκράτης κατὰ τῆς ἀπιστίας τῶν σοφιστῶν ἀντέταξε τὴν λογικὴν θρησκείαν του, οὕτω καὶ νῦν λογικὴ τις θεολογία, συνενοῦσα τὰς χριστιανικὰς ἰδέας μετὰ τῆς ἐλληνικῆς τοῦ Σωκράτους σοφίας, δύναται κατ' αὐτὸν νὰ στηρίξῃ τὰς θρησκευτικὰς πεποιθήσεις τῶν λαῶν. Τὴν ἔξοχον ἀξίαν τοῦ Σωκράτους ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ κόσμου ὡμολόγησαν καὶ ἀρχαῖοι καὶ νεώτεροι σοφοὶ ὁμοφώνως. Ὁ Σωκράτης ὑπῆρξεν ἐκτακτὸν τι φαίνόμενον ἐν τῷ κόσμῳ. Οὐδεὶς πρὸ Χριστοῦ ὑψώθη εἰς τὴν ἀρετὴν αὐτοῦ, ὡς παρχδέχονται καὶ πολλοὶ τῶν πατέρων. Ὁ Ἰουστίνος, ὡς γνωστόν, καλεῖ αὐτὸν αὐτὸ τοῦτο χριστιανὸν (Ἀπολογ. Β', 46). Παρ' οὐδενὶ ἄλλῳ τῶν ἀρχαίων εὐρηται ἡ ὁλομερὴς ἐκείνη ἀρετὴ, ἡ κοσμήσασα

τὸν κατ' ἐξοχὴν Ἕλληνα σοφόν. Βάσις δὲ τῆς σωκρατικῆς ταύτης ἀρετῆς ἦτο ἡ πρὸς τὸ θεῖον εὐσέβεια. Τὴν εὐσέβειαν ταύτην καὶ ἀρετὴν ἐζήτησεν ὁ Σωκράτης διὰ παντὸς τοῦ βίου νὰ διαδώσῃ μεταξὺ τῶν συμπολιτῶν του, ὑποστηρίζων τὰς ἀρχὰς τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς ἠθικῆς κατὰ τῶν σοφιστῶν τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ, οἵτινες ἀμφιβάλλοντες περὶ πάντων καὶ τὴν ἀπιστίαν διαδίδοντες ὑπέσκαπτον τὰ θεμέλια τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς ἠθικῆς τοῦ λαοῦ, σπουδάζοντες νὰ ἀποδείξωσιν ὅτι οὐδὲν εἶναι βέβαιον ἐν τῷ κόσμῳ καὶ οὐδεμία διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ δικαίου καὶ ἀδίκου. Οὕτω ἀντέκειτο ὁ Σωκράτης τελείως κατὰ τῆς παιδείας τῶν σοφιστῶν, φρονῶν δικαίως, ὅτι ἡ ἄνευ εὐσεβείας παιδεία καθιστᾷ τοὺς ἀνθρώπους μόνον ἀδικιωτέρους καὶ δυνκτωτέρους κακουργεῖν.» Τῆς πρακτικῆς ταύτης διδασκαλίας τοῦ Σωκράτους, ἐν ἣ περιλαμβάνεται σχεδὸν πᾶσα ἡ φιλοσοφία αὐτοῦ, πηγαὶ κατὰ τὸν Ἐἵχθαλ εἶναι πρὸ πάντων οἱ δύο διάλογοι αὐτοῦ πρὸς τὸν ἄθεον Ἀριστόδημον καὶ πρὸς τὸν περὶ προνοίας ἀμφιβάλλοντα Εὐθύδημον, οἱ σωθέντες παρὰ Ξενοφῶντι ἐν τοῖς Ἀπομνημονεύμασιν αὐτοῦ (Α', δ', καὶ Δ', γ'). Τὰς περὶ θρησκείας καὶ ἀρετῆς ταύτας ἰδέας τοῦ Σωκράτους ἐπιχειρεῖ ὁ Ἐἵχθαλ συστηματικῶς νὰ ἐκθέσῃ ἐν τῷ προκειμένῳ συγγράμματι. Τοῦ Πλάτωνος ὀλιγωτέραν χρῆσιν ἐθεώρησεν ὁρθὸν νὰ ποιήσῃται ἐν τῇ ἐκθέσει τῆς σωκρατικῆς διδασκαλίας, διότι, ὡς γνωστὸν, ὁ Πλάτων ἐν τοῖς διαλόγοις αὐτοῦ, εἰ καὶ προσάγει λαλοῦντα τὸν Σωκράτη, ἐκτίθησιν ὅμως μᾶλλον τὰς ἰδίας ἐαυτοῦ ἰδέας ἢ τὰς ἐκείνου, ἐνῶ ὁ Ξενοφὼν ἀφηγεῖται πιστῶς καὶ ἀκριβῶς ὅσα εἶχε διδάξει ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ. Μόνον τὴν ἀπολογίαν τοῦ Σωκράτους κατὰ Ξενοφῶντα δὲν λαμβάνει ὑπ' ὄψιν· διότι αὕτη θεωρεῖται παρὰ πάντων ὡς ψευδεπίγραφος. Ἐχει δὲ ὑπ' ὄψιν καὶ πάντας τοὺς ἐκ τῶν νεωτέρων περὶ Σωκράτους γράψαντας γάλλους, γερμανοὺς καὶ ἄλλους λογίους.

Καὶ πρὸ τοῦ Σωκράτους ὁ Ἀναξάγορας καὶ ἄλλοι σοφοὶ τῆς Ἑλλάδος, τὰ δόγματα τῆς δημόδους θρησκείας ἐγκαταλιπόντες, εἶχον ὑψωθῇ εἰς τὴν γνῶσιν τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ καὶ συλλάβει τὴν ἰδέαν τῆς τὰ πάντα διεπούσης θείας προνοίας, ἀλλὰ πρὸ πάντων ὁ Σωκράτης διεμόρφωσεν ἐπὶ τὸ τελειότερον τὰς καθυρωτάτας ταύτας θρησκευτικὰς ἰδέας, γενόμενος ἀληθῶς ὁ πατὴρ τῆς λογικῆς ἢ φιλοσοφικῆς θρησκείας· εἰς τὴν τελειότεραν δὲ ταύτην ἀντίληψιν τῆς θρησκείας ἤθελε νὰ ἀνυψώσῃ καὶ τοὺς μαθητάς αὐ-

του· ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ λαὸς δὲν ἦτο εὐκόλον νὰ συνυψωθῇ εἰς τὴν φιλοσοφικὴν ταύτην θρησκείαν, ὁ Σωκράτης ὠμίλει πάντοτε μετὰ μεγάλης εὐλαθείας περὶ τῆς δημώδους τοῦ λαοῦ θρησκείας, ἐν ἧ αἱ θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι ἦσαν περιβεβλημέναι διὰ συμβόλων καὶ μύθων. Ἡ θρησκεία, καὶ οὕτω παχυλῶς ἐννοουμένη, ἐνόμιζεν ὁ Σωκράτης, ὅτι ἐστήριζε τὸν λαὸν εἰς τὴν εὐσέβειαν καὶ τὴν ἀρετὴν. Σοφῶς λοιπὸν πράττων ἀπέφευγε νὰ προσβάλῃ τὴν πίστιν τοῦ λαοῦ. Ὁ φόβος πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ ἡ ἐλπίς εἰς τὴν προστασίαν αὐτῶν ἦτο κατ' αὐτὸν πάντοτε σωτήριος τῷ λαῷ. Διὰ ταῦτα διδάσκων τὰς ιδέας του, μετεχειρίζετο πολλάκις ἐκφράσεις τῆς δημώδους θρησκείας. Οὕτως ὁ Θεὸς ὀνομάζεται παρ' αὐτοῦ πολλάκις «οἱ Θεοί,» τὸν δὲ τρόπον τῆς κοινωνίας μεταξὺ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου θεωρεῖ ἐκτελούμενον διὰ τῆς «μαντικῆς.» Ὁρμιζόμενος δ' ἔλεγε: «Νῆ τὸν Δία, Νῆ τὴν Ἥραν.» Πρὸς τοῦτοίς ἔθυεν ἐπὶ τῶν βωμῶν τῆς πόλεως.

Αἱ θεολογικαὶ ἰδέαι τοῦ Σωκράτους εἶναι αἱ ἐπόμεναι. Ὁ Σωκράτης ἐπίστευεν εἰς τὸν ἕνα καὶ μόνον Θεόν, τὸν ποιητὴν τοῦ κόσμου καὶ προνοητὴν αὐτοῦ. Πρῶτος αὐτὸς ἀνέλαθε δι' ἐπιχειρημάτων ἐκ τοῦ ὁρθοῦ λόγου νὰ ἀποδείξῃ τὴν ὑπαρξίν ταύτην τοῦ Θεοῦ. Ζῶν ἐν ἐποχῇ, καθ' ἣν διὰ τῶν σοφιστῶν εἶχον διασπλευνθῇ πᾶσαι αἱ θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις, ἡσθάνθη τὴν ἀνάγκην ἐπὶ ἀκκαταμαχίτων λογικῶν ἀποδείξεων νὰ στηρίξῃ τὴν ιδέαν τοῦ Θεοῦ. Ἐν πρώτοις ὡς τοιαύτην ἀπόδειξιν μεταχειρίζεται τὴν ἐκ τῆς σκοπίμου κατασκευῆς τῶν πάντων ἐν τῷ κόσμῳ, ἰδίως τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος. Ἡ σκοπιμότης αὕτη, ἣτις ἐκπλήττει τὸν ἄνθρωπον, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ᾖ ἀποτέλεσμα τυφλῆς τύχης. Ἡ τύχη δὲν δύναται νὰ παρκαγάγῃ τι σκόπιμον. Εἶναι ἄρα λογικὴ ἀνάγκη νὰ παραδεχθῶμεν νοῦν θεῖον κατασκευάσαντα τὸ πᾶν. Ἐπειτα ὡς δευτέραν ἀπόδειξιν τῆς ὑπάρξεως ὄντος θείου, προνοοῦντος περὶ τοῦ κόσμου καὶ τοῦ ἀνθρώπου ἰδίως, προσάγει τὰ ἄπειρα ἀγαθὰ, ἅτινα παρέχονται τῷ ἀνθρώπῳ ὑπὸ τῆς φύσεως πρὸς συντήρησιν καὶ ἀναπτύξιν του. Τὰ ἀγαθὰ ταῦτα, ὧν εἶναι πλήρης ὁ βίος, καὶ πρὸς ᾧ ἐκμηδενίζονται τὰ ἐν αὐτῷ ἡμῖν δυσάρεστα, δεικνύουσι πανάγαθόν τινα θεῖον πρόνοιαν. Τρίτον στηρίζεται πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ἀληθείας τῆς περὶ Θεοῦ ιδέας εἰς τὴν συγκατάθεσιν πάντων τῶν ἐθνῶν περὶ τούτου. Τὸ ἀνθρώπινον γένος ἀπ' ἀρχῆς ἐπίστευσεν εἰς τὴν ὑ-

παρξίν Θεοῦ ἢ θεῶν. Ἐγκεῖται ἄρα ἡ ἰδέα αὕτη ἐν τῷ ἀνθρωπίνῳ πνεύματι καὶ διὰ τοῦτο εἶναι ἀδύνατον νὰ ᾔηται ψευδής. Ἡ φύσις δὲν ψεύδεται. Ἐπειτα, ὅτι ἡ ἰδέα τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀληθής, δεικνύεται καὶ ἐκ τῶν εὐεργετικωτάτων ἀποτελεσμάτων, ἅτινα ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας παρήγαγε καὶ παράγει ἡ εἰς αὐτὸν πίστις. Ἰδέα, ἐφ' ἧς στηρίζεται ἡ πρόοδος τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἡ ἀνύψωσις αὐτῆς, δὲν δύναται νὰ ᾔηται ψευδής. Ὅπως δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐννοήσωσι κάλλιον τὴν ἀνάγκην τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ πρὸς ἐξήγηγῃσιν τοῦ σύμπαντος, παραβάλλει τέλος ὁ Σωκράτης τὸν κόσμον πρὸς ἀνθρώπινον σῶμα. Καθὼς τοῦτο ἔχει κινεῦσαν καὶ ζωοποιοῦσαν αὐτὸ ἀρχὴν τὴν ψυχὴν, οὕτω καὶ τὸ σύμπαν προϋποθέτει ἀρχὴν τινα ζωοποιοῦσαν αὐτὸ, νοῦν τινα θεῖον, κινεῦντα αὐτὸ καὶ συντηροῦντα. Τοιοῦτοτρόπως γίνεται ὁ Σωκράτης ἰδρυτὴς τοῦ φιλοσοφικοῦ μονοθεϊσμοῦ. Αἱ ἰδέαι αὐτοῦ περὶ ἐνὸς Θεοῦ ἀνεπτύχθησαν τελειότερον μετὰ ταῦτα ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος, τῶν Στωϊκῶν, τοῦ Πλωτίνου, τῶν χριστιανῶν πατέρων καὶ τῶν νεωτέρων φιλοσόφων Καρτεσιῦ, Λεϊβνίτιου, Οὐολφίου, Καντίου καὶ λοιπῶν ἄλλ' ὁ πρῶτος θεμέλιος τῆς τοιαύτης φιλοσοφικῆς περὶ Θεοῦ ἐξετάσεως ἐτέθη ὑπὸ τοῦ Σωκράτους. Ὁ Θεὸς κατὰ Σωκράτη δὲν ἔπλασε τὸν κόσμον, ἵνα ἐγκαταλίπη αὐτὸν εἰς τὴν τύχην του, ἀλλὰ προνοεῖ περὶ αὐτοῦ, ἥ ὅπως συνήθως ἐκφράζεται, ἐπιμελεῖται αὐτοῦ, ὅπως ὁ νοῦς τοῦ σώματος. Τὰ πάντα βαίνουνσιν ὅπως πανσόσως βούλεται τὸ θεῖον. Τὴν πρόνοιαν ὅμως ταύτην δὲν ἐννοεῖ ὁ Σωκράτης οὕτως ὥστε νὰ ἐκμηδενίζεται ἡ ἐλευθέρᾳ ἐνέργεια τοῦ ἀνθρώπου, διότι καὶ ἡ ἐλευθερία τῆς θελήσεως εἶναι δῶρον τοῦ Θεοῦ. Ὁ Θεὸς δὲ ὡς ἐπιμελούμενος τῶν ἀνθρώπων προσημαίνει αὐτοῖς διὰ τῆς μαντικῆς τὰ δέοντα γενέσθαι. Ἀλλὰ τὴν μαντικὴν ταύτην δὲν ἐννοεῖ ὡς ὁ ὄχλος ὡς τινα ὑπερφυσικὴν ἐνέργειαν, ἀλλ' ἐφρόνει ὅτι οἱ μάντιες τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ὁρῶντες καὶ πρὸς τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ καὶ ἀγαθότητα ἀποβλέποντες, οἰοῦνι προησθάνοντο καὶ ἐμάντευον τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐν πάσῃ ὠρισμένῃ περιστάσει. Διὰ τοῦτο καὶ τῷ Σωκράτει πολλάκις προεσήμαινε τὸ θεῖον, ὡς ἔλεγε, τὰ μέλλοντα. Τὸ θεῖον τοῦτο τὸ αὐτὸν ὁδηγοῦν, ἐκάλει δαίμονιον. Εἶναι γνωστόν, ὅτι ἡ λέξις δαίμων ἐσήμαινε παρὰ τοῖς ἀρχαίοις καὶ τὸ θεῖον. Ἡ μαντικὴ κατὰ Σωκράτη ἦτο ἄρα ἡ βαθυτέρα σέψις, ἡ στηριζομένη εἰς τὴν θεῖαν δικαιοσύνην καὶ ἀγαθότητα. Ὅτι περὶ τοῦ

μεῖς ἐννοοῦμεν, λέγοντες φωνήν τῆς συνειδήσεως, τοῦτο ἦτο ἡ φωνή τοῦ σωκρατικοῦ δαιμονίου· διότι τί ἄλλο εἶναι ἡ φωνή τῆς συνειδήσεως ἢ φωνή αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ, σημερινός ἡμῖν τὸ πρακτέον; Ἀφοῦ ὁ Εὐχθαλ ἐκθέσῃ οὕτω τὰς περὶ Θεοῦ καὶ τῆς προνοίας ἢ παρ' αὐτοῦ ἐπιμελείας τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἰδέας τοῦ Σωκράτους, παρακολουθεῖ μετὰ ταῦτα τὴν ἱστορίαν τοῦ περὶ προνοίας δόγματος, μνημονεύων τῶν περὶ αὐτοῦ δοξασιῶν τῶν στωϊκῶν, τῶν Ῥωμαίων σοφῶν, τῶν νεοπλατωνικῶν, τῶν χριστιανῶν πατέρων, τῶν σχολαστικῶν καὶ πρὸ πάντων τῶν νεωτέρων Γάλλων φιλοσόφων, ἔχων ὡς κύριον ὁδηγόν τοῦ γερμανοῦ σοφοῦ Gieseler τὸ σύγγραμμα Dogmengeschichte. Ἐπειτα μεταβαίνει ὁ συγγραφεὺς εἰς τὰς περὶ εὐσεβείας ἰδέας τοῦ Σωκράτους. Ἡ πρὸς τὸ θεῖον εὐσέβεια κατὰ τὸν Ἑλληνα σοφὸν δέον νὰ δεικνύηται οὐχὶ μόνον διὰ τῶν θυσιῶν καὶ τῆς ἄλλης περὶ τὸ θεῖον θεραπείας, ἀλλὰ κυρίως διὰ τῆς ἀρετῆς καὶ δικαιοσύνης καὶ τῆς εἰς τοὺς νόμους τῆς πατρίδος ὑπακοῆς. Αἱ περὶ τούτου λέξεις τοῦ Ξενοφώντος εἶναι: «Ἡ τε πυθία νόμῳ πόλεως ἀναιρεῖ ποιούντας εὐσεβῶς ποιεῖν, Σωκράτης τε οὕτω καὶ αὐτὸς ἐποίει καὶ τοῖς ἄλλοις παρῆναι.» (Ἀπομν. γ', 1). Καὶ ἀλλαχοῦ ἐρωτῶντι τῷ Εὐθυδήμῳ, πῶς δέον νὰ ἀνταποδίδῃ τὰς εὐεργεσίας τῶν θεῶν, ἀπαντᾷ ὁ Σωκράτης: «νόμῳ πόλεως.» Περὶ τῶν θυσιῶν παρατηρεῖ ὁ Ξενοφὼν ὅτι ὁ Σωκράτης «θυσίας θύων μικρὰς ἀπὸ μικρῶν, οὐδὲν ἡγεῖτο μειοῦσθαι τῶν ἀπὸ πολλῶν καὶ μεγάλων πολλὰ καὶ μεγάλα θύοντων.» Ἐξήρτα ἄλλαις λέξεσι τὴν ἀξίαν τῶν θυσιῶν ἐκ τῆς ἀγαθῆς προαιρέσεως, οὐχὶ δὲ καὶ ἐκ τοῦ ποσοῦ καὶ τῆς δαπάνης. Κατακρίνει δὲ ὁ Σωκράτης ἐν τῷ πρὸς Εὐθύφρονα διαλόγῳ τὸ θεωρεῖν τὰς θυσίας καὶ τὴν ἄλλην λατρείαν ὡς ἐμπορικὴν τινα ἀγοραπωλησίαν πρὸς τοὺς θεοὺς. Μετὰ ταῦτα ἀναπτύσσει ὁ συγγραφεὺς τὰς περὶ δικαιοσύνης ἰδέας τοῦ Σωκράτους, καθ' ὅς ἡ ἀνθρωπίνη δικαιοσύνη, ἡ ἐν τοῖς νόμοις διατετυπωμένη, δὲν προέρχεται ἐξ αὐθαιρέτου συμφωνίας τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ἀπορρέει καὶ εἶναι ἐφαρμογὴ τῶν ἀρχῶν τῆς αἰωνίου θείας δικαιοσύνης ἢ τοῦ αἰωνίου ἠθικοῦ νόμου, οὗ τὴν γνῶσιν φέρει ἐμφύτως πᾶς ἄνθρωπος. Ἐπειτα ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται ἰδίως περὶ τοῦ δαιμονίου τοῦ Σωκράτους, ἀποδεικνύων ἡμικρημένους πάσας τὰς ἄλλας ἐξηγήσεις καὶ ὑποστηρίζων, ὅτι δι' αὐτοῦ ἐνόει ὁ Σωκράτης αὐτὸ τὸ θεῖον, οὗ τὰς βουλὰς ἡ συνείδησις ἐκάστου ἐξαγγέλλει. Ὁ Σωκράτης ἐπίστευεν, ὡς

γνωστὸν, ἐκ τῶν πλατωνικῶν διαλόγων μάλιστα, εἰς τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς. Ἀλλ' εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν περὶ τούτου ἰδεῶν αὐτοῦ δὲν ἐνδιατρίβει πικρὰ πικρὰ ὁ ἡμέτερος συγγραφεὺς. Τέλος ἐπιφέρει κρίσεις διαφόρων σοφῶν περὶ Πλάτωνος καὶ Ξενοφῶντος τῶν ιστορησάντων τὰ περὶ Σωκράτους.

Τοιοῦτο περίπου εἶναι τὸ περιεχόμενον τοῦ βιβλίου. Τὸ ἀντικείμενον αὐτοῦ ἐγείρει βεβαίως τὸ ἐνδιαφέρον παντὸς ἀναγνώστου, διότι πᾶς τις εἶναι περίεργος νὰ γνωρίζῃ τὰς θρησκευτικὰς ἰδέας τοῦ μεγάλου ἐκείνου φιλοσόφου τῆς ἀρχαιότητος· ἐλκύει δὲ πολὺ μᾶλλον τοῦ Ἑλληνος ἀναγνώστου τὴν περιέργειαν, διότι πρόκειται περὶ ἡμετέρου φιλοσόφου, τοῦ κυρίου ἰδρυτοῦ τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας. Καὶ τὸ ὄνομα δὲ τοῦ Ἐϋχθαλ, γνωστοῦ φιλολόγου τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων, ἐγείρει παρὰ τῷ λαμβάνοντι εἰς χεῖρας τὸ ἔργον πρὸς ἀνάγνωσιν μεγάλως ἐλπίδας. Μετὰ τοιούτου ἐνδιαφέροντος καὶ τοιούτων ἐλπίδων ἐπεχειρήσαμεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ. Ὁμολογοῦμεν ὅμως, ὅτι τὸ ἔργον δὲν ἐράνη ἡμῶν ἐντελῶς ἀντάξιον τῶν ἐλπίδων ἡμῶν. Ὁ Ἐϋχθαλ ἐπέτυχε βεβαίως ἐν ἄλλοις ἔργοις πλείοτερον. Τὰ θρησκευτικὰ ὅμως ζητήματα φαίνεται ὅτι δὲν εἶναι τὰ προσιώτερα καὶ γνωριμώτερα αὐτῷ. Ἡ θρησκευτικὴ διδασκαλίαι τοῦ Σωκράτους ἐκτίθεται ἀτελῶς καὶ οὐχὶ μετὰ βαθείας ἐρεύνης τοῦ πράγματος, πολλὰς δὲ γνώμας αὐτοῦ περὶ Σωκράτους θεωροῦμεν ἀναποδείκτους καὶ οὐχὶ ὀρθάς. Ὁ Ἐϋχθαλ φαίνεται ἀποκλίνων εἰς τὰς πανθειστικὰς ἀρχὰς τῶν Στωϊκῶν, τοῦ Σπινόζα καὶ τῶν νεωτέρων πανθειστών. Τοῦτο ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα, ὅτι πᾶσαν μὲν σκέψιν τοῦ Σωκράτους περὶ ὑπάρξεως Θεοῦ προσωπικοῦ, δημιουργοῦ τοῦ παντός, διακεκριμένου τοῦ κόσμου, θεωρεῖ ὡς ἡμαρτημένην, μόνον δὲ ὅπου ὁ Σωκράτης φαίνεται ἐκφραζόμενος κατὰ τρόπον, ὥστε νὰ δύναται τις νὰ ὑποβάλῃ αὐτῷ πανθειστικὸν φρόνημα, θεωρεῖ αὐτὸν ὀρθῶς σκεπτόμενον, ὅπως ὅταν παραβάλῃ τὸν Θεὸν ὡς τὸν νοῦν τοῦ σύμπαντος πρὸς τὸν νοῦν ἐν τῷ ἀνθρωπίνῳ σώματι. Ἀλλὰ τὴν εἰκόνα ταύτην μετεχειρίσθη ὁ Σωκράτης ἀπλῶς ὅπως δειξῇ τὴν ἀνάγκην τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς προνοίας, ἀναιρέσῃ δὲ τὴν ἐκ τύχης γένεσιν τοῦ κόσμου, οὐχὶ δὲ διότι ἐσκέπτετο πανθειστικῶς. Ἐκ τῆς ὅλης διδασκαλίαις τοῦ ἀναγνόντος γίνεται δῆλον, ὅτι ὁ Σωκράτης ἐπίστευεν εἰς προσωπικὸν Θεὸν διακεκριμένον τοῦ κόσμου, καὶ περὶ πανταχοῦ παρόντα καὶ ἐνεργοῦντα. Καὶ ὁ

χριστιανισμός ὡς γνωστὸν διακρίνει μὲν Θεὸν καὶ κόσμον, ἀλλὰ δὲν χωρίζει τελείως τὸν κόσμον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, διότι ὁ κόσμος εἶναι ἀπεικόνισις τῆς θείας ζωῆς· ἐν αὐτῷ ἐνεργεῖ ὁ Θεὸς καὶ διὰ τοῦτο λέγει ὁ Παῦλος, ὅτι «ἐν αὐτῷ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν» (Πρᾶξ. ζ' 28). Διὰ ταῦτα νομίζομεν, ὅτι ὁ Ἑῤῥθαλ οὐχὶ ὀρθῶς κατακρίνει καὶ τὴν σωκρατικὴν ιδέαν τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου παρὰ τοῦ Θεοῦ, ἀσπάζόμενος ὡς πιθανώτεραν τὴν πανθειστικὴν ἢ ὑλιστικὴν θεωρίαν τῆς ὁργανικῆς ἐξελίξεως τῆς ζωῆς κατὰ τοὺς Δαρβίν στάς (σελ. 9). Ἐπίσης νομίζομεν, ὅτι παρνοεῖ τὸν Σωκράτη, νομίζων, ὅτι οὗτος περὶ ὁλίγου ἐποιεῖτο τὴν λατρείαν τῶν θεῶν ἥτοι τὰς προσευχὰς καὶ θυσίας, διότι συνίστα νὰ δεικνύωσιν οἱ ἄνθρωποι τὴν εὐσεβείαν των πρὸ πάντων διὰ τῆς ἐμπράκτου ἀρετῆς καὶ τῆς ὑπακοῆς εἰς τοὺς νόμους. Ὁ Σωκράτης, εἰ καὶ συνίστα ὡς τὸ κυριώτερον γνώρισμα τῆς εὐσεβείας τὴν ἀρετὴν, δὲν παρεγνώριζεν ὅμως τὴν ἀξίαν τῆς λατρείας, ἥτις καὶ αὐτὴ εἶναι ἀναγκαστικὰ ἐκδήλωσις τῆς εὐσεβείας. Ἡ θρησκεία πανταχοῦ καὶ πάντοτε προῦκάλεσε τὴν προσευχὴν. Ὁ ὕμνος καὶ ἡ θύσια εἶναι ἀναπόσπαστα ἀπὸ τῆς θρησκείας. Ὁ Σωκράτης ἔθυσεν εἰς τὸ θεῖον καὶ προσήνχετο. Τοῦτο μαρτυρεῖ καὶ ὁ Ξενοφὼν καὶ ὁ Πλάτων. Καὶ ὁ χριστιανισμὸς συνίστα μὲν τὰ ἀγαθὰ ἔργα πρὸ πάντων· δὲν ἀποκρούει ὅμως διὰ τοῦτο τὴν λατρείαν. «Ταῦτα ἔδει ποιῆσαι, κακέεινα μὴ ἀφιέναι,» λέγει ὀρθῶς ὁ Κύριος (Ματθ. κγ', 23). Ἐν γένει ἡ γενικὴ κρίσις τοῦ Ἑῤῥθαλ περὶ Σωκράτους ὡς μεγάλου δῆθεν θρησκευτικοῦ ἀναμώρφωτοῦ, οὕτινος αἱ θρησκευτικαὶ ιδέαι, μάλιστα ἡ περὶ προνοίας, οὐ μόνον ἐν τῇ ἐποχῇ αὐτοῦ εἶχον μεγάλην ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ σήμερον εἶναι προσωρισμέναι νὰ ἐπενέγκωσι νέαν δῆθεν ῥιζικὴν θρησκευτικὴν ἀναμόρφωσιν ἐν τῷ κόσμῳ διὰ τοῦ συνδυασμοῦ αὐτῶν μετὰ τῶν ιδεῶν τῶν προφητῶν τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ καὶ τῆς διδασκαλίας τοῦ Εὐαγγελίου, εἶναι ὑπερβολικὴ καὶ ἡμαρτημένη. Ὁ Σωκράτης ἀνεμόρφωσε μὲν τὴν ἀρχαίαν φιλοσοφίαν, καταπολεμήσας τὸν σκεπτικισμὸν τῶν σοφιστῶν, ἐγείρας τὴν πεποιθήσιν εἰς τὰς ὑπαγορεύσεις τοῦ ὀρθοῦ λόγου, στρέψας τὴν προσοχὴν τῶν φιλοσοφούντων ἀπὸ τῶν ματαίων ἐρευνῶν περὶ τῆς φύσεως τῶν ὄντων εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος καὶ τῶν νόμων αὐτοῦ καὶ ἀναγκῶν καὶ γενόμενος οὕτως ἰδρυτὴς τῆς ἠθικῆς φιλοσοφίας, ἀλλ' οὔτε μεγάλη θρησκευτικὴ μεγαλοφυΐα ὑπῆρξεν, οὔτε θρησκευτικὴν τινα ἀναμόρφωσιν ἐν τῷ κόσμῳ ἐπήνεγκεν. Ἡ θρησκευτικὴ

ἀναμόρφωσις τοῦ κόσμου προῆλθεν ἄλλοθεν, ἐκ τοῦ Ἰσραήλ, παρ' ᾧ εὐρῆται ἡ τελεία ἀποκάλυψις τῆς θρησκείας. Ὁ κόσμος ὀφείλει τῇ Ἑλλάδι ἄλλα, ἐπίσης μεγάλα πράγματα, τὴν τέχνην, τὴν σοφίαν, ὅπως τῇ Ῥώμῃ τοὺς ἀρίστους νόμους. Τὴν θρησκείαν ὅμως ὀφείλει ἡ Εὐρώπῃ τῇ Παλαιστίνῃ. Καὶ ἐφ' ὅσον ὑπάρχει κόσμος, ἡ Ἰερουσαλήμ θὰ ἦναι ἡ πόλις, ἣν θὰ ἀκολουθῇ ὁ κόσμος ὡς πρὸς τὴν θρησκείαν. Εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι πολλὰ ὀρθὰ περὶ Θεοῦ καὶ Προνοίας εἶπεν ὁ Σωκράτης, καὶ ἡ λογικὴ ἐξέτασις τῶν θρησκευτικῶν πραγμάτων ἤρξατο ἀπ' αὐτοῦ, ἀλλὰ ταῦτα ἦσαν μόνον ἀσθενεῖς τι-
'νες ἀρχαί· ὁ Σωκράτης εἶδωκε μόνον τὴν πρώτην ὠθησιν πρὸς τοῦτο. Ὁ Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης ἀνέπτυξαν τελειότερον τὰς περὶ Θεοῦ ιδέας. Τὰς θρησκευτικὰς δὲ ταύτας ιδέας τῶν ἀρχαίων σοφῶν ἥδη ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἠσπάζθησαν καὶ υἱοθέτησαν οἱ παρ' Ἑβραίοις σοφοί. Οὕτω δ' ἔκτοτε ἔλαβε χώραν συνδυασμός τις τῆς ἑλληνικῆς σοφίας καὶ τῆς ἰσραηλιτικῆς προφητικῆς ἐμπνεύσεως. Ὅ,τι καλὸν εἶπεν ὁ Σωκράτης, ὁ Πλάτων καὶ ὁ Ἀριστοτέλης ἐξελέξαντο καὶ συνήρμοσαν μετὰ τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ οἱ ἀρχαῖοι πατέρες καὶ μάλιστα οἱ Ἕλληνες, καὶ ἐκ τούτων ιδίως οἱ Ἀλεξανδρινοί. Ὁ Ἰουστῖνος λέγει ῥητῶς· «Οὐκ ἀλλότριξ ἐστὶ τὰ Πλάτωνος διδάγματα τοῦ Χριστοῦ» (Ἀπολογ. Β'. 11). Οἱ δὲ Ἀλεξανδρινοί (Κλήμης, Ὡριγένης καὶ λοιποί), οἵτινες ἦσαν πάντες νεοπλατωνικοί, ὡς σκοπὸν τῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης ἐθεώρουν τὴν διὰ τῆς φιλοσοφίας ὑψηλοτέραν κατανόησιν τῶν δογμάτων τῆς θρησκείας, ἣν γινῶσιν ἐκάλουν. Ὅ,τι λοιπὸν ὁ Ἐἵχθαλ προτείνει νὰ γίνῃ νῦν πρὸς σωτηρίαν τοῦ κόσμου, ἐγένετο πρὸ 1600 ἐτῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ιδίως. Ἀλλὰ καὶ μετὰ ταῦτα καὶ οἱ σχολαστικοὶ θεολόγοι ἐζήτουν τὸν συνδυασμὸν τοῦτον τῶν ἀρχαίων σοφῶν μάλιστα τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ οἱ μεταγενέστεροι θεολόγοι τῶν διαφόρων δογμάτων. Ἐν τῷ προτεσταντικῷ κόσμῳ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῶν Ἀγγλῶν θεϊστῶν μέχρι τῶν νεωτάτων κριτικῶν θεολόγων τῆς Γερμανίας (Σχλεϊερμάχερ, Στράους, Βάουρ, Σχέγκελ κλπ.) ἐπειράθησαν πολλοὶ νὰ ἀπλοποιήσωσι τὸν χριστιανισμὸν καὶ νὰ ἀναπλάσωσι φιλοσοφικῶς αὐτόν. Ἀλλ' ἡ φιλοσοφία, μεθ' ἧς ζητοῦσι νὰ συνδυάσωσι τὸν χριστιανισμὸν, δὲν ἴσταται πλέον ἐν ᾧ σημείῳ κατέλιπεν αὐτὴν ὁ Σωκράτης. Ἀλλοίμονον εἰς τὴν ἀνθρωπότητα, ἂν ὑποθέσωμεν ὅτι ἔκτοτε ἔμεινε στάσιμος. Ὁ Σωκράτης ἐθῆκε καὶ αὐτὸς μόνον ἓνα λίθον εἰς τὸ μέγα οἰκοδόμημα τῆς

ἀνθρωπίνης ἐπιστήμης. Εἶναι λοιπὸν κατὰ ταῦτα ἡμαρτημένον νὰ ῥηθῇ, ὅτι νῦν τὸ πρῶτον εἶναι ἀνάγκη νὰ συνδυασθῶσιν αἱ βιδέαι τοῦ Σωκράτους μετὰ τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ὑπερβολικὸν νὰ ὑποστηριχθῇ, ὅτι ὁ Σωκράτης ὡς θρησκευτικὸς ἀναμορφωτὴς δύναται σήμερον νὰ σώσῃ τὸν νεώτερον κόσμον ἀπὸ τῆς θρησκευτικῆς κρίσεως, ἣν διέρχεται.

Περὶ τῆς μετὰ φράσεως παρατηροῦμεν ὅτι ὁ κ. Βαλέττας, οὗτινος ἡ φιλολογικὴ ἀξία εἶναι γνωστὴ καὶ ὅστις θεωρεῖται δικαίως ὡς εἰς τῶν σπουδαίων λογίων τοῦ ἔθνους ἡμῶν, θὰ ἐπετύγχανε πλειότερον, ἂν ἀντὶ νὰ ζητῇ νὰ γράφῃ βεβαιασμένην τινά, ἐπιτετηδευμένην καὶ τεχνητὴν ἀρχαίζουσαν γλῶσσαν, μετεχειρίζετο τὴν γλῶσσαν, ἥτις νῦν εἶναι ἡ παρὰ πάντων τῶν λογίων γραφομένη. Διὰ τί τάχα ὁ κ. Βαλέττας δὲν θέλει νὰ γράφῃ ὅπως ἔγραφεν ὁ Φίλιππος Ἰωάννου, ὁ Ἀσώπιος, ὁ Φαρμακίδης, ἀλλ' ἀγωνίζεται νὰ πλάσῃ ψευδῇ τινι καὶ ἀνύπαρκτον γλῶσσαν; Ἐν τούτοις τὴν ιδέαν τῆς εἰς τὴν ἐλληνικὴν μεταφράσεως τοῦ προκειμένου ἔργου παρὰ πάσας τὰς ἐλλείψεις αὐτοῦ ἐπαινοῦμεν. Ἡ φιλολογία ἡμῶν εἶναι πτωχοτάτη καὶ πᾶς ὁ προσφέρων ὀντιναδ' ἥποτε ἔρχον πρὸς πλουτισμὸν αὐτῆς εἶναι ἀξιέπαινος. Ἐπειτα ἡ διαδοχὴ παρ' ἡμῖν τῶν περὶ Θεοῦ καὶ θεῶν προνοιῶς ἰδεῶν τοῦ σοφωτάτου τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων δύναται νὰ στηρίξῃ ὅπως δ' ἥποτε τὴν εἰς τὸν Θεὸν πίστιν πολλῶν παρ' ἡμῖν, οὓς τὰ ἀπὸ τινος κηρυττόμενα ὑλιστικὰ δόγματα ἀπειλοῦσι νὰ ἀποπλανήσωσιν ἀπὸ τῆς εὐσεβείας. Καὶ σήμερον, ὅπως καὶ ἐπὶ Σωκράτους, ἡ εὐσέβεια πρέπει νὰ ᾔναι ἡ βῆσις τῆς μορφώσεως τοῦ λαοῦ.

ΔΙΔΑΧΗ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

ἐκ τοῦ ἱεροσολυμιτικοῦ χειρογράφου, νῦν πρῶτον ἐκδιδομένη μετὰ προλεγομένων καὶ σημειώσεων, ἐν οἷς καὶ τῆς Συνόψεως τῆς Π. Δ. τῆς ὑπὸ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, σύγκρισις καὶ μέρος ἀνέκδοτον ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ χειρογράφου ὑπὸ ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΒΡΥΕΝΝΙΟΥ, μητροπολίτου Νικομηδείας. Ἐν Κωνσταντινουπόλει 1883.

Ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης Νικομηδείας Βρυέννιος ἠτύχησεν, ὡς γνωστὸν, νὰ εὑρῇ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἱεροσολυμιτικοῦ μετοχίου πολύτιμον ἀρχαῖον χειρόγραφον ἐκ τοῦ ΙΑ' αἰῶνος, ἐξ οὗ κατὰ τὸ 1875 ἐξέδωκε πρῶτος πλήρεις τὰς δύο ἐπιστολάς Κλήμεντος τοῦ Ῥώμης πρὸς Κορινθίους μετὰ προλεγομένων καὶ κριτικῶν καὶ ἐξηγητικῶν σημειώσεων. Ἡ ἔκδοσις αὕτη, ἣτις ἔδωκεν ἡμῖν πλήρες τὸ κείμενον τοῦ ἀποστολικοῦ ἐκείνου πατρός, ἐπεκροτήθη ὑπὸ τοῦ πεπαιδευμένου κόσμου τῆς Ἑσπερίας καὶ κατέστησεν εὐθὺς γνωστὸν τὸ ὄνομα τοῦ ἐκδότου. Ἐκ τοῦ αὐτοῦ πολυτίμου χειρογράφου ἐξέδωκε πρότινος χρόνου καὶ τὴν παροῦσαν Διδάχην τῶν δώδεκα Ἀποστόλων, ἀρχαιότατον ψευδεπίγραφον, εἰς τὴν ἐμφάνισιν τοῦ ὁποίου ἐδόθη δικαίως ὑπὸ τῶν θεολόγων πασῶν τῶν χωρῶν μεγάλη σημασία. Εἰς τοὺς περὶ τὴν θεολογίαν ἀσχολουμένους εἶναι γνωστὸν, ὅτι κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ χριστιανισμοῦ κατὰ τὸ παράδειγμα ἐθνικῶν καὶ ἰουδαίων ἐπλάσθησαν καὶ παρὰ χριστιανῶν αἱρετικῶν καὶ μὴ πολλὰ ψευδεπίγραφα, πλαστὰ εὐαγγέλια, πράξεις τῶν Ἀποστόλων, ἐπιστολαὶ καὶ ἀποκαλύψεις. Ἐξ ἀπλότητος ἐνομιζέτο ἡ τοιαύτη ἀπάτη ἐπιτετραμμένη, ἐπειδὴ δῆθεν ἐσκοπεῖτο δι' αὐτῆς ἡ ὑποστήριξις τῆς ἀληθείας. Τοιαῦτα ἀπόκρυφα εὐαγγέλια καὶ ἄλλα συγγράμματα σώζονται μέχρι τῆς σήμερον ἐκδεδομένα ὑπὸ Φαβρικίου, Θίλω, Τίσχενδορφ, Λύκε, Ἰλγκενφελδ καὶ ἄλλων Ἐκ τῆς ψευδεπιγράφου ταύτης φιλολογίας προῆλθον καὶ αἱ σωζόμεναι καὶ γνωσταὶ Διαταγαὶ τῶν Ἀποστόλων ἐν ὀκτῶ βιβλίοις, (οἷς προσετέθησαν καὶ οἱ ἀποστολικοὶ κανόνες,) καὶ αἱ δύο ὁδοὶ ἡ ἐπιτομὴ τῶν ἀγίων Ἀποστόλων, ἀμφότερα συγγενεστάτου περιεχομένου. Αἱ Διαταγαὶ ἀπεκηρύχθησαν, ὡς γνωστὸν, ὡς νόθοι ὑπὸ τῆς ἐν Τρούλλῳ Πεν-

θέκτης Συνόδου, άνευρέθησαν δὲ καὶ ἐξεδόθησαν κατὰ τὸν 15' αἰῶνα. Τοιοῦτό τι πανάρχαιον ψευδεπίγραφον, μεγάλην ἔχον σχέσιν πρὸς τὰς Διαταγὰς καὶ τὴν Ἐπιτομὴν καὶ τὸ αὐτὸ περιεχόμενον, εἶναι καὶ ἡ νῦν ὑπὸ τοῦ Βρυεννίου ἐκδοθεῖσα Διδαχὴ τῶν δώδεκα Ἀποστόλων. Ἐχει δὲ μεγίστην ἀξίαν τὸ ἔργον, διότι καίτοι εἶναι πλαστόν, ἐπειδὴ ὅμως ἀνάγεται εἰς τοὺς ἀρχαιοτάτους χρόνους, μέχρι δηλαδὴ τοῦλάχιστον τῶν ἀρχῶν τοῦ Β' αἰῶνος, εἶναι ὅπως δὴποτε μνημεῖον τῆς διδασκαλίας, τῆς λατρείας, τοῦ πολιτεύματος καὶ τῆς εὐταξίας τῆς ἐκκλησίας κατ' ἐκείνην τὴν παναρχαίαν ἐποχὴν. Πολλὰ ζητήματα, ἀναφερόμενα εἰς τὰ βιβλία τῆς ἁγίας Γραφῆς, ὧν ποιεῖται χρῆσιν ἡ Διδαχὴ, εἰς τὴν διδασκαλίαν τῆς ἐκκλησίας, εἰς τὰς ἀρχαιοτάτας αἱρέσεις, εἰς τὰς τελετὰς τῶν χριστιανῶν, εἰς τὴν παραδοχὴν τῶν ἐθνικῶν εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐν γένει εἰς τὸν βίον τῶν ἀρχαίων χριστιανῶν, διαφωτίζονται διὰ τοῦ νέου συγγράμματος. Διὰ τοῦτο εὐγνωμόνως ἀπεδέξατο ὁ ἐπιστημονικὸς κόσμος τὴν παροῦσαν δημοσίευσιν τοῦ ἡμετέρου ἱεράρχου. Δὲν ἠρκέσθη δὲ ὁ Βρυέννιος εἰς τὴν ἀπλὴν ἔκδοσιν τοῦ εὐρεθέντος πολυτίμου κειμένου, ἀλλὰ προέταξε καὶ μακρὰ πρὸς λεγόμενα, ἐν οἷς ἐξήτασε τὰ ζητήματα περὶ τοῦ συγγραφέως τῆς Διδαχῆς, περὶ τῶν πρὸς οὓς ἐγράφη, περὶ τῶν κακοδόξων διδασκάλων, οὓς καταπολεμεῖ, περὶ τῆς σχέσεως αὐτῆς πρὸς τὰς γνωστὰς ἀποστολικὰς Διαταγὰς καὶ τὴν Ἐπιτομὴν τῶν ὅρων τῶν Ἀποστόλων, περὶ τῆς γνησιότητος αὐτῆς, περὶ τῶν γνωμῶν τῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων περὶ αὐτῆς καὶ περὶ τῶν πηγῶν αὐτῆς. Πάντα ταῦτα τὰ ζητήματα ἐξετάζει μετὰ βαθεῖας κρίσεως, ἐλέγχων πολυμάθειαν θεολογικὴν καὶ ἱστορικὴν οὐ τὴν τυχοῦσαν. Αἱ Γραφαί, τὰ συγγράμματα τῶν ἀποστολικῶν καὶ τῶν ἄλλων ἀρχαίων ἐκκλησιαστικῶν πατέρων καὶ συγγραφέων, ἡ ἀπόκρυφος φιλολογία τῶν πρώτων αἰώνων, ἡ χριστιανικὴ ἐν γένει ἀρχαιολογία καὶ ἱστορία εἶναι γνωστότατα τῷ ἐκδότῃ, καὶ δίδουσιν αὐτῷ ἀφθονώτατα τὰ μέσα, ὅπως ἐπιλύσῃ ὁρθῶς τὰ ζητήματα ταῦτα τῆς ὑψηλοτέρας καλουμένης κριτικῆς.

Περὶ τοῦ συγγραφέως τῆς διδαχῆς παρρηθεῖ ὁ Βρυέννιος, ὅτι εἶναι ἄγνωστός τις, ὅστις συντάσσων τὸ ἔργον αὐτοῦ ἠθέλησε νὰ θεωρηθῇ τοῦτο ὡς διδασκαλία τῶν δώδεκα ἀποστόλων. Δὲν παρεισάγει ὅμως, ὅπως τὰ ἄλλα ψευδεπίγραφα (τὰ Κλημένεια, αἱ Διαταγαὶ κτλ.) λαλοῦντας οὔτε τὸν Κύριον, οὔτε τοὺς ἀποστόλους. Γρά-

φεται δὲ ἡ Διδαχή κατὰ τὸν ἐκδότην χάριν τῶν πιστῶν, ἰδίως τῶν ἐξ Ἰουδαίων, ὅπως διδάξῃ αὐτοὺς, τίς ἡ ἀληθὴς διδαχή τῶν ἀποστόλων καὶ τίς ὁ ἀληθὴς βίος τῶν χριστιανῶν, καὶ προφυλάξῃ ἀπὸ τῶν κακοδοξίων τῶν διαφόρων αἰρετικῶν, οἵτινες εἶχον ἀναφανῆ ἤδη ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῶν ἀποστόλων, εἶχον δὲ κατακλύσει τὴν ἐκκλησίαν ἤδη κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Β' αἰῶνος. Τοιοῦτους ἀριθμεῖ ὁ Βρυένιος τοὺς Νικολαίτας, τοὺς Βαλααμίτας, τοὺς γνωστικούς, Καρποκράτη, Πρόδικον καὶ ἄλλους ἀντιτάκτας καὶ ἀντινομιστάς, πολεμεῖ δὲ τὸ σύγγραμμα καὶ τοὺς Μοντανιστάς, εἰ καὶ οὐχὶ ὀνομαστί. Ἄρα κατὰ τὸν Βρυένιον πρέπει ὁ ἄγνωστος συγγραφεὺς νὰ ἐζήσῃ περὶ τὸ 120—160 μ. Χ. Ἐπειτα δεικνύει ὁ ἐκδότης, ὅτι ἡ εὐρεθεῖσα Διδαχή εἶναι ἡ ἀπόκρυφος ἐκείνη Διδαχή, ἥς μὲμνηται οἱ ἀρχαῖοι, ὁ Εὐσέβιος (αἱ λεγόμεναι διδαχαὶ τῶν ἀποστόλων), ὁ Ἀθανάσιος (διδαχὴ καλουμένη τῶν ἀποστόλων) καὶ ὁ Κωνσταντινουπόλεως Νικηφόρος (διδαχὴ ἀποστόλων). Ὅτι ἡ εὐρεθεῖσα Διδαχὴ ἐν χειρογράφῳ, περιέχοντι καὶ ἄλλα μνημεῖα τῆς ἀρχαιοτάτης ἐκείνης χριστιανικῆς ἐποχῆς, δηλ. τὰς ἐπιστολάς τοῦ Κλήμεντος, τὴν τοῦ Βαρνάβα ἐπιστολὴν καὶ τὰς τοῦ Ἰγνατίου, εἶναι ἡ ἀρχαία ἐκείνη Διδαχὴ, ἀποδεικνύουσι πρῶτον ἡ ὁμοιότης τῆς ἐπιγραφῆς, δεύτερον τὸ ὕφος, ὅπερ εἶναι τὸ τῶν ἀποστολικῶν πατέρων, τρίτον τὸ ὅτι σύγκειται ἐκ 203 στίχων, ἐξ ὧων περίπου λέγει ὁ Νικηφόρος ὅτι συνέκειτο ἡ Διδαχὴ, τέταρτον τὸ περιεχόμενον αὐτῆς, διότι ὁ Ἀθανάσιος λέγει, ὅτι ἡ Διδαχὴ ἀνεγινώσκετο τοῖς προσερχομένοις εἰς τὸ βάπτισμα ἔθνικοις, πράγματι δὲ ὁμιλεῖ ἡ ἡμετέρα Διδαχὴ περὶ βαπτιζομένων καὶ τὸ ὅλον αὐτῆς εἶναι οἷον κατὰ τὴν χάριν τῶν προσερχομένων εἰς τὸν χριστιανισμόν. Τέλος ἡ ἀρχαία Διδαχὴ μνημονεύεται ὑπὸ τοῦ Εὐσεβίου ὡς νόθος καὶ ὡς βιβλίον ἀντιλεγόμενον. Τοιοῦτον τύπον ψευδεπιγράφου φέρει καὶ ἡ ἡμετέρα Διδαχὴ. Ὁ Βρυένιος νομίζει, ὅτι ἡ Διδαχὴ αὕτη καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ λατίνου ἐκκλησιαστικοῦ συγγραφέως Ρουφίνου μνημονεύμενον ψευδεπίγραφον «Δύο ὁδοὶ ἡ κρίσις τοῦ Πέτρου» εἶναι ἐν καὶ τὸ αὐτὸ βιβλίον, διότι ἡ ἡμετέρα Διδαχὴ ἄρχεται ἀπὸ τῶν λέξεων «Δύο ὁδοὶ» καὶ τὸ ὅλον σύγγραμμα ὡς περιέχον τὴν διδασκαλίαν τῶν ἀποστόλων ἠδύνατο νὰ κληθῇ κρίσις τοῦ Πέτρου τοῦ κερυφαίου τῶν ἀποστόλων. Ἐπειτα ἐλθέται ὁ Βρυένιος καὶ ἐξετάζει τὰς γνώμας ἀρχαίων καὶ νεωτέρων περὶ τῆς σχέσεως τῆς Διδαχῆς πρὸς τὰς Διαταγὰς. Ὁ Ἐπιφάνιος καὶ ἄλλοι μετ' αὐτὸν δὲν

ἀναφέρουσι διδασχὰς ἢ διδασχὴν τῶν ἀποστόλων, ἀλλὰ διάταξιν, διατάξεις, διαταγὰς, διδασκαλίαν τῶν ἀποστόλων, βιβλία ἀποστολικῶν κανόνων, διατταχὰς Κλήμεντος. Φαίνεται δὲ ὅτι οὗτοι πάντες εἶχον ὑπ' ὅψιν οὐχὶ τὴν ἡμετέραν διδασχὴν, ἀλλὰ τὰς σωζομένας ἀποστολικὰς διαταγὰς, αἵτινες ἐφέροντο ἐν διαφοροῖς ἐκδόσεσιν ἢ ἐν τοῖς ἐξ πρώτοις βιβλίοις ἢ ἐν ὀκτώ. Τινὲς ἐκ τῶν μετὰ ταῦτα ἐνόμισαν, ὅτι ἡ διδασχὴ τῶν ἀποστόλων καὶ αἱ γνωσταὶ διαταγαὶ εἶναι ἐν καὶ τὸ αὐτὸ σύγγραμμα (Ζωναρᾶς, Βλάστρις, Νικόδημος Ἀγιορείτης, Οἰκονόμος καὶ ζῆνοι ὁ Κοτελάριος, ὁ Δρέυς). Ἄλλοι δέ, οἱ περὶ τὸν Λαγάρδιον, ἐφρόνουν, ὅτι ἡ διδασχὴ τοῦ Εὐσεβίου, τοῦ Ἀθανασίου καὶ τοῦ Νικηφόρου καὶ αἱ διατάξεις τοῦ Ἐπιφανίου εἶναι ἐν ἔργον, προελθὼν ἐξ ἀρχαιοτέρας τινὸς διδασκαλίας τῶν ἀποστόλων σωθείσης ἐν τοῖς ἐξ πρώτοις βιβλίοις τῶν γνωστῶν ἀποστολικῶν διαταγῶν, ὅπως αὐταὶ μάλιστα εὑρηνται ἐν τῇ συριακῇ μεταφράσει. Ἄλλοι τέλος ἐνόμισαν ἄλλην τὴν Διδασχὴν τῶν Ἀθανασίου, Εὐσεβίου καὶ Νικηφόρου καὶ ἄλλας τὰς διατάξεις τοῦ Ἐπιφανίου, οἵτινες εἶναι αἱ σωζόμεναι ἀποστολικαὶ διαταγαί. Ἡ γνώμη αὕτη, ἣν ἀσπάζεται καὶ ὁ Βρυέννιος, ἀποδεικνύεται ὡς ἡ μόνη ὀρθὴ μετὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ κεμένου τῆς Διδασχῆς. Καὶ περὶ μὲν τῆς γενέσεως καὶ συστάσεως τῶν σωζομένων διαταγῶν αἱ γνώμαι τῶν ἀρχαιοτέρων ἀνετράπησαν ἢ συνεπληρώθησαν διὰ τῆς εὑρέσεως τῆς Διδασχῆς. Ἄλλοτε ἐφρόνουν, ὅτι αἱ Διαταγαὶ σύγκεινται ἐκ τεσσάρων τινῶν, ὅτι δῆθεν τὰ ἐξ πρώτα βιβλία εἶναι ἐκ τοῦ Γ' αἰῶνος, τὸ ἑβδόμον ἐκ τῶν ἀρχῶν τοῦ Δ', τὸ ὄγδοον ἐκ τοῦ Δ'. οἱ δὲ εἰς τοῦτο προσηρητημένοι ἀποστολικοὶ κανόνες εἶναι οἱ πλεῖστοι μὲν ἐκ τοῦ Δ' αἰῶνος, τινὲς δὲ καὶ ἐκ τοῦ Ε' καὶ Σ'. Νῦν ὁμως ἐκδοθείσης τῆς Διδασχῆς ἀποδεικνύεται, ὅτι τὸ ὅλον τῶν Διαταγῶν ἐμορφώθη ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῆς. Αἱ Διαταγαί, μάλιστα τὸ ἑβδόμον βιβλίον αὐτῶν, δὲν εἶναι ἄλλο, εἰμὴ διασκευὴ καὶ ἐπαύξεις τῆς Διδασχῆς δι' ἀναπτύξεων καὶ προσθηκῶν συμφώνως πρὸς τὰς μετὰ ταῦτα περιστάσεις τῆς Ἐκκλησίας. Αἱ προσθῆκαι αὐταὶ καὶ ἀναπτύξεις ἐγένοντο ἐκ τῶν ἀγίων Γραφῶν, ἐκ τῶν συγγραμμάτων τῶν ἀποστολικῶν πατέρων Κλήμεντος, Βαρνάβα, Ἰγνατίου, Πολυκάρπου καὶ ἐξ ἀρχαίου τινὸς λειτουργικοῦ βιβλίου. Εἶναι δὲ εἰς καὶ ὁ αὐτὸς ὁ συγγραφεὺς καὶ συμπλητῆς τοῦ ὅλου τῶν Διαταγῶν, ὥςως ἀρειανὸς τις ἀκμάζων κατὰ τοὺς χρόνους 320—340, διότι ἀποφεύγει νὰ μεταχειρισθῇ τὰς ὑπὸ τῆς ἐν Νικαίᾳ συνόδου θεσπισθείσας ἐκφράσεις περὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ

χρῆται ταῖς προτέrais ἁορίστοis ἐκφράσεσιν, αἷς ἐνέμενον οἱ ἀρειανοί, Τὰ αὐτὰ ἰσχυόουσι νῦν κατὰ τὸν Βρυέννιον καὶ περὶ τοῦ ἄλλου συγγενοῦς ψευδεπιγράφου τῆς Ἐπιτομῆς τῶν ὅρων τῶν ἀγίων Ἀποστόλων. Καὶ τοῦτο προῆλθεν ἐκ τῆς νῦν δημοσιευομένης Διδαχῆς, ὡς ἀποδεικνύει σύγκρισις τῶν δύο κειμένων. Ἡ ἐπιτομὴ φαίνεται, ὅτι συνετάχθη μετὰ τὰς Διαταγὰς ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Διδαχῆς, περιεῖχεν ὅμως καὶ αὕτη πολλὰς προσθήκας ἀπὸ τῶν Διαταγῶν, τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Βαρνάβα, καὶ ἄλλων ἀρχαίων συγγραμμάτων ἀποκρύφων καὶ γνησίων. Καὶ ἡ Ἐπιτομὴ αὕτη εὐρέθη κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους καὶ ἐξεδόθη ὑπὸ Βικελλίου. Αἱ περὶ διαταγῶν καὶ ἐπιτομῆς αὗται γινώματι τοῦ Βρυεννίου, ὃς προὐκάλεσεν ἡ εὔρεσις τῆς Διδαχῆς, δύνανται τοῦ λοιποῦ νὰ θεωρῶνται ἀναντίρρητοι ἐπιστημονικαὶ ἀλήθειαι. Ὅτι τὰ ἐξ πρῶτα βιβλία τῶν διαταγῶν θὰ προῆλθον ἐκ τῆς παρ' Εὐσεβίου πρῶτον μνημονευομένης Διδαχῆς εἶχον οἶονεὶ προμαντεύσει οἱ Γερμανοὶ θεολόγοι Krabbe καὶ Krawutzky. Ἡ ὑπόνοια αὕτη τῶν εὐφυῶν Γερμανῶν κριτικῶν ἐπηλήθευσε διὰ τῆς παρὰ τοῦ Βρυεννίου ἀνακαλύψεως τῆς Διδαχῆς. Ὁ τελευταῖος μάλιστα εἶχεν ἐπιχειρήσει διὰ κριτικῶν ὑποθέσεων νὰ ἀναπλάσῃ τὸ κείμενον τῆς ἀπολεσθείσης διδαχῆς, ἣν ὑπέθεσεν ὡς βάσιν τῶν διαταγῶν ἐν τῇ Theolog. Quartalschrift (1882 339—445). Τὸ κείμενον τοῦτο ἔχει πολλὴν ὁμοιότητα πρὸς τὴν ἀνακαλυφθεῖσαν διδαχὴν! Τόσον ἐπιτυχῶς ἐργάζεται ἐνίοτε ἡ κριτική. Ὡς πρὸς τὰς πηγὰς τῆς Διδαχῆς, ἀποδεικνύει ὁ Βρυέννιος διὰ παραβολῆς τῶν παραλλήλων χωρίων, ὅτι ὡς τοιαῦται ἐχρησίμευσαν τῷ συγγραφεὶ τῆς διδαχῆς αἱ Γραφαί, ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Βαρνάβα καὶ ὁ πραιμὴν τοῦ Ἑρμῆ. Ἐν τέλει ὁ ἐκδότης δίδωσιν ἐν τοῖς προλεγομένοις περίληψιν τῶν περιεχομένων τῆς Διδαχῆς. Αὕτη πραγματεύεται πρῶτον περὶ τῶν δύο ὁδῶν (α'—γ'), τῆς ὁδοῦ τῆς ζωῆς καὶ τῆς ὁδοῦ τοῦ θανάτου, δίδουσα τοῖς ἀναγνώσταις τὰ ἀναγκαῖα ἠθικὰ παραγγέλματα, ὅπως ἀκολουθήσωσι μὲν τὴν ἀρετὴν, φύγωσι δὲ τὴν κακίαν. Τὸ μέρος τοῦτο εἶναι ἀπλῆ πρακτικὴ περίληψις τῆς χριστιανικῆς ἠθικῆς ἐπὶ τῇ βάσει πρὸ πάντων τῆς ἐπὶ τοῦ ὅρους ὁμιλίας τοῦ Κυρίου. Δεύτερον πραγματεύεται περὶ λατρείας (ζ'—ι' καὶ ιδ'), τοῦτέστι περὶ τοῦ βαπτίσματος, περὶ προσευχῆς, περὶ εὐχαριστίας, καὶ περὶ τοῦ πῶς δεῖν ἔχειν τὴν ἡμέραν τοῦ Κυρίου. Τρίτον ποιῆται λόγον περὶ διοικήσεως τῆς ἐκκλησίας (ια'—ιγ' καὶ ιε'), δηλαδὴ περὶ ἀποστόλων καὶ ἐννοεῖ τοὺς κηρύττοντας τὸν λόγον ἡ

εὐαγγελιστὰς ἄλλως καλουμένους, περὶ προφητῶν καὶ διδασκάλων, τῶν μετὰ προφητικοῦ δῆλα δὴ ἐνθουσιασμοῦ λαλούντων ἐν ταῖς συνάξεσι τῶν χριστιανῶν τῶν χρόνων ἐκείνων καὶ διδασκόντων τὸν λαόν, οἵτινες κατεῖχον τότε ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς λειτουργοῖς τὴν πρώτην θέσιν, καὶ περὶ τῶν ἄλλων ἐκκλησιαστικῶν λειτουργῶν, τῶν ἐπισκόπων καὶ διακόνων. Ἐν τῇ ἀρχαιοτάτῃ ἐκείνῃ ἐποχῇ, ὡς γνωστόν, οἱ πρεσβύτεροι ἐκαλοῦντο καὶ ἐπίσκοποι καὶ τὰνάπαλιν. Τὸ τέταρτον μέρος (κεφ. ις') πρὸς γαμπαύεται περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Ἐκκλησίας ἢ τῆς προσδοκωμένης παρουσίας τοῦ Κυρίου.

Πλὴν τῶν ἀνωτέρω τὰ προλεγόμενα περιέχουσιν ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν *Minutae Codicis Hierosolymitani* παρὰ τὴν ῥησιν ἐπιτομερῶς τῶν Βρυεννίου ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ ἱεροσολυμιτικῷ χειρογράφῳ κειμένου τῶν ἄλλοτε ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθεισῶν ἐπιστολῶν τοῦ Κλήμεντος, δι' ὧν ἐξυκριβοῦνται καὶ καθορίζεται τελειότερον τὸ ἐκδοθὲν κείμενον. Εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην ἔλαβεν ἀφορμὴν ὁ Βρυένιος ἐκ τῶν παρρηγήσεων τοῦ γερμανοῦ θεολόγου Ἰλγηνφελδ, τοῦ ἐπιχειρήσαντος μετὰ ταῦτα πληρεστέραν ἐκδοσιν τῶν εἰρημένων ἐπιστολῶν. Ἐπειδὴ δὲ τὸ εὐρεθὲν χειρόγραφον περιέχει καὶ σύνοψιν τῆς Π. Δ. ὑπὸ τοῦ Χρυσόστομου, ἣτις εἶναι μὲν ἐκδεδομένη ὑπὸ τοῦ Migne, ἀλλ' ἄτελώς, συγκρίνει ὁ Βρυένιος τὸ κείμενον τοῦ χειρογράφου πρὸς τὸ ἐκδοθὲν μέρος καὶ προσθέτει καὶ ἀνέκδοτον μέρος τῆς συνόψεως. Μέχρι τοῦδε ἔφθανεν ἡ ἐκδιδομένη σύνοψις εἰς τὸν προφήτην Ναοὺμ· τὸ χειρόγραφον τοῦ Βρυεννίου φθάνει μέχρι τοῦ προφήτου Μαλαχίου. Μετὰ ταῦτα ἐπισυνάπτει ἐκ τοῦ αὐτοῦ χειρογράφου κατὰ λόγον τῶν βιβλίων τῆς Π. Δ. ἐβραϊστὶ καὶ ἑλληνιστὶ καὶ σημειώσιν τινὰ περὶ τῶν παρὰ Ματθαίῳ καὶ Λουκᾷ γενεαλογικῶν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἶτα ἔπεται αὐτὸ τὸ κείμενον τῆς Διδασκῆς τῶν δώδεκα ἀποστόλων. Τὸ κείμενον τοῦτο ὁ ἐκδότης ἐν σφαῖς κριτικαῖς καὶ ἐξηγητικαῖς ὑποσημειώσεσιν ἐρμηνεύει, παρθέτων ὁμοιὰ χωρία ἐκ τῶν Γραφῶν, τῶν συγγραμμάτων τῶν ἀποστολικῶν πατέρων καὶ ἄλλων ἀρχαίων ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων καὶ διασκευάζων ἕκαστον χωρίον διὰ πάντων τῶν μέσων, ἅτινα χρησιμοποιεῖ σήμερον ἡ χριστιανικὴ ἀρχαιολογία καὶ ἡ ἀρχαία ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία. Ἐν ταῖς σημειώσεσιν ταύταις δεικνύει ἀληθῶς ὁ ἡμέτερος Βρυένιος ἀκριβεστάτην γνῶσιν τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀρχαιότητος καὶ τῆς νεωτέρας θεολογικῆς ἐπιστήμης ἐπισπασσάν τὸν θαυμασμὸν τῶν ξένων θεολόγων. Σημειοῖ

δὲ μετὰ ταῦτα πάντα τὰ χωρία τῶν ἁγίων Γραφῶν τὰ ἐν τῇ Διδαχῇ ἀντρερόμενα, περὶθίεται ἀλφαριθητικὸν πῖνακα τῶν ἀξιολογώτερων περὶματῶν ἐν τῇ Διδαχῇ καὶ τέλος ἐπισυνάπτει προσθήκας καὶ διορθώσεις εἰς τὰ προλεγόμενα καὶ τὸ καίμενον τῶν τοῦ Κλήμεντος ἐπιστολῶν. Τοῦτο εἶναι τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπὸ τοῦ Βρυεννίου ἐκδοθέντος βιβλίου.

Οὐδενὸς ἄλλου ἐλληνικοῦ βιβλίου ἢ δημοσίευσις ἤγειρεν, ὅσον γε ἡμῖν γνωστόν, τοσοῦτον τὸ ἐνδιαφέρον πενταχοῦ τοῦ πεπαιδευμένου κόσμου καὶ ἐποίησε τοσοῦτον κρότον, ὅσον ἢ τοῦ βιβλίου τούτου τοῦ Βρυεννίου. Πανταχοῦ ἐχαιρετίσθη μετὰ μεγάλης χαρᾶς ἡ δημοσίευσις τῆς Διδαχῆς ὡς σπουδαιοτάτου μνημείου τῆς ἀρχαιοτάτης χριστιανικῆς ἐποχῆς, ῥίπτοντος ἄφθονον φῶς εἰς τὰ τῆς καταστάσεως τῆς Ἐκκλησίας κατὰ τοὺς παναρχαίους ἐκείνους χρόνους. Πάντες οἱ γραψάντες περὶ τῆς ἐκδοθείσης Διδαχῆς, ἡμέτεροί τε καὶ ξένοι, ἀπεδέχθησαν κατὰ τὸ πλεῖστον τὰς περὶ τοῦ εὑρεθέντος χειρογράφου γνώμας τοῦ ἐκδότου καὶ ἐθαύμασαν τὴν κριτικὴν δεινότητα αὐτοῦ καὶ τὴν ἄλλην πολυμαθεῖαν, ἣν ἤλεγξε διὰ τοῦ ἔργου του τούτου. Πρῶτος ἀνήγγειλε τὴν ὑπὸ τοῦ Βρυεννίου ἐκδοσιν τῆς Διδαχῆς ἐν τῇ πατριρχικῇ « Ἀληθείᾳ » Κωνσταντινουπόλεως (12 Ἰανουαρίου 1884) ὁ καθηγητὴς τῆς θεολογίας ἐν τῇ κατὰ Χάλκην θεολογικῇ Σχολῇ ἀρχιμνδρίτης Φιλάρετος Βαφειδης διὰ σπουδαίας διατριβῆς. Ὁ Βαφειδης ἀποδεχόμενος κατὰ τᾶλλα τὰς ὑποθέσεις τοῦ Βρυεννίου περὶ τοῦ ἐν λόγῳ ἀποκρύφου ὡς πιθανωτάτας, διαφωνεῖ μόνον ὡς πρὸς τὸν χρόνον τῆς συγγραφῆς του, νομίζων ὅτι ἡ Διδαχὴ θὰ ἐγράφη οὐχὶ μετὰ τὸ 120, ἀλλὰ πρότερον· διότι ὁμιλεῖ περὶ ἐπισκόπων καὶ διακόνων, ὅπως πρὸ τοῦ Ἰγνατίου συνήθως ἀναφέρονται οἱ τακτικοὶ ἐκκλησιαστικοὶ λειτουργοί, οὐχὶ δὲ περὶ ἐπισκόπων, πρεσβυτέρων καὶ διακόνων, ὅπερ ἐγένετο μετὰ ταῦτα συνήθως· ἔπειτα μνημονεύονται ἐν τῇ Διδαχῇ Ἀπόστολοι (δηλ. εὐαγγελισταί) καὶ προφῆται καὶ διδάσκαλοι, ὅπερ προσεγγίζει ἡμᾶς εἰς τὰς ἡμέρας τῶν Ἀποστόλων. Δὲν εἶναι δὲ ἀνάγκη νὰ παραδεχθῶμεν ὡς αἰρετικούς, οὓς πολεμεῖ ἡ Διδαχὴ, γνωστικούς τοῦ Β' αἰῶνος (ἀντιπύλας καὶ ἀντινομιστάς), ἀλλ' ἀρχαιοτέρους αἰρετικούς ἐκ τοῦ Α' αἰῶνος ὁμοίων φρονημάτων, τοὺς Νικολαίτας καὶ Βαλααμίτας καὶ τοὺς Ἐλεσχιούς (ἀκμάσαντας περὶ τὸ 100 ἔτος), καὶ ὡς ψευδοπροφῆτας ἐννοουμένους ὁμοίως οὐχὶ τοὺς μαντανιστάς τοῦ Β' αἰῶ-

νος, ἀλλ' ἄλλους ἀρχαιοτέρους ἀνκφερομένους ἐν τῇ Κ. Δ. "Ὡστε ὁ χρόνος τῆς συγγραφῆς μᾶλλον ἢ δύνάτο νὰ ὀρισθῇ τὸ τέλος τοῦ Α' καὶ αἱ ἀρχαὶ τοῦ Β' αἰῶνος. Τὴν γνώμην ταύτην τοῦ κ. Βαφείδου εὐρίσκωμεν λίαν ὀρθὴν καὶ πιθανήν. Ἐκ τῶν θεολόγων τῆς Ἑσπερίας πρῶτος ἔγραψε περὶ τῆς Διδασχῆς ὁ Χάρνακ ὁ καθηγητῆς τῆς θεολογίας ἐν Γεῦσεν ἐν τῇ Theol. Literaturzeitung (3. 1884), μεταφράσας αὐτὴν συγχρόνως εἰς τὸ γερμανικόν. Τῆς διατριβῆς του μετὰφρασις κατεχωρίσθη ἐν τῇ « Ἀ λ η θ ε ί α ». Ὁ Χάρνακ θεωρεῖ ὡς συγγραφέα οὐχὶ χριστιανὸν ἐξ Ἰουδαίων, ἀλλὰ μᾶλλον χριστιανὸν ἐξ ἐθνικῶν. Ἀλλ' ἡ γνώμη αὕτη νομίζομεν ὅτι δυσκόλως δύναται νὰ ὑποστηρίχθῃ ὑπὸ τοῦ περιεχομένου τῆς Διδασχῆς, ἥτις τὸν Χριστὸν παῖδα τοῦ Θεοῦ ἀπλῶς καὶ υἱὸν τοῦ Δαυὶδ ὀνομάζει, αἵτινες ἐκφράσεις ἀρμόζουσι μᾶλλον εἰς συγγραφέα ἀνήκοντα εἰς ἐξ Ἰουδαίων ἐκκλησίαν. Καὶ ὁ Χάρνακ δέχεται, ὅτι ἡ Διδασχὴ εἶναι ἀρχαιοτάτου ψευδεπίγραφον καὶ ὅτι ἐξ αὐτῆς προήλθον αἱ Διαταγαί. Ὑποθέτει δέ, ὅτι ὁ συγγραφεὺς αὐτῆς ἔζη οὐχὶ ἐν Παλαιστίνῃ, ἀλλ' ἐν Αἰγύπτῳ διὰ τὴν συγγένειαν αὐτῆς πρὸς τὴν ἀλεξανδρινὴν ἐπιστολὴν τοῦ Βαρνάβα. Περὶ τῆς Διδασχῆς ἔγραψε καὶ ὁ Ἰ λ γ ε ν φ ε λ δ καθηγητῆς τῆς θεολογίας ἐν Ίένῃ ἐν τῷ λειψικῶν Literar. Centralblatt (12. 1884). Καὶ οὗτος ἀποδέχεται ὅτι εἶναι ἀρχαιοτάτη ἡ Διδασχὴ. Δὲν εὐρίσκει δὲ ἐν αὐτῇ ἐνότητα καὶ σύνδεσμον μετὰ τοῦ πρώτου μέρους (κεφ. 1—5 καὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ 6), ὅπερ ἀρμόζει πρὸς κατηχομένους, πρὸς ὃν σκοπὸν ἐχρησίμευεν ἡ Διδασχὴ κατὰ τὸν Ἀθανάσιον, καὶ τοῦ ἐπιλοίπου μέρους ἀπὸ τῶν λέξεων τοῦ 6 κεφ. « Περὶ δὲ τῆς βρώσεως. » Πρὸς ταῦτα ὀρθῶς ἀντιπαρατήρησεν ὁ Βαφείδης, ὅστις μετέφρασε καὶ τὴν βιβλιοκρισίαν ταύτην ἐν τῇ Ἀ λ η θ ε ί α, ὅτι τὴν ἐνότητα ὑποδεικνύουσι λίαν σαφῶς αἱ ἐν ἀρχῇ τοῦ 7 κεφ. λέξεις: « Ταῦτα πάντα προειπόντες κλ. » Ὁ Ἰ λ γ ε ν φ ε λ δ ἐξέδοτο τὴν Διδασχὴν μετ' ἰδίων παρατηρήσεων ἐν τῇ συλλογῇ Novum Testamentum extra canonem receptum fasc. IV'. Χαρακτηρίζει δὲ τὴν Διδασχὴν ἐν τῇ παρούσῃ μορφῇ ὡς ὑπὸ μοντανιστικῆς χειρὸς διεσκευασμένην. Ἐν τῇ Ἀ λ η θ ε ί α κατεχωρίσθησαν καὶ πολλαὶ ἄλλαι κρίσεις γινόμεναι περὶ τῆς Διδασχῆς ἐν Γερμανίᾳ, ἐν Γαλλίᾳ, ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἐν Ἀμερικῇ. Ὁ Λ ο ῦ θ α ρ δ ὁ γνωστὸς λουθηρανὸς θεολόγος ἐν Λειψίᾳ ἔγραψε περὶ αὐτῆς ἐν τῇ Allgem. Evang. Luther. Kirchenzeitung (9, 1884) καὶ μετέφρασεν αὐτὴν ἐκ νέου εἰς τὸ γερμανικόν. Καὶ ὁ Λοῦθααρδ ἀνάγει τὴν συγγρα-

φὴν εἰς ἀρχαιοτέραν ἐποχὴν ἢ ὁ Βρυέννιος, πρὸ τῆς ἐμφανίσεως δηλαδὴ τοῦ μοντανισμοῦ, θεωρεῖ δὲ πιθανώτερον ὅτι ὁ συγγραφεὺς ἐζη ἐν Παλαιστίνῃ ἢ ἐν Αἰγύπτῳ, διότι ὁμιλεῖ περὶ «σίτου ἐπὶ τῶν ὀρέων,» ὅπερ δὲν ἀρμόζει περὶ Αἰγύπτου λεγόμενον. Ἐγράφη δὲ κατ' αὐτὸν παρὰ χριστιανοῦ ἐξ Ἰουδαίων πρὸς τοὺς ἐξ ἐθνικῶν χριστιανούς. Περὶ τῆς Διδαχῆς ἔγραψε καὶ ὁ καθολικὸς θεολόγος Φοῦγκ ἐν Τυβίγγῃ ἐν τῇ Literarische Rundschau (4, 1884), δεχόμενος καὶ οὗτος τὰς πλείστας γνώμας τοῦ Βρυεννίου. Μόνον δὲν παρεδέχεται, ὅτι αἱ διαταγαὶ αἱ ἐκ τῆς Διδαχῆς γενόμεναι ἐγράφησαν ὑπὸ ἀρειανοῦ τῷ 320—340, νομίζων πιθανώτερον, ὅτι ὁ συγγραφεὺς αὐτῶν ἤκμασε πρὸ τοῦ ἀρειανισμοῦ, διότι οὐδόλως ἀναφέρει τοῦτον καὶ διότι διατάσσει τὴν τέλει τοῦ Πάσχα μετὰ τῶν Ἰουδαίων, ὅπερ δὲν ἡδύνατο νὰ πράξῃ μετὰ τὴν ἐν Νικαίᾳ σύνοδον (μετὰ τὸ 325), τὴν καταδικάσασαν τὰ ἰουδαϊζόντα ταῦτα ἔθιμα. Ἐν Γαλλίᾳ ὁ Δοσσὲν, καθηγητὴς τῆς θεολογίας ἐν Παρισίοις, ἐν τῷ Bulletin critique (1 Μαρτίου 1884) ὑπὸ τὸν τίτλον: «Καὶ ἕτερος ἀποστολικὸς πατὴρ,» μεταφράζει εἰς τὸ γαλλικὸν τὴν Διδαχὴν, ἥς ἀποδέχεται τὴν ἀρχαιότητα καὶ τὴν μεγάλην σημασίαν. Ἡ φήμη τοῦ νέου θεολογικοῦ εὐρήματος ἔφθασε καὶ εἰς τὸν νέον κόσμον. Ὁ ἐν τῷ Ἀνδοβέρῳ τῆς Ἀμερικῆς καθηγητὴς τῆς θεολογίας Σμήθ ἐν τῷ περιοδικῷ The Andover Review (April 1884) ἔγραψε περὶ τῆς Διδαχῆς, ἐκφράσας τὴν γνώμην, ὅτι καὶ ἡ Διδαχὴ καὶ ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Βαρνάβα, ἧτις εἶναι ἀρχαιότερα αὐτῆς, ἤντλησαν τὴν ὕλην αὐτῶν ἐκ τῆς αὐτῆς πηγῆς, τῆς περιφορικῆς δηλαδὴ διδασκαλίας περὶ τῶν δύο ὁδῶν, ἧτις κατ' αὐτὸν θὰ ᾔτο ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις λίαν συνήθης. Ἐν Ἀμερικῇ μετέφρασεν εἰς τὸ ἀγγλικὸν τὴν Διδαχὴν ὁ Στάρβουκ, βιβλιοκρισία δὲ περὶ αὐτῆς ἐδημοσιεύθη καὶ ἐν τῇ The Independent τῆς Νέας Ὑόρκης καθὼς καὶ ἄλλη νέα μετάφρασις. Ἐν Ἀγγλίᾳ μετέφρασε τὴν Διδαχὴν ὁ λόγιος Γόρδων ἐν τῇ The christian life (3 Μαΐου 1884), ὁ δὲ Στόκες ἐδημοσίευσεν ἐν τῇ «Συγχρόνῳ Ἐπιθεωρήσει» τοῦ Λονδίνου πραγματεῖαν περὶ αὐτῆς, ἐν ᾗ ἐγκωμιάζων θερμῶς τὸν Βρυέννιον λέγει, κατὰ τὴν μετάφρασιν τῆς Ἀληθείας, ὅτι «ὁ Βρυέννιος παρήγαγε πραγματεῖαν, ἧτις ἀποδεικνύει ὅτι τὸ πνεῦμα τοῦ Εὐσεβίου ζῇ ἐν τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ ὅτι Ἑλλήνων κληρικὸς δύνα-

ται νὰ ἦναι ἴσος πρὸς τοὺς νεωτέρους Γερμανοὺς, Γάλλους, καὶ Ἄγγλους ἐπιστήμονας. »

Τοιοῦτο εἶναι τὸ ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Νικομηδείας Βρυεννίου ἐκδοθὲν πολύτιμον σύγγραμμα καὶ τοσοῦτος περὶ αὐτοῦ ἐγένετο λόγος ἐν τῷ τύπῳ πασῶν τῶν πεπολιτισμένων χωρῶν. Ὁ Βρυένιος ὁμολογουμένως καὶ διὰ τοῦ ἔργου του τούτου ὡς καὶ διὰ τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τῶν τοῦ Κλήμεντος ἐπιστολῶν, ἐτίμησεν ἑαυτὸν καὶ τὴν νεαρὰν ἡμῶν θεολογικὴν ἐπιστήμην ἐνώπιον τῶν ἄλλοθεντῶν πεπαιδευμένων. Διὸ ἀπὸ καρδίας συγχαίρομεν αὐτῷ, εὐχόμενοι ταχέως νὰ ἴδωμεν καὶ ἄλλα ἐπιστημονικὰ αὐτοῦ ἔργα.

Η ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

ΠΕΡΙ ΜΙΣΘΟΔΟΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΩΝ*

Ἡ Ἱερά Σύνοδος προέβη πρὸ μικροῦ εἰς σπουδαιότατόν τι βῆμα ἀφορῶν εἰς τὸ μέλλον τοῦ κλήρου τῆς Ἑλλάδος, εἰς πρᾶξιν, ἥτις καὶ ἡμᾶς εἶναι ἡ σπουδαιότερα πρᾶξις αὐτῆς ἀπὸ τῆς συστάσεώς της, ἥτοι ἀπὸ τοῦ 1833. Ἡτοίμασε δηλ. καὶ προὔτεινε τῇ κυβερνήσει σχέδιον, δι' οὗ ὑπέδειξε πῶς δύναται νὰ συστήται μεῖον ἐκκλησιαστικόν, ἐξ οὗ νὰ μισθοδοτηθῇ ἅπας ὁ κλήρος, καὶ πῶς οὕτω δύναται νὰ ἐξέλθῃ ὁ κληρὸς ἡμῶν ἀπὸ τῆς οἰκτρᾶς ἀληθῶς θέσεως, ἐν ἣ εὐρίσκεται καὶ καταστῇ ἄξιος τοῦ ὑψηλοῦ αὐτοῦ προορισμοῦ. Τὸ ταμεῖον τοῦτο κατὰ τὴν πρότασιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἡδύνατο νὰ συστή, ἐὰν πρῶτον διὰ νόμου ὠρίζετο, ἵνα ἐκάστη ἐλληνικὴ ὀρθόδοξος οἰκογένεια προσφέρῃ ὑπὲρ αὐτοῦ κατ' ἔτος δραχμὰς 5. Ἐπειδὴ δὲ ὑπολογίζονται ἐν συνόλῳ τοῦλάχιστον 300 χιλιάδες ἐλληνικῶν οἰκογενειῶν ἐν ἅπαντι τῷ κράτει, ὁ πόρος οὗτος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου θὰ ἔφθανε τὸ 1½ ἐκατομμύριον δραχμῶν. Κατὰ τὸν νόμον αἱ πτωχαὶ οἰκογένειαι ἡδύνατο νὰ ἐξαίρεθῶσι, τοιοῦτοτρόπως δὲ ἡ εἰσφορὰ αὕτη δὲν θὰ ἐπεβάρυνε τὴν ἄπορον τάξιν καὶ θὰ ἦτο οἰονεὶ ἐκουσία. Τὸ ἐκ τῶν ἀπόρων δὲ οἰκογενειῶν προσερχόμενον ἔλλειμμα θὰ ἀνεπληροῦτο ἐκ τῶν ἐκουσιῶν συνεισφορῶν τῶν πλουσιωτέρων, αἵτινες βεβαίως θὰ ὑπερέβαινον τὸ ὠρισμένον ὡς ἐλάχιστον ποσὸν τῶν 5 δραχμῶν κατ' ἔτος. Σημειωτέον δὲ ὅτι ἡ διὰ νόμου ἐπιβολὴ τῆς εἰσφορᾶς ταύτης τῶν 5 δραχμῶν δὲν θὰ ἦτο κυρίως ἐπιβάρυνσις τοῦ λαοῦ διὰ νέου βάρους· διότι ἤδη ὁ λαὸς ἐν τοῖς πλείστοις μέρεσι τῆς Ἑλλάδος κατ' ἔτος προσφέρει ἐκ τῶν προϊόντων τῆς γῆς ὠρισμένον ποσὸν εἰς τοὺς ἱερεῖς. Ἡ ἐκ σίτου ἢ ἄλλων προϊόντων εἰσφορὰ αὕτη ἤθελε παύσει, ὀριζομένης τῆς τῶν 5 δραχμῶν κατ' ἔτος. Δεῦ-

* Ἡ διατριβὴ αὕτη ἀνεγνώσθη ἐν τῇ συνεδρίᾳ τοῦ «Συλλόγου Παρνασσοῦ» τῆς 21 Δεκεμβρίου τοῦ 1882.

τερος πόρος ὁρίζεται τὸ ἐκ τῶν κατὰ τὸ 1834 διαλυθεισῶν μονῶν ἐτήσιον εἰσόδημα ἐκ 240 χιλ. δραχμῶν, τὸ ὅποιον εἰσπράττει νῦν ἡ κυβέρνησις καὶ ἐξ οὗ μισθοδοτοῦνται νῦν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἱεροκήρυκες, οἵτινες τοῦ λοιποῦ ἤθελον μισθοδοτεῖσθαι ἐκ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου. Τρίτος πόρος προσδιορίζεται ἐν 5 τοῖς $\frac{0}{100}$ ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῶν διατηρουμένων μοναστηρίων, ὅπερ ὑπολογίζεται εἰς 100 περίπου χιλ. δραχμῶν. Ἐκτὸς τούτων θὰ εἶχε βεβαίως τὸ ἐκκλησιαστικὸν ταμεῖον καὶ ἐκτάκτους δωρεὰς πλουσιῶν εὐσεβῶν. Τοιουτοτρόπως ἡδύνατο νὰ σχηματισθῇ ταμεῖον ἐκκλησιαστικὸν ἔχον εἰσόδημα ἐπὶ μὲν τοῦ παρόντος ὑπὲρ τὰ 2 ἑκατομμύρια δραχμῶν κατ' ἔτος, βραδύτερον δὲ καὶ πλείοτερον. Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος προστίθισιν, ὅτι, σχηματιζομένου τοῦ ταμείου, θὰ ἔπαυεν ἀναγκαιῶς ἡ χειροτονία ἀγραμμάτων ἱερέων, καὶ μόνον νέοι φέροντες δίπλωμα μιᾶς τῶν θεολογικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν σχολῶν τοῦ κράτους ἤθελον τοῦ λοιποῦ χειροτονεῖσθαι. Καὶ οἱ μὲν ἔχοντες δίπλωμα τοῦ Πανεπιστημίου θὰ ἐλάμβανον μηνιαῖον μισθὸν 200 φράγκων, οἱ δὲ τῆς Ῥιζαρείου σχολῆς 150, καὶ οἱ τῶν ἄλλων σχολῶν, οἵτινες θὰ ἐχρησίμευον διὰ τὰς κωμοπόλεις καὶ τὰ χωρία 100. Οἱ δὲ νῦν ὑπάρχοντες, ὅπως καὶ αὐτῶν ἡ θέσις βελτιωθῇ καὶ παύσῃ καὶ αὐτῶν ὁ ἐξευτελισμὸς, ὁρίζεται νὰ λαμβάνωσι καὶ οὗτοι 60 δραχμὰς κατὰ μῆνα, ἕως οὗ ἐκλίπωσι κατὰ μικρόν. Μετὰ τὸν ὁρισμὸν τοῦ μισθοῦ θὰ ἔπαυον πάντα ἐκεῖνα τὰ ἐξευτελιστικὰ μέσα τοῦ πορισμοῦ, τὰ ὅποια σήμερον ταπεινοῦσι τὸν ἡμέτερον κληρὸν, θὰ ἔμενον ὅμως τὰ ἄλλα τυχερὰ εἰσοδήματα τὰ μὴ προσβάλλοντα τὴν ἀξιοπρέπειαν τοῦ ἱερατείου, οἷον τὰ ἐκ τῶν βαπτίσεων, γάμων καὶ κηδεῶν καὶ τοιούτων ἱεροτελεστιῶν. Τοιουτοτρόπως ἤθελε καταστῇ δυνατόν, ἵνα ὁ ἐφημέριος ζῇ ἀξιοπρεπῶς, καὶ θὰ ἐξευρίσκετο τέλος ὁ τρόπος, δι' οὗ θὰ ἀνυψοῦτο ἡ θέσις τοῦ κλήρου καὶ θὰ ἔπαυε τὸ πάντων ἐντιμώτατον ἔργον νὰ θεωρῇται τὸ πάντων εὐτελέστατον καὶ ταπεινότατον. Πᾶς νέος εὐ ἡγμένος καὶ εὐπαίδευτος ἐν τῷ μέλλοντι, ὅστις ἤθελεν αἰσθανθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ του ζωηρὸν θρησκευτικὸν αἶσθημα, βλέπων ὅτι ἀσπαζόμενος τὸ κληρικὸν στάδιον, οὐ μόνον δὲν θὰ ἔτρεχε τὸν κίνδυνον νὰ λιμοκτενήσῃ καὶ ἐξευτελισθῇ, ὅπως σήμερον συμβαίνει τοῖς ἱερεῦσιν, ἀλλὰ καὶ νὰ τιμηθῇ, καὶ νὰ ζήσῃ ἀξιοπρεπῇ καὶ ἀνεξάρτητον βίον, ἤθελε προθύμως καταταχθῇ εἰς τὰς τάξεις τοῦ κλήρου, καὶ οὕτω θὰ ἐβλέπομεν ἐντὸς ὀλίγου χρόνου τὸν κληρὸν ἡμῶν μορφούμενον καὶ ἀνυψούμενον καὶ τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν ἀνα-

γεννωμένην, τὴν δὲ εὐσέβειαν παρὰ τῷ λαῷ ἡμῶν ἀναθάλλουσιν πάλιν καὶ ἐπικρατοῦντα παρ' αὐτῷ ἦθη χρηστότερα καὶ αὐστηρότερα. Ἡ ἰδέα τῆς εἰρημένης προτάσεως τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὑπῆρξεν ἀρίστη, ὀφείλεται δὲ ἔπαινος μέγιστος εἰς τὰ μέλη αὐτῆς τὰ συλλαβόντα καὶ προτείναντα τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος σχέδιον, τὸ ἐπαγγελλόμενον καθ' ἡμᾶς τὴν ὀριστικὴν βελτίωσιν τοῦ ἡμετέρου κλήρου καὶ τὴν θρησκευτικὴν ἀναγέννησιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Μέχρι τῆς σήμερον εἰχομεν μόνον θεολογικὰς σχολὰς, ἀλλ' ὀλίγοι τῶν ἐν αὐταῖς ἐκπαιδευομένων εὐλόγως ἀπεφάσιζον νὰ ἀσπασθῶσι τὸ κληρικὸν στάδιον, τὸ ὁποῖον ἀφύκτως ἤθελεν ὁδηγήσει αὐτοὺς εἰς τὴν ἔνδειαν καὶ τὸν ἐξευτελισμόν. Συσταίνομένου ὁμῶς ταμείου ἐκκλησιαστικοῦ καὶ ἀσφαλιζομένου τοῦ μέλλοντος τῶν ἐφημερίων, θὰ λειτουργήσῃσι καρποφόρως καὶ αἱ παρ' ἡμῖν θεολογικαὶ σχολαί. Διὰ ταῦτα συγχάιρομεν ἀπὸ καρδίας τῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ ἐπὶ τῇ προτάσει αὐτῆς, ἐπαναλαμβάνοντες, ὅτι ἀπὸ τοῦ 1833, ἀφ' οὗτου ἔχομεν Ἱεράν Σύνοδον, δὲν ἐξῆλθε σπουδαιότερον ἔγγραφον ἐκ τοῦ γραφείου αὐτῆς τοῦ ἐγγράφου τοῦ περιέχοντος τὴν εἰρημένην πρότασιν.

Ἄλλὰ δὲν ἄρκει, ὅτι ἐγένετο ἡ εἰρημένη πρότασις περὶ σχηματισμοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου καὶ μισθοδοσίας κλήρου κεκτημένου ἐπιστημονικὰ προσόντα. Πρέπει ἡ πρότασις νὰ πραγματοποιηθῇ, καὶ τότε ἡ χαρὰ ἡμῶν τῶν ποθούντων τὴν ἀνύψωσιν τοῦ κλήρου καὶ τὴν θρησκευτικὴν μόρφωσιν τοῦ λαοῦ θὰ ᾔηται πλήρης. Ἄλλ' ὑπάρχουσιν ἄρα γε ἐλπίδες περὶ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς μεγάλης ταύτης ιδέας τῆς οὕτως ἐπισήμως παρὰ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου προταθείσης; Τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ δύο τινῶν, πρῶτον ἐκ τῆς ἐπιμονῆς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καὶ τῶν διευθυνόντων αὐτὴν καὶ δεύτερον ἐξ ὑπουργείου ἐμφορουμένου ὑπὸ ἐιλικρινοῦς ἀγάπης πρὸς τὴν ἐκκλησίαν καὶ ὑπὸ ζωνοῦ ἰνδιαφέροντος ὑπὲρ τῆς θρησκευτικῆς μορφώσεως τοῦ λαοῦ. Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος ἀφοῦ ἀπαξ ἐπισήμως ἐκήρυξεν ὅτι θεωρεῖ ἀπολύτως ἀναγκαῖον νὰ μισθοδοτηθῇ ὁ κληρὸς, ἀφοῦ πρῶτον ὁρισθῶσι τὰ ἐπιστημονικὰ προσόντα αὐτοῦ, πρέπει νὰ ἐγκλωπώθῃ θερμῶς τὴν ἰδέαν ταύτην, μεθ' ἧς συνδέεται τὸ μέλλον καὶ ἡ ἀνύψωσις τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν καὶ τὸ ἐθνικὸν ἐν γένει μέλλον τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, καὶ πᾶν ἔργον ἐν δευτέρᾳ μοίρᾳ τιθεμένη, νὰ ἔχη πάντοτε πᾶσαν αὐτῆς τὴν χὴν ἐστραμμένην καὶ πᾶσαν τὴν ἐνέργειαν αὐτῆς συγκεντρωμένης τὴν πραγματοποιήσιν αὐτῆς. Οὐ μόνον δὲ ἡ παροῦσα

σύνοδος, ἀλλὰ καὶ αἱ ἐπόμεναι δέον νὰ ὑπομινῆσκωσι πολλάκις ἐν-
τόνως ταῖς κατὰ καιροὺς κυβερνήσεσι τὴν σπουδαίαν ταύτην πρό-
τασιν καὶ νὰ ζητῶσι παρ' αὐτῶν τὴν πραγματοποίησιν αὐτῆς, δει-
κνύουσαι ὅτι ἐν ὁσῷ ὁ κληρὸς τῶν ἐφημερίων ὁ ἐρχόμενος εἰς ἄμει-
σον συνεπαφὴν μετὰ τοῦ λαοῦ καὶ ἔχων κυρίως εἰς χεῖράς του τὴν
θρησκευτικὴν ἀγωγὴν αὐτοῦ μένει ἀπαίδευτος καὶ ἐξηυτε-
λισμένος, ἢ ἐκκλησία ἐν Ἑλλάδι θὰ διατελῇ ἐν οἰ-
κτρῷ κατὰστάσει, ὁ δὲ λαὸς θέλει μένει σχεδὸν ἄνευ θρησκείας
καὶ θέλει ὁσημέραι ἀποθάνει ἀσεβέστερος καὶ φαυλότερος. Ἄνευ τῆς
ὑποδεικνυομένης μερίμνης περὶ τῶν ἐφημερίων ἡ διατήρησις σχολῶν
θεολογικῶν, δι' ἃς τοσαῦτα δαπανῶνται, εἶναι ματαία· αὐτὴ δὲ ἡ
Ἱερὰ Σύνοδος ἐνόσφ ἡ Ἑλλάς μένει ἄνευ μεμορφωμένου κατωτέρου
κληροῦ, οὐδένα ἐκπληροῦ σπουδαῖον σκοπόν. Οὐδὲν ὠφελεῖ, ὅτι ἐλή-
φθη πρόνοιά τις, ὥστε ὅπωςδῆποτε εὐπαίδευτοι ἄνδρες νὰ καταλαμ-
βάνωσι τὰς θέσεις τῶν ἀρχιερέων καὶ ἱεροκλήρων. Ὁ ἐπίσκοπος ὑπάρ-
χει κυρίως ἵνα διευθύνῃ τὸν κληρὸν· τὰ ὄργανα αὐτοῦ εἶναι οἱ ἐφη-
μέριοι. Μὴ ὑπαρχόντων ἐφημερίων καταλλήλων οὐδὲν κατορθοῖ ὁ ἐπί-
σκοπος. Ὡσαύτως καὶ ὁ ἱεροκῆρυξ ὁ κηρύττων ἐν ὁλοκλήρῳ νομῷ
ὀλίγην δύναται νὰ προσξενήσῃ ὠφέλειαν, μὴ ἐπαρκῶν φυσικῷ τῷ λόγῳ
εἰς τὴν πλήρωσιν τῶν θρησκευτικῶν ἀναγκῶν τῶν κατοίκων ὁλοκλή-
ρου τοῦ νομοῦ. Οἱ ἐπίσκοποι καὶ οἱ ἱεροκῆρυκες δύνανται νὰ ὠφελῶσι
πολὺ, ὅταν ὁ λαὸς ᾔῃαι παρεσκευασμένος ὑπὸ τῶν ἐφημερίων καὶ
προπεπαιδευγῆμένος θρησκευτικῶς. Ὁ λαὸς κυρίως προσμένει παν-
ταχοῦ νὰ ὀδηγηθῇ καὶ στηριχθῇ εἰς τὴν εὐσέβειαν παρὰ τοῦ ἐφημε-
ρίου του. Οὗτος εἶναι ὁ ἄμεσος καὶ πρῶτος διδάσκαλος τῆς θρησκείας
καὶ εὐσεβείας πρὸς αὐτὸν, ὁ πνευματικὸς πατὴρ πάσης οἰκογενείας,
ὁ παρηγορῶν αὐτὴν ἐν ταῖς θλίψεσι τοῦ βίου, ὁ στηρίζων αὐτὴν ἐν
ταῖς δειναῖς περιστάσεσιν, ὁ ποδηγετῶν αὐτὴν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀρε-
τῆς. Τοιοῦτοτρόπως ὀφείλουσιν οἱ Συνοδικοὶ καταδεικνύοντες τὴν
ἀνάγκην τῆς ἀνυψώσεως τῶν ἐφημερίων νὰ ἐπιδιώκωσι τὴν πραγμα-
τοποίησιν τῆς γενομένης προτάσεως. Καὶ ἐὰν δὲ κυβερνήσεις τινὲς
δείξωσιν ἀδιαφορίαν πρὸς τὴν φωνὴν αὐτῶν, θὰ εὐρεθῇ ὅμως, ἃς ἐλ-
πίσωμεν, ἐν τῷ μέλλοντι καὶ τοιαύτη κυβερνήσις, ἥτις νὰ ἐννοήσῃ
τὴν σπουδαιότητα τῆς προτάσεως ὡς πρὸς αὐτὸ τὸ μέλλον τοῦ ἑλλη-
νικοῦ λαοῦ, καὶ νὰ ἀποφασίσῃ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῆς. Πρὸ πάντων δὲ
τὸ μέγα ἔργον δύναται νὰ κατορθωθῇ, ἐὰν ὁ πανιερώτατος μητροπο-

λίτης Ἀθηνῶν ὁ καὶ διαρκῆς τῆς Ἱ. Συνόδου πρόεδρος καὶ ἡ ψυχὴ αὐ-
τῆς, ἐγκολπωθῇ τὴν ιδέαν ταύτην καὶ ἀφοσιωθῇ ἀπὸ καρδίας καὶ ἐξ
ὀλοκλήρου εἰς τὴν πραγματοποιήσιν αὐτῆς, Ἡ ἀξιοπρεπὴς ἀποκατά-
στασις παντὸς τοῦ κλήρου καὶ ἡ ἐπιστημονικὴ μόρφωσις αὐτοῦ ἐάν
ποτε γίνωσι πράγματα παρ' ἡμῖν, θὰ ἦναι μέγα γεγονός ἐν Ἑλλάδι
καὶ θὰ ἔχῃ σπουδαιότατα ἀποτελέσματα ἐπὶ τῆς ἠθικῆς καταστά-
σεως τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἐάν ὁ παν. μητροπολίτης κατορθώσῃ τὸ
μέγα τοῦτο ἔργον, καὶ τοῦτο μόνον θὰ ἀρκέσῃ νὰ ἀπαθανάτισῃ τὸ
ὄνομα αὐτοῦ, ἡ δὲ ἱστορία τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ἐκκλησίας αὐτῆς θὰ
μνημονεύῃ πάντοτε μετ' ἐπαίνων τὸ ὅτι ἐπὶ Προκοπίου μητροπολί-
του Ἀθηνῶν καὶ προέδρου τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἤρξατο ἡ ἀνακαίνισις
τῆς ἐκκλησίας ἐν Ἑλλάδι, ἐσώθῃ ὁ κλῆρος αὐτῆς ἀπὸ τοῦ ἐξευτελι-
σμοῦ καὶ τῆς ἀμαθείας καὶ ὑψώθῃ εἰς τὴν πρέπουσαν αὐτῷ κοινωνι-
κὴν καὶ ἐπιστημονικὴν περιωπὴν. Κατορθώσατε τοῦτο, πανιερώτατε,
καὶ θὰ ἔχητε τὸν ἔπαινον οὐ μόνον τῆς παρούσης ἀλλὰ καὶ τῶν ἐπερ-
χομένων γενεῶν! Καταστήσατε τοῦτο τὸ ὄνειρον τοῦ βίου ὑμῶν, τὸν
κύριον πόθον τῆς καρδίας ὑμῶν, τὸν μόνον σκοπὸν τῶν ἐνεργειῶν ὑμῶν.
Μεταχειρίσθητε πᾶσαν τὴν ὡς ἐκ τῆς θέσεώς σας σημαίνουσιν ἐνέρ-
γειαν ὑμῶν καὶ πᾶσαν τὴν ὑψηλὴν ὑμῶν ἐπιρροὴν παρὰ τῷ ἀνωτάτῳ
ἄρχοντι, παρὰ τοῖς ἐκάστοτε ὑπουργοῖς, παρὰ τοῖς βουλευταῖς καὶ
πᾶσι τοῖς ἰσχύουσιν καὶ θέλετε βεβαίως ἐπὶ τέλους πείσει αὐτοὺς
νὰ ἔλθωσιν ἄρωγοὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ ἐκτελέσωσιν ἔργον μεγάλως
μέλλον νὰ ὠφελήσῃ οὐ μόνον τὴν ἐκκλησίαν ἀλλὰ καὶ τὸν ἑλληνικὸν
λαόν!

Ἐπειτα ἐξαρτᾶται ἡ πραγματοποίησις τῆς προτάσεως
καὶ ἐξ ὑπουργείου ἀποδεχομένου αὐτὴν καὶ ἀποφασίζοντος τὴν
ἐκτέλεσίν της. Ἀγνοοῦμεν τί θὰ πράξῃ τὸ παρὸν ὑπουργεῖον περὶ τοῦ
προκειμένου, δὲν θέλομεν δὲ νὰ πιστεύσωμεν ὅπερ λέγεται, ὅτι οὐ μόνον
ἐδέχθη δῆθεν ψυχρῶς τὴν γενομένην πρότασιν, ἀλλὰ καὶ ὅτι ἵνα κατα-
στήσῃ τὴν πραγματοποίησιν της ἀδύνατον, ἔσπευσε νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν
ἐπιψήφισιν τῆς βουλῆς νόμον περὶ συστάσεως ταμείου τῆς δημοτικῆς
ἐκπαιδεύσεως, διαβέτον ὑπὲρ αὐτοῦ τὸ ὑπὸ τῆς Συνόδου χάριν τοῦ ἐκ-
κλησιαστικοῦ ταμείου ὑποδειχθὲν 5 0/0 ἐκ τῆς μοναστηριακῆς προσ-
όδου. Τοῦτο μόνον γνωρίζομεν, ὅτι ἐπὶ τῇ ἀποφάσει τῆς κυβερνή-
σεως νὰ ὀρισθῇ εἰς τοιαύτην χρῆσιν τὸ εἰρημένον ποσὸν ἐκ τοῦ μονα-
στηριακοῦ εἰσοδήματος, τρία μέλη τῆς ἱερᾶς Συνόδου μετέβησαν εἰς

τὸ ὑπουργεῖον τῆς παιδείας, καὶ ἐξέφρασαν τὴν λύπην των¹. Ὁ νόμος ὁμως μεθ' ὅλας τὰς παραστάσεις ταύτας καὶ τὴν διαμαρτύρησιν βουλευτῶν τινων ἐπεψηφίσθη. Καὶ μεθ' ὅλα ταῦτα ὁμως ἡμεῖς ἀγνοοῦμεν τί κυρίως τὸ ὑπουργεῖον σκέπτεται ὡς πρὸς τὴν πρότασιν τῆς Συνόδου. Φοβούμεθα ἐν τούτοις μὴ οὐ μόνον οἱ πολιτευόμενοι οἱ σήμερον τὰ κοινὰ διαχειριζόμενοι, ἀλλὰ καὶ τὰ ἄλλα πολιτικὰ κόμματα τὰ μέλλοντα κατόπιν νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὴν ἐξουσίαν, ἀκούσωσι ψυχρῶς τὴν εἰρημένην πρότασιν περὶ τοῦ κλήρου, διότι εἶναι ἡμῖν γνωστὴ ἡ θρησκευτικὴ ἀδιαφορία ἢ παρὰ τοῖς πολιτικοῖς ἡμῶν κύκλοις ἐπικρατοῦσα καὶ ἡ ἔλλειψις ἐνδιαφέροντος ζωηροῦ ὑπὲρ τῆς ἀνυψώσεως τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς θρησκευτικῆς μορφώσεως τοῦ λαοῦ. Εἶναι δὲ λυπηρὸν, ὅτι ἡ ἀδιαφορία αὕτη παρὰ τισι τῶν πολιτευομένων φθάνει μέχρι κεκηρυγμένης ἔχθρας καὶ ἀποστροφῆς πρὸς τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὴν θρησκευτικὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ λαοῦ. Εἶναι γνωστὸν, ὅτι καὶ ἐν τῇ περυσινῇ βουλῇ καὶ ἐν τῇ τοῦ ἔτους τούτου ἐξεφράσθη παρὰ τῆς ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπιτροπῆς ἡ γνώμη, χάριν δῆθεν οικονομίας νὰ καταργηθῶσιν αἱ θέσεις τῶν ιεροκληρῶν καὶ τῶν καθηγητῶν τῶν ιερῶν μαθημάτων ἐν τοῖς γυμνασίοις! Καὶ ἀπερίφθην μὲν καὶ πέρυσι καὶ ἐφέτος πιστευόμεν ὅτι θέλει ἀπορριφθῇ ἡ πρότασις αὕτη, ἀλλὰ καὶ τὸ νὰ γίνῃ μόνον τοιαύτη πρότασις τί ἄλλο δεικνύει, εἰμὴ ὅτι πνεῦμα ἐχθρικὸν πρὸς τὴν θρησκείαν ἔχει εἰσχωρήσει μεταξὺ τῶν τάξεων τῶν πολιτευομένων παρ' ἡμῖν; Νὰ καταργηθῶσιν οἱ ιεροκλήρυκες, ἀντὶ νὰ πολλαπλασιασθῶσιν, εἰ δυνατόν, καὶ νὰ ἔχῃ ἐκάστη ἐπαρχία τὸν ιεροκλήρυκα αὐτῆς, ὅστις νὰ διδάσκη τὸν

1 Εἶναι μὲν ἱερὸς καὶ μέγας καὶ ὁ σκοπὸς τῆς ἐνισχύσεως τῆς δημοτικῆς ἐκπαίδευσως, ἀλλ' ὁ ἐκκλησιαστικὸς πλοῦτος ἔπρεπε κατὰ πρῶτον λόγον νὰ δαπανηθῇ ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας, ἥτις ἀφέθη μέχρι τοῦδε ἐν τελείᾳ καταπτώσει. Ἡ δημοτικὴ καὶ ἄλλη ἐκπαίδευσις εἶναι ἀναγκαιοτάτη εἰς τὴν μόρφωσιν τῶν ἐθνῶν, ἀλλὰ δὲν ἄρκει. Ἀπαιτεῖται καὶ δευτέρως τις παράγων πρὸς τοῦτο, ἡ διὰ τῆς ἐκκλησίας θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις τοῦ λαοῦ. Ἡ ἐν τῷ σχολείῳ ἡθικὴ καὶ θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις καρποφορεῖ, ὅταν ἡ ἐκκλησία προπαρασκευάζῃ τὸν παῖδα καὶ μετὰ ταῦτα δι' ὅλου τοῦ βίου αὐτοῦ συμπληρῇ τὸ ἔργον τοῦ σχολείου. Τὸ σχολεῖον δὲν ἔχει ὑπὸ τὴν ἐπιτροπὴν του εἰ μὴ ἐπ' ὀλίγα ἔτη τὸν ἄνθρωπον, οὐδὲ εἶναι εὐκολον ὁλόκληρος ὁ λαὸς ἀνεξαίρετως νὰ διδαχθῇ. Ἡ ἐκκλησία ἐπιδρᾷ ἠθικῶς καὶ θρησκευτικῶς ἐπὶ πάντας καὶ δι' ὅλου τοῦ βίου ἀπὸ τοῦ λίκνου μέχρι τοῦ τάφου.

λαὸν τὴν εὐσέβειαν καὶ νὰ ὁδηγῇ αὐτὸν εἰς τὴν ἀρετὴν! Καὶ δὲν ἐννοοῦσιν οἱ ποιαύτας προτάσεις ποιοῦντες, ὅτι ἂν ὁ ἐλληνικὸς λαὸς ὁσημέραι ἐξαχρειοῦται ἔτι μᾶλλον, ἂν τὰ ἐγκλήματα ἐπολλαπλασιάσθησαν, ἂν ἡ πίστις ἐξέλιπε καὶ ἡ ἀπάτη κατέλαβε τὴν θέσιν αὐτῆς, τοῦτο προῆλθε κυρίως ἐκ τῆς ἐξασθενήσεως τοῦ θρησκευτικοῦ αἰσθήματος καὶ ἐκ τῆς ἐπικρατήσεως τῆς ἀσεβείας καὶ τῆς ἀπιστίας; Τὰ ἱερὰ μαθήματα νὰ καταργηθῶσιν ἐν τοῖς γυμνασίοις, ἐνῷ κυρίως ἔπρεπε μᾶλλον νὰ ἐνισχυθῶσι ταῦτα, διότι δι' αὐτῶν κυρίως δύναται νὰ μορφωθῇ τὸ ἥθος τῶν μαθητῶν καὶ νὰ πλασθῇ νέα ἠθικὴ γενεά! Εἶναι δυνατόν ποτε ἡ μόρφωσις τῶν νέων ἄνευ θρησκείας; Ὁ λόγος, τὸν ὁποῖον φέρουσιν, ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν νῦν ἱεροκηρύκων καὶ διδασκάλων τῶν ἱερῶν μαθημάτων εἶναι δῆθεν ἀνίκανοι, καὶ ἀληθὲς ἂν ᾗτο τοῦτο, θὰ ᾗτο ἄλογος καὶ ἀνάξιος ἀπκνήσεως. Δὲν εἶναι ἄξιοι, λέγετε, οἱ παρόντες ἱεροκήρυκες καὶ ἱεροδιδάσκαλοι; Φροντίσατε νὰ μορφώσητε καταλλήλους καὶ ἱκανοὺς. Τοῦτο ὑπαγορεύει ἡ στοιχειωδესτέρα λογικὴ. Ἐνεκα τῆς τοιαύτης πανθολογουμένης θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας τῶν ἡμετέρων πολιτικῶν κύκλων θλιβόμεθα βαθέως προβλέποντες κακὰ ἀποτελέσματα ὡς πρὸς τὸ μέλλον τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ. Ἡμεῖς τοῦλάχιστον ἔχομεν τὴν πεποίθησιν, ὅτι μόνοι ἐκεῖνοι οἱ λαοὶ δύνανται ἀσφαλῶς νὰ προσδεύσωσι καὶ νὰ ἔχωσι μέγα μέλλον, ὅσοι εἶναι θρησκευτικῶς καλῶς μεμορφωμένοι καὶ ἐκτενταὶ ἡθικῇ χρηστά. Λαοὶ ἀσεβεῖς καὶ ἀνήθικοι δὲν δύνανται νὰ ἀκμάσωσιν ἀληθῆ καὶ διαρκῆ ἀκμὴν καὶ στερεῶς νὰ προσδεύσωσιν. Ἡ εὐσέβεια καὶ ἡ ἠθικὴ εἶναι ἡ ὑγεία τῶν λαῶν. Ἐρωτήσατε τὴν ἱστορίαν τῶν λαῶν καὶ αὕτη θέλει διδάξει ὑμᾶς, ὅτι ἡ ἀληθὲς καὶ γνησίᾳ εὐσέβεια συνεπῆγάγε πάντοτε καὶ τὴν ἠθικὴν ἐπίδοσιν τῶν ἐθνῶν καὶ ὅτι μετὰ τῆς ἠθικῆς συνεβάδισε πάντοτε καὶ τὸ μεγαλεῖον καὶ ἡ πολιτικὴ αὐτῶν ἀκμὴ. Τούναντίον μετὰ τῆς ἀσεβείας συνεισέφερσε πάντοτε καὶ ἡ ἀνηθικότης, ἡ ἐκλυσίς τῶν ἠθῶν, καὶ μετὰ τῆς ἀπωλείας τῆς ἠθικῆς συναπωλέσθη καὶ ἡ ἐλευθερία. Ἡ ἀρχαία Ἑλλὰς ἤρχισε νὰ διαφθείρηται μετὰ τὴν ἐμφάνισιν τῶν σοφιστῶν, οἵτινες διέσεισαν τὰς θρησκευτικὰς τοῦ λαοῦ πεποιθήσεις καὶ ἐζήτουν νὰ ἀποδείξωσι τὸν ἡττονα λόγον κρείττω καὶ τὸν κρείττονα ἥττω, τὸ ἀγαθὸν κακὸν καὶ τὸ κακὸν ἀγαθόν. Καὶ ἡ Ῥώμη δὲ ἤρχισε νὰ παρακμᾶζῃ, ὅταν τὰ ἀκόλαστα μυθολογήματα τῶν ξένων θρησκευμάτων καὶ αἱ ξένα ἐν γένει ἰδέαι διαδοθεῖσαι ἐν

τῷ ῥωμαϊκῷ κράτει, ἐκλόνισαν τὴν πίστιν εἰς τοὺς ἀρχαίους τῆς Ῥώμης θεοὺς. Καὶ σήμερον δὲν εἶναι μεγάλοι μόνοι οἱ λαοὶ ἐκεῖνοι, παρ' οἷς ἡ θρησκεία εἶναι ἰσχυρὰ δύνამις, ἡθικῶς ἐξαγνίζουσα καὶ κρατύνουσα αὐτούς, οἱ βόρειοι γερμανοί, οἱ ἄγγλοι, οἱ τῆς βορείου Εὐρώπης ἐν γένει λαοὶ καὶ οἱ Ἀμερικανοί; Δὲν πάσχουσι δὲ τὸναντίον πολιτικῶς καὶ δὲν ἀδυνατοῦσι νὰ ὑψωθῶσιν εἰς στερεάν τινα καὶ διαρκῆ πολιτικὴν εὐεξίαν οἱ καθολικοὶ λαοί, παρ' οἷς ἡ θρησκεία μόνον παρὰ τῷ ὄχλῳ διατηρεῖ κράτος τι, ὅπως κρατῇ αὐτὸν ἐν δεισιδαιμονίᾳ (ἥτις εἶναι δι' αὐτοτροφίαν τῆς ἀληθοῦς θρησκείας), ἐνῶ παρὰ πάσαις ταῖς ἀνωτέραις τάξεσι τοῦ λαοῦ ἐπικρατεῖ ἡ φοβερωτέρα ἀπιστία καὶ ἔχθρα πρὸς τὴν θρησκείαν; Εἶναι ἄρά γε πεπωμένον καὶ ἡ Ἑλλὰς νὰ βαδίσῃ τὴν ὁδὸν ταύτην τῶν λατινικῶν φύλων; Ἀπευχόμεθα τοῦτο ἀπὸ καρδίας, διότι φρίττομεν ἐνώπιον τῶν ἐνδεχομένων ἀποτελεσμάτων τοιαύτης καταστάσεως.

Οἱ παρ' ἡμῖν πολιτευόμενοι οἱ ἀδιαφόρως ἢ ἐχθρικῶς πρὸς τὴν θρησκείαν διακείμενοι ἔπρεπε νὰ μὴ ἀγνοῶσι δὴ οὐ μὲν ἄλλας ἀληθείας, ὅτι ἄνευ θρησκείας ἡ ἡθικὴ χρηστὰ παρὰ τῷ λαῷ εἶναι ἀδύνατα, καὶ ὅτι ἄνευ ἡθῶν χρηστῶν πολιτικός ἐλεύθερος βίος τῶν ἐθνῶν εἶναι ὡσαύτως ἀδύνατος. Ἡ θρησκεία ἡ ἡ εὐσέβεια πρὸς τὸν Θεὸν εἶναι ἡ ῥίζα τῆς ἡθικῆς. Μεθ' ὅσα δὲ καὶ ἀν' λέγωσιν οἱ ὑποστηρίζοντες τὴν ἀπὸ τῆς θρησκείας ἀνεξάρτητον ἡθικὴν εἶναι ἀναντίρρητον, ὅτι ἐν τῷ βίῳ καὶ τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν εἶναι πάντοτε ἐσώτατα ἠνωμένα τὰ δύο ταῦτα, ἡ θρησκεία καὶ ἡ ἡθικὴ. Ὁ ἡθικὸς νόμος ὃ ἐν τῇ συνειδήσει ἐκάστου ἀνθρώπου ἐγγεγραμμένος, ἄνευ Θεοῦ νομοθέτου, δικαστοῦ καὶ ἐκτελεστοῦ αὐτοῦ εἶναι φαινόμενον ἀκατανόητον καὶ ἀπόλλυσι πᾶν κῦρος, εὐκολώτατα δὲ περιφρονεῖται καὶ καταπατεῖται ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου. Πόθεν ὁ ἡθικὸς οὗτος νόμος, ὅστις δὲν ἐπεβλήθη ὑπὸ ἀνθρώπου τινός, οὐδὲ προῆλθεν ἐκ συμφωνίας τινὸς ἀνθρωπίνης, ἀλλ' ἵσταται ὑπεράνω τῶν ἀτόμων καὶ τῶν ἀνθρωπίνων κοινωνιῶν; Πόθεν ὁ νόμος οὗτος, ὅστις ἦτο τοιοῦτος πρὸ χιλιάδων ἐτῶν καὶ θέλει εἶναι τοιοῦτος καὶ μετὰ χιλιάδας; Δὲν μένει αἰνίγμα ἄνευ παραδοχῆς τοῦ Θεοῦ ὡς νομοθέτου αὐτοῦ, οὐτινος ἐκφράζει τὴν θέλησιν ἢ μᾶλλον τὴν οὐσίαν; Ἐπειτα ἡ εὐθύνη, ἣν αἰσθανόμεθα ὅτι φέρομεν πάντες ἐπὶ τῇ παρὰβασει τοῦ ἡθικοῦ νόμου, ἔχει ἔννοιάν τινα ἄνευ μελλούσης ζωῆς καὶ ἄνευ ἀνωτέρας τινὸς δυνάμεως ἀσφαλιζούσης τὸ κῦρος τοῦ νόμου τούτου; Ἰδοὺ διὰ τί ὁ μέγιστος τῶν νεωτέρων φιλοσόφων, ὁ

Κάντιος, ἐθεώρησεν ὡς γνωστὸν ὡς ἀναγκαῖα αἰτήματα τῆς ἠθικῆς τὸν Θεὸν καὶ τὴν ἀθανασίαν. Οὕτω σκέπτεται ἀναγκαίως πᾶς ἄνθρωπος, ταύτην τὴν λογικὴν ἀκολουθεῖ πρὸ πάντων ὁ λαός. Πείσατε τὸν ἄνθρωπον τοῦ λαοῦ, ὅτι δὲν ὑπάρχει Θεὸς καὶ μέλλουσα ζωὴ, καὶ εἶναι ἀδύνατον νὰ κρατήσητε αὐτὸν ἀπὸ τῶν φοβερωτέρων ἐγκλημάτων. Τοῦτο ἠνάγκασεν ὡς γνωστὸν τὸν Ῥοβеспιέρον κατὰ τὴν μεγάλην γαλλικὴν ἐπανάστασιν νὰ πείσῃ τὴν ἐθνικὴν σύνοδον νὰ ἀκηρύξῃ ὅτι le peuple francais reconnait l'être suprême et l'immortalité de l'âme! ἤτοι ὁ γαλλικὸς λαὸς ἀναγνωρίζει τὸ ὑπέρτατον ὄν καὶ τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς (1794). Ἡ ἄρνησις τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ κατάργησις τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, ἣτις εἶχε ψηφισθῇ ἐν τῇ ἐπαναστατικῇ μέθῃ τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, εἶχε μεταβάλλει τὴν Γαλίαν εἰς κοινωνίαν θηρίων κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς τρομοκρατίας. Περὶ τοῦ στενοῦ τούτου συνδέσμου τῆς θρησκείας καὶ τῆς ἠθικῆς πραγματευόμενος ὁ Guizot ἐν ταῖς μελέταις αὐτοῦ περὶ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, λέγει τὰ ἐξῆς: «Ἀπεδείξαμεν τὸ γεγονός τοῦτο ὅτι ὁ ἠθικὸς νόμος δὲν εἶναι οὔτε ἐπίνοια, οὔτε σύμβολοις ἀνθρωπίνῃ, οὔτε εἰς τῶν πεπωμένων ἐκείνων νόμων, διὰ τῶν ὁποίων κυβερνᾶται ὁ ὕλικὸς οὗτος κόσμος. Εἶναι ὁ νόμος τοῦ πνευματικοῦ καὶ ἐλευθέρου κόσμου, νόμος ἀνώτερος τοῦ κόσμου τούτου, ὅστις ἀναγνωρίζων αὐτόν, ἀναγνωρίζει ἐαυτὸν συγχρόνως ἐλεύθερον καὶ ὑποταγμένον. Τίς ὁ ποιητὴς τοῦ νόμου τούτου; Τίς τὸν ἐπιβάλλει εἰς τὸν ἄνθρωπον, τοῦ ὁποίου αὐτὸς δὲν εἶναι ἔργον καὶ ὅστις κυβερνᾷ αὐτόν χωρὶς νὰ τὸν ὑποδουλώσῃ; Ποῖος ἔθεσε τὸν νόμον τοῦτον ὑπεράνω τοῦ κόσμου, ὅπου παρέρχεται ὁ παρὼν βίος τοῦ ἀνθρώπου; Φανερῶς ὑπάρχει ἀνωτέρα ἐξουσία, ἀφ' ἧς πηγάζει ὁ ἠθικὸς νόμος, καὶ ἣτις ἀποκαλύπτει αὐτόν. Μετὰ τοῦ κοινοῦ αὐτοῦ νοός, τὸν ὁποῖον ἔνεκα τῆς ἀσθεείας του καὶ τοῦ κυνισμοῦ του τόσον συχνάκις ἐλησμόνει, εἶπεν ὁ Βολταῖρος, ὁμιλῶν περὶ τοῦ ὕλικου κόσμου, καὶ τῆς τάξεως, ἣτις βασιλεύει ἐν αὐτῷ: «Δὲν δύναμαι νὰ ὑποθέσω ὅτι τὸ ὡρολόγιον τοῦτο ὑπάρχει καὶ δὲν ἔχει τὸν ὡρολογοποιόν του.» Ἐν τῷ ἠθικῷ κόσμῳ πρόκειται περὶ πολὺ διαφορωτέρου πράγματος ἢ περὶ ὡρολογίου· δὲν ἔχομεν ἐνταῦθα ἐνώπιον ἡμῶν κατεσκευασμένην τινὰ καὶ κεκανονισμένην ἅπαξ διὰ παντὸς μηχανήν. Ὁ νόμος τῆς τάξεως, τ. ἔ. ὁ ἠθικὸς νόμος εἶναι ἀδιαλείπτως εἰς σύγκρουσιν μετὰ τῆς ἀνθρωπίνης ἐλευθερίας· ἡ ἐλευθερία ἀναγνωρίζει τὸν ἠθικὸν νόμον, τὸν ὁποῖον δύναται νὰ πληρώσῃ ἢ νὰ παρα-

βῆ. Ὁ νόμος ἀποκαλύπτει τὸν ἀνώτατον νομοθέτην, τοῦ ὁποίου εἶναι ἡ νόησις καὶ ἡ θέλησις. Ὁ Θεὸς ἡθικὸς κύριος καὶ ὁ ἄνθρωπος πρόσωπον ἐλεύθερον ὑποκείμενον περιέχονται ὁμοῦ ἐν τῷ γεγονότι τοῦ ἡθικοῦ νόμου. Ἐν τῷ ἡθικῷ τούτῳ νόμῳ μόνον εὗρεν ὁ Κάντιος τὸν Θεόν· εἶχεν ἄδικον νὰ μὴ εὕρισκῃ αὐτὸν καὶ ἀλλαχοῦ, ἀλλ' ἀληθῶς ἐν τῷ ἡθικῷ νόμῳ, τῷ κανόνι τῆς ἡθικῆς ἐλευθερίας, φανεροῖ ὁ Θεὸς ἑαυτὸν τῷ ἀνθρώπῳ μετὰ ζωηροτέρας καὶ μᾶλλον ἀμέσου ἐναργείας. Καθὼς δὲ ὁ ἡθικὸς νόμος ἄνευ κυριάρχου νομοθέτου, ὅστις τὸν ἐπιβάλλει εἰς τὸν ἄνθρωπον, εἶνε ἐλλιπὲς καὶ ἀνεξήγητον γεγονός, πωταμὸς ἄνευ πηγῆς, ἐπίσης καὶ ἡ ἡθικὴ εὐθύνη τοῦ ἐλευθέρου ἀνθρώπου ἄνευ τοῦ ἀνωτάτου δικαστοῦ, ὅστις ἐφαρμόζει αὐτήν, εἶναι γεγονός ἀτελὲς καὶ ἀνεξήγητον, πηγὴ ἄνευ ἐκβολῶν, ἥτις ῥέει καὶ ἀφανίζεται, οὐδεὶς οἶδε, ποῦ! Καθὼς ὁ ἡθικὸς νόμος ἀποκαλύπτει τὸν ἡθικὸν νομοθέτην, οὕτως ἡ ἡθικὴ εὐθύνη ἀποκαλύπτει τὸν ἡθικὸν δικαστήν. Ὅπως ὁ ἡθικὸς νόμος δὲν δύναται νὰ συνταυτισθῇ μετ' οὐθενὸς ὑπὸ ἀνθρώπων ἐπινοηθέντος ἡθικοῦ νόμου, οὕτως αἱ κρίσεις αἱ παρὰ τῶν ἀνθρώπων γινόμεναι ἐν ὀνόματι τῆς ἡθικῆς εὐθύνης, δὲν εἶναι σχεδὸν ποτὲ ἡ ἐντελὴς ἀληθὴς καὶ δικαίαι ἐκείνη κρίσις, οἷον ἡ εὐθύνη αὕτη προσδοκᾷ καὶ ἐπικαλεῖται. Ἡ ἡθικὴ εὐθύνη ἀπαιτεῖ ἀνωτέραν τινὰ ἄπταιστον ἱκανοποίησιν. Τοιοῦτοτρόπως, καθὼς ὁ Θεὸς ἐν τῷ ἡθικῷ νόμῳ περιέχεται ὡς ἀρχικὸς ποιητὴς του, οὕτως ἐν τῇ ἡθικῇ εὐθύνῃ περιέχεται ὁ Θεὸς ὡς ὁ ὀριστικὸς αὐτοῦ δικαστής. Κατὰ ταῦτα ἡ ἡθικὴ τάξις, τὸ κράτος τοῦ ἡθικοῦ νόμου, εἶναι ἀκκατάληπτος καὶ ἀδύνατος, ἔσθ' ἂν εἶναι Θεός, ὅστις νὰ τηρῇ αὐτήν ὑπεράνω τῆς ἐλευθερίας τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀνορθῶνῃ ὅταν ἡ ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου διαταράσσῃ αὐτήν. Τοιοῦτοτρόπως τὰ ἡθικὰ γεγονότα, τὰ ἔμφυτα καὶ ἰδιάζοντα εἰς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, δηλ. ἡ διάκρισις τοῦ ἡθικοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, ἡ ἡθικὴ ὑποχρέωσις, ἡ ἡθικὴ εὐθύνη, ἡ ἡθικὴ ἀξία ἢ ἀπαξία εἶναι ἐσώτατα ἀναγκαιῶς συνδεδεμένα μετὰ τῶν θρησκευτικῶν γεγονότων, δηλ. τοῦ Θεοῦ, ὡς ἡθικοῦ νομοθέτου καὶ ὡς τηρητοῦ καὶ κριτοῦ. Ἀλλαις λέξεσιν ἡ ἡθικὴ εἶναι οὐσιωδῶς καὶ φυσικῶς συνδεμένη μετὰ τῆς θρησκείας¹.» Τὰς σκέψεις ταύτας τοῦ Γκιζώτου, αἵτι-

1 Μελέται περὶ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας ἐν τῇ σχέσει αὐτῆς πρὸς τὴν παροῦσαν κατάστασιν τῶν κοινωνιῶν καὶ τῶν πνευμάτων. Κατὰ τὴν ἡμετέραν μετάφρασιν σελ. 60.

νες εἶναι πόρισμα βαθυτάτων μελετῶν καὶ μακρᾶς πείρας τοῦ βίου, ἔπρεπεν οἱ παρ' ἡμῖν πολιτευταὶ νὰ μελετήσωσι καλῶς. Χρηστὰ ἦθη εἶναι ἀδύνατα παρὰ τοῖς λαοῖς ἄνευ θρησκείας. Χρηστὰ ἦθη θὰ μορφωθῶσι καὶ ἐν Ἑλλάδι ἂν ὁ λαὸς καταστῇ εὐσεβής, ὅπως ἦτο ὁ λαὸς ἐπὶ τῶν πατέρων ἡμῶν. Ἵνα δὲ τοῦτο ἐπιτύχωμεν πρέπει νὰ μορφώσωμεν κλῆρον πεπαιδευμένον δυνάμενον νὰ ὁδηγήσῃ εἰς τὴν θρησκείαν τὴν παροῦσαν γενεάν, κεκτημένον πάντα τὰ φῶτα τῶν νῦν χρόνων καὶ μεταχειριζόμενον πᾶσαν τὴν σημερινὴν παιδείαν πρὸς ὑποστήριξιν ἀληθοῦς, πεφωτισμένης, συμφώνου πρὸς τὴν σήμερον πρόσδον εὐσεβείας, οὐχὶ δὲ δεισιδαίμονος καὶ φανατικῆς, ὅποια σήμερον παρ' ἡμῖν καὶ ἄχρηστος καὶ ἀδύνατος εἶναι.

Δευτέρα ἀλήθεια, ἣν οἱ πολιτευόμενοι παρ' ἡμῖν δὲν πρέπει νὰ παραβλέψωσιν, εἶναι, ὅτι ἂν πάντες οἱ λαοὶ ἔχουσιν ἀνάγκην τῆς θρησκείας, πρὸ πάντων ὅμως χρήζουσιν αὐτῆς οἱ ἐλεύθεροὶ λαοί. Διότι πρῶτον ἡ ἐλευθερία προϋποθέτει ἠθικὸν τὸν λαόν, ἔχοντα αὐταπάρνησιν καὶ ἀρετὴν δύναντα ψυχῆς, ὅπως ἀνθίσταται κατὰ παντὸς δεσποτισμοῦ καὶ ματαιοῖ πᾶσαν ἀπόπειραν ὑποδουλώσεως. Ὁ ἀνῆθικος καὶ ἐκνευρισμένος λαὸς εἶναι ἀνίκανος νὰ διατηρήσῃ τὴν ἐλευθερίαν του. Ἡ τυραννία εὐκόλως ὑποτάσσει τὸν λαόν τὸν μὴ ἔχοντα τὸ θάρρος νὰ ριψοκινδυνεύσῃ ὑπὲρ τῆς ἰδίας ἐλευθερίας. Διὰ τοῦτο πάντοτε τῆς ὑποδουλώσεως τῶν λαῶν προηγέθη ἡ ἐκφάυλισις τῶν ἡθῶν αὐτῶν, ἥτις ἤρξατο ἀπὸ τῆς ἀσεβείας αὐτῶν. Ἐπειτα ἔχει ἀνάγκην ἡ ἐλευθερία τῆς θρησκείας καὶ διότι ἄλλως εὐκόλως καταντᾷ εἰς τὴν ἀκολασίαν, εἰς τὴν ἀπόρριψιν παντὸς ἠθικοῦ, πολιτικοῦ καὶ κοινωνικοῦ χαλινοῦ. Οἱ φιλελεύθεροὶ νόμοι ἀφίνουσιν εἰς τὴν ἐνέργειαν τοῦ πολίτου πολλὴν ἐλευθερίαν, ἥς εὐκόλως λαοὶ ἀνῆθικοὶ καταχρῶνται. Καὶ διὰ τοῦτο εὐκόλως τοιοῦτοι λαοὶ τὴν ἐλευθερίαν παρεξηγοῦντες καταντῶσιν εἰς τὴν ἀναρχίαν καὶ εἰς τὴν τελείαν ἀκολασίαν, ἥτις ἄγει εὐθὺ εἰς τὴν τυραννίαν. Ἰδοὺ διὰ τί ἐν Ἀγγλίᾳ, Ἀμερικῇ καὶ ἄλλαις χώραις, ἔνθα τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα ἀκμάζει καὶ ἡ θρησκεία εἶναι ἰσχυρὰ κοινωνικὴ δύναμις, θάλλουσι καὶ οἱ δημοκρατικοὶ φιλελεύθεροὶ θεσμοί. Τούναντίον ἐν χώραις, ἐν αἷς πκλαίουσι περὶ τῆς ὑπεροχῆς ἢ ἀπιστίας καὶ ἡ δεισιδαιμονία, ἥτις εἶναι παρωδία τῆς ἀληθοῦς θρησκείας, ἡ ἐλευθερία δὲν δύναται νὰ ριζώσῃ καὶ νὰ ἐπικρατήσῃ ὀριστικῶς. Ἰδοὺ πῶς καὶ περὶ τῆς ἀληθείας ταύτης ἐκφράζεται ὁ αὐτὸς ἐπιφανὴς Γάλλ-

λος συγγραφεύς, ὅστις εἶπερ τις καὶ ἄλλος ἐμελέτησε τὰ τῆς παροῦσης καταστάσεως τῶν κοινωνιῶν καὶ τῶν πνευμάτων ὑπὸ ἔποψιν θρησκευτικῇν.

α Τίνας κινδύνους καὶ τίνα προσκόμματα ἅπαντ' ἡμέτερον ἐν τῇ ἡμετέρᾳ κοινωνικῇ καταστάσει καὶ ἐν τοῖς ἥθεσιν ἡμῶν ἡ ἀποτελεσματικῇ καὶ διαρκῇ ἀποκατάστασις τῆς ἐλευθερίας; Ὁ χριστιανισμὸς εἶναι τοιοῦτος, ὥστε νὰ ὠφελῇ ἡμᾶς ἢ νὰ βλάπτῃ ἐν τῷ ἔργῳ τούτῳ; Συντηρητικοὶ ἢ φιλελεύθεροι, χριστιανοὶ ἢ ἐλευθερόφρονες, καθολικοὶ ἢ προτεστάνται, πάντες οἱ σπουδαῖοι καὶ πεφωτισμένοι ἄνθρωποι συμφωνοῦσι σήμερον εἰς τοῦτο, ὅτι θρηνοῦσι τὴν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἡμῶν ἐπικράτησιν τῶν ὕλικῶν συμφερόντων, τὴν δίψαν τῶν φυσικῶν κοινωνιῶν ἀπολαύσεων καὶ τὰς ἐκεῖθεν πηγαζούσας ἕξεις τοῦ ἐγωϊσμοῦ καὶ τῆς τρυφηλότητος. Ἐχουσι δὲ δίκαιον. Κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν πρὸς τὴν ἀποστολὴν τῆς ἐποχῆς ἡμῶν εἶναι τοῦτο τὸ μεγαλύτερον κακόν, ὅσον δὲν φαντάζονται τοῦτο ἴσως καὶ ἐκεῖνοι, οἷτινες θρηνοῦσιν αὐτό. Μετὰ τῆς ζωῆς καὶ ἰσχυρᾶς γλώσσης του ἔλεγεν ὁ αὐτοκράτωρ Ναπολέων ὁ Α'. «Δὲν φοβοῦμαι τοὺς συνωμότες τοὺς ἐγειρομένους ἀπὸ τῆς κλίνης των κατὰ τὴν 10ην ὥραν τῆς πρωΐας.» Δὲν πρόκειται ἐνταῦθα περὶ συνωμοτῶν, καὶ ἡ δύναμις τῆς ψυχῆς δὲν ἀπαιτεῖ ἀπολύτως νὰ μὴ λαμβάνῃ τις περὶ ἑαυτοῦ μηδεμίαν πρόνοιαν. Ἄλλ' ὅ,τι ἔχει σημασίαν ὡς πρὸς ἐκείνον, ὅστις θέλει νὰ ᾔται ἐλεύθερος, ἄτομον ἢ λαὸς, εἶναι νὰ μὴ ᾔται τυφλῶς καὶ ἐμπαθῶς ἀφωσιωμένος εἰς τὴν ἐπιδίωξιν τῆς ὕλικῆς του εὐημερίας καὶ τῶν μικρῶν του προσωπικῶν ἐπιθυμιῶν· εἶναι ἀναγκαῖον νὰ ἀπομακρύνῃ ὁ τοιοῦτος ἀφ' ἑαυτοῦ τὸν ἐγωϊσμὸν καὶ τὰς ἐπικουρείους ἀρχάς. Βάνουσις ἢ λεπτός ὁ ἐπικουρείος δυσκόλως ἀναδέχεται ἀγῶνας καὶ θυσίας, καὶ εὐκόλως ἀρκεῖται εἰς τὸ νὰ γνωρίζῃ ἐξησφαλισμένας τὰς ἡδονάς του καὶ τὴν ἀνάπαυσίν του. Καὶ ὅταν ᾔται συνετὸς καὶ ἡπιος ὁ ἐγωϊσμὸς, εἶναι πάθος ψυχρὸν καὶ ἄγονον καὶ δὲν κυριεύει τὸν ἄνθρωπον ἄλλως εἰμὴ ἐξαντλοῦν καὶ καταβιβάζον τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν. Ἡ ἐλευθερία ἀπαιτεῖ ἥθη αὐστηρότερα, τάσεις ὑψηλότερας, ἀντιστάσεις ἰσχυροτέρας, κατάστασιν ψυχῆς, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἡ ἡθικότης καὶ ἡ αὐταπάρνησις ἐπικρατοῦσιν. Ἀκριβῶς δὲ ἡ χριστιανικὴ θρησκεία δύναται νὰ δώσῃ εἰς τὴν νεωτέραν κοινωνίαν τοῦτο, τὸ ὁποῖον ἐλλείπει ἀπ' αὐτῆς. Ὁ χριστιανισμὸς διδάσκει εἰς πάντας μεγάλους καὶ μικροὺς, πλουσίους καὶ πένητας νὰ μὴ κατατρίβωσιν εἰς ὕλικὰς

ἀπολαύσεις πᾶσαν τὴν ζωὴν των· καλεῖ αὐτοὺς εἰς σφαίρας ὑψηλοτέρας, καὶ ἐνῶ ἐμπνέει αὐτοῖς πόθους καθαρωτέρους, ἀνοίγει αὐτοῖς καὶ ὡς πρὸς αὐτὴν τὴν εὐδαιμονίαν των τὰς ὠραιότερας ἐλπίδας. Ἰσχυρὸς ἢ ταπεινὸς, πλήρης πεποιθήσεως εἰς ἑαυτὸν ἢ μετριόφρων ὁ ἀληθὴς χριστιανὸς δὲν θὰ ζητήσῃ ἐν τῷ συμφέροντι καὶ αὐτῷ τῷ καλῶς ἐννοουμένῳ, τῇ πανακείᾳ ταύτῃ τῶν πολιτικῶν, τὸ ἀποκλειστικὸν ἔργον του καὶ τὸ μόνον ἐλατήριόν του εἴτε πρὸς τοὺς ὁμοίους του εἴτε πρὸς ἑαυτόν· ἔχει ἄλλο τέλος νὰ ἐπιδιώξῃ, ἄλλους εὐγενεστέρους νόμους νὰ ἐκτελέσῃ, ἄλλα ὑψηλότερα αἰσθήματα νὰ ἐκδηλώσῃ καὶ νὰ ἱκανοποιήσῃ· δὲν δύναται νὰ ᾔῃ οὔτε ἐπικούρειος οὔτε ἐγωϊστής. Αὕτη εἶναι μία τῶν μεγαλητέρων ὑπηρεσιῶν, τὰς ὁποίας ἡ χριστιανικὴ θρησκεία δύναται νὰ παράσχῃ κατὰ τὰς ἡμέρας ἡμῶν εἰς τὰς κοινωνίας, αἵτινες τείνουσιν εἰς τὴν ἐλευθερίαν. Ἰδοὺ ἡ δευτέρα. Ἡ ἐλευθερία δὲν ἔρχεται χωρὶς νὰ ἀνοίγῃ καὶ εὐρὺ στάδιον εἰς τὴν ἀκολασίαν (licence). Εἶναι ὄνειροπόλημα νὰ ἐλπίζῃ τις, ὅτι θὰ ἀπολαύσῃ τῶν εὐεργεσιῶν τῆς μιᾶς χωρὶς νὰ διατρέξῃ τοὺς κινδύνους καὶ ὑποστῇ τὰ ἀτοπήματα τῆς ἄλλης, ἐπίσης εἶναι ὄνειροπόλημα νὰ πιστεύῃ τις ὅτι διὰ τῶν ποινικῶν νόμων, τῶν δικαστηρίων καὶ τῶν χωροφυλάκων θὰ καταβάλλῃ ἀποτελεσματικῶς τὴν ἀκολασίαν. Ἡ νόμιμος ὑλικὴ βία εἶναι βεβαίως ἀναγκαία, ἀλλ' εἶναι ἀνεπαρκής. Ἐν τῇ πάλῃ ταύτῃ εἶναι ἀνάγκη ἐκτὸς τῶν δικῶν καὶ τῶν ποινῶν καὶ ἄλλου τινός. Ἡ ἠθικὴ καὶ αὐθόρμητος προδιάθεσις τῶν ἀνθρώπων, ἡ ἐπιρροὴ αὕτη τῆς καλῆς καταστάσεως τῶν πνευμάτων καὶ τῶν ἡθῶν, εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαία ὡς πρόχωμα κατὰ τῆς ἀκολασίας, ἥτις ἀναποφεύκτως ἀκολουθεῖ τὴν ἐλευθερίαν. Δύο πράγματα εἶναι βέβαια, πρῶτον, ὅτι ἐν ἐλευθέρῳ τόπῳ οὐδεὶς θὰ ἡξίου, ὅτι θὰ ἠδύνατο νὰ ἐμποδίσῃ ἐντελῶς τὴν ἀκολασίαν· δεύτερον ὅτι αἱ ἠθικαὶ καὶ ἐξ ἀγαθῆς προδιαθέσεως πηγάζουσιν δυνάμεις αὐτῆς τῆς κοινωνίας θέτουσι μόναι τὰς κυβερνήσεις καὶ τοὺς λαοὺς εἰς θέσιν νὰ ἀντιπαλαίωσι κατὰ τῶν κακῶν τῆς ἀκολασίας, τὰ ὅποια θὰ ᾔτο ἀδύνατον νὰ ἐμποδίσῃ τις ἐντελῶς. Ὁ χριστιανισμὸς εἶναι ἡ ἀποτελεσματικωτέρα, ἡ δημοτικωτέρα τῶν δυνάμεων τούτων. Εἶναι ἀποτελεσματικὴ κατὰ τῆς ἀκολασίας ἕνεκα δύο λόγων καὶ διὰ δύο μέσων· κατ' ἀρχὴν σώζει εἰς τὴν ἐξουσίαν τὸ δικαίωμα καὶ τὴν θέσιν αὐτῆς, καὶ οὐδέποτε ταπεινώνει αὐτὴν ἀπέναντι τῆς ἐλευθερίας, ἥς ἀναγνωρίζει ἐν τούτοις καὶ προκηρύττει τὸ δικαίωμα. Πράγματι δὲ ἐμπνέει εἰς τοὺς ἀνθρώ-

πους αἴσθημα, τὸ ὅποῖον ἡ ἐξουσία δὲν πρέπει νὰ παραβλέψῃ, τὸν σεβασμὸν. Ἡ ἀπουσία τοῦ σεβασμοῦ εἶναι ὁ μεγαλύτερος πολέμιος τῆς ἐξουσίας, ἣτις βλάπτεται περισσότερον ἐκ τῆς ὕβρεως ἢ ἐκ τῆς βίας. Καὶ ἀκριβῶς εἰς τοῦτο τείνουσιν οἱ σφοδρότεροι αὐτῆς ἐχθροὶ, εἰς τὸ νὰ ὑβρίζωσιν αὐτὴν καὶ ἐξευτελίζωσι συστηματικῶς. Ἀφ' ἐτέρου ἕνεκα τῆς χριστιανικῆς θρησκείας ἡ διαφθορὰ καὶ ἀκολασία οὐδέποτε δύναται νὰ κορυφωθῇ ἐν ταῖς χριστιανικαῖς κοινωνίαις. Ὑπάρχουσι βεβαίως ἄνθρωποι ἀκόλαστοι, παραξίαι, κακοήθεις ἐν ταῖς χριστιανικαῖς κοινωνίαις, ὅπως καὶ ἐν ἄλλαις ὑπάρχουσιν· ἀλλ' αἱ θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις καὶ τὰ χριστιανικὰ ἥθη ἐγείρουσι καὶ διατηροῦσι παρὰ τοῖς χριστιανικοῖς λαοῖς καὶ παρὰ τοῖς ὄχλοις καὶ μεταξὺ τῶν ἀνωτέρων κοινωνικῶν τάξεων σεβαστοὺς φίλους τῆς νομίμου καὶ ἠθικῆς τάξεως, ἄνδρας, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ ἀκολασία καὶ αἱ ὕβρεις ἐμποιοῦσιν ἀποστροφὴν τοσαύτην, ὅσον καὶ φόβον ὑπὲρ τῆς τάξεως, καὶ οἵτινες ἐπίσης ἐλεύθεροι ὄντες καταφεύγουσιν ὑπὲρ ταύτης εἰς τὰ ἀξιώματα καὶ τὰ ὅπλα τῆς ἐλευθερίας. Ἡ ἱστορία παρέχει ὡς πρὸς τοῦτο ἀποδεικτικὰ παραδείγματα. Οἱ χριστιανικοὶ λαοὶ εἶναι οἱ μόνοι, παρ' οἷς ἡ ἀκολασία δὲν κατῆντησεν ὀριστικῶς εἰς τὴν ἀπόλυτον ἀναρχίαν ἢ τὸν ἀπόλυτον δεσποτισμὸν, εἶναι οἱ μόνοι, οἵτινες διὰ διαφόρων μεταβολῶν καὶ διὰ σωτηρίων ἀντιδράσεων διῆλθον τὰς παρεκτροπὰς τῆς ἐξουσίας καὶ τῆς ἐλευθερίας, χωρὶς νὰ ὑποκύψωσιν εἰς αὐτάς ἠθικῶς ἢ πολιτικῶς. Οὔτε τὰ κράτη τῆς ἐθνικῆς ἀρχαιότητος, οὔτε τὰ τῆς βουδδιστικῆς ἢ μουσουλμανικῆς ἀνατολῆς ἠδυνήθησαν νὰ ὑποστῶσι τοιαύτας δοκιμασίας. Ἐσχον μὲν τὰς ἰδίας ἡμέρας τῆς ὑγείας καὶ τῆς δόξης των· ἀλλ' ὅτε τὸ κακὸν τῆς ἀκολασίας ἢ τῆς τυραννίας κατέλαθεν αὐτὰ, ἔπεσον ἀνεπιστρεπτεῖ, καὶ ἡ πτώσις των βιαία ἢ βραδεῖα, κατεστρεπτική ἢ ἡρεμος, ὑπῆρξε τὸ τέλος πάσης τῆς ἱστορίας των. Εἶναι δὲ τιμὴ τῆς χριστιανικῆς θρησκείας ὅτι κέκτῃται τὴν δύναμιν νὰ ἀνυψοῖ τὰς κοινωνίας ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν των, ὅπως τὰ ἄτομα ἀπὸ τῶν ἀποπλανήσεών των, καὶ ὅτι διὰ τῆς πίστεώς της καὶ τῶν αἰσθημάτων της, ἅτινα ἐγείρει, παρέσχεον ἤδη πλέον ἢ ἀπαξ ὅτε μὲν εἰς τοὺς φίλους τῆς τάξεως, ὅτε δὲ εἰς τοὺς φίλους τῆς ἐλευθερίας ἄσυλον κατὰ τὰς ἀποτυχίας των, ἵνα ἐπανακτήσωσι τὸ ἀπολεσθὲν πεδῖον. Θὰ ᾔτο δὲ σήμερον διὰ τοὺς φίλους τῆς ἐλευθερίας ἀφροσύνη καὶ ἀχαριστία, ἐὰν παρεγνώριζον τὸ μέγα τοῦτο γεγονός

καὶ τὰ σωτήρια αὐτοῦ διδάγματα¹.» Οὕτως εὐγλώττως καὶ πειστικῶς ὁ Γκιζῶτος δεικνύει τὴν σημασίαν, ἣν ἔχει ἡ θρησκεία ὡς πρὸς τὴν ἐλευθερίαν τῶν λαῶν. Κατὰ ταῦτα ἂν καὶ ἡμεῖς ὑψοῦμεν φωνὴν ὑπὲρ τῆς ἐνισχύσεως τῆς θρησκείας παρ' ἡμῖν διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς μορφώσεως καὶ ἀποκαταστάσεως τοῦ κλήρου, δὲν πράττομεν τοῦτο, διότι ἐμφορούμεθα δῆθεν ὑπὸ ἀντιδραστικοῦ καὶ μεσελευθέρου πνεύματος. Πᾶν τούναντίον ὑψοῦμεν φωνὴν ὑπὲρ τῆς θρησκείας ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς προόδου, διότι εἴμεθα πεπεισμένοι, ὅτι οἱ ἐλεύθεροι θεσμοὶ θὰ στερεωθῶσι παρ' ἡμῖν, ἐὰν ὁ λαὸς ἔχῃ ἤθη χρηστὰ, καὶ ἤθη χρηστὰ ἄνευ θρησκείας εἶναι ἀδύνατον λαὸς τις νὰ ἀποκτήσῃ καὶ διατηρήσῃ. Διὰ ταῦτα οἱ φίλοι τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς προόδου δὲν ἔπρεπε νὰ ᾔναι παντάπασιν κατὰ τῆς ἐνισχύσεως τῆς θρησκευτικῆς μορφώσεως τοῦ λαοῦ.

Πρὶν ἢ θέσωμεν πέρας εἰς τὴν παροῦσαν διατριβὴν ἡμῶν θεωροῦμεν ἀναγκαῖον νὰ ἀποκρούσωμεν καὶ ἐνστάσεις τινὰς πολλαῖς ἐπαναληφθείσας κατὰ τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἀνυψώσεως τοῦ κλήρου.

Τινὲς τῶν ἐνστάσεων τούτων εἶναι ἐντελῶς γελοῖαι, οἷα ἡ ἐξῆς· «Οἱ ἱερεῖς ἐκπαιδεύόμενοι γίνονται, λέγουσιν, ἄπιστοι, ἐνῷ οἱ ἱερεῖς πρέπει νὰ συμμερίζωνται τὰς προλήψεις τοῦ ὄχλου, οὐ χάριν ὑπάρχει ἡ θρησκεία.» Τοιαύτας μωρὰς ἐνστάσεις διακαιοῦται τις νὰ παραδράμῃ ὡς ἀναξίας προτοχῆς καὶ ἐλεγχούσας τελείαν ἄγνοιαν τῆς θρησκείας καὶ τῆς σημασίας αὐτῆς. Οἱ οὕτως ἡμιλοῦντες περὶ θρησκείας νομίζουσιν ἕνεκα τελείας ἀγνοίας τῶν θρησκευτικῶν ζητημάτων, ὅτι ἡ θρησκεία εἶναι σύνολον προλήψεων, δι' ὧν ὁ λαὸς ἀπατᾶται, ἵνα κρατῇται ἀπὸ τῶν ἐγκλημάτων! Πόσον πλανῶνται οἱ οὕτω περὶ θρησκείας σκεπτόμενοι! Ἐν τῇ οὐσίᾳ τῆς θρησκείας ἔγκεινται αἱ ὑψίσται ἀλήθειαι τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος, αἱ ἀλήθειαι περὶ Θεοῦ, προνοίας, πνευματικότητος τῆς ψυχῆς, ἀθανασίας καὶ μελλούσης ζωῆς, ἀντικείμενα, ὧν ὑψηλότερα δὲν ὑπάρχουσι διὰ τὴν ἀνθρωπίνην διάνοιαν, καὶ εἰς ὧν τὴν ἔρευναν ἀφωσιώθησαν τὰ μεγάλητερα πνεύματα πάντων τῶν αἰώνων ἀπὸ τοῦ Πυθαγόρου καὶ Πλάτωνος, μέχρι τοῦ Ὠριγένους, Αὐγουστίνου, Βοσσουέτου, Σλεϊερμαχέρου, Καντίου καὶ Φιχτίου. Ἡ θρησκεία εἶναι ἡ βαθυτάτη καὶ εὐγενεστάτη ἀνάγκη τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς, πάσης ἀνθρω-

πίνης ψυχῆς, ἡ βάσις ὁλοκλήρου τοῦ πνευματικοῦ καὶ ἡθικοῦ βίου τῆς ἀνθρωπότητος. Οὐ μόνον λοιπὸν ἡ θρησκεία δὲν εἶναι σύνολον προλήψεων, ἀν καὶ ἡ μωρία καὶ ἡ ἀμάθεια τῶν ἀνθρώπων πολλάκις ἠθέλησε νὰ ἀναμίξῃ αὐτὴν μετ' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὅλως τοῦναντίον ἐγκρύπτει ἐν ἑαυτῇ τὴν ὑψίστην ἀνθρωπίνην σοφίαν. Οὐ μόνον δὲν εἶναι προνόμιον τῶν ὄχλων, ἀλλ' ὑπῆρξε τὸ ἀντικείμενον τῶν πόθων καὶ σκέψεων τῶν ὑψίστων νόων τοῦ κόσμου. Διὰ τοῦτο ὅσον σοφώτεροι γίνονται οἱ ἱερεῖς, τοσοῦτον βαθύτερον καὶ καθαρώτερον ἐννοοῦσι τὴν θρησκείαν, καὶ τοσοῦτον ἀσφαλέστερον ὁδηγοῦσι τοὺς λαοὺς εἰς ἀληθεστέραν καὶ ἀγνοτέραν εὐσέβειαν, ἀπηλλαγμένην προλήψεων καὶ δεισιδαιμονιῶν, αἵτινες ἀσχημίζουσι καὶ διαστρέφουσι τὴν θρησκείαν.

Ἐρχόμεθα εἰς ἄλλην ἐνστάσιν· «Οἱ ἱερεῖς μισθοδοτοῦμενοι, λέγουσι, θὰ γίνωσιν ὑπάλληλοι τῆς κυβερνήσεως καὶ θὰ ἐξαρτῶνται ἐξ αὐτῆς, θὰ χρησιμεύωσι δὲ ὡς ὄργανα πολιτικῶν σκοπῶν, ἐνῶ συγχρόνως θὰ ἀνοιχθῇ νέον στάδιον εἰς τὴν θεσιθηρίαν, ἐξ ἧς πᾶσχει ἡ Ἑλλάς.» Ἀληθῶς γνωρίζομεν ὅτι ὑπάρχουσι χώραι, ἐν αἷς οἱ ἱερεῖς εἶναι πεπαιδευμένοι καὶ συντηροῦνται ἀξιοπρεπέστατα διὰ τῶν ἐκουσίων συνδρομῶν τῶν θρησκευτικῶν κοινοτήτων, ὧν προΐστανται. Τοῦτο γίνεται ἐν Ἀμερικῇ. Οἱ κήρυκες τοῦ θεοῦ λόγου ἐκεῖ εἶναι διὰ τοῦτο ἐντελῶς ἀπὸ τῆς πολιτείας ἀνεξάρτητοι. Ἄλλ' ἡ ἀμερικανικὴ κοινωνία διαφέρει οὐσιωδῶς τῶν εὐρωπαϊκῶν κοινωνιῶν. Ὁ ἀμερικανικὸς λαὸς γνωρίζει νὰ αὐτοδιοικῇται, καὶ μηδὲν προσμένων τὰ πάντα παρὰ τῆς κυβερνήσεως, μεριμνᾷ αὐτὸς ἰδιωτικῶς περὶ τῶν ἀναγκῶν του. Διὰ τοῦτο ἡ Ἀμερικὴ εἶναι ἡ μόνη χώρα, ἥτις ἀληθῶς δημοκρατεῖται. Ἐκεῖ τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα εἶναι ζωηρότατον, ὥστε ἡ κοινωνία δὲν ἔχει ἀνάγκην τῆς προστασίας καὶ βοηθείας τῆς κυβερνήσεως πρὸς πλήρωσιν τῶν θρησκευτικῶν ἀναγκῶν της. Ἐκεῖ οὐ μόνον αἱ θεολογικαὶ σχολαὶ διατηροῦνται ὑπὸ ἰδιωτῶν, ἀλλὰ καὶ τὰ Πανεπιστήμια καὶ τὰ τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως καθὼς καὶ τὰ ἄλλα σχολεῖα καὶ ἐν γένει ἡ ἐκπαίδευσις εἶναι εἰς χεῖρας ἰδιωτῶν, ἐπαρκούσης εἰς πάντα ταῦτα τῆς ἰδιωτικῆς ἐνεργείας, ἀλλ' ὅτι εἶναι δυνατὸν εἰς τὸν δραστήριον, πλήρη ζωῆς καὶ αὐτοβουλίας ἀμερικανικὸν λαόν, δὲν εἶναι δυνατὸν ἐπὶ τοῦ παρόντος τοῦλάχιστον εἰς τοὺς λαοὺς τῆς Εὐρώπης, οἵτινες ἐκ τοῦ παρελθόντος φέρουσιν ἄλλας ἐξεις, καὶ οἱ ὅποιοι ἐπὶ μακρὸν ἀκόμη χρόνον θὰ χρήζωσι τῆς κυβερνητικῆς προστασίας καὶ κηδεμονίας.

Ἀφήσατε ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐν ἀπάσῃ τῇ Εὐρώπῃ τὴν περὶ Πανεπιστημίων, γυμνασίων καὶ ἐκπαιδεύσεως ἐν γένει μέριμναν εἰς τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν καὶ ἐνέργειαν καὶ τάχιστα θὰ ἴδῃτε εἰς ποῖον ἀθλιότητος βαθμὸν πανταχοῦ τῆς Εὐρώπης θὰ καταπέσῃ ἡ ἐθνικὴ ἐκπαίδευσις. Εἰς ποῖον σημεῖον ἐλεεινότητος ἤγαγεν ἐν Ἑλλάδι ἡ εἰς τὴν ἰδιωτικὴν ἐνέργειαν ἢ τὴν τύχην ἐγκατάλειψις τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς μορφώσεως καὶ συντηρήσεως τοῦ κατωτέρου ἰδίως κλήρου, περὶ τοῦτου εἴμεθα πάντες μάρτυρες. Δὲν ὑπάρχει ἐν τῇ ὑψηλίῳ τόπος, ἐν ᾧ νὰ ἐξηυτελισθῇ καὶ ἔφθασεν εἰς μεγαλῆτερον ἀμαθείας βαθμὸν ὁ κλῆρος καὶ μετ' αὐτοῦ νὰ κατέπεσεν ἡ θρησκευτικὴ μόρφωσις τοῦ ἔθνους περισσότερον ἢ ὅσον ἐν Ἑλλάδι. Τούναντίον ἀκμάζει ὁ κλῆρος καὶ ἀνταποκρίνεται τελείως εἰς τὸν ὑψηλὸν προορισμὸν τοῦ ἐν πάσαις ἐκείναις ταῖς εὐρωπαϊκῇς χώραις, ἐν αἷς μισθοδοτεῖται καὶ συντηρεῖται ἀξιοπρεπῶς, ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Γερμανίᾳ πρὸ πάντων ὁ λόγιος θεωρεῖ τιμὴν τοῦ νὰ ἦναι κῆρυξ τοῦ θεοῦ λόγου. Δὲν γνωρίζομεν σήμερον χώραν ἄλλην ἐν Εὐρώπῃ (πλὴν τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἀνατολῆς), ἐν ᾗ ὁ κλῆρος νὰ ζῇ δίκην ἐπαίτου ἐξ ἐλεῶν. Καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Βλαχίᾳ, ἥτις πέπρωται φαίνεται ἐν πᾶσι νὰ προηγηθῇ ἡμῶν, ὠρίσθη μισθὸς τῆς ἐφημερίοις καὶ τοῦ λοιποῦ δὲν ἐπιτρέπεται εἰ μὴ μόνον τελειοδιδάκτοις θεολογικῶν σχολῶν νὰ χειροτονῶνται ἱερεῖς. Ἐπειτα δύνανται ὁ τρόπος τοῦ διορισμοῦ τῶν ἐμμίσθων ἱερέων νὰ ἦναι τοιοῦτος, ὥστε νὰ μὴ ἐξαρτῶνται οὗτοι ἀπὸ τῆς κυβερνήσεως. Ὅταν ὁ ἱερεὺς διορίζηται ὡς μέχρι τοῦδε ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου μετὰ προηγούμενην συνεννόησιν μετὰ τῶν ἐπιτρόπων ἐκάστης ἐνορίας, δὲν ἐννοοῦμεν κατὰ τί θὰ μετέβαλε τὴν πρὸς τὴν κυβέρνησιν θέσιν τοῦ ὅτι ἀντὶ νὰ ἐπαίτῃ ἐξευτελιστικῶς τὸν ἄρτον τοῦ παρὰ τῶν πιστῶν ἤθελε λαμβάνει κατὰ τρόπον ἀξιοπρεπῆ μισθὸν ἐκ ταμείου ἐκκλησιαστικοῦ, οὐ τινος ἤθελε προίστασθαι ὁ μητροπολίτης Ἀθηνῶν καὶ πρόεδρος τῆς ἱερᾶς συνόδου, ὡς ὀρίζει τὸ νομοσχέδιον. Μήπως οἱ ἐπίσκοποι διότι μισθοδοτοῦνται παρὰ τοῦ δημοσίου ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῶν κατὰ τὸ 1834 διαλυθεῖσων μονῶν ἀπώλεσαν τὴν ἀνεξαρτησίαν των ἀπέναντι τῆς πολιτείας; Ἡ ἐξάρτησις ἀπὸ τῆς κυβερνήσεως δὲν ἐξαρτᾶται ἀπὸ τοῦ μισθοῦ, ὃν λαμβάνει τις ἐν τινι θέσει, ἀλλ' ἐκ τοῦ τρόπου τοῦ διορισμοῦ αὐτοῦ. Οἱ ἱερεῖς δύνανται νὰ μισθοδοτῶνται ἐκ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου, χωρὶς νὰ μεταβληθῇ πικντάπασι διὰ ταῦτα ἢ πρὸς τὴν πολιτείαν ἀνεξάρτητος θέ-

σις των. Ἄν δὲ ὁμολογουμένως πάσχει ἡ Ἑλλάς ἐκ τοῦ κακοῦ τῆς θεσιθηρίας, ἐκ τοῦ ὅτι δηλ. πλεῖστοι παρ' ἡμῖν ἀντὶ νὰ τρέπωνται εἰς ἰδιωτικὰς ἐργασίας, ἐξ ὧν δύνανται νὰ ἔχωσι κέρδη μεγάλα καὶ νὰ εὐτυχῶσι, προτιμῶσι νὰ λαμβάνωσι δημοσίας θέσεις καὶ νὰ τρέπωνται ἔστω καὶ διὰ γλίσχρου μισθορίου ἐκ τοῦ δημοσίου, δὲν ἔπεται ὅτι τοῦτο πρέπει νὰ ἐμποδίσῃ τὸ κράτος ἀπὸ τοῦ νὰ συντηρῇ δημοσίᾳ δαπάνη ὅσας θεωρεῖ ἀναγκαίαις θέσεις. Ἄλλως κατὰ τοιαύτην τινὰ σκέψιν ἔπρεπεν ὅπως ἀπαλλαγῶμεν τοῦ κακοῦ τῆς θεσιθηρίας νὰ καταργηθῶσι καὶ αἱ λοιπαὶ ἔμμισθοι θέσεις τοῦ κράτους, τῶν δικαστῶν, τῶν καθηγητῶν καὶ διδασκάλων, τῶν ἀξιωματικῶν καὶ λοιπῶν, ἀλλ' ὅμως θὰ ἦτο τοῦτο ὀρθόν;

Μεταβαίνομεν νῦν εἰς τελευταίαν τινὰ, σπουδαιότεραν ἔνστασιν.

« Πεπαιδευμένοι, λέγουσι, κληρικοὶ καὶ κατέχοντες μεγάλην κοινωνικὴν θέσιν θὰ ἦσαν ἐπικίνδυνοι εἰς τὸ κράτος. Θὰ σχηματισθῇ καὶ παρ' ἡμῖν δυνάμεις τις ἐχθρὰ τοῦ κράτους; ὅπως ἐν ταῖς καθολικαῖς χώραις τῆς Εὐρώπης. » Ἡ ἔνστασις αὕτη στηρίζεται ἐπὶ προφανοῦς παραγνώρισεως τοῦ πνεύματος τῆς ἡμετέρας ἀνατολικῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ κλήρου αὐτῆς καὶ ἐπὶ συγχύσεως αὐτῶν μετὰ τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ κλήρου αὐτῆς. Ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία, εἶναι ἀληθὲς, ἔνεκα τοῦ παπισμοῦ παρουσιάσθη πάντοτε ὡς κράτος καὶ ἐζήτησε νὰ καταλάβῃ πανταχοῦ θέσιν κράτους ἐν κράτει. Ἐσπούδασε μάλιστα πολλάκις νὰ δεσπόσῃ τῆς πολιτείας; καὶ νῦν δὲ μετὰ τὴν ἀνακλήρυσιν τοῦ ἀλανθάστου, δι' οὗ ἐτέθη ἡ κορωνὶς εἰς τὸν κολοσσὸν τοῦ παπικοῦ δεσποτισμοῦ, ἡ ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία παρουσιάζεται εἰς τὸν κόσμον μετὰ τῶν αὐτῶν δεσποτικῶν πρὸς τὴν πολιτείαν ἀξιώσεων. Ἀλλὰ τοιοῦτο πνεῦμα παρετηρήθη ποτὲ ἐν τῇ ἀνατολικῇ ἐκκλησίᾳ; Ἡξιώσε ποτε ἡ ἡμετέρα ἐκκλησία νὰ παραστῇ ὡς κράτος ἐν κράτει, ἢ ἐπεδίωξέ ποτε ὁ ἀνατλιτικὸς κληρὸς ἴδια συμφέροντα ἀντικείμενα εἰς τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα χώρας τινός; Ἐν τῇ ἀνατολῇ ἐκάστη χώρα ἔχει τὸν ἴδιον ἑαυτῆς ἐθνικὸν κλῆρον, ὅστις ἐμφορεῖται τελείως ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἐθνικοῦ πνεύματος, ὅφ' οὗ καὶ ὁ λοιπὸς λαὸς, οὗτινος εἶναι ὅστω ἕκ τῶν ὁστέων καὶ σάρκός ἐκ τῆς σαρκός. Ἐπὶ τῶν βυζαντινῶν χρόνων ἡ ἐλληνικὴ ἐκκλησία οὐ μόνον δὲν ἐδέσποσε τοῦ κράτους, ἀλλ' ἦτο μάλιστα τελείως ὑποτεταγμένη αὐτῷ. Ἐπὶ δὲ τῆς μακρᾶς δουλείας ἡ ἐκκλησία ἡμῶν παρεμύθει τὸ γένος καὶ παρесеύαζε τὴν ἀναγέννησιν καὶ ἀπει-

λευθέρωσιν αὐτοῦ. Ὁ Ἕλλην κληρικός κατὰ τοὺς θλιβεροὺς ἐκείνους χρόνους ἦτο οὐ μόνον ὁ ἱερεὺς τοῦ λαοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁ διδάσκαλος ὁ μυῶν αὐτὸν εἰς τὸν ἑλληνισμόν διὰ τῆς διδασκαλίας τῶν Ἑλλήνων συγγραφέων. Κληρικοὶ ἦσαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον οἱ διδάσκαλοι τοῦ γένους καθ' ὅλον τὸ μακρὸν τοῦτο τῆς δουλείας διάστημα. Ἐπειτα ἡ φιλικὴ ἐταιρεία, ἐν ᾗ ἐνεκυμονήθη ἡ ἑλληνικὴ ἐλευθερία, πρῶτιστα ὄργανα εἶχε τοὺς κληρικούς. Ὅτε δὲ ἤχησεν ἡ σάλπιγξ τῆς μεγάλης ἐπαναστάσεως, οἱ Ἕλληνες ἱερεῖς πανταχοῦ ἠυλόγησαν τὰς σημαίας τοῦ ἐξεγερθέντος λαοῦ, καὶ τὴν σπάθην ζωσθέντες, ἠγωνίσθησαν ἐν τοῖς πρώτοις ὑπὲρ τῆς ἑλληνικῆς ἐλευθερίας καὶ πολλοὶ αὐτῶν ἀπέθανον τὸν θάνατον τοῦ μάρτυρος τῆς ἐλευθερίας. Τὰ ἀθάνατα ὀνόματα τοῦ πατριάρχου Γρηγορίου, τοῦ Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανοῦ, τοῦ Παπαφλέσα, τοῦ Βρεσθένης Θεοδωρήτου, τοῦ Ἀνδρούσης Ἰωσήφ, τοῦ Ταλαντίου Νεοφύτου, τοῦ Καρύστου Νεοφύτου, τοῦ Ἑλίου Ἀνθίμου, καὶ τοσούτων ἄλλων κληρικῶν προμάχων γενομένων τῆς ἑλληνικῆς ἐλευθερίας θέλουσι μένει πάντοτε ἀδιαρρήκτως ἠνωμένα μετὰ τῆς ἱστορίας τῆς ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως διαπρύσιοι κήρυκες τοῦ ὅτι ὁ ἑλληνικὸς κλῆρος ἔδειξεν ἐθνικωτάτην διαγωγὴν κατὰ τὴν μεγάλην ἡμῶν ἐθνικὴν ἐξέγερσιν. Τὸ αὐτὸ δὲ ἐθνικὸν φρόνημα ἐπεδείξαντο οἱ Ἕλληνες κληρικοὶ καὶ μετὰ τὴν ἐπανάστασιν καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν πραγμάτων. Τίνες πεπαιδευμένοι Ἕλληνες κληρικοὶ ἔδειξάν ποτε τάσεις νὰ δεσπώσωσι τῆς πολιτείας ἢ νὰ καταπολεμήσωσι τὴν πρόοδον καὶ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ τόπου; Ὁ Βάμβας, ὁ Κωνσταντᾶς, ὁ Γαζῆς, ὁ Δούκας, ὁ Φαρμακίδης οἱ κορυφαῖοι οὗτοι τοῦ νεωτέρου ἑλληνικοῦ κλήρου, ὑπῆρξαν ἐχθροὶ καὶ πολέμιοι τῆς ἐθνικῆς παιδείας καὶ πρόοδου ἢ οἱ κράτιστοι σκαπανεῖς αὐτῆς καὶ πρωταγωνισταί; Ἡ μήπως σήμερον ἐν τῇ ἀνατολῇ δὲν εἶναι οἱ κληρικοὶ οἱ πρόμαχοι τοῦ πανταχόθεν πολεμουμένου ἑλληνισμοῦ; Πόσον πατριωτικὴν καρδίαν ἐγκρύπτουσι τὰ στήθη τῶν Ἑλλήνων κληρικῶν, ἔδειξαν καὶ ἐπ' ἐσχάτων οἱ Κρήτες ἱερεῖς ἐν τῇ μαρτυρικῇ νήσῳ κατὰ τὰς τελευταίας ἐπαναστάσεις, εἰς ἃς πανταχοῦ ἐπρωταγωνίστησαν, καὶ ἡ πατριωτικὴ κατὰ τὴν προσάρτησιν τῆς Θεσσαλίας καὶ τὴν περὶ ὁρίων τελευταίαν ἔριν διαγωγὴ τοῦ αἰοιδίμου Κίτρου Νικολάου, τοῦ Πλαταμῶνος Ἀμβροσίου, τοῦ μετὰ ταῦτα διευθυντοῦ τῆς Ῥιζαρίου σχολῆς, καὶ ἐν γένει ὁλοκλήρου τοῦ κλήρου τῶν προσαρτηθεισῶν χωρῶν. Δὲν ὑπῆρξε δὲ ἐθνικὸς μόνος ὁ ἑλληνικὸς κλῆρος, ἀλλὰ καὶ ὁ

κλῆρος τῶν ἄλλων ὀρθοδόξων λαῶν. Καὶ ἐν Ῥωσίᾳ καὶ ἐν Σερβίᾳ, καὶ ἐν Βλαχίᾳ, καὶ ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ πανταχοῦ ὅπου ὑπάρχει ἀνατολικὴ ἐκκλησία, ὁ κλῆρος εὐρίσκεται ἐν πλήρει συμπνοίᾳ καὶ τελείᾳ ἁρμονίᾳ μετὰ τῶν ἐθνικῶν παραδόσεων καὶ τάσεων, ὑπείκει δὲ προθύμως εἰς τὸ κράτος καὶ ἐργάζεται ἐκθύμως ὑπὲρ τῶν κοινῶν συμφερόντων. Δὲν ὑπάρχει ἄρα ἀδικωτέρα μομφὴ ἢ τὸ νὰ ἰσχυρισθῇ τις, ὅτι ὁ ἐλληνικὸς κλῆρος ἐζημίωσέ ποτε τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα, εἶναι δὲ ἐντελῶς ἀβάσιμος ἡ ὑπόνοια, ὅτι ἐκπαιδευόμενος ὁ κλῆρος ἡμῶν θὰ ἀποβῇ ἐχθρική δύναμις τῇ προόδῳ καὶ τῇ ἐλευθερίᾳ. Ἡ θεολογικὴ παιδεία ἐν Ἑλλάδι, ὡς γινομένη ἐν τόπῳ ἐλευθέρῳ, ὅπου ἡ ἐλευθερία τῆς ἐπιστήμης εἶναι ἀρχὴ κεκηρυγμένη ἐν τοῖς ἡμετέροις θεσμοῖς, καὶ ὡς συνδεδεμένη στενῶς μετὰ τῆς ὅλης ἐθνικῆς ἐκπαιδεύσεως, οὐδέποτε εἶναι δυνατόν νὰ ἐμπνευθῇ ὑπὸ τοῦ στενοῦ ἐκείνου καὶ ἀντιδραστικοῦ καὶ μεσελευθέρου πνεύματος, ὑφ' οὗ κατέχεται ἡ θεολογικὴ ἐκπαιδευσις ἡ διδομένη ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς σεμιναρίοις τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας, ἅτινα σινικὰ τείχη χωρίζουσιν ἀπὸ τοῦ λοιποῦ πνευματικοῦ κόσμου καὶ τὰ ὅποια εἶναι ἀπρόσιτα εἰς τὰς προόδους καὶ κατακτήσεις τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης. Ἡ θεολογικὴ ἐπιστήμη ἐν Ἑλλάδι ὡς ἐν ἐλευθέρῳ τόπῳ καλλιεργουμένη καὶ διὰ τὸν στενὸν αὐτῆς σύνδεσμον μετὰ τῆς ὅλης ἐθνικῆς παιδείας, εἶναι καὶ θὰ ᾔναι πάντοτε ἐλευθέρη καὶ ἐθνικὴ. Ὅλοι λοιπὸν ὑποπτεύουσι τὸν κλῆρον, ἐὰν ἐκπαιδευθῇ, παρὰ γυνώριζουσιν καὶ τὴν ἱστορίαν τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν, καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῆς καὶ τοὺς ὅρους, ὑφ' οὗς ἡ ἐκπαίδευσις τοῦ κλήρου τελεῖται καὶ θέλει τελεῖσθαι πάντοτε ἐν Ἑλλάδι. Οἱ ἐκφραζόμενοι κατὰ τοῦ ἐλληνικοῦ κλήρου ἀδικοῦσιν ἀληθῶς αὐτόν· μεταφέρουσι δὲ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἐφαρμόζουσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν καὶ τὸν κλῆρον αὐτῆς τὸ μῖσος, τὸ ὁποῖον δικαίως πολλοὶ λόγοι καὶ πολιτικοὶ τρέφουσιν ἐν Γαλλίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ καὶ τῇ καθολικῇ Γερμανίᾳ κατὰ τοῦ καθολικοῦ κλήρου καὶ τοῦ παπισμοῦ. Ἐκεῖνοι διακαίουσιν νὰ πράττωσι τοῦτο, διότι καὶ ἄλλοτε μὲν, μάλιστα δὲ ἀπὸ τοῦ πικρελθόντος αἰῶνος ἡ ῥωμαιοὶ ἐκκλησία ὑπηρετοῦσα τὰς δεσποτικὰς τάσεις τοῦ παπισμοῦ καὶ ὑπὸ τὰς ἐμπνεύσεις τῶν μισελευθέρων καὶ ἀντιπροοδευτικῶν Ἰησοῦιτῶν ἱσταμένη, ὑπῆρξε καὶ εἶναι ὁ ἀδικαλλοκτότερος καὶ ἀσπονδότερος ἐχθρὸς τῆς προόδου καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν καθολικῶν λαῶν. Ἀλλὰ τίνα σχέσιν ἔχουσιν αἱ τάσεις αὗται τῆς ῥωμαιοὶ ἐκκλησίας πρὸς τὰς τάσεις τῆς ἡμετέρας ἀνα-

τολικῆς ἐκκλησίας; Τὸ παρελθὸν τῆς ἡμετέρας ἐκκλησίας καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῆς πρέπει τούναντίον νὰ ἐμπνεύσωσιν εἰς ἡμᾶς τελείαν ἐμπιστοσύνην. Ἡμεῖς οὐ μόνον δὲν ἔχομεν ἀφορμὰς νὰ τρέφωμεν μῖσος πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν, ἀλλὰ τούναντίον ἔχομεν αἰτίαν νὰ ἀγαπῶμεν αὐτήν, νὰ εὐγνωμονῶμεν αὐτῇ καὶ νὰ σεμνυνώμεθα ἐπὶ τῷ ἐθνικῷ φρονήματι καὶ ταῖς ἐθνικαῖς ἐκδουλεύεσι τοῦ κλήρου αὐτῆς.

Διὰ πάντα ταῦτα ἀποτεινόμενοι καὶ πρὸς τὴν παροῦσαν κυβέρνησιν καὶ πρὸς τὴν ἀντιπολίτευσιν καὶ πρὸς πάντα τὰ πολιτικὰ κόμματα παρ' ἡμῖν, συνιστῶμεν θερμοτάτα αὐτοῖς τὴν ὑποστήριξιν καὶ πραγματοποίησιν τῆς προτάσεως τῆς ἱερᾶς Συνόδου περὶ ἀποκαταστάσεως τοῦ κλήρου. Δὲν ἔχομεν κληρικοὺς ὑπάρχοντες ἐφημέριοι, πολλῶν τῶν ὁποίων ἀναγνωρίζομεν τὴν χρησιμότητα, ὡς γενόμενοι κατὰ τὸ πλεῖστον ἄνευ τινὸς ἐπιστημονικῆς παρασκευῆς, δὲν ἐπαρκοῦσιν εἰς τὰς σημερινὰς θρησκευτικὰς ἀνάγκας ἡμῶν. Ἀλλοτε ἀμαθεῖς ἐφημέριοι ἐποδηγέτουν τὸ ἀμαθὲς ἔθνος ὑπὸ τὴν δουλείαν· ἀλλὰ σήμερον μετὰ τὴν τосαύτην ἐξάπλωσιν τῶν φώτων, ἔχομεν ἀπόλυτον ἀνάγκην πεπαιδευμένων ἐφημερίων. Θέλομεν, ὁ ἐφημέριος ὁ ἐρχόμενος καθ' ἐκάστην εἰς τὰς οἰκίας ἡμῶν, νὰ ἔχῃ τὴν ἀγωγὴν καὶ τὴν παιδείαν ἡμῶν, ὥστε καὶ ἐκ τοῦ βίου του καὶ ἐκ τῆς παιδείας του νὰ ἐμπνέῃ ἡμῖν πεποιθήσιν καὶ σεβασμόν· νὰ παραμυθῇ ἡμᾶς ἐν τοῖς δεινοῖς τοῦ βίου· νὰ φωτίζῃ ἡμᾶς ἐν ταῖς ἀπορίαις ἡμῶν· νὰ ᾔναι ὁ διδάσκαλος τῆς θρησκείας ἐν ταῖς οἰκογενεαῖς ἡμῶν, τὰ δὲ τέκνα ἡμῶν νὰ ὁδηγῶνται παρ' αὐτοῦ ἀσφαλῶς εἰς τὴν ὁδὸν τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς ἀρετῆς. Τοιούτων ἐφημερίων ἔχομεν σήμερον ἀνάγκην· καὶ τοιούτους ἐφημερίους δὲν ἔχομεν. Οἱ ναοὶ εὐρίσκονται ὡς ἐκ τούτου ἐν πλήρει ἀταξίᾳ καὶ ἀκοσμίᾳ· ἡ λατρεία ὅπως εἶναι νῦν παρημελημένη, ἐλαχίστους τῶν χριστιανῶν οἰκοδομεῖ καὶ στηρίζει· τούναντίον τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ λαοῦ ἀποκρούεται ὑπ' αὐτῆς καὶ ἀπομκρύνεται· διὰ τὰς πλειοτέρας τάξεις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ εἶναι σήμερον ἀναγκαῖοι ἐφημέριοι εὐήγμενοι καὶ πεφωτισμένοι καὶ εὐκοσμίαν νὰ εἰσαγάγωσιν εἰς τὴν λατρείαν καὶ ἱκανοὶ νὰ ᾧσι νὰ κηρύττωσι κατὰ κυριακὴν καὶ διδάσκωσι τὸν λαόν, ἐξηγοῦντες αὐτῷ τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἀναπτύσσοντες αὐτῷ τὰς ὑψηλὰς αὐτοῦ ἀληθείας, δυνάμενοι ἐν γένει νὰ ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τοῦ ἔθνους τοῦ λαοῦ καὶ νὰ σώζωσιν αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἀπιστίας, τοῦ ὕλισμοῦ, τῆς κακίας. Τὸ σχέδιον τῆς Συνόδου εἶναι ἄριστον. Ἀς σχηματισθῇ

ἐκκλησιαστικὸν ταμεῖον. Εἴμεθα πρόθυμοι νὰ προσφέρωμεν ἐκάστη οἰκογένεια οὐ μόνον τὸ προτεινόμενον εὐτελὲς ποσὸν τῶν 5 δραχμῶν ἐτησίως, ἀλλὰ καὶ μεῖζον. Ἄς ψηφισθῇ ὁ ἀναγκαῖος νόμος περὶ τούτου. Ἐὰν ἐξασφαλισθῇ ἀξιοπρεπὴς συντήρησις εἰς τὸν κλῆρον, θὰ προσέλθωσιν ἀφεύκτως εἰς τὰς τάξεις του πολλοὶ πεπαιδευμένοι νέοι, οἵτινες ταχέως θὰ ἀνυψώσωσι τὴν ἐκκλησίαν καὶ θὰ ἀναμορφώσωσιν ἠθικῶς τὸν λαόν. Ἄν ὅμως ἡ πρότασις τῆς ἱερᾶς Συνόδου δὲν εὕρῃ ἀκρόασιν παρ' οἷς δεῖ, πρέπει νὰ θρηνήσῃ τις τὸν τόπον τούτον καὶ νὰ οἰκτείρῃ ἀπὸ τοῦδε τὸ μέλλον αὐτοῦ. Μένων ἄνευ θρησκείας θὰ διαφθείρῃται ὁ λαὸς ὁσημέραι ἔτι μᾶλλον, τότε δὲ οὔτε ἡ ἐλευθερία, οὔτε ἡ πρόοδος θὰ δυνηθῶσι ποτε νὰ στηριχθῶσιν ἐπὶ στερεῶν καὶ ἀσφαλῶν βάσεων· ὁ μαρξισμὸς δὲ καὶ ὁ ἐθνικὸς θάνατος θὰ ᾔναι τὸ μέλλον ἡμῶν. Ἄλλ' ὅχι! Δὲν εἶναι δυνατόν τοιοῦτο μέλλον νὰ προσμένῃ τὴν ἀγαπητὴν ἡμῶν Ἑλλάδα. Ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ ἀνάγκη τῆς μορφώσεως τοῦ κλήρου καὶ ἡ σημασία ταύτης ὡς πρὸς αὐτὸ τὸ μέλλον τοῦ ἔθνους θὰ κατανοηθῇ ἐπὶ τέλους· ἃς ἐλπίσωμεν, ὅτι ἡ ἱερὰ σύνοδος θὰ πράξῃ πᾶν τὸ ἐπ' αὐτῇ ὑπὲρ τῆς εὐοδώσεως ἔργου τοσοῦτον ἐθνικοῦ· ἃς ἐλπίσωμεν, ὅτι θὰ εὐρεθῇ τέλος ὑπουργὸς τῶν ἐκκλησιαστικῶν, ὅστις θὰ φέρῃ εἰς πέρας ἔργον, τὸ ὁποῖον καὶ τῇ Ἑλλάδι θὰ γίνῃ μεγίστων ὠφελειῶν πρῶξενον, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ δύναται νὰ ἀπαθανατίσῃ. Γένοιτο!

ΛΟΓΟΣ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΡΕΙΣ ΙΕΡΑΡΧΑΣ *

Σεβαστὴ ὁμήγουρις!

Καὶ πάλιν λαμπρὰ καὶ χαρμόσυνος ἀνέτειλεν ἡ ἐορτὴ τῶν τριῶν μεγάλων ιεραρχῶν τῆς ἐκκλησίας. Καὶ πάλιν ἡ ἐκκλησία ἡμῶν γεραίρει καὶ τιμᾷ διὰ τῶν προσηκόντων ἐγκωμίων τὴν μνήμην τῶν φωστήρων τούτων τοῦ νοητοῦ αὐτῆς στερεώματος Βασιλείου τοῦ μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ θεολόγου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου. Καὶ πάλιν τὸ ἡμέτερον Πανεπιστήμιον τελεῖ κατὰ τὴν ἐορτὴν ταύτην τὸ νενομισμένον μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν εὐεργετῶν αὐτοῦ. Τῇ ἀρετῇ ὀφείλεται δικαίως ὁ ἔπικινος. Ἐγκωμιάζομεν κατ' ἔτος τοὺς μεγάλους ἐκείνους πατέρας, διότι καὶ διὰ τῆς σοφίας αὐτῶν, ὧν μαρτύρια εἶναι τὰ ἀθάνατα ἔργα των, καὶ διὰ τῆς ἀγιότητος τοῦ βίου αὐτῶν καὶ διὰ τῶν ἀγώνων ὑπὲρ τῆς πίστεως ἐλάμπρυναν τὴν ἐκκλησίαν ἡμῶν. Ἐγκωμιάζομεν κατ' ἔτος τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ τοὺς εὐεργέτας τοῦ ἔθνικοῦ ἡμῶν Πανεπιστημίου, διότι διὰ τοῦ πλούτου αὐτῶν, ὃν ὑπὸ φιλοπατρίας καὶ τοῦ πρὸς τὰ καλὰ ἔρωτος κινούμενοι προσήνυχον τῷ ἀνωτάτῳ τούτῳ ἐκπαιδευτηρίῳ, ὑπεστήριξαν τὴν ἀνωτάτην ἐκπαίδευσιν τοῦ ἔθνους ἡμῶν, ἥτις εἶναι εἰς τῶν πρωτίστων παραγόντων τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἀναπτύξεως καὶ προόδου. Λίαν δὲ ὀρθῶς ἀπ' ἀρχῆς ὠρίσθη, ἵνα τὸ μνημόσυνον τῶν εὐεργετῶν τοῦ Πανεπιστημίου τελεῖται κατὰ τὴν ἐορτὴν ταύτην, διότι ἀνέκαθεν ἐν τῷ ἡμετέρῳ ἔθνει κατὰ λόγον δίκαιον ἡ ἐορτὴ τῶν τριῶν ιεραρχῶν ἐπανηγυρίζετο καὶ ὡς ἐορτὴ τῶν σχολείων. Τοῦτο δέ, διότι ἐν τοῖς πρώτοις τῶν ιεραρχῶν ἐκείνων κατὰ θαυμάσιον τρόπον ἠνώθησαν λίαν ἀρμονικῶς ἡ

* Ἐξεφωνήθη ἐν τῷ ναῷ τῆς Μητροπόλεως ἐντολὴ τῆς Συγκλήτου τελομένου τοῦ ὑπὲρ τῶν εὐεργετῶν τοῦ Πανεπιστημίου μνημοσύνου τῇ 30 Ἰανουαρίου 1885.

θηρσκειά καὶ ἡ παιδεία, ἡ θεία καὶ ἡ ἀνθρωπίνη σοφία, ὁ χριστιανισμὸς καὶ τὰ ἑλληνικὰ γράμματα. Οἱ πατέρες ἐκεῖνοι ὑπῆρξαν συνάμα καὶ τοῦ Εὐαγγελίου διαπρύσιοι κήρυκες καὶ τῆς ἀρχαίας σοφίας θαυμασταὶ καὶ μύσται θερμότατοι.

Ἀναλαβὼν ψήφῳ τῆς ἀκαδημαϊκῆς Συγκλήτου, ὡς κοσμήτωρ τῆς τῶν θεολόγων σχολῆς, νὰ εἶπω τὸν προσήκοντα τῇ τελετῇ ταύτῃ λόγον, καὶ ἐκπληρῶν νῦν τὸ βαρὺ δι' ἐμὲ τοῦτο καθήκον, ἐπικαλοῦμαι τὴν ἐπιεικῇ ὑμῶν ἀκρόασιν. Ἔστωσαν δὲ θέμα τοῦ λόγου οἱ τρεῖς ἱεράρχαι ὑπὸ διττὴν θεωρούμενοι ἔποψιν [καὶ ὡς τέλει οἱ ἐπιστήμονες θεολόγοι καὶ ὡς ἑξοχοὶ ἐκκλησιαστικοὶ ποιμένες.

Πρῶτον οἱ ἱεράρχαι ἐκεῖνοι ὑπῆρξαν πρότυπα ἐπιστημῶν θεολόγων. Καὶ οἱ τρεῖς οὗτοι πατέρες ἦσαν κάτοχοι ἐν ἐξόχῳ βαθμῷ πάσης τῆς σοφίας τῶν συγχρόνων των. Ὁ μέγας Βασίλειος καὶ ὁ Ναζιανζηνὸς Γρηγόριος ἐγένοντο ὡς γνωστὸν μαθηταὶ τῆς νεοπλατωνικῆς σχολῆς τῶν Ἀθηνῶν, ἔτι δὲ σπουδάζοντες ἐνταῦθα, ἐπέδωκαν τοσοῦτον ἐν τοῖς γράμμασιν, ὥστε καὶ παρ' αὐτῶν τῶν ἐθνικῶν διδασκάλων των ἐθαυμάσθησαν, τὸν Γρηγόριον μάλιστα ἐζήτησαν νὰ κρατήσωσιν ἐν Ἀθήναις, ἵν' ἀνκλάβῃ τὸ ἔργον τοῦ διδασκάλου τῆς φιλοσοφίας καὶ τῆς ῥητορικῆς. Καὶ εἰς τὰς πετρίδας των δ' ἐπιστρέψαντες ἐπηγγέλησαν ἐπὶ τινα χρόνον τὸ ἔργον τοῦ ῥήτορος, ἕως οὗ ὑπέικοντες βαθυτάτῃ τῆς καρδίας αὐτῶν κλίσει ἀντήλλαξαν αὐτὸ πρὸς τὸ ἐκκλησιαστικὸν λειτουργήμα. Ὁ δὲ Χρυσόστομος ἐγένετο ὡς γνωστὸν μαθητὴς τοῦ Λιβανίου, ὅστις ἐνωρίτατα διείδεν ἐν αὐτῷ τὴν ἐκτακτὸν ἐκείνην φυσικὴν εὐγλωττίαν, δι' ἧς μετὰ ταῦτα ἔμελλε νὰ ἐκπλήξῃ τὸν κόσμον, καὶ διὰ τοῦτο μικρὸν πρὸ τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἐρωτώμενος τίνα καταλείπει διάδοχον ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῆς ῥητορικῆς, εἶπε τὸ γνωστὸν ἐκεῖνο «τὸν Ἰωάννην, εἰ μὴ τοῦτον χριστιανοὶ ἐσύλησαν.» Πόσον κάτοχοι ἦσαν οἱ μακάριοι οὗτοι πατέρες τῆς ἐθνικῆς σοφίας, δεικνύουσι τὰ μέχρις ἡμῶν σωζόμενα συγγράμματά των, ἐν οἷς ἀνὰ πᾶν βῆμα ἐλέγχονται γνωστὰ ἀκριβέστατοι τῶν ἀρχαίων συγγραφέων, ἰδίως τῶν ποιητῶν, ῥητόρων καὶ φιλοσόφων. Ὁ Βασίλειος γράφει τὸν ἑλληνικὸν λόγον ὡς ἀρχαῖος ἄττικὸς συγγραφεὺς τοῦ Γρηγορίου τὸ ὕφος περπατᾷ πρὸς τὸν Δημοσθένη. Βεβαίως ζῶντες ἐν ἐποχῇ μεταγενεστέρᾳ καὶ τῆς κλασικῆς

ἀρχαιότητος πόρρω ἀπεχούση, δὲν ἐξισοῦνται οἱ πατέρες ἐντελῶς κατὰ τὴν τέχνην τοῦ λόγου πρὸς τοὺς κλασικούς. Ἡ βραχυλογία, ἡ ἀκρίβεια καὶ ἡ σωφροσύνη τῶν ἐκφράσεων καὶ ἡ εὐρυθμία τοῦ λόγου τῶν κλασικῶν δὲν εὔρηται παρὰ τοῖς ἡμετέροις πατράσιν ἐν ἴσῳ βαθμῷ. Πλατειασμός τις, ὄγκος καὶ ἐπίδειξις τις ἐν τῷ λόγῳ, ἔλλειψις γενικὴ τῆς τῶν βυζαντινῶν ἐποχῆς, παρατηρεῖται πως καὶ παρ' αὐτοῖς. Δέον ὅμως νὰ παρατηρηθῇ, ὅτι ἂν οἱ πατέρες τῆς ἐκκλησίας κατὰ τὸ ὕψος καὶ τὴν τέχνην τοῦ λόγου ὑπολείπονται τῶν ἀρχαίων, εἶναι ὅμως πολλῶν ἐξ αὐτῶν ἀνώτεροι κατὰ τὸν πλοῦτον τῶν ἐννοιῶν καὶ τὴν πρωτοτυπίαν. Τὰ συγγράμματα αὐτῶν εἶναι ἀληθῶς ἀνεξάντλητοι θησαυροὶ ὁρησκευτικῶν, ἠθικῶν καὶ φιλοσοφικῶν γνώσεων. Ὁ Χριστιανισμὸς συνεπλήρωσε τὸν πνευματικὸν πλοῦτον τῆς ἀρχαιότητος δι' ἀποκαλύψεως νέων ἰδεῶν, συνέτεινε δὲ μεγάλως εἰς τὸ νὰ στρεφῇ τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα βαθύτερον πρὸς ἑαυτὸ καὶ συναισθηνθῇ ἔτι μᾶλλον τὰς ἐνδομύχους αὐτοῦ ἀνάγκας. Ἐνεκα τούτου καὶ ἡ φιλοσοφία μετὰ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ Χριστιανισμοῦ εἰσέδυσσε μάλιστα κατὰ τοὺς νεωτάτους χρόνους βαθύτερον εἰς τὰ μεταφυσικὰ προβλήματα, τὰ ἀνέκαθεν ἀπασχολήσαντα τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα, καὶ ἡ ποίησις δὲ καὶ ἡ τέχνη ἐν γένει τῶν Χριστιανικῶν χρόνων, καὶ ἂν δὲν ἔφθασαν βεβαίως εἰς τὴν τεχνικὴν τελειότητα τῶν ἀρχαίων, ὑπερέβησαν ὅμως αὐτάς ὡς πρὸς τὴν ἐκφρασιν βαθυτέρων αἰσθημάτων καὶ ὑψηλοτέρων ἰδεῶν. Οἱ τρεῖς λοιπὸν ἐκεῖνοι ἱεράρχαι ἐγένοντο κάτοχοι πάσης τῆς σοφίας τῶν συγχρόνων αὐτῶν καὶ ἴσταντο μάλιστα ἐπὶ κορυφῆς αὐτῆς. Τοιοῦτοτρόπως ἡ ἐθνικὴ παιδεία, ἥτις κατ' ἀρχὰς μάλιστα ἐράνη ἀντίπαλος τῷ Χριστιανισμῷ, ὀλίγον κατ' ὀλίγον συνεφιλιώθη μετ' αὐτοῦ καὶ ἄρρηκτον συνέδεσε μετ' αὐτοῦ δεσμόν. Ἡ φιλία αὕτη ἤρχισε νὰ ἐγκαινιζῆται διὰ τῶν ἐλλήνων πατέρων. Ἐνῷ ἐν τῇ δύσει ὁ Τερτοουλλιανὸς, πρόδρομος κατὰ τοῦτο γενόμενος τοῦ πρὸς τὰ γράμματα ἐχθρικοῦ πνεύματος, ὅπερ ἔμελλε νὰ ἐπικρατήσῃ μετὰ ταῦτα ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ ἐκκλησίᾳ, ἀνελώνει: «Τί κοινὸν μετὰξὺ Ἀθηνῶν καὶ Ἱεροσολύμων, τῆς Ἀκαδημίας καὶ τῆς Στοᾶς τοῦ Σολομῶντος,¹» οἱ Ἕλληνες πατέρες κατενόησαν ταχέως τὴν ἐσωτερικὴν συγγένειαν τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ συνείδον ὅτι ἡ ἐλληνικὴ φι-

λοσοφία, ἥτις, καταπολεμοῦσα τὰς θρησκευτικὰς προλήψεις τοῦ λαοῦ καὶ τὴν πολυθειάν μετὰ τῶν μύθων αὐτῆς, ὑψώθη εἰς τὴν ἔννοιαν τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου Θεοῦ, τοῦ πειητοῦ τοῦ κόσμου, τῆς ἀρχικῆς καὶ ἀπολύτου μονάδος κατὰ Πυθαγόραν, τοῦ ἐνὸς κατὰ τοὺς Ἑλεάτας, τοῦ νοῦ κατὰ τὸν Ἀναξάγοραν, τοῦ ἄκρου ἀγαθοῦ κατὰ Πλάτωνα, τοῦ πρώτου κινουντος κατ' Ἀριστοτέλη, ἐπετέλεσε παρὰ τοῖς ἐθνικοῖς τὸ ἔργον, ὅπερ ἐπετελέσθη παρὰ τοῖς Ἰσραηλίταις διὰ τῆς ἐμπνεύσεως τοῦ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν, καὶ ἰδίως διὰ τῆς διδασκαλίας τοῦ θείου τῆς χριστιανικῆς πίστεως θεμελιωτοῦ, δι' ἧς ὁριστικῶς κατηργήθησαν μὲν τὰ πολυθεϊστικὰ θρησκευματα, ἐπεκράτησε δ' ἐν τῷ κόσμῳ, τοῦλάχιστον τῷ πεπολιτισμένῳ, ἡ λατρεία τοῦ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ, τοῦ παναγάρχου πατρὸς ἡμῶν τοῦ ἐν ταῖς οὐρανοῖς. Διὰ τοῦτο ὁ μὲν φιλόσοφος καὶ μάρτυς Ἰουστίνος ἐνόμιζεν, ὅτι αὐτὸς ὁ θεὸς λόγος, ὅστις ἐνέπνευσε τοὺς ἀρχαίους προφήτας, ἐφώτισε διὰ τινων αὐτοῦ ἀκτίνων καὶ αὐτοὺς τοὺς ἐθνικοὺς σοφοὺς, δὲν ὥκνει δὲ νὰ ὀνομάζῃ χριστιανοὺς τὸν Σωκράτη καὶ τὸν Ἡράκλειτον καὶ πάντας τοὺς μετὰ λόγου βιώσαντας ἐκ τῶν ἀρχαίων¹, οἱ δὲ ἀλεξανδρινοὶ ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς Κλήμης, Ὡριγένης, Δίδυμος διὰ τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας ἐσπούδαζον νὰ παρασκευάζωσι τὰ πνεύματα τῶν μαθητῶν αὐτῶν πρὸς τὴν πνευματικωτέραν καὶ ὑψηλοτέραν κατανόησιν τοῦ χριστιανισμοῦ, ἣν γνῶσιν ἀπεκάλουν κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὴν ἀπλὴν πίστιν. Τὴν συμφιλίωσιν ταύτην τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ τοῦ χριστιανισμοῦ πλήρη εὐρίσκομεν παρὰ τοῖς τρισὶ μεγάλοις ἱεράρχαις, ὧν τὴν μνήμην σήμερον ἐπιτελοῦμεν. Ὁ μέγας Βασίλειος προτρέπει τοὺς χριστιανοὺς νέους εἰς ἀνάγνωσιν τῶν Ἑλλήνων συγγραφέων, συμβουλευῶν μόνον αὐτοὺς, ἵνα καθάπερ τῆς ῥοδωνιᾶς τοῦ ἄνθους δρεψάμενοι, τὰς ἀκάνθας ἐκκλίνωμεν, οὕτω καὶ ἐν τῇ μελέτῃ τῶν Ἑλλήνων συγγραφέων, ὅσον χρήσιμον καρπωσάμενοι, τὸ βλαβερὸν ἀποφεύγωσιν². Ὁ δὲ Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνὸς ὀνομάζει τὴν παιδείusin « τῶν ἐν ἀνθρώποις ἀγαθῶν τὸ πρῶτον, » κατακρίνει δὲ ὡς « κακῶς εἰδότας » ἐκείνους τῶν χριστιανῶν, αἵ οἱ τὴν ἑξῶθεν παιδείαν διαπτύουσιν ὡς ἐπίβουλον καὶ σφαλερὰν καὶ Θεοῦ πόρρω βαλλουσάν. »³ Ὁ δὲ Χρυσόστομος, ὡς δεικνύει καὶ ἡ γλῶσσα

¹ Β' Ἀπολογ. κεφ. 44.

² Παραιν. γ'.

³ Ἐπιτάφ. εἰς Ἀθην. ιε'.

αὐτοῦ, ἐτράφη πρὸ πάντων ἐν τῇ μελέτῃ τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Δημοσθένους.

Εἶναι ἀληθές, ὅτι μέχρι τοῦ V' αἰῶνος ἀντίθεσιν τις καὶ πάλιν παρρηθεῖται μεταξὺ τῶν πατέρων καὶ τῶν συγχρόνων σοφιστῶν καὶ ῥητόρων, μεταξὺ ἐθνικῶν σοφῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ Ἑκκλησίας καὶ χριστιανικοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους ἀφ' ἑτέρου, ἡτις κατέληξεν ἐπὶ τέλους εἰς τὸ λυπηρὸν γεγονὸς τῆς διχλύσεως τῶν ῥητορικῶν σχολῶν· εἶνε ἀληθές, ὅτι Ἕλληνες καὶ χριστιανοὶ ἐξελαμβάνοντο τότε ὡς δύο τινὰ ἀντίπαλα καὶ ἀντίθετα. Ἀλλ' ἡ ἀντίθεσις αὕτη, ἐὰν ἐξετάσῃ τις τὴν οὐσίαν αὐτῆς καὶ μὴ μείνῃ μόνον εἰς τὰς λέξεις, πείθεται ὅτι δὲν ἦτο ἀντίθεσις ἐλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ χριστιανισμοῦ, ἢ ἐλληνισμοῦ καθόλου καὶ νέας πίστεως, ἀλλὰ μᾶλλον ἀντίθεσις εἰδωλολατρικῆς πολυθεΐας καὶ χριστιανικοῦ μονοθεϊσμοῦ. Ἕλληνας λέγοντες οἱ πατέρες τότε δὲν ἐνόουν τοὺς λαλοῦντας τὴν ἐλληνικὴν γλῶσσαν καὶ ἐμφορουμένους ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἀρχαίου ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ, ἀλλὰ τοὺς εἰδωολάτρεις. Εἶναι δὲ γνωστόν, ὅτι οἱ τῶν πρώτων αἰώνων σοφισταὶ καὶ ῥήτορες ἐξ ὑπερμέτρου καὶ τυρλοῦ ἔρωτος πρὸς τὴν ἐλληνικὴν ἀρχαιότητα ἀντετέθησαν πρὸς τὸν χριστιανισμόν ὡς πρὸς ἐξωθεν ἐκ τῆς Ἀνατολῆς ἐρχομένην σοφίαν, καὶ ὑπὸ ἐθνικοῦ φανατισμοῦ καταληφθέντες δὲν ἐθαύμαζον μόνον τὴν ἀρχαίαν φιλοσοφίαν, φιλολογίαν καὶ τέχνην, ὡς ἦτο δίκαιον, ἀλλ' ἤθελον νὰ ὑπερασπίσωσι καὶ αὐτὴν τὴν ἐθνικὴν πολυθεϊστικὴν θρησκείαν μετὰ πάντων τῶν ἐνίοτε ἀτόπων μύθων αὐτῆς καὶ ἀτελειῶν, καὶ ταύτην ἀντέτασσον κατὰ τοῦ χριστιανισμοῦ. Ἐνῷ λοιπὸν οἱ ἥρωες τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, ὁ Πυθαγόρας, ὁ Σωκράτης, ὁ Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης εἶχον πολεμήσει τὸν πολυθεϊσμόν, ἐφ' ᾧ οἱ πλεῖστοι αὐτῶν κατηγορήθησαν καὶ ἐδιώχθησαν καὶ ἐσπούδαζον νὰ ὑψώσωσι τὸν κόσμον εἰς τὸν ἕνα καὶ μόνον Θεόν, οἱ ἐπίγονοι αὐτῶν, οἱ Νεοπλατωνικοὶ Πλωτῖνος, Ἰάμβλιχος, Πορφύριος, Πρόκλος, Ἰουλιανὸς ἐπολέμησαν τὸν χριστιανικὸν μονοθεϊσμόν καὶ ὑπεστήριζαν τὴν λατρείαν τῶν θεῶν τῆς μυθολογίας. Διὰ τοῦτο δικαίως καὶ αὐτὸς ὁ Gibbon παρρηθεῖ, ὅτι ἔπασχον οἱ τότε σοφισταὶ ἐκ θρησκευτικοῦ φανατισμοῦ.¹ Καὶ πράγματι τί ἄλλο ἢ θρη-

¹ Gibbon, Histoire de la décadence etc., 1522. Πρὸς περὶ τῆς παρὰ τοῖς νεοπλατωνικοῖς θεωρίας L'évêque, La science de l'invisible p. 91. Cousin hist. gen. de la philosophie 187.

σκευτικὸν φανκτισμὸν δικαιοῦταί τις νὰ ὀνομάσῃ, τὸ ὅτι ὁ Ἰουλιανὸς, ὁ νεοπλωτωνικὸς οὗτος σοφιστὴς ἐπὶ τοῦ θρόνου, διημέρευεν ἐν τοῖς ἐθνικοῖς ναοῖς προσφέρων θυσίας τῷ Διὶ, τῷ Ἄρει, τῷ Ἀπόλλωνι, καὶ τοῖς ἄλλοις θεοῖς, καὶ ὅτι καθ' ὕπνους εἶχεν ἀποκαλύψεις αὐτῶν καὶ συνωμίλει μετ' αὐτῶν, δυνάμενος νὰ διαγινώσκῃ εὐκολώτατα καὶ διακρίνῃ τὰς φωνὰς αὐτῶν! ¹ Ἰδοὺ περὶ τίνος διεφώνουν οἱ πατέρες πρὸς τοὺς συγχρόνους ἐθνικοὺς σοφιστάς, ἰδοὺ περὶ τίνος ἦτο ἡ πάλῃ μεταξὺ τῶν τότε ἐθνικῶν καὶ τῆς Ἐκκλησίας· οὐχὶ περὶ τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, ἣν ἀμφότερα τὰ μέρη ἐτίμων, ἀλλὰ περὶ τοῦ πολυθεϊσμοῦ καὶ τῆς μονοθεΐας. Ποῦ ἔκειτο ἡ ἀλήθεια ὡς πρὸς τοῦτο, παρὰ τοῖς τότε σοφισταῖς ἢ παρὰ τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς πατράσι, περὶ τούτου σήμερον δὲν ἐπιτρέπεται καὶ συζήτησις. Ἀληθεῖς ἀντιπροσώπους τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς σοφίας ἡδυνάτο τις κατὰ ταῦτα νὰ θεωρήσῃ δικαιότερον τοὺς πατέρας τῆς Ἐκκλησίας ἢ τοὺς συγχρόνους σοφιστάς.

Μένει λοιπὸν ἀνταντίρρητον, ὅτι ἐν τοῖς προσώποις τῶν τριῶν μεγάλων ἱεραρχῶν ἠνώθησαν ἀρμονικῶς ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ θρησκεία. Τὴν ἀρμονίαν ταύτην ἐπέζητησε πάντοτε ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία, ἐν ἣ ἀνέκαθεν τὰ γράμματα ἐτιμήθησαν. Ἡ πλατωνικὴ καὶ ἀριστοτελικὴ φιλοσοφίαι ἐκαλλιεργήθησαν ὡς γνωστὸν πάντοτε παρὰ τοῖς Ἑλλησιν ἐκκλησιαστικοῖς πατράσι καὶ συγγραφεῦσιν ἀπὸ τοῦ Ὠριγέ- νους, Συνεσίου, Νεμεσίου, Αἰνείου τοῦ Γαζαίου, Ζηχαρίου τῆς Μυτιλήνης, Ἰωάννου τοῦ Φιλαπόνου, Γρηγορίου τοῦ Νύσσης, τοῦ ὑποτι- θεμένου Ἀρεσπαγίτου καὶ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, μέχρι τοῦ Πλή- θωνος, τοῦ Βησσαρίωνος καὶ τοῦ Σχολαρίου. Ἐὰν δὲ θελήσωμεν νὰ κατέλθωμεν καὶ εἰς τοὺς μεταγενεστέρους χρόνους μέχρι τοῦ Εὐγενίου, θὰ εὗρωμεν τὴν αὐτὴν ἀγάπην πάντοτε τρεφομένην ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ἐκκλησίᾳ πρὸς τὴν φιλοσοφίαν καὶ τὴν ἐπιστήμην ἐν γένει. Ἡ ἡμετέρα ἐκκλησία δὲν ἤδρυσέ ποτε Ἱερὰν Ἐξέτασιν, ἵνα καταδιώξῃ τοὺς ἐργάτας τῆς ἐπιστήμης· δὲν ἔστησέ ποτε πυράς, ἵνα παρὰδῶσῃ αὐταῖς Οὖρους καὶ Ἱερωνύμους· δὲν κατεδιώξέ ποτε Κοπερνίκους καὶ Γαλιλαίους· δὲν ὑπάρχει παρ' αὐτῇ Index librorum, σκοπῶν νὰ στη- λιτεύσῃ καὶ ἀπαγορεύσῃ τὴν ἀνάγνωσιν ἐπιστημονικῶν συγγραμμά- των· οὐδ' ἐξεδόθη ποτὲ ἐν αὐτῇ ἐγκύκλιος καὶ σύλλαβος κατὰ τῆς

ἐπιστήμης καὶ τῶν προόδων αὐτῆς. Οἱ κληρικοὶ ἡμῶν, ταῦτα ἔχοντες ὑπ' ὄψιν καὶ συνεχίζοντες τὰς ὠραίας παρὰδόσεις τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας, πρέπει νὰ ἐξακολουθῶσιν ἀγαπῶντες πάντοτε τὴν ἐπιστήμην. Πρότυπα αὐτῶν ὡς πρὸς τοῦτο ἔστωσαν πάντοτε οἱ σήμερον παρ' ἡμῶν ἐγκωμιαζόμενοι τρεῖς μεγάλοι ἱεράρχαι. Παρῆλθε πλέον ἡ ἐποχή, καθ' ἣν κληρικοὶ ἀπαίδευτοι ἠδύναντο νὰ ποιμαίνωσι τὸν λαόν. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἀπὸ τῆς ἐλευθερίας καὶ ἐντεῦθεν μάλιστα ἐπεδόθη εἰς τὰ γράμματα. Ἡ ἐπιστήμη, ἀφ' ὅτου ἰδίως ἰδρύθη τὸ ἡμέτερον Πανεπιστήμιον, ὁ ἀκτινοβόλος οὗτος φάρος, ὅστις διαχέει τὸ φῶς αὐτοῦ ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἀνατολήν, ἤρχισε νὰ φωτίζῃ διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς τὸ ἔθνος ἡμῶν. Μόνον ἀληθῶς ἐπιστήμονες κληρικοὶ δύνανται σήμερον ἐπαξίως νὰ ἐπιτελέσωσι τὸ ἔργον των. Λαοὶ πεπαιδευμένοι θέλουσι καὶ τὴν θρησκείαν ἐπιστημονικῶς νὰ κατανόησωσι, ζητοῦντες πανταχοῦ τὸν λόγον τῶν πραγμάτων. Διὰ ταῦτα, ὅπως οἱ πατέρες τῆς ἐκκλησίας ἦσαν τότε κάτοχοι πάσης σοφίας τῆς ἐποχῆς αὐτῶν, οὕτω καὶ οἱ θεολόγοι ἡμῶν πρέπει νὰ γνωρίζωσι τὴν σύγχρονον ἐπιστήμην. Τοῦτο δὲ πρὸς δύο σκοπούς, πρῶτον μὲν ἵνα διὰ τῶν ἀληθειῶν αὐτῆς διαφωτίζωσι καὶ τὰ τῆς θρησκείας δόγματα καὶ καθιστῶσιν αὐτὰ κατὰληπτὰ τῷ λαῷ καὶ στηρίζωσιν αὐτὰ κατὰ πάσης ἐνστάσεως καὶ ἀμφιβολίας, δεύτερον δὲ ἵνα ἀποκρούωσι τὰς πλάνας αὐτῆς, ὅσαι τείνουσι νὰ διασειώσωσι τὰ θεμέλια τῶν θρησκευτικῶν πεποιθήσεων.

Τὴν ἐπιστήμην μηδεὶς ἄς φοβῆται. Ἡ ἐπιστήμη ὡς ἀναζήτησις τῆς ἀληθείας, τῆς φύσεως δηλαδὴ καὶ τῶν αἰτιῶν τῶν ὄντων, δὲν δύναται νὰ ᾔηται κατ' ἀρχὴν καὶ κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῆς ἀντίθετος πρὸς τὴν θρησκευτικὴν ἀλήθειαν· διότι πᾶσαι αἱ κατὰ μέρος ἀλήθειαι εὐρίσκονται ἐν ἐσωτερικῇ ἀρμονίᾳ πρὸς ἀλλήλας καὶ ἀποτελοῦσι μίαν κυρίως ἀλήθειαν. Αἱ βάσεις τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, αἱ μεγάλαι θρησκευτικαὶ ἀλήθειαι τοῦ πνευματικοῦ καὶ προσωπικοῦ Θεοῦ, τῆς πνευματικῆς ἐλευθέρως ψυχῆς καὶ τῆς ἀθανασίας, εἶναι καὶ ἔσονται ἀείποτε ἀσάλευτοι, διότι αἱ ἀλήθειαι αὗται ἔγκεινται ἐν τῷ βᾶθει τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος, καὶ εἶναι αἱ πρῶτισται ἀρχαί, αἱ ἐξηγοῦσαι τὸ αἶνιγμα τοῦ ἀνθρωπίνου βίου, εἰς ἃς, καὶ ἐὰν ἐπὶ τινα χρόνον φαίνωνται ἐγκαταλείπουσαι αὐτὰς ἐπανέρχονται καὶ θὰ ἐπανέρχωνται πάντοτε ἡ φιλοσοφία καὶ ἡ ἐπιστήμη. Ἡ ἀθεΐα καὶ ὁ ὕλισμός, ἅτινα ἐνίοτε ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς ἐπιστήμης ἐδιδάχθησαν, κατεδι-

κάσθησαν κατὰ μικρὸν ὑπ' αὐτῆς τῆς ἐπιστήμης. Καὶ αὐταὶ αἱ φυσι-
καὶ ἐπιστήμαι, ἐν ὀνόματι τῶν ὁποίων ἐζήτησάν τινες νὰ καταπολε-
μήσωσι τὰς θρησκευτικὰς ἀληθείας, οὐδὲν ἰσχύουσι κατ' αὐτῶν, κατὰ
τὰς μαρτυρίας αὐτῶν τῶν μεγίστων αὐτῶν ἀντιπροσώπων Βερνάρ,
Ἑρδμάννου, Βουᾶ Ῥεϋμόνδ καὶ ἄλλων¹, διότι ἐξετάζουσαι τὴν ὕλην
μόνον καὶ τοὺς νόμους αὐτῆς, δὲν δύνανται νὰ ἐπιληφθῶσι τῶν θρη-
σκευτικῶν καὶ μεταφυσικῶν ζητημάτων, χωρὶς νὰ ἐξέλθωσι τῆς δι-
καιοδοσίας αὐτῶν. Ἀγαπᾶτε λοιπὸν, ὦ λειτουργοὶ τῆς ἐκκλησίας
ἡμῶν, τὴν ἐπιστήμην καὶ ἐρευνᾶτε ἐν αὐτῇ μετὰ θάρρους καὶ διότι
τοῦτο εἶναι ἀληθὴς ἐλληνικὴ παράδοσις, καὶ διότι ἡ ἐπιστήμη ἡ
ἀληθὴς οὐ μόνον δὲν ἀντίκειται τῇ θρησκείᾳ, ἀλλὰ καὶ ὑποστηρίζει
αὐτήν.

Δεύτερον οἱ τρεῖς μεγάλοι ἱεράρχαι ὑπῆρξαν πρό-
τυπα ἐκκλησιαστικῶν ποιμένων. Ὑπῆρξαν μὲν καὶ ἄλ-
λοι πατέρες λαμπροὶ τῆς ἐκκλησίας ἰθύντορες, βεβχίως ὅμως μεταξὺ
τῶν πρώτων ἐκ τούτων, ἂν μὴ οἱ πρώτιστοι, εἶναι καὶ οἱ τρεῖς μεγά-
λοι ἱεράρχαι, ὧν ὁ βίος ἀληθῶς ὑπῆρξε συνεχὴς ἀπὸ καρδίας ἀφο-
σίωσις εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἐκκλησίας. Ἐξετάζοντες αὐτοὺς ὡς
ἐκκλησιαστικούς ποιμένους, ἀποροῦμεν τί πρῶτον, τί δ' ὕστερον νὰ
θαυμάσωμεν παρ' αὐτοῖς. Πόσον ἦτο μέγας ὁ ζήλος των πρὸς τὸ
κήρυγμα τοῦ θεοῦ λόγου! Τοῦ ζήλου τούτου τρανὰ μαρτύρια εἶναι
οἱ ἀπειράριθμοι σωζόμενοι λόγοι των, οἵτινες μέχρις ἡμῶν μένουσιν
ἄριστα πρότυπα ἐκκλησιαστικῆς εὐγλωττίας. Τίς ποτε κήρυξ ἱερὸς
δισέδάλπισε τρανώτερον τὰς ἀληθείας τῆς πίστεως καὶ ὑψώθη πλειό-
τερον ἐμβατεύων εἰς τὰ θεῖα μυστήρια, ὅσον ὁ μέγας Βασίλειος, ὁ
δικαίως οὐρανοφάντωρ κληθεῖς; Τίς κηρύττων ἐξέπληξε τοὺς συγχρό-
νους του πλειότερον τοῦ Γρηγορίου, οὗ ἡ ῥητορικὴ δεινότης ὑπῆρξε
τοσοῦτον περιλάλητος κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτοῦ, ὥστε πάντοθεν συν-
έρρεον εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἔν' ἀκρασθῶσιν αὐτοῦ, καὶ ὃν
διὰ τὴν δύναμιν, μεθ' ἧς ῥητορεύων ὑπερήσπισε τὴν θεότητα τοῦ λό-
γου, θεολόγον ἐκάλεσαν; Τίς ῥήτωρ τῆς ἐκκλησίας κατέθελξέ ποτε
τὰ πλήθη πλειότερον ἢ ὁ Ἰωάννης, ὃν οἱ μετὰ ταῦτα αἰῶνες δικαίως
Χρυσόστομον ἐκάλεσαν, οἱ δὲ νεώτεροι κριτικοὶ εὐλόγως πρὸς τοὺς ἀρί-

¹ Τὰς περὶ τούτου μαρτυρίας αὐτῶν εὐρίκει τις ἐν τῷ ὠραίῳ συγγράμματι τοῦ
Ι. Σκαλτσούνη, «Θρησκεία καὶ ἐπιστήμη» σελ. 129-146.

στοὺς τοῦ κόσμου ῥήτορας παρέβαλον; Πόσον ἦτο ἔπειτα μέγα τὸ θάρρος των, μεθ' οὗ ὑπερήσπισαν τὸ δίκαιον τῆς ἐκκλησίας καὶ ὑπεστήριξαν ἀπέναντι τῶν ἰσχυρῶν τῆς γῆς τὴν πίστιν, ἣ ἤλεγξαν τὰ ἥθη τῶν συγχρόνων των, μηδ' αὐτῶν τῶν αὐτοκρατόρων φεισάμενοι, ἐν ἐποχῇ, καθ' ἣν ὁ αὐτοκράτωρ ἦτο τὸ πᾶν, τὴν δὲ ὀργὴν του ἔτρεμον πάντες! Καὶ τίς ποτε ἔδειξε παρρησίαν μεγαλειτέραν τοῦ Βασιλείου, ὅστις δὲν ἐφοβήθη νὰ ἀντιστῇ κατὰ τῆς ἀπαιτήσεως τοῦ βιαίου Οὐάλεντος, ἵνα ὑποκύψῃ εἰς τὴν θέλησίν του καὶ παύσῃ ὑποστηρίζων τὴν ὀρθοδοξίαν, ὅπως ἐπικρατήσῃ ὁ παρ' ἐκείνου ὑποστηριζόμενος ἄρειανισμός; Ἀδύνατον, εἶπε τῷ παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος ἀποσταλέντι Μοδέστῳ, νὰ δεχθῶ νὰ παύσω ὑποστηρίζων τὴν ἀλήθειαν· αἱ ἀπειλαὶ τοῦ αὐτοκράτορος οὐδὲν ἰσχύουσιν εἰς ἐμέ· περιουσίαν δὲν φοβοῦμαι νὰ ἀπολέσω, μηδὲν ἔχων ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ· ἡ ἐξορία δὲν μέ πτοεῖ, διότι πανταχοῦ τῆς γῆς εἶμαι παρεπίδημος· βασάνους τὸ ἀσθενὲς τοῦτο σῶμα δὲν δύναται νὰ ὑποστῇ, ὁ δὲ θάνατος εὐκόλως θέλει με ἐνώσει μετὰ τοῦ Θεοῦ. Ταῦτα, εἶπεν, ἀνάγγειλον τῷ αὐτοκράτορι! ¹ Τοιαύτην τολμηρὰν γλῶσσαν ἐλάλησεν ὁ Βασίλειος, προκειμένου νὰ ἀποκρούσῃ ἄδικον ἀπαιτήσιν τοῦ αὐτοκράτορος. Τίς ἔδειξε μεγαλειτέρον θάρρος τοῦ Γρηγορίου, ὅστις ἐνῶ ἡ Κωνσταντινούπολις ἦτο τότε τὸ κέντρον τῶν Ἀρειανῶν καὶ τῶν Ἡμιρειανῶν, ἀνέλαβε τὸ βαρύτατον ἔργον, ὡς ἐπίσκοπος μικρᾶς τινος ὀρθοδόξου κοινότητος, νὰ ἀντιπαλαίσῃ μόνος ἐν αὐτῷ τῷ κέντρῳ τῶν ἀντιπάλων τῆς ὀρθοδοξίας ὑπὲρ ταύτης; Τίς ἤλεγξέ ποτε μετὰ τοὺς προφήτας τολμηρότερον τὰς παρεκτροπὰς τῶν ἰσχυρῶν τῆς ἡμέρας ἢ ὁ Χρυσόστομος, ὅστις ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις τοῦ γενικοῦ ἐξευτελισμοῦ τῶν χαρακτήρων καὶ τῆς πρὸς τοὺς ἄρχοντας εὐτελεστάτης κολακείας πικρότατα ἐμάστισε τὰς ἠθικὰς τῆς Εὐδοξίας παρεκτροπὰς, προθύμως δ' ἐδέχθη χάριν τοῦ δικαίου, καταβιβασζόμενος ἀπὸ τοῦ περιβλεπτοτέρου τότε ἐπισκοπικοῦ θρόνου, νὰ ἀπέλθῃ εἰς τὴν ἐξορίαν, ὅπου καὶ ἀπέθανε; Πόση ἦτο πρὸς τούτοις ἡ εὐαγγελικὴ ἀπλότης καὶ μετριοφροσύνη αὐτῶν! Εἶναι γνωστὸν, ὅτι καὶ ὁ Γρηγόριος καὶ ὁ Χρυσόστομος κατηγορήθησαν ὑπὸ τῶν μὴ εὐρισκόντων ἄλλο τι νὰ μεμφθῶσιν αὐτοῖς ἐχθρῶν των ἐπὶ τῷ ἄγαν λιτῷ βίῳ αὐτῶν, ὁ δὲ μέγας Βασίλειος, καίπερ ὢν μητροπολίτης τῆς πλουσιωτάτης τῆς Μικρᾶς Ἀσίας μητροπόλεως, ἔζη ὡς ἀπλοῦς μοναχός. Πόση ἦτο ἐξ ἄλλου ἡ φιλανθρω-

¹ Παρὰ Γρηγορίῳ Ναζιανζηνῷ, λόγῳ 43.

πία των καὶ ἡ περὶ τῶν πτωχῶν μέριμνα αὐτῶν! Καὶ τίς ὁμιλεῖ θερμότερον περὶ τῆς πρὸς τοὺς πάσχοντας συμπαθείας καὶ φιλανθρωπίας τοῦ Βασιλείου, τοῦ Γρηγορίου καὶ τοῦ Χρυσοστόμου; Δὲν εἶναι ὁ Βασίλειος ὅστις ἴδρυσε τὸ περιφημότερον πτωχοκομεῖον τῆς ἐποχῆς του ἐν Καισαρείᾳ; Δὲν ἐπολλαπλασίασεν ὁ Χρυσόστομος τὰ πτωχοκομεῖα τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὅπως ἐπαρκῶσιν εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἐκεῖ πολυπληθῶν πτωχῶν; Δὲν ἦτο ὁ Γρηγόριος πατὴρ τῶν πτωχῶν καὶ καὶ δυστυχῶν προσώπων; Ἐν γένει ἤθελεν ἐπιλείψει με ὁ χρόνος διηγούμενον πάντα τὰ ἔξοχα προσόντα τῶν μεγάλων ἐκείνων ἱεραρχῶν, τὰς περὶ τοῦ κλήρου καὶ τῆς μορφώσεως αὐτοῦ μερίμνας των, τὰς περὶ τῆς ἐξαπλώσεως τοῦ χριστιανισμοῦ μετὰ τὸ τῶν ἐτι ἐθνικῶν φροντίδας των. τὴν ἀγνότητα καὶ χρηστότητα αὐτῶν καὶ πάσας τὰς ἄλλας ἀρετάς, τὰς κοσμησάσας αὐτοὺς, αἵτινες ἀπέδειξαν αὐτοὺς ὄντως πρότυπα ἐκκλησιαστικῶν ποιμένων

Τοιαῦτα τέλεια πρότυπα ἔχοντες καὶ ὑμεῖς, οἱ νῦν λειτουργοὶ τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν, μιμήθητε αὐτὰ, ἵνα δοξάσητε καὶ ὑμεῖς ἐκ νέου τὴν ἡμετέραν ἐκκλησίαν, ὅπως ἐκεῖνοι ἐδόξασαν αὐτήν. Δείξατε καὶ ὑμεῖς τὸν ζῆλον πρὸς τὸ κήρυγμα τοῦ Εὐαγγελίου καὶ διαδώσατε εἰς τὸν λαὸν τὰς σωτηρίους ἀρχὰς τῆς χριστιανικῆς πίστεως. Μιμήθητε καὶ ὑμεῖς τὴν τόλμην αὐτῶν, ὅταν πρόκηται νὰ ὑπερασπίσητε τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἀλήθειαν. Μιμήθητε καὶ τὴν μετριοφροσύνην καὶ τὴν περὶ τὸν βίον εὐαγγελικὴν λιτότητα αὐτῶν. Μιμήθητε τὴν πατρικὴν αὐτῶν περὶ τῶν πτωχῶν καὶ πασχόντων μέριμναν, συμμεριζόμενοι καὶ διευθύνοντες μάλιστα πᾶσαν παρ' ἡμῖν φιλανθρωπικὴν ἐνέργειαν. Μιμήθητε τὰς περὶ μορφώσεως τοῦ κλήρου φροντίδας αὐτῶν πεποιθότες, ὅτι ἄνευ καλῶς μεμορφωμένου κλήρου οὐδὲν δύναται ἡ ἐκκλησία νὰ πράξῃ. Μιμήθητε τέλος τὴν ἀγιότητα αὐτῶν καὶ πάσας τὰς λοιπὰς μεγάλας ἀρετάς, αἵτινες ἐκόσμουσαν αὐτοὺς.

Τοιοῦτοι, φιλόχριστον ἀκροατήριον, ἐγένοντο οἱ παρ' ἡμῶν ἑορταζόμενοι σήμερον τρεῖς ἱεραρχαὶ πρότυπα ἀληθῶς ἐπιστημόνων θεολόγων καὶ ἐκκλησιαστικῶν ποιμένων. Ὁ κληρὸς ἡμῶν δύναται νὰ ἀποβῇ ὁ ἄριστος κληρὸς, ἐὰν μιμηθῇ τὰ πρότυπα ταῦτα. Τοῦτο εὐχομαι ἀπὸ καρδίας. Ἡ Ἑλλάς ἔχει μεγίστην ἀνάγκην ἐπιστήμονος καὶ χρηστοῦ κλήρου. Ἡ πρόοδος αὐτῆς, εἰς ἣν γιγαντιαίοις βήμασι βαίνει, θὰ ᾔηται ἀσφαλῆς, ἐὰν ὁ λαὸς μένῃ ἐστηριγμένος ἐν τῇ εὐσέβειᾳ καὶ τῇ ἀρετῇ. Τοῦτο δὲ εἶναι ἀδύνατον νὰ κατορθωθῇ ἄνευ καλοῦ

κλήρου· διότι, ἐὰν ὁ λαὸς γίνῃ ἀσεβὴς καὶ ἀνήθικος, καὶ ἂν ᾔθελε πολιτισθῇ καὶ προβῇ εἰς τὰ πρόσω ἐν τῷ σταδίῳ τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς κοινωνικῆς ἀναπτύξεως, πάντα ταῦτα τὰ ἀγαθὰ, στερούμενα σταθερᾶς βάσεως, θὰ καταρρεύσωσιν εὐκόλως. Τοῦτο ἔπα-
θον ὅσοι λαοὶ ἐπολιτίσθησαν χωρὶς νὰ θέσωσι στερεὰν βάσιν γνησίαν καὶ ἀληθῆ θρησκευτικὴν μόρφωσιν. Τὸ πρῶτον στοιχεῖον τοῦ ἀλη-
θοῦς πολιτισμοῦ εἶναι ἀληθὴς καὶ πεφωτισμένη εὐσέβεια καὶ ἠθικότης ἐν τῷ λαῷ. Τοῦτο μαρτυρεῖ ἡ παγκόσμιος ἱστορία. Εἴθε τὰς ἀλη-
θείας ταύτας ἀκούσωσιν οἱ διευθύνοντες τὰς τύχας τῆς Ἑλλάδος!
Γένοιτο! Γένοιτο!



ΛΟΓΟΣ

ΕΠΙ Γῆ ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑΕΤΗΤΙΔΙ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ *

Πανιερώτατε Ἱεράρχα! Σεβαστὴ ὁμήγουρις!

Ἐπιτελοῦντες σήμερον τὴν ἐορτὴν τῆς πεντηκονταετηρίδος τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν Πανεπιστημίου, συνήλθομεν ἐνταῦθα, ἵνα ἀναπέμψωμεν τὰς εὐχαριστίας ἡμῶν πρὸς τὸν Θεόν, τὸν δοτῆρα παντὸς ἀγαθοῦ, ὅστις ἡξίωσε τὴν Ἑλλάδα οὐ μόνον ἡμέρας ἐλευθερίας νὰ ἴδῃ πάλιν μετὰ τὸν μακρὸν ἐκείνον καὶ φοβερὸν ζυγὸν τῆς δουλείας, ἀλλὰ καὶ νὰ ιδρύσῃ ἐν τῷ κέντρῳ αὐτῆς τὸ ἀνώτατον τοῦτο ἐκπαιδευτήριον, δι' οὗ τὸ φῶς τῆς ἐπιστήμης ἤδη ἐπὶ πεντήκοντα ἔτη ἐφώτισεν οὐ μόνον τὴν ἐλευθέραν Ἑλλάδα, ἀλλὰ καὶ σύμπασαν τὴν Ἑλληνικὴν ἀνατολήν. Ὀλόκληρος ὁ ἑλληνισμὸς σήμερον εὐγνωμονῶν συνεορτάζει μετὰ τοῦ Πανεπιστημίου, ἀναλογιζόμενος τὰ μεγάλα ἀγαθὰ, ἅτινα ἐπὶ πεντηκονταετίαν ἀπ' αὐτοῦ ἔλαβεν. Ἡ Ἑλλὰς ὑποδουλωθεῖσα, ἀπώλεσε μετὰ τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας καὶ πᾶσαν αὐτῆς τὴν ἀνάπτυξιν, τὰ δὲ γράμματα, ὧν τὸ ἑλληνικὸν βυζαντινὸν κράτος μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς ἦτο ἡ κυριωτέρα ἐστία ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ὁ πιστὸς θεματοφύλαξ, ἐγκαταλιπόντα μετὰ τὴν ἄλωσιν τὴν δούλην ἀνατολήν, κατέφυγον εἰς τὴν δύσιν, ἀναζητοῦντα ἄλλας ἐλευθεράς χώρας, ἵνα φωτίσωσιν αὐτὰς καὶ συντελέσωσιν οὕτω εἰς τὴν ἀναγέννησιν τῆς νεωτέρας Εὐρώπης. Ἡ ἰδρύσις τοῦ Πανεπιστημίου ἡμῶν πρὸ πεντηκονταετίας ὑπῆρξε τὸ σύνθημα τῆς ἐπανόδου τῶν φώτων εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν ἀρχαίαν αὐτῶν ἐστίαν. Τὸ μέγιστον τοῦτο γεγονός πανηγυρίζομεν σήμερον, δικαίως χαίροντες καὶ ἀγαλλόμενοι. Δὲν ἤρκει,

*) Ἐξεφωνήθη ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ ἐντολῇ τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου τελομένης δοξολογίας ἐπὶ τῇ πεντηκονταετηρίδι αὐτοῦ τῇ 18 μαΐου τοῦ 1887.

ὅτι ἡ Ἑλλάς ἐγένετο ἐλευθέρᾳ, ἔπρεπε νὰ βαδίσῃ καὶ ἐπὶ τὰ πρότω καὶ νὰ ἀκμάσῃ, ἀλλ' ἡ πρόοδος καὶ ἡ ἀκμὴ αὐτῆς ἦτο ἀδύνατος ἄνευ τῆς διαδόσεως ἐν αὐτῇ τῆς ἐπιστήμης. Ὁρθῶς δὲ ἀρχόμεθα τῆς ἐορτῆς τῆς πεντηκονταετηρίδος τοῦ Πανεπιστημίου ἀπὸ τῆς παρούσης ἱερᾶς τελετῆς δεικνύοντες, ὅτι ἐννοοῦμεν, ὅτι ἡ ἐπιστήμη πρέπει νὰ συμβαδίσῃ μετὰ τῆς θρησκείας καὶ νὰ τελεῖ ἐν ἁρμονίᾳ μετ' αὐτῆς, διότι ἂν ἡ ἐπιστήμη εἶναι σπουδαίотος παράγων ἐν τῇ προόδῳ τῶν ἐθνῶν, ὁ παράγων οὗτος τότε μόνον δύναται νὰ ἐργασθῇ τέλεσφόρως, ὅταν ἐν ἁρμονίᾳ συμπράττωσιν αὐτῷ καὶ οἱ ἄλλοι ἐπίσης σπουδαίотατοι παράγοντες τῆς προόδου ταύτης, οἵτινες εἶναι ἡ θρησκεία καὶ ἡ ἐλευθερία.

Τὰ τρία ταῦτα, θρησκεία, ἐπιστήμη καὶ ἐλευθερία εἶναι αἱ μέγιστα δυνάμεις, οἱ κυριώτεροι μοχλοὶ, οἱ ὠθοῦντες τοὺς λαοὺς εἰς τὰ πρόσω, οἱ ὁδηγοῦντες αὐτοὺς εἰς τὴν ἀληθῆ πρόοδον καὶ ἀκμὴν. Ἡ θρησκεία ὑψοῖ τὰς καρδίας τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸν Θεόν, τὸν δημιουργὸν τοῦ παντός, καὶ διὰ τῆς μετ' αὐτοῦ κοινωνίας καὶ ἐνώσεως, ἣν ἐνεργεῖ, ἐξαγιάζει τὰς θελήσεις, ἐμπνέουσα τὴν πρὸς τὸ ἀγαθὸν προθυμίαν ὡς τὴν ἐκφρασιν τοῦ θείου θελήματος. Διὰ τῆς θρησκείας ἐξαγνίζονται τὰ ἦθη τῶν λαῶν, κρατύνεται ἡ ἀρετὴ τῶν ἀνθρώπων, ἐξαπλοῦται ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ φιλανθρωπία ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ἐξημεροῦνται οἱ ἄνθρωποι, ἡ δὲ ἀδελφότης καὶ ἰσότης τῶν πολιτῶν στερεοῦται καὶ ἀσφαλίζεται. Τὰ ἀγαθὰ ταῦτα τὰ ἀπὸ τῆς θρησκείας ἀπορέοντα πρέσχον ἐν μέρει βεβίως μόνον καὶ ἀτελέστατα εἰς τὰς ἀνθρωπίνους κοινωνίας ἀνέκαθεν τὰ διάφορα θρησκευματα καὶ παρ' αὐτοῖς ἀκόμη τοῖς ἐθνικοῖς λαοῖς παρὰ πάσας αὐτῶν τὰς ἀτελείας καὶ πλάνας, ἐν αἷς ἦσαν βεβυθισμένα. Ἰδίως ἐν Ἑλλάδι καὶ Ῥώμῃ οἱ θεοὶ ἐθεωροῦντο ὡς οἱ προστάται πάσης ἀγαθῆς πράξεως καὶ τιμωροὶ τοῦ κακοῦ ὑπὸ πᾶσαν αὐτοῦ μορφήν. Τὰ ἀγαθὰ ταῦτα παρέσχε καὶ πρέχει ἔτι τῇ ἀνθρωπίνῃ κοινωνίᾳ ἐν βαθμῷ τελειοτάτῳ ἡ χριστιανικὴ θρησκεία, ἡ τελεία αὕτη θρησκεία, εἰς ἣν περιελήφθη καὶ ἀνυψώθη πᾶν ὅ,τι καλὸν περιεῖχον τὰ ἀρχαῖα θρησκευματα, καὶ ὑπὲρ ἣν ἡ ἀνθρωπότης οὐδέποτε θὰ δυνηθῇ νὰ ὑψωθῇ. Ἡ θρησκεία τοῦ Εὐαγγελίου, ἡ διδάσκουσα τὸν ἕνα πνευματικὸν Θεόν, τὸν πατέρα ἡμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἡ προορισμὸν κηρύττουσα τοῦ ἀνθρώπου τὴν ἡθικὴν αὐτοῦ τελείωσιν καὶ ὁμοίωσιν πρὸς τὸν Θεόν, ἡ ὁδηγοῦσα εἰς τὴν

ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ λατρεῖαν, ἡ νόμον τοῦ βίου θέτουσα τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν πλησίον, τὴν δικαιοσύνην καὶ φιланθρωπίαν, ἡ ὡς σωτῆρα καὶ ὁδηγὸν ἐν τῇ ὁδῷ τῆς ἀγιότητος προβάλλουσα τὸν Χριστὸν τὸν ἀνέφικτον τοῦτον τύπον καὶ ὑπογραμμὸν τῆς ἠθικῆς καθαρότητος, τὸν ἀληθῆ υἱὸν τοῦ Θεοῦ, εἶναι ἡ κατ' ἐξοχὴν θρησκεία, ἡ ἀποκάλυψις τῆς τελείας θρησκείας, ἣτις ἐξήσκησε καὶ ἐξασκεῖ μέχρι τοῦδε παρὰ τοῖς χριστιανικοῖς λαοῖς τὴν εὐεργετικωτάτην ὡς πρὸς τὰ ἦθη ἐπιρροήν. Ἡ χριστιανικὴ θρησκεία ἐκήρυξε πρῶτη τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα· ἡ χριστιανικὴ θρησκεία κατήργησε τὴν δουλείαν καὶ ἐξήπλωσε πανταχοῦ τὴν ἀδελφότητα καὶ ἰσότητα· ἡ χριστιανικὴ θρησκεία ἐνέπνευσεν εἰς τὰς νεωτέρας κοινωνίας τὴν φιλανθρωπίαν ἐκείνην τὴν ἄγνωστον σχεδὸν τοῖς ἀρχαίοις, ἥς μαρτύρια εἶναι τὰ πληροῦντα τὰς χριστιανικὰς πόλεις ἀναρίθητα φιλανθρωπικὰ κατὰ στήματα.

Ἄφ' ἐτέρου ἡ ἐπιστήμη εἶναι ἡ διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς φωτίζουσα τοὺς λαούς. Διὰ τῆς ἐπιστήμης ἀπχλάσσονται οἱ λαοὶ τῶν διαφόρων πλανῶν, δεισιδαιμονιῶν καὶ προλήψεων καὶ ἀντιλαμβάνονται καθαρῶς τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων. Ἡ ἐπιστήμη, ἐρευνῶσα καὶ κατανοοῦσα κατὰ μικρὸν τελειότερον τὰς αἰτίας καὶ τοὺς νόμους, ἥτοι τὴν ἀληθῆ φύσιν καὶ οὐσίαν τῶν ὄντων, ἀφαιρεῖ ἀπὸ τοῦ πνεύματος τὴν ἀχλὺν τῆς ἀμαθείας καὶ διασκεκάζουσα τὸ σκότος τῆς ἀγνοίας καὶ διαφωτίζουσα τὰ ἀντικείμενα τῆς νοήσεως, καθιστᾷ ἱκανὸν τὸν ἄνθρωπον νὰ κατίδῃ τὴν ἀλήθειαν. Καὶ διὰ μὲν τῶν φιλοσοφικῶν ἢ θεωρητικῶν αὐτῆς ἐρευνῶν ἐξετάζουσα τὴν φύσιν τοῦ ἀνθρώπινου πνεύματος καὶ τοὺς τελευταίους λόγους τῶν ὄντων, ὁδηγεῖ τὸν ἄνθρωπον εἰς τὴν φιλοσοφικὴν ἐπίγνωσιν ἑαυτοῦ καὶ τοῦ σύμπαντος, οὐτινος ὡς τελευταίαν αἰτίαν ἀνευρίσκει τὸν Θεόν, καὶ ὁρίζει τοὺς κανόνες τοῦ ἀληθοῦς, τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ καλοῦ, διὰ δὲ τῶν φιλολογικῶν καὶ ἱστορικῶν αὐτῆς ἐρευνῶν ἀνατρέχουσα εἰς τὸ παρελθὸν παρκαλουθεῖ τὴν βαθυταίαν ἀνάπτυξιν τοῦ ἀνθρώπινου γένους καὶ διὰ τοῦ παρελθόντος ἐξηγοῦσα τὸ παρόν, κατανοεῖ τὴν περὶ τὸν κατὰστασιν τῶν ἀνθρώπινων κοινωνιῶν, διὰ δὲ τῶν φυσικῶν αὐτῆς ἐρευνῶν ἀναζητοῦσα τοὺς νόμους τῆς ὕλης καὶ τῶν λειτουργιῶν αὐτῆς ἐξηγεῖ τὰ φαινόμενα τοῦ ὕλικου κόσμου. Διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς δὲ ταύτης κατανοήσεως τῶν πραγμάτων καὶ αἱ σχέσεις τῶν ἀνθρώπων κανονίζονται ὀρθότερον καὶ συμφωνότερον πρὸς τὴν логи-

κὴν φύσιν τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ βίος ἐν γένει ὑψοῦται καὶ ἐξευγενίζεται, καὶ αἱ ὑλικαὶ τῶν ἀνθρώπων ἀνάγκαι ἐντελέστερον πληροῦνται. Οὕτω διὰ τῆς ἐπιστήμης προάγεται ὁ πολιτικὸς βίος, αἱ καλαὶ τέχναι, ἡ βιομηχανία καὶ πᾶν ὅ,τι τὸν ἀνθρώπινον βίον ἀνυψοῖ, ἐξευγενίζει καὶ ἐξωραίζει.

Ἡ δὲ τρίτη δύναμις, ἡ ἐπίσης ἀναγκαία εἰς τὴν πρόοδον τῶν ἐθνῶν, εἶναι ἡ ἐλευθερία. Ὁ ἄνθρωπος πλασθεὶς παρὰ τοῦ Θεοῦ λογικὸς καὶ ἐλεύθερος, δύναται νὰ ἀναπτύξῃ τὰς ἐν αὐτῷ ἐγκειμένους δυνάμεις μόνον, ὅταν ζῇ ἐν ἐλευθερίᾳ, ὅταν ἀναγνωρίζωνται τὰ δικαιώματά αὐτοῦ, ὅταν πᾶσαι αἱ θελήσεις, ἐκάστη ἐν τῷ κύκλῳ τῆς δικαιοδοσίας τῆς, ἦναι ἐλεύθεραι κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν. Ἡ δουλεία ἐπιβάλλουσα τὴν θέλησιν ἐνὸς εἰς πάντας παρὰ γνῶναι τὴν λογικὴν καὶ ἐλευθέραν φύσιν τοῦ ἀνθρώπου, καταβιβάζει τοῦτον εἰς τὴν μοῖραν τῶν πραγμάτων ἢ τῶν κτηνῶν τῶν ἄνευ λογικότητος καὶ ἰδίας θελήσεως καὶ μὴ κρίνει καὶ καταστρέφει οὕτω πᾶσαν δραστηριότητα, πᾶσαν ζωὴν, πᾶσαν ἀνθρωπίνην ἀξίαν. Ἐν τῇ δουλείᾳ καὶ τῷ δεσποτισμῷ, ὁποῖος ἀνέκαθεν ἐπεκράτει ἐν τῇ Ἀσίᾳ, κυρίως μία θέλησις ὑπάρχει ἡ τοῦ δεσπότου. Ὁ λαὸς εἶναι μηχαναὶ ὑπηρετοῦσαι τὴν θέλησιν ταύτην. Πῶς ἦτο δυνατόν νὰ ἀναπτυχθῶσιν αἱ τοιαῦται κοινωνίαι; Ἰδοὺ τὸ μυστήριον τῆς στασιμότητος τῶν ἀσιανῶν λαῶν. Παρέρχονται χιλιετηρίδες καὶ ἡ ἀνθρωπότης ἐκεῖ μένει στάσιμος καὶ ἀκίνητος. Οὐδεμία πνόδος παρατηρεῖται, οὐδεμία ζωὴ, οὐδεμία κίνησις. Τὰ ἀσιανὰ κράτη ὁμοιάζουσι πρὸς νεκροταφεῖα, ἐν οἷς νεκρικὴ ἐπικρατεῖ σιγή. Ἄλλως συνέβη ἀπ' ἀρχῆς ἐν Εὐρώπῃ. Ἡ Εὐρώπη ἠγάπησεν ἀνέκαθεν τὴν ἐλευθερίαν. Πρώτη ἡ Ἑλλάς ἐλάτρευσεν αὐτήν. Διὰ τοῦτο καὶ πρώτη ἡ Ἑλλάς ἀτελέστατον καὶ ἄμορφον παραλαβοῦσα πολιτισμόν, ἀνύψωσε διὰ τῆς ἐλευθερίας καὶ ἐτελειοποίησεν αὐτόν, δοῦσα αὐτῇ πρώτη τοὺς νόμους τοῦ ἀληθοῦς, τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ καλοῦ, ὡς μαρτυροῦσι τὰ ἀθάνατα συγγράμματα τῶν προγόνων ἡμῶν καὶ τὰ σωζόμενα θαυμαστὰ λείψανα τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς τέχνης. Ἡ ἐλευθερία ἀνέδειξε τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα μεγάλην καὶ κατέστησε διδάσκαλον τῆς ἀνθρωπότητος. Ἡ ἐλευθερία καὶ νῦν εἶναι ἐν ἀπάσῃ τῇ Εὐρώπῃ καὶ παντὶ τῷ πεπολιτισμένῳ κόσμῳ εἰς τῶν κυριωτάτων παραγόντων τῆς προόδου καὶ τῆς ἀκμῆς αὐτῶν.

Οὕτως ἀποδεικνύονται ἡ θρησκεία, ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ ἐλευθερία ὡς

οἱ κυριώτατοι παράγοντες τῆς προόδου καὶ τῆς ἀκμῆς τῶν ἐθνῶν. Ἄλλ' ὅπως τελεσφορήσωσι, δεόν οἱ παράγοντες οὗτοι νὰ μὴ ἀντιμάχωνται ἀλλήλοις, ἀλλὰ τούναντίον νὰ τελῶσιν ἐν ἁρμονίᾳ πρὸς ἀλλήλους καὶ νὰ ὑποστηρίζωσιν ἀλλήλους· διότι ἕκαστος αὐτῶν ἄνευ τῶν ἄλλων ἢ ἐναντιουμένων τῶν ἄλλων οὐδὲν δύναται νὰ κατορθώσῃ. Ἡ θρησκεία, ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ ἐλευθερία ἔχουσιν ἀνάγκην ἀλλήλων,

Ἡ θρησκεία ἔχει ἀνάγκην τῆς ἐπιστήμης, ἵνα μὴ καταντήσῃ εἰς δεισιδαιμονίαν. Διὰ τῆς ἐπιστήμης πολεμοῦνται καὶ πλάναι καὶ αἱ δεισιδαιμονίαι, αἱ πολλάκις ἀσχημίσασαι τὴν θρησκείαν. Ὅταν οἱ λειτουργοὶ τῆς θρησκείας ἦναι πεπαιδευμένοι, ἐννοοῦσι κάλλιον τὰς θρησκευτικὰς ἀνάγκας τοῦ ἀνθρώπου, ἔχουσι καθαρωτέραν ἀντίληψιν περὶ Θεοῦ καὶ τῆς σχέσεως τοῦ ἀνθρώπου πρὸς αὐτόν, συλλαμβάνουσιν ἐν γένει ὑψηλοτέραν ἔννοιαν περὶ τῆς θρησκείας. Τὴν θρησκείαν αὐτὴν τοῦ Εὐαγγελίου κατανοεῖ ὁ ἐκκλησιαστικὸς λειτουργὸς τελειότερον, ὅταν ἐπιστημονικῶς μορφούμενος, παρασκευασθῇ διὰ τῶν ἀναγκαίων φιλοσοφικῶν, φιλολογικῶν, ιστορικῶν καὶ κριτικῶν γνώσεων πρὸς μελέτην αὐτῆς. Οὗτος εἶναι ὁ σκοπὸς τῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης. Ὅσάκις ἡ παιδεία ἐν ταῖς χριστιανικαῖς κοινωνίαις κατέπεσε, κατέπεσε συνάμα καὶ ἡ ἀνωτέρα ἀντίληψις τοῦ Χριστιανισμοῦ. Μαρτύριον τρανώτατον τῆς ἀληθείας ταύτης εἶναι ὁ χριστιανισμὸς τῶν βρβόχρων μέσων αἰώνων, μάλιστα ἐν τῇ δύσει, ὁ χριστιανισμὸς τῶν ἱερῶν δικαστηρίων. Ἡ θρησκεία ἔχει ἀνάγκην καὶ τῆς ἐλευθερίας· διότι ἡ δουλεία καὶ ὁ δεσποτισμὸς καθὼς καταπνίγουσι πᾶσαν ἀνάπτυξιν τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος, οὕτω καταπνίγουσι καὶ τὴν κανονικὴν καὶ ἐλευθέραν ἀνάπτυξιν τοῦ θρησκευτικοῦ πνεύματος. Πᾶσα θρησκευτικὴ ἔρευνα ἐν τῷ δεσποτισμῷ θεωρεῖται βέβηλος. Ἡ νέκρωσις καταλαμβάνει τότε τὰς θρησκείας, αἱ προλήψεις καὶ αἱ πλάναι καθιεροῦνται ὡς πεπαιδευμένα ἔθιμα καθεστῶτα· αἱ θρησκευτικαὶ ἰδέαι ἀπολιθοῦνται. Ὁ θάνατος εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς δουλείας καὶ ὡς πρὸς τὴν θρησκείαν, καθὼς εἶναι τοῦτο καὶ ὡς πρὸς πάσας τὰς ἄλλας ἐκδηλώσεις τῆς πνευματικῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου. Διὰ ταῦτα ὀφείλει ἡ θρησκεία νὰ εὐλαβῇται καὶ τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν ἐλευθερίαν, διότι πᾶσα βλάβη αὐτῶν εἶναι καὶ βλάβη αὐτῆς. Τιμᾶτε διὰ τοῦτο πάντοτε, ὧς λειτουργοὶ τῆς θρησκείας, τὴν ἐπιστήμην καὶ ἀφήσατε αὐτὴν ἐλευθέραν. Καὶ ἂν ἐνίστε

πλανᾶται, ἡ ἐπιστήμη ἔχει τὴν δύναμιν νὰ ἐπανορθοῖ ἐαυτήν. Ποτὲ δὲ μὴ γένεσθε ὄργανα τοῦ δεσποτισμοῦ· διότι ὁ δεσποτισμὸς καὶ τὴν θρησκείαν ἀφοῦ μεταχειρισθῇ πρῶτον πρὸς τοὺς σκοποὺς του, καταρρίπτει ἐπὶ τέλους ὑπὸ τοὺς πόδας του, καθὼς καὶ πᾶσαν ἄλλην δύναμιν.

Ἄρ' ἐτέρου ἡ ἐπιστήμη ἔχει ἀνάγκη τῆς ὑποστηρίξεως τῆς θρησκείας καὶ τῆς ἐλευθερίας. Ἡ ἐπιστήμη ἔχει ἀνάγκη τῆς ὑποστηρίξεως τῆς θρησκείας, διότι τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα τὸ ἔμφυτον παντὶ ἀνθρώπῳ, ἐνυπάρχον καὶ ἐν τῷ ἐπιστήμονι, ἐν τῷ φιλοσόφῳ, προφυλάττει αὐτὸν ἀπὸ πολλῶν θεωρητικῶν ἀποπλανήσεων, ἰδίως ἀπὸ τῆς ἀθείας καὶ τοῦ ὕλισμοῦ. Διὰ τοῦτο παρατηροῦμεν, ὅτι, ὅσάκις κατέπεσε τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα καὶ διεφθάρη ἡ κοινωνία, συνδιεφθάρη καὶ ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ φιλοσοφία, ἥτις εἶναι ἡ κορυφὴ αὐτῆς καὶ κατέστη ἄθεος καὶ ὕλιστική. Τούναντίον ἐν ἐποχαῖς ἀκμῆς τοῦ θρησκευτικοῦ καὶ ἠθικοῦ αἰσθήματος, ἡ φιλοσοφία ἐδίδαξε πάντοτε συμφῶνως πρὸς τὴν θρησκείαν, τὸν Θεόν, τὴν πρόνοιαν, τὴν πνευματικὴν ψυχὴν καὶ τὴν ἀθανασίαν ἀπὸ τοῦ Πυθαγόρου, τοῦ Σωκράτους, τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Ἀριστοτέλους μέχρι τοῦ Καρτεσίου, τοῦ Λαίβνιτιου, τοῦ Καντίου καὶ τῶν ἄλλων νεωτέρων φιλοσόφων. Αἱ θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις, αἱ ἔχουσαι τὰς ρίζας τῶν ἐσώτατων ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ ἀνθρώπου καὶ ὧς διὰ τοῦτο εἶναι ἀδύνατον καὶ ὁ φιλόσοφος καὶ ὁ ἐπιστήμων ν' ἀπεκδυθῇ, διότι καὶ ὁ φιλόσοφος καὶ ὁ ἐπιστήμων εἶναι ἄνθρωπος, διατηροῦσι λοιπὸν τὴν ἐπιστήμην ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ὀρθοῦ καὶ σώζουσιν αὐτὴν ἀπὸ τῶν παρεκτροπῶν. Ἐπειτα ἡ ἐπιστήμη τὰς μεγάλας μεταφυσικὰς καὶ ἠθικὰς ἀληθείας, ὧς διὰ τοσούτων ἀτρύτων κόπων, διὰ τοσούτων δυσχερεστάτων ψυχολογικῶν ἐρευνῶν εὐρίσκει, μόνον διὰ τῆς θρησκείας, ἥτις ἀποτείνεται πρὸς ὁλοκλήρους λαοὺς, δύναται νὰ καταστήσῃ κοινὸν κτῆμα. Ἡ φιλοσοφία ἔχει τὴν ἀλήθειαν ἐν ἐννοίαις δυσκολωτάταις καὶ πολυπλόκοις συλλογισμοῖς προσιτοῖς μόνον εἰς ὀλίγους· ἡ θρησκεία τούναντίον διὰ τοῦ ἀπλοῦ κηρύγματός της καὶ τῶν συμβόλων της μεταδίδει τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀπλουστάτῃ μορφῇ τοῖς πᾶσιν. Ὅτι οἱ μύσται τῆς ἐπιστήμης μετὰ κόπου κατακτώσιν ἐν τῇ σφαίρᾳ τῆς ἀληθείας, τοῦτο γίνεται πεποιθήσεις τῶν λαῶν πρὸ πάντων διὰ τῆς θρησκείας, ἥτις εἶναι, ὡς ὀρθῶς εἶπον, ἡ μεταφυσικὴ τῶν λαῶν, ἐνῶ ἡ φιλοσοφία εἶναι ἡ μεταφυσικὴ τῶν ὀλίγων. Ἐπίσης ἔχει ἀνάγκη

κην ἡ ἐπιστήμη καὶ τῆς ἐλευθερίας, διότι μόνον ἐν τῇ ἐλευθερίᾳ δύναται ἡ ἐπιστήμη νὰ ζήσῃ καὶ προοδεύσῃ. Ἀφαιρέσατε ἀπὸ τῆς ἐπιστήμης τὴν ἐλευθέραν ἔρευναν καὶ ἀπεκτείνετε αὐτήν. Οὐδεμίᾳ πρόδος, οὐδεμίᾳ ἀνακάλυψις, οὐδεμίᾳ νέᾳ ἀλήθεια εἶναι δυνατὴ, ὅταν οἱ ἐρευνῶντες ᾔναι δεδεδεσμευμένοι ἐν ταῖς ἐρευναίς των, ὅταν πέδαι συνέχωσι καὶ συσφίγγωσι τὴν διάνοιάν των, ὅταν τὸ ξίφος τοῦ Δαμοκλέους ὑπέρηκται τῆς κεφαλῆς τοῦ ἐρευνῶντος καὶ τολμῶντος νὰ εἴπῃ νέαν τινὰ ἀλήθειαν. Τοῦτο βεβαίον καὶ ἡ ἱστορία. Ποῦ ἤκμασε μέχρι τοῦδε ἡ ἐπιστήμη; Δὲν εἶναι ἡ ἀρχαία Ἑλλάς μετὰ τῶν ἐλευθέρων θεσμῶν τῆς γενομένης πρώτης ἐστία τῆς ἐπιστήμης καὶ πρώτη διδάσκαλος τῆς ἀνθρωπότητος; Δὲν ἤρξαντο καὶ ἡ νεωτέρα ἐπιστήμη νὰ ἀκμάζῃ, ἀφ' ὅτου οἱ λαοὶ τῆς Εὐρώπης ἀπαλλαττόμενοι τοῦ μεσαιωνικοῦ δεσποτισμοῦ ἤρξαντο νὰ κυβερνῶνται ἐλευθέρως καὶ νὰ αὐτοδιοικῶνται; Δὲν ἔχουσι καὶ σήμερον τὴν ἡγεμονίαν ἐν τοῖς γράμμασιν αἱ χώραι ἐκεῖναι, ἐν αἷς μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας αἱ κυβερνήσεις σέβονται τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐρένης; Διὰ ταῦτα ὑμεῖς οἱ λειτουργοὶ τῆς ἐπιστήμης τιμᾶτε τὴν θρησκείαν καὶ τὴν ἐλευθερίαν. Μὴ περιφρονῆτε τὴν θρησκείαν, μηδὲ προσβάλλητέ ποτε τὰς βάσεις αὐτῆς· διότι λαὸν ἄθεον γεγόμενον καὶ φαῦλον δὲν δύναται νὰ σώσῃ ἡ ὑμετέρα ἐπιστήμη. Ἡ αὐστηρὰ ἐπιστήμη ὑπερβαίνει τὴν ἀντίληψιν τῶν λαῶν. Οὗτοι κινοῦνται κυρίως ὑπὸ τῶν θρησκευτικῶν των πεποιθήσεων. Ἐπειτα ἡ κατὰ πτωσις τῆς θρησκείας καὶ ἡ διαφθορὰ τῆς κοινωνίας συνεπάγεται καὶ τῆς ἐπιστήμης τὴν ἐκφύλισιν καὶ διαφθοράν. Ἐπιστήμη ἄθεος καὶ ἀσεβὴς εἶναι ψευδὴς ἐπιστήμη. Ἐπίσης ποτὲ μὴ δεχθῆτε, ἡ ἐπιστήμη ὑμῶν νὰ γίνῃ ὄργανον καὶ ὑπηρετίς τῆς δουλείας καὶ τοῦ δεσποτισμοῦ· διότι ἄνευ τῆς ἐλευθερίας ἡ ἐπιστήμη ὑμῶν δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ.

Τέλος καὶ ἡ ἐλευθερία ἔχει ἀνάγκην νὰ στηρίζηται ἐπὶ τῆς θρησκείας καὶ τῆς ἐπιστήμης. Ἐχει ἀνάγκην τῆς θρησκείας, διότι ἡ ἐλευθερία ἀπαιτεῖ ἡθὴ χρηστά, ἅτινα εἶναι ἀδύνατα ἄνευ τῆς θρησκείας, ἵνα μὴ καταντήσῃ εἰς τὴν ἀκολασίαν καὶ τὴν ἀναρχίαν. Αἱ δεσποτικαὶ κυβερνήσεις δύνανται πῶς τὰς καταχρήσεις νὰ καταπιέζωσι διὰ τῆς βίας. Ὁ φόβος τοῦ δεσπότης δύναται νὰ περιστείλῃ ἐπὶ τινὰ τοῦλάχιστον χρόνον τὰς παρεκτροπὰς τῆς ἀκολασίας. Ἄλλ' ἐν ἐλευθέροις κράτεσιν, ἐν οἷς ὁ πολίτης εἶναι ὠχυρωμένος διὰ τοσούτων δικαιοματίων, πῶς εἶναι δυνατόν νὰ περιορισθῇ ἡ ἀκολασία, ἐὰν δὲν

ὑποβαστάζωσι καὶ ὑποστηρίζωσι τὴν ἐλευθερίαν τὰ χρηστὰ ἦθη· Ὅσον φιλελευθερώτερον εἶναι τὸ πολίτευμα τόπου τινὸς, τοσοῦτον εἶναι ἀνάγκη νὰ ᾔηται αὐστηρότερα τὰ ἦθη. Ἡ εὐσέβεια τῶν λαῶν, ἡ βάσις τῶν χρηστῶν ἡθῶν, εἶναι κατὰ ταῦτα ἀπαραίτητος τῇ ἐλευθερίᾳ. Ἀλλὰ καὶ τῆς ἐπιστήμης χρῆζει ἡ ἐλευθερία. Διότι βάρβαροι, ἀπολίτιστοι, ἀφώτιστοι λαοὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐννοήσωσι τὴν ἐλευθερίαν. Ἡ ἐλευθερία προϋποθέτει ἀνάπτυξιν τῶν ἀνθρώπων, συναίσθησιν τῆς ἀνθρωπίνης ἀξίας, ἐκτίμησιν τῆς λογικῆς καὶ ἐλευθέρας φύσεως τοῦ ἀνθρωπίνου ὄντος, ἀναγνώρισιν τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων. Ἀλλ' ἄνευ τῆς ἐπιστήμης πάντα ταῦτα εἶναι ἀδύνατα. Ὑμεῖς λοιπὸν, οἱ λειτουργοὶ τῆς ἐλευθέρας πολιτείας, μὴ περιφρονῆτε μῆτε τὴν θρησκείαν, ἧς ἄνευ τὰ χρηστὰ ἦθη, τὰ ἀναγκαῖοτατα τῇ ἐλευθερίᾳ, εἶναι ἀδύνατα, μῆτε τὴν ἐπιστήμην, ἥτις μόνη καθιστᾷ διὰ τῶν φώτων της τὸν ἄνθρωπον ἄξιον τῆς ἐλευθερίας.

Τοιαύτη, σεβαστὴ ὁμῆγυρις, εἶναι ἡ πρὸς ἀλλήλας σχέσις τῆς θρησκείας, τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς ἐλευθερίας. Πανηγυρίζοντες σήμερον τὴν πεντηκονταετηρίδα τοῦ ἡμετέρου Πανεπιστημίου, τοῦ κυριωτάτου τούτου κέντρου τῆς παρ' ἡμῖν ἐπιστήμης, εὐχόμεθα ἐν τῇ ἐπισήμῳ ταύτῃ στιγμῇ ἵνα οἱ ἐπιστήμονες ἡμῶν ἐνστερνίζωνται καὶ δι' ὅλου τοῦ βίου αὐτῶν ἀκολουθῶσι ταῖς ἀνωτέρω ἀναπτυχθείσαις ἀληθείαις πρὸς ὄφελος τῆς Πατρίδος ἡμῶν. Ἡ ἐπιστήμη ἡ ἀπὸ τοῦ Πανεπιστημίου ἡμῶν ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν ἑλληνικὴν ἀνατολὴν μεταδιδομένη διαχέει πανταχοῦ φῶς καὶ συντελεῖ τὰ μέγιστα εἰς τὴν πρόοδον αὐτῶν. Ἀλλὰ μὴ λησμονῆτε ὑμεῖς οἱ μύσται τῆς ἐπιστήμης, οἱ κατ' ἔτος ἐξερχόμενοι τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, ὅτι ἡ ἐπιστήμη δὲν πρέπει νὰ προσβάλλῃ τὰ χρηστὰ ἦθη καὶ τὴν εὐσέβειαν τοῦ λαοῦ, διότι ἄλλως φθείρει μᾶλλον ἢ ὠφελεῖ. Οἱ λαοὶ ἔχουσιν ἀνάγκην καὶ τῆς θρησκείας καὶ τῆς χρηστότητος τῶν ἡθῶν ὅσον καὶ τῆς ἐπιστήμης. Λατρεῦετε δὲ πάντοτε τὴν ἐλευθερίαν, διότι ἄνευ ταύτης ἡ ἐπιστήμη κινδυνεύει νὰ μαρανθῇ καὶ νὰ καταπίσῃ, ἀναξία καθισταμένη τοῦ ὀνόματος αὐτῆς. Εἴθε ἐς αἰὲν ἐν Ἑλλάδι αἱ τρεῖς αὗται δυνάμεις, θρησκεία, ἐπιστήμη καὶ ἐλευθερία νὰ ᾔηται φιλικῶς συνηνωμέναι καὶ συνησπισμέναι πρὸς δόξαν τῆς Πατρίδος ἡμῶν. Γένοιτο! Γένοιτο!

ΛΟΓΟΣ

ΕΙΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΝ ΤΟΝ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΝ¹

Σεβαστὴ ὁμήγουρις!

Σήμερον ἡ μὲν ἐκκλησία ἡμῶν τελεῖ ἑορτὴν ἐπὶ τῇ μνήμῃ ἐνὸς τῶν μεγαλητέρων αὐτῆς πατέρων, τῶν κοσμησάντων αὐτὴν κατὰ τὸν Δ' αἰῶνα, Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, τοῦ διὰ τὴν εὐρυτάτην αὐτοῦ θεολογικὴν πολυμάθειαν καὶ ἐμβρίθειαν θεολόγου ἐπικληθέντος, καὶ διὰ τῶν ὑψηλῶν αὐτῆς ὕμνων ἐγκωμιάζει αὐτὸν καὶ τιμᾷ, προβάλλουσα ὡς παράδειγμα μιμήσεως καὶ πᾶσι μὲν τοῖς πιστοῖς, ἰδίᾳ δὲ τοῖς λειτουργοῖς τῆς ἐκκλησίας, ἡ δὲ σχολὴ ἡμῶν τελεῖ κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἀοιδίμων αὐτῆς εὐεργετῶν, οἵτινες, συμπληροῦντες τὸ ἔργον τῶν μακαρίων ἰδρυτῶν αὐτῆς Μάνθου καὶ Γεωργίου τῶν Ῥιζαρῶν, προσῆλθον αὐτῇ ἄρωγοὶ διὰ τοῦ πλοῦτου αὐτῶν, ὅπως τελειότερον ἐπιδιώξῃ τὸν ὑψηλὸν αὐτῆς προσορισμὸν, καὶ εὐγνωμονοῦσα ὁμολογεῖ δημοσίᾳ τὰς εὐεργεσίας αὐτῶν καὶ ἐξυμνεῖ τὴν ἀρετὴν των. Ἡ διπλῇ αὕτῃ ἑορτῇ εἶναι ἡ αἰτία τῆς χαρᾶς τῆς πληροῦσης τὴν στιγμὴν ταύτην τὰς καρδίας πάντων ἡμῶν. Εἰς ἐμὲ δὲ ἀνετέθη ἡ ἐντολὴ δι' ὀλίγων λεξεων νὰ ἐκφράσω τὰ συναισθήματα ταῦτα, τὰ πάντας ἡμᾶς κατέχοντα ἐπὶ τῇ διπλῇ ταύτῃ ἑορτῇ.

Ἡ ἐκκλησία ἡμῶν δικαίως σεμνύνεται ἐπὶ τῷ μεγάλῳ αὐτῆς πατρὶ Γρηγορίῳ τῷ Ναζιανζηνῷ καὶ εὐφροσύνας ἄγει τὴν ἑορτὴν αὐτοῦ· διότι ἀνέδειξε μὲν κατὰ τοὺς ἀρχαίους αἰῶνας καὶ ἄλλους φωστῆρας ἐκπληξάντας διὰ τῆς λάμπους αὐτῶν τοὺς συγχρόνους των καὶ διὰ τῆς σοφίας των διδάσκοντας μὲν τοὺς πιστοὺς, πο-

¹ Ἐξεφωνήθη ἐν τῷ ναῷ τῆς ἐκκλησιαστικῆς Ῥιζαρείου Σχολῆς τῇ 25 Ἰανουαρίου 1888, ἑορτῇ Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, τελουμένου μνημοσύνου ὑπὲρ τῶν εὐεργετῶν αὐτῆς.

λεμήσαντας δὲ τοὺς ἐχθροὺς τῆς ἐκκλησίας, τοὺς τε αἰρετικούς τοὺς ζητοῦντας νὰ διαστρέψωσι τὰς ἀληθείας τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ τοὺς ἐθνικούς, τοὺς κωλύοντας τὸν θρίαμβον τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ὑπερασπίζοντας τὴν ἀρχαίαν πολυθείαν, ἐλάχιστοι ὅμως αὐτῶν δύνανται νὰ παραβληθῶσι πρὸς Γρηγόριον τὸν Ναζιανζηνόν, κατὰ τὴν παιδείαν, τὴν εὐγλωττίαν, τοὺς ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας ἀγῶνας καὶ τὴν ἀρετὴν. Ὁ Γρηγόριος, ὡς γνωστὸν, τάσσεται ἐν τῇ χορείᾳ τῶν μεγίστων πατέρων τῆς ἐκκλησίας, εἶναι εἰς τῶν τριῶν μεγάλων αὐτῆς ἱεραρχῶν, εἰς τῆς ἐξόχου τριάδος τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἡμῶν φωστήρων. Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνός, Βασίλειος ὁ μέγας καὶ ὁ χρυσοῦς τὴν γλῶσσαν Ἰωάννης κατέχουσι δικαίως τὴν πρώτην καὶ τιμητικωτάθῃσιν ἐν τῇ χρυσῇ σειρᾷ τῶν ἁγίων πατέρων. Πόσον εὐτυχὴς ἦτο ἡ ἐκκλησίᾳ ἡμῶν τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, καθ' ἣν ἄνδρες τοιοῦτοι ἐκόσμου αὐτήν, ἄνδρες τοιοῦτοι κατεῖχον τὰς κορυφὰς τῆς ἱεραρχίας! Ἦτο ἡ ἐποχὴ, καθ' ἣν ἡδεύθη ἡ ἐλληνικὴ παιδεία μετὰ τοῦ χριστιανισμοῦ, συνεδυσάσθησαν αἱ χάριτες τοῦ Ἑλλήνος λόγου μετὰ τοῦ βάθους τῶν χριστιανικῶν δογμάτων, ἠνώθη ἡ σοφία τῆς Στοᾶς καὶ Ἀκαδημίας μετὰ τῶν μυστηρίων τοῦ Εὐαγγελίου. Ὁ ἐλληνισμός, ὅστις μετὰ τὴν ἀπώλειαν τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν πτώσιν τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας ἐφαίνετο ὅτι εἶχεν ἀπολέσει τὴν δύναμιν καὶ ζωὴν του, ἀναγεννηθεὶς διὰ τοῦ πνεύματος τοῦ χριστιανισμοῦ, ἀνέλαβε νέαν ζωὴν, καὶ ἡ ἐλληνικὴ μεγαλοφυΐα ἀνέλαμψεν ἐκ νέου, ἀναδείξασα τοὺς πατέρας τούτους τῆς ἐκκλησίας συγγραφεῖς ἐφαμίλλους τοῖς κλασικοῖς συγγραφεῦσι ἂν οὐχὶ ἐντελῶς ὡς πρὸς τὸν γλωσσικὸν τύπον, βεβαίως ὅμως ὡς πρὸς τὸ βάθος τῶν ἐννοιῶν. Εἰς τοὺς κορυφαίους δὲ ἐκ τῶν πατέρων τούτων δικαιοτάτα τάσσεται Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνός, οὐτινος δὲν γνωρίζει τις τί πρῶτον νὰ θαυμάσῃ, τὴν εὐρυτάτην παιδείαν, ἢ τὴν σπανίαν εὐγλωττίαν, ἢ τὴν ζωηροτάτην καὶ εὐκοσμον φαντασίαν, ἢ τοὺς ὑπὲρ τῆς πίστεως ἀτρότους ἀγῶνας, ἢ τὴν γνησιωτάτην ἀρετὴν; Τῆς παιδείας του ἔχομεν τρανότατα δείγματα τὰ πολλὰ αὐτοῦ συγγράμματα, ἅτινα ἀποδεικνύουσιν αὐτὸν κάτοχον πάσης τῆς σοφίας τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ. Ἐν Ἀθήναις εἶχε μνηθῇ εἰς τὰ μυστήρια τῆς ἐλληνικῆς φιλοσοφίας· ἐν Καισαρείᾳ δὲ καὶ Ἀλεξανδρείᾳ ἐγένετο ἐγκρατέστατος τῆς χριστιανικῆς θεολογίας. Τοὺς Ἕλληνας συγγραφεῖς ποιητὰς, φιλοσόφους, ἱστορικούς, ῥήτορας γνωρίζει ὅσον ὀλίγοι τῶν συγχρόνων του. Κατὰ

τὴν φιλοσοφικὴν μόρφωσιν ἡμιλλᾶτο πρὸς τοὺς ἀρίστους τότε νεοπλατωνικούς φιλοσόφους. Ὡς θεολόγον δὲ ἀναδεικνύουσιν αὐτὸν ἐφάμιλλον τοῦ Ὁριγένους, τοῦ Ἀθανασίου, τοῦ Γρηγορίου Νύσσης, τοῦ Βασίλειου καὶ τοῦ Χρυσοστόμου οἱ θεολογικοὶ πρὸ πάντων λόγοι του, ἐν οἷς κατεκεράυνωσε τοὺς Ἀρειανούς καὶ λοιποὺς αἰρετικούς τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ, καὶ οἱ κατὰ Ἰουλιανοῦ στηλιτευτικοί, δι' ὧν ὑπερμαχῶν τοῦ χριστιανισμοῦ ἐλέγχει τὰς ἐλλείψεις τῆς εἰδωλολατρείας, καὶ τὰ ἄφρονα σχέδια τοῦ ἀποστάτου αὐτοκράτορος. Οἱ λόγοι οὗτοι, ὡς καὶ οἱ ἐγκωμιαστικοὶ αὐτοῦ εἰς τὸν πατέρα αὐτοῦ Γρηγόριον, εἰς τὸν Βασίλειον, εἰς τὸν Ἀθανάσιον, εἰς τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ Γοργόνιαν, εἶναι μάρτυρες καὶ τῆς ἐξόχου αὐτοῦ εὐγλωττίας, ὡς πρὸς ἣν παραβάλλουσιν αὐτὸν πρὸς τὸν Λυσίαν καὶ Ἰσοκράτην. Ἡ γλῶσσα τοῦ Ναζιανζινοῦ εἶναι ὡς ἡ ἐκείνων σύμμετρος καὶ ἁρμονικὴ, ἔχουσα πλεότερον μόνον τὸ μεγαλοπρεπὲς καὶ ὑψηλόν. Τοιοῦτον δεικνύουσιν αὐτὸν καὶ αἱ πολυπληθεῖς ἐπιστολαὶ αὐτοῦ. Τὴν δὲ ζωηρὰν φαντασίαν του ἀφ' ἑτέρου καὶ τὸ ποιητικὸν πῦρ, τὸ ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ ὑπάρχον, ἐλέγχουσι τὰ θρησκευτικὰ ποιήματα αὐτοῦ, ἐν οἷς ἀπομιμείται τὸν Εὐριπίδην καὶ τὸν Σοφοκλέα, καὶ ἐξ ὧν ὑπέρχει τὸ εἰς τὸν ἑαυτοῦ βίον. Οἱ δὲ ἀγῶνές του ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας ὑπῆρξαν ἀδιάλειπτοι. Καὶ ὡς πρεσβύτερος ἐν Ναζιανζῶ καὶ ὡς βοηθὸς ἐπίσκοπος τοῦ πατρὸς του ἐν τῇ αὐτῇ πόλει καὶ πρὸ πάντων ὡς ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, ἐπολέμησεν, ἀντιτασσόμενος εἰς τὰς αὐθαιρεσίας τοῦ Κωνσταντίου, τοῦ Ἰουλιανοῦ καὶ τοῦ Οὐάλεντος ὑπὲρ τῆς ὀρθῆς πίστεως καὶ τοῦ χριστιανικοῦ λαοῦ κατὰ ἀρειανῶν, ἡμιαρειανῶν, ἀπολιναριστῶν, μακεδονιανῶν, ἐθνικῶν, αὐτοκρατορικῶν ἐπιτρόπων, ὀχλαγωγῶν, καὶ παντοίων ἄλλων ἀντιπάλων, κινδυνεύσας πολλάκις, διωχθεὶς πολλάκις, διακυβεύσας καὶ αὐτὴν τὴν ζωὴν του, πάντα ταῦτα ὑποστὰς πάντοτε προθύμως, χαίρων καὶ ἀγαλλόμενος, διότι συνησθάνετο, ὅτι ἡγωνίζετο ὑπὲρ τοῦ Χριστοῦ, ὑπὲρ τῆς ἀληθείας, ὑπὲρ τῆς πίστεως καὶ κατὰ τὸν Παῦλον ἐλογίζετο, ὅτι «οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς» (Ρωμ. ἡ, 8). Οἱ ἀγῶνες οὗτοι τέλος δεικνύουσι καὶ τὴν ἐξοχὴν αὐτοῦ ἀρετὴν, τὴν ἀπαστράπτουσαν ἐν ἅπαντι αὐτοῦ τῷ βίῳ. Πρὸ πάντων ἐξέχει ἐν αὐτῷ ἡ ἀρετὴ τῆς ταπεινοφροσύνης. Χειροτονηθεὶς αἵφνης καὶ ἀπαράσκευος πρεσβύτερος παρὰ τοῦ πατρὸς του, ἀποχωρεῖ εἰς τὴν ἔρημον ἐκ μετριοφροσύνης, μὴ νομίζων ἑαυτὸν

τοῦ τοιούτου ἀξιώματος ἄξιον. Χειροτονηθεὶς δὲ βραδύτερον σχεδὸν ἄκων ἐπίσκοπος, δέχεται πάλιν ἐκ μετριοφροσύνης τὴν τιμὴν ταύτην, μόνον ἵνα βοηθήσῃ τὸν γέροντα πατέρα αὐτοῦ, ὑπὸ τὸν ὄρον νὰ παρχωρήσῃ ἄλλω τὸν θρόνον μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός του. Γενόμενος δὲ τέλος ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως ἀπαιτήσῃ Θεοδοσίῳ τοῦ Α' παραιτεῖται μετὰ πολλῆς μετριοφροσύνης ἀπὸ τοῦ περιβλέπτου τούτου θρόνου, καί περ ἐπικυρωθεὶς παρὰ τῆς Β' οἰκουμένης συνόδου, μὴ θέλων νὰ γίνῃ ἀφορμὴ σκανδάλων, ἅτινα παρесеλεύαζον τῇ ἐκκλησίᾳ οἱ τὸν θρόνον τοῦτον αὐτῷ ἀμφισβητοῦντες φιλόδοξοι ἐπίσκοποι τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ. Ὑπὸ οἰανδήποτε ἔποψιν καὶ ἂν θεωρήσωμεν τὸν βίον τοῦ Γρηγορίου, παρίσταται ἡμῖν ἔσχατος ὁ θεῖος οὗτος πατήρ, οὕτινας τὸ ὄνομα ἔμεινεν ἕκτοτε τετιμημένον ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ἐκκλησίᾳ καὶ ἀγαπητόν. Τοῦ θεῖου τούτου λοιπὸν πατρός τὴν μνήμην τελοῦντες σήμερον, δικαίως χαίρομεν καὶ ἐγκωμίων ἄσματος στέφομεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Ἄλλὰ καὶ ἡ ἄλλη ἀφορμὴ τῆς παρουσίας ἡμῶν ἑορτῆς δικαίως φαιδρύνει ἡμεῖς καὶ εὐγνωμοσύνης πληροὶ τὰς καρδίας ἡμῶν. Τελοῦντες μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἐργετῶν τῆς Σχολῆς ταύτης, ἀναμνησκόμεθα τῆς ἀρετῆς τῶν ἀοιδίμων ἐκείνων ἀνδρῶν. Δωρεαὶ γινόμεναι ὑπὲρ μεγάλων καὶ ἱερῶν σκοπῶν τιμῶσι τοὺς ποιοῦντας ταύτας. Καὶ τοιοῦτος μέγας καὶ ἱερὸς εἶναι ὁ σκοπὸς τῆς Σχολῆς ταύτης, ἣν ἰδρύσαντο μὲν οἱ ἀοιδιμοὶ Ριζάραι, ὑπεστήριξαν δὲ οἱ ἄλλοι αὐτῆς εὐεργέται, διότι ἡ ἐπιστημονικὴ μόρφωσις τοῦ κλήρου, ὅπερ ἐπιδιώκει ἡ παροῦσα Σχολή, εἶναι μέγα τι καὶ ἱερὸν χρῆμα. Ἡ θρησκεία εἶναι ἡ ἀνυψοῦσα ἡθικῶς τὰς κοινωνίας καὶ ἐξαγνίζουσα αὐτάς. Διὰ τῆς θρησκείας μόνον ὁ ἄνθρωπος, διὰ τῆς πίστεως, τῆς ἀγάπης, καὶ τῆς ἐλπίδος πρὸς τὸν Θεόν, τὸ ἄκρον ἀγαθόν, τὸν πανάγαθον ἡμῶν πατέρα ἐν οὐρανοῖς, ὑψοῦται ὑπεράνω τῶν κτηνωδῶν ἐπιθυμιῶν καὶ ἀπολαύσεων, ὑπεράνω τοῦ εὐτελοῦς ἐγωΐσμου, καὶ συναισθανόμενος ἑαυτὸν ὡς πολίτην ἀνωτέρου τινὸς ἡθικοῦ κόσμου, τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ἐννοεῖ, ὅτι ὀφείλει νὰ ζῇ συμφώνως πρὸς τοὺς ἡθικοὺς νόμους τοῦ ὑψηλοτέρου τούτου κόσμου, καὶ νὰ ἀποβῇ ἄξιον τέκνον τοῦ οὐρανίου αὐτοῦ πατρός. Ἄνευ θρησκείας ὁ ἄνθρωπος καταπίπτει εἰς κτηνώδη κατὰστασιν, ἀνευ θρησκείας τὰ ἔθνη ἐκφυλίζονται. Λειτουργοὶ δὲ καὶ διδάσκαλοι τῆς θρησκείας εἶναι οἱ κληρικοὶ, οἵτινες πρέπει νὰ ᾔναι ἄξιοι τοῦ ὑψηλοῦ

αὐτῶν προορισμοῦ. Ἐν πεπολιτισμένοις δὲ καὶ ἀνεπτυγμένοις λαοῖς, παρ' οἷς ἡ παιδεία ἐξαπλοῦται εἰς πάσας τὰς τάξεις τῆς κοινωνίας, πρέπει οἱ κληρικοὶ νὰ ᾔναι ἀναγκαιῶς πεπαιδευμένοι. Τοῦτο συναιθανόμενοι καὶ οἱ μακάριοι Ῥιζάραι Ἰδρυσαν μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος τὴν παροῦσαν Σχολὴν πρὸς μόρφωσιν τοῦ κλήρου, ὑπὸ τῆς αὐτῆς δὲ μεγάλης καὶ ἱερᾶς ιδέας ἐμφορούμενοι καὶ οἱ αἰδιμοὶ εὐεργέται αὐτῆς, ὑπὲρ ὧν τελοῦμεν νῦν τὸ μνημόσυνον, ἦλθον διὰ τοῦ πλούτου αὐτῶν ἄρωγοι εἰς τὸ ἔργον. Καὶ οὕτως ἰδρύθη τῷ 1843 καὶ ἠϋξήθη καὶ ἐκραταιώθη ἡ Σχολὴ αὕτη, ἐν ᾗ ἑλληνοπρεπῶς καὶ χριστιανικῶς ἐξεπαιδεύθη ἤδη ἐπὶ τέσσαρας δεκαετηρίδας καὶ πλέον πολλὴ ἑλληνικὴ νεότης, ἐξ ἧς πλείστοι ὅσοι ἐκόσμησαν ἢ κοσμοῦσι τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν ὡς πεπαιδευμένοι ἄρχιερεῖς, ὡς ἱεροκλήρυκες, ὡς διευθύνται ἱερατικῶν σχολῶν, ὡς θεολόγοι καὶ διδάσκαλοι τῆς θρησκείας καὶ τῶν γραμμάτων. Ὅ,τι ἐξηρτάτο ἀπ' αὐτῆς ἔπραξεν ἀπ' ἀρχῆς ἡ Σχολὴ καὶ εἶναι ἀξία ἐπαίνου ἐπὶ τούτῳ. Ἡ Σχολὴ ἐπετέλεσε τὸ καθήκον αὐτῆς, μορφώνουσα νέους ἀξίους νὰ καταλάβωσι τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα. Ἐὰν καὶ ἡ πολιτεία καὶ ἡ ἐκκλησία ἐπιτελέσωσι τὸ ἴδιον ἐκάστη καθήκον καὶ μεριμνήσωσι περὶ τοῦ κλήρου, καὶ ἀσφαλίσωσιν αὐτῷ ἀξιοπρεπείαν τὴν ὑπαρξίν, θὰ δύναται ἡ Σχολὴ τότε νὰ ἀποφέρῃ δεκαπλασίους καρπούς, διότι τότε οὐδεὶς τῶν ἐνταῦθα μορφουμένων θὰ ἀποτρέπηται τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τῆς Σχολῆς. Ὅπως δὴποτε ἡ σχολὴ ἡμῶν παρὰ πάσης τῆς δυσμενέως περιστάσεως τὰς ἀντιτασσομένας εἰς τὴν πλήρωσιν τοῦ προορισμοῦ αὐτῆς, ἐγένετο μέχρι τοῦδε μεγάλων ἀγαθῶν παρὰίτιος τῇ τε ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ κοινωνίᾳ ἡμῶν. Τῶν μεγάλων δὲ τούτων ἀγαθῶν τῶν ἐξ αὐτῆς προσγενομένων τῇ ἡμετέρᾳ πατρίδι αἵτιοι εἶναι πλὴν τῶν ἰδρυτῶν καὶ οἱ παρ' ἡμῶν σήμερον δικαίως ἐγκωμιαζόμενοι εὐεργέται αὐτῆς. Τῇ ἀρετῇ ὀφείλεται ὡς ἀναγκαῖος φόρος ἡ τιμὴ καὶ τὸ ἐγκώμιον. « Μνήμη δικαίου μετ' ἐγκωμίων, » λέγει ἡ ἁγία Γραφή.

Ναί, μακάριαι ψυχαὶ τῶν εὐεργετῶν τῆς Σχολῆς ταύτης, ἀναπαύεσθε ἐν τοῖς κόλποις τοῦ πλάστου τὴν ἀνάπαυσιν τοῦ δικαίου. Χαίρετε καὶ ἀγγάλλεσθε, ἀνυπολόγιζόμεναι, ὅτι ἐπὶ γῆς ἐποίησασθε τοσοῦτον καλὴν χρῆσιν τοῦ πλούτου ὑμῶν καὶ ἐγένεσθε αἵτιοι τοσούτων ἀγαθῶν τῇ πατρίδι ὑμῶν. Τὰς εὐεργεσίας ὑμῶν ἀνομολογεῖ εὐγνωμονοῦσα ἡ Σχολὴ ἡμῶν. Τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἡδελφωμένα τοῖς ὀνό-

μασι τῶν ἀοιδίμων ἰδρυτῶν θέλουσιν εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα εὐλογεῖσθαι καὶ εὐφήμως μνημονεύεσθαι, ἐφ' ὅσον ὑπάρχει τὸ ἱερὸν τοῦτο καθίδρυμα. Ἡ μνήμη ὑμῶν θέλει μένει αἰωνία παρ' ἡμῖν. Ὑμεῖς δὲ, ὧ ἀγαπητοὶ μαθηταὶ τῆς Σχολῆς, ἀναλγίσθητε τὴν στιγμὴν ταύτην τὴν ἱερὰν ὑμῶν ἀποστολὴν. Προωρίσθητε ἵνα ὑπηρετήσητε τὴν ἐκκλησίαν. Πρὸς τοῦτο ἀφιέρωσαν τὴν μεγάλην αὐτῶν περιουσίαν οἱ μακάριοι ἰδρυταὶ τῆς Σχολῆς ταύτης. Πρὸς τοῦτο ἔδωκαν αὐτῇ τὸν πλοῦτον αὐτῶν οἱ ἀοίδιμοι αὐτῆς εὐεργέται. Μὴ ἀποθαρρυνθῆτε ὑπὸ τῶν δυσχερειῶν καὶ ἀπογοητεύσεων, ὑφ' ὧν δυστυχῶς παρ' ἡμῖν περιστοιχίζεται τὸ κληρικὸν καὶ θεολογικὸν στάδιον. Μιμῆθητε τὸν ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας ζῆλον καὶ τὴν αὐταπάρνησιν Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, οὗ τὴν μνήμην σήμερον ἐπιτελοῦμεν, καὶ τῶν ἄλλων ἐκκλησιαστικῶν πατέρων, οἵτινες τὰ πάντα ὑπέστησαν καὶ τὰ πάντα ἐθυσίασαν, ἵνα φανῶσι χρήσιμοι τῇ ἐκκλησίᾳ. Ὅφείλετε νὰ ὑπηρετήσητε τὴν πατρίδα ἡμῶν ὡς κληρικοὶ, ὡς θεολόγοι, ὡς διδάσκαλοι τῆς θρησκείας. Τὸ ἔθνος ἡμῶν ἔχει μεγάλην ἀνάγκην τῆς θρησκευτικῆς διδασκαλίας καὶ τῆς θρησκευτικῆς μορφώσεως, ἄνευ τῆς ὁποίας πᾶσα ἄλλη αὐτοῦ πρόοδος εἶναι ἀδύνατος. Γένεσθε στρατιῶται τοῦ Χριστοῦ καὶ ἀγωνίσθητε πρὸς δόξαν τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους ἡμῶν. Γένοιτο!

ΛΟΓΟΣ

ΕΙΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΝ ΤΟΝ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΗΝ¹

Σεβαστὴ ὁμήγουρις!

Σήμερον ἡ ἐκκλησία ἡμῶν ἐορτάζει τὴν μνήμην τοῦ πρώτου ἱεράρχου Ἀθηναίων Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου, οὗτινος τῷ ὀνόματι ἐτιμήθη ὁ πρὸ μικροῦ τῇ φροντίδι εὐσεβῶν καὶ φιλοτίμων συμπολιτῶν ἡμῶν ἰδρυθεὶς καὶ ἐγκαινισθεὶς οὗτος ναός. Δικαίως δὲ ἐπὶ τῇ ἐορτῇ ταύτῃ πανηγυρίζει λαμπρῶς ὁ δῆμος τῶν Ἀθηναίων, διότι Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης ἐγένετο μετὰ τοῦ ἀποστόλου Παύλου ὁ εἰσηγητὴς καὶ ἰδρυτὴς τοῦ χριστιανισμοῦ παρ' ἡμῖν. Τὸ γεγονὸς ἐφ' ᾧ ἐορτάζομεν σήμερον, τελοῦντες τὴν μνήμην αὐτοῦ, εἶναι μέγα, εἶναι ἡ ἀνάμνησις τῆς μεγάλης θρησκευτικῆς μεταβολῆς, τῆς λαβούσης χώραν ἐν Ἑλλάδι, πρὸ δεκαεννέα αἰώνων, εἰς ἣν ἐνεργότατον μέρος ἔλαβεν ὁ ἡμέτερος Διονύσιος. Διότι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἤρχισεν ὁ τῶν ἐθνῶν ἀπόστολος, συνεπλήρωσεν ὁ μακάριος Διονύσιος. Ὁ Παῦλος ἦλθε τὸ πρῶτον εἰς τὴν Ἑλλάδα τῷ 53 ἔτει μ. Χ., ἐπεσκέφθη δὲ πρῶτην πόλιν ἐν αὐτῇ τὰς ἡμετέρας Ἀθήνας. Ἐνταῦθα δὲ, ἀφοῦ ἐδίδαξεν ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἰουδαίων καὶ συνεζήτησεν ἐν τῇ ἀγορᾷ μετὰ τῶν φιλοσόφων, ἐκήρυξεν ἐπὶ τέλους ἐν τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ καὶ εἶπε τὸν ὑψηλὸν ἐκεῖνον περὶ χριστιανισμοῦ λόγον, ὃν διέσωσαν ἡμῖν αἱ Πράξεις τῶν ἀποστόλων (Πράξ. ιζ', 22 ἐπ.). Ὁ Παῦλος διδάσκει τοὺς Ἀθηναίους τὸν ἄγνωστον Θεὸν, ᾧ τινι εἶχον ἀνεγείρει, ὡς γνωστὸν, βωμὸν, εἰπὼν, ὅτι οὗτος εἶναι ὁ ἀληθὴς Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, ὅστις δὲν κατοικεῖ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς, οὐδ' ἔχει ἀνάγκην νὰ θερκπεύηται διὰ δώρων καὶ θυσιῶν, ὅστις ὡς ἀπειρον καὶ ἀόρατον πνεῦμα δὲν δύναται ν' ἀπεικονισθῇ,

¹ Ἐξεφωνήθη ἐντολῇ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἐορτάζοντος τοῦ δήμου τῶν Ἀθηναίων ἐπὶ τῇ μνήμῃ Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου ἐν τῷ νεοδημητῷ ναῷ τῷ τιμηθέντι τῷ ὀνόματι οὗτου (τῇ 3 Ὀκτωβρίου 1887).

εἶναι δὲ πανταχοῦ παρὼν, διότι ἐν αὐτῷ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, ὅστις ἔχει εἰς χεῖράς του τὰς τύχας καὶ τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν καὶ ὅστις πέμψας τὸν Σωτῆρα εἰς τὸν κόσμον προσκαλεῖ τοὺς πάντας ἵνα μετανοήσωσι καὶ ἀφέντες τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ πᾶν πονηρὸν ἔργον, ἐπιστρέψωσιν εἰς τὴν λατρείαν τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ καὶ ζῶσι κατὰ Θεόν, διότι μέλλει νὰ κρίνῃ ἡμέραν τινὰ τοὺς ἀνθρώπους ἕκαστον κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Διὰ τοῦ ὠραίου καὶ φιλοσοφικοῦ τούτου κηρύγματος εἴλκυσεν ὁ Παῦλος τοὺς πρῶτους Ἀθηναίους, ἐν οἷς καὶ τὸν ἡμέτερον Διονύσιον τὸν Ἀρεοπαγίτην, ὅστις ἔπειτα γενόμενος πρῶτος ἐπίσκοπος Ἀθηνῶν, συμπληροῖ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Παύλου, ὀργανίζει τὴν ἐνταῦθα ἐκκλησίαν καὶ ποιμαίνει τὸ ποίμνιον αὐτοῦ θεοφιλῶς καὶ ἐπὶ τέλους θυσιάζει καὶ αὐτὴν τὴν ζωὴν του ὑπὲρ τοῦ χριστιανισμοῦ, πίπτων μάρτυς ἐν τῇ φοβερᾷ ἐκείνῃ πάλῃ τῶν δύο θρησκευμάτων. Ἡ εἰδωλολατρικὴ θρησκεία, ἡ θεοποιουσα τὰ κτίσματα, ἡττᾶται, θριαμβεύει δὲ ἡ πίστις τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ. Τῆς μεγάλης ταύτης θρησκευτικῆς μεταβολῆς ἐν Ἑλλάδι, τῆς τελεσθείσης οὕτω κατὰ μέγα μέρος διὰ Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου, τελοῦμεν τὴν ἡμέραν ταύτην τὴν ἀνάμνησιν.

Ἡ εἰσαγωγή τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ ἐπικράτησις καὶ ἐν Ἑλλάδι καὶ πανταχοῦ ὑπῆρξε τὸ μέγιστον γεγονός τῆς παγκοσμίου ἱστορίας, οὗτινος τὰ ἀποτελέσματα ἐγένοντο σπουδαιότατα. Ὁ χριστιανισμὸς ἐξήπλωσεν εἰς τὸν κόσμον τὰς ἀληθεῖς θρησκευτικὰς καὶ ἠθικὰς ἰδέας.

Ὁ χριστιανισμὸς ἐξήπλωσε πρῶτον τὰς ἀληθεῖς θρησκευτικὰς ἰδέας. Πανταχοῦ, ὅπου διεδόθη ἡ νέα πίστις, καταργεῖται ἡ εἰδωλολατρεία, ἡ θρησκεία τῶν ψευδῶν θεῶν, καὶ ἐπικρατεῖ ἡ πίστις εἰς τὸν ἕνα καὶ μόνον ἀληθινὸν Θεόν. Οἱ ἄνθρωποι παύουσι νὰ λατρεύωσι τὰ κτίσματα καὶ ὑψοῦνται εἰς τὴν ἐπίγνωσιν καὶ λατρείαν τοῦ κτίσαντος. Οἱ μῦθοι τῆς ἀρχαίας μυθολογίας οἱ ὠραῖοι μὲν ὑπὸ τὴν ἔποψιν τοῦ καλοῦ, οὐχὶ ὅμως πάντοτε ἄσφογοι ὑπὸ ἠθικὴν ἔποψιν, οἱ ἀποδίδοντες ἐνίοτε εἰς τοὺς θεοὺς καὶ ἀξιομίμπτους πράξεις, οἱ ἐπὶ αἰῶνας χρησιμεύσαντες ὡς ἡ θρησκευτικὴ πίστις τῶν ἐθνικῶν λαῶν, ὑποχωροῦσιν ἀπέναντι τῆς ἀληθείας τῆς νέας θρησκείας, τῆς συμφώνως πρὸς τὴν ὑγιᾶ φιλοσοφίαν κηρυττούσης τὸν ἕνα καὶ μόνον ἀληθινὸν Θεόν, τὸν ποιητὴν τοῦ παντός, τὸ ἄπειρον καὶ τέλειον πνεῦμα, τὸν ἅγιον καὶ δίκαιον Θεόν, τὸν πανάγαθον Πατέρα ἡμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, οὗτινος ἡμεῖς πάντες εἴμεθα τέκνα,

καὶ ὃν πρέπει νὰ ἀγαπῶμεν καὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ λατρεύω-
μεν, ἀκολουθοῦντες καὶ πιστεύοντες τοῖς θεοῖς ῥήμασι τοῦ Κυρίου
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Σωτῆρος τοῦ κόσμου καὶ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ,
ὅστις ἐγένετο ἡμῖν ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωὴ καὶ διὰ τοῦ
ἀγίου αὐτοῦ Πνεύματος ἀνεγέννησε καὶ ἐπέστρεψεν ἡμᾶς πρὸς τὸν
Θεόν. Οὕτως οἱ ψευδεῖς θεοὶ τῆς Ἑλλάδος, τῆς Ῥώμης καὶ τοῦ
ἐθνικοῦ καθόλου κόσμου ἐκλείπουσι κατὰ μικρόν, θριαμβεῦει δὲ
ἡ θρησκευτικὴ ἀλήθεια τοῦ χριστιανισμοῦ. Ὅτι καλὸν καὶ μέγα
ὑπὸ τεχνικὴν ἐποφιν περιεῖχεν ἡ ἀρχαία μυθολογία, τὸ ποιητι-
κὸν κάλλος τῶν μύθων, τὴν ἀπαράμιλλον τέχνην τῶν ἀρχαίων ναῶν,
τὴν θαυμασίαν χάριν τῶν ἀρχαίων ἀγαλμάτων, ἐξηκολούθησε νὰ θαυ-
μάζῃ καὶ μετὰ ταῦτα ὁ κόσμος καὶ μέχρι τῆς σήμερον τελοῦμεν
θαυμασταὶ πάντες τοῦ καλλιτεχνικοῦ ἐκείνου μεγαλείου. Ἀλλὰ δια-
κρίνομεν τὰ πράγματα. Θαυμάζομεν τὸ κάλλος τοῦ μύθου, θαμβού-
μεθα πρὸ τῆς χάριτος ἀρχαίου ἀγάλματος, ἐκπληττόμεθα ἐκ τῆς
τέχνης, ἐκ τοῦ ῥυθμοῦ καὶ τῆς ἀρμονίας τῶν ἐθνικῶν ναῶν, δὲν παρα-
δεχόμεθα ὅμως τὴν ὑπολανθάνουσαν πλάνην, ἀποκρούομεν ἐν γένει
τὰς θρησκευτικὰς ἀποπλανήσεις τῆς ἀρχαιότητος, ἀποστρεφόμεθα τὴν
πολυθειᾶν τὴν θεοποιουσαν τὴν κτίσιν καὶ ἀποδίδουσιν εἰς τοὺς θε-
οὺς ἀνθρώπινα πάθη καὶ ἀδυναμίας. Ὡσαύτως αἱ πομπαὶ, αἱ θυσίαι
καὶ αἱ λοιπαὶ μυσταγωγίαι τῆς ἀρχαίας ἐθνικῆς θρησκείας εἶχον πολ-
λὴν τὴν ποιητικὴν καὶ καλλιτεχνικὴν χάριν, ἀλλ' ἐστηρίζοντο ἐπὶ φι-
λοσοφικῆς βάσεως ψευδοῦς. Διότι τὸ θεῖον δὲν ἔχει ἀνάγκην ἐξωτερι-
κῶν δώρων καὶ θυσιῶν, δὲν ἔχει ἀνάγκην τοῦ αἵματος μόσχων καὶ
τράγων (Ἑβρ. θ', 12). Ἡ ἀρίστη θυσία εἶναι ἡ προσφορὰ τῆς καρ-
δίας ἡμῶν, τῆς ἀφοσιώσεως ἡμῶν εἰς τὸν Θεόν καὶ τὸ θεῖον θέλημα,
ὡς λέγει ὁ ψαλμωδός· «Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον (Ψαλμ.
λά'. 19), ὅπερ ἄλλως λέγει τὸ Εὐαγγέλιον· «Πνεῦμα ὁ Θεός καὶ
τοὺς προσκυνοῦντας αὐτὸν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν»
(Ἰωάν. δ', 23). Ὁ χριστιανισμὸς λοιπὸν εἶναι ὁ διαδῶσας ἐν τῷ κό-
σμῳ τὰς ἀληθεῖς θρησκευτικὰς ιδέας.

Ὁ χριστιανισμὸς ἐξήπλωσε δεῦτερον τὰς ἀληθεῖς
ἠθικὰς ιδέας, δι' ὧν ἀνεμόρφωσε τὸν κόσμον. Τὸ Εὐ-
αγγέλιον ἐκήρυξε τὴν ἠθικὴν τῆς ἀγάπης πρὸς τὸν πλησίον, ὡς ὃν
πνευματικὸν καὶ τέκνον τοῦ Θεοῦ, ἀγάπης εἰλικρινούς, ἀγάπης τοι-
αύτης, ὥστε νὰ μὴ γνωρίζῃ ἡ ἀριστερὰ χεὶρ τὴν ποιεῖ ἡ δεξιὰ. Ἡ

ἠθικὴ αὕτη, ἡ ἐπὶ τοιαύτης ἀγάπης ἐγκαρδίου καὶ εἰλικρινοῦς στηριζομένη, εἶναι ἡ ἀληθὴς ἠθικὴ. Ἀπὸ τῆς ἐμπανσίσεως τοῦ χριστιανισμοῦ ἀνθρώπινος νοῦς δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐπινοήσῃ ἀγνοτέραν ἠθικὴν. Εἶναι παρωδία ἠθικῆς τὰ συστήματα ἐκείνων, ἀρχαίων καὶ νεωτέρων, ἅτινα ἐζήτησαν ὡς βάσιν τῆς ἠθικῆς νὰ θέσωσι τὸ εὐάρεστον ἢ τὸ συμφέρον. Τὰ συστήματα ταῦτα, καταβιβάζοντα τὸν ἄνθρωπον, ὁδηγοῦσιν εἰς τὴν ἀποκτίνωσιν ἢ εἰς τὸν εὐτελεῖ ἐγωϊσμόν, καθιστῶσι δὲ ἀδύνατον τὴν ἀληθῆ ἀρετὴν, τὴν ἀπαιτοῦσαν πολλάκις τὴν θυσίαν τῆς ἰδίας εὐπαθείας καὶ τοῦ ἰδίου συμφέροντος, Ἡ ἀληθὴς ἀρετὴ εἶναι ἡ τῆς αὐταπαρνήσεως. Ὁ ὕλιστῆς, ὁ ὡς νόμος τοῦ βίου του ἔχων τὴν ἡδυπάθειαν καὶ πρόγγραμμα τοῦ βίου του τὸ «φάγωμεν, πίωμεν· αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν,» καθὼς καὶ ὁ ἐγωϊστῆς, ὅστις κανόνα τοῦ βίου του ἔχει τὸ «πράττε ὅ,τι σοὶ συμφέρει μόνον,» εἶναι ἀνίκανοι πρὸς μεγάλᾳ ἔργα, εἶναι ἀνίκανοι νὰ ἐπιτελέσωσι τὰ ὑψηλὰ καθήκοντα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ πολίτου. Ὁ ὕλιστῆς καὶ ἐγωϊστῆς δὲν θὰ θυσιασθῇ ὑπὲρ τῆς πατρίδος του, δὲν θὰ θυσιασθῇ ὑπὲρ οὐδενός. Θεὸν ἔχων τὸ ἴδιον ἐγὼ, θὰ θυσιάσῃ μᾶλλον καὶ πατρίδα καὶ τὰ πάντα εἰς ἑαυτὸν, ἐνῶ ὁ ἐννοῶν ὅτι ὀφείλει νὰ ἀγαπᾷ τὸν πλησίον, καὶ νὰ ἀγαπᾷ τοῦτον ἀδόλως, εἰλικρινῶς καὶ ἀμερίστως, δύναται νὰ θυσιασθῇ ὑπὲρ αὐτοῦ. Καὶ τὴν ἀγάπην ταύτην θέλει τὸ Εὐαγγέλιον οὐ μόνον ἄδολον καὶ εἰλικρινῆ, ἀλλὰ καὶ παγκόσμιον. Πλησίον εἶναι εἰς τὸν χριστιανὸν πᾶς ἄνθρωπος· διότι πᾶς ἄνθρωπος εἶναι ὃν πνευματικόν, εἶναι τέκνον τοῦ Θεοῦ καὶ φέρει τὴν θεῖαν εἰκόνα. Δὲν ὑπάρχει, κατὰ τὸν ἀπόστολον, ὡς πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην ἀξίαν διαφορὰ μεταξὺ Ἰουδαίου καὶ Ἑλλήνος, δούλου καὶ ἐλευθέρου, ἄρενος καὶ θήλεος (Γαλ. γ', 28). Τοιοῦτοτρόπως διδάσκει ὁ χριστιανισμὸς καὶ ἐξαπλοῖ εἰς τὸν κόσμον τὴν καθολικὴν ἀδελφότητα καὶ καταστρέφει τὰ μεσότοιχα, τὴν ἀμοιβαίαν περιφρόνησιν καὶ τὰ μίσση, ἅτινα ἄλλοτε ἐχώριζον τοὺς ἐθνικοὺς λαοὺς ἀπ' ἀλλήλων, καὶ ὁδηγεῖ τοὺς χριστιανικοὺς λαοὺς εἰς ἀδελφοποίησιν. Τοῦτο εἶναι τὸ ἰδεῶδες, εἰς ὃ τείνει ὁ χριστιανικὸς κόσμος. Τὸ ἰδεῶδες τοῦτο ἐνέπνευσεν αὐτῷ ἡ χριστιανικὴ πρὸς πάντας ἀγάπη. Διὰ τῆς αὐτῆς ἀρχῆς ὁ χριστιανισμὸς ὑπέσκηψε συνάμα καὶ τὰ θεμέλια τῆς δουλείας, ἥτις ἡσχίμισε τὰς ἀρχαίας ἐθνικὰς κοινωνίας καὶ ἀρνούμενη τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα εἰς τὸ ἡμισυ σχεδὸν τῶν ἀνθρώπων, κατεδικάζεν αὐτὸ καὶ ἐκράτει εἰς κτηνώδη κατὰστασιν. Ἰδοὺ πῶς συνέβη κατὰ μικρὸν νὰ ἐκλίπη ὁ

ἀτιμωτικὸς θεσμὸς τῆς δουλείας ἀπὸ τῶν χριστιανικῶν κοινωνιῶν, ἐνῶ ἔτι καὶ νῦν σώζεται παρὰ τοῖς μὴ χριστιανικοῖς λαοῖς τῆς Ἀσίας καὶ τῶν λοιπῶν ἡπείρων. Ὅπως δὲ διὰ τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης ὑψώθη ὁ δοῦλος καὶ ἐσώθη ἀπὸ τῆς οἰκτρᾶς καταστάσεως, ἐν ᾗ ἐτέλει, οὕτω ἡ αὐτὴ ἀρχὴ τῆς εἰς πάντα ἄνθρωπον ὡς ἄνθρωπον καὶ τέκνον τοῦ Θεοῦ θεωρούμενον ἀγάπης ὕψωσε καὶ τὴν γυναῖκα, ἥτις ἐν τοῖς ἀρχαίαις κοινωνίαις, ἐν αἷς κυρίως ὁ πολίτης ἐτιμᾶτο καὶ οὐχὶ ὁ ἄνθρωπος, κατ' ἀνάγκην εἶχε ταπεινότεραν θέσιν. Ὁ αὐτὸς ἀπόστολος, ὅστις λέγει «οὐκ ἔνι δοῦλος, οὐδὲ ἐλεύθερος,» προσθέτει καὶ τὸ «οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ» (αὐτόθι). Καὶ ἐν τῇ γυναικὶ ὑπάρχει ἡ αὐτὴ ἀνθρωπίνη ἀξία ὡς καὶ ἐν τῷ ἀνδρί. Τοιοῦτοτρόπως διὰ τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης ὑψοῦται καὶ ἡ γυνὴ καὶ μετ' αὐτῆς ἀνυψοῦται καὶ ἐξευγενίζεται ἅπας ὁ οἰκογενειακὸς βίος. Ὁ χριστιανισμὸς λοιπὸν, ἀνατρέπων τὸ ἀρχαῖον κοινωνικὸν καθεστὼς καὶ καταργῶν τὰς ἐλλείψεις αὐτοῦ, στηρίζει τὴν ἀνθρωπίνην κοινωνίαν ἐπὶ νέας βάσεως, τῆς πρὸς πάντα ἄνθρωπον ἀγάπης, τῆς ἰσότητος πάντων, τῆς ἀναγνωρίσεως ἀνθρωπίνης ἀξίας καὶ ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων εἰς πάντας. Ὅπως ἐκτιμήσῃ δὲ τις τὴν ἀξίαν τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης, πρέπει νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν, πρὸς τοῦτοις, ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἀπαιτεῖ τὴν ἔκτασιν αὐτῆς μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν ἐχθρῶν, πρὸς οὓς θέλει νὰ ἔμεθα γενναῖοι, ἀμνηστικάκοι καὶ ἀνεξίκακοι, μιμούμενοι τὸν πανάγαθον Θεόν, τὸν ἀνατέλλοντα τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἐπὶ πονηροῦς καὶ ἀγαθοῦς καὶ βρέχοντα ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους (Ματθ. ε', 45) καὶ δεικνύμενοι ἄξιοι ὁπαδοὶ ἐκείνου, ὅστις «λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδόρει καὶ πάσχων οὐκ ἡπείλει» (Α' Πέτρ. β', 23), ἐπὶ τοῦ σταυροῦ δὲ κρεμάμενος, ἠύχετο ὑπὲρ τῶν σταυρωτῶν του (Λουκ. κγ', 34). Τοιαύτη εἶναι ἡ χριστιανικὴ ἠθική. Οὕτως ἐξήπλωσεν ὁ χριστιανισμὸς εἰς τὸν κόσμον τὰς ἀληθεῖς ἠθικὰς ιδέας.

Ταῦτα ὑπῆρξαν, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, τὰ μεγάλα ἀγαθὰ, ἅτινα ἐπήνεγκεν εἰς τὸν κόσμον ἡ εἰσαγωγή τοῦ χριστιανισμοῦ. Διὰ τοῦ χριστιανισμοῦ ἐπεκράτησαν ἐν τῷ κόσμῳ αἱ ὑγιεῖς καὶ ἀληθεῖς θρησκευτικαὶ καὶ ἠθικαὶ ιδέαι, αἵτινες ἀνεμόρφωσαν αὐτόν. Τῶν ιδεῶν τούτων εἰσηγητὴς παρ' ἡμῖν κατὰ μέγα μέρος γίνεται Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης, ὁ παρ' ἡμῶν σήμερον ἐορταζόμενος, οὗτινος τὸ ὄνομα διὰ τοῦτο θέλει μείνει πάντοτε σεβαστὸν καὶ προσφιλὲς πᾶσι τοῖς Ἑλλήσιν, ἰδίως δὲ τοῖς Ἀθηναίοις. Εἰς τὰς ὑψηλὰς ταύτας θρησκευτικὰς καὶ ἠθικὰς ἀληθείας ἐζήτησαν νὰ ὑψωθῶσι καὶ αὐτοὶ τῆς ἀρ-

χαίᾳς Ἑλλάδος οἱ σοφοί, οἵτινες κατέχοντες παρὰ τοῖς ἔθنيοις, οἷαν περίπου θέσιν εἶχον παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις οἱ προφῆται, διὰ τῆς φιλοσοφίας καταπολεμήσαντες τὴν πολυθειάν καὶ εἰς τὸν ἕνα καὶ μόνον Θεὸν ὑψωθέντες, προπαρεσκεύασαν τὰ πνεύματα τῶν ἔθνικῶν εἰς ἀποδοχὴν τοῦ Εὐαγγελίου, ὅπως οἱ ἱεροὶ προφῆται προητοίμασαν τοὺς Ἰουδαίους εἰς αὐτό. Ἡ θρησκεία τοῦ Εὐαγγελίου, κατὰ βάθος καὶ ἐν τῷ πνεύματι αὐτῆς ἐννοουμένη, εἶναι ἡ θρησκεία, οἷαν ἐφαντάζοντο καὶ ἐπόθουν αὐτήν ὁ Σωκράτης καὶ ὁ Πλάτων. Τῆς ὑψηλῆς καὶ θείας ταύτης θρησκείας ἀξιοθέντες νὰ ὤμεν ὁπαδοί, ἃς σπουδάζωμεν νὰ φανῶμεν ἄξιοι αὐτῆς, δεικνύοντες διὰ τῶν ἀγαθῶν ἡμῶν ἔργων, ὅτι εἴμεθα ἀληθεῖς χριστιανοὶ καὶ συμμορφοῦντες τελείως τὸν βίον ἡμῶν πρὸς τὰ λαμβρά τοῦ Εὐαγγελίου ἠθικὰ παραγγέλματα. Γένοιτο!

ΛΟΓΟΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΚΕΚΟΙΜΗΜΕΝΩΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ¹

Σεβαστὴ ὁμήγουρις !

Σήμερον τελεῖ ὁ Δῆμος τῶν Ἀθηναίων μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἐνταῦθα κειμένων προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν. Τὸ ἔργον εἶναι εὐσεβές, τιμᾷ δὲ τὸν Δῆμον καὶ τοὺς διευθύνοντας αὐτὸν, δεικνύον, ὅτι τὸ παρὰ πολλῶν λεγόμενον, ὅτι ὁ λαὸς ἡμῶν δὲν σέβεται δῆθεν τὰ πάτρια, ὅτι κατέλιπε τὰ πατροπαράδοτα θρησκευτικὰ ἔθιμα καὶ δὲν εὐλαθεῖται πλέον τὰ καθεστῶτα τῆς ἱερᾶς ἡμῶν θρησκείας, δὲν εἶναι παντάπασιν ἀληθές. Ἐν τῷ ἑλληνικῷ λαῷ εἶναι βεβηλὺτατα ἐρριζωμένον τὸ θρησκευτικὸν αἴσθημα. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, ἰδίως οἱ Ἀθηναῖοι, καὶ πρὶν ἔτι φωτισθῶσι διὰ τοῦ φωτὸς τῆς νέας πίστεως, ὑλάβοῦντο τὴν πάτριον θρησκείαν καὶ ἐτέλουν μετὰ μεγίστου ζήλου τὰς τότε νενομισμένας θρησκευτικὰς αὐτῶν τελετάς. Ἡ περὶ τὴν θρησκείαν καὶ τὰ νόμιμα αὐτῆς εὐλάβεια αὕτη ἐγένετο ἐτιμεγαλητέρα παρὰ τῷ ἑλληνικῷ λαῷ, ὅτε ἡ θεία τοῦ χριστιανισμοῦ θρησκεία ἐγένετο ἡ ἐπικρατοῦσα παρ' αὐτῷ. Ἐπὶ τῷ θρησκευτικῷ τούτῳ χαρακτῆρι τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ πρέπει νὰ χαίρωμεν· διότι λαὸς σεβόμενος τὸ θεῖον εἶναι λαὸς ἔχων ἠθικὴν ζωὴν καὶ δύναμιν ἐν ἑαυτῷ. Ἡ θρησκεία εἶναι ἡ βάσις τῆς ἠθικῆς συνειδήσεως, ἡ ἐσωτάτη πηγὴ πάσης χρηστότητος, ἡ ῥίζα πάσης ἀρετῆς. Ἄνευ θρησκείας τὰ ἥθη εὐκόλως ἐκφραυλίζονται, ὁ λαὸς διαφθείρεται καὶ καθίσταται ἀνίκανος πρὸς πᾶν μέγα ἔργον.

Ἡ ἰδέα, συνερχόμενοι ἐνταῦθα ἅπας τοῦ ἔτους νὰ τελῶμεν κοινὸν

¹ Ἐξεφωνήθη ἐν τῷ Α' νεκροταφείῳ Ἀθηνῶν ἐντολῇ τοῦ δημοτικοῦ Συμβουλίου τελουμένου ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων μνημοσύνου ἐπιμελεῖς τοῦ Δήμου Ἀθηναίων τῇ 12 μαρτίου τοῦ 1888.

μνημόσουνον ὑπὲρ τῶν τεθνεώτων καὶ νὰ ἀναμνησκώμεθα τῶν προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν, ἥτο ἀρίστη. Ἡ ἀνάμνησις αὕτη τῶν νεκρῶν εἶναι καὶ καθήκον ἡμῶν τῶν ἐπιζώντων καὶ λίαν διδακτικὴ ἡμῖν.

Εἶναι πρῶτον καθήκον ἡμῶν νὰ ἀναμνησκώμεθα τῶν προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν. Ἐκαστος ἡμῶν ἔχει ἐνταῦθα κείμενον πατέρα ἢ μητέρα, ἢ ἀδελφούς, ἢ σύζυγον, ἢ τέκνα, ἢ συγγενεῖς, ἢ φίλους. Ὁ ἱερός οὗτος χώρος κρύπτει ἐκτὸς τοῦτου τοὺς νεκροὺς τοσοῦτων ἐπισήμων πολιτῶν, ἀγωνιστῶν καὶ ἄλλων ἐπιφανῶν στρατιωτικῶν, ὑπηρετησάντων διὰ τοῦ ξίφους αὐτῶν τὴν πατρίδα ἡμῶν καὶ κατὰ τὸν μέγαν ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα καὶ μετὰ ταῦτα, μεγάλων πολιτικῶν κυβερνησάντων τὴν χώραν ἡμῶν ἐπὶ μακρὰ ἔτη, μεγάλων ἐπιστημόνων φωτισάντων διὰ τῆς ἐπιστήμης τὸ ἔθνος καὶ ἄλλων χρηστῶν πολιτῶν, ἐκπληρωσάντων εὐσυνειδήτως τὸ πρὸς τὴν πατρίδα αὐτῶν καθήκον καὶ διαφοροτρόπως εὐεργετησάντων τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν. Ἐνταῦθα κεῖνται ἐν γένει πλὴν πολλῶν ἀνδρῶν τοῦ 1821 οἱ πλεῖστοι τῶν ἀνδρῶν τῆς πρώτης μετὰ τὸν ἱερόν ἀγῶνα γενεᾶς, ἥτις παρκαλοῦσα μετὰ τὴν ὑπὲρ ἐλευθερίας γιγαντώδη ἐκείνην πάλην τὴν Ἑλλάδα ἄμορρον σειρὰν ἐρειπίων, διεκόσμησεν αὐτήν, εἰσῆγαγεν εἰς αὐτὴν τὴν νόμιμον τάξιν, ὠργάνωσε τὴν διοίκησιν, τὰ στρατιωτικὰ, τὰ ἐκπαιδευτικὰ καὶ τὰ ἐκκλησιαστικὰ αὐτῆς καὶ ὑπεστήριξε τὴν ἐμπορικὴν, γεωργικὴν, βιομηχανικὴν καὶ ἄλλην ἀνάπτυξιν καὶ ἐν γένει ἔπλασε τὴν νῦν Ἑλλάδα. Ὀλόκληρον τὸ παρὸν ἡμῶν εἶναι προῖον τοῦ παρελθόντος τοῦτου, οὗτινος οἱ πλεῖστοι ἀντιπρόσωποι ἀναπαύονται ἐνταῦθα. Καὶ λοιπὸν δὲν ἔπρεπε πάντων τούτων τῶν προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν, τῶν οἰκείων ἡμῶν καὶ φίλων καὶ τοσοῦτων ἐνδόξων τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος πολιτῶν συνερχόμενοι ἅπαξ τοῦ ἔτους παρὰ τοὺς τάφους αὐτῶν νὰ τελῶμεν τὴν ἀνάμνησιν, ἐκπληροῦντες τὰ παρὰ τῆς ἱερᾶς ἡμῶν θρησκείας νενομισμένα ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν αὐτῶν; Δὲν συντελεῖ τὰ μέγιστα ἡ ἐορτὴ αὕτη τῶν νεκρῶν ἡμῶν εἰς τὸ νὰ ἀνανεοῖ καὶ διατηρῇ ζωηρὰν τὴν παρ' ἡμῶν ὀφειλομένην αὐτοῖς ἀνάμνησιν ταύτην; Δὲν θὰ ἦτο ἀχαριστία ἀσύγγνωστος τῶν τέκνων, τῶν γονέων τῶν ὁποίων ἡ κόνις ἀναπαύεται ἐνταῦθα, νὰ ἐπιλανθάνωνται αὐτῶν καὶ δὲν εἶναι καθήκοντων νὰ τηρῶσιν ἀνεπίληστον τὴν μνήμην ἐκείνων, εἰς οὓς ὀφείλουσι μετὰ τῆς ὑπάρξεως καὶ πᾶν ἄλλο ἀγαθὸν, ὅπερ κέκτηνται; Ὅσοι δὲ πάλιν εἶχον τὸ ὁδυνηρότατον ἀτύχημα νὰ κηδεύσωσιν ἐνταῦθα προῶτως ἀπο-

θανόντα τέκνα, ἢ ἀδελφούς, ἢ συζύγους, ἢ φίλους, δὲν αἰσθάνονται ἐνταῦθα προσερχόμενοι καὶ παρὰ τοὺς τάφους αὐτῶν ἰστάμενοι καὶ δακρύοντες καὶ εὐχόμενοι ὑπὲρ αὐτῶν, ὅτι ἐπιτελοῦσιν ἱερὸν καθήκον πρὸς τὴν μνήμην αὐτῶν; Ἐν γένει δὲν ἐννοοῦμεν πάντες, ὅτι προσερχόμενοι εἰς τοὺς ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ περιβόλῳ εὕρισκομένους τάφους τῶν τὴν πατρίδα ἄλλοτε ὑπηρετησάντων ἀνδρῶν τελοῦμεν φόρον ἀπαραιτήτων εὐγνωμοσύνης εἰς τὴν μνήμην αὐτῶν; Ἴδου πῶς ἡ παροῦσα τελετὴ πληροῖ ἀνάγκην εὐγενῆ τῆς καρδίας ἡμῶν, συντελεῖ εἰς ἐκπλήρωσιν καθήκοντος ἱερωτάτου. Ἡ λήθη τῶν νεκρῶν ἡμῶν εἶναι ἀγνωμοσύνη καὶ ἀστοργία· ἡ μνήμη τοῦναντίον αὐτῶν εἶναι ἐπιτακτικὸν καθήκον, εἶναι ἔνδειξις εὐγενοῦς ψυχῆς. Ὁ λαὸς τῶν Ἀθηνῶν συνερχόμενος ἐνταῦθα καὶ τελῶν τὴν ἀνάμνησιν τῶν νεκρῶν αὐτοῦ, τιμᾷ ἐαυτόν.

Ἐπειτα ἡ ἀνάμνησις αὕτη τῶν νεκρῶν ἡμῶν εἶναι συνάμα διδακτικὴ καὶ τὴν εἰς ἡμᾶς. Παρὰ τοὺς τάφους συνερχόμενοι καὶ τελοῦντες τὸ παρὸν μνημόσυνον ἀναμνησκόμεθα εἴπερ ποτὲ καὶ ἄλλοτε τῆς ματαιότητος τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων. Τὰ πάντα εἶναι πρόσκαιρα· ὁ βίος ἡμῶν παρέρχεται ὡς ὁ βίος τοῦ ἄνθους τοῦ ἀγροῦ· δὲν εἴμεθα αἰώνιοι ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ· εἴμεθα ἀπλοῖ διαβάτῃ· πάντες ὁ μὲν ταχύτερον τοῦ ἄλλου βαίνομεν πρὸς τὸν θάνατον καὶ διὰ τοῦ θανάτου εἰσερχόμεθα εἰς τὴν αἰωνιότητα. Ἡ παροῦσα ζωὴ εἶναι τὰ προπύλαια τῆς αἰωνιότητος, ἡ ἀρχὴ αὐτῆς, ὁ πρῶτος σταθμὸς τῆς αἰωνίας ἡμῶν πορείας. Διότι περὶ τούτου, ὅτι ἡ ὑπαρξίς τοῦ ἀνθρώπου δὲν διαρκεῖ μέχρι τοῦ τάφου, ὅτι πέραν τοῦ τάφου ἀνοίγεται νέα ζωὴ εἰς τὸ πνεῦμα, ἔχομεν ἀκράδαντον πεποίθησιν. Ἄς ἀποφαίνωνται οἱ ὑλισταῖ, ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι μόνον ὕλη καὶ ὅτι ἡ μόνη ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἡ παροῦσα. Τὴν ψευδῇ ταύτην σοφίαν τῶν ἀποκρούει ἡ καθολικὴ συνείδησις ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος, ἥτις ἀπ' ἀρχῆς ἐπίστευεν εἰς τὴν ἄθανασίαν· ἀποκρούει ὁ νοῦς ἡμῶν, ὅστις δὲν δύναται νὰ παραδεχθῇ, ὅτι ὁ Θεὸς πλάσας τὸν ἄνθρωπον λογικὸν καὶ δούς αὐτῷ τάσεις πρὸς τὸ τέλειον καὶ αἰώνιον, πρὸς τὴν τελείαν ἀλήθειαν καὶ τὸν Θεόν, μετὰ βραχύν τινα βίον ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ θέτει τέρμα εἰς τὴν ὑπαρξίν του, ἀφίνων ἀνεκπληρώτους τὰς τάσεις ταύτας· ἀποκρούει ἡ καρδίκα ἡμῶν, ἥτις πλασθεῖσα ἔνα ζητῇ καὶ ἀγαπᾷ τὸν αἰώνιον Θεόν, δὲν εἶναι δυνάτὸν νὰ χωρίζεται διὰ τοῦ θανάτου ἀπ' αὐτοῦ· ἀποκρούει αὐτὴν τέλος τὸ ἠθικὸν ἡμῶν συνειδὸς, τὸ ὑποῖν ἀπαιτεῖ

ἐπιτακτικῶς τὴν ἐν ἄλλῃ ζωῇ ἐπανόρθωσιν τῆς ἐνταῦθα ἀντικανονοποιήτου πολλάκις μενούσης δικαιοσύνης. Ἡ ἀρετὴ, ἣτις πολλάκις ἐνταῦθα μένει ἀβράβευτος, πρέπει ἐν ἄλλῃ τινὶ ζωῇ νὰ ἀνταμειφθῇ· ἢ κακία, ἢ ἐνταῦθα μένουσα πολλάκις ἀτιμώρητος, πρέπει ἐν τῷ μέλλοντι νὰ τιμωρηθῇ. Τοῦτο ἀπαιτεῖ ἡ δικαιοσύνη· τοῦτο ἀπαιτεῖ ὁ ἐν ἡμῖν ἔμφυτος ἠθικός νόμος. Κατ' ἀνάγκην ἄρα πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἄλλῃ ζωῇ. Διὰ ταῦτα κωφεύοντες δικαίως εἰς τὰς ἀποφάνσεις τοῦ ὕλισμοῦ καὶ τῆς ἀπιστίας, πιστεύομεν ἀκροθάντως μετὰ τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου, ὅτι ὁ τάφος εἶναι ἡ γέφυρα ἢ μετὰγουσα ἀπὸ τοῦ προσκαίρου βίου εἰς τὴν αἰωνιότητα, ὅτι θνήσκοντες μεταβαίνομεν ἀπὸ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν (Ἰω. ια'. 24). Αἱ σκέψεις αὗται περὶ τοῦ ματαίου καὶ προσκαίρου τῆς παρούσης ζωῆς καὶ περὶ τοῦ θανάτου καὶ τῆς αἰωνιότητος αἱ προκαλούμεναι κατ' ἀνάγκην διὰ τῆς παρούσης τελετῆς δὲν δύνανται νὰ μὴ ᾔναι διδασκτικαὶ ἡμῖν. Βεβαίως δὲν πρέπει νὰ ἴστανται πάντοτε ἐνώπιον ἡμῶν ὡς φόβητρον ὁ θάνατος, οὐδὲ ἡ μελαγχολικὴ σκέψις περὶ τῆς ματαιότητος τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων πρέπει παρακολουθοῦσα πάντοτε ἡμᾶς νὰ πικραίνει τὸν βίον ἡμῶν, ἀποπνίγουσα πᾶσαν χαρὰν καὶ φαιδρότητα, καὶ νὰ κατὰστρέφῃ πᾶσαν δραστηριότητα καὶ ἐνεργητικότητα ἡμῶν. Ὁ βίος ἐν ἀδιαιλίπτῳ καὶ ὑπερβολικῇ ἀναμνήσει τοῦ θανάτου εἶναι ἀβίωτος, εἶναι θλιβερός καὶ ἀποτρόπαιος. Ἡ χαρὰ καὶ ἡ φαιδρότης πρέπει νὰ κοσμήῃ τὸν βίον ἡμῶν. Ζῶντες ἐν τῷ βίῳ τούτῳ καὶ κατὰ νόμον καὶ μετὰ μέτρου μεταλαμβάνοντες τῶν ἀγαθῶν, ἅτινα ἡ πατρικὴ τοῦ Θεοῦ Πρόνοια ἐπιδαψιλεύει ἡμῖν, ὡς εὐχαριστῶμεν τῷ Θεῷ ἐν χαρᾷ (Α' Τιμοθ. δ', 3). Ἀφ' ἐτέρου ὁ βίος εἶναι πολύμοχθος, εἶναι πλήρωσις βαρυτάτων καθηκόντων, εἶναι πάλη πρὸς τὸ κακόν, πρὸς τὸ κακὸν τὸ ἐν ἡμῖν, ἥτοι πρὸς τὰ πάθη καὶ τὸν ἐγωϊσμόν ἡμῶν, καὶ πρὸς τὸ κακὸν τὸ ἐκτὸς ἡμῶν, ἥτοι πρὸς τὰ πάθη καὶ τὸν ἐγωϊσμόν τῶν ἄλλων καὶ πρὸς τὴν δυσμένειαν τῶν περιστάσεων. Πρὸς τὸν πολύμοχθον τοῦτον βίον, πρὸς τὴν πάλην ταύτην ἔχομεν ἀνάγκην ὁλοκλήρου τῆς δραστηριότητος καὶ ἐνεργητικότητος ἡμῶν, ὡς ἀδιαιλίπτοι καὶ ὑπερβολικαὶ ἀναμνήσεις τοῦ θανάτου καὶ τῆς ματαιότητος τοῦ κόσμου δύνανται νὰ ἐξασθενίζωσιν ἐπὶ βλάβῃ ἡμῶν. Ἀλλ' ἂν τὸ ὑπερβολικῶς καὶ αἰωνίως ἀναλογίζεσθαι τὸν θάνατον καὶ τὸ μάταιον τῶν ἐπὶ γῆς πραγμάτων εἶναι νοσηρὰ κατὰστασις, ῥίπτουσα τὸν ἄνθρωπον εἰς μελαγχολικὴν

ἀπραξίῳ, ἡ ἐνίοτε ὅμως καὶ μετὰ μέτρου ἀνάμνησις αὐτῶν, ὅτι δηλ. δὲν εἴμεθα αἰώνιοι ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, ὅτι πορευόμεθα πάντες τὴν πρὸς τὸν θάνατον ὁδόν, ὅτι τὰ πάντα περὶ ἡμᾶς εἶναι πρόσκαιρα, παρέρχοντα ὡς ὄναρ καὶ σκιά, καὶ ὅτι μετὰ πολὺ ἢ ὀλίγον θὰ ἐγκαταλίπωμεν τὰ πάντα καὶ τὸν πλοῦτον ἡμῶν, καὶ τὴν δύναμιν ἡμῶν καὶ πᾶν ὅ,τι ἄλλο ἔχομεν, ἐφ' ᾧ καυχώμεθα καὶ ὑπὲρ οὗ ἀγωνιζόμεθα, εἶναι σωτήριος ἡμῖν, καταστέλλουσα τὰς ἐγωϊστικὰς ἡμῶν τάσεις καὶ σωφρονίζουσα πολυτρόπως ἡμᾶς. Σὺ ὅστις διὰ παντὸς μέσου ζητεῖς νὰ αὐξήσης τὸν πλοῦτόν σου, πιέζων τὸν ἀσθενῆ καὶ μεταχειριζόμενος ἐν ἀνάγκῃ τὴν ἀπάτην, τὸ ψεῦδος καὶ πᾶν ἄλλο ἐπαίσχυντον μέσον, ἀναλογίσθητι, ὅτι τὰ πάντα εἶναι ἀβέβηχα. ὅτι ὁ θάνατος ἐν πάσῃ στιγμῇ δύναται νὰ σοι ἐπέλθῃ. Εἰς τί τότε θὰ θὰ χρησιμεύσῃ σοι τὰ ἀδίκως ἐπισωρευθέντα πλούτη σου; Σὺ δὲ ὅστις εἶσαι παραδεδομένος εἰς τὴν ἀσωτείαν καὶ καταστρέφεις καὶ περιουσίαν καὶ ὑγείαν καὶ τιμὴν ἐν ταῖς ἡδοναῖς σου συλλογίσθητι, ὅτι ὁ θάνατος δύναται νὰ σε ἀφαρπάσῃ ἐν μέσῳ τῆς κραυγῆς σου, μολυσμένον τὴν ψυχὴν καὶ κεκληλιδωμένον. Ὅποῖος θὰ παρυστῇς τότε ἐνώπιον τοῦ Πλάστου σου; Σὺ δὲ, ὃ φιλόδοξε, ὅστις εἰς τὴν φιλαρχίαν καὶ δοξομανίαν σου εἶσαι ἔταιμος νὰ θυσιάσῃς τὰ πάντα καὶ αὐτὴν τὴν πατρίδα σου, ὅστις κατέχεσαι ὑπὸ τῆς μακρίας νὰ βλέπῃς πάντας ἔρποντας εἰς τοὺς πόδας σου, ἀνκμνήσθητι, ὅτι εἶσαι θνητός, ὅτι ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ὁ θάνατος δύναται νὰ σε καταλάβῃ. Τί θὰ γίνῃ τότε τὰ ὄνειρα τῆς φιλοδοξίας σου; Πάντες ἐν γένει, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸν αἰφνιδίως ἐπερχόμενον θάνατον καὶ τὸ μάταιον τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, μὴ προσκολλώμεθα ὑπερβολικῶς εἰς τὰ γήϊνα, μὴ παρκαθιδώμεθα εἰς τὰς ἐμπνεύσεις τοῦ ἐγωΐσμοῦ ἡμῶν, μὴ δουλεύωμεν τοῖς πάθεσιν ἡμῶν. Ἄς ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν, ὅτι δὲν εἴμεθα πεπλασμένοι μόνον πρὸς τὸν πρόσκαιρον τοῦτον βίον, ἀλλ' ὅτι εἴμεθα πολῖται καὶ ἀνωτέρου τινὸς ἡθικοῦ κόσμου, ἀνωτέρως τινὸς ἀοράτου πνευματικῆς βασιλείας, τῆς αἰωνίας βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Τῆς βασιλείας ταύτης νόμοι εἶναι οἱ αἰώνιοι νόμοι τῆς ἡθικῆς οἱ ἐν τῇ συνειδήσει ἡμῶν ἐγγεγραμμένοι. Τοὺς νόμους τούτους δεῖν νὰ ἔχωμεν ἐν τῷ βίῳ ἡμῶν γινώμονα τῶν πράξεων ἡμῶν, οὐχὶ δὲ τὸ συμφέρον ἡμῶν ἀπλῶς, οὐχὶ τὰ πάθη ἡμῶν. Οὕτω δὲ πράττοντες καὶ ἔργα ἀγαθὰ ἐπιτελοῦντες, δυνάμεθα νὰ ἀποθνήσκωμεν ἡσύχως. Εἶναι ὠραῖος ὁ θάνατος τοῦ δικαίου· οὗτος εἶναι ὁ θάνατος τοῦ ἀληθοῦς χριστιανοῦ,

ὁ θάνατος ἐν Κυρίῳ. Περὶ τῶν τοιούτων λέγει ἡ Γραφή· «Μακάριοι οἱ ἐν Κυρίῳ ἀποθνήσκοντες· τὰ ἔργα αὐτῶν ἀκολουθοῦσι μετ' αὐτῶν» (Ἀποκ. ιδ', 13). Τοιουτοτρόπως ἡ ἀνάμνησις τῶν νεκρῶν, ἡ ἀνάμνησις τοῦ θανάτου, ἣν ἐπιτελοῦμεν κατὰ τὴν σήμερον ἑορτὴν, εἶναι διδακτικωτάτη ἡμῖν τοῖς ἐπιζῶσιν.

Ἀλλὰ καὶ ἄλλως διδάσκει ἡμᾶς ἡ ἀνάμνησις αὕτη τῶν νεκρῶν. Συνερχόμενοι ἐνταῦθα πρὸς τέλεσιν τοῦ μνημοσύνου τούτου παρὰ τοὺς τάφους τῶν προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν ἀναμιμνησκόμεθα κατ' ἀνάγκην τῶν ἀρετῶν αὐτῶν καὶ τοῦτο κεντρίζει ἡμᾶς εἰς μίμησιν αὐτῶν. Ἐνταῦθα κεῖται ἡ παρελθούσα γενεά, ἣτις ἐδημιούργησε τὴν ἐλευθερίαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐπλάσεν ἐκ τοῦ μὴ ὄντος σχεδὸν τὴν πατρίδα ἡμῶν ταύτην. Ἡ γενεὰ ἐκείνη εἶχε πολλὰς ἀρετάς, δι' ὧν ἐμεγαλοῦργησεν. Εἶχεν εὐσέβειαν, πίστιν ἀκράδαντον εἰς τὸν Θεὸν καὶ φόβον πρὸς τὸν θεῖον νόμον. Εἶχεν ἥθη χρηστά, ἠθικὴν αὐστηρότητα ὑπὲρ πάντα ἄλλον λαὸν ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Εἶχε φιλεργίαν καὶ δραστηριότητα ἔκτακτον. Εἶχε τέλος πατριωτισμόν, ἀφοσίωσιν πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὸ μεγαλεῖον αὐτῆς. Τὰς ἀρετάς ταύτας τῶν πατέρων ἡμῶν πρέπει νὰ μιμηθῶμεν, φαινόμενοι ἄξιοι αὐτῶν καὶ συνεχίζοντες τὰς παραδόσεις των. Τὸ ἔργον, ὅπερ ἤρχισαν, πρέπει ἡμεῖς νὰ φέρωμεν εἰς πέρας, πρέπει νὰ συμπληρώσωμεν τὸ μεγαλεῖον τῆς πατρίδος ἡμῶν. Πρὸς τοῦτο χρῆζομεν εὐσεβείας. Πίστεως θερμῆς εἰς τὸ θεῖον, εὐλαθείας πρὸς τὴν πάτριον θρησκείαν. Ἡ ἀσέβεια, ἡ ἀπειλοῦσα ἔξωθεν τὴν χώραν ἡμῶν, πρέπει νὰ ἀποκρουσθῇ ἀφ' ἡμῶν. Ἡ ἀσέβεια δύναται νὰ φθείρῃ τὸν ἐλληνικὸν λαὸν καὶ καταστήσῃ ἀνίκαν νὰ μεγαλοουργήσῃ αὖθις. Χρῆζομεν ἡθῶν χρηστῶν. Ἡ χρηστότης εἶναι ἡ ὑγεία, ἡ ἠθικὴ ῥώμη τῶν λαῶν. Χρηστοὶ πολῖται, τιμίως διαχειριζόμενοι τὰ δημόσια καὶ εὐσυνειδήτως ἐκπληροῦντες τὰ καθήκοντα αὐτῶν, δύνανται μόνον νὰ ὑψώσωσι τὴν πατρίδα ἡμῶν. Διεφθαρμένοι καὶ ἀσυνεῖδητοι πολῖται τούναντίον ὀδηγοῦσι τὸ σκάφος τῆς πολιτείας εἰς τὸν ὄλεθρον. Χρῆζομεν φιλεργίας καὶ δραστηριότητος. Ἡ ὀκνηρία καὶ ἀεργία προδίδουσι κάματον τῶν ψυχῶν, ἀδράνειαν καὶ ἀσθένειαν αὐτῶν. Ἐχομεν ἀνάγκην ζωῆς καὶ σθένους πρὸς ἐπιτεῦξιν μεγάλων σκοπῶν. Τέλος χρῆζομεν πατριωτισμοῦ, ἀγάπης ἀκραιφνοῦς πρὸς τὴν πατρίδα, ἐνθουσιασμοῦ πατριωτικοῦ, οὗ ἄνευ οὐδὲν μέγα δυνάμεθα νὰ ἐπιτελέσωμεν. Μόνον κτώμενοι τὰς ἀρετάς ταύτας, θὰ φανῶμεν ἄξιοι τῶν πατέρων ἡμῶν, ὑπὲρ ὧν σήμερον τελοῦμεν τὸ

παρὸν μνημόսουνον· μόνον τοιαύτη ἀποδεικνυμένη ἡ παροῦσα γενεὰ θὰ ἀναφανῇ ἄξια τῆς παρελθούσης, ἥς σήμερον τελοῦμεν τὴν ἀνάμνησιν. Ἴδου πῶς ἡ ἀνάμνησις τῶν νεκρῶν ἡμῶν δύναται καὶ οὕτω νὰ ἀποβῇ ἡμῖν διδασκτική. Μόνον δὲ τοιοῦτοι γινόμενοι, ἄξιοι δηλαδὴ ἀναδεικνυόμενοι τῶν πατέρων ἡμῶν, θέλομεν εὐχαριστήσῃ καὶ τὰς μακαρίας αὐτῶν ψυχάς.

Ναί, μακάρια πνεύματα τῶν ἐνταῦθα κειμένων προσφιλῶν ἡμῖν νεκρῶν! Δέχθητε τὴν στιγμήν ταύτην τὸν χαιρετισμὸν ἡμῶν τῶν σήμερον συνελθόντων ἐνταῦθα περὶ τοὺς τάφους σας. Εἴθε ὁ Κύριος τῶν πνευμάτων ἀναπαύσῃ ὑμᾶς ἐν κόλποις Ἀβραάμ, μακρὰν πάσης ὀδύνης, λύπης καὶ στενχυμοῦ. Ἡ μνήμη ὑμῶν μένει παρ' ἡμῖν ζωηρότατη. Ἡ ἀνάμνησις τῶν ἀρετῶν σας ἀνεπίληστος. Ὅσα ἐπράξατε ὑπὲρ ἡμῶν, ὑπὲρ τοῦ τόπου τούτου, δὲν λησμονοῦμεν, τοὺς μόχθους σας, τοὺς ἀγῶνάς σας, τὰς θυσίας σας. Θέλουμεν δὲ πάντοτε σπουδάζει νὰ μιμηθῶμεν τὰς ἀρετάς σας καὶ νὰ συνεχίσωμεν τὸ ἔργον σας καὶ τὰς παρὰδόσεις σας. Παρὰ τῷ Θεῷ ὄντες δέεσθε ὑπὲρ ἡμῶν καὶ ὑπὲρ τῆς πατρίδος μας, ἵνα φωτίσῃ ὁ Θεὸς τοὺς διέποντας τὰς τύχας τῆς ὅπως διευθύνωσιν αὐτὴν εἰς τὴν εὐκλειαν αὐτῆς.

Γαῖαν ἔχοιτε ἐλαφράν! Αἰωνία σας ἡ μνήμη! Αἰωνία!



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ *

Τῷ ἀναγνώστῃ	Σελ.	5
1. Περὶ Ἰουλιαννοῦ τοῦ Παρχβάτου	»	7
2. Περὶ Αὐγουστίνου	»	41
3. Περὶ Συνεσίου	»	67
4. Περὶ Φωτίου	»	90
5. Ἐπιστροφὴ Σλάβων διὰ Μεθοδίου	»	117
6. Ἐπιστροφὴ Ῥώσων	»	128
7. Ἡ Τετρακοσιετηρὶς τοῦ Λουθήρου	»	135
8. Περὶ Θεοκλήτου Φαρμακίδου	»	163
9. Λέων ὁ ΙΓ' καὶ Ἰωακείμ ὁ Δ'	»	188
10. Τὸ Ἰωβιλαῖον Λέοντος τοῦ ΙΓ'	»	198
11. Αἰτίαι θρησκευτικῆς ἀδιαφορίας	»	214
19. Θρησκεία καὶ ἐπιστήμη Σκαλτσούνῃ	»	232
13. Περὶ ψυχῆς καὶ Θεοῦ Βράϊλα	»	247
14. Περὶ Σωκράτους Ἐῤῥθαλ	»	256
15. Διδασχὴ Ἀποστόλων Βρυεννίου	»	265
16. Πρότασις Συνόδου περὶ μισθοδοσίας ἐφημερίων	»	275
17. Λόγος εἰς τοὺς τρεῖς Ἱεράρχας	»	297
18. Λόγος ἐπὶ τῇ πεντηκονταετηρίδι τοῦ Πανεπιστημίου	»	308
19. Λόγος εἰς Γρηγόριον τὸν Ναζιανζηνὸν	»	313
20. Λόγος εἰς Διονύσιον τὸν Ἀρεοπαγίτην	»	322
21. Λόγος εἰς τὸ ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων μνημόσυνον	»	328

* Εἰς τὰ ἐν τῇ ἀγγελίᾳ καὶ τῷ προλόγῳ ἀγγεληθέντα ὡς δημοσιευθησόμενα προσετέθησαν καὶ ἄλλα τινὰ ἔργα ἡμῶν.



ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

Ὁρθόδοξος Ἐπιθεώρησις (1869—1871).

Γκιζώτου Μελέται ἐκ τοῦ γαλλικοῦ μεταφρασθεῖσαι 1869.

Ἱερὰ Ἱστορία, Κατήχησις, Στοιχειώδης ἐκκλησιαστικὴ.

Ἱστορία καὶ Ἠθικὴ 1876.

Δοκίμιον Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας 1874.

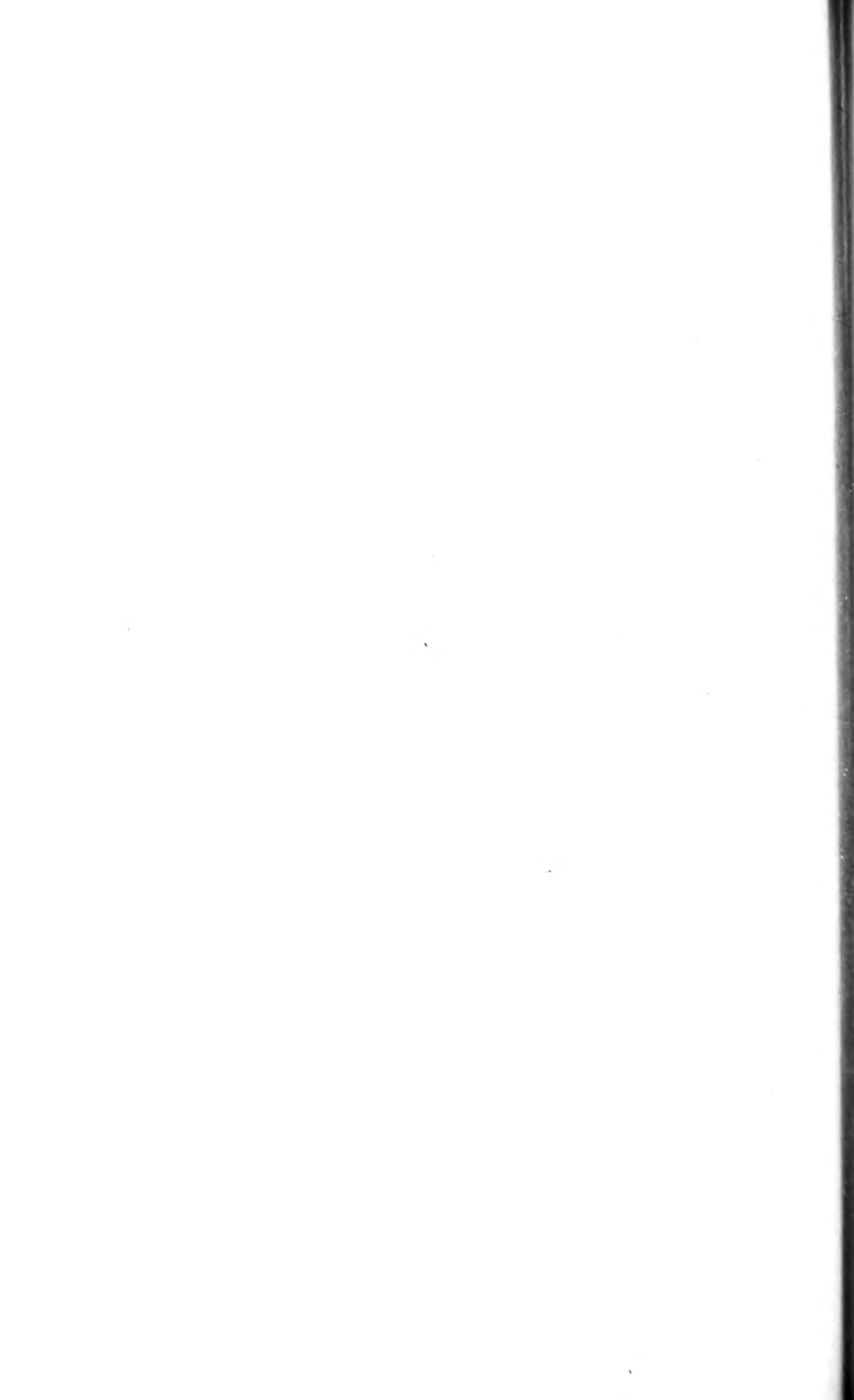
Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία. Τόμοι δύο· 1881.

Ἀπάνθισμα ἐκ τῆς ἀγίας Γραφῆς 1878.

Θρησκευτικὴ Φωνή (1880—1882).

Αἱ παρῶσαι Μελέται τιμῶνται δρ. 3.





BINDING SECT. MAR 12 1973

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

BX
300
K88

Kyriakos, A. Diomedes
Meletai

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 16 18 15 10 016 4